

ဒုတိဂော်  
ပျောမီဒောင်

# THE END OF POVERTY

Jefferey D. Sachs ရော်

ကျောင်း

ဘဏ္ဍာပြန်သည်။

### နိဂုံဘဝန်အရောင်သုံးပါး

ပြည်ထောင်စု ပြုပွဲကွဲပေး	ဒုအင်ဇူး
တိုင်၊ ရင်၊ သား၊ စည်းလုံး၊ ညီညွတ်များ ပြုပွဲကွဲပေး	ဒုထင်ဇူး
အချုပ်အခြားအာဏာ တည်တုံ့ခိုင်ပြုပေး	ဒုအင်ဇူး

### ပြည်သူ့သောကျော်

ပြည်ပအားကို ပုသိန့်များ အဆိုပြင်ဝါဒပျော်အား ဆန္ဒကျင်ကြား  
နိုင်တော်တည်ပြုပေးချမ်းစေရန် နိုင်တော်တို့တော်ဝေးကို အောင်ယူကြပ်ဖော်ခြင်း  
သူများအား ဆန္ဒကျင်ကြား  
နိုင်တော်၏ ပြည်တွင်းရေးကို ထင်ရောက်စွာကြပ်ဖော်နှင့်ယူကြသော ပြည်ပနိုင်  
များအား ဆန္ဒကျင်ကြား  
ပြည်တွင်ပြည်ပ အမျှကြသာများအား ဘုရားရန်သူအဖြစ် သတ်မှတ်ရေးနှင့်ကြား

### နိုင်တော်တည်ချက် (၄) ရပ်

နိုင်တော်တည်ပြုပေး၊ ရုပ်သူ့အချမ်းသာယာရေးနှင့် တရာ့သူပဇ္ဈိုင်းရေး  
အမျှေးသားပြန်လည်စည်းလုံးညီညွတ်ပေး  
နိုင်ဟာညွှန်စည်းလုံး အခြေခံဥပဒေသစ် ပြုပေါ်လာရေး  
ပြုပေါ်လာသည့် ဒွဲစည်းအခြေခံဥပဒေသစ်နှင့်တည်းဆောက်ခေါ်  
နိုင်တော်သစ်တစ်ရပ် တည်ဆောက်ရေး

### ဒီဇိုင်းတည်ချက် (၅) ရပ်

ပိုကျိုးရေးကို အခြေခံဗျားရေးကြေားများကိုလည်း ဘက်စွဲဖြူစွဲတို့တော်  
ဘားအား တည်ဆောက်ရေး  
အရွှေ့ကျိုးအားရေးစနစ် ပါပြင်စွာဖြုံးပါပ်လာရေး  
ပြည်တွင်ပြည်ပု အတတ်ပညာနှင့် အရင်အသိများပါဝင်လော်၍ ဒီဇိုင်းရေးဖြူစွဲပါး  
ဘက်အောင် တည်ဆောက်ရေး  
နိုင်တော်ပိုကျိုးရေးတစ်ရပ်လုံးကို ဖန်တီးနိုင်မှုစိုးအားသည့် နိုင်တော်နှင့်တိုင်း  
ရင်သားပြည်သူတို့၏ လက်ဝယ်တွင်ရှိရေး

### လူ့ရေးနှင့်ဘဏ်ချက် (၆) ရပ်

ဘင်္ဂလို့သားလုံး၏ စိတ်ဓရပါဝင်စာရိုက် ပြင်မားရေး  
အမျိုးဂုဏ်၊ စာတိရှုနှင့်ဟားရေးနှင့် ယဉ်ကျေမှုတွေအနေများ၊ အမျိုးသားအော်  
လက်ထားများ၊ ပသျောက်ပျော်အောင် ထိန်းသိမ်းလောင့်ရှောက်ရေး  
မျိုးချို့စိတ်ဓရတော် ရှင်သနထက်ဖြောက်ရေး  
ကင်းမျိုးသားလုံး ကျို့မာကြုံနှင့်ရေးနှင့် ပညာညည်ပြင်မားရေး

၂၀၀၅ ခုနှစ်အတွင်းက  
ဂျက်ဖရီဆာ(ချ)၏ စာအုပ်တစ်အုပ် ထွက်လာသည်။  
“ဆင်းရဲမူး၏နိဂုံး”

( The End of Poverty )  
ဖြစ်ပါသည်။

သူ့အတွေ့အကြံများပေါ် အခြေခံသော  
သူ့အတွေးအမြင်များကို စုစည်းထားသည့်ကျမ်းဟု  
ခို့ရပါလိမ့်မည်။

ယခုစာအုပ်(“ဆင်းရဲခြင်းလွှတ်ကင်းအောင်”)မှာ  
အဆိုပါကျမ်းမှ ရွှေးထုတ်ဘာသာပြန်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။  
အထူးသဖြင့်

စီမံကိန်းစီးပွားရေးစနစ်မှ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်သို့၊  
လူညွှန်ပြောင်းရေး အတွေ့အကြံများကို  
ဦးစားပေး ရွှေးချယ်ထားသည်။

# ဘင်းရဲ့ပြင်းလွတ်တင်းအောင်

THE END OF POVERTY

Jefferey Sachs  
ရေးရှု

## ကျော်စိုင်း

ဘာသာပြန်သည်။

Plastic Rainbow Book Publication

ဤတုတ္ထ ၂၁၃၊ ပထမထပ်(၃)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း(အလယ်)  
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
နုတ္ထ ဝီ၁၁၁၉၀၁၀၆/၃၈၄၀၉၉

တာမူပုနိုင်ထုတ်ဝေခွင့်ပြုအမှတ် - ၄၀၀၂၁၅၀၂၀၃  
မျက်နှာဖုံးပုနိုင်ထုတ်ဝေခွင့်ပြုအမှတ် - ၄၀၀၂၃၄၀၃၀၇

ပါစဉ်သူ  
ချေကျော်  
မျက်နှာဖုံးဒီဂိုင်း  
လိုက်ပြီး  
ကွန်ပျော်ဘဏ်  
Plastic Rainbow  
ဖလင်  
လိုပြီး

ပုံနှိပ်ခြင်း  
ပထမအကြော်၊ ၇၂၄ရေ ၅၀၀  
ထုတ်ဝေခြင်း  
မတ်၊ ၂၀၀၇  
စာအုပ်ချုပ်  
ကိုမြင့်

ထုတ်ဝေသူ  
ဦးတင်ကျိုး၊ ဧရာဝဏ်မြို့ပြည်တော်  
အမှတ် ၅၈၀ / ၁ အောင်ရတနာလမ်း၊ သယ်နီးကျွန်း  
ရန်ကုန်မြို့

ပုံနှိပ်သူ  
ဦးဝင်းကျော်ထွန်း၊ ပုံမွေးပုံနှိပ်တိုက်  
အမှတ် ၁၄၀၊ ၄၄-လမ်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဖြန့်သူရေး  
Plastic Rainbow Book Publication  
အမှတ် ၂၁၇၊ ပထမထပ်(ပ)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း(အလယ်)  
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။  
ဖုန်း ၀၉၅၁၉၃၁၀၆/၃၈၄၁၉၉

တန်ဖိုး

## မာတိကျော်

မြန်မာစုရွေ့သူများ၏ သုတေသန

၆

ပါခင်း

Scene

အနီ(၁) ကျော်သာမဏီပုဂ္ဂာ

၁၀

သင်တရာဖိုင်းလက်တွေ

Theory and Practice

အနီ(၂) လုပ်ငွော်သရောက်ဆေး

၄၂

အထွေအကြံများနှင့်သင်ခန်းကျော်

Experiences and Lessons

အနီ(၃) ပိုလုပ်၏ ဥက္ကပဒီပို့ဆို

၇၂

အနီ(၄) ရှုံး (သီးသရိ) လေယွဲလွင် ရိုတ်သို့ခြင်း

၁၁၀

အနီ(၅) တရာဝန်ဆိုရိုက် ပြန်လည်

၁၁၅

အနီ(၆) အီးယာ (သီးသရိ) အကြောင်းတရာဝန်ဆို  
လုပ်လုပ်အောင် အောင်းခြင်း

၁၁၁

စိန်ခေါ်ချော်

Challenge

အနီ(၇) ကျော်တော်ဝါရီမောင်အထွေ့ စိန်ခေါ်ချော်

၇၂



## မူရင်းတရေးသူနှင့် သု၏တာအုပ် ဂျက်ဖရီဆွဲ(ချ)နှင့် ဆင်းခဲ့မှုနိဂုံး

ဘောဂပေးပညာရှင်ဟုဆိုလျှင်၊ တ္ထာသို့၍တော်းတိုက်ပြီးများ၊ ကုမ္ပဏီ စီအီးအို့မျှေးများ၊ အစိုးရစိမ်ကိန်းဌာနများနှင့် တွဲ၍မြင် ကြဖို့များပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဂျက်ဖရီဆွဲ(ချ)ဟု ဆိုလိုက်လျှင်မူး၊ ဤသို့မဟုတ်။ အာဖရီကမှ ဗိုက်ပုံနှင့်ကား ကလေးတွေနှင့် တွဲ၍မြင် ချင်မြင်မည်။ သို့မဟုတ်၊ ဝိုလန်မှ အလုပ်သမားတွေနှင့် ခေါ်ငါးချင်းဆိုင်နေကြသည်ကိုလည်း။ တွေ့ကောင်းတွေ့မည်။ သို့မဟုတ်၊ တရာ့တို့၊ အို့ဒိုယနှင့် ရှုရှုးတို့မှ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးဝါဒများနှင့် အကျိုတ်အနယ် ဆွေးနွေးနေကြသည်လည်း ဖြစ်ကောင်းပြစ်နိုင် ပါသည်။ သူကို၊ ပညာရှင်အသိုင်းအပိုင်းက ရှိတဲ့ဘောဂပေးဝိုင်း၊ ထူထောင်သူဟုလည်း၊ ဝို့ပြုပြောင်းရာတွင်၊ ချုန်ပိုယ်ဟုလည်း သတ်မှတ်ကြသည်။ ထို့ထက်၊ ဆင်းခဲ့မှုတိုက်ဖျက်နေ့ မိုလ်ချုပ်ပြီးဟာ၊ တလေးတားနှင့် ချစ်စနိုးခေါ်ကြသည်များလည်း၊ ရှိသည်။

\* \* \*

ခေတ်ပြုပေးဘောဂပေး ပညာရှင်များထံတွင်၊ နာမည်အတော် ဆုံး၊ အလုပ်အများဆုံး၊ လူမှုန်းအများဆုံး၊ လူချိစ်လွှင်အများဆုံး တစ်ယောက်ကို ပြောပါဆိုလျှင်၊ ဂျက်ဖရီ ဆွဲ(ချ) ဟု ပြုပါလို့ မည်။

သူ၏များပြားလှသော တာဝန်များထဲမှ တစ်ခုမှာ၊ ကုလသမ္မာ အတွေထွေအတွင်းရေးမျှော် ကိုဖော်အနေနှင့်၊ အထူးအကြော်ပေး ပြုသည်။ သူတာဝန်မှာ၊ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ကြီးက ချမှတ်ထားသော ကောင်စုစွဲ ညည်မှန်ချက်များ အကောင်အထည်ဖော်နေ့ ဖြစ်သည်။ အခိုပါရည်မှန်းချက်အရ ခရစ်နှစ် ပောရှု အရောက်တွင်၊ ကုလ လုံးအတိုင်းအတာ ဆင်းခဲ့တော်မှုကို၊ တစ်ဝက်ထိလျှော့ချို့ပြစ်သည်။

ဤအတွက် ဘလျှောင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် ပါမိတ္ထာက်ဆိုင်ရာ ရှိခိုပ်၏  
၁. ၃ ရာခိုင်နှစ်း ကျည်းယောက်ပဲကြရန် သဘောတူထားခဲ့ကြသည်။  
ဤကတိအတိုင်း လက်တွေထည့်ဝင်ရန် မပြတ်ဆောင်ရာရာများ  
ရှုက်ဖို့ဆူ(ချ)။ သို့ဖြင့် သူကို အမေရိက အပါဒေဝင် သူဇူးနိုင်ငံကြီး  
များက၊ ပုန်းကြသည်။

သူ၏ နောက်တာဝန်တစ်ခုများ၊ ဂိုလ်ဘီယာတွေ့သိလ်  
'မြေကြော အင်စတိကျ' (Earth Institute)၏အကြော်အကြေဖြစ်သည်။  
ဤအဖွဲ့ကြီးက၊ ဖွံ့ဖြိုးဆိုင်ငံများအတွက် 'ရေရှည်တည်တဲ့သော  
ပြို့ဆောင်ရွက်မှု' (Sustainable Development)ဖြစ်လာစေရန် သူတေသန  
လုပ်သည်၊ အကြော်ပေးသည်၊ လက်တွေကြော်သည်။ သို့ဖြင့် ဆင်ရုံ  
နိုင်ငံအဗျားနှင့် သူကို အားကိုကြသည်၊ ခုစွမ်းကြသည်။ သို့ဖြင့်တိုင်၊  
သူသည် ရိုင်အမ်အက်(ဖ)၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးပေါ်လစိကိုမှု၊ ပြင်းပြင်း  
ထန်ထန်ဆန့်ကျကျသည်။ ရိုင်အမ်အက်(ဖ)က အဆိုပြုသော 'ဖွဲ့စည်းပုံ  
အပြောင်းအလု' (Structural Adjustment)များ၊ ဘကန္တအသတ်နှင့်  
သာ အလုပ်ဖြစ်နိုင်သည်။ အထူးသဖြင့်၊ ဆင်ရုံးဆိုင်ငံများအတွက်  
ဘလုပ်မဖြစ်နိုင်များက ထိနိုင်မှုပ်စီးနိုင်သည်ဟု ဝေဖန်သည်။ သို့ဖြင့်  
ရှုက်ဖို့ဆူ(ချ)များ၊ ရိုင်အမ်အက်(ဖ)က ပုန်းသော ပညာရှင်များ  
ထဲတွင်၊ ထိပ်ဆုံးမှု ပါလာရတော့သည်။

သူ၏ နောက်တာဝန်တစ်ပါးများ၊ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်  
ကုံးပြောင်းစ နိုင်ငံများအတွက်၊ စီးပွားရေးအကြော်ပေးအဖြစ် အောင်  
ချက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဘဇ္ဇာ ခုနှစ်တဲ့ ဘိုလ်ဘီယား ဟိုက်ပါအင်ဖ  
လေးရှင်း' ကို အောင်အောင်ပြုပြုဖြေရှင်းနိုင်ခဲ့ရမှု၊ သူကို ဖွံ့ဖြိုးဆဲ  
နိုင်ငံများက အထူးအားကိုလာကြသည်။ နောက်၊ ပိုလန် အသွေးဆည်းညီ  
ခွဲတ်ရေးအိုးရဟတွက်၊ 'ရပ်စီကယ် စီးပွားရေးပြုပြုပြောင်းလဲရေး'  
ပိုကိရမ်တစ်ခုကို၊ ရေးဆွဲပေးခဲ့သည်။ သူကျော်လုပ်ကြောင့်  
ပင်၊ ပိုလန်များ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်ကို၊ အချိန်တိ  
အတွင်း အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ခဲ့သည်။ သို့ဖြင့်၊  
သူကို ဈေးကွက်ဝါဒများကာ၊ တန်ဖိုးယားလေးစားခဲ့ကြ  
သည်။

ရှုက်ဖို့ဆူ(ချ)တစ်ယောက်၊ နံရံကို ခေါင်းနှင့်  
အောင်သလို ဖြစ်ခဲ့ရသည်များ၊ အောက်ယူ(လ)ဆင်၏  
ရုရှား ဖြစ်သည်။ ရုရှား 'ကလက်(ပ)တို့ခရက်' (Klep-

THE END  
OF  
POVERTY

JEFFREY D.SACHS

tocrats)များက၊ သူ့အစီဘဝ်ကို အတွင်းမှုဝင်ယျက်နေကြရေး၊ ဂျက်ဖရီဆာ(၅) လည်း မိတ်ပျက်လက်ပျက် လက်လျော့လိုက်ရသည်။ ရုရှားဘတ္ထားပြုကို အခြေခံ၍၊ ‘ကလက်(ပ)တိုးခဲရနို’ ရှိနေလျှင်၊ ‘မေးကွဲတိုးပျားရေး မတည် ဖောက်နိုင်’ ဟု တောက်ချက်ချခဲသည်။ သိဖို့၊ ‘ကလက်(ပ) တိုးခဲရက်’ များ၏ အမှန်းကို ခံရပြန်သည်။

ကျက်ဖရီဆွဲ(ခ)ကာ သု၏အယူအဆကို Clinical Economicsဟု အမည်ပေးသည်။ စိတ်ခံစားမှုကင်းသော လက်တွေကျကွဲ ချွေးကပ်ဖြည့်သည့် ဘေးဝါယဉ်များ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သည်။ ရောဂါရာဖွေ့စွဲ သက်သက်သာမတာ၊ ကုထွေးနှင့်ပါ ဆက်စပ်ပေးဖို့လို့မည်ဟု၊ ဆိုချင်ဟန်လည်း တူပါသည်။

ဤချို့ကပ်နည်းကို၊ ကလေးအထူးကုဆရာဝင် သူ့လို့သည်၏ အတွေ့အကြုံများပါ၊ ကောက်သမ်းကောက် ရခဲ့ခြင်း၊ ဖြစ်သည်ဟုလို့သည်။ နိုင်ငံများ၏ ဆင်ရွက်မှုများ၊ ကလေးမေရာဂါတွေလိုပ် အနေကြောင်းရင်၊ တစ်ခုတည်းကြောင့်ဟုတ်။ ပြသုနာပေါင်းစုံ ရေယှဉ်နေသည်။ ပထဝါနှင့်ဆိုင်သလို၊ အမြေခံ အဆောက် အအုံတွေနှင့်လည်း ပတ်သက်သည်။ မီသားစုဖွားလုပ်နည်းလုပ်သလို၊ ယဉ်ကျော်မှု တာနိုင်များနှင့်လည်း ပတ်သက်သည်။ ထို့ကို နိုင်ငံမေရာဂါန်းရှင်နှင့်လည်း ဆက်စွယ်နေတတ်သည်ဟု ဆိုသည်။ အာဖရိကအတွက်ဆိုလျှင် ဒါတ်(ဒီ.တိ)ရောဂါ နှင့်ကုန်ဖျားများ ကြေးပြီကိစ္စထက် ပို့ဆောင်ရုံးသော အဟန်အတားဟု ထောက်ပြသည်။

ရုက်ဖရီးဘူး(ချ)မှာ၊ အလွန် အလုပ်လုပ်သောပညာရှင်ဟူ၍လည်း နာမည်  
ဖြောပါသည်။ တစ်နေ့ကပင် ဒီထိုးအိပ်းယေားသို့ သွားခဲ့သည်။ နောက်တစ်နေ့တွင်  
ဝါရှင်တန် ဆမ်ဖိနာတစ်ခုသို့ အမိပြေးတက်သည်။ နောက်နှစ်ရက်ခန့်အကြာ  
တွင်၊ ကုလသမဂ္ဂအစဉ်းအဝေးခန်းသို့ ရောက်နေပြန်ပြီး၊ နောက်ရက်တွင် ရုပန်  
သို့ဖြောပြန်သည်။ ဤမျှ ရှင်ခြေလည်နေသည့်ကြေားကပင်၊ မရွေ့၏၊ ရှာနာယ် တော်  
တော်များများတွင် ဒီပြားနေ့ဆောင်းပါးတွေ ရေးသောသည်။

၂၀၁၅ ခုနှစ်အတွင်းက၊ ဂျက်ဖရီဆူ(ချ)၏ ဘဏ္ဍာပ်တစ်ဆုပ် ထွက်လာသည်။ ‘သင်္ခမြောင်းနိုင်း’ (The End of Poverty) ဟု အမည်ပေးထားသည်။ သူ့အတွေ့အကြံများပေါ် အခြေခံသော သူ့အတွေ့အမြင်များကို စုစည်းထားသည့် ကျမ်းဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ယခုစာအုပ်များ၊ ဘဆိုပါကျမ်းမှ ရွှေ့ထုတ် ထားသာပြန်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်၊ စီမံကိန်းမှုဒေသကျတ်သို့ လျည်ပြောင်းရော အတွေ့အကြံများကို ဦးစားပေး ရွှေ့ချယ်ထားသည်။ နောင် အလျဉ်းသင့်လျင်မူး ‘သူ့၏ဆင်းမြဲတိုက်ဖျက်နေဖော်အတွေ့အကြံ’ များကို ရွှေ့ထုတ်ထားသာပြန်၍ စာတစ်ဦးများအတွက် ဖော်ဆိုရန် ဖြစ်ပါသည်။

ကျော်စုံ

ရူခ်း  
Scene

အခန်း (၁)

## ကုမ္ပဏီသားစု ရပ်ပုံထွာ

ဟလာဝါ (သိမ္မဟတ်) ဟူမဟူရာရှား "မှန်တိုင်း"

မာလာဝိနိုင်ပဲ၊ နသန်ဒါရွာလေးသို့ ကျွန်တော်တို့ရောက်ဘွားချိန်မှာ၊ မြို့နယ်ခေါ်သာ ရှိပါသေးသည်။ နသန်ဒါသို့ရောက်ဖို့ လီလောင်ဝေမြှုပ်တော်မှ တစ်နာရီခန့်လျှောက်ရပါသည်။ ဖုန်တလောလောယနသော ပြောလိုးပေါ် လျှောက်ရင်း၊ ဖြတ်သန်းဖြတ်လာ အဘွားအိမ္မားနှင့် ကလေးများကို တွေ့ခဲ့ရ သည်။ သူတို့အားလုံးတွင် မီန်ပပါ ခြော့လာနှင့်ဖြစ်သည်။ အချိုက ရော်း တွေ့ဆုံးလျက်၊ အချိုက ထင်းစည်းတွေ ထမ်းလျက်၊ အချိုက ဝန်စည်စလယ် များကို သယ်ပိုးလျက်။ မွန်းမတည့်သေးသည့်တိုင်၊ နေရှိန်ကြောင့် ကျွန်တော်တို့ မှာ ခွေးမီးမီးကျေနေတော့သည်။

ဟလာဝါမှာ အာဖရိကမတာင်ပိုင်းမှ ကုန်းတွင်းပိတ်နိုင်ငံငယ်လေး ဖြစ် ပါသည်။ ယခု ကျွန်တော်တို့ရောက်နေသောအေသမှာ၊ ဆင်းချမှုတော့မှုနှင့် နပန်း လုံးနေရဆဲ အခြောင်နေတွင်သာ ရှိသည်။ အေသခံအများစုမှာ ပြောင်းစိုက တောင်သူများဟု သိရသည်။ ပို့ဝါယျုံယျုံ လောက်လောက်ငင် ရှိသည်တော့ အဟုတ်ပါ။ သူတို့မြေပြီးက သူတို့ကို မဝင်ရောလောက်သာပေးသည်။ ယခုခုခုံ ဆိုလျှင်၊ ခါတိုင်းထက်ပင် ဒုက္ခရောက်ဦးမည့်ပုံရှိသည်။ ယခုချို့ထိ မို့တစ်ပြီက်မှ မကျသေး။ ကျွန်တော်တို့ဖြတ်သန်းခဲ့သော လယ်ကွင်းပြင်များထဲတွင်၊ ညံးခံး ခြောက်ကပ်နေသော ပြောင်းပင်များကိုသာ တွေ့ခဲ့ရသည်။

ဗျာတွင် သန်သန့်စွမ်းစွမ်း ယောက်းသမာတွေရှုမည်ဆိုလျှင်မှာ ခုလောက ဒုက္ခရောက်ချင်မှုရောက်ပါလိမ့်မည်။ မိုးရွာစဉ် မိုးရောခံဖို့ ရောလွှာင်ကုန်တွေ ကြေားဆောက်ထားနိုင်စေရာ ရှိပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဗျာတွင် သန်သန့်စွမ်းစွမ်း လူငယ် လူလွယ် ရှိယာနမတဲ့။ ကျွန်တော်တို့ကို ယာဓရောက်နှုတ်ဆက်ကြသူများမှာ အဘွား အိမ္မားနှင့် အချေယ်မရောက်တတ်သေးသော ကလေးငယ်တွေသာ၊ ဖြစ်နေ သည်။ 'ယာထဲများ ဆင်းနေကြတာလား'...၊ စုစမ်းကြည့်တော့ ကျွန်တော် တို့နှင့်အတူပါလာသော ဇေသခံအလုပ်သမားက၊ ယျက်နှာညီးညီးနှင့်

ခေါင်းခါပြသည်။ အိတ်(၆,၆)ရောဂါဆီးကြီးက၊ ရွှာမှ လူထုလျှပ်ဘားလုံး  
လောက်ကို သေစွာဆီသို့ ခေါ်သွားခဲ့ပြီတဲ့၊ သိလိုက်ရပါသည်။

မကြာသေးမိက၊ နသန်းခါတွင် ရောဂါစ္တရကပ်ကြီး ဆိုတဲ့ခဲ့သည်။  
အိတ်(၆,၆)ရောဂါဆီးကြီးက ဝင်မွေ့သွားရာ၊ အချို့ကောင်းသူအားလုံးလောက်  
ပြောကြီးထဲရောက်ကုန်တော့သည်။ ယခုလောလောဆယ့်၊ ရွာတွင် အသက်၂၀  
မှ ၄၀ ကြီးဆို၍ ၅ ယောက်သာရှိတော့သည်ဟု၊ ဆိုပါသည်။ သူတို့၏ယောက်  
လုံးမှာလည်း၊ အိတ်(၆,၆)ရောဂါနှင့်ကွယ်လွန်သွားသော မိတ်ဆွေတစ်ယောက်၏  
အသုဘက်၊ လိုက်ပို့နေသည်ဖြစ်ရာ၊ ကျွန်းတော်တို့နှင့် မဆုဖြစ်ခဲ့ပါ။ သို့ဖြင့်၊  
ကျွန်းတော်တို့ ဆုခွင့်ကြိုခွင့်ရခဲ့သည်မှာ၊ အဘွားများနှင့်သူတို့၏ ပို့မြှေးတွေ  
သာ၊ ဖြစ်နေပါတော့သည်။ အဘွားတစ်ယောက်လျှင် မြေး ၅ ယောက်မှ ၁၀  
ယောက်အထိ (အချို့ဆိုလျှင် ၁၅ ယောက်လောက်မျှထိ)တာဝန်ယူ ထိန်းကျောင်း  
နေရတော့သည်။ အဘွားတိုင်းတွင် သူတို့သားသမီးများ မည်သို့မည်ပဲ့ သေဆုံး  
ခဲ့ရသည်ကို၊ ပြောပြုစရာပုံပြင်တွေ ကိုယ်စိမ့်နေကြပါသည်။ ခမ်းသာကြော်  
သောကိုင်ငံများတွင် ဆိုလျှင်မူ အဘွားတို့တစ်တွေမှာ၊ သားတွေမြှေးတွေအလယ်  
တင့်တင့်တယ်တယ် နားနားနေနေ နေခွင့်ရပါည်မျိုး ဖြစ်ပါသည်။ ယခု  
နသန်းခါအဘွားများမှာ တစ်စက်ကလေးမျှ မနားနိုင်။ လူမှမည်ပြောင်းသေား  
အတွက် ရှိသမျှလက်ကျွန်းခွွဲအားလုံးဖြင့် အသက်ဆက်ရန်းကန်နေကြရရှာ  
သည်။

အိတ်(၆,၆)ရောဂါကပ်တေးကြီးအတွင်း အသက်ရှင်ကျွန်းရစ်သည်  
အရောတွက်မှာ၊ မရှိသလောက်ပင် နည်းလှပပါသည်။ အချို့အိပ်များတွင်  
ဆိုလျှင် မိသားစုတစ်စုလုံး တစ်ယောက်မကျွန်း သေကုန်သည်များပင်ရှိသည်။  
ရှုံးနှင့်ဆောက်ထားသော တဲ့လေးတစ်လုံးရွှေတွင်၊ ငွေ့ငွေ့ငွေ့ငွေ့တိုင်နေသော့  
အဘွားတို့တစ်လီးနှင့် စကားပြောကြည်ရာ၊ သူတို့ဘဝကို တစ္ဆေတစောင်း  
သိခွင့်ရခဲ့သည်။ အဘွားတွင် မိဘမြဲ့မြေး ၁၅ ယောက် ရှိသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊  
အဘွားပိုင် လယ်လေးမှာ ဟက်တာဝက်များရှိသည်။ အကယ်၍ ပိုးကောင်း  
ပြီး သီးနှံတွက်ကောင်းလျှင်သော်မှာ၊ သူတို့မြေးအဘွားတစ်သို့က်အတွက်  
လောက်ငါ်စရာ မရှိ။ မာလာရိုးစိုက်ပိုးမြောက်များစုမှာ မြောဆီမြော ကုန်ခန်း  
နေပြီဖြစ်ရာ၊ တစ်ဟက်တာမှ ပြောင်းတစ်တန်များသာ အနိုင်နိုင်တွက်တော့သည်။  
သာမန်သီးလွှာက်၏ သုံးပုံတစ်ပုံများရှိသည်။ အဘွားပိုင်ဟက်တာဝက်မှ  
ပြောင်း တန်ဝက်တွက်သည်ထား၊ မြေး ၁၅ ယောက်နှင့် အဘွားဆိုအတွက်  
ဘားနှစ်စာ ဝါးစာ၊ မည်သို့မျှ ဖူးလုံးနှင့်စရာမရှိပါ။ ဒီနှစ် ပိုးခေါင်ပုံးနှင့်ဆိုလျှင်  
အဘွားအတွက် ပြောင်းတစ်ဖူး၊ လူးဆုပ်တစ်နှုံးပင် ရပါပလားမသိ...။

အဘွားဘိုက အတွင်းခံအကျိုတဲ့တွင် ကျစ်ကျစ်ပါအောင် ထုပ်ထုပ်သေား ပြောင်းနှံလေးတစ်နှံကို ဆွဲထုတ်လိုက်သည်။ ပိုးတိုက်ရာပရွှေနှင့် ပြောင်းနှံလေးမှာ အောက်သိုးသိုးအနှံပင် ထွက်စပြုနေပါပြီ။ ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် ဤပြောင်းနှံလေးကိုပင် ယာဂုဏ်ရမည်။ ဤယာဂုဏ်သည်ပင် မြေးအဘွား တစ်သိုက်အတွက် မနိုက်စာဖြစ်သလို၊ ဉာဏ်စာလည်း ဖြစ်ရပါလိမ့်မည်။ အဘွားတို့အနေနှင့် ဝိကာလဘောဇာနာသိဂ္ဗာပွဲကို မလျှော့မရှေ့သာအောက် တည်နေခဲ့ရသည်မှာ ကြောက်တွင်ကြောရည်ရှိပါပြီ။ တစ်ခါတစ်ရဲ တစ်နှစ်ပွဲမစားရော့ ဒုက္ခရာရစာမို့ယာ ကျင့်ရသည်မျိုးပင်ရှိသည်။

“အဘွားမြေးတွေကော ကျန်းကျန်းမာမာပဲလား . . .”

ကျွန်းတော်က စိတ်ဆုံးပြောင်းအလဲဖြစ်ပါစေတော့သဘောနှင့် ဇေးလိုက်ရာ၊ အဘွားဘိုက င့်နှစ်အချွေထဲလေးငယ်ကို ဆွဲပြောပြီး၊ ခေါင်းစာခါခါ အသုတေသနနှင့် ပြောရှာသည်။

“မကောင်းဘူး၊ မကောင်းဘူး၊ ဒီမြေးလေးဆုံး ခုပုံ နာလန်ထဲ၊ ငှက်ဖျား ဖြစ်တာ သေကောင်းပေါင်းလဲပဲ”

အဘွားမှာ လူမဟာမြေးငယ်ကျောပိုးပြီး၊ ဒေသနှင့်ရသေးခန်းရှိရာ ခြောက်မိုင်ကျော်ခရီးကို အပြင်းနှင့်ရသည်။ ဆေးခန်းရောက်လိုမှ အမော့မပြေခင်၊ ကျန်းမာရေ့မျှေးငါးစကားက အဘွားအိုးချင်ဘတ်ကို ဆောင်တွန်းလိုက်သလိုရှိသည်။

“ကိုးနိုင် ပြတ်နေတယ်၊ နက်ဖြန်ခါမဲ တစ်ခေါက်လာ . . .”

သည်လိုနှင့်၊ နောက်တစ်နေ့တွင် ခြောက်မိုင်ကျော်ခရီးကို၊ နောက်တစ်ကြိုင် သွားခပ်နှင့်သည်။ ကဲကောင်းထောက်မစွာပင်၊ ထိုနောက ဆေးခန်းတွင် ဂိုးနိုင်ရှိနေရှုံး၊ ကလေးငယ်၏အသက်ကို၊ ကယ်တင်နိုင်ခဲ့သည်။ အကယ်၍ နောက်ထပ်တစ်ရက်ခန့်၊ နောက်ကျော်ဆုံးလျှင်၊ ငှက်ဖျားရိုး၊ ဦးနောက်ထဲရောက်လာပြီး လက်လွှတ်လိုက်ရတော့မည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အာဖရိကဗျာ ကလေးငယ်ပေါင်း တစ်သန်းကျော် (ပြောရလှောင် သုံးသန်းအထိပင် ရှိနိုင်သည်) မှာ၊ အဘွား၏မြေးလို ကံမကောင်းနိုင်ရှုံးပါ။ ငှက်ဖျားရောက်၏သားကောင် ဘဖြစ် နှစ်စဉ် ပိုပိုနဲ့ကြော်ရှုံးဖြစ်ပါသည်။ စင်စစ်၊ ငှက်ဖျားလိုရောက်မျိုးမှာ အလွယ်တက္ကု ကာကွယ်လိုရသလို၊ အလွယ်တက္ကု ကာသနိုင်သည်သာဖြစ်ပါသည်။ ဤလိုရောက်မျိုးကြောင့် နှစ်စဉ်ကလေးတွေ သန်းရှိုး အသက်ဆုံးနေရတယ်မှာ မည်သို့၌ နားလည်ခွွှဲငွှဲတွေ့နိုင်စရာမရှိဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ကျွန်းတော်တို့အဖွဲ့ ဗျာထဲသို့ရောက်လာသည်နှင့်အပူး အခြား ပြောအဘွား ပိုသားစုံများနှင့် စကားပြောခွဲင့် ရလာပါသည်။ သူတို့အတ်လမ်းတွေမှာ အားလုံး ထပ်တဲ့ ဖက္ခသည်တိုင်၊ သို့ပိုက္ခသည်တော့လည်း မဟုတ်ပါ။ အီတ်(ဒိ, ဒိ)

အရာဂါဏ္ဍာင် သားသမီးတွေ ဆုံးပါးရပြီ။ မြို့တစ်သိန်းနှင့်ကျွန်ရစ်ခဲ့သော လူမှုပေါ်တော်လမ်းတွေသာ ဖြစ်ပါသည်။ ရွာတွင်လူချိုးသာဟူ၍ တစ်ဦး တစ်းယာက်မျှ မရှိ။ အားလုံး အတူတူနှင့်အနှစ်သာဖြစ်သည်။ ရွာနှင့် မနီးမဝေးတွဲ သိသည်ဆေးခိုးမျှလည်း မရှိ။ သန့်ရှုံးသော သောက်ထုံးရေပင် စရာတ်နိုင်။ အဆိုးတက္ကာအဆိုးဆုံးမှာ အကုံအညီမှုနေရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ မနိုးမပို့ကျည်း အျော်ဖိုးငွေလေးနှင့်သာ ရပ်တည်နေရသော အေသာင် NGOများမှာ၊ ဘာတစ်ခုဖူးတွင်ဟုတ်သေးမျှ၊ မကူညီနိုင်ဖြစ်နေရသည်။ တစ်သိမ်းထောင်အတွက် 'ဆင့်' အနည်းငယ်မျှသာ ကူညီနိုင်သည်ဖြစ်ရာ၊ 'ဆင့်ပါးစပ်နှစ်းပက်သလောက်'သာ ပြုပါသည်။ ယခုနှစ်အတွက် အေသာင် NGOမှ ကူညီနိုင်သည်မှာ၊ ထစ်အိမ်ထောင် အျော် မိုးကာတာပေါ်လင်စ တစ်ထည်စီမျှသာ ရှိသည်။ မည်သို့ဝင်ဆုံးစေ ပါက်ပြနေသော သက်ကယ်မိုးများအောက် တာပေါ်လင်စကို ထိုးထည်ပြီး၊ မြို့အဘားတစ်တွေ မိုးလုံးလေလိုအိပ်စက်နှင့်ခြင်းကပင်၊ ဘာမျှမရှိသည်နှင့် အသွင် မဆိုးလှုဟု ဖြေရတော့မည်ဖြစ်ပါသည်။

တစ်နေရာအရောက်တွင်၊ ပျက်နာကြည်ကြည်နှင့် ကလေးမလေး ဘာစ်ယောက်ကိုတွေ့ရှု၍၊ စကားစမြည်ပြောကြည်ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်အထောင် ၂ နှစ်၊ ၈ နှစ်ခုနှင့်သာရှိလိုင့်းမည် မျိုးဆမီးသော်လည်း၊ အသက် ပေးကြည့် အော့မှ ၁၂ နှစ်ဟုသိရသည်။ မွေးကတည်းက (မဟုတ်သေးပါ၊ မိခင်ဝမ်းကြာ အိုက်ထဲတည်းက) နှစ်ရှုံးလများ အာဟာရချို့တဲ့ခဲ့သောကြောင့် ဤမျှ ကြုံလိုသေးကွေးနေရခြင်း ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

"သမီးကြီးရင် ဘာလုပ်မလဲ...?"

"ဆရာမကြီးလုပ်မယ် ဦး...?"

ကလေးမလေး၏အိပ်မက်ကို ကြားရတော့၊ ကျွန်တော် ရှုတ်တရာ် အော်သွားသည်။ ကြာကြာတော့လည်း ပပေါ်နိုင်ပါ။ သည်မိုး သည်လေး သည် ဘကြေအနေနှင့်၊ ဆရာမ ဖြစ်ချင်ရှာသွေးမှာ ဆရာဖြစ်သင်ကောလိပ် နေနေ သာသာ၊ အလယ်တန်းအဆင့်ပင် ရောက်နိုင်၊မရောက်နိုင် မသောချာသည်ကို သိတ်ထဲမှ အလိုလိုသိနေသည်။ မာလာဝိကလေးငယ်များ၏ပညာရေးမှာ၊ အကျောင်းနှင့်အိမ် တွက်လိုက်ဝင်လိုက်နှင့်ပင် အချိန်ကုန်ရသည်က၊ များပါသည်။ ကလေးတွေ၏ကော်များတက်ချိန်ကို ဖူးယူနေသော ဗာဟိုရာလပ်တွေက၊ သုတ္တာ ဘဝတွင် အပုံအပင်။ အဘွားအတွက် ရေခာင်ပေးရသည်၊ ထင်းခွေပေးရသည်။ မျာ်ငယ်၊ ညီမငယ်တွေကို ထိန်းကော်များပေးရသေးသည်။ ထို့ကြောင်း သော စာအုပ်မျိုး၊ ကော်များဝတ်စုံမျိုးဆိုတော့က ရှိသေးသည်။ ပြီး၊ ကော်များနှင့် အိမ်ဆိုသည်က၊ ကိုလိမ့်တာများစွာ ဝေးကွာလွန်းလှသည်။

သရာမ ဖြစ်ချင်ရှာသူ ကလေးမလေးကို ကျွန်တော်အားပေးစတား ပြော  
ထိုက်ချင်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ မည်သူ့အားပေးရမည်ကို ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်  
မသီ။ သို့ဖြစ်၏ ကလေးမလေး၏ နိကြင်ဗြင်ကြမ်းရှုရှု ဆံပင်တွေကိုသာ ပွဲတ်  
သပ်ပေးပြီး နှုတ်ဆက်ခွဲခွာခဲ့ရသည်။

\* \* \*

ထိန္ဒေ နှေလယ်မှာပင်၊ လေကြောင်းခနီးဖြင့် ခုတိယမြို့တော် ဘလန်  
တိုင်ယာသို့ ကျွန်ုတော်တို့အဖွဲ့ ရောက်သွားသည်။ မာလာဝိနိုင်ငံ၏အကြီးဆုံး  
ဆေးရုံး၏ 'အယ်လီလောက်ဘုရင်ပ ပဟိုဆေးရုံးမှာ ဘလန်တိုင်ယာတွင်မြှု  
သည်။ ခနီးရောက်မဆိုကိုဆိုသလိုပင်၊ ထိုဆေးရုံးကျွန်ုတော်တို့ရောက်သွား  
ခဲ့ရာ ထိန္ဒေ တစ်နွဲတည်းအတွက်၊ ခုတိယအကြီးမြှုနှင့် ခုတ်ခုတ်ထိ  
ရင်ဆိုင်ခဲ့ရပါတော့သည်။

ကျွန်တော်တို့ရောက်သောန္တဗုံး အေးပေးသည့်နှစ်နှင့် တိုက်ဆိုင်နေရာ  
ကျွန်တော်တို့အားလုံး သူ့ရောက်လေ့လာခဲ့ကြပါသည်။ ဤအေးရုတ်၏  
တက်ရောက်အေးကုသခံနေသော အီတ်(စီ,စီ)ရောဂါတိဒာရှင်ပေါ်၏  
၉၀၀,၀၀၀ မူရှိသည်ဟု ကျွန်တော်တို့သိထားသော်လည်း၊ လက်တွေ၊ အေး  
ရန်သည်ဟာ လူ ၄၀၀ ခိုးမျှသာရှိရာ၊ ဘူးကြောင့်၊ ဘယ်လို ဆုံးသည်ကို အေးရုတ်  
တာဝန်ရှိသူတစ်ယောက်ကို ဖော်ကြည့်မိသည်။ သူက အသိပိမိတိမိနှင့်  
အခြေအနေကို ရှင်းပြရာသည်။

“ତାତ୍ତ୍ଵକେ ତାତ୍ତ୍ଵରେଣ୍ଟିଲା ତାତ୍ତ୍ଵହିନୀଙ୍କା ଲୁ ୧୦୦ ଲୋକିର୍ବେ ଥିଲା”

“ဒါဖြင့် ကျန်တဲ့သေတွေကော..”

သူဆီက ဘာအဖြစ် မတွေးရတော်ပါ။ သေမည့်ရက်ကို ထိုင်တော်  
နေရုံးမှတစ်ပါး အခြားပန္တ့ ဆီသည်ကို သူမ ဖြေဆောင်လည်း ကျွန်တော် ရိပ်စာ  
ခိုလိုက်ပါသည်။

ပြင်ပလူနာဌာနနှင့် သေးရုတ်တစ်ခုလိုး တာဝန်ယူကြီးကြပ်နေသော သေးရုံဘုပ်ကြီးနှင့်လည်း တွေ့ခွင့် စကားပြောခွင့် ရုပါသည်။ သေးရုတ်ကြီးကမ်း ဘုဇာလ်ကိုသု အေးရကျေနှင်းနေဟန်တဲ့သည်။

“တစ်ရာ ရာခိုင်နှစ်း အောင်ပြင်တယ်လို့ ပြောခိုင်ပါတယ်ဆာ၊ ဒီက လူ တွေဟာ ဆေးနဲ့ထိတွေ့ပူ ပရှိသလောက်ဆုံးတော့၊ ဆေးပြီတာချို့ အသယဉ်သွား တာမျိုး မရှိဘူး။ ဆေးပေးလိုက်ပြီဆုံးတာနဲ့ တန်းအစွမ်းပြတာပဲ။ ပြီတော့ သူတို့ ကိုယ်တိုင်ကလည်း ဆေးသောက်ဖို့ ဆေးထိုးဖို့ လိုပို့ချင်ချင်မြို့ကြတယ်လေး။”

ဆေးချုံအုပ်ကြီးပြောသော တစ်ရာ ရာခိုင်နှစ်းဆုံးသည်မှာ၊ တစ်နေ့ တစ် ခေါ်လာ အကုန်အကျခံပြီး၊ ဆေးကုသခံယူခွင့်ရွှေနားများ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ ကျွန်ုတော်တို့သိလို့သည်က လူနာအများစုံ၏အခြေအနေပုန်း။

“ဝိ(ခို)ထဲကို သွားကြည့်လို့ရမလား...”

“ဟုတ်ကဲ့၊ ရပါတယ်။”

ဒိတ်ခါ ဆေးချုံအုပ်ကြီး၏အသံမှာ စောစောကလောက် အားတတ် သရော မရှိလှတော့။ သူတို့ခန်းနှင့် မျက်စောင်းထိုးရှိ လူနာဆောင်သို့ ခေါ်သွား ပါသည်။ လူနာဆောင်ဆုံးသည်တိုင် ဆေးရှိသည်တော့မဟုတ်ပါ။ ခုတင် ၁၅၀ သာဆန်သောဆေးချုပ်၏ လူပေါင်း ၄၅၀ မျှ တက်ရောက်ကုသနေသည်ဟု သိရသည်။ ခုတင်တိုင်းတွင် ခြေဆင်း၊ ခေါင်းဆင်းလဲလျော်းနေကြသော လူနာ နှစ်ဦးစီမွှေ တွေ့ရသည်။ ခုတင်အောက်ကြမ်းပြင်ထက်တွင် တစ်ယောက်၊ ခုတင်အေားကြမ်းပြင်တွင် နောက်တစ်ယောက်...။ ဤနေရာမှာ ဆေးကုသ ပေးသော လူနာဆောင်လော့။ ရင်ဗျာချုပ်ပို့ပို့ ယာယိယားသောနေရာလော့...။ စဉ်ဆက်မပြတ်ဆုံးထဲတို့ သယ်ထုတ်သွားသော အလောင်းစင်များကာ ကျွန်ုတော် ဖေးခွန်းကို အဖြေပေးသလိုရှိတော့သည်။

လူနာဆောင်တစ်ခုလုံးမှာ ညည်းသည့်နှင့် အတိုင်းသလို ရှိနေသည်။ လူနာများ၏လေးပုံသံးပုံမှာ အိတ်(ခို, ခို)ရေရှိနောက်ဆုံးအဆင့် ရေရှိနေပြီဥုံး သိရသည်။ လူဘဝ်၏နောက်ဆုံးထွက်သက်ကို ပင်ပန်းကြီးစွာင့်လင့်နေကြရသော လူနာများ၏အသွင်မှာ လူနှင့်ပင်မတဲ့လူတော့ပါ။ လူနာရှင်အသီးကာ သူတို့ လူနာ၏ ခြောက်သယောင်းနေသောနှုတ်ခမ်းများကို ဂျိုးစဖို့၊ ငရွွှေတ်ပေး နေကြသည်။ သူတို့အတွက် ရနိုင်စရာရှိသော တစ်ခုတော်းသော ကုသပြုစွဲ မှာ ဤဂျိုးစနှင့် ဤရေရှိက်လေးများသာဖြစ်ပါလိမ့်ပည်။ သူတို့အဆောင်နှင့် ပနီးပဝေးရှိ စစ်တုံးပေးအဆောင်တွင်မှာ၊ ဆေးချုံအုပ်ကြီးကို အားတက်ခွှေ့လန်း ဆောင်ညီပေးအတွက် သိမှုံး၊ အမှုန်ပင်မက်ခွင့်ရှိပါလိမ့်မည်။ သို့ကုန်တိုင်၊ ယခု အဆောင်ထဲပုံလူနာတွေအတွက်မူ မည်သည့်အပိုပက်များ မက်ခွင့်မရှိနိုင်တော့ပါ။ တစ်နေ့ တစ်ခေါ်လာဆုံးသောအိပ်မက်ချုံး၊ သူတို့အတွက် ‘ပမံတွေးပန်း’လို ဖြစ်နေရတော့သည်။

မှာလာဝိနိုင်ငံမှ သိန်းနှင့်ချိသောလူများစွာကို နှစ်စဉ်သချိပ်းကုန်းသို့ ပို့နေသည်မှာ အိတ်(၅,၅)ရောဂါလော...၊ ဆင်းခဲ့ခဲ့တေမှုလော...၊ ဆိုသည် ကို ကျွန်တော်တွေးနေမိသည်။ ဤကိုစွဲနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဒုတိယသမ္မတ ဂျုပ်စတင် ဖူလာဝေစီ နှင့်ပင် ပြောဖြစ်သူမှာ ပြောဖြစ်ကြသေးသည်။ မစွာတာ ဂျုပ်စတင်မှာ ဥပမာ နှုန်းသလောက် စကားပြောကောင်းသွေ့ဖြစ်သည်။ လူထု၏အသည်းကြားမှ မြေပြားများဖြင့် ယခုအဆင့်နေရာသို့ရောက်လာသော နိုင်ငံရေသမားတစ်ဦးလည်း ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ဦးချင်းဝင်ငွေ တစ်နှေ့ 'ဆင့်ငါးဆယ်' တစ်နှေ့ ဒေါ်လာ ဘဝေ မျှသာရသော မှာလာဝိနိုင်ငံမျိုးအတွက်၊ ပါတီစုံပို့ကရေစီမှာ အလွန်မှုန်ပြုလှ သော အလားအလာမျှသာဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင် ဂျုပ်စတင်တို့၏ထက်သန သော ခေါင်းဆောင်မွှေဖြင့်၊ ဤမှု မှုန်ဝါးလှသောပို့ကရေစီကို အရုယူမြင်ခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ဂျုပ်စတင်တို့အတွက် ပို့၍အရေးကြီးသော နောက်ထပ်စိန်ခေါ်မှုမှာ ရရှိပြီးသို့ကရေစီကို အစွန်ရှည်ကြာအောင် ထိန်းသိမ်းနိုင်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။

မစွာတာ ဂျုပ်စတင်၏ ဆွေမျိုးသားချင်းများထဲမှာပင် အိတ်(၅,၅)ရောဂါ ဖြင့်၊ ဘဝေကျော်နိုင်းသွားခဲ့ရသူတွေ မနည်းမနောရှိသည်။ ယခု လောလော ဆယ် အိတ်(၅,၅)ရောဂါတိုက်ဖျက်ရေါ့ အမျိုးသားကော်မရှင်ကို ဦးဆောင်နေ သော ဒုတိယသမ္မတမှား၊ သူအာကြောင်းကို ကြောကွဲသံတံတွဲဝါနှင့် ပြန်ပြောပြ သည်။ မှာလာဝိအတွက် အရေးတော်ကြီးလိုအပ်နေသော နိုင်ငံတကာအကုအညီ ရင်ရေအတွက် ဟားပတ်၊ ရွှေနေဟား(ပါ)က်း စသော တွေ့သိလှကျောင်းတို့ ကြီးများသို့ မမောနိုင်မပန်းနိုင် ဟောပြောခဲ့ပြီးပြီ။ နယူးယော့၊ လန်းနှင့်စသော ပြုကြီးများသို့ ခြေတိမတတ်သွားခဲ့ပြီးပြီ။ ကမ္မာကျိုးမာရေးအဖွဲ့လို အဖွဲ့အစည်း များသို့လည်း၊ အာပေါက်မတတ် ပေါ်လွှာရှင်ခဲ့ခွဲဗုံးပါပြီ။ သို့နှင့်တိုင်၊ မှာလာဝိ အတွက် အကုအညီမှား၊ ယခုထက်တိုင် ရွှေပြည်တော်ဖွှေ့စိုးငါးရေး ဝေးနေရဆဲ...။

ဂျုပ်စတင်တို့ကော်မရှင်ကာ၊ ရောဂါခွဲကပ်နေသူစုစုပေါင်း၏ သုံးပုံတစ်ပုံ အတွက် ကုည်ကြပါရန်၊ ပန်ကြားသည်။ (လူပေါင်း ၁၀၀,၀၀၀ မျှအတွက် ဖြစ်ပါသည်။) အမမရိကန်ပြည်ထောင်စုအပါအဝင် ဆုပါအောက် နိုင်ငံကြီးများက 'များလွန်းသည်၊ သူတို့မတတ်နိုင်၊ လျှော့ပါ့်း' ဟု ရေးဆွဲကြပြသည်။ သို့ဖြင့်၊ နောက်ထပ် သုံးပုံတစ်ပုံလျှော့လိုက်ရာ လူပေါင်း ၆၅,၀၀၀ အတွက်သာ ဖြစ်သွားသည်။ ဒါကိုပင် များသေးသည်ဟု ဆုပါ့်ပြန်သည်။ အယ်ဘတ်က ကြည့် ကြည့်၊ အောက်ကြေးတွင် ရောက်နေသူ မှာလာဝိမှာ၊ ဘာမျှမတတ်နိုင်။ ၆၀ ရာစိုင်နှုန်း လျှော့ပေးလိုက်ရသည်။ နောက်အေး လူပေါင်း ၄၀,၀၀၀ အတွက် သာ အကုအညီပေးဖို့ သဘောတူလိုက်ရသည်။

"ဘာတတ်နိုင်မလဲဗျာ။ ဘာမျှမရာတာထက်စာရင်၊ နည်းနည်းလောက် ရရှင်လည်း မဆိုးဘူးလို့ ဖြေရမှု့ပေါ့...!"

ရှုပ်စတင်၏အေးလျော့သံကြိုက္ခားရသောအခါ ကျွန်တော်မှာ ယဉ်ဆက်မှ လုပ်ဖော်ကိုပို့ဖော်စကားကို အမှတ်မရဘဲ မနေနိုင်။ သူက မှလာဝိုင်းအတိုက္ခာတို့ Storm of Human Deprivation ဆိုသောဝါဟာရဖို့ သရုပ်ထင်ပြုသည်။ ‘လူအတိုက္ခာ၏မှန်တိုင်း’ ဟု ဆိုလိုချင်တန်တူပါသည်။ ဤသို့သော မှန်တိုင်းထဲတွင်ပိတ်မြေနေသော လူသူးများအတွက် တွေ့နှုန်းတော်တို့ နိုင်ငံတကာမိသားစု၏ကရှုဏာမှာ စကားတန်ဆာလော...၊ တတေသိပေတွာ စေတနာလော... ဆိုသည်ကို ဆန်းစစ်ကြဖို့ အချိန်တန်ပြုထင်ပါသည်။

### ဘားလားဇွဲ(ချ) (သိမ်ဟုတ်) ဦးမြို့ဒရောက်ပေါ် မြှေတစ်လို့

မှန်တိုင်း၏ပုဂ္ဂိုလ်မ မှလာဝိုင်ငံမှ မိုင်ပေါင်းထောင်ချိဝေးခြုံပြုပြစ် သည့်တိုင်း ပြင်ကွင်းမှာ ထူးထူးခြားခြား ပြောင်းလဲမလာသေးပါ။ မှန်တိုင်း၏ အဝအနများကို တွေ့နေရဆုံးဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်း ဤနေရာတွင် ဆင်းရုံ မြဲတော်မှန်တိုင်းမှာ စတင်ဆုတ်ခွာစပြုနေပြီ ဟူ၍ တော့၊ ဆိုမိုင်ဝါရှိပါသည်။ မရေရာသောစွဲနှင့်စားပူးများနှင့် မဖြည့်ဆည်းနိုင်သေးသော လိုအပ်ချက်များစွာ ရှိနေသေးသည့်တိုင်း၊ အသက်ရှင်ရပ်တည်မောတို့ပွဲမှာ တဖြည်းဖြည်းအောင်ပွဲ ရာပြုလာပြုဖြစ်သည်။ ဤသို့ အမှာ်ဝတ်မြော်မြော်၊ အလင်းတစ်ဝက် လိမ်ယှက် ကခုန်နေသောနိုင်ငံမှာ၊ ဘားလားဇွဲ(ချ) ဖြစ်ပါသည်။

ဘားလားဇွဲ(ချ)မှာ လူဦးရေသနီး ၁၄၀ မျှရှိရာ၊ ကမ္မာလူဦးရေအထူ သပ်ဆုံးနိုင်ငံများထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ပြုလုပ်ထွန်း ရရှိမည်သော မဟာမြှုပ်ကြီးနှစ်သွယ်က၊ ဘားလားဇွဲ(ချ)ကိုဖြတ်ပြီး အီးနှုန်းသမဂ္ဂရာထဲသို့ ပိုးဝင်သွားသည်။ သို့ဖြစ်း၊ ဘားလားဇွဲ(ချ)နိုင်ငံသားများမှာ အဆိုပါမြှုပ်ကြီး နှစ်ဝင်း၏ မြှုပ်ဝက္ခားပေါ်တွင်နေထိုင်ကြပြီး၊ နှစ်စဉ်ရေရွှေးမီးမှုနှစ်း ရင်ဆိုင် ကြရမြှု ဖြစ်သည်။

၁၉၃၁ ခုနှစ်၊ ပါကစွာတန်မှ ခွဲထွက်ရှုန်းကန်ခဲ့ကြရသော လွှတ်လပ်ရေး စစ်ပွဲအတွင်းမှာ၊ ဘားလားဇွဲ(ချ)နိုင်ငံသစ် ပေါ်ထွက်လာခဲ့ပါသည်။ လွှတ်လပ်ရေး ရသည့်နှစ်မှာပင်၊ အလွန်ပြေားမေးသော အဝတ်ဘေးကြီးတစ်ခုနှင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ပြီး၊ နိုင်ငံတစ်ဝန်းလုံး ကစိုကလျား၊ ဖို့ဖြစ်ဖြစ်ကျော်ရစ်ခဲ့သည်။ ထိုစဉ်က ဟင်နှင့် ကစ်ဆင်းရား၏ နိုင်ငြားအောင်နှုပ်ကြောနှုန်းတစ်ဦး၊ ပြောခဲ့သူတဲ့ ‘နိုင်ငံတကာမြှုပ်တော်းကိစ္စ’ (international basket case) (ဘားကိုးရာမှာမိုင်ငံဟု အမြဲအနေဆိုးခဲ့သည်။)ဟု ဆိုရလောက်အောင် အမြဲအနေဆိုးခဲ့သည်။

သိန့်စုံတိုင်၊ ယနေ့ ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ)မှာ ခြင်းတောင်းထဲမှ ဓမ္မထွက်နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ လွတ်လပ်နေရခါစကာလနှင့် ဦးလျဉ်လိုက်လျှပ်၊ တစ်ဦးချင်း ဝင်ငွေမှာ နှစ်ဆန္ဒီပါးတိုးလာသည်။ လူသက်တမ်းမှာ ၄၄ နှစ်မှ ၆၂ နှစ်သို့ ရောက်လာသည်။ မွေးကင်းစကလေး သေပောက်နှစ်းမှာလည်း၊ ၁၉၇၀ ပြည့်နှစ်က ကလေး ၁၀၀၀ တွင် ၁၄၅ ယောက် ရှိရာမှ ၂၀၀၂ ခုနှစ်တွင် ၄၈ ယောက်များသာ ရှိတော့သည်။ မှန်ကန်သော မဟာဗုဒ္ဓဘာသုမှတ်ပြီး၊ လိုအပ်သောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် မှန်မှုန့်ကန်ကန်ပေါင်းစပ်နှင့်လျှင် မျှော်လင့်ချက် လုံးဝ ကင်းမြေနေသော အခြေအနေဖိုးမှာပင်၊ ရွှေသို့အိုနိုင်ကြောင်း ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ)က ပြသလိုက်သလိုမိုပါသည်။ ကျွန်ုံးဆိုသည်နှင့်၊ အစဝဘို့ကော်ပြုတဲ့ ထင်လိုက်လျှင်မူ၊ တက်တက်စင်လွှာပါလို့မည်။ ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ) မှာ ဆင်းခဲ့မှု တနိုင်မည်းပြီးအောက်မှ လွတ်တတ်သေးသည်မဟုတ်ပါ။ လွန်ခဲ့သောဖိုးဆက်များအတွင်း၊ အဆိုဝါးဆုံး ဥက္ကဋ္ဌရာကပ်နှင့် သတ္တုနှုန်းတပ်ကပ်များမှ အထိက်အသင့် လွန်မြောက်နိုင်ပြုဖြစ်သည့်တိုင်၊ ပြီးမှားကျော်ပြန့်လှသော စိန်ခေါ်ချက်မြောက်မြားစွာနှင့်၊ ယနေ့တိုင် ရင်ဆိုင်နေရဆုံးဖြစ်သည်။

မှာလာဝီမှုပြန်ရောက်ပြီး လအနည်းငယ်အကြောမှာပင်၊ ကျွန်ုံးတော်ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ)သို့ ရောက်သွားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အကြော်မြှုပ်တော်၏ တစ်နှင့်နက်၊ ကျွန်ုံးတော် အိပ်ရာမှာအထွေး၊ ပြုဆင်းလာသော ရော်းကြောင်း၊ ကြီးတစ်ခုလိုလူတန်းရှည်ကြီးတစ်ခုကို မြင်လိုက်ရရာ၊ ကျွန်ုံးတော်မှာ တော့သလားကြည့် နေမိသည်။ သူတို့အားလုံးမှာ ဆင်းခြေဖူးရပ်ကုက်များပါ ထွက်ခွာလာကြပြီး၊ စက်ရှုံးအလုပ်ရုံများရှိရာ ပြီးပြုပါသို့ ဦးကည်နေကြသည်။ အနီးကော်တိုးကြည့်လိုက်တော့မှာ၊ အားလုံးလိုလိုမှာ အမျိုးသစ်းငယ် လေးများ ပြစ်နေသည်ကို ထာတိပြုပါသည်။ ကျွန်ုံးတော်အထင် အသက် ဝစ္စနှစ်နှင့် ၂၅ နှစ်ကြား ရှိလိမ့်မည်ခန့်များရသည်။ သူတို့တစ်တွေမှာ လျင်မြန်စွာဖူးလာသော အထည်ချုပ်စက်ရုံများမှ၊ အလုပ်သမများဖုံးထိရပါသည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်များအတွင်း၊ ဖွံ့ဖြိုးဆုံးနိုင်ငံများရှိ အထည်ချုပ်စက်ရုံ တော်တော်များများကို၊ ကျွန်ုံးတော်ရောက်ခဲ့ဖူးသည်။ သို့နှင့်အမျှ သူတို့တစ်တွေ၏ လုပ်ငန်းခွင်မြှင့်ကွင်းမှာ၊ ကျွန်ုံးတော်အတွက် မစိမ်းလှသလို ရှိနေခဲ့ပါသည်။ လိုက်ရှုံးတော်ခုလိုက်ကျော်ပြောသော အခန်းကျော်ပြီးတစ်ခု၊ လူတစ်ယောက်စက်တိုးကိုထိရှုံးစေရန် အလုပ်လုပ်နေကြသော ပါန်းကလေးငယ်များ၊ စားပွဲရှည်ကြီးများထက်တွင် အဝတ်စတွေ ဖြတ် ညျမ်းကိုတို့လုပ်နေသော ယောက်ရှုံးအချို့လည်း ရှိသည်။ အထည်စများမှာ၊ ထုတ်လုပ်နေလမ်းကြောင်းတစ်လျှောက်ပရုံမနားရွှေသွားပြီး၊ နောက်ဆုံး တံလိပ်တပ်ဌာန ရောက်သွားသည်။ GAP,

Polo, Wal Mart စသော နာမည်ကျော်တံဆိပ်များ တင်၊ ထုပ်ပိုး ပြင်ဆင်ကာ အဖောက်နှင့်ဥရောပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချက်ပည်ဖြစ်သည်။ ဘယ်လို့မှ ဒါတ်ဝင်စားစရာမရှိသော ပျော်းမီးပြီးငွေ့စရာအလုပ်ပိုး ပြစ်ပါသည်။

အထည်ချုပ်စက်ရှုအလုပ်သမလေးများမှာ လုပ်ငန်းခွင်ရှိရာသို့ နှစ်နာရီ ၂၇ ခုနှင့်ပြင်းနှင့်လာခဲ့ရသည်။ ၂ နာရီ (သို့မဟုတ်) ၂ နာရီခွဲ့ အလုပ်ထောက်သည်နှင့်၊ ပိမိတာဝင်ကျော့၊ အပ်ချုပ်စက်ရွှေထိုင်ကာ၊ နောက်ထပ် ၁၂ နာရီ လုံးလုံး မထက်၏ အလုပ်လုပ်ကြရတော့သည်။ နားချိန်အို၍ နေ့လယ်စာ စားချိန် အချိန်ထိုလေးသာ ရသည်။ ပြောရလျှင်၊ တပို့တပါးသွားဖို့ပို့ အချိန်မပေးနိုင်၏ ဒီကြားထဲ၊ မသတိစရာ ရာဂျောက်နားများနှင့် ဘေး(ခ)ဆိုသူ့များ၏ ထိကပါး နိုကပါးဒဏ်ခံရသေးသည်။ သည်လို့နှင့်၊ ရုည်ကြာခက်ခဲ့ ပျင်းစရာကောင်းလှ သောတစ်နှစ်တာ ကုန်လွန်တော့မှ နှင့်လျှော့ပြန်ကြရတော့သည်။ ဒါပို့ပြန်ချိန် က မြောင်ရိပိုးနေပြီဖြစ်ရာ လူဆိုးလုပ်ကို မူဝါဒ်းအန္တာရာယ်နှင့် ပြု၍ သည်များလည်း ရှိတတ်သေးသည်။

ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများတွင်ဆိုလျှင်၊ ဤသို့သော 'အွေးစက်ရှုလုပ်ငန်းများ' (မဝ ငရာာပေး၍ ခိုင်းသောအလုပ်များ)မှာ၊ လူထုဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်မှုများတို့ပစ်ပုတ်များ ဖြစ်လေ့ရှိပါသည်။ အဆိုပါ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်မှုများကြောင့်ပင် သူတို့ နိုင်ငံမှု၊ လုပ်ငန်းခွင်းအကြောင်းများမှ လုပ်ခြုံစိတ်ချုတုံးတက်လာခြင်း ဖြစ်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဆိုခဲ့ပါရှမ်းသာသောနိုင်ငံများမှ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများ အနေနှင့် ပိုပိုကိုယ့် ဘဝတူ ဖွံ့ဖြိုးဆိုနိုင်ငံများမှ အွေးအလုပ်သမားများအတွက်လည်း၊ ဘနာပေးသန့်သည်ဟု ထင်ပါသည်။ သူတို့အနိုးရများအနေနှင့်၊ ဘင်္ဂလားခေါ်(ခ)လို နိုင်ငံများမှ တင်ပို့ရောင်းချသောအဝတ်အထည်များကို တဲ့ခါးပိတ်ကာ၊ 'ကိုယ်ကို စီးပွား၊ ကာကွယ်ရောဝါး' (protectionism)ကို လက်တွေ့ကျင့်သုံးလျှော့ရှိကြသည်။ ဤသည်၏အကျိုးဆက်အနေနှင့် ဖွံ့ဖြိုးဆိုနိုင်ငံများမှ အွေးအလုပ်သမားများမှာ၊ လုပ်ငန်းခွင်ပောက်ဆုံးမည်အန္တာရာယ်နှင့် ရင်ဆိုင်လာကြရာသည်။ သို့မဟုတ်၊ ပို၍ ဆိုပါးသောလုပ်ငန်းခွင်းအကြောင်းများမှာ ရင်ဆိုင်လာကြရာလည်း၊

စင်စစ်၊ ဘင်္ဂလားခေါ်(ခ)မှ အထည်ချုပ်စက်ရှု အလုပ်သမားမှာ ဟလာရီနိုင်ငံမှလူများနှင့် ဦးလိုင်းယဉ်လိုက်လျှင်၊ ခေတ်သစ်စီးပွားရေးထဲသို့ ၏ တစ်လှမ်းချိန်းများအို့ပြီဟု ဆိုနိုင်စရာရှိပါသည်။ နာမည်ဆိုးနှင့်ကျော်ကြားသော 'အွေးစက်ရှု' များသည်ပင် ဆင်းရတွင်းမှတ်ကိုနိုင်ရေးအတွက်၊ ပထားဆုံးထောက်ဆုံးဆုံးရေးအတွက်၊ ပထားဆုံးဆုံးရေးအတွက်၊ သတ်မှတ်သလို့၊ မျှော်လင့်ချက်ကင်းမှု့သော အခြေအနေနှင့်မှု့မှု့အတွက်၊ အိုးမှတ်သမားသည်၏ မက်ခွင့်ရလာစေသည်။ မို့န်ပျော်အလင်းရောင်ဟု ဆိုနိုင်ပါတယ့်။

ကျွန်တော်၏ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ)ခမိုးစဉ်းအတွင်း၊ အင်လိပ်ဘာသာနှင့် ထုတ်ဝေသော သတင်းစာတစ်စောင်ကို ကောက်ကြည့်လိုက်ရာ၊ အထည်ချုပ် စတ်ရုံအလုပ်သမဗ္ဗားနှင့် အင်တာဖျွှေးတစ်ပုစ်ကို ဖတ်လိုက်ရသည်။ သူမတို့ တစ်တွေ ပြောပြုသောကတ်လမ်းမဗ္ဗားများ၊ ကရာဇာသက်စရာ စိတ်ဝင်စားစရာမဗ္ဗား ဖြစ်သလို အလေးအနက်စဉ်းစားသင့်သည်မဗ္ဗားလည်း ပါသည်။ အလုပ်သမ တစ်ဦးချင်းစီက၊ သူမတို့ ရင်ဆိုင်နေရသော ခက်ခဲ့ကြမ်းတမ်းသည့်လုပ်ငန်းချိန် မဗ္ဗား၊ အလုပ်သမားအခွင့်အချောင်း ကင်းမှုနေသည်မဗ္ဗားနှင့် အမိန့်သမီးတစ်ယောက် အတွက် ဂုဏ်သိက္ခာ ထိခိုက်စောက်ခံရသည်မဗ္ဗားကို၊ ရင်ဖွံ့ဖြိုးပြကြသည်။ တစ်ပြိုင်နက်တည်းမှာပင် ဤမျှမိတ်ပျက်စရာကောင်းသော ထိုအလုပ်သည်ပင် သူမတို့အတွက် တစ်ခုတည်းသောမျှော်လင့်ချက် ဖြစ်နေသည်တို့လည်း မိမိများသားသား ပြောပြုသွားသည်။

အထည်ချုပ်စက်ရုံမှု အလုပ်သမအမဗ္ဗားစုများ၊ ကော်လက်ဒေသမှ ရောက်လာကြသူတွေ မဗ္ဗားသည်။ အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့ပေတဲ့မှုနှင့် နပ်နှုန်းလုံးနေရသူမဗ္ဗား ပိုပို ကော်များမနေဖိုင်း၊ စာမတတ်။ အချိန်မအော်ကြိုးတွေ့ခိုင်သော အင်တော်သားနှင့် အမြှေတစ်စောင်ဆိုင်နေရသည်။ ထိုတက်ပို့၍ ဆီးသည်မဗ္ဗား၊ 'မဟာမြိုဝါဒ' လျမ်းပိုး သော လွှာအဖွဲ့အစည်း၏ ရှောင်လွှာမရှုနေသာ အနှစ်ခံခိုင်းမသားအဝေါ်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သူမတို့တစ်တွေသာ ရွှေမှုမွှာနှင့်ခဲ့လျှင်၊ ဝါရွာဝ အလွန်နှင့် ဝါရွာဝ အလွန်နှစ်မဗ္ဗားကို ဖြတ်သန်းခဲ့ရသော သူမတို့အစ်ပကြီးမဗ္ဗားလိုပင်၊ ငယ်ဝယ် ရွယ်ရွယ်နှင့် အတင်းအကျော် ယောက်းပေးစားခဲ့ရမည်။ အောက် ၁၃-၁၈ လောက်တွင် သားသည်အဖော်ဖြစ်မည်။ နောက်ဆုံး၊ သသီးငါးကုန်းရောက်သည် အထိ လင်သား၏အရိုက်အနှက်၊ အနှစ်အစက်ခံသွားရပိုစ်မည်။ ယခုလို ရွာမှ ခွာပြီး ပြုပြောထည်ချုပ်စက်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ခွင့်ရလိုက်ခြင်းသည်ပင်၊ သူမတို့ တစ်ဦးချင်းစီအတွက် အဝလှတ်မြောက်နေလို ဖြစ်နေတော့သည်။ ဘယ်တို့ ကမျှ မရရှိခဲ့ဖူးသော မဟာအခွင့်အလမ်းကြီးတစ်ခုလို ဖြစ်နေတော့သည်။

အင်တာဖျွှေးထဲမှ အမျိုးသမီးငယ်မဗ္ဗားကား သူမတို့တစ်တွေ့၏အိုင်မက မဗ္ဗားကို ဤသို့ဖွံ့ဖြိုးတော်ကြသည်။ မဖို့မပို့ဝင်ငွေလေးထဲမှ တတ်နိုင်သော် မြို့ပြ စုဆောင်းကြပုံ၊ နောင် မိမိတို့ချို့ခ်င်ပြောနီးသူနှင့် တစ်ဘဝထူးထောင်ရန် ပျော်လုပ်ကြပုံ၊ ယခုထက် အခြေအနေပို့ကောင်းလာပါက၊ ကျောင်းပြန်တက်ပြီး ပို့ပြု့မသားသောဘဝကို မျှော်မှုန်းထားကြပုံ... စသဖြင့်။ ယခင်မျိုးဆက်ကောင်းမဗ္ဗားဘနေ့နှင့် ဘယ်လိုမှု... အနောက်တိုင်းသားတို့အမြှော်တွင် ဆီးဝါးဝါးခဲ့ခြားလုပ်ယူသကြ သော ချွေးက်ရုံမဗ္ဗားသည်ပင်၊ ဘင်္ဂလားဒေါ်(ချ)ပို့မငယ်မဗ္ဗားအတွက် ပျော်လင့်ချုက်မဗ္ဗား စတင်ရာ လျေကားတက်ခဲ့ ဖြစ်လာရတော့သည်။

ချမ်းသာသောနိုင်ငံများမှ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများတေ အတွေး အထည် ချပ်စက်ရှုများအနေဖြင့် လုပ်ခတ္တးပေးလျှင်ပေး မဟုတ်ပါက ပိတ်လိုက်သည်က ပိုကောင်းသည်ဟု ဆိုကြသည်။ သို့နှင့်တိုင် ဤသို့အလုပ်ရုပိတ်လိုက်ပါက အလုပ်သမအမျိုးသမီးများအာနေဖြင့် မျှော်လင့်ချက်အားလုံးကုန်ဆုံးရာ၊ ကျွန်းလက်အနိုင်ခံဘဝသို့ ပြန်လည်သက်ဆင်းရမည်ဟုမှု အဆိုပါ ဆန့်ကျင် ကန့်ကွက်သူများ သတိပြုမိဟန်မတဲ့ စင်စစ်၊ အထည်ချပ်စက်ရှုများမှာ ကျွန်းလက်အမျိုးသမီးထုအတွက် တစ်ဦးချင်း ဘဝလျှတ်ပြောက်ရေးသာ ကေ ဘဝသစ်အတွက် ပထမဆုံးခြေလျမ်းသစ်ဟုလည်း ဆိုနိုင်စရာရှိပါသည်။ ပြောရ လျှင်၊ ယနေ့ ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများသည်ပင်၊ စက်မှုထူထောင်ရေး၏ ပထမဆုံး လျှကားဆန့်ကို မဖြတ်ဘဲ၊ ယခုအနေအထားသို့ ရောက်နိုင်လို့မည်ဟုတ်ပါ။ တစ်ချိန်က နယ်းယော့အထည်ချပ်စက်ရှုများကို ပြန်လည်သတိရကြဖို့ ကောင်းပါသည်။

အဝတ်အထည်လုပ်ငန်းမှာ၊ မကြာသေးသင်နှစ်များလောက်စုစု၍ ဘင်းလားခွဲ(ခု)မီးပွားရေးကို နှစ်စဉ် ၅ ရာခိုင်နှုန်းကျော် ပိုးတက်စေခဲ့ပါသည်။ ထို့ထက်ပို့၍ဘဏ်ကြီးသည်မှာ၊ ဘင်းလားခွဲ(ခု)လူဦးရေ၏ တစ်ဝက်ကျော်မျှ ရှိသော ဘုရားသမီးထုတော်စိတ်နှင့် ခွန့်အားကိုလည်း အားသစ်ထောင်းပေး လိုက်သလိုရှိသည်။ (အမျိုးသမီးများအပေါ်၊ တစ်ဖက်သတ်အစွဲနှင့် နှိမ့်ချ ဆက်ဆံလေ့ရှိသော လွှာအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအတွက်၊ ဤဘပြောင်းအလုပ် အများထင်ထားကြသည်ကို ပို၍ဘဏ်ကြီးပါသည်။) တစ်ချိန်တည်းမှာပင်၊ အဆိုပါအမျိုးသမီးများ ကျော်မိုင်းတွက်ဘွဲ့အဲရာ ကျွန်းလက်ဒေသများမှာလည်း လျှင်ပြန့်စွာပြောင်းလဲလာရေးဖြစ်ပြစ်သည်။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ မြို့ရောက် ဘဏ်သမီးထုတော်များမှာတစ်ဆင့်၊ တော့သို့ရောက်လာသော ငွေကြေးအရင်အနှစ်နှင့် ဘိုင်းကိုသာစ်များ၊ ပိုမိုကျယ်ပြန့်လာသော တော့နှင့်မြို့ပြုထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍများကို၊ ခွဲ၍ စီးပွားရာလာ ကြသော တူရွှေချက်များကြောင့်ဟု ဆိုနိုင်ပါလို့မည်။ ပြောရလျှင် အဝတ်အထည်လုပ်ငန်းမှာ ဘင်းလားခွဲ(ခု)နိုင်ငံ၏ ရေရှည် စီးပွားရေးတိုးတက်မှု အတွက်၊ အခြေခံကောင်းများ မွေးထုတ်လိုက်သလိုရှိသည်ဟု ဆိုနိုင်လို့မည် ထင်ပါသည်။

\* \* \*

၂၀၀၃ ခုနှစ်လောက်ကဖြစ်သည်။ ကိုယ်သီယာတဗ္ဗာသိုလ္မာ လုပ်ဆောင်ရေးကိုယ်တော်ယောက်နှင့်၊ ကျွန်းတော်တို့ အတွေးမြှုပ်တော်အနီးမှ ကျွန်းဆာတော်နှာ သို့ရောက်သွားခဲ့ကြသည်။ ကျွန်းတော်တို့နှင့်ဘတ္တာ စိတ်ဝင်စားစရာကောင်သော အစိုးရမဟုတ်သည်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု(NGO)မှ ခေါင်းဆောင် တစ်ယောက်

ထည့်ပါသည်။ (ယခုအခါ BRAC ဟု လူသိများနေဖြစ်သော ဘဏ်လားဇွဲ(ချ) ကော်လက်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်နေကော်ပတီ ပြန်ပါသည်။) ထို့ကြောင်း BRACရဲ တူညီဖွဲ့စည်းပေးသော ကျေးလက်အစည်းအရုံးမှ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဆုဖြစ်ခဲ့ကြသည်။ ကိုယ်စားလှယ်အားများအား အခါးသမီးများနှင့် အုပ်စုများတွေ လိုက်ရသည်။ သူမတို့တစ်တွေများ၊ ချာထဲနှင့် ရွာမှုပတ္တားသို့သွားသော လမ်းမကြီးတစ်လျှောက် စားသောက်ကျွန်လှပ်ငန်၊ ကုန်စွာယ်နေလှပ်ငန်၊ စသည့် 'ဘစ်နိုင်တစ်ဘိုင်ရိုင်လှပ်ငန်'များ လုပ်ကိုင်နေကြသူများဖြစ်သည်။

လုပ်သောဆာရီများကို ဝတ်ဆင်ထားကြသော အဖျိုးသမီးများမှာ ခြောက်ယောက်တစ်တွဲ ထိုင်နေကြပြီ၊ စုစုပေါင်း အတန်းခြောက်တန်း မိမိသည်။ သူတို့အားလုံးက၊ ကျွန်တော်တို့ကို ဖော်ဖော်ရွှေခြွေ့တို့ဆက်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ ပေးသမျှကို စိတ်ပါလက်ပါဖြေကြသည်။ အတန်းတစ်တန်းတွင်ပါဝင်သော အဖျိုးသမီးခြောက်ယောက်များ၊ အသေးစားငွေချေးလှပ်ငန်း(microfinance) ယဉ်နစ်တစ်ခုမှ အဖွဲ့ခွဲတစ်ခုကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အတန်းခြောက်ခုလုပ်ငါး၏ ရွှေအုံ မှတိုင်နေသော အဖျိုးသမီးများ၊ ယဉ်နစ်တစ်ခုလုပ်ငါး၏ ချေးငွေလှပ်ငန်းတစ်ခုလုပ်ငါးကို တာဝန်ယူကြီးကြပ်ရသူဟု သိရသည်။

အတန်းတစ်တန်း(အဖွဲ့ခွဲတစ်ခု)တွင် ပါဝင်သော အဖျိုးသမီး ခြောက်ယောက်လုံးများ၊ သူတို့ထဲမှ တစ်ယောက်ယောက် ငွေချေးလျှော့ဝျော်၊ သေချာပေါက်ပြန်ဆပ်နိုင်စေဖွံ့ဖြိုး အပြန်အလှန်တာဝန်ခံပေးရသည်။ BRACနှင့် ငင်းမြှင့်ကိုကြေးသော လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက် ရရှိမိဘဏ်ကဲ ကြုံလှပ်ငန်းကို စတင် တိုင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့က ဆင်းရဲတွင်းမှုမတက်နိုင် ဖြစ်နေသော အဖွဲ့ဝင်များ(အဖျိုးသမီးအားဂုပ်ပါဝင်သည်)ကို၊ အသေးစားလှပ်ငန်းများ၊ အစုံးလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် ပေါ်လာအနည်းငယ်မျှ ထုတ်ချေးပေးသည်။ လှပ်ငန်းမှ ငွေပေါ်တော့မှ ပြန်ဆပ်ရသည်။ အတိုးနှုန်းလည်း အထူးသက်သာသည်။ မှန်မှန်ကန်ကန်ပြန်ဆပ်နိုင်ဖို့လည်း အဖွဲ့ဝင်အချုပ်းချင်း တာဝန်ခဲ့ကြီးကြပ်စေသည်။ ဘဏ်လှပ်ငန်းအား ဘယ်လိုမှုများစပ်သော ကျေးလက်လွှာထဲတွင် သူတို့၏ စိုးသပ်ချက်ကိုစေတွဲခဲ့ရာ၊ အားလုံးက ကွဲမည့်ဟုထဲနှုန်းပြီး အထူးအောင်မြှင့်မှု ရလာခဲ့သည်။ ယခုအခါ BRACနှင့်ဂေရိမိဘဏ်ကဲသည်။ အထူးအောင်မြှင့်မှု ရလာခဲ့သည်။ ယောက်အားလုံးက ကွဲမည့်ဟုထဲနှုန်းပြီး အထူးအောင်မြှင့်မှု ရလာခဲ့သည်။ အသေးစားလှပ်ငန်းမှာ ကြုံအောင်မြင်မှုထက် ပြောင်းထဲလာသော အဖျိုးသမီးများ၏

ဆိုခဲ့ပါ အသေးစားငွေချေးလှပ်ငန်းက၊ အသေးစားသီဇာန်လှပ်ငန်းများကို အမှန်ပင်မွေးထုတ်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်တော်အတွက် ပို၍ အုံအားတယ်င့် ဖြစ်ရသည်မှာ၊ ကြုံအောင်မြင်မှုထက် ပြောင်းထဲလာသော အဖျိုးသမီးများ၏

သဘောထားဖြစ်ပါသည်။ ဤအချက်ကို အမျိုးသမီးနှင့်တွေ့နိတ်တော်တို့၏ အပြန် အလှန်စကားပိုင်းတွင် အထင်အရှုံးတွေ့လိုက်ရသည်။ ကျွန်တော်တို့အဖွဲ့တွင် ကိုလဲအီယာတွေ့သိလ် 'မေ(လ)မန်' လုထုတွေ့နှင့်မာဇားကျောင်းမှ ဌာနမှူး ဒေါက်တာ အလန်ရှိဟန်ဖါ(လ) ပါလာသည်။ ဒေါက်တာမှ မိုးပွဲအဆုံးဖိုင်သော ကျိုးမာဇားကိစ္စများတွင်၊ ကျွန်တော် အထူးကျွမ်းကျင်သူ ဖြစ်ပါသည်။

သူကာ အမျိုးသမီးများကို 'ခင်ဗျာတို့မှာ ကလေး ဘယ်နှယောက်ရှိသူလဲ' ဆိုသောမေးခွန်းနှင့် စဖွင့်လိုက်သည်။ အမျိုးသမီးတွေက ဘာမျှ ပြန်မပြော သိမြှင့်၊ 'ဝါးယောက်ရှိရင် လက်ညီးထောင်ပါ'တဲ့ နိမိတ်ပြောမေးခွန်းကို ပြောင်း မေးရသည်။ လက်ညီးတစ်ချောင်းမျှ တက်မလာပါ။ 'လေးယောက်...'၊ ဒါလည်း လက်ညီးတစ်ချောင်းမျှ မထောင်...၊ 'သုံးယောက်များ...'၊ အမျိုးသမီးတစ်ယောက်က သူ့အဖော်တွေကို ရှုက်ကိုးရှုက်ကန်းငါးကြည့်ပြီး၊ မထောင်ချင် မထောင်ချင်နှင့် လက်ညီးတစ်ချောင်းထောင်သည်။ 'နှစ်ယောက်'၊ အမျိုးသမီးထုတ်၏ ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းလောက် လက်ညီးတွေထောင်ကြသည်။ 'ကိုင်...၊ တစ်ယောက်များ'၊ နောက်ထပ် ၂၅ ရာခိုင်နှုန်းလောက် လက်ညီးတွေ ဘက်လာသည်။ 'တစ်ယောက်မျှ မရှိတဲ့သူကော်... လက်ညီးထောင်ပါ'။ လက်ညီး တော်တော်များများ မြင်လိုက်ရသည်။ ပျမ်းမျှတွက်ကြည့်လျှင် အမျိုးသမီးအများစုများကလေး ၃ ယောက်မှာ ၂ ယောက်မှာ ၁ ယောက်အတိသာ ရှိကြသည်။ ဘယ်ဆီးလိုလဲ...။

ဒေါက်တာက၊ နောက်ထပ်မေးခွန်းတစ်ခုကို ပြောင်းမေးပြန်သည်။ 'ခင်ဗျာတို့ ကလေး ဘယ်နှယောက်လို့ချင်ကြလဲ။ မိတ်တံရိတဲ့အတိုင်းပြောပါ။' ထုံးစံအတိုင်း ၂ ယောက်မှာ စသည်။ လက်ညီးတစ်ချောင်းမျှ တက်မလာ။ ၄ ယောက်၊ ၃ ယောက် စသူဖြင့် တဖြည့်းဖြည့်းလျှော့သွားသည်။ မထွေးခြားပါ။ နောက်ဆုံး၊ ၂ ယောက်ဆုံးတော့မှ လက်ညီးအားလုံးလောက်နီးနီး ပြောက်တက် သာသည်။ စင်စစ် ဤတိမ်းညာတို့မှာ အသစ်ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ဘင်္ဂလား ဧရာ(ချ)လို နိုင်ငံမျိုးအတွက်၊ အလွန် ရွှေ့ကန်းရောက်သည့်မြေလှမ်း ဟူ၍ပင်၊ ဆိုနိုင်လောက်သည်။ ဒေါက်တာများ ကျော်လို့မေး။ ခမို့စဉ်တစ်လျောက်လုံး ဒီအကြောင်းကိုသာ တဖွဲ့ဖြောနေတော့သည်။ သူ့အနေနှင့် ၁၉၆၀ အလွန်နှစ် များလောက်ကတည်းက၊ အောရှုတစ်ခွင့် ပြပြစင်ချပြော်ရာ၊ တော်လက်အမျိုးသမီး အများစုတွင် ကလေး ၆ ယောက်မှာ ၂ ယောက်အထိရှိသည်ကို ကောင်းကောင်း သိထားသည်။ ယနေ့ ဘင်္ဂလားဧရာ(ချ) အမျိုးသမီးများကော်၊ လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၄၀ ကလို မဟုတ်တော့။ သိပ်ကို ခေတ်ပိနေကြပြီဖြစ်ပါသည်။

ပြုပြင်ဆေသရှိ အမျိုးသမီးများအတွက် လုပ်ငန်းကိုင်ဝန်များ၊ ကော်လက်

အသေးစိန္ဒာများအတွက် လယ်ယာလုပ်ငန်းနှင့်မဆိုင်သော အသေးစိန္ဒာလောင်ငန်းများမှာ၊ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးနှင့် အမျိုးသမီးထူလှတ်လပ်အတွက် အခြေခံတွန်းအားဟု၊ ဆိုနိုင်ပါသည်။ အမျိုးသမီးများ ပညာသင်ကြားခွင့်ရလာသည်နှင့်အမျှ မိသားစုစိမ်ကိန်းများ ရှိလာသည်။ သားဆက်မြား နည်းနာများဖြင့် မိသားစုတာဝကို ပိုင်းပိုင်နိုင်နိုင် တွက်ဆပြိုဆင်လာနိုင်သည်။ သို့နှင့်အများ မွေးကင်းစကလေးသော်နှင့်ကို လျှော့ခြိုင်ချုပ်မကာ၊ ကလေးများ၏ပညာရေးနှင့်ကျော်းမာရေးကိုလည်း အလေးထားဂရုံးကိုလာနိုင်သည်။ ဤများအရေးကြော်းသော အပြောင်းအလဲများကို၊ အကြောင်းခြင်းရာတစ်ခုတည်းနှင့် အပြည့်အစုစ်များပြနိုင်လိမ့်မည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ပွင့်လန်းလာသော စီးပွားရေးအခွင့်အလမ်းများ၊ နိုးစပ်လာသောအတွေးအခေါ်သစ်များနှင့် တိုးတက်လာသော ကျော်းမာရေး၊ ပညာရေး စောင့်ရွှေ့က်မှုများ၏ စုပေါင်းအသီးအပွင့်ဟု ဆိုရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။

မည်သို့ပင်ဆုံးစေ ဘင်္ဂလားဇွဲ(ချ)မှာ ဖွံ့ဖြိုးနေလျကားထစ်၏ ပထမဆုံးလျေကားဆန်ပေါ်သို့ ခြေလျှေးတင်နိုင်ခဲ့ပြီဟု၊ အသေးစိန္ဒာဆိုင်ပြုဖြစ်ပါသည်။ ဤသည်မှာလည်း ဘင်္ဂလားဇွဲ(ချ)လုထုကိုယ်တိုင်၏ မဆုတ်မနှစ်သော အားထုတ်မှု BRAC လို့၊ ဂရမ်ပိဘဏ်လို့ NGO များ၏ကွဲညီပိုးမှုနှင့် နိုင်ငံတကာပရဟိတာဖွဲ့အစည်းများ၏ စေတနာသွွှေ့တရားတို့မှ စုပေါင်းမွေးထုတ်လိုက်သော အသီးအပွင့်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ထက်၊ ကမ္မာလုံးဆိုင်ရာ ဆင်းခဲ့မှုအဆုံးသတ်ရေးစီးချက်အတွက်၊ ဘင်္ဂလားဇွဲ(ချ)မှာ လာခြင်းကောင်းသော စံပြန်မှုနှင့် တစ်ရပ်ဟု ဆိုနိုင်လိမ့်မည်ဖြစ်ပါသတည်။ . . .။

### အိန္ဒိယ (သိမ္မဟုတ်) ပို့ကုန်ဝန်ဆောင်မှုကောင်လုန်ရေး၏ပဟိုချက်မ

ဘကာယ်ရှုံး၊ ဘင်္ဂလားဇွဲ(ချ)အနေနှင့် ဖွံ့ဖြိုးနေလျကားပေါ် ငြုံတစ်လျမ်းချမ်းပြီဆုံးလျှင်၊ ဘို့န္ဒိယမှာ ခြေလျှေးပေါင်း ပြောက်မြားစွာချခဲ့ပြီဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ချုပ်နိုင်းရှိ အင်ဖော်မေးရှင်း တက်ခန့်လိုက် စင်တာတစ်ခုဘို့ရောက်သွားခဲ့ရာ၊ ကွွန်ပျော်တာစာရင်ရွှေ့တွင် စမတ်ကျကျအလုပ်လုပ်နေသော မိန့်ကလေးတစ်ယောက်နှင့်၊ ဆုံးဖြစ်ခဲ့သည်။ သူမ၏အလုပ်သည်ပင် ဘို့န္ဒိယသစ်၏ရွှေ့ပြေားအလုပ်အကိုင်ပုံစံ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

သူမမှာ၊ အသက် ၂၂ နှစ်မှုသာရှိသေးသော်လည်း၊ ဆရာဖြစ်သင်ကောလိပ်မှ ဘုံးရပြီးပြုဖြစ်သည်။ ယခုလော့လောဆယ် ဘို့န္ဒိယတောင်းပိုင်းပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သော၊ တမီး(လ)နာရုပြည်နယ်၏ပြုံးတော်၊ ချုပ်နိုင်း အခြေ

ခိုက်အင်ဖော်မေးရှင်း တက်ခနိုလိုက္ခာမှုကိုတစ်ခုတွင်၊ အလုပ်လုပ်လျက်ရှိသည်။ ချွန်းမာရီပုဂ္ဂိုလ်တိတော်လှန်ရေး၏ ပဟိုချက်မတဲ့ ဆိုခိုင်သည်။ ဤခိုင်တိတော်လှန်ရေးကြီးကပင်၊ လူပေါင်းသန်းတစ်ထောင်မျှ၌ သော ကျယ်ပြောလှသည့်ခိုင်ငံကြီးကို မည်သည့်အခါကမျှ မရခဲ့သော ဦးပျော်ရေးတိတော်မှုအတော်ကြီးဆီသို့ ဦးတည်စေခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သူမတို့လို ဆိုခိုလုပ်သူငယ်လွယ်များအတွက်၊ ပညာနှင့်ယဉ်သည့် အလုပ်အကိုင်သ်များ ဖန်တီးပေးခဲ့သည်မှာလည်း၊ ဆိုခဲ့ပါ ခိုင်တိတော်လှန်ရေးကြီးပင်ဖြစ်ပါသည်။ ယခု သူမလုပ်ကိုင်နေသည့်အလုပ်များ၊ ကွန်ပျော်ဘာဖြင့် အေတာ့များ ပုဂ္ဂိုလ်တင်ရသည့်အလုပ်၊ ဖြစ်သည်။ မာလာဝါလိုခိုင်ငံမျိုးများဆိုလျှင်၊ ကြားပင် ဖကြားဖွေးသေးသော၊ ဘင်္ဂလားအေး(ချ)လိုခိုင်ငံမှုပင် မကြောင်မစည်အပ်သော၊ အလွန်စမတ်ကျသည့် အလုပ်အကိုင်မျိုး ဖြစ်သည်။ သူမတို့လို ဆိုခိုလုပ်သူငယ်လွယ်များအတွက်မှု စံချိန်ပို့ခေါ်သစ်အလုပ်အကိုင်မျိုး ဖြစ်ပါသည်။

သူမတို့ကုမ္ပဏီများ၊ အပေါ်ရှိကန်ပြည်တောင်စု ချိုကာရို့မှုအေးခုတစ်ခုနှင့်၊ ချိုတ်ဆက်အလုပ်လုပ်လျက် ရှိသည်။ ချိုကာရို့အေးခုမှ ဆရာဝန်များအနေနှင့်၊ တစ်နှောက်တာလုပ်ငန်းချွန်း၏ နောက်ဆုံးနာရီပိုင်းတွင်၊ ပိုမိုတို့စစ်အေးတွေ့ရှိသော လူနာမှုတ်တမ်းများကို ပါးစပ်မှုနှုန်းတိုက်ပြောပြီး၊ ပြုလုပ်တုမှုတစ်ဆင့် ချွန်းမိုင်းသို့၊ ‘အသံဖိုင်’ဖြင့်ပေးပို့လိုပို့မည်။ ချိုကာရို့နှင့်ချွန်းမိုင်းများ စံတော်ချိုန်းဇူးရ သယ် နာရီခွဲလောက်ကွာသည်ဖြစ်ရာ၊ ချိုကာရို့ဆရာဝန်များက ဤသို့ ‘အသံဖိုင်’တွေ ပို့လိုက်ချိုန်းများ၊ ချွန်းမိုင်းတွင်ပုံ တစ်နှောက်၏လုပ်ငန်းအစပြုချိုန်း ဖြစ်သည်။ ဤတွင် ချွန်းကုမ္ပဏီမှ ဝန်ထမ်းပိန်းကလေးများက ဆိုခဲ့ပါ ‘အသံဖိုင်’ကို ရယူပြီး၊ ကွန်ပျော်ဘာစ်ရောင်ထက်တွင် စာသားဖိုင်အဖြစ် ပြောင်းလဲမှုတ်တမ်း တင် ပေးကြပေးကြပေလိုပို့မည်။ ပိုင်ပေါင်းထောင်ချို့ ဝေးသောနေရာမှ လူနာ င်မှုတ်တမ်းပုတ်ရာများကို နာကြုံလေးများတပ်ပြီး၊ ကွန်ပျော်ဘာရွှေထိုင်နေကြ သော ဆိုခိုလုပ်သူများက၊ တာဝန်ယူပြုစုနောက်သည့်သော ဖြစ်ပါသည်။

ထိုကလေးမှများ အလုပ်လုပ်နေကြပုံကို၊ ကွန်တော် ခေတ္တမျှမောင့် ကြည့်နေလိုက်သည်။ ကလေးမလေးတွေများ၊ ကွန်တော်ထက်ပင် အေးပညာသုံး ဝေါဟာရများနှင့် ယဉ်ပါးနေကြသည်ကို၊ သတိပြုမိသည်။ သူတို့ဘားလုံးများ အထူးမွမ်းမှုသိတ်တန်း တက်ပြီးသူများဖြစ်၍၊ အတွေ့အကြုံနှင့် ကျမ်းကျင်မှု အလိုက်၊ ဒေါ်လာ ၂၅၀ မှ ၂၀၀ အတွင်းရှိသည်။ အမေရိကာရို့၊ သူတို့လို ဒေတာမှုတ်တမ်းတင်သူများ၊ ရသောလခေါ်သယ်ပုံတစ်ပုံမှ သုံးပုံတစ်ပုံများ ရှိပါသည်။ သို့သော်၊ ဆိုခိုလုပ် ကျမ်းကျင်မှုအဆင့်နှင့်သော စက်မှုအလုပ်

သမားများထက် နှစ်သက္ကာဗုံးပါသည်။ မြေယာကဏ္ဍာမှ အလုပ်ကြပ်းသမားများထက်ဆိုလျှင်မူ၊ ရွှေ့သမျှပပ် ရှိသည်။ ဆိုခို့ယစာဆင့်အတန်းဘရ မဆိုလွှာသောလုပ်ခလာဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။

သူမတိကုမ္ပဏီကို စတင်တည်ထောင်ခဲ့သူ အန်ထရာပရာန် (ခွန့်ဦးတိထွင်သူ) များ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် ဆွဲမျိုးသားချင်းများရှိသည်ဟုဆိုသည်။ သူတို့မှတ်တစ်ဆင့် အမေရိကန်ဘိုးနှင့် အဆက်အသွယ်ရရှိခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် အောင်မြင်ရှင်သနလာသောကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ သူတို့ကုမ္ပဏီမှ လက်ခံအောင်ရွှေ့ကျင်းများနှင့် အတွက် မှတ်တမ်းတင်သည့်အလုပ်သာမက၊ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာအချက်အလက် ထိန်းသိမ်းရေးအလုပ်ကိုလည်း၊ တာဝန်ယူပေးသည်။ မကြာခင်၊ ဘဏ္ဍာရေးအတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းနှင့် အမေရိကန်ကုမ္ပဏီများအတွက် အကြော်ပေးသည့်လုပ်ငန်းများကိုပါ၊ အောင်ရွှေ့ကျင်းများမှုပါ ဖြင့်၍ နောက်ဖော်ခန်းခံခြင်း(back-office processing operations) ဟု၊ ခေါ်သည်။ အတိုကောက် BPO ဟု အလွယ်ခေါ်ကြသည်က၊ များသည်။ ဂလိုဘယ်စီးပွားရေးခေါ်တွင် ရွှေ့ကျင်းရောက်လာသော ဝေါဟာရ သစ်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီဝန်ထမ်းအားလုံးများ၊ ဖန်တော်မှန်ရောင်လံကိုနေသော အောက်အုပ်အုပ်များထဲတွင် ဘင်ရှုဘင်းအင်တာနှင်း အထောက်အကူပစ္စည်းများဖြင့်၊ အထက်တော်တန်းကျကျ လုပ်ကိုင်လျှတ်ရှိကြသည်။ အမေရိကန်ပြိုဟန်တုအဆက်အသွယ်ရှိ၍၊ သမ္မတရာနှင့်စိုင်းခြားနေသော ပတ်တနာများကြားမျက်နှာချင်းဆိုင် တွေ့ဆုံးနေ့စွဲရေးလိုအပ်သော ပီပီယိုကွန်ဖောင့်များပင်၊ တွင်းပနိုင်သည်။ အဆိုပါ ပညာတတ်ဝန်ထမ်းကလေးမများ၏ ပိုမိုများများ အီခို့ယ ပိုသာစုများမှ ပထမဆုံးစာတတ်သူများဖြစ်ပြီး၊ မြှုပြန်ပွားရေးဘာစာဆို ပထမဆုံးအခြေခံသူများလည်း ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ပိုင်များ (လက်ရှိကလေးမများ၏ အဘားများ)ကမူး၊ ကျေးလက်စီးပွားရေးဘာဝမှ ရှိမှုးမထွက်နိုင်ကြသော လယ်ကုလိပဏီးတွေ ဖြစ်ပါလိမ့်ပည်။ ဖျိုးသက်နှစ်ခုမျှနှင့် မြေယာမှုဝန်ဆောင်မှု စီးပွားရေးအထိ ခုန်ကျးခဲ့ကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဆိုခြေးသည့်အတိုင်း၊ ဆိုခို့ယမှာ အလွန်ကျယ်ပြောသည့်နိုင်းကြီး ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုခို့ယ၏ အသေတွေတော်များများ(အထူးသဖြင့်၊ မြောက်ပိုင်းပြည်နယ်များ)များ၊ ဓာတ်ပိုင်း၊ ဘာလာဝိလို့၊ ဘင်လားစော့(ခု)၏၊ အချို့သောအစိတ်အစိုင်းများလိုပင်၊ ဆင်းရောင်းမှ မတက်နိုင် နှိုနေဆဲဖြစ်သည်။ ဆိုခို့ယ၏ပြီးပြောသေားကမူး၊ အကြားနှင့်ရိုးတုပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးမှုအနှစ်အဖြင့်ဆုံးအသေများ

ပြစ်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ လူဦးရေတစ်ခုလုံးနှင့် ဦးယဉ်လိုက်သွေ်မှာ လူနှစ်းစံလောက်ကသာ အတော်မီတက်ခနိုလိုကိုယူးနှင့် နီးစပ်နိုင်ပါသေးသည်။ လူပေါင်းသန်း၂၀၀ မျှ ပို့တင်းနေထိုင်ကြသော ဂရိုမြစ်ဝှစ်းဒေသကြီးမှာဆုံးလျှင်၊ ဆိုင်တို့မှာ ထိုပြုသွေးသွားနေဆဲဟူ၍သာ ဆုံးမေးလျှော့အနေအထားပြစ်ပါသည်။

ပည်သို့ပင်ဆိုစေ၊ အီနိုယ်ဗျာအနာဂတ်မှာ အကောင်းဘက်သို့ အွေအွေနှင့် တည်းနိုင်ခဲ့ပြီဟု၊ ဆိုနိုင်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးမှုတရှိနှင့်ရေနသည်မှာ ဘိုင်တီနာယ်ပယ်ကို ကော်ခုံတည်း မဟုတ်။ ချည်ထည်နှင့်အဝတ်အထည်လုပ်ငန်း၊ အီလက်ထရောနှစ်လုပ်ငန်း၊ ဆေးဝါးထုတ်လုပ်မေးလုပ်ငန်း၊ မော်တော်ကားအစိတ်ဘရိုင်းများ ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းမေးသော အခြားသောကျော်များမှာလည်း ဘရှိန်အဟုန်နှင့် တိုးတက်လျက်ရှိနေသည်။ ယနေ့ အီနိုယ်ဗျာအိုင်ချို့ပွားရေး ဘိုးတက်မွှေ့နှင့်မှုံးမှာ ၆ ရာခိုင်နှုန်း အထက်တွင်ရှိရှာရာ၊ ဖွံ့ဖြိုးမှုဘဏ်မြန်သုံး စီးပွားရေးအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်ပြီဖြစ်ပါသည်။ တရာ်တို့ ဘုံးမာရန်တိုးတက်မှုမြောက်သို့ ထပ်ကြပ်မကွာလိုက်နေသည်ဟု၍ ဆုံးရပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်အပူးနိုင်ငံတကာမှ ရင်းနှီးပြုပ်နှုန်းသွေးများမှာလည်း၊ အီနိုယ်သို့ လာရောက်ရင်းနှီးပြုပ်ကြရန် စိတ်ဝင်စားလာကြသည်၊ အားတက်သရော ရှိလာကြသည်။

ဤသို့ တရာ်နှင့် အီနိုယ်တို့အပြောင်းဖြူးလာကြရာ၊ ကံကြွောင်း လျည်ကွက်ဟု ဆုံးမေလိုက်သော ထောင်ငါးသရောချင်စရာတစ်ခုပင်၊ ပေါ်ထွက်လာတော့သည်။ အမေရိုက္ခာရှိ လူတော်တော်များများအပေါ် ပိမိုးလျက်ရှိသော ထိတ်လန့်ကြောက်ရှုံးမှုဝေဒနာ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့က၊ တရာ်နှင့် အီနိုယ်ဆုံးသော အာရွှေပါန်းခု တက်ကြမ်းလာမှုကြောင့်၊ ပိမိုးတို့အမေရိုက္ခာရှိဆင့် နေရာ လျော့ပါးနိုင်ကျော်သွားလေမည်လား၊ သောကျော်လျက်ရှိကြသည်။ စင်စစ် သူတို့၏စိတ်ဝင်နာမှာ မမှန်ခဲ့မျှမက၊ အန္တရာယ်လည်း ကြီးပါသည်။

ကျွန်းမြို့ပွားရေးများ၊ တစ်ဦးသာလျှင်၊ တစ်ဦးနာရေးသည်၊ ‘အကြွေးသုည်ရိုး’ (zero sum game) မဟုတ်ပါ။ တက်ခနိုလိုကိုပြုးမှုအဆင့်ဆင့်က ကျွန်းသားအားလုံးကို အကျိုးများစေမည်။ ‘အပေါင်းလက္ခဏာဆောင်သော သုညမဟုတ်သည်ရိုး’ (positive non-zero sum game)သာ ဖြစ်ပါသည်။ အီနိုယ် အိုင်တီဝန်ထမ်းများက အမေရိုက္ခာရှိစားသုံးများအတွက်၊ ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ ထုတ်လုပ်ပေးနေသလိုပင်၊ အဆိုပါအီနိုယ် အိုင်တီဝန်ထမ်းများ ကိုင်တွယ်အသုံးပြုနေကြသည်မှာလည်း ဒဲ(လ)ကွန်ပူးတာ၊ မိုက်ခရိုဆော့(ဖ)နှင့် SAPဆော့(လ)၊ ဆစ်စကို ‘ရုတာ’ စေသော ဖွံ့ဖြိုးပြုနိုင်များမှ တက်ခနိုလိုကို ပစ္စည်းများ ဖြစ်ပါသည်။ အီနိုယ်စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးလာလေ၊ အီနိုယ်စားသုံးသွေးများအားနေနှင့်လည်း ပိမိုးတို့ဘိုင်နှင့်လုပ်ငန်းများအတွက်၊ အမေရိုက္ခာရှိ ဥရောပ

ပစ္စည်းများကို ပိုမိုင်ဆွဲချယ်အသုံးပြန်လေ ဖြစ်ပါသည်။ ပြောရလျှင် ဘယ်သူ့ ဘယ်သူမှ ထိခိုက်နစ်နာစေသည်မဟုတ်ပါ။ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အကျိုးများစေ သော ‘သမီးပေးသမဂ်ရရှိနဲ့’ ဖြစ်ပါသည်။

## တရုတ် (သိမုဟုတ်) ချမ်းသာကြယ်ဝရေး ဒီဇိုင်းသမီး

အီနိုယ်သို့ နောက်တစ်ခေါက်အလာတွင်၊ ဘေးကျင်းရောက်တောင် ကျွန်တော် ခရီးဆက်ခဲ့သည်။ တရုတ်ပြည်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုများ လိုပာကို အသားကျွန်နှင့်ထားသော ဖော်တော်ကားတစ်စင်းလို့ တဟုန်ထိုးပြေးလျက်ရှိ သည်။ ယနေ့ ဘေးကျင်းမှု ဖွံ့ဖြိုးဆဲကြော်၏ အဓိကရှိုးတော်ကြီးတစ်ခု ပြုလာသလို့ ကမ္ဘာ့စီးပွားရေးအချက်အချာတစ်ခုလည်း ဖြစ်နေပေပြီ။ ယခု လောလောဆယ် ဘေးကျင်းတွင် လူပေါင်းဆယ့်တစ်သိန်းမျှ မိတ်ငါးနေထိုင်လျက်ရှိရာ၊ အလွန်စည်ကားသော ပိုဂါဌီးကြီးတစ်ခုလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ငါးငါး နှစ်စဉ်တိုးချင်းဝင်ငွေမှာ ၁၇၁၈ ၄,၀၀၀ ပင် ကော်သွားပြီဟု သိရသည်။ တရုတ်ပြည်တစ်ခုလုံး၏ နှစ်စဉ်စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးဟာလည်း၊ စရာခိုင်နှင့် အထက်တွင် ဆက်လက်ပြေးလျက်ရှိသည်။

တစ်ညွှန်းတွင်၊ ဘေးကျင်းသူ့ဘေးကျင်းသား လူငယ်လန်းမောင်နှင့် နစ်ယောက်က၊ ကျွန်တော်ကို ပိုတ်မန္တကြော်ပြုသည်။ သူတို့က ဘေးကျင်းပြီးတော်ညာဝါ၏ ခေတ်အဆုံးနှင့်ရောက်ချုပ်ခဲ့၍ ခေါ်သွားသည်။ နာမည်တော်၊ ဘေးကျင်းအော်ပရာကပွဲခဲ့၍၊ ကျွန်တော်တို့ရောက်တော့ အော်ပရာစနေပါပြီး၊ စင်မြင့်ထက်မှ မောင်နှင့်နှစ်ဦးကား သစ္စာထားနှစ်ပါးသွားနေကြဟန် ရှိသည်။ ‘လော့’ ခေတ်ကဆိုလျှင်မှု ဤအော်ပရာပုံသဏ္ဌာန်ဖြင့် တော်လှန်ရေးအကြောင်းအရာကိုသာ သရုပ်ဖော်ပါလိမ့်မည်။ ရွှေပွဲလာပရီသတ်မှုံးလည်း၊ ဖော်ဝတ်စံကိုယ်စီဖြင့် ပါတီကောဒါတွေ၊ ရဲဘော်တွေသာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ သန်းပကြီးထဲသို့ မျက်စီတစ်ချက်ဝေါကြည့်လိုက်ရာ ရောင်ခုပြီးပြက်နေသော ခေတ်ပိုဝင်းတောင်းစားလှုတွေနှင့် လူငယ်လူဇွယ်တွေကို တွေ့လိုက်ရသည်။

သူတို့အားလုံး သိအနက်လောကသားတွေဖြစ်ဖို့ များပါသည်။ အကြောင်မှု၊ သူတို့ထိုင်နေကြသော စားပွဲတိုင်းတွင် (အနည်းဆုံး) ဆဲ(လ)ဖုန်းတစ်လုံးကျစ်တွေ့နေရသောကြောင့်ပင်။ အချို့စားပွဲများဆိုလျှင်၊ ဆဲ(လ)ဖုန်း ပြောက်လုံးလောက်ပင် ပြင်နေရသည်။ လူတိုင်းနဲ့ပါးလောက် ဆဲ(လ)ဖုန်းတွေကိုယ်စီနှင့်ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်မှာ၊ စင်မြင့်ပေါ်နှင့်ပရီသတ်ကြား မျက်လုံးတောင်းမောက်ဖြစ်နေစဉ်၊ ပိုတ်ဆွဲနဲ့မောင်နှင့်က တစ်ခုဗုတစ်ခုကို ကျွန်တော် ငြေသို့

တိုးပြသည်။ သူတို့မကြာခင်ကမှ ဝယ်ယားသည်ဆိုသော ဆ(လ)ဖုန်းလေး  
ကစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ သူက တယ်လီဖုန်းသက်သက်မဟုတ်။ ဒစ်ဂျစ်တယ်  
ကင်မရာလည်းဖြစ်သည်။ မိတ်ဆွဲဖိုးမောင်ခုက ကျွန်တော့စာတ်ပုံကိုရှိနိုင်ပြီး  
ဆ(လ)ဖုန်းတစ်ခုမှတစ်ခု ပြောင်းလဲဆောကတားနောက်သည်။ ပတ်ဝန်းကျင်ကို  
ကြည့်လိုက်တော့... အေးလုံးလိုလိုမှာ ဆ(လ)ဖုန်းကိုယ်စိန်း... တချိုက  
ဥန်းပြောနေသည်။ ဖောက်သည်နှင့်ဖြစ်ချင်ဖြစ်မည်... ၍ သို့မဟုတ် မိတ်ဆွဲ  
သို့မဟုတ် ချစ်သူရည်းစား ဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်။ တချိုက စာတ်ပုံရှိက်နောက်  
သည်။ စင်မြှင့်ထက်မှ ကကွက်ကို ဖို့ကြော်သွေ့လည်း ရှိသည်။ အချင်းချင်း  
လည်း ရိုက်ကြသည်။ ဤမှု ခေတ်စီဆေးကြယ်သောပစ္စည်းလေးကို ကျွန်တော့  
ကစ်သက် ပထပ်ဆုံးမြင်ဖူးမြင်း ဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်ရောက်နေသည်မှာ၊ လန်းနှင့်လား၊ နယ်းမယ်းလား၊ ပါရီလား၊  
တိုကျိုလား... ၏ တစ်ခုမျှ မဟုတ်ပါ။ လွန်ခဲ့သော ၂၅ နှစ်လောက်ကမှ၊  
ယဉ်ကော်မူတော်လှန်ရေးဆိုသော ရှုန်းရင်းဆန်းစတ်မူးတဲ့ထဲမှ ရှုန်းထွက်လာခဲ့  
သည့်တရုတ်ပြည်ကြီး ဖြစ်ပါသည်။ ပျိုးဆက်တစ်ခုတည်းနှင့်ဝင်၊ တရုတ်ပြည်မှာ  
တရေ့ကြီးဆုံး၊ ပိုးပွားရေးကြီးတစ်ခု ဖြစ်လာချေပြီကော်... ၏ ကမ္ဘာ့တွင့်သွယ်  
ရေး စပိုင်းရှိုးတစ်ခု ဖြစ်လာချေပြီကော်... ၏ ကျွန်တော်ဟာ 'အလမ်း(စ)၏  
ထူးဆန်း သောတိုင်းပြည်' သို့ ရောက်သွားသွာတစ်ယောက်လို့၊ ဘေးကျင်းညာကို  
ပါးစင်အဟောင်းသား ငြေးနေ့ပို့တော့သည်။

ယနေ့တရုတ်လွှဲငယ်လွှဲချယ်များမှာ၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝရေး ဒီရေလိုင်း  
သစ်ကြီးပေါ်တွင်၊ အကျေအနတက်စီးခွင့် အပြည့်အဝရနောက်ပြီ ဖြစ်ပါသည်။  
လူနေမှုအဆင့်မြှင့်မားလာခြင်း၏ အမြှိုက်အရသာများကို၊ ခံစားခွင့်ရရောက်ပြီ  
ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ့ပတ်ပြီး ခရီးနှုန်းမြှင့်မည်လား... ၏ ဂလိုဘယ်လိုက်အောင်ငြင်းက  
သယ်ဆောင်ပေးလိမ့်မည်။ ယခင်မျိုးဆက်များ၊ အိုင်မက်ပင်မက်ခွင့်ရရှိသော  
ဘခွင့်စာလမ်းများဖြစ်ပါသည်။ လွန်ခဲ့သော ၂၅ နှစ်အတွင်း တရုတ်ပြည်ကြီး  
အတွက် အကြီးမှားဆုံးသော ခုန်ပုံတိုးတက်မူးတဲ့မှာ၊ လုံးဝန်းပါး တားပို့ပို့  
ထားသော စီးပွားရေးဘဝ်မှာ၊ ကမ္ဘာကြီး၏ အကြီးကျယ်ဆုံးသော ပို့ကုန်စီးပွားရေး  
ဖြစ်လာခြင်းဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ဤသို့သော ပို့ကုန်စီးပွားရေးကြီးဖြစ်လာစေရန်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် အား  
ဖြည့်ပေးနေသည်မှာ၊ ပြည်တွင်းသို့လိုပုံစံဝင်လာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပုံစံ  
တက်ဆိုလိုကို ဒီရေလိုင်းများ ဖြစ်သည်။ ဤဘရေးဘန်း၊ ဤတက်ဆိုလိုအားနှင့်  
တရုတ်ပြည်၏ (နှိုင်းယဉ်လျှင်)ရေးချို့ပြီး၊ ကျမ်းကျင်မှုမနိုင်လွှဲသော လှပ်အားထိုး  
ပေါင်းစပ်မြေသာအား၊ ယဉ်ပြုပို့စံများရည် အကျေနှင့်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း

တွေ့၊ ဟောတစ်ခု၊ ဟောတစ်ခု ပေါ်တွက်လာတော့သည်။ သည်လို့နှင့် တရာ်၏  
ပြည်၏ နိုင်ငံခြားပိုကုန်တန်ဖိုးမှာ၊ ၁၉၈၀ ပြည့်နှစ်က ဒေါ်လာ ၂၀ ဘီလီယံ  
သာမျိုးရာမှာ၊ ၂၀၀၄ အရောက်တွင် ဒေါ်လာ ၄၀၀ ဘီလီယံတစ်စိုက်သို့ ရောက်  
လာခဲ့တော့သည်။

### မြန်မာနှင့် ပြိုမျှလျေကားထက်သို့ အတက်သို့

ယခုတိဖော်ပြုပြီးခဲ့သော၊ ကဗျာကြီး၏ ထောင်လေးထောင့်၊ နေရာ လေး  
နေရာမှ မတွေ့ခြားနားသောပုံစိုင်လေးခု (မာလာဝါ၊ တရာ်လာအော့ခု)၊ ဘီနှီယနှင့်  
တရာ် (တို့တာ၊ ဘာကိုဖော်ပြနေပါသနည်း)၊ အချမ်းသာဆုံးနိုင်ငံများနှင့်  
အဆင်းဆုံးနိုင်ငံများကြား အောက်ကမ်းပါးကြီးကို၊ တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် ပြတ်  
သန်းနေကြသူများကို မြင်တွေ့ရပါလိမ့်မည်။ ဤသို့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မေး  
ဖြစ်စဉ်ကြီးတွင်၊ သိပ္ပါနှင့် နည်းပညာ၏ အချက်အချာကျသော စိုက်ပျိုးရေးဘာဝ  
ထိုမှုနေ၍ အထိုက်အသင့်အဆင်ပြေသော ထုတ်လုပ်မေးဘဝမှုသည်၊ နောက်ဆုံး  
အဆင့်မြင့်တက်ခို့လိုဂျီသုံး ဝန်ဆောင်မှုဘဝများအထိ၊ ဖွံ့ဖြိုးမှုအဆင့်သို့  
ကိုလည်း နှုလုံးသွင်းမိကြပါလိမ့်မည်။

မာလာဝါနိုင်ငံတွင်၊ လူဦးရေ၏ ငင်ရာခိုင်နှင့် မှာ ကျေးလက်ဒေသတွင်  
နေထိုင်ကြရသူများဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့သော အသက်ရှင်ရပ်တည်ရေးအတွက်၊  
ကျေးလက်စိုက်ပျိုးရေးဘဝမှု ရှုန်းမထွက်နိုင်ကြသူ လူဦးရေမှာ၊ ဘင်္ဂလား  
ခုံ(ခု)တွင် ၂၆ ရာခိုင်နှင့်၊ ဘီနှီယတွင် ၂၂ ရာခိုင်နှင့် နှင့် တရာ်ပြည်တွင်  
၆၁ ရာခိုင်နှင့်မျှ ရှုနေဆဲဖြစ်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးရေးသက်တံ့တော်အပေါ် ၅၇% မှ  
အမေရိကန်ပြည်တောင်စုတွင်မှာ၊ ကျေးလက်လူဦးရေ ၂၂၀ ရာခိုင်နှင့်မျှသာ  
ရှိတော့သည်။ အလားတူပင်၊ စီးပွားရေးဘဝ၏အဆင့်အမြင့်ဆုံးဖြစ်သည့် ဝန်  
ဆောင်မှုကြေားတွင်မှုသုံး အလုပ်အင်အားရာခိုင်နှင့်မှာ၊ မာလာဝါတွင် ၂၂၅  
ရာခိုင်နှင့်မှာ သာမျိုးပြီး၊ အမေရိကတွင် ၂၂၅ ရာခိုင်နှင့်မှာ သာရှုနေပါသည်။  
ဤကိန်းကဏ္ဍားများက၊ ဘာကိုဖော်ပြနေသနည်းဆိုလျှင် ကဗျာကြီး၏ ဖွံ့ဖြိုးမှု  
အဆင့်အကန်း၊ မည်မှုမှုအခြေအနေပင်ဖြစ်တော့သည်။

အကယ်၍ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှု အမိန့်ကြီးကို၊ လျေကားတစ်စင်းအဖြစ်  
စဉ်းစားကြည့်လျှင်၊ အဆင့်အဆင့်သော လျေကားသနများမှာ၊ စီးပွားရေးအဆင့်  
အကန်းများကို ကိုယ်စားပြုထားသလို ရှိပါလိမ့်မည်။ ယနေ့ကဗျာကြီးတွင် ဆိုခဲ့ပါ  
ဖွံ့ဖြိုးမှုလျေကားကြီး၏ ပထမဆုံးလျေကားသနရှိပင်၊ မတက်လျှင် မိုင်သေးသူ

ပေါင်း သန်းကဲစောင်မျှရှိနေဆဲ ဖြစ်ပါသည်။ လူသားအားလုံး၏ ခြာက်ပုံ တစ်ပုံမျှရှိသည်။ ဥပမာပြရလျှင်၊ မာလာဝိမုလုံများလို့ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့ တစ်တွေများ ကပ်ကြီးသို့ပါးဆိုက်နေသော အခြေအနေအောက်တွင် လွှဲဖြစ်နေ ရသူများပြစ်ရာ၊ ဆင်းရဲသားများထဲမှ ဘာဆင်းရဲဆုံးဟဲ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ အဂျုန် ဘက္ကာဆင်းရဲသားများ(extreme rooort)ဟု သတ်မှတ်ပါမည်။

သူတို့အားလုံးများ ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်များတွင် နေထိုင်ကြသူများဖြစ်ပါသည်။ (ချမ်းသာသောနိုင်ငံများတွင် ဆင်းရဲသားများရှိသောလောက် ရှိသည့်တိုင်၊ သူတို့ တစ်တွေများ အလွန်ဘက္ကာဆင်းရဲသူများလောက်၊ အခြေအနေသို့လှသည် ပဲ ဟုတ်ပါ။) စုစုပေါင်း သန်းကဲစောင်မျှ ဘရေအတွက်ရှိသော၊ အဆိုပါအလွန် ဘက္ကာဆင်းရဲသားများဘန်နှင့်၊ ယခုလောလောဆယ် အားလုံးငားလုံမောပါး ပြစ်နေပြုဟဲ ဖဆိုသာသည့်တိုင်၊ သူတို့၏နိစ္စချိဝေဘဝများမှာ အသက်ရှုပ်ရှင်တည် နေရာအတွက်ပင်၊ မနည်း ရှုန်းကန်နေကြရသည့်အနေအထား ဖြစ်ပါသည်။ အ ကယ်၍၊ သူတို့တစ်တွေသာ ပြင်းထန်သောမျိုးခေါ်မှု၊ ရေတွေ့မှုစသော သဘာဝ ကပ်သေးကြီးများ၏ သားကောင်ဖြစ်ကြရလျှင်၊ (သို့မဟုတ်) သူတို့ကြီးစား ထုတ် လုပ်ချမှတ်သော မျှသီးနှံများအတွက်၊ ကဗွေးမျှမျှရောက်ပြုကျော်သွားပြီဆိုလျှင်၊ ဆိုခဲ့ပါ ကဲ ဆိုးသူများ၏ဘဝယာ သေမင်းမှုတစ်ပါ။ အခြားအေးချမှတ်စရာ ရှိနိုင်တော့မည် ပဟုတ်ပါ။ သူတို့ တစ်နေ့တော်ရှာဖွဲ့ချမှတ်ပဲ ပဲနိုင်ရွေ့တွေ့လောက်နှင့် အသက် ဆက်ရှုင်သန်ရှုင်ဖို့ပင် အခက်အခဲတော်တွေ့နေရသူများ ဖြစ်ပါသည်။

ဖွံ့ဖြိုးလေ့လေ့ကား ပထမဆုံးလေ့လေ့ကား ဆန်းများထက်သို့ စတင် အခြား ရှိနိုင်သူလောင်းများ တစ်ကဗျာလုံးအတိုင်းဘတာ သန်းကောင်တိုးရာမျှရှိပါလိမ့်မည်။ ဆင်းရဲသားများထဲမှ အထိုက်အသင့် အသက်ရှုခြေခြားသူများပြစ်ပါသည်။ ဥပမာ ပြရလျှင် ဘဝဲလားရေး(ချွဲ)မှ အမျိုးသမီးကယ်များကဲ့သို့ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့ကိုမူ သာမန် ‘ဆင်းရဲသားများ’(the rooort)ဟူ၍သာ သတ်မှတ်ပါမည်။ သူတို့ ရှာဖွဲ့ချမှတ်သော အသက်ရှုင်ရုပ်တည်နိုင်ရှုထက် အသင့်အတင့်ပိုပါသည်။ နေ့ထမင်း၊ သုထမင်း၊ မပုံရသည့်တိုင်၊ စားရေးမှုအပဖြစ်သော အခြားလိုအပ်ချက်များ အတွက်မှု၊ ရှုန်းကန်နေကြရသူများ ဖြစ်ပါသည်။ သေခြင်းတရားက သူတို့အိမ် ဘဝဲခါးကို လောလောဆယ်မဲခေါက်သေးသည့်တိုင်၊ နာတာရှုပါဖိုးခဲ့ရသော ဘဏ္ဍာဝဇ္ဈအောက်အခဲများကြောင့်၊ လွှဲပိုပီနေနိုင်ရေး အခြေခံလို့ အပ်ချက်များ ပင်၊ မပြည့်မစုံဖြစ်နေကြရပါသည်။ သန်ရှုင်းသောသောက်သုံးရေ မရတတ် သလို၊ ကျွန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်ဆောင်၊ ပိုလှာစနစ်လည်း မရှိ၊ ပြစ်နေရသည်။ အဂျုန်ဘက္ကာဆင်းရဲသား သန်းကဲစောင်နှင့်၊ သာမန်ဆင်းရဲသား သန်းကဲစောင် ထိုးရှာ ပေါင်းလိုက်လျှင်၊ ကဗွေးလျှို့ရေ့တစ်ခုလုံး၏ ငွေ ရာခိုင်နှုန်းမှု ရှိပါသည်။

ထိုစက် တစ်ဆင့်ပြန့်သော လျေကားဆန်ပေါ်တွင် ရပ်တည်နိုင်ကြေး  
သူများ အိန္ဒိယအိုင်တိအလုပ်သမားတွေလို အဆင့်မျိုးဖြစ်သည်။ တစ်ဂါဗာ  
လျော့တိုင်းအတာ သန်းပေါင်းနှစ်ထောင့်ငါးရာမျှ ရှိသည်။ အလယ်အလတ်  
တန်းသာ ဝင်ငွေရှိသောနိုင်ငံများမှ လူလတ်တန်းများမှာ ရှိသည်။  
သို့နှင့်တိုင်း သူတို့တစ်တွေများ ချမ်းသာသောနိုင်ငံများမှ လူလတ်တန်းတဲ့  
အဆင့်ကို ပိုသေးသူများတော့ မဟုတ်ပါ။ သူတို့၏ နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှဝင်ငွေများ  
ဒေါ်လာ ထောင်ကန်းများသာ ရှိပါသေးသည်။ သူတို့ထဲမှ အများစုံများ၊ မြို့ပြ  
အသများတွင် အခြေခြားနှင့်သူများ၊ ဖြစ်ကြပါသည်။ သူတို့တွင် အထိက်  
အလျောက် ရာက်တောင့်သက်သာနှင့်သော အိမ်ရာများရှိသည်။ လူရို့သေး  
ရွင်ရှိသေး ဝတ်စရာလည်းရှိသည်။ သားသမီးများကိုလည်း ကောင်းထားနိုင်  
သည်။ အာဟာရပြည့်ဝသော အစားအစာလည်း မိုးပိုင်သွေးသည်။ တော်တော်  
များများတွင် အနည်းဆုံး ဟောတော်ဆိုင်ကယ်လောက်ရှိပြီး၊ တစ်ချိန်တွင်  
ဟောတော်ကားဝယ်စီးနိုင်သူများပင် ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။ သူတို့ထဲမှ အချို့  
ဆိုလျှင်၊ ချမ်းသာနိုင်ငံများရှိ ရောဂါတစ်မျိုးလို့ဖြစ်နေသော၊ ကျော်းမာရေးနှင့်  
ပညီညွှတ်သည် 'အမြန်စားအစာ'(fast food)များကို ဖက်ရှင်ကျကျွေးလိုသည့်  
ရောဂါပင်၊ ကူးစက်ခံရလျက်ရှိသည်။

ကျွန်းသော သန်းတစ်ထောင်ကမှ အမြှင့်ဆုံးလျေကားဆန်များပေါ်တွင်  
ရှိနေကြသူများ ဖြစ်ပါသည်။ ကမ္ဘာ့လူဦးရေ၏ မြောက်ပုံတစ်ပုံမျှ ရှိသည်။  
ဝင်ငွေမြှင့်သော ချမ်းသာနိုင်ငံများတွင် နေထိုင်ကြသူတွေ အများစုံဝင်သည်။  
ဝင်ငွေအလယ်အလတ်နိုင်ငံများမှ ချမ်းသာကြွယ်ဝသူးအချို့ကိုလည်း၊ ဤ  
အုပ်စုတွင် ထည့်နိုင်ပါသည်။ အထူးသမြှင့် ရှုန်ပိုင်း၊ အောပါဝါး၊ မဖူးစိတ်စီးတဲ့  
တို့လို ပြုကြီးများမှ ဝင်ငွေကောင်းသူများဖြစ်သည်။ ဘေဂျိုးမှ ကျွန်းတော့  
မိတ်ဆွေလုပ်းမောင်နှုတ်ပေါ်ဖက်ရှင်နယ်တွေဖြစ်သည်။ ၂၁ ရာစု၏ ချမ်းသာ  
ကြွယ်ဝမှုကို ရရှိခံစားနိုင်သည့် ကံကောင်းသူများဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်းတော်ဝါးခေတ်၏ သကင်းကောင်းတစ်ခုများ၊ ကမ္ဘာ့လူဦးရေ၏  
တစ်ဝက်သာသာမျှရှိသော လူေအမားအနေနှင့်၊ စီးပွားရေးစွဲ၊ ပြုးတိုးတက်မှု  
အရာသာကို စတင်ပြည်းစစ်းခွင့်ရလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဥပမာ၊ ဘင်္ဂလား  
ဒေါ်(ခု)အထောက်ချုပ်စက်ရုံများမှ အလုပ်သမားများဖြစ်သည်။ သူတို့တစ်တွေများ  
ဖွံ့ဖြိုးနေလောက်း၏ ပထမဆုံးလျေကားဆန်များပေါ်တွင် စတင်ခြေချိုင်ရုံများ  
မက၊ နောက်တစ်ဆင့်လျေကားဆန်များသို့လည်း ဆက်တက်နေကြပြီဖြစ်သည်။  
ဤအချက်ကို၊ သူတို့၏ တိုးတက်များပြုးလာသောဝင်ငွေနှင့်၊ သူတို့ဝယ်ယူ  
သုံးခွဲကြသော ဆဲ(လ)ဖုန်း၊ တို့ရှိ ဆိုင်ကယ် စသည်တို့က သက်သေခံနေသည်။

အခြားသော အနေကြီးသည့် ဒီတုံမင်းနှင့်များကထည်း၊ အငြောင်းကောင်းလာသော သူတို့ဘဝကို လျှစ်ပြုလျက်ရှိပါသည်။ ထဲသက်တမ်း ရှည်လာခြင်းမွေးကောင်းစကလေးသုံးမှု ကျေဆင်းလာခြင်း၊ ပညာရေးအခွင့်အလမ်းများ ဖွင့်လန်းလာခြင်း၊ သန့်ရှင်းသောသောက်သုံးပေါ့ ရရှိလာခြင်း၊ စနစ်ကျသောမိလွှာစနစ် ရှိလာခြင်း... စသည်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

ဝစ်းနည်းစရာကောင်းလှသော သတင်းဆိုးမှာ၊ ကဲ့သူ့လူဦးရေ၏ အခြားကိုပုံတစ်ပုံမျိုးဖြစ်သော လူပေါ်ပါးသန်းတစ်တောင်မှာ၊ ဖြူးဖြုံးရေးလျေကား၊ ပထမဆုံးလျေကား၊ ဆန်ပေါ်မှုပါးတစ်ပုံတောင်မှာ၊ ခြေမချိုင်းသေးခြင်း၊ ဖြစ်ပါသည်။ ဆင်းရွှေ့သော ဆယ်တောင်ချောက်၊ ရောဂါဘယ်တောင်ချောက်၊ သဘာဝက်ဘေးတောင်ချောက် သော ခုက္ခဏမျိုးစုံနှင့် နပန်းလုံးနေကြရာလူများ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့တစ်တွေကို ဖြူးဖြုံးရေးလျေကား၏၊ ပထမဆုံးလျေကား၊ ဆန်ပေါ်မှုပါး အရောက်ပို့ခိုင်းရေးသည်ပင် ကျွန်းတော်တို့၏၏ သမိုင်းပေးတာဝန် ဖြစ်ပါသတည်။

### ဆင်းရုံသားတွေ ဘယ်သူလဲ ဆင်းရုံသားတွေ ဘယ်မှာလဲ .....

‘ဆင်းရွှေ့တော့မှု’ ဆိုသည်နှင့် ပုတ်သက်သော အမိဘာယ်သတ်မှတ်ချက် အူးသည်ပင်၊ တစ်ခုမှာက များစွာရှိရှိပို့ပါသည်။ ထိုထက်၊ ကဲ့သူ့ပေါ်ထွင် ဆင်းရုံ အေးသူးရေ မည်မျိုးရှိသနည်း။ သူတို့တစ်တွေမှာ၊ ကဲ့သူ့ကြီး၏ မည်သည့်နေရာ သများတွင် နေထိုင်ကြသနည်း၊ အချိန်နှင့်အပျား ဆင်းရုံသားအရေအတွက်နှင့် ပုံးပို့ခြင်းများရေးအခြေအနေများမှာ၊ မည်သို့အပြောင်းအလုပ်ရှိသနည်း... သော အမေးပုံစွာများနှင့်ပတ်သက်၍ လည်း ပြုးထန်နက်ရှိုင်းသော အငြင်း အမျှများ၊ မနည်းမနောရှိနေပါသည်။ သို့အတွက်၊ အများသောဘဏ္ဍာလေက်ခြံး အအောက်များမှ စတင်သည်ကာ ပို့၍ အကျိုးပျော်လည်ဟု ယူဆရသည်။ နှုန်းနာက်မှ၊ အငြင်းပွားနေသောနှစ်ပယ်များကို ဆက်လက်ဖော်ပြုသွားပါမည်။ ပထမဆုံး၊ အမိဘာယ်သတ်မှတ်ချက်မှ စတင်ပြောရလျှင်၊ ‘ဆင်းရွှေ့တော့မှု’ အလွယ်တက္ကာ ပြောဆိုနေရသော်လည်း၊ ဆင်းရွှေ့မှုအတိုင်းအတာ ဒီဂါရိအမျိုးအစားချော်းနှင့်အရာ ရှိသည်။ ‘အလွန်အကျိုးဆင်းရွှေ့’ (extreme or absolute poverty)၊ ‘အသင့်အတင့်ဆင်းရွှေ့’ (moderate poverty)နှင့် ‘နှိုင်းယျဉ်ခြင်းဘားဖြင့်ဆင်းရွှေ့’ (relative poverty) ဖြစ်သည်။

အလွန်အကျိုးဆင်းရွှေ့ ဆိုသည်မှာ၊ အသက်ရှင်ရပ်တည်ရေးအတွက် ပို့လိုအပ်ချက်များပင်၊ မရတတ်နိုင်သော ဖိုင်တောင်စုများကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့တစ်တွေများ၊ ဆာလောင်မှတ်သိပ်မှုကို နာတာရှည်ခံစားနေကြရသူများ  
ပြစ်သည့် လိုအပ်သော ကျွန်းမာရေးတော်ရွှေကိုမှုများပင်၊ လုံးဝမရှိင် ဖြစ်  
နေရသည်။ သန့်ရှင်းသော သောက်သုံးရော စနစ်ကျသော ပိဋ္ဌာစနစ် စသည်  
တို့တွင်လည်း၊ အားနည်းချို့ယွင်းချက်များ အပြည့်ရှိနေသည်။ သူတို့၏ သား  
သမီးအားလုံး (သို့မဟုတ်) အချို့ကို ပညာသင်ကြားပေးပို့ပင်၊ မတတ်နိုင်သူများ  
ဖြစ်သည်။ နေစရာမည်ကာမဏ္ဍာများပင် မရတတ်သူများဖြစ်သည်။ မိုးခက်  
လေဒကိုခဲ့နိုင်သော စာမိုးအကာာ နိစ္စဓာဝချက်ပြုတဲ့သာသောက်ရာမှ တွက်လာ  
သောမီးနှင့်များကို ဖယ်ရှားနိုင်သောမီးနီးခေါင်းတိုင်၊ အစရှိသည်တို့ကင်းမှ  
သည် ဘုရားရုံးကျွမ်းစွဲ၊ 'ဒီမီး'ဆိုသည်များတွင်သာ၊ မလုံပြုနေထိုင်ရသူများ  
ဖြစ်သည်။ ဝတ်စရာဆိုလျှင်လည်း၊ အနိမ့်ဆုံးအဆင့် စီးစရာဖိန်ပင်မရှိသူများ  
ဖြစ်သည်။ သူတို့တစ်တွေများ အသင့်ဘတ်ဆင်းခဲသူများ၊ နှိုင်ယဉ်ခြင်းအားဖြင့်  
ဆင်းခဲသူများနှင့်မတူ။ ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်မှုများ (တိတိကျကျဆိုရလျှင် ဖွံ့ဖြိုးနှုံး  
နောက်ကျသောနိုင်ရှုများ)တွင်သာ ခွေးတိုးဝက်ဝင်နေကြရသူများ ဖြစ်သည်။

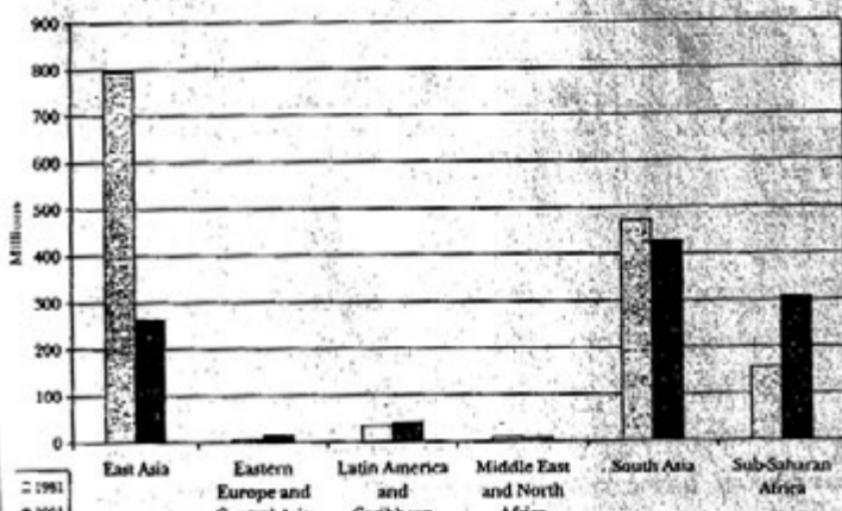
အသင့်ဘတ်ဆင်းခဲသူများ ဆိုသည်မှာ၊ အခြေခံလိုအပ်ချက်များ  
ပြည့်ပို့ရှုများသာရှိသည်ဘဝများကို ဆိုလိုပါသည်။ 'ပြည့်ပို့ရှု'ဆိုသည်များ၊ မသေခုံ  
စားစရာ၊ နေစရာ၊ ဝတ်စရာ ရရှိသည်အခြေအနေကို ဆိုလိုသည်။ ကျွန်းဘဝ၏  
လိုအပ်ချက်များမှာ ဘာတစ်ခုမှုရှိသည်မဟုတ်။ နှိုင်းယဉ်ခြင်းအားဖြင့် ဆင်းခဲ  
သူများဆိုသည်မှာ၊ ပိုမိုတို့နေထိုင်ရာအသောက် ပျမ်းမျှတိုင်းပြည့်ဝင်ငွောဆင့်  
အောက်တွင်သာ၊ ရရှိရှာဖွေနိုင်သောမီးသားစုများကို ဆိုလိုသည်။ ငှါးသူ  
တစ်တွေများ၊ ဝင်ငွေပြင့်နိုင်ရှုများတွင် နေထိုင်ကြသည့်တိုင်၊ ယဉ်ကျော်လိုင်၍  
ပစ္စည်းများ၊ ပြောဖော်နေရာ၊ အပန်းပြောဆန်သူရေား၊ အဆင့်မြင့် ကျွန်းမာရေး  
စောင့်ရွှေကိုမှာ၊ အဆင့်မြင့်ပညာရေား စသည်များကိုမှာ၊ မရတတ်နိုင်သူများ  
ဖြစ်သည်။ လူမှုမေ့အရာ၊ အပြင့်သို့တက်လျှင်နိုင်သောအတွက်၊ (ပုံမှန်ဝင်ငွေ  
လွှဲပြီး) ပည်သည့်အခွင့်အလမ်းများ၊ မရှိသူများဖြစ်ပါသည်။

ကမ္မားဘက်အဖွဲ့ကြီးကမ္မာ၊ ဇူးမဆုကာပင် ကိန်းဝဏေနှင့် အချက်အလက်  
များဖြင့် ဆင်းခဲမြဲတွေ့ကို အဆင့်ဒိုက်ရှိအလိုက် ဖွှဲ့စွဲသုတေသနတွင်  
သည်။ 'ဝယ်အားယဉ်မျဉ်း' (purchasing power parity)နှင့် တွက်ထုတေသန<sup>၁၁</sup>  
ထားသော၊ တစ်ဦးချွင်းတစ်နောက်ငွေ တစ်ဒေါ်လာနှင့် ငှါးအောက်ကို အပေါ်  
အကျိုးဆင်းခဲမှုဟု သတ်မှတ်သည်။ တစ်ဦးချွင်း၊ တစ်နောက်ငွေ တစ်ဒေါ်လာ  
နှစ်ဒေါ်လာကြား၊ ရရှိသူများကိုမှာ၊ အသင့်အတွင်းဆင်းခဲမှုဟု သတ်မှတ်  
ကမ္မားဘက်အဖွဲ့ကြီး၏ သတ်မှတ်ချက်ပါ တစ်ကမ္မာလုံးအတိုင်းအကာာ အား  
အကျိုးဆင်းခဲသူပေါ်။ ၁၉၈၁ ခုနှစ်က ၁.၅၅ သီလိယ် ရှိခဲ့ရာမှ၊ ၂၀၀၁ခုနှစ်

၁. ၁ ဘိလီယံဘို့ လျော့တူသွားခဲ့သည်ဟု ဆိုပါသည်။

ယေား(1a)ကာ အလွန်အကျိုခင်ငါးရုံးများ၏ ကျွန်ုပ်သားသီးတွင် ခြေဖြန့်နေထိုင်ကြပုံကို၊ ဖော်ပြထားသည်။ အရောင်ခပ်စိန့်မိန့် ခြေထားသော အကွက်မှာ ဘဏ်ခုခုနှင့် စာရင်းယေားအရဖြစ်ပြီး၊ အရောင်နှက်နက် ခြေထားသောအကွက်မှာ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ် စာရင်းယေားဖြစ်သည်။ ၂၀၀၁ ခုနှစ် စာရင်းယေားအရ တစ်ကျွန်ုပ်လုံးအတိုင်းအတာ အလွန်အကျိုခင်ငါးရုံးများ၏ ဤရာခိုင်နှုန်းမှာ၊ ဒေသကြီးသုံးခုတွင်နေထိုင်ကြသူများဖြစ်သည်။ အငြော့အရှုံးတောင်အာရုံးနှင့် ဆာဟာရတစ်ပိုင်း အာဖရိကတို့ ဖြစ်ပါသည်။ ဘဏ်ခုခု ခုနှစ် စာရင်းယေားနှင့် နှိုင်းယျဉ်ကြည့်လိုက်လျှင်၊ ဆာဟာရတစ်ပိုင်းအာဖရိကတွင် အလွန်အကျိုး ဆင်းရုံးအရေအတွက် တိုးလာသော်လည်း အငြော့အရှုံးတောင်အာရုံးတွင်မူ ကျွန်ုပ်သည်ကို၊ တွေ့နိုင်သည်။ အောက်ပါယေား(Fig 1a) နှင့် ဆက်စပ်ကြည့်ကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။

Figure 1a: Numbers of Extreme Poor

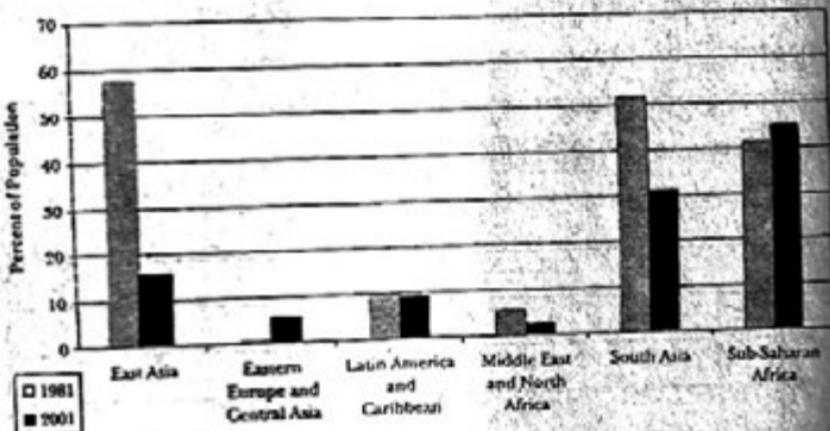


Source: Data from Chen and Ravallion (2004).

ယေား(1b)မှာ၊ ဘဏ်ခုခု ခုနှစ် နှင့် ၂၀၀၁ ခုနှစ် စာရင်းယေားများကိုပေါင်းအခြေခြားပြုစွာထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်၊ ဒေသအလိုက်အလွန်အကျိုး ပို့ရော့များကို၊ အာရောတွက်သက်သက်ဖြင့် ဖော်ပြခြင်းမျိုးမဟုတ်ဘဲ၊ သက်ခိုင်ရာအောက်လူဦးရေ ရာခိုင်နှုန်းပြင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အာဖရိကအောက်လူဦးရေ ရာခိုင်နှုန်းပြင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အာဖရိကအောက်လူဦးရေ ရာခိုင်နှုန်းပြင့်ဖော်ပြထားပါသည်။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်မှ ၂၀၀၁ ခုနှစ်အတွင်း၊ ဤအချို့အစားမှာ အထိုက်အလျောက်ပင် ပေါ်လာခဲ့သည်။ အငြော့အရှုံးတွင်မူ သိသိသာသာကျသွားသည်။ (၅)

ရာခိုင်နှစ်း: မှ ၁၅ ရာခိုင်နှစ်း); တောင် အာရာတွင်လည်း အတိုက်အလျောက် ကျသွားသည်ဟု ဆိုခိုင်ပါသည် (၅၂ ရာခိုင်နှစ်း: မှ ၃၁ ရာခိုင်နှစ်း)။ အရှေ့ ဥရောပတွင်မှု၊ ဝါရီရာ ခုနှစ်က မပြောပလောက်သော အတိုင်းအတာသာရှိခဲ့ရာမှ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် ငါ ရာခိုင်နှစ်းအထိ တက်လာသည်။ ဒေသတွင် နိုင်ငံရေးပတည်ပြုမှုများ၏အကျိုးဆက် ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ (အောက်ပါလေား ၁b နှင့် ဆက်စပ်ကြည့်ကြဖြစ်သည်။)

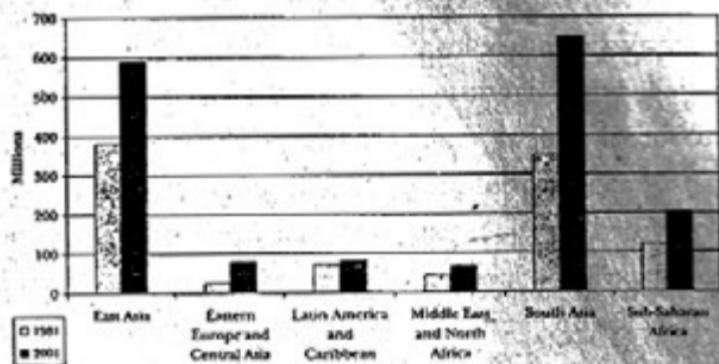
Figure 1b: Proportion Living in Extreme Poverty



Source: Data from Chen and Ravallion (2004).

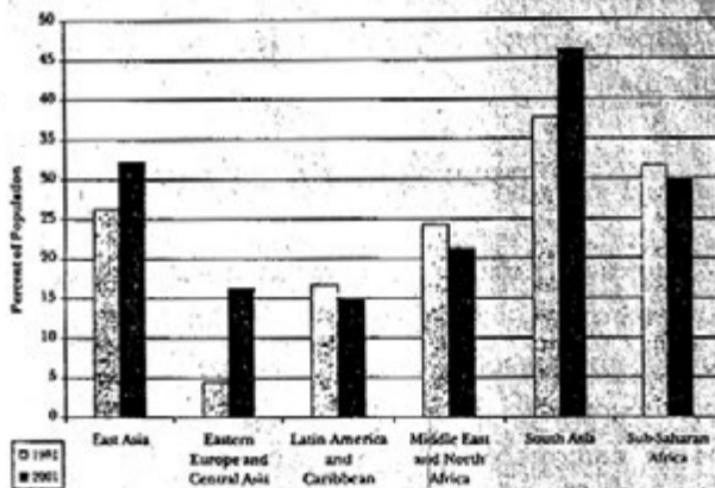
ယေား (2a) နှင့် (2b)တို့မှာ၊ အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူများ (တစ်နေ့တစ်ဦးအောင်းပါမ်းဖျေဝင်ငွေ၊ တစ်ဒေါ်လာနှင့် နှစ်ဒေါ်လာကြားရရှိသူများ)၏ ဒေသအလိုက်နေထိုင်ကြပုံကို၊ ပြပါသည်။ တစ်ကဲ့လွှာလုံးအတိုင်းအတာ အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူများပေါင်း၊ ၁.၆ ဘီလီယီရှိသည့်အနက်၊ ၈၃ ရာခိုင်နှစ်းမှ အရှေ့အာရာ တောင်အာရာတွင် ဆာဟာရတစ်ပိုင်း၊ အာဖရိကတွင် ငြင်ထိုင်းသည်ကို၊ တွေ့ရပါလိမ့်မည်။ သုရေသာ ခုနှစ်မှ ၂၀၀၁ ခုနှစ်အတွင်း၊ အငောင်အာရာတွင် နေထိုင်ကြသော အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူလူ့လျော့ကျများသဲ တက်လာသည်ကို တွေ့ရပါလိမ့်မည်။ ဤသည်မှာ ဤဒေသနှင့်အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့သူများ၊ အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူအဆင့်သို့ မြင့်တက်လာသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ လက်တင်အမေရိကနှင့် ကရစ်ဘီယံဒေသတွင် အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူများပေါ်ပါမှု၊ ဒေသတွင်းလူးရေ၏ ၁၅ ရာခိုင်နှစ်းဝန်းကျင် တွင်သာ၊ အပြောင်းအလဲသိပ်မရှိလှုသဲ တ်နှင့်ပါသည်။ (အောက်ပါလေား ၂a နှင့် ၂b ပြင့် တိုက်ဆိုင်ကြည့်ရန်ဖြစ်ပါသည်)

Figure 2a: Numbers of Moderate Poor



Source: Data from Chen and Ravallion (2004).

Figure 2b: Proportion Living in Moderate Poverty



Source: Data from Chen and Ravallion (2004).

ဤနေရာတွင်၊ ကမ္မာဘက်ကဖော်ပြသာ တိန်းဂဏန်း အချက် အလက်များ ၏တိကျေမှုကို စေးဆွဲနှင့်ထုတ်စရာအချို့ ရှိကောင်းရှိနိုင်ပါသည်။ ဘုရားသာက်တွက်နည်းကာ ဒေါ်ပေါ်တစ်တစ်ခုချင်းဝင်ငွောပေါ် အမြဲခံသည်။ အချို့သာသူတေသာသီများကမူ တိုင်းပြည်ဝင်ငွောပေါ် အမြဲခံတွက်ကြော်ပြုသည်။ ပြုနည်းဖြင့်တွက်ပါက၊ အာရုံဒေသ၏ ဆင်းလွှဲလျှော့ချမှုများ ပုံ၍ တိုးတက်မှ ပြုနေပါလိမ့်မည်။ မည်သို့ပုံပိုစိုစေ အလွန်အကျိုးဆင်းခဲသူများမှာ၊ အရွှေအာရုံ သာေတ်အာရုံနှင့် သာဟာရတစ်ပိုင်း၊ အာဖရိကတို့တွင် အများဆုံးဖြစ်နေသည်။ တွက်နည်းနှစ်ခုလုံးက ဖော်ပြုလျက်ရှိပါသည်။ ၁၉၈၁ မှ ၂၀၀၀ ခုနှစ်အတွင်း ဘောင်အာရုံနှင့် သာဟာရတစ်ပိုင်း၊ အာဖရိကတို့တွင် အများဆုံးဖြစ်နေသည်။ တွက်နည်းနှစ်ခုလုံးက ဖော်ပြုလျက်ရှိပါသည်။ ၁၉၈၁ မှ ၂၀၀၀ ခုနှစ်အတွင်း ဘောင်အာရုံနှင့် အရွှေအာရုံတို့များ၊ အလွန်အကျိုးဆင်းခဲမှုတို့ လျှော့ချ ပို့ခဲ့သော်လည်း၊ သာဟာရတစ်ပိုင်း၊ အာဖရိကတွင်မှာ ပို့တိုးလာသည်ကိုလည်း ပုံက်နည်းနှစ်ခုလုံးကာ ညွှန်ပြုလျက်ရှိနေသည်သာ ဖြစ်ပါသည်။

စင်စစ်၊ အလွန်အကျိုးခေါ်၊ ရဲသူများ၊ ဆင်းရဲသားများထဲမှ အဆင်းရဲဆုံးသူများ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့တိတေတွေများ ဖွံ့ဖြိုးမဲ့ နောက်အေသာများတွင်၊ နေထိုင်ကြသည်က များသည်။ ယင်း အမျိုးသာသောနိုင်းများမှ လူအများ၊ ကြားမျှပစ်မကြားမျှသော စိန်ခေါ်ချက် များနှင့် ရင်ဆိုင်နေကြရသူများလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ငါကဗျားရောဂါး ပြင်းထန် ရှည်ကြာသော မီးခေါင်ခြင်းများ၊ လမ်းပန်းဆက်ခွဲယူလေ့ရှိနေ့တွင် ယာဉ်များသို့ တဲ့မှ အသေစွေးကွက်၊ ကမ္မာ့စွေးကွက်တို့နှင့် အလှမ်းတွေ့မှု၊ လျှပ်စစ်စာတ်စားစလုံး လောက်မှု၊ နှေ့စဉ် စားသောက်ချက်ပြုတ်ရေ့တွင် ခေတ်ပိုလောင်စာများ မရှိခြင်း... စသည်တို့ဖြစ်သည်။ ရုတ်တရက်ကြည့်လိုက်လျှင်၊ ဘယ်လို့ ကျော်လွှားနိုင်ဖွဲယ်ရာမရှိသော စိန်ခေါ်ချက်များလို့၊ ဖြစ်နေပါလိမ့်မည်။ အသေအခြား စဉ်းစားကြည့်လိုက်လျင်မှု၊ ဖြေရှင်းနိုင်သောနည်းလမ်းများ ရှိနေသည်ဖြစ်ရာ၊ အမှန်တကယ် ကျော်လွှားလွန်ပြောက်နိုင်မည်။ စိန်ခေါ်ချက်များသာ ဖြစ်ပါသည်။

### ကျွန်တော်တို့မျိုးသက်၏ စိန်ခေါ်ချက်

မီးပျားရေ့ဖွံ့ဖြိုးတက်မှု၏ အခက်ခဲဆုံးအပိုင်းများ ဖွံ့ဖြိုးရေ့လေ့တော်သာ၏ ပထမဆုံးလေ့ကားဆန်ပေါ်လို့ စကင်ခြေလျမ်းနိုင်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ စာသို့ ပထမဆုံးလေ့ကားဆန်ပေါ်လို့ ခြေချိန်းခဲ့ပြီဖြစ်သော ဘင်္ဂလားမွှေ(ခု)၊ အိုးအ စသော နိုင်းများဆိုလျှင်၊ ဖွံ့ဖြိုးမျှေးဆင့် မည်လျှော့သည့်တိုင်၊ (သို့မဟုတ်) ဖွံ့ဖြိုးတက်မှုနှင့်၊ နေ့ကျွေးလေးလုံခဲ့ဖြစ်သည့်တိုင်၊ ယော်ယျားပြု ရွှေသာ်တက်သွားဖို့အခြားတစ်တို့၊ ကောင်းကောင်းရှိနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တို့ ဆိုချုပ်ပါ ပထမဆုံးလေ့ကားဆန်သို့ပေါ်၊ ခြေချိန်းသေးသော အလွန်အကျိုး ရဲမှုနှင့်တွင်၊ ဝိတ်မိနေသည့်အိမ်ထောင်များ၊ လူများလည်း မနည်းလှုပေးအရောတွက်ပြု ရှိနေခဲ့ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့အတွက်မှာ၊ အနုတ်တို့၊ မျှော်လုပ်သူ့ပေါက်ခဲ့သူ့နှင့် ဆိုရမလို့ရှိတော့သည်။

ကျွန်တော်တို့မျိုးသက်၏ စိန်ခေါ်ချက်များ၊ ဤသို့သောဆင်းရဲသာသူ ထဲမှ အဆင်းရဲဆုံးသောလူများအတွက်၊ အလွန်အကျိုးခေါ်တွင်းမှတက်သွေ့ ဖွံ့ဖြိုးရေ့လေ့ကား၏ ပထမဆုံးလေ့ကားဆန်ထက်သို့ ခြေချိန်းစေရန်၊ ဂိုင်းကုလိုဏ်ဖြိုးဖြစ်ပါသည်။ ဤအမိုးယူယော်အရပြောရလျှော့၊ ဆင်းရဲမှုနှင့်အိုသည် လောလောဆယ်ခုံးနေကြရသော ဆင်းရဲဒုက္ခုများတို့၊ ဆုံးခေါ်တိုင်း သက်သက်မျှမဟုတ်၏၊ မျှော်လုပ်ချက်အပြည့်ပြု၊ ဖွံ့ဖြိုးရေ့လေ့ကားထစ်မှု၊ ဆက်လက်တက်သွားနိုင်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။

ဆင်းခဲ့မှုနိဂုံးဟု ကျွန်ုတော်ပြောသည့်အခါတိုင်း ကျွန်ုတော် ဆိုလိုချက် တွင်၊ တစ်ခုနှင့်တစ်ခု အနီးတပ်ဆက်စပ်သူကြံ့သော ရည်ရွှေးချက်နှစ်ခု အကျိုးဝင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

ပထမရည်မှုန်းချက်များ နိစွဲစွဲဝေ အသက်ရှင်နေထိုင်နေ့အတွက်၊ ကျား ကုတ်ကျားခဲ့ရန်းကန်နေကြရသော၊ အလွန်အကျွေဆင်းခဲ့တော့ ဆွောက် ကမ်းပါးပြီးထဲမှ (ကဲ့သွေ့လူဦးရေတစ်ခုလုံး၏ ခြောက်ပုံတစ်ပုံမျိုး) လူသား များ၏အတိစိမ့်ကျော်ဗျားစုံကို၊ ဆုံးခုံးတိုင်စေနေဖြစ်ပါသည်။ တွေ့ပေါ်ရှိ လူသားတိုင်း အခြေခံအာဟာပြည့်မီမှု၊ ဘာခြေခံကျွန်းမာရေး စောင့် ငရာက်မျှ၊ သန့်ရှင်းသောသောက်သုံးရေနှင့် စနစ်ကျေသာမိုးလွှာစာစ် များ၊ လျှို့ခြုံစုံတ်ချေရသော နားခိုစ်ရာများ၊ ပြောရလျှင် ဘဝ်အနိုင်သုံး လိုအပ်ချက်များ ပြည့်ပြည့်စုံရနိုင်ပေါ်၊ သက်ဆိုင်ရာလွှာဖွဲ့အစဉ်း၏ အမေးအရာများတွင်၊ ပါဝင်ခွင့်ရရှိနေဖြစ်ပါသည်။

ဒုတိယရည်မှုန်းချက်များ အသင့်အတင့်ဆင်းခဲ့သူများအပါအဝင် ကဲ့သွေ့ပေါ်ရှိဆင်းခဲ့သားအားလုံး ဖွံ့ဖြိုးရေးလျေကားထစ်ပေါ် သို့ လုပ်းတက်နိုင် စေရေးဖြစ်ပါသည်။

ဤရည်မှုန်းချက်နှစ်ရပ်လုံး အကောင်အထည် ဖော်နိုင်ရေးအတွက် ဆုံးဖြတ် ကဲ့သွေ့လွှာလုံးမှ လွှာတွဲဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်အနေဖြင့် သောချာမြိမ်မာသော ဗျားဇာန် အနိုင်ခွဲမှုဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ ရှို့ဖို့လိုပါသည်။ ယခု လောလော ဒါယာခြေအနေကို အရားအတိုင်းပြောရမည်ဆိုလျှင်၊ ရည်ရွယ်ချက်ရှိသည် ပေးစေ၊ အမှုပွဲအမှတ်မှုဖြစ်စေ၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးလျေကားပေါ် မတက်နိုင်ပါ လမ်းပျောက် အားနိုင်စရာရှိသော ကျွန်ုကွဲ့များ၊ ထောင်အောက်များ အပြည့်အနှက်ရှိနေသည် အား ဆိုရပါလိမ့်မည်။ လွှဲလောက်မှုမရှိသော ဖွံ့ဖြိုးရေးအကုံးအညီများ၊ တို့၌ မြို့စီးပွားကာကွယ်ရေးဝါဒ ကျင့်သုံးမှုများ၊ ကုန်သွယ်စေးအတားအဆီးများ၊ ဤသွေ့ဘဏ္ဍာရေးမြတ်ပြုပွဲများ၊ ညာလ်ပညာပစ္စည်းပိုင်ဆုင်ခွင့်နှင့် ဆိုင် သာ မမျှမတဒီဇိုင်းဆင်းများ... စသည်တို့ကိုဆိုလိုပါလေည်။ ဤအခြင်းအရာ အားက ဝင်ငွေနိုင်နိုင်များ၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးလျေကားထစ်၏ ပထမဆုံး လျေကားဆန် အား တက်နိုင်ရေးကို အကြိုးအကျေယ်ဟန်တားလျက်ရှိနေသည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

အမှုန်းစင်စစ်၊ အလွန်အကျွေဆင်းခဲ့မှုကို နိဂုံးချုပ်နိုင်ရေးများ၊ ကျွန်ုတော်တို့ ကုတ်တစ်ကမ်းတွင်သာ ရှိပါသည်။ ကျွန်ုတော်တို့အိုးဆိုသက်အတွင်း အမှုန်းတာကုလ် ပြုပေါ်အောင်မြှင့်နိုင်သောကိုစွဲ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုတော်တို့အော် ဒီငွေး သုံး သမိုင်းဆိုင်ရာအခွင့်အလမ်းများကိုသား၊ ပိုင်ပိုင်နိုင်နိုင် ဆုပ်ကိုယ်နိုင်မည် အားဖြင့်၊ သောချာပေါက် အောင်မြှင့်နိုင်စရာရှိပါသည်။ ယခုပုံစံလျှင်၊ ရုရှင်ထော အားကောင်များနှင့် လုက်တွေဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော ခြေလုမ်းများအနိုင်ပြီ ဖြစ်ပါသည်။

“ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးရည်မှန်းချက်များ” (Millennium Development Goals) MDG ဖြစ်သည်။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်က၊ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင် ၁၉၁ နိုင်ငံလုံး တည် တည့်တည်း ဆော့တူလက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြသည် ‘ကမ္ဘာကုလသမဂ္ဂ ထောင်စုနှစ် ကြေညာစာတမ်း’ပါ။ ရည်မှန်းချက်ပြီးရှစ်ရပ် ဖြစ်ပါသည်။

ဤရည်မှန်းချက်များအရ ၂၀၁၅ ခုနှစ် အရောက်တွင် လက်ရှု ဆင်းခဲ့တော့မှုကို တစ်ဝက်ထိ လျှော့ချိုင်ရမည်ဖြစ်သည်။ ၂၀၂၅ ခုနှစ်ရောက်လျှင် အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့တော့မှုကို ကမ္ဘာပေါ်မှ အပြို့တိုင်ဖယ်ရှားနိုင်ရမည် ဖြစ်ပါ သည်။ ချမ်းသာသောနိုင်ငံတိုင်းမှ ဤရည်မှန်းချက်များ အောင်မြင်စေရန်၊ ဆင်းရနိုင်ငံများကို အပြည့်အဝကျည်းသွားမည်ဟု၍ လျှော့ချိုင်ပြီး ကတိပေးခဲ့ကြပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ချမ်းသာသောနိုင်ငံများဘက်မှ ပိုမိုတို့ပေးသွားသော ကတိ ကဝ်တော့မှုကိုလေးစားပြီး၊ ဆင်းရသောနိုင်ငံများဘက်မှုလည်း စိတ်ပါလက်ပါနှင့် နိုင်မြှုပ်သာသောကြီးစားကြော်ဆိုလျှင် ဆိုပါ MDG ရည်မှန်းချက်များကို ကျွန်တော် တို့သက်တမ်းအတွင်း၊ အသေအချာအောင်မြှင့်နိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

နိုင်ချပ်အနေနှင့် ကျွန်တော်တို့အိုးဆက်၏စိန်ခေါ်ချက်များကို အနှစ်ဆုံး ဖော်ပြလိုက်ပါသည်။

(၁) ၂၀၁၅ ခုနှစ် အရောက်တွင် ထောင်စုနှစ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ရည်မှန်းချက် များ၊ ပြည့်ပိုစေရန်။

(၂) ၂၀၂၅ ခုနှစ် အရောက်တွင် အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့တော့မှုကို နိုင်းချုပ် သွားစေရန်။

(၃) ၂၀၂၅ ခုနှစ် မတိုင်ပိုမှာပင်၊ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ ဆင်းရနိုင်တေားလုံး ဖွံ့ဖြိုးရေးလေကားထုတ်ပေါ် အရောက်လျမ်းနိုင်ပြီး၊ မှန်မှန်တိုးတက် သွားနိုင်စေရန်။

(၄) အဆိုပါရည်မှန်းချက်များ၊ လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ငွေ အတွက်၊ ချမ်းသာသောနိုင်ငံများမှ ကတိပြုထားသော ဘဏ္ဍာဇာ အကုံအလီများကို၊ ယခုထက် ပိုမိုတစ်တက်ကြွားကြွားပေးကြရန် စိန်ခေါ်ချက်များကို ရင်ဆိုင်တွေ့ပြန်ဖို့ဆိုလျှင်၊ ပထမဆုံး လက်ရှုံးကြ အနေမှန်ကို၊ အရင်းအတိုင်း သဘောပေါက်နားလည်ဖို့ လိုပါသည်။ ဤသို့ သဘောပေါက်နားလည်မှုသာလျှင် ရွှေ့ဆက်ရမည်လမ်းကြောင်းမှန်တို့ ရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်မည် ဖြစ်ပါသတည်။

သဘောတရားနှင့် လက်ထွေ .

# Theory and Practice

အခန်း (၂)

## ဝက်တွေ့ကုသရေးဘာရပ်

### Clinical Economics

#### အဆင့်ဆုံး

ပိတေရိ(ခ)ဒီဘွဲ့မှ ဘောဂပေးသဟာများကို လောကျင့်သင်္ကြားပေးရာတွဲ ချမ်းသာသောနိုင်ငံများကသာ လွမ်းမိုးလျက်ရှိနေသည်။ အဆိုပါ ချမ်းသာသော နိုင်ငံများရှိ၊ ပိတေရိ(ခ)ပိုပစ္စာရမ်းတွင် တက်ရောက်သင်္ကြားခဲ့သော သောတုဇ်များကပင်၊ 'ဘိုင်အမ်အက်(ဖ)'လို့ 'ကမ္မာ့ဘက်'လို့ နိုင်ငံတကာ အဖွဲ့အစည်းများကို လွမ်းမိုးချုပ်ကိုင်ထားလျက် ရှိနေပြန်သည်။ ဆိုခဲ့ပါ အဖွဲ့အစည်းများကပင်၊ ဆင်ရဲသောနိုင်ငံများ၏ ပြဿနာစာတွေတွေအတွက်၊ အပြော ပေးလမ်းညွှန်လုပ်နောက်သည်။ အဆိုပါဘောဂပေးသမား သောတုဇ်များမှာ ထက်မြေက်တက်ဗြာသူများ ဖြစ်သည်မှာမျှနိုင်ပါသည်။ သူတို့တဲ့မှ တော်တော် များများကို ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင် လောကျင့်သင်္ကြားပေးခဲ့ဖူးသည်ဖြစ်ရာ၊ ဤ အချက်ကိုသံသယာမရှိ ပုံးကြည်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ သူတို့ အလုပ် လုပ်နောက်သာ အဖွဲ့အစည်းများအနေနှင့်၊ သူတို့ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နောက်ရောက် တိုင်းပြည်များ၏ပြဿနာများကို၊ မှတ်မှန်ကုန်ကုန်စဉ်းစားတွေးခေါ်နိုင်ပါပေ၍ လော...။ ပွင့်ပွင့်လင်းလင်းဝန်ခံရလျှင် 'နီး' ဟူ၍သာ ဖြေရပါလို့မည်။ ဖွံ့ဖြိုးနေသောဂဇ္ဈာဒ ဘာသာရပ်အင့်နှင့်၊ ခေတ်သစ်ဆေးပညာလို့ လက်တွေ့ကျကျထဲထဲဝင် လက်ကြောတင်းတင်း အလုပ်လုပ်နိုင်ဖို့ဆိုလျှင်၊ 'အထွေထွေ စိစစ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ' ဖလွှာမတွေ့လုပ်ဖို့လို့လို့မည်ဟု သဘောရပါသည်။

ယနေ့ဖွံ့ဖြိုးနေသောဂဇ္ဈာဒများ၊ ခစာ ရာစုဆေးပညာနှင့်၊ တစ်နည်းအား ဖြင့်တွေ့သည်ဟု ထင်သည်။ ထိုစဉ်က ဆရာဝန်များမှာ လူနာထဲမှ သွေးထဲတဲ့ လိုအပ်လျှင်၊ 'မွေ့ဗျာ့'တွေသုံးပြီးသွေးစုပ်စေသည်။ ဤထိုလုပ်ရင်း၊ လူနာထဲ အသက်ပျောက်ရသည်များလည်း မကြာခဏကြောက်ရသည်။ ယနေ့ ဖွံ့ဖြိုးနေ သောဂဇ္ဈာဒသများရော၊ ဘာထူးသနည်း၊ လွန်ခဲ့သော ၂၂ နှစ်တာကာအား အတွင်း၊ ဆင်ရဲသောနိုင်ငံများက ချမ်းသာသောနိုင်ငံဗြားများကို အတွေ့အကြောင်းခဲ့ခဲ့ကြရာ၊ ငါးတို့က 'ဘိုင်အမ်အက်(ဖ)'ဟု အမည်တွင်သော 'ငွေကြော အထူးကုသရာဝန်' (money doctor)ကို စော်ခဲ့ကြသည်။ ဤတွင် ဒေါက်တာ

ရှိုင်အမ်အက်(ဖ)က၊ သူ့လူနာကို ‘ဘတ်ဂျက်ခါပတ် တင်းတင်းပတ်’ဟု ဆေး  
ညွှန်းပေးလိုက်သည်။ လူနာသများ ဆင်းရဲတွင်းနှင်းလျှော့ ကိုယ်ပိုင်ဘတ်ဂျက်  
ခါပတ်ပင် မရှိသည်ကို၊ ဆရာဝန် အိုင်အမ်အက်(ဖ)က မသိ။ ဤသည်မှာ  
ပြပိုင်မဟုတ်၊ တကယ်ဖြစ်ရပ် ဖြစ်သည်။

အိုင်အမ်အက်(ဖ)ဦးဆောင်သော၊ ဆိုခဲ့ပါ ပြီးပြီးချွေတာရေးကုထုး  
များကြောင့်၊ အမိကရှင်းများ၊ နိုင်ငံရေးပြိုင်သာက်မှုများ၊ ပြောခဏဆိုသလို  
ပြုခဲ့ရသည်။ နောက်ဆုံး အမိုးရဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများပင် ပြုကျသလောက်  
ဖြစ်ကုန်ရသည်။ လူမှုရေးကသောင်းကန်းများ စီးပွားရေးအတိုက္ခာများကြေား  
ဘုင်၊ အိုင်အမ်အက်(ဖ)ပရိုဂရမှုများ၊ အဟောသိုက်ဖြစ်ခဲ့ရသည်ကသာ၊ များပါ  
သည်။ ဤသို့၊ ထင်တိုင်းမပေါက်သည့်အခါတိုင်း၊ ပေါက်တာ အိုင်အမ်အက်(ဖ)  
က၊ သက်ဆိုင်ရာနိုင်းအတိုးရင်၊ အားနည်းချက်များ ကျမ်းကျင်လိမ္မာ့ ပရှိသည်  
များကိုသာ ဆွဲထုတ်ပြပြီး၊ တရားခဲ့ရှာတော့ရသည်။ သည်လိုနှင့် နောက်ဆုံး  
အလုပ်မဖြစ်သော ကုထုးနှင့်ချဉ်းကပ်မှုများကို၊ အိုင်အမ်အက်(ဖ)တိုက်တိုင်က  
အတင်ပြောင်းလို့ လုပ်လာရသည်။ ဆင်းရဲသောနိုင်းများနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊  
သိရောက်သောချဉ်းကပ်မှုများကို ရှာဖွေဖော်ထုတိဖို့ နိုင်းပြင်းလာသည်။  
အကောင်းဘက်သို့ ဦးတည်သောလျှော်ရှားမှုဖြစ်၍ ကြော်လိုပည် ဖြစ်ပါသည်။

‘ကောင်းမွန်မှန်ကန်သော ဖြုပြုးရေးသောကပေါ်’ ဆိုသည်ကို၊ သဘော  
ပေါက်နားလည်ရန်၊ ကျွန်းတော်အတွက် အောစ် ပုံပုံ အချိန်လူခဲ့ရသည်။ ယခုထိ  
ပြည့်စုသေးသည်မဟုတ်ပါ။ ဆက်လက်လေ့လာနေရာဆဲသာ ပြစ်သည်။ ကျွန်းတော်  
နှင့် ကျွန်းတော် တာဝန်ယူရသောတိုင်းပြည်များအတွက်၊ ကံကောင်း သည်ဟု  
ဆိုနိုင်သည့်အချက်များ၊ ကျွန်းတော်၏အကြံ့ပေးအလုပ် စတင်ခါစကပင်၊ ပုံမှန်  
အကျောင်းပညာမှုဖြင့် မလုပ်လောက်နိုင်သည်ကို၊ သဘောပေါက်နေခဲ့ခြင်း ဖြစ်  
သည်။ ကျွန်းတော်၏ဘွဲ့လွန်သင်က်းများတွင်၊ ဆင်းရဲမှုတိုက်ဖျက်ရေး အ<sup>၁</sup>  
ဘွက် အရေးကြီးသော လက်နက်ကိုရိယာများအကြောင်းကို၊ သင်ယူခဲ့ရပါ  
သည်။ သို့သော် ဤလက်နက်ကိုရိယာများ လက်တွေ့အတုံးချေမည့် ဆက်စပ်  
အခြေအနေများအကြောင်းကိုမူး ဘာမျှမသင်ခဲ့ခဲ့ ဘာမျှမသို့၊ အဆိုပါ လက်  
နက်ကိုရိယာများကို၊ သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ အသုံးပြုနိုင်မှသာ၊ ထိရောက်  
ချို့နိုင်သည်ကိုလည်း၊ နောက်ပိုင်းကျွမ်းနှားလည်ခဲ့ရသည်။ ဆင်းရဲတွင်းနှစ်နေ  
ပြီး၊ အကျောင်းအတည်းဆိုက်နေသော တိုင်းပြည်များအတွက် အတိုဒုက္ခာမျိုးစုံမှု  
အောင်မြင်စွာကော်လွှားနိုင်ဖို့ဆိုလျှင်၊ နောက်ထပ် လက်နက်ကိုရိယာနှင့် လုပ်  
ဆုံးလုပ်နည်းသစ်များ၊ ထပ်ပြည့်ဖို့လိုသေးသည်ကိုလည်း နစ်ပေါင်း များစွာကြွား  
မှသာ၊ သဘောပေါက်နားလည်ခဲ့ရသည်။ ဤသည်ပင်၊ ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင်  
ဖြတ်သန်းခဲ့ရသော တကယ်အတွေ့အကြံ့ ဖြစ်ပါသည်။

ဆိုခဲ့ပါ အတွေ့အကြံများကို စုစည်းချုပ်ယူ၍၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘေးကောက်ပေးပေးသော အတွက် နည်းနာသစ်တစ်ရပ်ကို၊ အဆိုပြုလိုက်ပါသည်။ ဤနည်းကို 'လက်တွေ့ကုသရေးဆိုင်ရာဘောက်ပေဒ'ဟု အမည်ပေးလိုသည်။ ကောင်းမွန်မှန်ကန်သော ဖွံ့ဖြိုးရေးဘောက်ပေဒနှင့်၊ ကောင်းမွန်မှန်ကန်သော လက်တွေ့ကုသရေး အေးပညာတိုကြား တူညီမှုများကို၊ မီးမောင်းထိုးပြလို၍ ပြုသို့အမည်ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။ လွှာခဲ့သောနှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ်အတွင်း၊ 'အကျပ်အတည်းမျိုးမြှို့မီးနေသော စီးပွားရေးလူနာများ' အတွက်၊ ကုသရေးဆေးသွေးသွေးသွေးများ ဖော်စုစဉ်များ ကျွန်တော်ကို ပိတ်ကြားတောင်းခဲ့ခဲ့သည်များ ရှိခဲ့သည်။ ခက်နေသည့်အား ကျွန်တော်တွင် အသင့်အသုံးချမှတ်သောသွေးသွေးများက မရှိ၊ ကျွန်တော် ပညာနှင့်ဖွှဲ့ရာ တွေ့ဖိုလ်ကောင်းတိုက်ကြီးများကလည်း၊ ကျွန်တော်ကို ဆေးသွေးသွေးသွေးအတိအကျပ်ပေးခဲ့သည် မဟုတ်။

ပြောရလျှင် ကျွန်တော်အဲနဲ့၊ ကလေးအထူးကုသရာဝန် ဆိုနိယာတိုက်များကို စောင့်ကြည့်လေ့လာရင်းမှ၊ ရာဏ်စာလင်းရလိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုနိယာကာ၊ လူနာကို ချဉ်က်နည်းမျိုးစုံဖြင့် စစ်ဆေးသည်။ ပြီးမှ ရောင်စစ်တမ်းပြုစုံပြီး၊ လိုအပ်သောကုထုံးကို သတ်မှတ်သည်။ အမှာနှင့်သေး တွေ့သွားသည်နှင့်၊ သူလူနာတွေ ရောဂါပျောက်ကုန်သည်။ သူမှတ်လုပ်ပုဂ္ဂိုလ်ပုဂ္ဂိုလ်တွေ သန်းခေါင်သန်းလွှာထိုးစောင့်ကြည့်ရင်း၊ ကျွန်တော်များ အုပြုနေရတော့သည်။ သူမှတ်လုပ်ပုဂ္ဂိုလ်တွေ ရင်ဆိုင်နေရသော ဖွံ့ဖြိုးရေးဘောက်ပေဒမှာ အပြုံးပြုမြှင့်တွေ့ဆိုသည်။ သည်လိုနှင့်၊ အုပြုဖွှဲ့ဖွှဲ့ကောင်းလောက်အောင် မနီးယံးနေသည်များကို သတ်ပြုဆင်ခြင်မိတ္တာသည်။

ငင်စစ် ယင့်ဖွံ့ဖြိုးဆောက်ပေးမှာ ခေတ်သစ်သေးပညာနှင့် တစ်တွေ့တည်းကျ တူညီသည်တော့မဟုတ်ပါ။ သို့နှင့်တိုင်၊ သူတို့အတွေ့အကြံတို့အတွေ့အကြံတို့တွင် ကျွန်တော်တို့အတွက် အကျိုးများဖွယ်ရှိရှိပါမည် ထောင်းသည်။ ခေတ်သစ်သေးပညာတွင် အဓိကအကျိုးအတွေ့အကြံတို့တွင် ကျွန်တော်တို့၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘောက်ပေဒဘာသာရပ် အတွေ့အကြံအခြားသုတေသနများ၊ အပြုံးပြုသုတေသနများ၊ အမြှေးမြှေးများ၊ လက်တွေ့ကုသရေးစနစ်များကိုပါ ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ ပြဿနာတို့သော့ချက်များ၊ လူနာအတွက် အနိုင်အမာသေးသွေးများ ဖော်စပ်ပေးနိုင်ဖြုံးဖြစ်ပါသည်။ တစ်နည်းဆိုရည်ပါ အနှင့်သေး ခက်တိတို့ပိုမိုဖြစ်ပါသည်။

## လက်တွေ့၊ ကုသရေးဘားပညာမှ သင်ခန်းစာအံချို့。

ညာကြီးအချိန်မတော် ဖဲရာဝန်လာပင့်သည်။ လူနာကလေးငယ်မှာ ကိုကိုယ်လဲး ခြို့ခြို့တော်ပူဇော်သည်။ ဘာလုပ်မည်နည်း သရာဝန်အနေနှင့် ဆေးသိပ်ပညာ၊ လက်တွေ့ကုထဲးပညာတို့ကိုအသုံးချကာ၊ ကလေးတို့ အမြန်ဆုံး ဘပူချိုင်ရန် ကုထဲးတော်ခုကို ချက်ချင်ရှာဖွေပါလိမ့်မည်။ ဤကဲ့သို့သောအဖြစ် ဖို့ ဝေါက္ခ ခုနှစ် နှစ်လည်လောက်က ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင် ပြုတွေ့ခဲ့ရသည်။ ထိုစဉ်က ကျွန်းတော်လူနာ ဘိလေစီးယားနိုင်ငံမှာ 'အထွန်ကဗျာ' ငွေ့ကြေးဖောင်းပွဲရောက် အသည်းအသန်ရန်ချိန်ဖြစ်သည်။ လက်တွေ့ကုသရေးဘာဂလ္ဗဒေသနှင့် ဆီလျှော်သက်ဆိုင်မှုမျိုးသော၊ လက်တွေ့ကုသရေးဘားပညာ အတွေ့အကြောင်းတွေ့၊ အနည်းဆင့်နှင့်မျိုးပါသည်။ ဤအထူးမှ အမိက အကျော်ဖြစ်ဖွံ့ဖြိုးသည်။ ဤကိုဖော်ပြသွားပါမည်။

### ပထမသင်ခန်းစာ

လူခွဲ့ကိုယ်မှာ ရှုပ်တွေ့သောစုနှစ်တစ်ရှစ် ဖြစ်သည်။ ငွေ့ဟောင်း ဂရိ ဆေးပညာက 'လူ၏ကိုယ်တွင်းအရည် ၄ ပို့၊ အချိပ်ပျီးဖြစ်ရာမှ မကျွန်း မမာဖြစ်လာသည်' ဟုယူဆသည်။ နှစ်ပေါ်ငါးနှစ်လောင်းကြာမျှ၊ 'အမှန်'ဟု သတ်မှတ်ခဲ့ကြသောယူဆချက် ဖြစ်ပါသည်။ ယခု လူခွဲ့ကိုယ်အကြောင်း ပို့သိလာကြသည်။ သို့မှာ အမှန်တရားသည်လည်း ပို့ရှုံးသာက်စုလာ သည်။ ပို့ကြော်ဝလာသည်။

စင်စစ်၊ လူခွဲ့ကိုယ်တွင် မယ့်ကြည်နိုင်လောက်အောင် ရှုပ် တွေ့သောအိမ်ဖြစ်စဉ်နှင့် ဒိဝိဘတုဖြစ်စဉ်တို့ပါဝင်နေသည်။ 'ဒိဝိဘမွှေ့ပော' ဆိုသော၊ ဆေးပညာ၏ဘာသာသွေးတစ်ခုတည်မှာပင် အပြန်အလှန် ဆတ် ပို့နေသောစနစ်ဖို့ခုံ၊ အကျွေးဝင်သည်။ အာရုံကြောစနစ်၊ သွေးလည်ပတ် မှုစနစ်၊ အသက်ရွှေစနစ်၊ အစာအချေစနစ်၊ 'အင်ခို့ခို့င်း' (တို့မှန်းစနစ်) ခုခံစွမ်းအားစနစ်၊ မြို့ပွားစနစ်... စသည်တို့ဖြစ်သည်။ ရောင်းသာယောက် ရောင်းမြောက်မှာလည်း တစ်ပို့ဗောက် အမျိုးစုံဖြစ်နိုင်ပေးသည်။ ကုံးစက်နိုင် သောပို့ဗွားမှားကြောင့် ဖြစ်နိုင်သလို့ ပတ်ဝန်းကျင်သေးအန္တရာယ်များ ကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ပို့ဗို့ပို့ဆိုင်ရာပုံမှန်မှုများနှင့် သက်ဆိုင် သလို့၊ အဟာရချို့တဲ့ပွဲကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ထိုထက်၊ ဤ အချက်အားလုံး စုပေါင်း၍လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသေးသည်။

လူခွဲ့ကိုယ်မှာ၊ အလွန်ရှုပ်တွေ့သောစနစ်ကြီး ဖြစ်သည်နှင့်

ဘည်း၊ ရောဂါဖြစ်ပွားစေသော၊ အကြောင်းများမှာလည်း သာမန်မျှသာ မကာ၊ အဆန့်တကြုယ်တွေပါ ပြစ်နိုင်ပါသည်။ ထောရာပြီးသုတေသနကုတ္တာ တစ်နေရာတွင် ရောဂါဖောက်လာသည်နှင့်၊ ကျော်နေရာအားလုံးသို့ ကူးစက်ပုံနှင့်နိုင်သည်ကို၊ ဆင်ခြင်နိုင်ဖြစ်ဖော်သည်။ ဥပမာ၊ ကူးစက်ရောဂါ ပိုးကြောင့်ဖြစ်သော သာပန်အဖြားရောဂါမှ ဦးအောက်ကိုထိပါပြီ၊ ‘ငန်းအင်း’ သည်မျိုးပြစ်သည်။ နှုလုံးရောဂါမှ ကျောက်ကပ်ကိုလာထိသလိုမျိုး ဖြစ်သည်။ တစ်ဖန်၊ ကျောက်ကပ်က ချွောက်ကိုယ်အတွင်းရှိ အန္တရာယ်ရှိသော အဆိပ်များကို၊ မဖယ်ရှားနိုင်သည်နှင့် အသည်းကိုပါ ထိနိုက်နိုင်သေးသည်။ သွေးတွက်လွန်မှုသည်လည်း စနစ်ဘာလုံးကိုထိခိုက်နိုင်စေရော၊ ခမာကိုယ်တစ်ခုလုံး ရွှေ့(ခ)ရသည်မျိုးအထိ ပြစ်နိုင်သည်။

၂၅၃၈၏ အရေးပေါ်လူနာအသင်းမှ ဆရာဝန်အနေနှင့်၊ အငြင် ခံကျသောစနစ်ဘာလုံး၊ အနိမ့်ဆုံးပုံမှန်လည်ပတ်စေရန်၊ အထူးကြပ်ဟန် ကြိုးပမ်းရတော့သည်။ အစိတ်ဟပိုင်းတစ်ခု၊ စနစ်တစ်ခုတည်း တွေးစေ နေခဲ့ကြုံပြီး၊ တစ်နေရာဖောက်လာသည်နှင့် စနစ်ဘာလုံး၊ တစ်နှစ်ထဲ တစ်စင်ပါ ပြစ်တတ်သည်ကို သတိချုပ်ရသည်။ တိုင်းပြည်တစ်ခုလုံး လူအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုံ၊ စိုးပွားရေးအာဏာရောဂါများတွင်လည်း အလေး တူပင်ဖြစ်ပါသည်။ ရွှေ့တွေးသောစနစ်ဆိုသည်ကို အမြဲ နှုလုံးသွေး ထားရန်နှင့်၊ စနစ်အချင်းချင်း၊ အပြန်အလှန်ဆတ်စစ် ပုဂ္ဂိုလ်ပေးတော် သည်ကို သတိထားကိုင်တွယ်နိုင်ဖို့ အထူးအရေးကြိုးပါသည်။

### ခုတိယသင်ခန်းစာ

ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ လူခွဲ့ခွဲ့ကိုယ်မှာ ရှုပ်ထွေးသောစနစ်ပြစ်ရာ အမြားနားသော ရောဂါစစ်တစ်ဗုံးများပြု၊ ချဉ်းကပ်ဖို့လိုပါသည်။ ဆရာဝန်တစ်ယောက်အနေနှင့် အဖျားတက်နေမသော ကလေးတစ်ယောက်တွေ့လိုက်သည်နှင့်၊ အဖျားတက်စေသောအကြောင်း တစ်ခုမက မူးနှုန်းသည်ကို အရင်ဆုံး ကြိုးတင်သိထားရပါလိမ့်မည်။ ထိုဆရာဝန်အတွက် ပထမဆုံးပြစ်ပေါ်လာမည့်ဆန္ဒမှာ သက်ဆိုင်ရာအကြောင်းရင်းကို အထုတ်ဖို့ဖြစ်ပါသည်။ အချို့သောအကြောင်းများမှာ အန္တရာယ်ရှို့တိုင်၊ အချို့မှာ မရှိပါ။ အကြောင်းရင်းအချို့ကို ကုသ၍ရှုခိုင်သည့်အချို့၊ အချို့ကို ကုသ၍မရပါ။ အချို့သောအကြောင်းရင်းများကို အုပ်စုရေးတစိုက်ကုသဖို့လိုပါသည်။ အချို့အတွက်မှာ၊ ကလေး ငန်သာ သာရှိစေရန် အပူချေပေးရမှုနှင့် လုံလောက်နိုင်ပါသည်။

အဖြားတက်သည်ဆိုသည့်မှာ ကုးစက်ရောဂါန္တများကြောင့်လည်း  
ဖြစ်ပွားတတ်ပါသည်။ ရောဂါန္တဆိုရာတွင်လည်း တက်တော်မီယား စိုင်ရပ်  
ပရိတိဇိုင်း၊ ဖန်ဂိုလ်(ခ)(မိ) . . . စသဖြင့်၊ အမျိုးမျိုးဖြစ်နိုင်သေးသည်။  
ထို့ပြင် ထိခိုက်ခက်ရာ၊ ခုခံအားကိုထိခိုက်ဝေသောရောဂါး၊ ကင်သာ  
အဆိုပိုဒ်ခြင်း၊ ဝသောအခြားအကြောင်းများကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါ  
သည်။ စင်စစ်၊ ‘အဖြား’ဆိုသည့်မှာ ‘အဆိုင်အမာရောဂါး’တစ်ခု မဟုတ်  
ပါ။ ‘ရောဂါလက္ခဏာ’ ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါရောဂါလက္ခဏာကို ဖြစ်စေ  
သော အကြောင်းရင်းကို ရှာဖွေဖော်ထုတ်နှင့်မှုသာ သင့်တင့် လျှောက်  
ပတ်သောကုထဲးကို ကြုံဆနိုင်ပါလိမ့်မည်။

ဆိုခုံပါအဖြော်ရန်စာရင်း၊ ရရှိနိုင်ရန်စာတွက်၊ ဆရာဝန်စာနေ့နှင့်  
'ဆောင်ရွက်ရန်စာရင်း' (checklist)တစ်ခုဖြင့် အလုပ်လုပ်ဖို့လိပါသည်။  
ကျွန်တော် အမျိုးသမီးဆိုလျှင်၊ တစ်နာရီလောက်အချိန်ပျော်၍ မေးခွန်း  
တွေထုတ်လေ့ ရှိသည်။ ပြီးမှ ဓာတ်ခွဲစမ်းသပ်မှုအမျိုးမျိုးလုပ်သည်။  
နောက်ဆုံးမှ 'မည်သည့်ရောဂါး'ဟု၊ သတ်မှတ်ဆုံးပြတ်လေ့ ရှိပါသည်။  
အချို့သောကိစ္စများတွင် ရောဂါရှာဖွေရသည့်မှာ ပြောလောက်အောင်  
အခက်အခဲမရှိလှုပါ။ ဥပမာ၊ နားကိုက်ဝေနာဆိုလျှင် နားအတွင်း တစ်နည်း  
နည်းနှင့် ဝင်လာသော ကုးစက်ရောဂါပီးကြောင့် ဖြစ်ဖို့များပါသည်။  
လွန်ခဲ့သောတစ်ပတ်လောက်က၊ ညီအစ်ကိုဟောင့်နှစ်များထဲတွင် သော်  
လည်းကောင်း၊ အတန်းဖော် သူင်ယူချော်းများထဲတွင်သော်လည်းကောင်း၊  
နားကိုက်ဝေနာ ခံစားရသူရှိနေလျှင်၊ သူ့ဆုံး ကုးစက်လာခြင်း ဖြစ်နိုင်  
ပါသည်။ အချို့သောကိစ္စများတွင်ကား၊ ရောဂါရှာဖွေဖို့ ဌားမျှလွယ်ကူ  
လိမ့်မည် မဟုတ်ပါဘူး။

သို့ဘေးတွက်၊ ဆောင်ရွက်ရန်စာရင်းကို ကြုံသလိုကျေပန်း စိစဉ်၍  
မဖြစ်ပါ။ အမေးမြို့းသော အပြခံမှုတဲ့ချို့ရှိပါသည်။ တွေ့နှင့်တော် အမျိုး  
သမီး၏၊ အတွေ့အကြုံအရပြောရလျှင်၊ အဖြားတက်နေသော ကလေး  
တစ်ယောက်ကိုတွေ့တိုင်း၊ သူမှ ပထမဆုံးလုပ်သည့်အလုပ်မှာ၊ ကလေး  
၏လည်ပင်းကို အသေအခြားစောင်းကြည်းခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အကယ်၍  
လည်ပင်းကြက်သားများ မှာတောင့်နေလျှင်၊ ဦးနောက် အမေးရောင်  
ရောဂါန္တ် ဆက်ပို့နိုင်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ ဌားရောဂါမှာ ကလေး  
၏အသက်ကို အချိန်မရွေ့ခုက္ခလေးနိုင်သည်ဖြစ်ရာ၊ အခြား ဘာမျှ အတူး  
အထွေးမနေတော့ဘဲ၊ အမေးပေါ်ကုသဆောင်သို့ အမြန်ဆုံးပို့လိုက်

ပါတော်သည်။ ဤနေရာတွင် အမိကတော်မြော်မှာ 'ရောဂါရာဖွူဗျာကို  
လိုအပ်သည်ထက် အချိန်ပုံလွန်းလျှင် ကုသဏ္ဌာကို ထိခိုက်စေတတ်သည်'  
ဆိုသောအချက်ဖြစ်ပါသည်။ ဤသည်မှာ ဒီဇင်ဘဝအက်(၁)အတွက်  
အလွန်အရောင်းသော သင်ခန်းစာဟု ဆိုချင်သည်။ ဒီဇင်ဘဝအက်(၂)  
ဆရာများ ရောဂါရာဖွူဗျာအတွက် အပြင်းပျားလိုကောင်းနေဆဲမှာ  
ပင်၊ မီးပျားရေးတစ်ခုလုံး ငုံးပုံးလဲခဲ့သည့်အဖြစ်ဖိုးများ မကြာခက  
ကြုံရသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

နောက်ထပ် အခြေခံပုံတစ်ခုများ၊ 'ကုးစက်ရောဂါရာပျော်ဗို့မြင်းနှင့်  
ကုသမြိုင်းဆိုင်ရာပညာရပ်'ကို၊ လက်တွေ့အသုံးချိုင်းဖို့ဖြစ်ပါသည်။  
ဆရာဝန်တစ်ယောက်အနေနှင့်၊ ပထမဆုံးစဉ်းစားသင့်သည်မှာ အတွေ့  
ရရှိသည်းသော ဖစ်စွာရှားသောရောဂါရာမျိုးမဟုတ်။ စာတွေ့ရများပြီး  
ထင်ရှားသည့်ရောဂါရာများသာ ဖြစ်သည်။ ဥပမား၊ ကလေးတစ်ယောက်  
အဖျားတက်ပြီး ရောက်လာသည့်နှင့်，'ကင်ဆာ'ဟု တန်းကောက်ချက်  
မချေသင့်ပါ။ (ကင်ဆာကြောင့် အဖျားတက်နိုင်သည့်တိုင်၊ ကင်ဆာမှာ  
နှင့်ယူဉ်လိုက်လျှင် အပြစ်များသောရောဂါရာမဟုတ်။) အဖျားတက်သူ  
အများစုကို ဒုက္ခပေးတတ်သည်မှာ၊ ကုးစက်ရောဂါရာပျော်ဗို့များသာ ဖြစ်ပါ  
သည်။ သို့အတွက်၊ ကုးစက်ရောဂါရာတို့၊ မဟုတ်ဆိုသည်ကိုသာ ပထမဆုံး  
စပ်းသပ်စစ်ဆေးသင့်ပါသည်။ ဤသည်ကို ဆရာဝန်များကာ၊ ယခုလို  
ပြောတတ်ကြသည်။ 'မြင်းခွာသံတွေကြားပြီဆိုရင် မြင်းကိုပံစဉ်းစား  
ပေါ်ပျား။ မြင်းကွေးကို ဘွားမစဉ်းစားနဲ့ပေါ့...။'

ဝါရှင်တုန်မှုဆရာဝန်ဆိုလျှင်၊ မြင်းကိုသာဉ်းစားပေး စဉ်းစား  
ရပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ကင်ညာမှုဆရာဝန်ဖြစ်လျှင်မူ မြင်းကွေးကို  
လည်း ဦးစားပေးစဉ်းစားရပါလိမ့်မည်။ ကင်ညာတွေ့၊ မြင်းထက် မြင်း  
ကျားကာ၊ ပို့အတွေ့ရများသည်မဟုတ်ပါလော့။ ဆိုလိုသည်မှာ၊ မိမိ  
တာဝန်ယူထားရသော အေသာဇာလိုက် အဖြစ်များသောပြဿနာကို  
ပထမဆုံး စဉ်းစားကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။ ထိုထက်၊ လူနာတစ်ယောက်အနေ  
နှင့် ရောဂါတစ်ခုမက ရောဂါမျိုးစုံ စုပေါင်းမိမိးခံနေရသည်ပျိုးလည်း  
ရှိတတ်ပါသည်။ ရောဂါအမျိုးမျိုး အပြန်အလှန်ဆက်စပ် ဒုက္ခပေးတတ်  
သည်ကို သတိချက်သင့်သည်။ ဤသည်မှာလည်း နောက်တစ်အကြော်  
မူတစ်ခုပင်ဖြစ်ပါသည်။

### တတိယသင်ခန်းစာ

အားလုံးသော အေးပညာကုနှုံးများမှာ၊ လူနာနှင့်သာမက သူ၏ပါသာစု နှင့်ပါ ဆက်စပ်နေတတ်ပါသည်။ ကလေးတစ်ယောက်၏ရောဂါကို ခွဲခြားသတ်မှတ်ခဲ့နှင့် မလုပောက်သေးပါ။ အောင်မြင်သောကုသမ္မတစ်ခုဖြစ်ဖို့ဆုံးရေးပြီးပါသည်။ ကလေးမီဘများမှာ၊ သူတို့ကလေး၏ရောဂါကို ကုသပေးရန် တတ်နိုင်သည့်အခြေတနေ့ ရှိပါသလော မိခင်ဖြစ်သူကိုယ်တိုင်က ရောဂါတစ်ပျီးဖျီးခဲ့စားနေရသည်ကော မဖြစ် နိုင်ပါသလော...။ (သို့မဟုတ်) ဆရာဝန်ညွှန်ပြားသည်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ဖို့ မဖြစ်နိုင်လောက်အောင် ဆင်းခဲတွင်းနှင့်လှ သော မီဘများ ဖြစ်နေပါသလော...။ စသည်တို့ကို စိစစ်ဖို့လိုပါသည်။

အလားတူပင် ကလေးတစ်ယောက် အထူးရာတစ်ခုခုရသည် ဆိုလျှင်၊ ထိုအကဲ့ရာမှာ မတော်တဆ ထိုကိုယ့်မှုကြော်စေလော...။ (သို့မဟုတ်) နိုင်စက်ညွှန်းပန်းခဲားရ၍ ရသောဒက်ရာလော...။ ခွဲခြားပြုလည်းရပါ လိမ့်မည်။ အကယ်၍ ပိုင်တစ်ယောက်အနေနှင့်၊ သူ့ကလေး၏ အခြေ ဘနေကို ကပောင်အောက်ချား တယ်လီဖုန်းဆက်အကြောင်းပြားလျှင်၊ သူမ စကားကို အကြောင်မဲယုံကြည်ဖို့ သတ့်မသင့်ချိန်သရပါလိမ့်မည်။ အိုးမိမိလွန်ပြီး လွန်လွန်ကဲကဲပြောသည်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ညာပြီး အချိန်မတော် ဖုန်းဆက်အကြောင်းပြားလျှင်မှာ၊ များသောအားဖြင့် ထိုမိမိ ရသောအခြေအနေကြောင့် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ဤအခါးဖျို့တွင် ပဲ့ပေါ့ဆာ မနေသင့်။ အနေဖော်ပြာနာဘို့ တိုက်ရှုံးလွှာသင့်သည်။ သို့သာ ဦးမောက် အမျှေးရောင်လို ရောဂါကြီးများကို အချိန်မိကုသနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

### စတုတွေ့သင်ခန်းစာ

အောင်မြင်သောကုသမ္မတစ်ခု ဖြစ်ရန်အတွက်၊ စောင့်ကြည့်မှတ်သားခြင်း၊ တန်ဖိုးဖြတ်ချင့်တွက်ခြင်းတို့မှာ အထူးအမေ့ပြီးပါသည်။ ဆရာဝန်များ အနေနှင့် လူနာ၏ရောဂါယုတ်တမ်းကို ဂရာတစိုက်ထားရှိကြပါသည်။ သို့မျှသာ၊ လူနာရောက်ရှိနေသော အခြေအနေမှုနှင့်တို့၊ မပြတ်သိမြှုပို့နိုင်ပါ လိမ့်မည်။ မည်မျှပင် ဂရာတစိုက် စိစဉ်ဆောင်ရွက်သည့်တိုင်၊ ကနိုး ရောဂါစစ်တမ်းများမှာ မှားယွင်းမြှင့်ပါသည်။ အလားတူ၊ စာတွေ့ခန်း စစ်ဆေးမှုတိုင်းသည်လည်း အခါခပ်သိမ်းအမျှန်ဟု ယူဆနိုင်သည် မဟုတ်ပါ။ ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ ရောဂါ၏အကြောင်းရင်းမှာ တစ်ခု

မက များစွာရှိနိုင်ရာ၊ အကြောင်းရင်းတစ်ရပ်ကို ရှာဖွေဖော်ထုတ်နိုင်ခြား  
မျှဖြင့်၊ အစ်မြဲဗားလုံးကို သိနိုင်သေးသည်မဟုတ်ပါ။ သို့အတွက် ငါ့  
တစိုက်စောင့်ကြည့် မှတ်သားခြင်း၊ တန်ဖို့ပြတ်ချင့်တွက်ခြင်း၊ အပြော  
ကြိမ်စင်းသင်ခြင်းတို့ကို မပြတ်သောင်ရွှေကိုနိုင်မှသာ စိတ်ချေရသော  
ကုသမ္မာ ဖြစ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

ဆရာဝန်ကောင်းတစ်ယောက်အနေနှင့် ပိမိရှာဖွေတွေ့ရှိထား  
သော ရောဂါသတ်မှတ်ချက်ကို၊ ဘယ်လိုမှ မမှားနိုင်သောအာများအပြုံး  
အသေကျကျ ဆုပ်ကိုင်မထားကြပါ။ အချိန်တစ်ချိန်တွင် ဖြစ်တန်ရာ  
သော အနိုင်ဟန်အဖြစ်သာ ယူဆလေ့ရှိကြပါသည်။ အနိုင်ဟန်ကို အ  
တည်ပြုနိုင်သည်များလည်း နှီးပါလိမ့်မည်။ ဤသို့မဟုတ်ဘဲ သက်သော  
အထောက်အထားများကဲ၊ နောက်တပ်ချုပ်ကပ်မှ အသစ်တစ်ခုလုပ်ပြုလာ  
ဖော်ပြန်နေလျှင်မူ၊ ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်နိုင်ဖို့ အသင့်ပြုပြင်ဆင်တေားရပါ  
လိမ့်မည်။ နိုင်တစ်ခုကျကျရောက်နော်သော စီးပွားရေးရောဂါများကို ကိုင်  
တွယ်ကုသရမည့် ဘောဂလေဒသမားအနေနှင့်လည်း ဆိုခဲ့ပါ ဆရာဝန်  
၏နှမူနာကို ယူသင့်ပါသည်။

### ပွဲမသင်ခန်းစာ

ဆေးပညာမှာ အသက်မွေးဝင်းတော်င်း အလုပ်အကိုင် (ပုရော်ဖက်ရွှေ  
နယ်)တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ပုရော်ဖက်ရွှေနယ်တစ်ယောက်အနေနှင့် အေး  
နက်ပြင်းထန်သောနှစ်းစံများ၊ ကျင့်ဝတ်များ၊ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ သတ်မှတ်  
ချက်ခံများ ရှိရပါလိမ့်မည်။ ဆရာဝန်များ ရွှေတိသို့ရပြုဖြစ်သော 'ဟင်္မား  
ခရာက်တစ်ကျပ်းသစ္စာ'မှာ၊ မြှေးဟောင်းဆရာဝန်တို့၏ အသက်မွေးဝင်း  
ကျောင်း အဆက်အစွမ်းများကို အမှတ်ရွေ့ခြင်းရှုံးသက်သော မဟုတ်ပါ။  
ဆရာဝန်ကျင့်ဝတ်တို့ကို မပြတ်သတိရန်ဖော်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ လွန်ခဲ့  
သော နှစ်ပေါင်း ၂၁၀၀ ကပပါ၊ ဆရာဝန်အဖြစ် အသက်မွေးတော်သွေး  
လွှဲတစ်ယောက်ကို၊ 'ပိမိအနေနှင့် ပြုရှုံးပြတ်သော အလုပ်အကိုင်နယ်ပေး  
ထဲသို့ ဝင်ရောက်လာပြုပြစ်၍၊ ကျင့်ဝတ်ဆိုင်ရာ တာဝန်ယူရမှုများရှိလာပြီး  
ဟု၊ ဆိုခဲ့ပါကျမ်းသစ္စာက မပြတ်သတိပေးလျှင် ရှိပါသည်။

ဆရာဝန်နှင့် လွန်ခဲ့ပတ်သက်မှုများ၊ ထွေးခြားသောဆက်ဆေး  
ဟု ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ လွှဲတစ်ယောက် (သို့မဟုတ်) မိသားစုတစ်ခုသို့  
အတွင်းရေးထဲသို့ ဝင်ကြည့်ခွင့်လက်မှတ်ကို လွန်ခဲ့သော ဆရာဝန်ထုအောင်  
လိုက်သည့်သော့ ဖြစ်သည်။ ဆရာဝန်ဘက်မှုလည်း ဤယူယြှောင်း

အပ်နှင့်မူကို အလွှာသုံးစားလုပ်လို့ ဖြစ်ပါ။ လွှန်တော်၏သေမျှ၊ ရှင်ဓမ္မကို တာဝန်ယူရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ငွေခြားအတွက်သော်လည်းကောင်း ကိုယ့် ကျိုးစီးပွားအတွက်သော်လည်းကောင်း ဖြစ်စေတဲ့၊ ပိမိလွှန်တော်အကျိုး စီးပွားအတွက် အကောင်းဆုံး ဆုံးဖြတ်လုပ်ကိုင်ပေးရပါလိမ့်မည်။ ထို့မျှ မကော် ဆရာဝန်တစ်ယောက်သည် ဆေးဝါးသစ်များ စုံထုံးသစ်များ အပါ အဝင်၊ သီပုံးပညာ၏ တွေ့ရှုချက်အသစ်များနှင့် အမြတစေ ရင်ဘောင် တန်းလိုက်ပါနိုင်ဖို့ လိုပါသည်။ သို့မှာသာလျှင်၊ ပိမိလွှန်အတွက် အကောင်းဆုံး ကျွန်းမာရေးစောင့်ရှုဌာက်မူကို၊ စီမံခန့်ခွဲ့နိုင်လိမ့်မည်ဖြစ်ပါ သည်။

ဤသည်တိုကား နိုင်ငံများ၏စီးပွားရေးကို တာဝန်ယူပြုရမည့် ဘောဂ ပေဒသမားအတွက်၊ လက်တွေ့ကုသရေးဘေးပညာက ပေးလိုက်သော အရေး ကြီးဆုံးသင်ခန်းစာများ ဖြစ်ပါသည်။

### ဗုံးပြီးရေးဘောကပေဒနှင့် လက်တွေ့ကုသရေးအေးပညာ

စီးပွားရေးတစ်ရပ် (အထူးသဖြင့် ဆေးပြီး တည်ပြုပုံပိုင်သာ စီးပွားရေး) အတွက် ပေါ်လစီထောက်ခံချက်ပေးရာတွင် စိန်ခေါ်ချက်များစွာရှိရသည်။ ဤသည် ဘုံးကြာ လက်တွေ့ကုသရေးဘေးပညာတွင် ပြုတွေ့ရသော စိန်ခေါ်ချက်များနှင့် စီးပွားရေးများတို့တို့ ဖြို့ဖြိုးရေးဘောကပေဒပညာ၏ လက်တွေ့ အပ်ငန်းများပါ၊ ယခုအချိန်အထိ လက်တွေ့ကုသရေးဘေးပညာ အဆင့်သို့ အရောက်မှားပါ။ လက်တွေ့ကုသရေးနယ်ပယ်ထဲမှ ဆရာဝန်တစ်ယောက် အိုးအေးသလိုဖို့ စဉ်အေးတတ်အောင် ဘောဂပေဒသမားကို ကောင်စွာ ဇူလိုင် သင်ကြားမပေးနိုင်သလို၊ ငှင့်တို့၏ အဆင့်မြှင့်သင်တန်းများကျလည်း လုံးလာကို ပေးနိုင်သေးသည် ဖော်တို့။

ဘမော်ကန် Ph.D. ပရီဂိုရစ်မှ ဘောဂပေဒနှင့်ဘွဲ့ရသော ကောင်းသား ဘစ်ယောက်အနေနှင့်၊ အာဖရိက၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးအကျပ်အတည်းအကြောင်းကို အကောင်းစွာ လေ့လာခဲ့ရပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အဆိုပါကျောင်းသားမှာ ဘာဖရိကပြုကို တစ်ခါ့မျှ ခြေပုံသဏ္ဌာန်လို့ အာဖရိကအကြောင်းလက်တွေ့ကုတွေ လေ့လာရသေးသည်ကို ဖော်တို့။ သူ၏အပြုံးဖော်ပြုသူ သူဆရာက 'အေတာ' အပြည့်အစုံပေးပြီး နိုက်ကိုနိုယ်စီးပွားရေးအကြောင်းကို ချေခြားစိတ်ဖြာ စိစစ်ခိုင်းပါလိမ့်မည်။ ထို့နှင့်တိုင်၊ နိုက်ရှုံးနိုယ်စီးပွားရေးအကြောင်းသိမ့်း၊ ငှင့်၏ဆက်စပ်ဘာမြေ ဘန်တို့၊ ဘာတစ်ခုမျှ ဟုတ်ဟုတ်ညားညားမသလို ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ

လေ့လာဖူးလို့မည်လည်း မဟုတ်ပါ။ နောက် ကာလအတော်ကြား၊ နှိုက်နှိုးနှိုးယူသူ နှိုင်ပဲတွင် ထဲထပ်ဝင်လေ့လာအတော့မှုသာ လိုအပ်သောအတွက် အပြုံးမှု ဆက်လည် နတ္ထုးခေါ်နိုင်စွမ်းကို၊ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ သို့အတွက် တစ်စုတရာ့ နှီးစပ် တူညီမှုရှိသော၊ လက်တွေ့ကုသရေးများပေါ်လာ၏ သင်ခွန်းတာဘူးကိုမျှဝေ ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အထက်တွင်ဖော်ပြန်သော သင်ခွန်းတာငါးရော်ထဲမှ ပထမဆုံးသင်ခွန်းတာကို ပြန်လည်စိစစ်ကြည့်ပါပည်။ လူခန္ဓာကိုယ်လိုပင် စီးပွားရေးတစ်ခုကိုလည်း ရှုပ်ထွေးသောစနစ်များဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးစွဲစွဲပေါ်လာသည်။ လူတွင် သွေးလည်ပတ်မှုစနစ် အသက်ရှုပ်စနစ်စသော စနစ်ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးယလို စီးပွားရေးတွင်လည်း ပို့ဆောင်လေးစနစ် ဆက်သွယ်ရေးစနစ်၊ ပါဝါစနစ်၊ တရားဥပဒေစနစ်၊ အမြို့သားကာကွယ်ရေး စနစ်၊ အခွန်းအကောက်စနစ်၊ စသဖြင့် စနစ်များစွာရှုံးသည်သာ ဖြစ်သည်။ စီးပွားရေးတစ်ခုလုံး သင့်တင်လောက်ပတ်စွာ ယည်ပတ်နိုင်ဖို့သွေးပါ၊ ဆုံးချို့ပါ စနစ်ဘသီးသီးကို ကောင်းစွာကိုင်တွယ်နိုင်ရပါလိမ့်မည်။ လူခန္ဓာကိုယ်တွင် စနစ်တစ်ခုအောက်လာသည့်နှင့် စနစ်အားလုံး 'တစ်နွယ်ငင်တစ်စုံပါ' ဖြစ်တတ် သလို စီးပွားရေးတွင်လည်း အလားတူ ဖြစ်တတ်ပါသည်။

ဘုရား အလွန်နှစ်များ၏ နှောင်းပိုင်းကာလတွင်၊ အမေရိကန်အားဗုံးရက ဘော်လစ်ပီးယားလယ်သမားများကို ကိုကိုးစိုက်ပြီးယူလျှော့ချို့တောင်းဆိုခဲ့ဖူး သည်။ ဤသည်၏ အကျိုးအဆက်ကြောင့်၊ ဘော်လစ်ပီးယား ကျေးလက်ဒေသမှာ ဆင်းရော့ပို့နက်ခဲ့ရသည်။ ဘော်လစ်ပီးယားအနီးရား၊ ဤသည်ကို လူမှုပေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးအစိုးအစိုးများဖြင့်တွေ့ပြန်လိုက်ရာ၊ ဘဏ္ဍာရေးအကျိုးအတည်းပါ ဆက်တိုက်ရင်ဆိုရေသည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအပါအဝင် ပြင်ပထောက်ပုံ ကူညီမေးအောင်စီများအနေဖြင့်၊ ဘော်လစ်ပီးယား ဘဏ္ဍာရေးအကျိုးအတည်းကို ကူညီဖို့ပျက်ကူကိုခဲ့ရာ၊ လူမှုရေးတင်းမာမှုများထိ ဘာမြောက်ဆိုခဲ့ရသည်။ နောက်ဆုံး အမြို့ပြုတ်ကျော်သွားခဲ့သည့်တိုင်၊ ဘော်လစ်ပီးယားနှင့်ပူ့မှာ တစ်ခွင့် တစ်ပြင်လုံး မတည်ပြုခဲ့သည့်ကာလကြီးနှင့် ရင်ဆိုင်တိုးခဲ့ရတော့သည်။

ခုတိယသင်ခွန်းတာကိုဆက်ပါပည်။ လက်တွေ့ကုသရေးနယ်ပယ်မှ ဆရာဝန်များကဲသိပ်၏ ဘောဂပေဒသမားများအနေဖြင့်လည်း ဘမြို့မြို့ဘဏ္ဍာရေးသာ ရောဂါရာဖွေဖော်များကို လေ့လာသင်ယူရပါလိမ့်မည်။ ဤသို့သော ရောဂါရာဖွေအားလုံး ဖွေရေးနည်းနာမြို့ကို စာမျက်နှာနှစ်ထောင်ကော်ပါသည်၍ ရောဂါရာအားလုံးထဲ ကြိုးများမှုပေးပါ၊ အကုန်အစင် တွေ့ကောင်မှုတွေ့ပါလိမ့်မည်။ ဤသည်ကိုနားလည် သိရှိထားသော ဆရာဝန်များအနေဖြင့်၊ အရာကိုစွာတော်တော်များများ မှာ နိုင် စရာရှိသည်ကို ကောင်းကောင်း သဘောပေါက်ထားကြပါသည်။ တစ်ခုတည်းသော

ရောဂါလက္ခဏာပင်ဖြစ်စေ၊ ဒါလ်ပေါင်းများစွာမက ရာပေါင်းပျော်စွာသော နောက်ခံရောဂါများနှင့် ဆက်စပ်နေသည်ကိုလည်း နှစ်ဦးသွင်းထားလဲ နှိပ် သည်။ အိုင်အမ်အက်(၁)ဆရာများကဗျာ ဤပို့ပဟုတ်။ အလွန်ကျဉ်းပြောပါးတော့ ဘောင်အတွင်းမှသာ စဉ်စားလေ့ရှိပြီး၊ အကျို့ပျက်ခြော့မှု ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများ အတွက် အဟန်အတားများ၊ ဘတ်ကျက်လိုပဲ့၊ အိုးပိုင်လုပ်ငန်း စသောအချက် များကိုသာ၊ ပစ်မလွှာ လက်ပြီ့ထိုးလေ့ရှိကြသည်။

သိနှုန်းအများ ဘတ်ကျက်ပြတ်တောက် လျှော့ချရန်၊ ကုန်သွယ်ရေးအတာ၊ အသီးများ လျှော့ချရန်၊ အနိုင်လုပ်ငန်းများကို ပုဂ္ဂလိကပြောပါးရန် စသော ကိစ်ခါလာ ပည်းပြာပုဆိုးကုထုးများနှင့်သာ စခန်းသွားလေ့ရှိကြတော့သည်။ အိုင်အမှာ ဆက်စပ်အခြောနများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း အလျဉ်းစရှိ၊ ဆင်းရွှေ့ထောင်ခြောက်၊ သီးနှံမြို့ကိုပျော်မှုပညာ၊ ရာသီဥက္ကာရောက်ဘယာ၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ရေး စသော ဖွံ့ဖြိုးမှုတို့ ချည့်ခွဲအားနည်းစေသည်။ အခြား အကျိုးပြုသွားရန်းများကို များသောအားဖြင့် မျက်စွဲလျှော့များလျှို့ကြသည်။ လက်တွေ့ကုသေး ဘောဂီဇာပေးပညာအနေနှင့် မိမိအတောက်အတောင်း အမိုက် အကျိုးပြုသွားရန် ထိုးရောက်ရောက်ဖော်ထုတ်နှိပ်ပြီး၊ အိုင်အမာအခြောနများနှင့် ကိုက်ညီသော သင့်တင့်လျှောက်ပတ်သည် ကုထုးများကို၊ လေ့ကျင့်မွေ့မြှို့ပြီ့၊ အထူးအမေးကြီး ပါသည်။ အာဖဂိန္ဒစွာတန် (သို့မဟုတ်) ဘော်လမ်းယေးဆိုလျှင်၊ ပို့ဆောင်ရေး စရိတ်၊ ဆီနိဂုံးဆိုလျှင် ငှက်ဖျားစာသည်၊ အလွန်ယော်ယျကျသော ငရာဂါ ရှာဖွေပုံများနှင့် အလုပ်မဖြစ်နိုင်တော့သည်ကို၊ သတိပြုကြဖို့ ဖြစ်ပါသည်။

တတိယသင်ခန်းစာကို ဆက်လက်ဆွေးနွေးပါသီးပည်။ လက်တွေ့ကုသေးပညာလိုပင် လက်တွေ့ကုသေး ဘောဂီဇာပေးပညာအနေနှင့်လည်း ပြဿနာ ကိစ်ရုပ်ကို တစ်ဦးချင်၊ တစ်ဦးချင် ဘောင်အတွင်းမှ ကန့်သတ်စဉ်းစားလို့ ပြဇူးပါ။ ပိုသားစုသောင် (သို့မဟုတ်) ကျယ်ပြန့်သော ဆက်စပ်အခြောနများနှင့်၊ ချုပ်ကုပ်ကြည့်ဖို့ လိုပါလိမ့်မည်။ ဥပမာ၊ ဂါနာဒိုင်ငံတေနနှင့် ဂုဏ်ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို၊ ကမ္ဘာနေ့ကွက်တွင် တင်းပို့ရောင်းချုပ်၊ မရရှိငြောက်အောင် နှိုင်ငံတကာရေးကွက်မှု၊ အတားအသီးများနှင့် ရင်ဆိုင်နေရသည်ဆိုလျှင်၊ ဘာ လုပ်ကြမည်နည်း။ ဂါနာအမိုးရရှိ၊ 'မိမိကိုယ်ကို ပြန်စိစစ်ပါ' ဟု ပြုပါသခြင်းများနှင့် လုံးလောက်လိမ့်မည်မဟုတ်သည့်မှာ၊ သေခြားပါသည်။ ဂါနာနိုင်ငံ၊ ရင်ဆိုင်နေရ သော ဆက်စပ်အခြောနများကို၊ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့်စဉ်းစားပေးပို့ လိုပါသည်။

ဂါနာများ၊ ယခင်ရာစာက အာမွေးထားရသော ဘယ်လိုမှ ပြန်သည်မပေး ဆင်းနိုင်တော့သည်။ ကြော်ခြုံဝန်ထုပ်ဝန်ပို့နှင့် ရင်ဆိုင်နေရသည်မျို့၊ ပြန်နိုင်ပါသည်။ သို့မဟုတ် နောက်ထပ် ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှုအသစ်များကို ခွံးဆောင်နိုင်ရန်၊ အခြား

အဆောက်အအုံကောင်းမွန်ရေးအတွက်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အပူတဗြိုင်းလိုအပ်နေသည်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ သို့တည်းမဟုတ်၊ အိမ်နှီးသင်းတိုင်းပြည်များမှ ကွဲ့ပောက်လာသော ခုက္ခာသည်ပြဿနာနှင့်၊ ကသောင်းကန်းပြစ်ရပ်များနှင့် ရင်ဆိုင်နေရသည်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသေးသည်။ အိုင်အမိုင်အက်(၁)နှင့် ကမ္မာ့ဘက် တိုကဗျာ ဆိုခဲ့ပါ ဖြစ်နိုင်ပြဿနာကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း ပရီးဘဲ ကုန်သွယ်ရေး အချုပ်အချယ် အတားအသီးများလျှော့ချရန်၊ ဘတ်ဂျက်ချိန်ခွင့်လျှော့ချရန်၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကို ဆွဲဆောင်ရန် စသော မည်းပြာပုဆိုးကုထုံးများ ဖြင့်သာ ချုပ်းကပ်ကြပါလိမ့်မည်။

သူတို့ပြောသောကုထုံးများမှာ ပကောင်း၍ မဟုတ်၊ အလွန်ကောင်းပါသည်။ သို့နှင့် တိုင်း ချမ်းသာသောနိုင်ငံများမှ ကုန်သွယ်ရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကြေးမြှုပ်လျှော့ပို့မှု အခြေခံအဆောက်အအုံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရေးအတွက် နိုင်ငံတကာ ဘဏ္ဍာရေးကုည်ထောက်ပုံမှု၊ အာဖရိကအနောက်မြှင့်းတစ်ခုလုံး ပြေားချမ်းရေး အတွက် နိုင်ငံတကာကုည်ပုံပုံးမှု၊ စသောလက်တွေ့ခြေလျမ်းများနှင့် မဆာက်စပ် နိုင်လျှင်၊ မည်ထိမျှ ထိရောက်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။ မည်ထိမျှ အဓိပ္ပာယ်ရှိလို့ မည်လည်း မဟုတ်ပါ။ စင်စစ် နိုင်ငံတစ်ခုလုံး၏ စီသားစုဝင်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဤနားလည်ချက်နှင့်ပင် ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးရည်မှုနှီးချက်များကို ချမှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤအထောက်အကွန်းနှင့်ပင် ဆိုခဲ့ပါရည်မှုနှီးချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် နိုင်ငံတကာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ကြပ်လျှော့လျှော့ကြပ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့် အဆိုပါယူဆချက် ရည်မှုနှီးချက်နှင့် ကတိကဝိုင်များမှာ ယခုထက် တိုင် လက်တွေ့ကုသရေးနယ်ပယ်ထဲသို့ မရောက်သေးဟု၊ ဆိုရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။

စတုတွေ့သင်ခန်းစာကို လက်တွေ့နှင့် ဆက်စပ်ကြည့်ပါမည်။ ကောင်းမွန်မှုနှင့်ကန်သော ဖွံ့ဖြိုးရေးလက်တွေ့ကျင့်ထုံးအနေနှင့်၊ အောင့်ကြည့်မှတ်သားစိုက်ဆေးခြင်း၊ တန်ဖိုးဖြတ်ချုပ်တွက်ခြင်းတို့ကို စဉ်ဆက်ပြောတ်လုပ်ဖို့ လိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် ရည်မှုနှီးချက်နှင့်အကျိုးဆက်တို့ကို၊ အသေးစိတ်နှင့်ယဉ်ကြည့်ဖို့ လိုသည်။ အကယ်၍ ရည်မှုနှီးချက်များပေါ်အင်မြှင့်ခဲ့လျှင်၊ ဘုံးကြောင့် ဘယ်လို့ ဖြစ်ရသည်ကို ဆန်းစစ်ပို့အရေးပြုးပါသည်။ ယင်းလက်တွေ့ကျင့်သုံးအသော ဖွံ့ဖြိုးရေးကျင့်ထုံးတွင်မှု ဆိုင်အပ်အက်(၁)နှင့် ကမ္မာ့ဘက်အနေနှင့် တိုင်းပြည် ကိုပြည်၏ ပြု့လုပ်ရောင်ပုံကိုအကဲ့ဖြတ်ရန် စံအဖြစ် အာဆိုင်အမှာဖွံ့ဖြိုးရေးရည်မှုနှီးချက်များကို ချမှတ်ပေးသည်မျိုး၊ အတော်လေး ရှားပါသည်။ ငါးတို့ အကျယ်အပြန်ဆောင်ရွက်ကြသည်မှာ၊ အကြံ့ည်က်ပေးခြင်း (ကစ်နည်း) ကုထုံးကစ်ခြားဖြင့် လမ်းညွှန်ခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

ဥပမာ၊ အဖိုးရတစ်ခု၏တတ်ရှုက်လိုင်းကို ရှိခိုပ်၏ ၁ ရာခိုင်နှစ်းဘတ် လျှော့ချေမှန်၊ အပြောပေးမည်။ ဤအစိအစဉ်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်မရှိကို ခိုစစ်မည်။ သိနှင့်တိုင်၊ အစိအစဉ်၏အကျိုးဆက်ကြောင့် ဖွံ့ဖြိုးမှ ပိုမြင့်မမြန်၊ ဆင်းဒဲ့လျှော့ကျေးများ ကြေးမြှုံးအကျပ်အတည်းပြုရှင်းနိုင်၊ ပြုရှင်းနိုင် စသည် တိုကိုမှု၊ စောင့်ကြည့်မှတ်သာခြင်း မရှိ။ အကျိုးဆက်အနေနှင့်၊ ချေပေးသော ပေါ်လစ်အညွှန်းအတိုင်း လုပ်၊ မလုပ်ရှိသာ အငြင်းပွားနေကြပြီ၊ ပေါ်လစ် မှန်၊ မမှန်ရှိစိစစ်ခြင်းမရှိ ဖြစ်လာတော့သည်။ ဤသိသောအခြေအနေတာ၊ ကျွန်တော့ကို ပုံပြင်လေးတစ်ပုံ၊ အမှတ်ရစေလိုက်သည်။

‘တစ်ခါက ရွာတစ်ရွာရှိ လယ်သမား တစ်ယောက်နွေးထားသောကြက်များ၊ ဘာရောဂါရမ်မသိ တဖြူတဖြတ် သောက်နှင့်သည်။ ဤတွင် ရွားဦးကြောင်မှ ခင်ကြီးတစ်ပါးကာ၊ ဆေးမြှုံးတို့တွေ တစ်ချို့ဗြို့တစ်ခုပေးရာ၊ ဤရာပရု လယ်သမားကလည်း တစ်သေဝမတိုးလိုက်လုပ်သည်။ နောက်ဆုံး ကြက်အားလုံးသောက်နှင့်အထိ ခင်ကြီးက မလျှော့ . . . ‘နာသက္က၊ ငါမှာ ကုလုံးတွေအများကြိုးရှိသေးသောက္ကားဟု ပြောလေသည် ဆိုသတတ်’

နောက်ဆုံး၊ ပွဲမသင်ခန်းစာအကြောင်း၊ ဆက်ပါမည်။ ဖွံ့ဖြိုးနေ့ သောကောဇ် အသိုင်းအရိုင်းတွင်၊ လိုအပ်သောကျင့်ဝတ်နှင့် ပရော်ဖက်ရွယ်နယ် နှင့်းစဲများ၊ အားနည်းနေဆဲဟု၊ ယူဆရပါသည်။ ဤသို့ဆိုသည်နှင့်၊ ဖွံ့ဖြိုးနေ့ လက်တွေ့လုပ်ရှိနိုင်နေသူများတွင် ကျင့်ဝတ်မရှိ အကျင့်ပျက် ခြေားနေကြသည်။ ဟု၊ ဆိုလိုသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ဤသို့သော အကျင့်ပျက်ခြေားသူများ၊ ဤ ဆလာကတွင် မရှိသလောက် ရှားပါသည်။ သိနှင့်တိုင်၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးသောကောဇ် အသိုင်းအရိုင်းတွင် မိမိဆောင်ရွက်နေသေးအလုပ်နှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ တာဝန်ယူ သည့်စိတ်ဓာတ် လုံလောက်သောင်မရှိဟု၊ ထင်သည်။ စင်စစ်၊ စီးပွားရေး ဘစ်ခုကို အကြောပေးရသည်ဟုများ၊ အပေါ်ယူဆုံးကိုသောက်သောက်သောက်မျှမဟုတ်။ ဘဖြေမှန်ကို ရှာ့ဖွေပေးရသို့သည့်၊ ခိုင်မာသောကတိတဝဝတ်ခု ရှိသုင့်ပါ သည်။ ဤကတိကဝဝတ်ကို တာဝန်ယူဖြည့်ဆည်းစိုးဆိုလျှော့၊ သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံ၏ သရိုင်းနောက်ခဲ့၊ နိုင်ငံရေးအကြောက်နှင့် လူမြို့နှင့်ယဉ်ကြော့မှု၊ အဆက်အစိုင် ဝသည်များကို၊ နက်နက်ရှိနိုင်ရှိနိုင်၊ စိမ့်ဝင်လေ့လာနိုင်ဖို့ အရေးကြိုးပါသည်။

ဆင်းမူးနှင့် နပ်နှင့်နေရာသာနိုင်းများရှိ ပြဿနာရပ်တိုင်းမှာ၊ ပြည်တွင်း က လာသည်ချည်းဟု၊ တရားသေယူဆ၍ ဖြစ်ပါ။ သိနှင့်အမျှ၊ ကောင်းမွန်သော ဘပ်ချုပ်ရေး၊ ဘတ်ကျက်ခေါ်ပတ်တင်းရေး၊ စွေးကွက်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၊ တိုးချွေးဆောင်ရွက်ရေးဝသာ ဖြောင်းနည်းများဖြင့်၊ အခါခပ်သိုး၊ အဖြေမှန်ရရှိနိုင်လို့ သည် မဟုတ်ပါ။ လက်တွေ့၊ အလုပ်ဖြစ်နိုင်သည့် ဖြောင်းနည်းထဲတွင်၊ ပိုမို

နှစ်နှစ်သည် ကြွေးဖြူဆျောပေါ်ရော့ ပိုမိုများပြားသည် ဖွံ့ဖြိုးရေးအကုအညီင့် ချို့သာသောနိုင်ပဲများ၏စွဲကွက်ကို ပိုကျယ်ကျယ်ဖွံ့ဖြိုးပေးရော့ စသော အချုပ်များလည်း ပါဝင်နေသည်ကို သတ်ချုပ်ရာသည်။ သို့အတွက် ဖွံ့ဖြိုးရေး လက်တွေ့ဆောင်စွဲကိုသူ့အနေဖို့ သက်ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်သောနိုင်ပဲ တာဝန်ရှိသူများ ကိုသာမက၊ ချမ်းသာနိုင်ပဲများမှ ပေါ်လစီမံပိတ်ကာများကိုပါ ပွဲနွေ့လင်လင်းပြောရုံဆိုရင်ဖဲ့စွဲ လိပါသည်။ သို့မှာသာလျှင်၊ ပီမိုဒ်ပရောဖက်ဖက်ရှင်နှစ် ကျင့်ဝတ်ကို စောင့်ထိန်းရာ ရောက်ပါလိမ့်မည်။

### ဗြို့ပြုရေးပေါ်တွေ့လုပ်ငန်းမှု အများအယုင်များ

နှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ်၏ သက်တမ်းရှုညီကြားခဲ့ပြုဖြစ်သော ဖွံ့ဖြိုးရေး လက်တွေ့ လုပ်ငန်းများကို၊ လက်တွေ့ကုသရေးဘောဂေါ်ဖော်ဖွံ့ဖြိုး အစားထိုးသင့်ပါပြီ။ ဤ နှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ်ကို 'ဗြို့စည်းပဲပြုပဲဆင်ညီနှိုင်းရေးကာလ' ဟု လူသံများပါသည်။ ဤကာလကိုပင် 'ကွန်ဆာပေးတစ် တစ်ခေတ်ဆန်း' ဟူလည်း၊ ခေါ်နိုင်လောက်သည်။ အနကြာင်များ အမေရိဘန်သုပ္ပါတ၊ ရော်နယ်ရောင်ဖွံ့ဖြိုးသူ ဝန်ကြီးချုပ်မာဂရိတ်သက်ချာတို့၏၊ 'အရှင်းရှင်းစန်း' မူးလတာရားကိုယ်များဆိုသို့ ပြန်သွားရေး၊ ဆိုသော ကွန်ဆာပေးတစ်အယုံအဆဖြင့်၊ ဤကာလကြေးကို စတင်ဖွံ့ဖြိုးလို လိုက်သောကြာင့် ဖြစ်သည်။

ဤကာလအတွင်း ချမ်းသာနိုင်ပဲပြုများကာ၊ ဆင်းရှိနိုင်ပဲရားကို ဤသို့ လက်ချာနိုက်ခဲ့ကြသည်။ 'မင်းတို့ညွှဲလိုပင်းတို့ဆင်းရဲတာနော်' ဒီတော့ ချမ်းသာ ချင်ရင် ပဲဝါလိုလုပ်း ဟူ၏။ 'ပါတို့လိုလုပ်' ဆိုသည်များ၊ လွတ်လပ်သောနေ့ဗွက်ကိုလောင်းပေးရန်၊ စွန့်ဦးတိတွင်(အန်ထရာပရာနော)လုပ်ငန်းများကို အားပေးရန်၊ ဘဏ္ဍာရေးအရတာဝန်ယူရန် စသောလုပ်ငန်းစဉ်များကို ဆိုလိုရပ်း ဖြစ်သည်။ ဤအလုပ်များကိုသာ အောင်မြင်အောင် အောင်ရွက်နိုင်ပါက၊ ပုဂ္ဂိုလ်က ကဏ္ဍားဦးဆောင်သော ဖွံ့ဖြိုးမှုကို အသေအချာရရှိပြီး၊ ချမ်းသာလာလိုပဲည်ဟု သေချာပေါက်ဟောကိန်းထဲတဲ့ကြသည်။

ဤသို့ဖြစ်း၊ အဆိုပါ 'ဗြို့စည်းပဲ ပြုဆင်ညီနှိုင်းရေးကာလ' အတွင်း တိုင် ဘမ်ဘက်(၅)နှင့်ကျွော့ဘက်အစိုးဆင်ပျားကို ကြည့်စိုက်လျှင်၊ အိုးပျားရေးပြုသုပ္ပါ အားလုံး၏ အခြေခံအဖြစ်၊ ငင်းတို့ယူဆသော ရောဂါလေးမျိုးကို ကိုယ်တွယ်ကုသနိုင်ရန်၊ ဒီနိုင်းဆင် အေးညွှဲးဖော်ခဲ့ကြသည်ကို တွေ့ရပါလိမ့်မည်။ သူတို့ ပြောသောရောဂါလေးမျိုးကား၊ 'ညွှဲဖျော်းသောအုပ်ချုပ်ရော့'၊ 'အစိုးရင်း စောက်တွင် အလွန်အကျိုးပါဝင်စွဲကိုဖော်ပဲ'၊ 'များပြားလွန်းသော အစိုးရ အသုံး

ဝရိတ်' ဖုန်း 'နိုင်ငံပိုင်လုပ်ငန်းများ များလွန်းနေမှု' တို့ဖြစ်သည်။ သို့နှင့်အမျှ ဘတ်ရှုက်ခါပတ် တင်းတင်းပတ်ဆော့၊ ပုဂ္ဂလိကတိုင်ပြုနော့၊ 'နေ့ကွဲတ် ထိန်း အုပ်မှုများ လျော့ချော့' (လစ်ဘရယ်လိုက်ဇေးရှင်း)နှင့် 'ကောင်းမွန်သော အုပ် အုပ်ရေ့' တို့သည်ပင်လျှင်၊ ထိုကာလင်းအစိကေားလွန်းများ ဖြစ်လာခဲ့ရတော့ သည်။

ယခု နှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ်အကြားမှ ပြန်ကြည့်လိုက်သောအခါ မည်သည့် သေးလွန်းမျှ ထိထိရောက်ရောက် အလုပ်မပြန်ခဲ့သည်ကို တွေ့ရပါလိမ့်ပည်း ပြုသိသိသည့်နှင့် ၆၇.၉၉% ပြုသာတိုင်များ ရှိလို့ရည်ဖြင့် သိမ်းကျွေးရပ်းသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ မှန်ကန်သောတောက်ပြချက်များ၊ အနည်းမနောရှိခဲ့သည်ကို ဝန်ခံရပါလိမ့်ပည်း ၁၉၈၀ အလွန်နှစ်များ၏ စောစောပိုင်းကာလများကာ ဆင်းရှိနိုင်ငံအာမာစုစံ ဒီးပွားရေးအကျဉ်းများနှင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်များ၊ နက်ရှိပိုင်းသော ဒီးပွားရေးရာ စိမ့်ခန်းခွဲမှုအာမားများကြောင့်ဟု ယော်ယူဆိုနိုင်စံရာရှိပါသည်။ နိုင်ငံတော်များများအနေနှင့် တဲ့ခါးပိတ်ကုန်သွယ်ရေးစနစ်များကို ဖွဲ့ချေယူခဲ့ကြသည်။ အထိုက်ဘသင့် တဲ့ခါးဖွင့်သော်လိုင်ငံများသည်လည်း၊ ကမ္မာ့လုံးချို့ စေးကွက်ထက် ဒေသဈေးကွက်လောက်ကိုသာ၊ ချိန်ချွယ်ချက်ထားခဲ့ကြသည်။ ဒီးပွားရေးပျက်စွဲအတွက် နှစ်ခုပြုခြင်းထက်လောက်တဲ့ခါးများ လိုအပ်သည်။ အမှန်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ဤအားနည်းချက်များမှာ တကယ့်လတ်တွေ့၏ အစိတ် အပိုင်းအချို့မျှသာဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတော်တော်များများအတွက်ဆိုလျှင်၊ ပဟိုး အချက်အခြားအခန်းတွင်ရှိသော ပြဿနာများဟူ၍ပင် ဆိုနိုင်လောက်သည် မဟုတ်ပါ။ သို့မှာမူမိအက်(၁)နှင့် ကမ္မာ့ဘက်တို့မသိသော၊ အပုန်တကယ် အနေဖြင့်သည့်ပြဿနာ များစွာရှိနေခဲ့ပါသည်။ နေ့ကွဲကိုကို တာဝန်ယူခွဲခဲ့ရမည့် လူလတ်တန်းအား အားနည်းသည့်ပြဿနာ၊ အမြေခံအဆောက်အအုံများ သုံး ပရုံးနိုင်လောက်အောင်ယိုယျားနေသောပြဿနာ၊ အရင်းအနှံးများပါးမှုပြဿနာ၊ သည်တို့နှင့်အတူ၊ ဒီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက် အဟန်အတားလိုပြုနေသော ထုတ်ပေါ်ရာသုံး ရာသီဥတ္တနှင့်ရောဂါးသယ်စိုးမှု စသော ပြဿနာအတွက်တွေ့ဖြစ်ပါ သည်။ စင်စစ်၊ ဤပြဿနာများကို ပတို့မထိဘဲ၊ မည်သည့်သေးလွန်းမျှ တိုးနိုင် လိုပုံမည်မဟုတ်ပါ။ သက်ဆိုရာအနီးများကိုသာ တစ်စက်သတ် အပြုစိုး အနေဘဲ၊ ဘက်ပေါင်းစုံမှ ချိုးကပ်လေ့လာနိုင်ဖို့ အထူးအရေးကြီးလျှပါသည်။ ကံပကောင်း အကြောင်းပလွှာပင် ဤသို့သော ဘက်ပေါင်းစုံချိုးကပ်မှုမျိုး အကြောင်းသေးမီကာလလောက်အထိ လုံးဝ မရှိခဲ့ဟုဆိုရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပဲ ပြင်ဆင်ညီနှင့်မှုကာအလတ္တား၊ အိုင်အမ်ဘက်(၁)နှင့် ကျွော်ဘဏ်တို့၏ ပေါ်လစီမှား ဝကောင်မြင်ခဲ့ရသည်မှာ၊ နေးတိုက်ယိုယ်တိုင် ကိုင်စွဲခဲ့ကြသော အယူအဆများနှင့်လည်း၊ ပတ်သက်နိုင်ပါသည်။ ပထဗ္ဗာအယူအဆများ 'ကိုယ့်အူးကိုယ့်အားကိုယ်ကိုး' ဆိုသော အယူအဆဖြစ်သည်။ ဤအယူအဆအရ ဆင်းမြှုမြှုပလသွေ့ချေရေးတာဝန်ကို ဆင်းရေသောနိုင်ငံများ၏ ပဋိကိုယ့်သာ၊ လုံးလုံးလျှေလျား၊ တင်ထားလိုက်တော့သည်။ တစ်ဆက်တည်းမှာပင်၊ ဘဏ္ဍာရေးကုလ္ပာညီထောက်ပဲမှုများ မလို့ (သို့မဟုတ်) ကုလ္ပာထောက်ပဲမှုတော်ကမယ့်သော အယူအဆက၊ လိုက်လာသည်။ ထိုစိုက ရေပန်းစားနေား၊ အီတ်(၁) (aid) မလို့ ထံရိုက် (trade) သာလိုသည်။ ဆိုသော ကြေးမြတ်သာ နှင့် မှတ်မိုက်ပါလိမ့်မည်။ တကဗုံလက်တွေ့တွင်၊ 'အကုအညီ'(အီတ်၊ ကိုယာသိသိသာသာဖြတ်တောက်ခဲ့ပြီး၊ 'ကုန်သွယ်နေ့' (ထံရိုက်) အတွက်မဲ့ တံခါးပွင့်ပေးခဲ့ကြသည် မဟုတ်ပါ။

ကိန်းဝက်နှင့်အတိအကျနှင့်ဆိုရလျှင်၊ ဆာဟာရတစ်ပိုင်း အာဖရိဂာဒေသ မှ လူတစ်ဦးချင်းအတွက် နှင့်တကာထောက်ပဲကုလ္ပာငွေမှာ၊ ၁၉၈၀ ပြည့်နှစ်က ၃၈ ဒေါ်လာရှိရှာမှာ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် ၂၂ ဒေါ်လာသို့ ပလျာဏျေသွားပါသည်။ (၂၀၀၂ ခုနှစ်ဒေါ်လာပေါက်ရေးကို ကိန်းသောယူနှင့်ယဉ်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်) ပြောရလျှင်၊ ဆာဟာရတစ်ပိုင်း အာဖရိကသာမဟုတ်၊ ၁၉၈၀ ပြည့်အလွန်နှစ်ဦး ပြောရလျှင် အလွန်နှစ်ဦးများအတွင်း၊ တစ်ကူဗျာလုံးအတိုင်းအတာ နှင့်တကာကုလ္ပာညီထံငွေမှာ၊ အကြေးအကျယ် ထိုးစိုက်ကျသွားခဲ့ရသည်။ ဤကာလာအတွင်း၊ အာဖရိကနှင့်အီတ်(၆,၄)ရောဂါမှာ၊ အန္တရာယ်ဘကြေးဆုံး အနေအထား အခြေအနေဆုံးလာခဲ့ရသည်။

ဥတိယအယူအဆများ၊ အိုင်ဒီဇိုလိုက္ခာအစွဲအလပ်းမှ လာသည်ဟု၊ ဆိုပါလိမ့်မည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုနှင့် ပြတိသွေးတို့အပါတာဝင် ချမ်းသာ နိုင်းကြေးများက၊ နိုင်းတကာအကုအညီဆိုသည်ကို လက်နက်သဖွယ်အသုံးပြု၍ အသံနိုင်းများ မလိုလာသည်။ (သို့မဟုတ်) လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်နိုင်းခြင်းပြုသည်။ အာဖရိကနိုင်း တော်တော်များများဆိုလျှင်၊ 'ကျွန်းမာမှုစောင့်ရောက်နေလုပ်ငန်းများကို ပုဂ္ဂလိကလက်သို့လွှာအပ်နေ့' ဆိုသည်။ ကျွန်းမာရေးနောက်မြေသာ နှစ်ပေါင်း နှစ်ဆယ်လုံးလုံး နားမဆန့်အောင်ကြေားခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ဘန့်များအနေနှင့်၊ ကျွန်းမာရေးနှင့် ပညာနေရာလုပ်ငန်းများကို အသုံးပြုသွားကိုယ်တိုင်တကျခံစေရမည်ဟု အတင်းအကျပ်တိုက်တွန်းခဲ့သည်မှားပေးရှိသည်။ 'ပက်လာစာ' မဆိုနှင့် 'ပတ်တတ်စာ' အတွက်ပင်၊ မနည်းရှုနောက်နောက်ရေသာ ဒေသလွှာထုတ္တမှာ၊ သေးမကုန်င့်ရှုံး ကျောင်းမေနရှုံးမှလွှဲ၍ ဘာမျှမတတ်တိုင်သည် အပ-

အထူးသို့ ရောက်သွားတော့သည်။ အလျှင် ချမ်းသာနိုင်ငံတို့အဲ့တွင်မျှ တွေ့မှုမှာ ရေးစောင့်ရွက်မှုသာမက၊ ပညာသင်ကြားရေးကိုပါ သုတေသနီးရများက၊ တာဝန်ယူပေးကြသည်က များပါသည်။

အချင်ဆိုရွှေ့၏ ဖွဲ့စည်ပုံ ပြင်ဆင်ညွှန်ငြိုင်နေကာလ ပေါ်လစီအညွှန်နှစ် ပေောင်မြင်ခြင်း၏ အရင်စံအကြောင်းများ၊ ဆင်းရဲသာနိုင်ငံများ၏ တတေသာ့ အခြေအနေမှန်ကို မသိနားပလည်ခြင်း၊ (သို့မဟုတ်) မတော်တတ်ခြင်း ဟူ၍ သာ ဆိုရတော့မည် ဖြစ်ပါသည်။

### ဆင်းရဲမူလျှော့ချေရေးအတွက် မတူဗြားနားသော ရောဂါဝိတပ်းများ

ခရစ်နှစ် ၂၀၀၀ ပြည့်က ကုန်းနိုင်ငံများစုပေါင်းပြီး၊ ‘ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးအဲရည်မှန်းချက်များ’ (The Millennium Development Goals) M.D.G. ဆိုသည်ကို ချမှတ်နဲ့ပါသည်။ အနှစ်၊ နှစ်ဆယ်ကြားများ၊ အောင်မြင်မှုမရဲ့သော ၂၁၀၈၃ပုံ ပြင်ဆင်ညွှန်ငြိုင်းရေးပေါ်လစီများနှင့် ဦးယဉ်လိုက်လျှင်၊ ဆင်းရဲသာ့ ဦးယဉ်များအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သောအခွင့်အလပ်းများ၊ ရရှိလိမ့်မည်ဟု ဖျော် သင့်ရပါသည်။ အကြောင်းမှာ MDG က အဆိုပြုထားသည်များမှာ၊ အမှန်တာယ် ရရှိနိုင်သောရည်မှန်းချက်များ ဖြစ်လာသောကြောင့်တဲ့ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

MDG က၊ ချမ်းသာသာနိုင်ငံများအတွက် သက်ဆိုင်ရာရှိခိုပ်၏ ရာခိုင်နှုန်း အားလုံး ပြုရွှေ့မည်မျှ ကုညီထောက်ပုံရမည်ကို၊ စံသတ်မှတ်ထားသည်။ (ယခုအချိန် ဆီတော့ အချင်းသာဆုံးနိုင်ငံများမှုပင် အပြည့်မပေါ်စရေသား။) အလေးတူ ဆိုင်အမိအက်(ပ) ကုန်းဘဏ်စသော နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများကာ၊ ချေပေး သောအကြောင်းပေးချက်များ ပေါ်လစီအညွှန်းများကိုလည်း၊ အကဲဖြတ်ချင့်တွက် ခဲ့ရန် နှုန်းချက်များသတ်မှတ်ပေးထားသည်။ (ယခုအချိန်ထိတော့ ရာနှုန်းပြည့် သောင်မြင်မှု ပရှိလှသား။) အလေးတူပင် ဆင်းရဲနိုင်ငံများအတွက်လည်း၊ အမှန် ဓာတ်ပေါ်ဆောင်ရွက်ရမည် လုပ်ငန်းစဉ်များ သတ်မှတ်ပေးခဲ့သည်။ (ကြိုအပိုင်း လုပ်ငန်းအခြေအနေမှုပေးလုပ်လှုပ် ဆိုနိုင်ပါသည်။) သို့အတွက်၊ MDG ပါ ရည်မှန်း ချမ်းသာ အောင်မြင်စွာ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရေးများ၊ ချမ်းသာနိုင်ငံများရော ဆိုင်းရဲနိုင်ငံများတွင်ပါ၊ တာဝန်ရှိသည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

အာဖရိကဒေသ၊ ပဟိုအာရှဒေသနှင့် လက်တင်ဘာပေါ်ကဒေသရှိ ဆိုင်းရဲနိုင်ငံများ၏ အတွေ့အကြော့ရပြောရလျှင်၊ ယခုချိန်ထိ MDG ရည်မှန်း ချမ်းသား မပြည့်မိသေးဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ထို့အောင်များရှိ နိုင်ငံအများစုံ အောင်နှင့်လည်း၊ ရဲရဲရင့်ရင့်တည်ပြုမြို့နှင့် ထက်ထက်သန်ပင်၊

သက်ဆိုင်ရာ ပြပြင်ပြောင်းလဲရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြသည်။ သို့နှင့်တိုင် မွော်မှန်းထားသောဖွံ့ဖြိုးစောမှုများ ယခုတိုင် ရုပ်လာသေး ဖြစ်နေရသည်။ ဤအတွေ့အကြုံက ဘာကိုဖော်ပြန်သနည်းဆိုလျှင်၊ တကယ် ပြသောမှာများ အများထင်နေကြသလို စီမံခိန်းမျှကိုစွဲ တုပ်ချုပ်ရေးတို့ သက်သက် မျှမဟုတ် ဆိုသောအချက်ပင်ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် တစ်ခုတည်းသော ရောဂါရာဖွေ့ဖွဲ့သူများကိုပုံစွဲ မလုံလောက်ဆိုသောအချက် ဖြစ်ပါသည်။ သို့အ တွက်၊ လက်တွေ့ကုသရေး ဘောဂပောတွေ၊ နှုချက်များနှင့် ချို့ကပ်ကြည့်လျှင် ရှိခိုပြည့်စုံကောင်းမွန်သော မဟာပျော်ဘာတစ်ရပ် ပုံပေါ်လာနိုင်စရာ ရှိလိမ့်မည်ဟု မှန်းဆရာပါသည်။

လက်တွေ့ကုသရေး ဘောဂပောတ်၏သော့ချက်များ မတွေ့ခြားနားသော ရောဂါစစ်တမ်းများဖြင့် ချဉ်းကပ်ကြည့်ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်သည်။ ဤသို့ ချဉ်းကပ်ဖော်ထဲတို့၌ သင့်တင့်လျှောက်ပတ်သော ကုထုံးများကို စနစ်တကျကျကွင့်သုံးကြဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ ပထမဆုံး၊ ဆရာဝန်က လွှာနာက်မေးခွန်တွေထဲတို့၌ ရောဂါဏ်၏အပြင်ပန်း ရှုပိုင်း လက္ခဏာများကို စိစစ်မည်။ ‘ခင်များ ဘာအေးသောက်ထားလဲ...’၊ ‘ဒီအေး သောက်ပြီး ခင်များဘယ်လို့နေလဲ၊ မူးသလား၊ မမောသလား၊ ယားသလား’၊ ‘သိပ်မကြာသေးခင်က ခွဲစိတ်ကုသူဗုံခွဲဗုံသလား...’၊ ‘ဒီရောဂါဗိုး ခင်တဲ့ ပိဿာစုတဲ့မှာ ဖြစ်ဖူးတဲ့သူ ရှိလား...’၊ စသည်မေးခွန်းများတွေ ဖြစ်ပါသည်။ လက်တွေ့ကုသရေး ဘောဂပောသားတစ်ယောက် အနေနှင့်လည်း ဤအထိုင် လုပ်ရပါလိမ့်မည်။ ပြောရလျှင်၊ မတွေ့ခြားနားသော ရောဂါစစ်တမ်းများ၏ ဆောင်ရွက်ရန် စာရင်းတစ်ခု ပြုစုတော်းရပါလိမ့်မည်။

ယော်ယူသသော ပြောရလျှင်၊ အောက်ပါ ၂ ချက် ဖြစ်ပါသည်။

- (၁) အလွန်အကျိုးဆင်းရှုံး ပမာဏ အတိုင်းအဆ (The extent of Extreme Poverty)
- (၂) စီးပွားရေးလစီ (Economic Policy)
- (၃) ဘဏ္ဍာဏေပေါ်လစီ (Fiscal Policy)
- (၄) ရုပ်ပိုင်းပထဝိနှင့်လူသားဘောဂပော (Physical Geography and Human Ecology)
- (၅) အုပ်ချုပ်ရေးပုံစံများ (Patterns of Governance)
- (၆) ယဉ်ကျော်မှု စလေ့စရိတ်ဆိုင်ရာအတားအခါးများ (Cultural Barriers)
- (၇) ပထဝိနှင့်နေ့ (Geopolitics)

ရောဂါစစ်တမ်းများစွဲ ပြုစုတော်းရပါလိမ့်အတွက်၊ ဆိုခဲ့ပါ ဒေါင်းစဉ် ၂ ခု အောင် တွင်၊ မေးခွန်းများ သတ်မှတ်ထားရပါလိမ့်မည်။

## (၁) အလွန်အကျိုခင်းခဲ့မှု ပမာဏ အတိုင်းအဆေ

ပထမဆုံးမေးရဟန် မေးခွန်းအစွဲအဝေးတွင်၊ အလွန်အကျိုခင်းခဲ့မှု ပမာဏ အတိုင်းအတာနှင့် ပတ်သက်သည်များ ဝါဝင်သည်။ လက်တွေကုသရေး ဘေးကဗောဓာသမားတစ်ယောက် အနောက် 'ဆင်းရဲ မူးမြေပုံ' (poverty map)ကြပ်းတစ်ခု ပြုစုထားဖို့ပြစ်သည်။ ဤသိပ္ပါဒီ ဆိုင်ရိုးအတွက် နောက်ဆုံးကောက်ခဲ့ရရှိထားသော အိမ်ထောင်စုများ၏ စီးပွားရေးသာဝေးများ၊ ပထမံနှင့်ဆက်စပ်နေသော သတင်းအချက် အလက်ဆိုင်ရာအတွက်များ၊ အမျိုးသားဝင်ငွေ စာရင်းသားများနှင့် အခြားအင်္ဂလာရေးရှင်းများကို အသုံးပြုရပါလိမည်။ ဥပမာပြရလျှင် 'အလွန်အကျိုခင်းခဲ့မှုအနေအထားတွင် နေထိုင်ကြရသော ဘိမ်ထောင် အရေအတွက်အချိုးအစား'၊ 'ပညာရေး ကျော်မာရမာ၊ သောက်သုံးရေး ရရှိရေး စနစ်ကျသော မိပ္ပါဒ်စနစ်၊ လျှပ်စစ်စာတ်အား လမ်းပန်း ဆက်သွယ်ရေး၊ အဟာရဓာတ် ရရှိရေး- စသော ဘာမြိုခံလိုအပ်ချက်များပင် မပြည့်စုသည့် ဘိမ်ထောင်စုအရေအတွက် အချိုးအစား'၊ 'ဆင်းရဲမူးများ ဖြုံပြုတွင် များသလော၊ ကျော်လက်တွင် များသလော'၊ 'ဒေသအချိုးသာ ကွက်ပြီးဆင်းရဲနေသလော၊ (သို့မဟုတ်) တစ်ပြည်လုံးအနှင့် အညီ အမျှ ဆင်းရဲကြသလော...၊' စသည့်အချက်များကို မေးခွန်းထဲတဲ့ ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ငှါးအပြင်၊ ဘိမ်ထောင်တစ်စုချင်းစိုင်း ရွှေ့လီးရေအနေအထား (ဘိမ်ထောင်ရီးစီးပွားရေးယောက်ကျော်လော၊ ပိန်းမာရေးအမြှေတော် စသည်များ ကို ဆိုလို)နှင့်၊ ဆင်းရဲမူးတာဆက်အစပ်ကိုလည်း လေ့လာဆန်းစစ်ဖို့လိုပါသည်။ ပြောရလျှင်၊ ဤမျှနှင့်ပင် မပြည့်စုနိုင်သေးပါ။ ဘိမ်ထောင်တစ်ခုချင်းစိုင်း အက်ဆက်ပိုင်ဆိုင်မှု၊ စီးပွားရေးလုပ်ဆောင်မှု (မြေပဲယာမှု ဆင်းရဲသားလော၊ လယ်ယာအနည်းအကျဉ်းမျှ ပိုင်ဆိုင်သော လယ်သမားလော၊ ဘရောင်းအဝယ်လုပ်သူလော...၊ အခြားစီးပွားရေး လုပ်ငန်း လုပ်သူလော စသည့်အချက်များကိုဆိုလို)နှင့်၊ ဆင်းရဲမူးတာဆက်အစပ်ကိုလည်း လေ့လာဖော်ထုတ်နိုင်ဖို့ လိုပါသည်။ ဤသို့သော အချက်အလက်များကို ဘာမြိုခံပြီ၊ ဆင်းရဲမူးမြေပုံကြပ်းတစ်ခု အောက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ထို့ပြင်၊ ရှုံးလာမည့်နှစ်များအတွင်း ဆင်းရဲမူးကို၊ ဝိုင်းအကြ

အနေဆိုးစေနိုင်လောက်သည့် သော့ချက်အကျခုံးအန္တရာယ်များ  
ကိုလည်း ဖော်ထုတ် သတ်မှတ်ထားရပါလိမ့်ညီးမည်။ 'ဘလွန်အကျ  
ဆင်းမျှ ပျော်နေသည့်အရောအတွက်ပေါ်၊ သက်ရောက်နိုင်သော လူဦး၏  
တူရှုချက်များ ဘာတွေ့ချိန်မည်နည်း' (မွေးနှစ်း သော့နှစ်း ပြည်တွင်  
ပြည်ပအော်ပြောင်းနေထိုင်မှု... စသည်...) 'ဆင်းမျှကို တို့ကိုစေနိုင်  
သော့၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ရွှေ(ခ)များ၊ အလားအလာများ  
ဘာတွေ့ချိမည်နည်း။ [ပင်လယ်ရေပျက်နှာပြင် အမြှင့်ပြောင်းလဲ၏  
ကမ်းမြှောက်နှစ်း တိုက်စားမှု၊ သစ်တော့ပြုန်တိုးမှု၊ လယ်ယာမြေ၊ မြေဆီ၏  
ခန်းပြောက်လာမှု၊ ရေအောင်းလွှာ(ပြောအောက်ရေးပါယာက လျှော့နည်း  
လာမှု၊ ထိုးအသွင်ကွဲစနစ် ပျက်စီးလာမှု... စသည်] လူထုကျိုးမာရေး  
ရောဂါဘယ်အန္တရာယ်နှင့် ပြောယာထုတ်လုပ်ရေးအပေါ်၊ သတ်ရောင်း  
မှုရှိနိုင်သော ရာသီဥတုရွှေ(ခ)များ ဘာတွေ့ပြုလာနိုင်သနည်း။ (အား  
လုံးလို့ အလားအလာ၊ ကာလတာရှည် ပူဇော်လာမှု၊ ရေရှည် ပိုးအော်  
မှု ပြောင်းထန်သောရာသီဥတု အပြောင်းအလဲ... စသည်များ) တစ်ပြည်တဲ့  
အတိုင်းအတာနှင့်၊ စေသစီးပွားရေးအပေါ် သက်ရောက်နိုင်သော  
ကုံးစက်ရောဂါ ပြစ်ပွားမှုပုံးမြှော်များတွင် မည်သို့သော အင်ပြာင်းအား  
များ ရှိသနည်း။ အလွန်အကျိုးဆင်းမျှမျှနှင့် စီးပွားရေးတိုးတက်မှု အလား  
အလာအောင်းပေါ်၊ ထို့ကိုစေနိုင်လောက်သော အနေဖြင့်သည်ကိုလုပ်  
များ၏၊ ကမ္ဘာအေးကွက်ပေါက်ရွေး အတက်၊ အကျ ဘယ်လို နှစ်မည်နည်း  
စသောမေးခွန်းများပြင့် သော့ချက်အကျခုံး ပြစ်ပွဲယ်ရှိသည့် အန္တရာယ်  
အလားအလာများကို၊ အနိုင်ပုံးတွေကိုချက်ထားကြရမည် ပြုပါသည်

### (j) စီးပွားရေးပေါ်စာစီ

ဒုတိယမေးခွန်းအစွဲတွင်၊ စီးပွားရေးပေါ်လစီးပွဲစည်းပုံ့နှင့် အ<sup>၁</sup>  
သက်သည်များ ပါဝင်သည်။ ပြောရှုပို့ဆောင်မှုများမှာ အပေါ်အား  
မေးခွန်းမေးစဉ်မေးခွန်းများသာ ပြစ်ပါသည်။ သို့သော်၊ စနစ်တကျ ငါး  
တွယ်မေးမြန်းပို့ လိုသည်။

ပထမဆုံးမေးခွန်းထုတ်ရမည်များ၊ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြုသော  
ဘီဇာကိုပတ်ဝန်းကျင်နှင့် သက်ဆိုင်သည်။ 'တိုင်းပြည်တစ်ပြည်တဲ့  
(သို့မဟုတ်) တိုင်းပြည်တစ်ပြည်အတွင်းရှိ အသေအသေသီးတွင်၊ ဘီဇာ  
လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ကုန်ကျခရိုက် ဘာတွေ့ချိမည်နည်း'၊ ဆိုသော  
မေးခွန်းမျိုး ပြစ်သည်။ တစ်ဆင်တည်းမှာပင်၊ အင်္ဂါခံအောင်

အဲအဲနှင့်သက်ဆိုင်သော မေးခွန်းများပြင်လည်း ချဉ်ကပ်ရပါလိမည်။ 'ပါဝါ၊ ရေ့ လမ်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးစေသာ၊ အမိတ်အကျော်း အခြေခံ အဆောက်အအုံများ၏ အရပ်ရပ်အခြေအနေ၊ မည်သို့စုံပည့်နည်း' ။ ဤနေရာတွင် တိုင်ပြည်တစ်ခုလဲ၊ အတိုင်အတာအရ သော်လည်းကောင် ပြုပြုကျေးလက်နှင့် အသာတစ်ခုချင်းစီ၏ အခြေခံအဆောက်အအုံ အနေအထားကိုသော်လည်းကောင်၊ ခွံမြေးသိရှိနိုင်ပါသည်။ အတယ်၍၊ အခြေခံအဆောက်အအုံပြည့်စုံလုံးလောက်ပူးပူးလျှင်၊ ဤအချက် ပြောမှု၊ ကုန်ကျစရိတ်အပေါ် မည်သို့သက်ရောက်မှု ဖို့ပိုင်သည်ကိုလည်း စီစစ်ဖော်မြန်းကြရပါလိမည်။

နောက်ထပ် မေးမြန်းကြရမည်မှာ၊ ကုန်သွယ်နေ့ ရှင်းနှီးမြှုပ်နှံ မှုနှင့် လွှာစွဲးအားအရှင်းအမြစ်တို့နှင့် ပတ်သက်သော၊ ပေါ်လစီ ခင်ကျင် ပုံများ ဖြစ်သည်။ မြင်လွယ်အောင် ဥပမာပြုရလျှင်၊ အောက်ပါ မေးခွန်းမျိုးများ ဖြစ်ပါသည်။ 'ကုန်သွယ်ရေးပေါ်လစီကို ပည်သို့စည်းမြှုံးစည်းထားသနည်း'၊ 'တိုင်းပြည်တစ်ပြည် (အထူးသဖြင့် ပို့ကုန်နိုးစား ပေး တိုင်းပြည်တစ်ခု၏ စီးပွားရေးတွင်) ကုန်သွယ်နေ့သိုင်ရာ အတား အဆီးများရှုံးလျှင်၊ အဆိုပါ အတားအဆီးများက ထုတ်လုပ်ရေးစရိတ် အပေါ်၊ မည်သို့သက်ရောက်မှုရှုံးသနည်း'၊ 'ပြည်တွေ့မြှုပ်နည်းရှင်းမြှုပ်နည်းအလာများအတွက်၊ မည်သို့သောမက်လုံးများ အနိတ်ပေးထားပါသနည်း' (ဤနေရာတွင် ပြိုင်ဘက်နိုင်ငံများ၏ မက်လုံးအန်တီး နိုင်မှုဘာခြေအနေနှင့် နိုင်းယျုပ်ကြည့်နိုင်ရန် မေးခွန်းထုတ်ရပါလိမ့်မည်။)၊ 'သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရတစ်ခုဘဏ်နှင့်၊ လူအစွမ်းအားအရှင်းအမြစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက်၊ မည်သို့သောအစိုးအစဉ်များ ချမှတ်ဆောင်ရွက်နေပါ သနည်း' (ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွက်မှု၊ အဟာရဓာတ်ပြည့်ဝရေး ရောက်ကာကွယ်ရေး၊ ပညာရေး၊ ပါသားစုံစုံမြှုပ်နည်း၊ စသဖြင့် ဘတ်ပေါင်း စုံမှ ချဉ်းကပ်လေ့လာဖို့ လိုပါသည်။)

## (၃) ဘဏ္ဍာရေးပေါ်လစီ

တတိယမေးခွန်းအစွဲတွင်၊ ဘဏ္ဍာရေး အဆောက်အအုံဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ ပါဝင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် ဘတ်ဂျက်အခြေ အနှစ်ပတ်သက်ပြီး၊ အမိကမေးမြန်းကြရမည် ပြစ်ပါသည်။ အစိုးရ တစ်ခုဘဏ်နှင့်၊ အခြေခံအဆောက်အအုံနှင့် လူထုဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း များအတွက် ရှင်းမြှုပ်နှံရေးတွင် ဘတ်ဂျက်ဝန်နှိုင်ကာ၊ အဟာရာအတာ

ဖြစ်တတ်သောကြောင့်၊ ဖြစ်ပါသည်။ အောက်ပါမေးခွန်းမျိုးဖြစ်ပါသည်။  
 ‘ယခုလောလောဆယ်၊ ဘတ်ရုက်စာသုံးစရိတ်နှင့် အခွန်တော်  
 ရင့် အမြေအနေ မည် ထိခို့ရှိသူနည်း’၊ (ဤနေရာတွင် ဘတ်ရုက်လိုင့်  
 ကို ဂျီပိပ်ရာနိုင်နှုန်းနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ ထစ်ဦးချင်းကျေတိသော်  
 လည်းကောင်း၊ တွက်ထဲတိနိုင်ဖို့ လိုပါသည်။) ကျော်မာရေး ပညာအေး  
 အမြေခံအဆောက်အတွေး စသော ကဏ္ဍအလိတ်အသုံးစရိတ်များကိုလည်း  
 ဂျီပိပ်ရာနိုင်နှုန်းနှင့် သိမြှိုလိုသည် ဤရာနိုင်နှုန်းကိုပြည်၍ သက်ဆိုင်ရာ  
 အစိုးရ၏ ဆင်:ရဲမွှေလျှော့ချမှုအစိုးအစဉ်ကို၊ ခန့်မှုန်း တွက်ဆနိုင်သော  
 ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ပြိုင်နာက်တည်းမှာပင်၊ လူတစ်ဦးချင်းစိုင်  
 အသုံးစရိတ်ကိုလည်း၊ (အနည်းဆုံး) အကြမ်းဖျင်းသိမြှိုဖို့ လိုပါသည်။  
 ဤအသုံးစရိတ်အမြေအနေကိုဖြည့်၍၊ ‘ဆင်:ရဲမွှေထောင်ခြားကြောင့်  
 (poverty trap)မှ ရွှောင်နိုင်၊ မရွှောင်နိုင်ကို တွက်ဆနိုင်သောကြောင့်  
 ဖြစ်သည်။

အစိုးရ၏ကြွေးမြှိုင်ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို တွက်ချက်ရာတွင်၊ ငုပ်နေ  
 သော အကြွေးများကို ဖော်ထဲတိနိုင်ရန်အတွက်လည်း၊ ပေးပြန်းတတ်စိုး  
 လိုပါသည်။ ဘတ်ရုက်လိုင့်၊ ကုန်သွယ်ရော်လိုင့် ငွေးငွေးငွေးလုပ်  
 လိုင့်တို့မှာ၊ ထင်သာမြှင့်သာသောအကြွေး ဖြစ်သည်။ ပဟိုဘက်က  
 တင်ရှိနေသောအကြွေး၊ ကုးသန်းရောင်းဝယ်ရော်ဘက်များ၏အဲ့  
 သည်တို့မှာ၊ ငုပ်နေသောအကြွေးများ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအချက်အားလုံး  
 ကို ဖော်ထဲတိုးပြန်းနိုင်မှုသာ၊ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြည်၏ ဘဏ္ဍာအေး  
 အနေအထားကို၊ ပြုရုံးနိုင်လိုပ်ဖော်ပြည်၍၊ ဖြစ်ပိုင်းလိုပ်ဖြစ်ပါသည်။

#### (d) ရှုပိုင်းပထဝိနှင့် လူသားကော်ပေး

စတုတ္ထမေးခွန်းအစုတွင် ပါဝင်သည်မှာ၊ ရှုပိုင်းပထဝိနှင့် တာ  
 သားကော်ပေးတို့အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။ (လူသားကော်လော် သိ  
 သည်မှာ၊ ရှုပိုင်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူအဖွဲ့အစည်း၏ စုက်ပတ်  
 ဆက်စပ်မှုကို ဆိုလိုပါသည်။) ဤအချက်များမှာ အလွန်အကျိုးဆင်းလဲ  
 ပြဿနာကို၊ ကျော်လွှားနိုင်ရေးအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ရော်  
 ရွှေ့ဖွေရေးအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အထူးအကူးပြုးသည့်တို့  
 ဘောဂပေးသားအများစုမှာ၊ အုံပြုခိုက်ကောင်းလောက်အောင်လဲ  
 အလေ့အလာ၊ အလေ့အကျင့်နည်းလွန်းလှသည်ဟု ဆိုချင်သည်။  
 အတွက် ယခုလိုမေးခွန်းမျိုးများ၊ မေးဖို့လိုပါသည်။

‘တိုင်းပြည်တစ်ခုလုံး အနေနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဒေသ အလိုက်သော်လည်းကောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးမှ အငြမ်အငါးမှာ ဖည့်သို့ ရှိသည်။’ ‘သဘော့ဆိပ်၊ လေဆိပ်၊ ကားလမ်း၊ ပီးရထားလမ်း၊ ရေလမ်း၊ တို့နှင့် အနီးကပ်နေထိုင်သူလူလီးရေ မည်မျှရှိသနည်း’ ‘တတ်မြှုပြုလာ စားသောက်ကုန်သီးများ စက်ယူစွဲရာ၊ စက်မှုတွက်ကုန်စာသော ကုန်စည်များ၏ ပြည်တွင်းပြည်ပ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးစိတ်၊ မည်မျှရှိပါသနည်း’ (ဤနေရာတွင်၊ မိမိပြုပို့ဆောင်ရေးစိတ်များ နှင့် နှိုင်ယူဉ်ကြည့်ရှုပါသည်) ‘ကမ်းနီးတန်းဒေသနှင့် အတွင်းပိုင်း ဒေသ၊ မြို့ပြေဒေသနှင့် ကျေးလက်ဒေသ စသဖြင့် တိုင်းပြည်တို့မှတွေ့သော ဒေသများကြား လူလီးရေအစိတ်အကျကာ၊ သက်ဆိုင်ရာဒေသ၏ အမြဲ အဆောက်အအုံ ကုန်ကျေစိတ်အပေါ်၊ မည်သို့ သတ်ရောက်မှု ရှိသည်။’

ပြောရလျှင် ဤများ မကသေးပါ။ စိုက်ပျိုးရေး စီးပွားရေးအပေါ် တိုက်စိုက်သက်ရောက်မှုရှိသော ရုပ်ပိုင်းသား၊ ဝပ်ပိုင်းသား၊ ပေးမြန်းစုံစမ်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ‘စိုက်ပျိုးရာသီ မည်မျှကြာသနည်း’ (ဤအချက်က သီးထွက်သီးနှံဇူးချယ်မှု၊ ဝင်ငွေ အဆင့်တို့အပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသည်။) မြေဆီလွှာမြွှေ့စည်းမှ အမြဲ အနေ (စိုက်ထနိရှုပ်၊ ဖော်ပေါ်ပေါ်၊ ပို့တက်စိပ်ပါဝင်မှုဘုရား N.P.Kအနီး) မြေမြတ်နှာအသွင်အပြင်၊ မြေဆီလွှာတွင် ရေဓာတ်တည်ရှိမှု အနေ အထား၊ မြေယာအသုံးပြုပုံ စသည်တို့ မည်သို့ရှိသနည်း။ (ဤအချက် များက သီးထွက်၊ မြေဆီလွှာပြုပြင်မှု၊ ဆည်မောင်း တာတမ်းဆောက်ဖို့ လို့မလို စသည်တို့အပေါ်၊ သတ်မှတ်ပြောန်းလေ ရှိသည်။) ‘နိုင်ငံ တကားမှ ရာသီဥတ္တအပြောင်းအလဲများက၊ မြေယာစီးပွားရေးအပေါ် မည်သို့သက်ရောက်မှုရှိသနည်း’ (ဥပမာ၊ ဘယ်လနိုင်းအကျိုးဆက်ပျိုး ပြစ်သည်။) ‘ကမ္ဘာကြီးပူဇွဲးလာမှု၊ ပိုးစွာသွန်းမှု၊ သီးနှံးကျမှုဘုရား၊ အနေ အပြောင်းအလဲများ၊ စသော ရေရှည်သေားဆောင်သည့် တူရှု ချက်များက၊ မြေယာစီးပွားရေးအပေါ် မည်သို့သက်ရောက်မှု ရှိပါ သနည်း’ (အာဖရိကဒေသ၏ပိုးရေချိန် သီသိသာသာကျဆင်းလာမှုတဲ့ ရှင်း၏မြေယာစီးပွားရေးကို ဆိုးဆိုးဝါးဝါးထိနိုက်စေခဲ့သည့်သာမက ရှိသည်။)

လူတို့၏အမြောပြောမြောပြုဗောင်းမှုသော စွက်ဖက်မှုများကြောင့်၊ အာဟစန်ယိုယ်းရသည်များလည်း အမှန်ပင်ရှိပါသည်။ ဥပမာ၊

သစ်တောပြန်းတီးမှုဗြာ့ရှင်း ခြေခံပြီးလွှာမျက်စီးခြင်း ဝဘ်ဆုံး  
တို့ဖြစ်သည်။ အလားတွဲ၊ ဓာတုပေါ်ပိုးသတ်ဆေးများ စည်ပုံကြော်  
သုံးစွဲမှုဗြာ့ရှင်း နိုင်အသွင်ကြံစနစ်ထို့ယူင်းလာမှုဗြာ့ရှင်း ရှိသည်။  
ဤသို့ နိုင်အသွင်ကြံစနစ်ထို့ယူင်းလာမှုဗြာ့ရှင်း၊ သီးနှံများ ဝတ်မှုဗြာ့ရှင်း  
အက်အခဲရှိလာပြီ။ သီးထွက်ကျဆင်းသည်များ ရှိနိုင်သည်။ ထို့ကြော်  
ဆိုခဲ့ပါ ဓာတုပိုးသတ်ဆေးများကြော့ရှင်း၊ ရေထူလေထူည်းမှုဗြာ့  
ဖြစ်လာပြီ။ နောက်ဆက်တွေပြသာများပါ ကြော်တွေနိုင်သည်။ သို့အတွက်  
ဤအချက်များကို ဖော်ထုတ်နိုင်ရန် ဆေးခွန်းများထဲတဲ့ကြရမည် ပြုမည်  
သည်။

### (၅) အပ်ချုပ်ရေးပုံစံများ

ပွဲမမေးခွန်းအစဉ်တွင် ဘတ်ကျက်၊ စီးပွားရေးပေါ်လစီ စသေး  
တို့နှင့် ပတ်သက်သော၊ အသေးစိတ်အချက်အလက်များထက် ငြော်  
လွန်နေသည့် အုပ်ချုပ်ရေးပုံစံများ၊ ပါဝင်သည်။ သမိုင်းအတွက်အပြုံး  
အရ ပြောရသွေ့၊ ဒီမိုက်ရေးမှာ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဗြာ့ရှင်း  
မရှိ၊ မဖြစ် ရှိကိုရှိရမည့် လိုအပ်ချက်ဟူ၍။ ဆိုနိုင်သည်တော့ မဟုတ်ဘူး  
သို့ဖို့တိုင် အုပ်ချုပ်ရေးယဉ်ရာ၊ တစ်ခုအနာကို သက်လို့ဆပိုင် ဆန်တွေ့  
သွေ့၊ ဥပဒေမှ ထင်ရှာမြင်ရာလုပ်တတ်သည့် အကျင့်စရိတ်များ နှင့်  
သွေ့မှုဗြာ့ရှင်း၊ စီးပွားရေးကို အလွယ်တကူဖျက်ဆုံးပါလိမ့်မည်။ သို့  
တွက် အုပ်ချုပ်ရေးပုံစံဆိုင်ရာ ရောက်ရှုဖွေ့ဖွေ့ရေးတွင် အောက်ပါအောင်  
အစုများပါဝင်ဖို့၊ လိုပါလိမ့်မည်။

စီးပွားရေးတွင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး၏ ထင်ရှုမြင်ရာအမိန့်အသေး  
ဖြင့် သွားနေသလော့၊ (သို့မဟုတ်) တရားဥပဒေလစီးကြောင်းအတော်  
သွားသလော့၊ ဘိုဇာက်လုပ်ငန်းများ မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပုံး  
များ ရောင်းဝယ်ယောက်ကားခြင်း၊ ကန်ထရိက်စာချုပ်များကို ဥပဒေ  
အရ အကာအကွယ်ပေးခြင်း၊ အစိုးရှုတ်ဒါများ လေလံစနစ်ဖြင့် အ<sup>၁</sup>  
ယွှေ့ခြင်း စသော အနိုင်ရိုးမှန့်ဆုံးလုပ်ငန်းများကို၊ ထိုထိရောက်ရောက်  
ကောင်အထည်ဖော်နိုင်ပါ၏လော့...။ ရေရရှိရေးစနစ်၊ ပြည့်လော်  
ပါဝါစနစ်၊ ကျွန်းမာရေးစောင့်ရွောက်မှု၊ ပညာရေးစသော အ<sup>၂</sup>  
ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ဝန်းများကို၊ ထိုထိရောက်ရောက် ဆောင်ရွက်နိုင်  
သလော့၊ (သို့မဟုတ်) ဆိုခဲ့ပါလုပ်ငန်းများတွင် လေလွှာ့ပြန်းတီးမှု  
မရှိပြောင်းမှုများ ရှိနေသလော့...။ အကျင့်ပျက်ခြော့မှုများမှ တင်

တစ်ပြင်လဲ ဘာခြင်းဘရာဖြစ်နေသလော (သိမ္မဟုတ်) အုပ်ချုပ်ရေးယဉ်ရှား၏ မည်သည်အပိုင်းတွင် ပို့အတွေ့ရများသနည်း...। အခိုးရအဖွဲ့ တစ်ခုပါ နောက်တစ်ခုသို့ အာကာဆက်ခံပြောင်းလဲရာတွင်၊ ဥပဒေ လမ်းကြောင်းဘတိုင်း အေးအေးပြောင်းလောင်းမြိုပါသော...। (သိမ္မဟုတ်) ဘခြားနည်းလမ်းများနှင့်လော...। အခိုးရဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများမှာ အလွန်ကျဉ်းမြောင်းသော အီလစ်တစ်စုံအတွက်သာ ဖြစ်နေသလော...। တိုင်ပြည်၏အေသာတစ်ခုအုံအတွက်သာ ရည်ရွယ် ထားသလော...। ဘထူးဦးစားပေးလုပ်ဗိုစ် (သိမ္မဟုတ်) လျှော့ချင်စုံ တစ်ခု ဘာက်သက်အတွက်လော...। စသည်မေးခွန်းများ ဖြစ်ပါသည်။

### (၆) ယဉ်ကျေးမှုစလေ့ဆိုင်ရာ အရာ့အသိုးများ

သင့်မမေးခွန်းအစုတွင် စီးပွားရေး ဖုံးပြီးတက်မှုအတွက် ဖြစ်လာနိုင်စရာရှိသော ယဉ်ကျေးမှုစလေ့ဆိုင်ရာ အထားအသိုးများ အကြောင်း ပါဝင်ပါသည်။ အောက်ပါပေးခွန်းများ ဖြစ်သည်။

သက်ဆိုင်ရာလူဗျား၊ အစည်းတွင် လူတန်းစားခွဲပြားမှု အတိုက္ခ မြေားမှု၊ လူမျိုးရေးခွဲမြေားမှု၊ ဘာသာရေးခွဲမြေားမှုနှင့် လိုင်အရခွဲပြားမှု (ယောက်ရှားမီန်းမဆွဲမြေားမှု)များ ရှိနေသလော...। လက်ထပ်ထိမ်းမြေားမြေား ဆိုင်ရာ၊ ပညာရေး၊ ကျော်းမာရေးဆိုင်ရာနှင့် မိသားစိမ့်မှုက်များတွင်၊ ဘမြို့သမီးများမှာ ဆုံးသီးဝါးဝါး ခွဲပြားဆက်ဆံခဲ့နေရာသလော...। အမြို့သမီးထုတ်အမွှေးဆက်ခဲ့ခွင့်ကို ဥပဒေကြောင်းအာရဖြစ်စေ၊ ဘခြား နည်းလမ်းများနှင့်ဖြစ်စေ ပိတ်ပင်တားသီးမျှများ ရှိနေသလော...। ဘီမံတွင်းလုပ်ငန်းမဟုတ်သော ပြင်ပစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင်၊ အမြို့သမီးများ တန်းတူညီပွှေ့စွဲ၊ ပါဝင်ခွင့်မြိုပါသော...। ယဉ်ကျေးမှု ဆိုင်ရာနှစ်နှစ်ခုများ၊ စလေ့ထုံးစုံများဖြင့်၊ လူနည်းစုံများ၏ စီးပွားရေး အခွင့်အလမ်းများကို ပိတ်ပင်ထားသည်များ (သိမ္မဟုတ်) ကန့်သတ်ထား သည်များ ရှိသလော...। လူမျိုးစုံများကြေား အကြမ်းအကဲတို့ကိုခိုက် ပူဗျား ရှိသလော...। နိုင်ငံရပ်ခြားမှ လာရောက်အကြော်နေရာတွင်သို့ များ (ဥပမာ၊ အာရှိနိုင်ငံ တော်တော်များများအတွက်ဆိုလျှင် တရာတ်၊ ကုလားများ)ရှိသလော...। အကယ်၍ရှိခဲ့လျှင် ငှါးတိုင်စီးပွားရေး အဆင့်မှာ မည်သည်အနေအထားတွင် ရှိသနည်း...। စသော ပေးခွန်းများ ပါဝင်ပါသည်။

## (၇) ပထမနိုင်ငံရေး

သလ္ဌမနှင့် နောက်ဆုံး ပေးခွန်းအစုံများမှာ ပထမနိုင်ငံရေးနှင့် ပတ်သက်ပါသည်။ တိုင်းပြည်လုံးမြေးနှင့် အမြေားနိုင်ငံများနှင့် စီးပွားရေးဆက်ဆံများ အကြောင်းပြစ်သည်။ အောက်ပါဖော်ခွန်းများ ပါဝင်ပါသည်။

သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြည်မှာ လုံးမြေးရေး (သို့ဟုတ်) စစ်ရေးတုပ်ခိုင်းအဖွဲ့ဝင်လော်။ အကယ်၍၊ အဖွဲ့ဝင်ပြစ်နေသူင် ဤအချက်က ဆိုခဲ့ပါတိုင်းပြည်၏ စီးပွားရေးဖြစ်နိုင်ခြေများကို၊ ထတ်မှတ်ထားပါသလော... . (သို့ဟုတ်) ကန့်သတ်ထားသလော... .။ သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းပြည်မှာ နိုင်ငံတကာ အရေးယူပိတ်ဆိုမှုတစ်ခုခုနှင့် ရင်ဆိုင်နေရသလော... .။ အကယ်၍ ရင်ဆိုင်နေရသည်ဆိုလျှင် အခိုပါအရေးယူ ပိတ်ဆို မှုက ဆိုခဲ့ပါတိုင်းပြည်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုအပေါ်၊ မည်သို့သော အကိုဒ်ဆက်များ ပေးပါသည်။ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြည်မှာ ခုက္ခသည်ကို အကြောင်းဖက်မှု၊ နယ်စပ်ပဋိပက္ခစသော နယ်စပ်ဖြတ်ကော် အဇူးအင် များနှင့် ရင်ဆိုင်နေရပါသလော... .။ နယ်ချင်းထိစပ်နေသော အိမ် နှီးချင်နိုင်ငံများနှင့် ပူးတွဲပြီး၊ နှစ်ဖက်နယ်စပ် အခြေခံအဆောက်အအေး တည်ဆောက်ရေးများကို၊ ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အနေအထား ရှိပါသလော... .။ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြည်မှာ အသတ်းကုန်သွယ်ရေးအုပ် တစ်ခုခု၏အဖွဲ့ဝင်လော်... .။ အကယ်၍ အဖွဲ့ဝင်ပြစ်နဲ့လျှင် ကောင်းထိ ဆိုကိုဒ်များ ပည်သို့ပါသာနည်း၊ မျမ်းသာသောနိုင်ငံများ၏ ကုန်သွယ်ရေးအတားအသီးများကာ အခိုပါတိုင်းပြည်၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးအလားအလား ပည်မျှဘတ် ဆိုးဆိုးဝါးဝါး အဟန့်အတားပြစ်နေပါသနည်း။

မေးခဲာမေးခွန်းများကာ အချိုးအစာမရှိ အလွန်ပင် များပြားလျှပါသည်။ အဆိုပါမေးခွန်းများကို တိတိကျကျအဖြေားနိုင်ဖို့ ဆိုလျှင်လည်း၊ သာ ဆေးခန်းတစ်ခုက မေးခွန်းတွေပြောသောလို့ ဆပ်ငါးပါနစ်လောက်နှင့် ကိုယ့် နိုင်လိမ့်မည် ပဟုတ်ပါ။ နိုင်ငံတကာအောက်ဖော်တစ်ခုခု (ဥပမာ၊ ဘိုင်အောက်၊ ဆိုပါ၍) ကမကယလုပ်မေးမြန်းသော စစ်တမ်းများပြစ်ရုံးမျှနှင့် တိကျိုင်ဟယ် စိတ်ချယ့်ကြည်လောက်ပြီဟု ဆိုနိုင်သည်လည်း၊ ပဟုတ်ပါ။ ပြည်တွင်းပြည် အဖွဲ့အစည်းများ၊ ပူးပေါင်းပြုစေသောစစ်တမ်းများ၊ ဆိုလျှင် စိုကောင်းပါသည်။ စစ်တမ်းအသီးသီးပုံရှင်းလည်း၊ အနေကို ထင်ဟပ်နိုင်စွမ်းလည်း ရှိရပါလိမ့်မည်။ စစ်တမ်းအသီးသီးပုံရှင်းအဖြောပူးများကို နိုင်းယူဉ်လေ့လာပြီး၊ ခွဲခြားစိစစ်နိုင်ဖို့လည်း လိုပါသည်။

ဆိုခဲ့ပါစစ်တမ်းများမှ ရရှိသောအဖြေများ၊ တိကျခိုင်မာလေ ရောဂါရာဖွံ့ဖြေများ၊ အမှန်နှင့် ပို့နီးလေဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

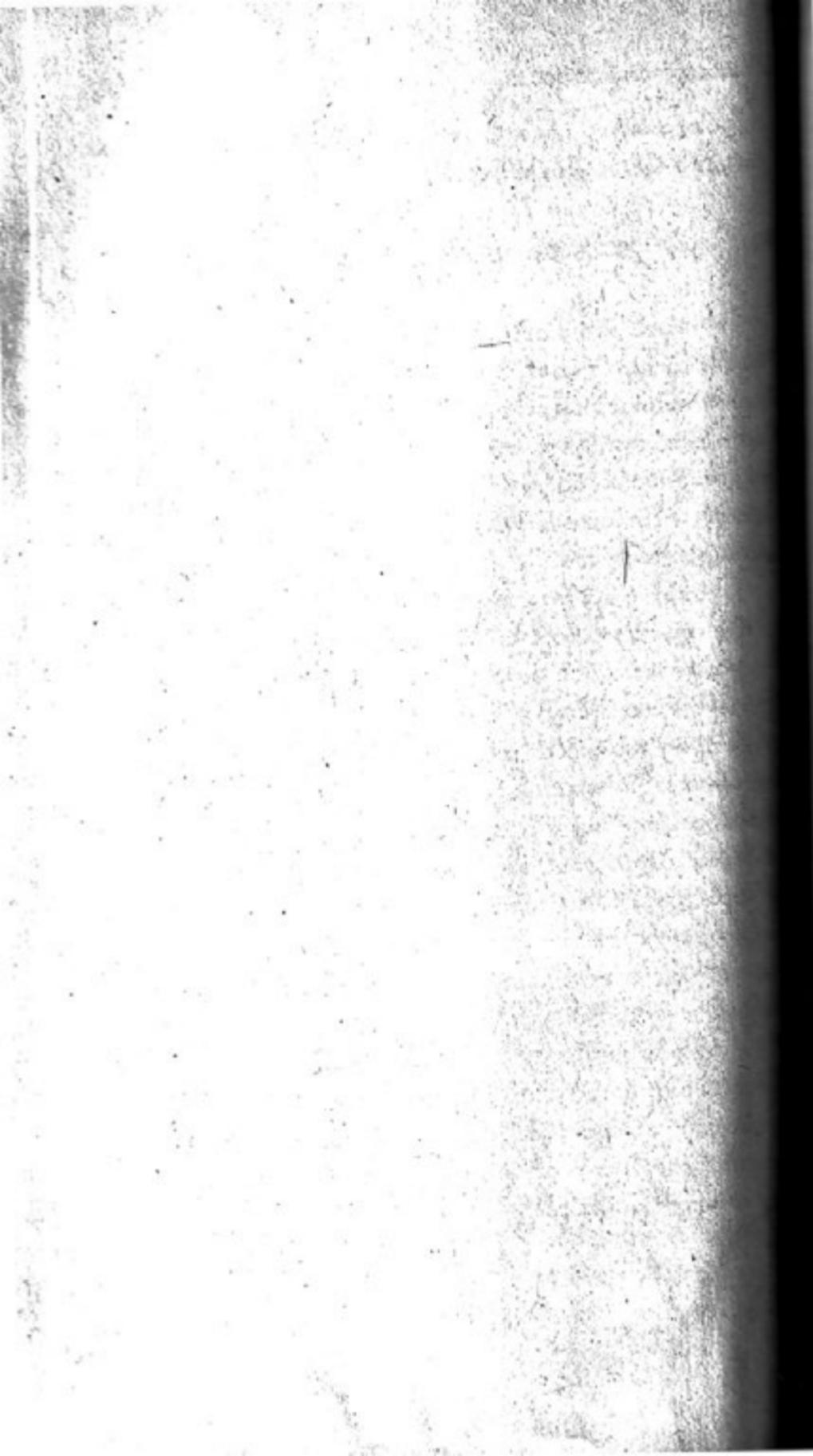
## ကောက်ဒေသမှာတစ်ယောက်အတွက် ပညာများ

မတူသောရောဂါစစ်တမ်းများဖြင့် ချဉ်းကပ်ကြည့်မြင်းမှာ ဖြစ်စဉ်တစ်ခုလုံး၏အဆုံးမဟုတ်။ အစမျှသာဖြစ်သည်။ နောက်တစ်ဆင့် လုပ်သောင်ကြရမည့်များ၊ ဆိုခဲ့ပါစစ်တမ်းများမှာရရှိသော ဆင်းရွှေမျှလျှော့ချော်သိုင်ရာ အနေဖြင့် သော အတားအဆီးများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်ရန်အတွက် ပနိုဂရပ်များနှင့် အနွဲ့အစည်းများကို၊ ဒီနိုင်းဆင်ပြဖို့ဖြစ်ပါသည်။ ပထမဘာဆင့် ရောဂါစစ်တမ်းများတွင်၊ မှန်ကန်သောပေးခွဲ့နီးများကို ပေးနိုင်သည့်နှင့်အမျှ ဒီနိုင်းဆင်ကြရမည့်ပဟာပျော်များမှာ၊ ပို့၍ထိရောက်စွမ်းသောင်နိုင်မည် ဖြစ်သည်။

စင်စစ်၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးသောကပေဒနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ ချဉ်းကပ်ပုံအသစ်တစ်ခု ပါပြီဟု ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင် ဆင်ခြင်ပိသည်များ၊ ချက်ချင်းလက်ငင်းအချိန်တို့ အတွင်းရလာသောအသီးမဟုတ်။ လက်တွေ့လုပ်ငန်းနယ်ဝယ်တွင် ကာလာအတန်ကြောဖြတ်သန်းပြီးမှ၊ တဖြည့်းဖြည့်းရင့်မှုညွှေ့လာသော ဆင်ခြင်သိ ဖြစ်ပါသည်။ အဇာဌာ ခုနစ် ဇူလိုင်လ ဘိုလစ်နီးယားနိုင်ငံ လာပတ်(၁)မြို့သို့ ကျွန်တော်အမိန့်အကြော် ရောက်ခဲ့စဉ်ကဆိုလျှင်၊ ကျွန်တော်တွင် မည်သည့် လုပ်အဆင့်ဖွှေ့စုစ်ရာစာရင်းများ မရှိ။ ကျွန်တော် ထိုနေရာသို့ရောက်လာခဲ့သည်များ၊ အနိုင်းမာပြသုနာတစ်ရပ်(အလွန်အကျိုးငွေကြေားဖောင်းပွဲ)ကို ဖြေရှင်းပေးဖို့ ပြင်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ထိုခနိုင်စဉ်တွင် ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင် ဘာလုပ်လို့လုပ်ရမှုများ ဖြစ်သော ကျွန်တော်တွင် မည်သည့်အိုင်းပို့ယာမျှမှုပို့၊ လက်တွေ့ လုပ်ငန်းခွင်အတွင်း အလတစ်ခုဖြတ်သန်းလာပြီးတော့မှုသာ၊ ပြသုနာ၏သော့ချက်ကို စတင်ဆပါးအားခြင်း ဖြစ်သည်။

ဤတွင်ပြောလိုသည်များ၊ ကောက်ဒေသမှားကောင်း တစ်ယောက် ပြင်ဆင်ရန်၊ တက္ကသိုလ်ကော်းတိုက်ကြီးများတွင် လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးခံမျှနှင့် အလာက်၊ ဆိုသောအချက်ဖြစ်ပါသည်။ အကြောင်းများ၊ တကယ်ဘဝမှားအားလုံးတွင် မပါသော ပြသုနာအတွက်တွေ့နှင့်၊ ပြည့်လျှမ်းနှားသာကြာ့နှင့်ဖြစ်ပါသည်။

\* \* \*



# အတွေ့ . အကြံများနှင့်သင်ခန်းစာများ Experiences and Lessons

အခန်း (၃)

## ပိုလန်၏ ဥရောပအိမ်ပြန်ခရီး

ပိတ်ဆက်နိုဒါန်း

အားလုံးသိကြပြီး ဖြစ်သည့်အတိုင်း စီမံကိန်းမှုစေးကွက်သို့  
လျဉ်းပြောင်းရသည့်အနိမှာ၊ သိခို့ရို့ လမ်းသစ်တွင်ရခြင်းဖြစ်  
ပါသည်။ သိနှင့်အမျှ မနည်းလျသော ဘခက်အခဲအတား  
အသီးများနှင့် ကြုံတွေ့ရနိုင်စရာရှိသည်။ သိနှင့်တိုင်း မည်မျှပင်  
မလွယ်သောခနီး ပြစ်ကောကာမှု၊ အောင်ပြင်မှုရခဲ့သော နိုင်ငံ  
များလည်း၊ မနည်းမနောရှိပါသည်။ အထူးသဖြင့် ဂိုလန်၊  
တရုတ်၊ အီနိုယ်တို့ဖြစ်သည်။

အောင်ပြိုင်အောက်ပေါ်ပညာရှင် ဂျက်ဖရီဟု(၅)မှာ၊  
ပိုလန်စီးပွားရေး ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုကို၊ စီးပွားရေးအကြော်ပေး  
အဖြစ် ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျော်းဆောင်နဲ့သွားဖြစ်သည်။ တရုတ်နှင့်  
အီနိုယ်တို့၏ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကိုလည်း မပြတ်  
အကဲခတ်၍ သုံးသပ်အကြော်ပေးနေသူဖြစ်သည်။ သို့အတွက်၊  
ဆုံး(၅)ကို စီမံကိန်းမှုစေးကွက်သို့ လျဉ်းပြောင်းရေး ဖြစ်စဉ်  
အတွက်၊ ပြောရေးဆိုခွင့်အရှို့ဆုံးပညာရှင်ဟု၊ အများက  
လက်ခဲထားကြရသည်။

ယခုစာရပ်၊ ဂိုလန်နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲ  
မှုနှင့်ပတ်သက်သော ဆုံး(၅)၏ ကိုယ်တွေ့အမှတ်ရအုက်များ  
ဖြစ်ပါသည်။

## ၁၁၅။ ၁၁၆။

ဘုရား ခုနှစ် နှစ်ဦးပိုင်းလောက်က ဖြစ်သည်။ အဆတ်မပြတ် မြည်နေ သာတယ်လီဖုန်းကို ကောက်ကိုင်လိုက်ရာ၊ ပမျာ်လင့်သောနေရာမှ ဖြစ်နေ သည်။ ဝါရှင်တန်ရှိ ပိုလန်သံမှုဆက်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ပိုလန်နှင့် ကျွန်တော် ဘာ ဘာမျှမဆို။ ဘာမျှဘာဆက်အပေါ်မရှိ။ တစ်ဖက်မှစတေားပြောနေသွား၊ သံမှုတာဝန်ခံအရာရှိ ခရာက်အတော့့ ချိုဝါစကိုးပါဟု၊ သူတို့၏သူ ပိုက်ဆက် သည်။ ကျွန်တော်မှာ၊ သူနာမည်ပင် မကြားဖူး။ သူနှင့်အသိအတွမ်းမတုတ်။ သံမှုနှင့်တိုင်၊ သံတမန်ပိုပါ သူ့အသော အားနာစရာကောင်းလောက်အောင် ချိုလှသည်။

“ကျွန်တော် ဆရာနဲ့ တွေ့ချင်လိုပါခင်ပူး။ တွေ့ချင့်ခြှုံးပါချေလား”  
ဤမျှချိုသာမသာအသံကို ကျွန်တော် မပြင်းနိုင်ပါ။

“ဟုတ်ကဲ့ ရပါတယ်”

‘ဟုတ်ကဲ့’လိုက်ရသော်လည်း၊ ဘာကိစ္စဆိုသည်ကို ကျွန်တော်စသို့  
‘လေနဲ့’ဆို၍ ‘လဲ(ခု)ဝါလမ်းဘာ’ကိုသာ ဖျက်ခန့်အမှတ်ရလိုက်သည်။

နောက်တစ်နေ့ နေ့လယ်တွင်၊ ကျွန်တော်ဟားပတ်ရှုံးအန်းသို့ သူ ရောက်  
အာပါသည်။ ရောက်သည်နှင့် သူနှင့်င်းကိုပူးရေးအခြေအနေကို အကျယ်  
အောင့် ပြောတော့သည်။

“နိုင်းကြားကြေးတွေကို ပြန်ပောင်းနိုင်တာ ကြာပြီးပူး။ ခုလိုရင် အတိုး  
အား အရင်းရောဆိုတော့ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကြီးတစ်ခုလို ဖြစ်နေပြီး ဒီကြားထဲ  
့သံးတာက ငွေ့ကြားဖောင်းပွဲမှုဆရာပဲ့။ ခုကို ပြင့်လှပြီ၊ ဆက်ပြီးလည်း အ  
ဗော်ကြုံးနေတုန်းး။ အင်း... နိုင်းရေးအခြေအနေကောင်းလည်း မြှင့်သွေးလေ  
...”

ဤမျှ ပွင့်လင်းသောသံတမန်မျိုး၊ ကျွန်တော် မတွေ့ဖူးပါး သို့ခြား  
အားလုံးအမေရိကတွင် ကျွန်တော်ကြုံခဲ့ဖူးသော ကြားပြီပြုသာမာပြုရှင်းရေး  
အားလုံးအကြော်အချို့ကို၊ အလိုက်သိန့်ပြန်ပြောရသည်။ နောက် ဘိုလီးစီးယား  
အားလုံးဖောင်းပွဲမှုကိစ္စ ရောက်သွားသည်။ သည်တွင် သူမျက်လုံးတွေ အရောင်  
အားလုံးသည်။ သံတမန်မျက်နှာဖူးကိုခွာချုပ်၍ ကျောင်းသားလေးတစ်ယောက်လို့  
အက်သရောမေးတော့သည်။

“တောင်အမေရိက အတွေ့အကြုံကို ကျွန်တော်တို့ ပိုလန်မှာ အသုံးချို့  
အားဆရာ...”

ကျွန်တော် ရုတ်တရှင်းအဖြော်ပေးနိုင်ပါ။ ပိုလန်၏ လျှော့မြှေားရေးဘဏ်ကို  
လုပ်ပို့လုံး ပြန်သုံးသပ်နေရသည်။ ပိုလန်မှာ၊ ဆိုပို့ယတ်ကွားပြုခြင်းတို့ရှုတွင်

လစ်ဘရှယ်အကျဆုံးဟု၊ ဆိုနိုင်ပါသည်။ သို့သော်၊ ယခုလောလော ဆယ်တွင်မှာ မာရွယ်လောကြောယာသည်၊ တစ်ခုတည်းသောနိုင်လည်း ဖြစ်နေသည်။

“ဖြစ်နိုင်ရင်၊ ဆရာ ပိုလန်ကိုလာစေချင်ပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ လူပြီး တွေ့နဲည်း။ တွေ့စေချင်ပါတယ်။ ကျွန်တော် မိတ်မဗ္ဗာကြပါတယ်ဆရာ။”

မဖြစ်ပါ။ ဒီမိဘန်းမီးပျားမေးကို ပဟိုပြုသောကျွန်မြို့နယ်စနစ်နှင့် ကျွန်တော် သိထားသော ပညာများမှာ၊ ဘယ်လိုမျှ သဟအော်မျှနိုင်စရာမရှုပါ။ ကျွန်တော် မှာ ယဉ်ယဉ်ကျွန်းကျော်းလိုက်ရပါသည်။ သိနှင့်တိုင်၊ သံယောဉ်က မပြတ်။

“အေးဗျာ၊ အာပြောင်းအလဲတစ်ခုရှိရင်တော့၊ ကျွန်တော်ဆီ ဖုန်းဆက်ပါ။ ဘာလုပ်နိုင်မလဲ စဉ်းစားကြတာပါ၊ . . .”

နောက်ထပ် လေးပတ်တိတိအကြာတွင်၊ တယ်လီဖုန်းထဲမှ သူ့အသံကို ပြန်ကြားရပါသည်။ ဒီတစ်ခါ သူ့အသံမှာ၊ သိသိယာယာ မြှုပ်နေသည်။

“ထူးပြီ ဆရာရေး . . .၊ ထူးပြီ။ ဒါကြာင့် ကျွန်တော် ဖုန်းဆက်လိုက် တာ . . .”

“ဘာတွေ ထူးတာလဲဗျာ၊ လုပ်ပါရီး . . .”

“ကျွန်တော်တို့အနီးရကာ၊ သွေးစည်းလီညွှတ်ရေးအဖွဲ့ကို အသိအမှတ် ပြုလိုက်ပြီပျော်။ အခုံ အေးများနေကြတယ်။ အမြဲ့အမြဲ့ကျွန်တော် ဆရာ . . .”

“ဟုတ်လား။ ဝမ်းသာပါတယ်ဗျာ။”

ပြောရလျှင် သိပ်တော့လည်း ဝမ်းမသာနိုင်သေးပါ။ ဒီလိုက်စွဲမျိုးက လက်တွေဖြစ်နိုင်ဖို့ မလွယ်လှသည်ကို၊ ကျွန်တော်သိနေသည်။ အမှန်တကယ် ပြစ်ခဲ့လျှင်မူး၊ ပိုလန်၏အနာဂတ်ကို ဖုန်းဆလိုပြုပြီဟု၊ ကျွန်တော်ထင်သည်။

“ဘယ်လိုလဲ ဆရာ၊ ပိုလန်ကို လာမယ်မဟုတ်လား။ ကျွန်တော် ထပ်မံ မိတ်ပါတယ် . . .”

ကျွန်တော် မငြင်းနိုင်တော့ပါ၊ ငြင်းလည်း ငြင်းပနေချင်တော့ . . .

“လာမယ်ဗျာ . . .။ ဒါပေမဲ့ အနီးရတာဝန်ရှိသူတွေနဲ့ရော၊ သွေးစည်းလီညွှတ်ရေးခေါင်းဆောင်တွေနဲ့ပါ ကျွန်တော် တွေ့ချင်တယ်။ ဖြစ်ပလား၊

“ဟာ . . . သိပ်ဖြစ်တာပေါ့ ဆရာရမယ်။ လာဖြစ်အောင်လာခဲ့ပါ။”

ကျွန်တော်တတ်သည်ပညာဖြင့် သန်ကျိုံတာက်အုပ်စုစ်ခုတွေ၊ တော်ခင်းပေးနိုင်ပါမည်လား၊ ကျွန်တော် စဉ်းစားနာမိသည်။ ကျွန်တော် ဒီတူးတာလည်း၊ ဖြစ်ကော်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ ပိုလန်က ကျွန်တော် ဖမ်းစားလိုက်ပါပြီ။

## ကျွန်းပါးမြေသည်

သခေတ် ခုနှစ် ပြီးလျှင် ရက်နေ့တွင်၊ ဝါဆောင်းဘွဲ့ကျွန်တော် ရောက်သွား  
ပါသည်။ မူလစီစဉ်ထားသည့်အတိုင်း၊ သွေးဓည်းညီညွတ်ဆန္ဒဖွံ့ဖြုံး  
သောက် ဆောင်ပညာရှင်နှင့်တွေ့သည်။ အထိုးရာကြော်ပေး သောက်ပေးပညာ  
ရှင်များနှင့်လည်း စကားပြောဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်ရောက်သွားသည့်အခိုင်  
ဘုရား၊ ပိုလန်းကျွန်းပါမှာ အရှိန်ရန်ပါပြီ။ နှစ်ဖက်လုံး ဇွဲလမ်း ငွေးလမ်းပေါက်  
နှင့်အုပ်ဖြစ်သည်။ သူတို့ညီညွတ်းဆွေးနွေးကြရာ နှစ်တော်သို့ပင်၊ ကျွန်တော်တို့  
လိုက်ပို့ကြသေးသည်။ တစ်နှစ်လယ်မျှကြောသော ထိုခနီးတွင်၊ လာတော့မည့်  
သမိုင်း၏ဝိညာဉ်ကို ပြက်ပြက်ထင်ထင်ပြင်နေရသည်။

ဝါဆောရောက်ပြီး တစ်ပတ်မျှအကြောတွင်၊ မမျှော်လင့်သော မိတ်ဆွေ  
ကစ်ယောက်တဲ့မှ တယ်လိုဖုန်းရသည်။ သူသည် ထင်ရှားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ  
ကစ်ညီးဖြစ်သလို၊ ပရဟိတ်အလျှောင်တစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။ သူတတ်နိုင်သော  
ငွေးကြေးအင်အားဖြင့်၊ ကျွန်းပါကို ကူညီနေသူတစ်ဦး ဖြစ်ပါသည်။ ‘မော်...  
သူလည်း ပိုလန်ရောက်နေပါပေကာ’...။

“ဟောလူ၊ နှစ်ဖက်လုံးက ဒေါ်မောင်တွေ့နဲ့ ကျွန်တော် ချိတ်မိနေပြီး။  
ဘဲဒါ သူတို့နဲ့သွားတွေ့ရင်၊ ခင်ဗျားပါ လိုက်စေချင်တယ်။ ခင်ဗျားက အောက်မော့  
မစ်ဆိုတော့၊ သူတို့မိတ်ဝင်စားတဲ့ကိုစွာကို ပြောနိုင်မှာ...”

ကျွန်တော် သူ မိတ်ကြေးချက်ကို ဝမ်းသာတားရ လက်ခံလိုက်ပါသည်။  
နောက်တော့၊ ကျွန်တော်တစ်သက်တာ မေ့နိုင်ဖွယ်ရာမရှိသော၊ စကားရိုင်းများ  
နှင့်ကြုံရသည်။ သူတို့နှစ်ဖက်၏ မတူခြားနားချက်များကို၊ ကျွန်တော် စိတ်  
မဝင်စားပါ။ နှစ်ဖက်လုံး၏ တူညီသောဆန္ဒများ၊ သူတို့အမိန့်ငံ၊ ပိုလန်ကို၊  
ခေတ်မိန့်ငံတော်တည်ဆောက်ရေး ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံရေးသမားမဟုတ်သော  
ကျွန်တော်က၊ ဤအချက်ကိုသာ စိတ်ဝင်စားသည်။ သောက်ပေးပညာရှင် တစ်  
ယောက်အနေနှင့် ကျွန်တော် ပါဝင်ကူညီနိုင်မည့်အပိုင်းဟုလည်း ထင်သည်။

ဤအချိန်တွင်၊ နိုင်ငံရေးအရ အကောင်းဘက်ဦးတည်လာပြီ ဖြစ်သည့်  
တိုင်၊ စီးပွားရေးကူးမှု အခြေအနေဆိုးလှပြီဖြစ်ပါသည်။ စီးပွားရေးဟုသူမျှ ပြီကျွု  
ကုန်ပြီဖြစ်ရာ၊ စီးပွားရေးဘဝတစ်ခုလုံးမှာ မောင်ခိုးကြော်စီးလည်မျိုးလှစ်  
ခြင်းကို၊ ပစ္စာလှုခံနေရသည်။ ကုန်အောင်နှင့်ကုန်းက၊ မိုးထိအောင် လျေကားတောင်  
နေချိန်တွင် တရားဝင်အရောင်းဆိုင်များမှာ၊ ကိုနှင့်ဖတ်ဖုတ် ပြစ်နေသည်။ ဤ  
အခြေအနေဆိုးကြီးကို လှည့်ပြောင်းရန်၊ နှစ်ဖက်လုံးမှ ဘာမျှမတတ်နိုင်သလို  
လက်မြှိုင်ချေနေကြသည်။

ကျွန်တော် ဆက်မတင်းနိုင်တော့ပါ။ ကျွန်တော် တတ်နိုင်သလောက်  
ကူညီပါမည်ဟု၊ နှစ်ဖက်ခေါင်းဆောင်များကို ကတိပေးလိုက်သည်။ ဤအတွက်  
အလုပ်အဖွဲ့လေးတစ်ခု ဖွံ့ဖြိုက်လည်း ချက်ချင်းစဉ်းစားမိသည်။ ဤတွင် အရှင်  
သို့ ပထမဆုံးရောက်လာသည်မှာ၊ ကျွန်တော်ကျောင်းသားဟောင်းလည်း ပြု  
ဆိုင်အမိဘက်(ပ)တွင် အတူလောက်တွေ့ဆုံးကြသော လုပ်ဖော်တို့ဖက်လည်းပြုသည်  
အေးပစ်လစ်(ပ)တန် ဖြစ်သည်။ ကောင်းပြီ။ ကျွန်တော်တို့အဖွဲ့၏ အထွေထွေ  
စရိတ်ကို ဖည်သွားက တာဝန်ယူပါမည်နည်း။ ကိုယ်ရုက္ခနာ့နှင့်ကိုယ် ဖြစ်နေသော  
ပိုလန်တွေ့ကို ဝန်မတက်စေချင်၍။ ကျွန်တော်မိတ်ဆွဲကြီးတို့ အကုအညီတော်  
ရသည်။ သူကလည်း လိုလိုချင်ချင်ကွဲပြောပါသည်။

သည်လိုနှင့်၊ အိပ်မက်တွေ့ကစ်ယမ်း<sup>ကြေး</sup>ဖြင့် ကျွန်တော် အိမ်ပြန်ရောင်း  
ခဲ့သည်။ ကျွန်တော် ပိုလန်နှင့်ဝေးနေစဉ်မှာပင်၊ ဂင်းခိုက္ကတို့ပါမှာ အတွက်  
အထိပ်သို့ရောက်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ဝဇ္ဈာဏ် ခုနှစ် စွဲနှစ်လ င့် ရက်နေ့ ရာစိတ်  
ကာလအတွင်း ပထမဆုံးအကြော် အောင်ပြုပြုစွာကျော်ပန်းနှင့်အညွှန် တစ်စုံတော်ကို  
လွှာတော်သော ရွှေးကောက်ပွဲနေ့ ဖြစ်ပါသည်။ စင်စစ် ဤသည်မှာ၊ စားပွဲပို့  
ယဉ်ကျော်မှုံးရလ် ဖြစ်သည်။ စားပွဲပို့ပေါ်မှ အချက်နှစ်ချက် သငော ပြီးခြောက်သည်။

(က) အထက်လွှာတော်တို့ ဆီးနိတ်အဖြစ် တိုးချွဲဖွဲ့စည်းရန်

(ဂ) အောက်လွှာတော်တို့သုံးပုံတစ်ပုံကို ရွှေးကောက်ပွဲအနိုင်ရသူမှာ  
ဖြင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းရန်

ဆိုသော သဘောတူညီချက်နှစ်ရို့ ပြစ်ပါသည်။ ဤသဘောတူညီချက်အား  
ကျင်းပော်သော ရွှေးကောက်ပွဲတွင်၊ သွေးစည်းညီညာတ်ရေးအဖွဲ့က အမတ်အောင်  
အများစုံ ရလိုက်သည်။ သည်လိုနှင့်၊ တစ်ချိန်က ဆန့်ကျင်သက်ပုံရပ်ပုံခြင်း  
များမှာ၊ တစ်လေ့တည်းစီးဖြစ်လာသည်။ စီးပွားရေးစိန်ခေါ်ချက်များတို့ အား  
ရင်ဆိုင်ကြဖို့ ဖြစ်လာသည်။

ကျွန်တော်တို့မစ်ရှုင်ကို စတင်ဖို့ အခါတော်ရောက်ပြီဟု၊ ကျွန်တော်  
ဆုံးဖြတ်လိုက်ပါသည်။

## မစ်ရှင်အဖွင့် ပြုလုပ်ချုပ်

ရွှေးကောက်ပြီးခါစမှာပင်၊ ကျွန်တော် ပိုလုန်သို့ မောက်တစ်ခေါက်ရောက်သွားသည်။ ဒီတစ်ခါ ကျွန်တော်နှင့်ယခံ(ပ)တန်ကို အြိမိနေသွားမှာ၊ အလွန်တက်ကြော်လတ်သော လူဝယ်လေးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ ကမည်က ဂရက်(ခ)ဂိုရက်(ဇ)လင်ဒန်ဘတ်(ခ)။ သို့သော် တွေ့န်တော်တို့၏၌ လွယ်အောင်၊ သူ့ကိုယ်သူ့ 'လာရို့ဟု' မိတ်ဆက်ဖော်သည်။ လာရို့၊ တွေ့န်တော်တို့ နှစ်ယောက်ကို သွေးစဉ်းညီညွှတ်ရေးလှပ်ရှားမှုင်း မဟာသူ့ဘာခြင်သုံးနှင့်၊ ဆတ္တုဖေးမည်ဟုဆိုသည်။ သူ့တို့သို့ယောက်မှာ၊ တရိုက်လောကနိမော်(ခ)၊ ရွှေးမှုပေါ် အာရုန်နှင့် အာခိုမစ်ခန်းတို့ဖြစ်သည်။ အတယ်၍၊ လဲ(ခ)ဝေါလစ်ဆာ ကို ကျွေးပါဝါးအသည်နှင့်ဟုလူလွှာ၏ သူတို့သူ့ယောက်မှာ၊ ကတ္တိပါဝါး ဦးဆောင်သွေးလုံး ပြုပိုလိုမည်။

ပိုလုန်တွော့၊ မနက်တော့အထူး အလုပ်လုပ်ကြဟန်တူသည်။ တွေ့န်တော် ကို ဂရိုမက်(ခ)မျိုးခန်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ အရှက်လာခါဝပ် ဒို့သေးသည်။ သို့သော်၊ သူ့အသွင်က လန်းလန်းဆန်းဆန်းမရှိ။ တစ်ညွှန် ဖွေးရ သေးဟန် မတဲ့။ ခံ့ရောက်မဆိုက်မှာပင် သူ့က တုံးတိတိမေးလိုက်သည်။

“ခုချိန်မှာ၊ ကျွန်တော် သွေးစဉ်းညီညွှတ်ရေးအဖွဲ့အနေအဲ့၊ ဘာလုပ်သင့်လဲ...”

ကျွန်တော်ကလည်း ခပ်ပြတ်ပြတ်ပင် ဖြေလိုက်သည်။

“စီးပွားရေး”

တစ်ဆက်တည်းမှာပင်၊ သူတို့အရွှေ့ဥရောပင်း ကံမကောင်း အကြောင်း - လူခဲ့သော စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုပွား အာကြောင်းကို၊ တမင်ပြောချုပိုက် သည်။ ၁၉၅၃ ခုနှစ် အရွှေ့ရှာမနီ၊ ၁၉၅၆ခုနှစ် ဟန်ရောဂါန်၏ ၁၉၆၈ခု ခုနှစ် ၂၁၁၁ကိုစလိုပေါက်ကိုယား။ ပိုလုန် မာရွယ်လောအကြောင်းကိုတော့ မပြောပါ။ ပြုကိစ္စမှာ၊ ယခုအချိန်တွင် အတိတ်ဖြစ်သင့်ပြီဟု၊ တွေ့န်တော်ထင်သည်။

သူ့က၊ ကျွန်တော်ကတော်တော်ကို စိတ်မသက်မသာ နားငယာင်ငော်သည်။ သူမှုက်နှာပေါ်မှ အရေးအကြောင်းများပေါ်တွင်၊ သူဖြစ်ပဲရသော သမိုင်း၏ အထိပ်ဝန်ပိုးယူးကို တွေ့နေရသည်။ သူ့အတော်အခဲကို တွေ့န်တော် စာနာနိုင် သည်။ သူတို့အရွှေ့ဥရောပတွင် ပါဝါခွဲဝေရေးဆိုသည်မှာ၊ လက်တွေ့လုပ်ဖို့ အတော်မလွယ်လှသောကိစ္စဆိုသည်ကို၊ ကျွန်တော် သဏောပါက်သည်။ သို့ င့်တိုင်၊ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုလုပ်ဖို့ လက်တွေ့န်သလို ဖြစ်နေသော သူ့သယကိုမူ ကျွန်တော် ဘဝင်ပကျုပါ။

“ကျွန်တော်တို့အဖွဲ့အနေအဲ နိုင်ငံရေးကိစ္စမှာပဲ ကန်တားရမလား ငိုးစေး  
ငောက်တယ်။ လွှဲန်ရောကျွဲရော ဘေးကနေ ထိန်းပေးချုပါ၊ လုပ်သင့်မယ်ထင်တယ်။  
သီးနိုင်စီးပွားရေးကော်မတီကတစ်ဆင့် အကြော်ပေးတာမျိုးလောက် ပေါ့ပွား”

ကျွန်တော် ဘာမျှပြန်မပြောသေးပါ။ သူတွင် ပြောစရာတွေရှိလိုပို့  
မည်ဟု တွက်ဖို့၍ သူမျှက်နှာကိုသာ ဇေးကြည့်နေလိုက်သည်။ သူက သက်ပြင်း  
ရှည် တစ်ချက်ချုလိုက်ရင်း ဆက်ပြောသည်။

“တကယ်တော့ လက်ရှိစီးပွားရေးအခြေအနေကို ကျွန်တော်တို့ ဖုန်တိုး  
တာမှ မဟုတ်ပဲပွဲ။ ပြီးတော့ တော်တော်နဲ့ပြန်ကောင်းမယ်လည်း မထင်ဘူး။  
ဒီတော့ ဓားခုံတ်ရာ လက်ဝင်လျှို့သလိုဖြစ်မှာ စီးရိမ်တယ်လေ။ ပြောပါဦး  
ခင်ဗျားသဘောထားကို . . .”

ဒီတစ်ခါ ပြင်းခုံဖို့မှာ၊ ကျွန်တော်တဲ့လျှည်းဖြစ်သည်။ ကျွန်တော် စကား  
လုံးတွေ ဘာတွေ၊ ဇွဲ့မာနေပါ။ မိတ်ထဲရှိသည့်အတိုင်း ပြောချုလိုက်သည်။  
“သမော့မတူဘူး။”

သူ တစ်ချက်မျှ မျက်နှာမပျက်ပါ။ ကျွန်တော်စကားတွေကိုသာ နားစွင်း  
နေသည်။

“စီးပွားရေးတစ်ခုကို ဘေးက ဝင်ထိန်ဖို့ဆိုတာ မဖြစ်နိုင်ဘူး။ ခင်ဗျားတို့  
အနေအဲ၊ သီးနိုင်စီးပွားရေးကော်မတီကို ဦးဆောင်ပြီး၊ သမိုင်းဝင်စာလျှည်း  
အပြောင်းကြီးတစ်ခုကို လုပ်ရလိုပို့မယ်။ အဲဒါ၊ ပိုလန်ရဲ့အနာဂတ်ပါ။ ခင်ဗျား  
တို့ အနာဂတ်ပါ။”

“ဒါပေမဲ့ . . .”

ကျွန်တော်၊ သူကို စကားပြောခွင့်မပေးပါ။ လက်ကာပြရင်း၊ ကျွန်တော်  
ပြောချင်တာတွေ(ပြောသင့်တာတွေဟုလည်း ယူဆသည်)တို့ စွတ်ဆက်ပြော  
သည်။

“ဟုတ်တယ်။ ဒီကိစ္စမလွယ်ဘူးဆိုတာ သေချာတယ်။ စီးပွားရေးပြုပြင်း  
ပြောင်းလဲမှုဆိုတာ၊ မိတ်ပျက်စရာတွေ တစ်ခုပြီးတစ်ခု တွေ့ရတတ်တာမျိုးပဲ့  
ပို့ဆိုတာက၊ ခင်ဗျားတို့ဆိုမှာ အလွန်အကျိုင်းပြောကြေးဟောင်းပွဲမှုနဲ့ နှင့်ပြောကြေး  
ကိစ္စက၊ မူန်တိုင်းထန်သလိုဖြစ်နေတာ။ ဒီမူန်တိုင်းကြီးကို ပြုပို့သွားအောင်  
လုပ်ဖို့ နေနေသာသာ၊ မူန်တိုင်းကြေားမှာ လေမားရောင်ကို ပန်ည်း မတယူ  
လိမ့်မယ်။ ဒါပေမဲ့ ခင်ဗျားတို့ကို လူထုကရွေးထားတာ။ ခင်ဗျားတို့ ရှောင်သူ့  
မရဘူး။ လုပ်ကိုလုပ်ရမှာပဲ။ လုပ်မယ်ဆိုရင် ခုချိန်တာ စလုပ်ဖို့ အစကောင်းသူ့  
တဆုတ်ပဲ့ . . .”

စကားပိုင်းက အတော်ကြောသွားသည်။ ကျွန်တော်ကချည်း အများပြု

ပိုလန်၏ ဥရောပ အီမြှုပ်နှံသိုး

ပြောသည်။ မက်လျှော်ပြုစည်းရှုသလို မဖြစ်ခွင့်၍၊ အဆတ်အပဲတွေကိုသာ ဦးစားဖော်  
ပြောသည်။ သူတို့အဖွဲ့တွင် လူထုအကြောင်းပြုမြင်ရာ၊ ဤသည်ပင် အောင်မြင်မှု  
လမ်းစ ဖြစ်နိုင်သည်ဟု၊ နောက်ဆုံး နိဂုံးချုပ်လိုက်သည်။

တစ်ခန်းလုံး ဘာသ်မျှမကြားအောင် တိတ်ဆိတ်သွားသည်။ အတော်  
လေးကြာမှ သူက ဖြည့်ဖြည့်ချင်းထာရပ်လိုက်သည်။ ကျွန်တော်လာက်ကိုဆုပ်၍  
ကျွန်တော်မျက်နှာကို စွေဇူးပြည့်လိုက်သည်။ သူအသံက မာဆတ်ဆတ်။

“ဟုတ်တယ်။ ခင်ဗျား မှန်တယ်။ ကျွန်တော် မှုံးတယ်။ ကျွန်တော်တို့ကှာ  
းရွှေးစရာမရှိဘူး”

ကျွန်တော် သူလက်ကို ပြန်ဆုပ်လိုက်သည်။ ကျွန်တော်တို့ကိုယောက်လုံး  
ပြုင်တွေပြားလိုက်မိကြသည်။ ‘ဒီလူနှင့် အတွေတွဲ အလုပ်လုပ်လို့ရနိုင်သည်’ ကို  
ချက်ချင်း သဘောပေါက်လိုက်သည်။ ကျွန်တော်တို့ပြုနှုန်းထိုး သူတဲ့ တဖွေ  
ဘာနေသည်။

“ခင်ဗျားတို့ ကူရန်နဲ့ တွေ့ဖြစ်အောင် တွေ့ကြနော်”

### အေးလိပ်ပါးမှုံးများကြားမှ ဆုံးပြုတ်ချက်

ပထမဆုံး သတိပြုလိုက်မိသည်မှာ၊ နေရာအန္တာ ပြန်ကျေနေသော စာအုပ်  
းဘုံး ဖြစ်သည်။ နှစ်ကုပ်စာအုပ်စင်တွေပေါ်မှာရော၊ စာပွဲပေါ်တွင်ရော၊ ကြိုင်း  
ပြင်ထက်တွင်ပါ စာအုပ်တွေက နေရာယူထားသည်။ စာအုပ်ဂိုဏ်တစ်ခုထဲများ  
းနာက်သွားသလား ထင်ရသည်။ အခန်းထဲသို့ တော်တော်လေး တိုးဝင်လိုက်မှာ  
မိယုက်ကခုန်လျက်ရှိသော အေးလိပ်ပါးမှုံးများကြားမှ စာအုပ်တစ်ခုအုပ်တို့  
းကြိုးမြှုပြုဖတ်နေသည်၊ လူတစ်ယောက်ကို မြင်လိုက်ရသည်။ သူကား အေး  
းမှုံးညီညွတ်မေး ရုတ်းဖော်ထဲမှ ဒုတိယလူ ရုပေကိုရန် ဖြစ်ပါသည်။

ကူရန်ကာ ကျွန်တော်တို့ကို မီးကရက်ဘူးအသစ်ဖောက်၍၊ အညှီးသည်။  
ငြောက်ပူလင်း အသစ်စက်စက်တစ်လုံးကိုလည်း ခွဲထုတ်လိုက်သည်။ ပြီတော်သူ  
ကျွန်တော်တို့ကို တစ်ခုတစ်ခုလျမ်းပြောသည်။ (အေးလိပ်းညီညွတ်မေး လုပ်များမှူး  
ငြောက်အေးလိပ်ပါးမှုံးများ၊ အင်လိပ်စကား သိပ်မပြောတတ်ကြပါ)၊ အတော်  
အာန်တော် နားလည်ဟန်တူပါသည်။ သို့နှင့် တိုင်၊ အင်လိပ်သာသာနှင့်  
အေးသာသောစာအုပ်တွေကိုမှာ၊ အရည်ကျိုးသောက်နိုင်လောက်အောင် အဖတ်  
သည်၊) ထုံးစံအတိုင်း၊ လာရိုက ကျွန်တော်တို့ကို ဘာယာပြန်ဖော်ပါသည်။

“ဘာကိစ္စလဲတဲ့”

“ဂရိမက်(ခ)က လွှတ်လိုက်တာပါ။ ခင်ဗျားနဲ့ ပိုလန်စီးပွားရေးတိစ္စကို

ဆွေးနွေးကြည့်ပါတဲ့။”

သူက ဖတ်လက်စစာဖျော်ကို ငါးဖယ်လိုက်သည်။ သောက်လက်စီးကရောက်ကို၊ ပြာခံခွဲက်ထဲ ထိုးချေလိုက်သည်။ သူမျက်နှာမှာ ချက်ချင်းဆိုသလို တလေးတန်ကြီး ဖြစ်သွားသည်။

“ခြော့... ဟုတ်ပြီ။”

“ခင်ဗျားက ဒီကောင်းမာမစ်နော်၊ ခင်ဗျားပဲ စပြောပါ။”

ကျွန်တော် သူမျက်နှာကို တည့်တည့်ကြည့်ပြီး ပြု့သလိုက်သည်။

“ပိုလန်ကို ပုံမှန်စီးပွားရေးနဲ့ ပုံမှန်နိုင်ငံဖြစ်အောင် ပြန်လုပ်ရပယ်။”

သူမျက်နှာက အဝေဒဝါ။ ဒီးကရောက်တစ်လိပ်တို့ ပီးသို့ရင်း ကျွန်တော်ကို ဖေးခွဲနှင့်ချိန့်နေသော အရှေ့ဥရောပသွားများ၏ ဝေး ချက်ကို၊ ကျွန်တော် ယုံက္ခသတိရလိုက်သည်။ အရှေ့ဥရောင်ဆိုသော ပေါ်ဟာရများ အောက်မစားမိက၊ သူတို့အားလုံး ဥရောပတိုက်သွားတွေသာ ဖြစ်သည်။ ဆိုရိယက်ယူနိယ်၏၊ အရိပ်အာဝါသအောက်တွင်၊ ဆယ်စုံများစွာ ကြာသွားတော့မှ ဥရောပအငွေ့အသက်တွေ၊ ပျောက်ပုံးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအချက်ကို စဉ်းစားမိသည့်နောက် ကျွန်တော်စကားကို သူနားလည်နိုင်ပည့် ဘာသာစကားနှင့်၊ ပြန်ပြောလိုက်ရသည်။

“ဆိုရိယက်ယူနိုင်ပုံးစီမံကိန်းဆန်ကနေ၊ ဥရောပပုံးစီမံချေးကွဲပေါ်များ...”

သူမျက်နှာ ချက်ချင်းဝင်းလက်သွားသည်။

“ဟုတ်ပြီ။ ဥရောပဆီပြန်သွားဖို့ပေါ့၊ ဟုတ်တယ်မဟုတ်လား...”

ပြောရင်းမှ ချက်ချင်း တည်သွားပြန်သည်။

“ဒါပေမဲ့ လွယ်ကောလွယ်ပါမလား...”

“မလွယ်ဘူး။ ဒါပေမဲ့ ပြစ်နိုင်ပါတယ်။”

ကျွန်တော်က ဘိုးလီးပီးယားအကြောင်း ပြောပြသည်။ ဤနိုင်ငံတော်လေးမှာ ကိုယ်ကြိုစီးပွားကောကွယ်ရေါ်ဝါဌဖြင့် ဆယ်စုံနှစ်ပေါ်များစွာ တဲ့ခါးပိုယ်ထားခဲ့ဖူးသည်။ ယခု ကုန်းများနေထားသို့ အောင်အောင်ပြုပြင် ပီးဝင်နိုင်ခဲ့ပေါ် စိန်နှင့်ပေါ်တူဂါးအကြောင်း ဆက်ပြောသည်။ ဤနိုင်ငံနှစ်ခုမှာလည်း ဖရန်ကို နှင့် ဘလာဇာ တို့လက်အောက်တွင်၊ ဘာလကြာရှုည် အထိုးကျော် ဖြစ်နေခဲ့ဖူးသည်။ ယခု ဥရောပမိသွားစုဝင်တွေ ဖြစ်နေပေပြီ။ ပိုလန်တော်ဘာကြောင့် မဖြစ်နိုင်ခုမည်နည်း။

ပြောရင်းမှ ကျွန်တော်လည်း အာကြောတိလာသည်။ ဝိစက်တစ်ကျိုးမော်၍ ဒီးကရောက်ကိုနိုးကြပြီး၊ မာန်သွေးရသည်။ သူဆီးက ဖေးခွဲနှင့်တွေ လာသိုးများမည်ကို ကျွန်တော်သိနေသည်။

"ကျွန်တော်တို့ ဘာလုပ်ရမလဲ။ ဘာလုပ်သင့်သလဲ... ?"

"ပထမဆုံး ဥရောပနဲ့ ပုံမှန်ကုန်သွယ်ရေး ပြန်လည်ရမယ်လူ။ လူတွေ ရော၊ ကုမ္ပဏီတွေရော၊ ကုန်စည်တွေရော၊ ပိုလန်နဲ့ ဥရောပ အိမ်ပြန်ပြုပြင် ဖြစ်စေရမယ်။"

"ပြီးတော့ရေး... ?"

ကျွန်တော် အကြိုးပြုပိတ်ကျေးမြှုပြီးပြုဖြစ်သော၊ စီးပွားရေးကြောင်းပြုလုပ်ဆိုရာစိမ်ချက်ပြီးကို၊ အဂျိတ်ပြန်ပြုရတော့သည်။ ကျွန်တော် တစ်ချက်ပြောပြီးတိုင်း၊ သူက စားပွဲကိုလက်ဝါနှင့်ပုံပို့သည်။ ဟုတ်ပြီးတုတ်ပြီးတဲ့ အောင်တတ်သည်။

သည်လိုနှင့် သုံးနာရီကျော်၊ လေးနာရီခန့်ကြာသွားသည်။ အဆေးလိပ်တိုးတွေလည်း ပုံနေပြီး ဝိစက်ပိုလင်းလည်း ကိစ္စချောပြီး ကျွန်တော်လည်း မော့ပြီး။

"ချုပ်လိုက်ရင်တော့၊ ပြန်လည်တည်ပြုပေပို့ရမဲ့ ဆိုပါတော့ပျော်။"

ကျွန်တော်စကားဆုံးသည်နှင့်၊ သူက စုန်းခုနှစ်ရပ်သည်။ ကျွန်တော် သက်ကိုလှမ်းဆွဲ၍၊ အားရပါးရပြောသည်။

"ကျွန်တော် သငောဘတ္တတယ်လူ။ ကျွန်တော်တို့ လုပ်မယ်။ ခင်ဗျားက ခံပဲချက်အကြမ်းရေးပေး၊ ဘယ့်နှုယ်လဲ... ?"

ကျွန်တော် ပျော်သွားသည်။ အပင်ပန်းခံရကျိုးနှုတ်ပါသည်။ သို့ဖြင့် အားသာအားရ၊ ကတိပေးလိုက်သည်။

"စိတ်ချပါ။ ရွှေအပတ်ထဲလောက်ဆိုရင်၊ ကျွန်တော် ခင်ဗျားကို စိမ်ချက် ဤကြမ်း အပ်မယ်။"

"ဘာ... မဖြစ်ဘူးပျော်။ ကျွန်တော်က အခုလိုချင်တာ... ?"

ကျွန်တော် လန့်သွားသည်။ 'ဘယ့်နှုယ် ချက်ချင်းပြီး'၊

"အခုလိုတာ... ?"

"နက်ဖြန်မနက် ပေါ့ပျော်။ စောလေ ကောင်းလေပဲ။"

ကျွန်တော် နာရီကိုကြည့်လိုက်သည်။ အခုပင် ဆယ့်တစ်နာရီခွဲနေပြီး  
= (ပ)တန်နှင့် ကျွန်တော်တို့၊ တစ်ယောက်မျက်နှာ တစ်ယောက်ကြည့်ပြီး  
= အောက်မြို့ကြသည်။ သည်တွင် လာရီကာ အားတက်သရော ကြားဝင်လာသည်။

"လာဗျား။ ကျွန်တော်တို့ 'ဂဇ်တီးယား' သွားရအောင်။ အဲဒို့  
= ပျော်တို့တယ်။ ခင်ဗျားတို့ တစ်ညာလုံး သုံးလို့ရတယ်။"

ဂဇ်တီးယားမှာ သွေးစည်းညီညွှတ်ရေးအဖွဲ့ဝိုင် သတ်းစာ ဖြစ်သည်။  
= အော် ဂဇ်တီးယားသတ်းစာတို့ကို ဣပ်ချုပ်ရေးမှုဗျား အယ်ဒီတာချုပ်မှုဗျား

အဒစ်မစ်စနစ်ဟု သိထားသည်။

လာရိုက်အကြံပြုချက်ကို ကူရန် ကလည်း ထောက်ခဲ့သည်။ ကျွန်ုတ်မှာ ပြေားလို့ဖြစ်တော့။

“ကောင်းတယ်။ အဲဒီမှာ မစ်မနစ်လည်း မို့တယ်။ ခင်ဗျားတို့ သူနဲ့လည်း တွေ့လိုက်ပါပြီး . . .”

## မြောက်နာရီကြောစီပဲချက်

ကျွန်ုတ်တော်တို့၊ သတင်းစာတိုက်သို့ရောက်ချိန်တွင် ဉာဏ်သန်းစွာ မြောက်နာရီပါပြီ။ သတင်းစာတိုက်မှာ မကြောသေးခင်ကဗျာ၊ ပူကြောကျောင်းကို အောင်ပြောင်းထားခြင်း ပြစ်သည်။ ကျွန်ုတ်မှာ၊ သူတို့သတင်းစာတိုက်အကြောင်း လေ့လာနေဖို့ အာခိုန်မပေါ်။ ကိုးဘုတ်ရှေ့၊ တန်းထိုင်ပြီး၊ တရစ်ရှိက်ချိန် သည်။ မိုးစင်စစ်လင်းတော့မှုပင် စီမံချက်မူကြမ်း အပြီးသတ်နိုင်တော့သော်။

မြောက်နာရီနှင့် အပြီးအနေလိုက်ရသော၊ စီမံချက်မူကြမ်းဟု ဆိုရပါတယ်။

‘ပို့လန်ကို၊ ဆိုပိုယ်ကိုဘုရာ်စုရှိ အိုရှုံးလစ်မီးပွားရေးမှု၊ ဥရောပမံသာ ဧရာဝတီမီးပွားရေးသို့ ပြောင်းလဲရောစီမံချက်’ ဟု၊ ခေါင်းစဉ်တပ်လိုက်သာ (ထိုစဉ်က EUဖွဲ့စည်းပါ။ ECအနေနှင့်သာ နှိပ်ပါသေးသည်။) ပြီးမှ အကောက်အယူများကို အမိပွားယုံဖွင့်ပြုသည်။ နောက်ဆုံးကဲလ အထွေထွေ ဆောင်ရွက်ရမည့် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးအစီအစဉ်များကို၊ ချင်မှုသည်၊ လိုနှင့်၊ လျောက်လွှာစာရွက် ၁၅ ချက်ရှိသော စီမံကိန်းမူကြွား၊ ရလာသွေး ဤသည်ပင်၊ စီမံကိန်းမှ ဧရာဝတီပို့လှည့်ပြောင်းရေးအတွက် ပထမဆုံး စီမံချက်ဖြစ်လိုပဲည်၊ ထင်ပါသည်။ ကုန်သွယ်ရေး၊ ငွေလဲလှယ်ရေးနှင့် သတ်မှတ်ချက်များ၊ ပယ်ဖျက်ရေး၊ ကြွေးမြှုဖျက်သိမ်းရေး၊ ပေါ်လစီ တည်ဖြို့စေရေး၊ အစီအစဉ်၊ ပုဂ္ဂလိုက်လိုက် စီမံချက်မှတ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်သည် အဆုံးပြုချက်အားလုံး၊ ဘာတစ်ခုမျှ ဧရာဝတီမီးပါ။ ကျွန်ုတ်တော်သိထားစေသာ တောင်အကောင်း၊ အတွေ့အကြုံနှင့်၊ ပို့လန်နှင့် အထိုက်အသင့် တူးနိုင်စရာရှိမည်လုံးဆရာတ်၊ ပေါ်တွေ့၊ အတွေ့အကြုံများသာ အားကိုစရာရှိသည်။ ပြောရှုံးပြစ်ရမည်ဟု၊ မဆိုသာဘော့၊ မသေချာမရောရာများနှင့် စတင်ပြေား။ ပြုသည်။

ကျွန်ုတ်ရည်ရွယ်ချက်များ၊ ဧရာဝတီမီးပွားရေးစနစ်သို့ အတတ်နှင့်၊ ပေါ်တွေ့၊ အတွေ့အကြုံများသာ အားကိုစရာရှိသည်။ ပြောရှုံးပြစ်ရမည်ဟု၊ မဆိုသာဘော့၊ မသေချာမရောရာများနှင့် စတင်ပြေား။ ပြုသည်။

ကျွန်ုတ်ရည်ရွယ်ချက်များ၊ ဧရာဝတီမီးပွားရေးစနစ်သို့ အတတ်နှင့်၊

ဒုန်မြန်ပြောင်းလဲနိုင်ရေးဖြစ်သည်။ နိုင်ငံတော်ဂိုင်လုပ်ငန်းများ(SOE)ကို၊ ဘဏ္ဍာန်အတွက် ပုဂ္ဂလိကပိုင်မပြောင်းနိုင်စီ၊ ဈေးကွက်အင်အားစုံများ တည်ဆောက် ဆုံးဖြစ်ပါသည်။ ပြောရလျှင်၊ ဖွဲ့စည်းပုဂ္ဂလိုင်ရာခေါ်တယ်ပါ။ ကျွန်တော်အတင် SOE များပင် ပြုစီစား ဈေးကွက်ဘင်တားစုံများကိုအခြေခံ၍ တိုင်တွယ်ထတ်လျှင်၊ ပုံမှန် အေနက် လုပ်ငန်းလို့ အလုပ်ဖြစ်နိုင်စရာရှိသည်ဟု၊ ယူဆသာသည်။ ငင်စစ်၊ ၂၅၁၁နှစ်မှာ အောက်များနှင့်သာလည်ပတ်နေပြီး ပိုင်ချင် သို့သလို ပြစ်နေသည်။ အသိပါလျှော့ချိကရက်များနှင့်သာလည်ပတ်နေပြီး ပိုင်ချင် သို့သလို ပြစ်နေသည်။ အသိပါလျှော့ချိကရက်များနေရာတွင်၊ ဈေးကွက်အင်အား အေား အေားထိုးဖို့ဆိုလျှင်၊ ပထမဆုံးပိုင်ရှင်အသစ် ရှာရမှုလိမ့်မည်။ တစ်နည်း သေဆိတ် ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောရေးဖြစ်သည်။ ဤကိစ္စများ၊ ပြန်ချင်တိုင်မြန်လို့ ရှိခိုင် သည် မဟုတ်ရာ၊ ကုံးပြောင်းရေးကာလအတွက် ရောတွေးပုံစံမျိုးနှင့်သာ အလုပ်ဖြစ်နိုင်စရာ ရှိမည်ဟု၊ မှန်းဆရာတ်။

ငင်စစ်၊ ကျွန်တော်လုပ်မှုကြေားမှာ မဆိုင်ငံရပ်ဘဝ် အကြောင်းခြင်း၊ ဖြစ်ပါသည်။ ဤသည်တို့ကို အကျဉ်းမျှဖော်ပြရလျှင်...

### (c) တည်ပြုနေ့အစီအစဉ် (Stabilization)

ငွေကြေးဟောင်းပွဲမှုကို အဆုံးသတ်ရန်။ တည်ပြုပြီး အထွယ် တက္ကဖလှယ်နိုင်သော ငွေကြေးစနစ် ထူထောင်ရန်။ ပြုစွဲနိုင်ငံ များနှင့်ညီညွှေပြီး ကြေးမြှုံးအချို့လျှော်ပစ်ဖို့ (သို့မဟုတ်) (အနည်းဆုံး) အချိန်ဆိုင်းဖို့ အွွှေးနှေးရန်။

### (j) ထစ်ဘယ်လိုက်လေးရှင်း (Liberalization)

ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို တရားဝင်ခွဲ့ပြီး ဈေးကွက် များပြန်ဖော်ရန်။ ဈေးနှုန်းသတ်မှတ်ချက်များ ဖျက်သိမ်းရန်။ လိုအပ်သော ကုံးသန်းရောင်းဝယ်ရေးပေးများ ပြဋ္ဌာန်းရန်။

### (r) ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောရေး (Privatization)

လောလောဆယ် အစိုးရကိုင်ထားရသော အက်ဆတ်များတို့ လွှဲပြောင်းယူနိုင်မည် ပိုင်ရှင်သစ်များ ရှာဖွေသတ်မှတ်ရန်။ အကယ်၍ လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး ပုဂ္ဂလိကပိုင် မပြောင်နိုင်သေးလျှင် အဖိတ်အပိုင်လိုက် (စက်ယွှေယား၊ အဆောက်အအွှေး ပြု စွဲ) တစ်ခုချင်း၊ လွှဲပြောင်းသွားရန်။

### (g) လုစ္စလုပြုနေရာမီးကွန် (Social Safety Net)

သက်ကြေးဆွယ်အုပ်များနှင့် ဆင်းချေသားများအတွက် ဝင်စင်၊ ကျွန်းဟ

ရေးစောင့်ရောက်ပူ စသည်တို့ကို ဆက်လက်တာဝန်ယူသွားရန် ဘဏ္ဍားသဖြင့်၊ အပြောင်းအလဲကာလ၏ နာကျင်မှုများကို ဥသာ ခံသာ ဖြစ်အောင် ကူရှင်ခံပေးရန်။

- (၂) အပြောင်းအလဲနှင့် ထိုတ်ဆောလီထွေဖြစ်စေပည့် ဘွဲ့၊ အစဉ်းများပြင်ဆင်ဖွံ့ဖည်းရန် (Institutional Harmonization)

ရေးကျက်စီးပွားရေး စနစ်နှင့် လျှော်လီသည့်ဥပဒေများ၊ လုပ်ငန်းလုပ်နည်းများကို တစ်ဆင့်ပြီးတစ်ဆင့် ချမှတ်သွားရန်။ နောင် တစ်ချိန် ဥရောပသမဂ္ဂသို့ အောင်မြှင့်စွာစင်ရောက်နိုင်ရန်။ ဖွံ့ဖည်းပုံများကို ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ပြောင်းလဲသွားရန်။

စီပါကိန်းမှုကြပ်ပြီးသည်နှင့် ကျွန်တော်စိတ်မှာ ပျော်ပါးသွားသည်၊ အောင်မြှင့်ရမည်ဟုလည်း စိတ်ထဲက ပိုယုလာသည်။ တစ်ခုပဲ စိတ်ထဲက နှီးလူ ခုလုဖြစ်နေသည်။ ပိုလန်၏အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်းများမှုနှင့် ပတ်သက်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းများမှာ စွမ်းအင်အတွက်ရော၊ ကုန်ချောတင်ပို့ဖို့အတွက်ပါ ဆိုရိယက်ယူနိုင်ယံပါ။ ပို့ခိုနေရသည်။ အကယ်၍ ဆိုရိယက်အကွာအညီ မရှိနိုင် လျှပ်၊ ဘာတွေဖြစ်ကုန်မည်နည်း။

တစ်ခုတော့ နှိုးပါသည်။ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုကာလ၏ ပထမ တစ်နှစ်၊ နှစ်နှစ်ကာလအတွင်း၊ အဆိုပါလုပ်ငန်းကြီးများမှုကုန်တွက်မှာ သိသိသာသာ ကျ သွားဖို့ သေခာသည်။ ထိုအတွက် ထိခိုက်နစ်နာမှုများ၊ ထင်သလောက် စိုးမြို့ဖွယ်မရှိ။ ဤအတွင်း ရှိခိုပိရိကို တွေ့နှုံးတင်နိုင်လျှင်၊ ထေမိကာဝိနိုင်စရာရှိသည်။ (ကဲတောင်းထောက်မစွာပင် ကျွန်တော်မျှော်လင့်သည်အတိုင်း ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။)

ထိုနေ့မနက်စာကို၊ လာခိုက တာဝန်ယူသည်။ တစ်ရေးမှာ မဘေးပိရသော သည့်တိုင်၊ ကျွန်တော်တို့အားလုံး၊ တက်ကြနေ့ဖြေသည်။ ထိုနေ့က မနက်စာနှုန်းမှုနိုင်ဖွယ်ရာမရှိ။

### ပျော်ပြုပြုလေ့လာချက်

ပိုလန်ရင်ဆိုင်နေရသော စိန်ခေါ်ချက်များမှာ၊ လက်တစ်ဗောဓိပါ နိုင်ငံများ ပြောခဲ့ရသောပြဿနာများနှင့် ခင်ဆင်ဆင်ဟု၊ ဆိုနိုင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်၊ မက်ခရီးများရောခိုင်ရာ ပြဿနာများ၏ ဖြစ်သည်။ လတ်တို့အမေးပါ နိုင်ငံများလိုပင် ပိုလန်တွင်လည်း၊ အလွန်မြှင့်မှားသော ငွေ့ကြေးဖောင်းပြု

ရှိသည်။ အလွန်ကြေးသော ဘတ်ဂျက်လိုင်း ရှိသည်။ မန်ညူးလှသော နိုင်ငံခြား ကြေးမြှု ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကြေးတစ်ခုလည်း ရှိနေသည်။ လတ်တင်အဖရိုက်နှင့် အချို့လိုပင် ပိုလန်ငွေကြေးများလည်း တည်ပြုမှုမရှိထဲ၊ တရားဝင်လုယ်နှင့် နှင့်ပင် လွတ်လွတ်လပ်လပ်လုယ်နှင့် ပုဂ္ဂယ်လှေအောင် ပြစ်နေသည်။ သို့နှင့် ဘမျှ တရားဝင်လုယ်နှင့် ပြစ်ပပါက်စွေးများ အကျားပြီးကွာနေတော့သည်။ ဤအချက်ကပင် ပိုလန်၏စည်းလွတ်ခွင့် စီးပွားရေးကို ဖုန်တိုးလိုက်ပြီး အခွန် ရွှေ့ငှားမှုများ၏ ရရသောက်မြစ်လို့ ဖြစ်နေတော့သည်။

ဤသို့ တူညီမှုများရှိနေသည့်တိုင် မတူခြားနာမှုများလည်း ရှိသလောက် ရှိနေပါသေးသည်။ ပြောရလျှင်၊ မတူခြားနာမှုများက ပို၍အလေ့မြှို့ဆိုမည် ထင်ပါသည်။ ဘိုလ်းပိုးယား၏ အမိုက်ပြသုနာတစ်ခုဟုဆိုနိုင်သော လူမျိုးအေး နှင့် လူတန်းစားရေးတင်းမာမှုများမှာ၊ ကံကောင်းထောက်မွောပင် ပိုလန်တွင် မရှိသလောက် ပြစ်နေသည်။ ပိုလန်၏ဆိုပို့ယက်ပုံစံ စက်မှုလုပ်ငန်းနှင့် ဘခြေအနေအဆောက်အဖွဲ့တို့များ၊ အနောက်ဥရောပနှင့်ယဉ်လျှင် များစွာအတော် အနာက်ကျင့်သော်လည်း၊ လက်တင်အမေရိကနိုင်းများနှင့် နှိုင်းယူသို့လိုက်လျှင်မှု ဘခြေအနေမဆိုလူဟု ဆိုနိုင်သည်။ အထူးသဖြင့်၊ ပိုလန်၏ပြီးပြုသည်ကွေးမှု နှင့် စာတတ်မြောက်နှင့်များမှာ ဖွံ့ဖြိုးဆိုနိုင်းများထဲတွင် ထိပ်တန်းအဆင့်ဟု ဆိုနိုင်စရာ ရှိသည်။

ပိုလန်၏ နောက်ထပ်အားကောင်းချက်တစ်ခုမှာ၊ ပထဝါနှင့်ဆိုင်ပါသည်။ ပိုလန်များ၊ အနောက်ဥရောပ၏ စီးပွားရေးအင်ဘားကြေး ရာမန်နှင့်က်လျှောက်ရှိရာ နှင့်နိုင်ငံကုန်သွယ်ရေးအတွက် တာခွင့်သာစေသော အားကောင်းချက်တို့ ပြစ် နေသည်။ ပိုလန်၏ အတိတ်နှင့် အနာဂတ်၌းတည်ရာမှာလည်း၊ ထလ်တင် အမေရိကနိုင်းများလို မရောမရာမဟုတ်။ အတိအကျသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပြီး ပေါ်သည်။ အပြော ခုနှစ် မတိုင်မိက ပိုလန်များ၊ ရွှေးကွက်စီးပွားရေးနယ်ယယ် ဘူးမှုပြစ်သလို ပိုလန်၏၌းတည်ရာမှာလည်း၊ မိမိ၏လာရာလမ်းအတိုင်း ပြန် ရှားဖိုပင်ဖြစ်သည်။ တင်နည်းဆိုရေးလျှင်၊ ဥရောပဘို့ပြန်အနီးတို့ ပြန်လည်အဝ ပြုခြင် ပြစ်သည်။ ဤအတွက် အတူယူနည်းယူစရာ ဒါရိနိုင်နှင့်တို့ အလွန် ရှိနေသည်။ ဖရန်ကိုအလွန် စပိန် ဖြစ်ပါသည်။

စပိန်နှင့်ပိုလန်တို့များ၊ အနောက်ထပ်အား နှိုင်းစပ်တူညီမှုမြှုပြုသော ဥရောပ နှင့်နှစ်ခု ပြစ်သည်။ နှစ်နိုင်ငံလုံး၏လူဦးရေများ သန်းလေးသယ်ဝန်းကျင်ရှိပြီး၊ အားရှုံးရှုံး ကောက်သလစ်ဘာသာဝင်များ ပြစ်ကြသည်။ ဥရောပတိုက်၌း၏ အချက်အချာဟု ဆိုနိုင်သော၊ ရှိုင်းစက်မှုရေးသမှ တူညီသောအကွာအဝေး အားက်တွင် ရှိသည်။ (စပိန်များ၊ ရှိုင်းအေသာ၏ တောင်ဘက်များတွင်ရှိပြီး၊

ပိုလုန်မှာ အရှေ့များဖွင့်ရှိသည်။) ဥပေါ်ရာပတော်ကနိုင်ငံကြီးများနှင့် မြိုင်းယဉ်လျှင် နှင့်နိုင်ငံလုံးမှာ ဖွံ့ဖြိုးမှုနောက်ကျပြီး၊ ဥပေါ်ရာပစီးဌားရေး၏ အစွမ်းအဖွားနှင့်လူးလိုပြစ်နေသည်။

၁၉၇၅ ခုနှစ်လောက်က၊ စပိန်နှင့်ပိုလုန်ထို၏ တစ်ခုးချင်း GDP မှာ မကျာသလောက်ပင် ရှိသည်။ (စပိန်တွင် ဒေါ်လာ ၅၁၆ ရွှေ့ဖြူးပိုလုန်တွင် ၂၃၇ ဒေါ်လာရှိသည်။) ထိုသည်၏နောက်ပိုင်းတွင်မှာ ပိုလုန်မှာ ဆိုပိုယ်မြှောက် အဖြစ် လျှောကျသွားပြီး၊ စပိန်မှာ ဖရန်ကို၏ ပုံးပိုင်းတွင်မှာ ဆိုပိုယ်မြှောက်သွားသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဖရန်ကိုကျယ်လွန်ခဲ့သော ၁၉၇၅၊ နောက်ပိုင်းတွင်မှာ စပိန်မှာ ငှါး၏သိမ်္မာပြန်ခွဲ့ကို စတင်နိုင်ခဲ့သည်။ ၁၉၈၆ ခုနှစ်တွင်၊ ဥပေါ်ပျွဲနှင့်တို့သို့ ရောက်သွားပြီး၊ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ခြေကုပ်ရလာခဲ့သည်။ ဤသို့ဖြစ်၍ ၁၉၉၈ ခုနှစ်သို့ရောက်သောအခါး၊ စပိန်မှာ စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်အမြှင့်ဆုံး ဥပေါ်ပိုင်းတွင်ပြုပြီး၊ တစ်ချိန်က ငှါးနှင့်ဘဝတူ ပိုလုန်ထက်၊ တစ်ခုးချင်း GDP လေးဆ တိုးလာခဲ့သည်။

ဤသို့သော စပိန်၏အောင်မြှင့်မှုသည်ပင်၊ ပိုလုန်စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအတွက် စံပြန်မှုနာဖြစ်သလို၊ ရေရာသောချာသော အနာဂတ်အတွက် သိသာထင်ရှုးသည်သာကေလည်း ပြစ်ပါသည်။ ဆိုခဲ့ပါ မျှော်ပြုပြင်လေ့လာချက်များဖြစ်၊ ကျွန်းတော်၏စိမ်ချက်မှုကြမ်းကို အချောက်လိုက်ရာ၊ ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင် စိမ်အလုပ်ကို ဘဝင်ကျလာပါသည်။ သို့ဖြစ်၍၊ နောက်တစ်နှစ်နောက် စိုးလင်းသည်နှင့်၊ အဆိုပါစိမ်ချက်မှုကြမ်းကို ရှုက်ကွုရန်လက်ထဲသို့ ယဉ်ကျဉ်းမှုပြည့်ဖြစ်၍၊ လွှဲအပ်လိုက်ပါသည်။

### တတိယျိုးခေါင်း

ကျွန်းတော် မျှော်လင်ထားသည့်အတိုင်းပင်၊ ရှုက်ကွုရန်က ကျွန်းတော် စိမ်ချက်မှုကြမ်းကို ဂရုတစိုက်ဖတ်ပြီး၊ အားရပါးရတုပြခိုက်ပါသည်။

“ဘာမှာပြောစရာပရှိဘူး။ ကျွန်းတော်တော့ ကြိုက်တယ်။ ဒါဝေးပစ်ခနစ်နှေတော့ တွေ့လိုက်ပါဦး။”

တကယ်၏၊ ပိုလုန်သွားစည်းဆိုင်မာဇာဇာအဖွဲ့တွင် ဦးခေါင်းသုံးလုံးရှိသည်ဟုဆိုလျှင်၊ အားမစ်မစ်ခနစ်မှာ တတိယျိုးခေါင်းအဖြစ် လူသိများပါသည်။ ကျွန်းတော်အောင် ပြောရလျှင်မှု အရှေ့ဥပေါ် အပြောင်းအလဲကာလပြီးအတွက် တွေ့ရသမျှလုံးများထဲတွင် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း တွေးတတ်ခေါ်တတ်ပြီး၊ မြင့်ရင့်ဆုံးဖြတ်တတ်ဆုံး တစ်ယောက်ဟု ဆိုချင်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ မစ်ခနစ်

ကေားဖော်ရွှေပြောတတ်သူ မဟုတ်သလို၊ မိတ္ထပလဲနိတာ ကြွယ်ဝလျှော့လည်း  
ဟုတ်ဟန်မတူပါ။ ကတ္ထိပါသွေးနွေးပွဲကာလမားက မစ်ခန်းမပါရဟူ၍ပင်၊  
ကွန်မြှုံးနှစ် ပါတီဒေါင်းဆောင်ကြီး ပိုလ်ချုပ်ကြီး ယာယူအတ်စတီးက၊ တောင်းဆို  
ခဲ့ဖွဲ့သည်။ (ယခုအခါ သူတို့နှစ်ယောက်မှာ အာလွန်ရှင်းနှီးသောမိတ်ဆွဲမှာ  
ဖြစ်သွားပါပြီ။)

မစ်ခန်းက၊ ကျွန်တော်တိုကို ဖော်ရွှေခြားကင်းစွာနှင့် စည်းပါသည်။ ဘာ  
ပဋိသွေးရစကားမှ မဆိုဘဲ၊ ကျွန်တော်လျမ်းပေးသော စာရွက်တွေတို့သာ မိတ်ဝင်  
တစားဖတ်နေသည်။ သူစားဖတ်နေပုံကို ကြည့်ရုပ်ရှင်မှာ အားရပါးရှိနိုင်သည်။  
စာလုံးတွေအားလုံး ဝါးစားနေသလို၊ စာရွက်တွေအားလုံးလုံးပင် မျှော်လိုက်တော့မလိုပင်  
မို့သည်။ မစ်ခန်းကား တကယ့်စာကြမ်းပိုးတည်း။

“အလုပ်ဖြစ်ပါမလား။”

“ဟုတ်ကဲ ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ကြိုးစားရပါယ်။”

သူက၊ ကျွန်တော်မျက်နှာကို စွဲစွဲကြည့်ပြီး၊ ခေါင်းညီတို့ပြုသည်။ ပြီးမှ  
သုံးဖြတ်ချက်ချုပြီးသောလေသံနှင့် ရှင်းရှင်းလင်းလင်းပြောသည်။

“နိုင်ငံရေးအရ ဘာလုပ်ရမယ်ဆိုတာ ကျွန်တော်သိတယ်။ ဒါပေမဲ့ အောင်း  
အောင်းအရ ဘာလုပ်ရမှုန်း၊ ကျွန်တော်မသိဘူး။ ဒဲဒီအတွက်၊ ခင်ဗျားကို အားတိုး  
ပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့ကို ကူညီပါ။”

မစ်ခန်းမှာ ပြောသည့်အတိုင်း လုပ်တတ်သူဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်  
တို့တွေပြီး နှစ်ရက်အကြား ‘စောင်းတော်’ သတ်းစာတွင် သူဆောင်ပါး ဝါလာ  
ပါသည်။ သူဆောင်းပါးခေါင်းစဉ်က လွှပ်နေသည်။ ‘ခင်ဗျားတို့ သမ္မတ၊  
ကျွန်တော်တို့ ဝန်ကြီးချုပ်’ ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ကွန်မြှုံးနှစ်ပါတီက သမ္မတနေရာနှင့်  
အောင်းသော ဝန်ကြီးဌာနများ (ကာကွယ်ရေး ပြည်ထောင်စု လုပ်ချောင်း စာညွှေ)  
ပါသူ၍၊ သွေးစည်းညီညာတ်ရေးအဖွဲ့မှ ဝန်ကြီးချုပ်တာဝန်ယူရန် အဆိုပြု  
ခဲ့ကြောင်း ဖြစ်သည်။ ပြောရလျှင်၊ ရာစိတ်မျှကြာခဲ့ပြီသော အမှန်းများကို  
ပေးပို့ဆောင်ဖို့၊ ခဲ့ရရင်ရင့်ကမ်းလှမ်းလိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

တို့စဉ်က၊ အမျှော့ရောပ လွှတ်ပြောက်ရေးကြိုးပမ်းမှုတွင်၊ ‘အကုန်  
အင်္ဂါးမရရင် ဘာမျှမလိုချင်’ ဆိုသော ‘ဘားတော့ပရက်ကဗျာ’ကို အာရုံရနေ  
ဖြစ်ဖြစ်သည်။ မစ်ခန်းကမှာ၊ ‘ဘာမျှမပေးလျှင် ဘာမျှမရ’ဆိုသည်တို့ သေား  
ပေးက်သာ ဖြစ်သည်။ မိတ်လွှဲရွှေးမှုကင်းစွာနှင့် တကယ့်အခြေအနေတို့ ဆုပ်ကိုင်  
ပို့သွားဖြစ်သည်။ ပြုဒါးတစ်လမ်း သံတစ်လမ်းလိုပြုစ်နေသော သူတို့နှင့်၊ ကွန်မြှုံး

နှစ်များကြားရှိ တူညီချက်တစ်ခုကို အမိဘရဆုံပို့ဗုံး ဖူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေ့  
သိုးကြောင်းကို ရှာဖွေဖော်ထုတ်လိုက်သည်။ ပီပိတ္ထာဖနိုင်ငံ ပိုလန်ကို စောင်း  
နိုင်ငံတော်သစ် တည်ဆောက်ရန်ဆိုသော တူညီသည့်ဆန္ဒကိုရှေ့တင်ပြီး ညီညွတ်  
မေ့ကမ်းလုပ်းခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မစ်ခန်းကြီးပမ်းမှုမှာ အချည်းနှီးမဖြစ်ခဲ့ပါ။ ဆိုပါယက်ငောင်းဆောင်  
မစ်အေးဂေါ်ဘာရော့ ကိုယ်တိုင်က သူ၏အဆိုပြုချက်ကိုလက်ခံလိုက်ရာ၊ ငရော့  
အရည်ပျော်သွားတော့သည်။ သည်လိုနှင့် ပိုလန်၏နိုင်ငံ၏ အကျပ်အတည်းကို  
ကျော်လွှားနိုင်ခဲ့ရာ၊ ဆက်လက်ဖြေရှင်းရမည့်ပြဿနာမှာ ဖူးပွားမေ့တွင်သာ ရှိ  
တော့သည်။ ပြောရလျှင်၊ မစ်ခန်းဘက်မှ တာဝန်ကျော်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော့  
ဘက်မှ တာဝန်ကျေဖို့သာ လိုပါတော့သည်။

ဤပိုင်းအရောက်မှာပင် မစ်ခန်းကျေနှင့် ရွှေယူရိမ်း(ခ)တို့ သုတေသနကို  
လုံးက၊ ကျွန်တော့ကို သူတို့လှပ်ရှားမှု၏ အသည်းခုလုံးခုလုံးဖုန်းနှင့်ရန်၊ စိစဉ်  
ပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

## လူပုံရှားမှု၏အသည်းနုလုံး

မစ်ခန်းတို့သုံးပောက်မှာ၊ သွေးစည်းခိုင်မာမေ့လှပ်ရှားမှု၏ ဦးခေါင်  
သုံးလုံးဟုဆိုလျှင်၊ လဲ(ခ)ဝါလစ်ဆာမှာ အဆိုပါလွှာပူးမှုကြီး၏အသည်းနုလုံး  
နေရာမှ ပါဝင်လှပ်ရှားခဲ့သူဟု၊ ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဝါလစ်လာ၏နေရာမှာ  
သူတို့လှပ်ရှားမှု စတင်သန္တတွေတည်ခဲ့ရာ သဘောကျင်းနှင့် မျက်နှာချင်းနှင့်တွင်  
ရှိပါသည်။ ကမ္ဘာကျေပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ နေအိမ်ဖြစ်သည်တို့၊ သူဇာနေရာမှာ ရှိရှင်  
တိတ်ဆိတ်လှပါသည်။ သူဇာနိုင်ရာဆိပ်မှာပင် သူဗုံးခန်းကို ဖွင့်ထားသည်။

ဝါလစ်ဆာ၏နေအိမ် (သို့မဟုတ်) ရုံးခန်းထဲသို့ ဝင်လိုက်သည်နှင့်  
ကျွန်တော့မှာ နံရဲပေါ်မှုရပ်ပုံတွေကို မကြည့်ဘဲမနေနိုင်။ မာတင်လုံသာကင်  
(ကျွန်တော်)၏ စာတ်ပုံကြီးက၊ နံရဲအပြည့်နီးပါးယွေးနေရာယုံထားသည်။ သမုတ်  
ရွှေနှင့်အက်(ဖ)ကနေဒီနှင့် ဆိုနိုင်တာ ရောဘတ်ကနေဒီတို့၏ ပုံမှားတို့လည်း  
တွေ့ရသည်။ နောက်၊ သူတို့အဖွဲ့မှတ်တဲ့ပြန်ထားသော ကြေညာချက်များ

ပြတ်းပေါက်မှု ဝေးကြည့်လိုက်ရာ၊ သဘောကျင်းအဝင်မှု ကြီးဗော်  
ခုထည်လှသော ကျောက်ဆွဲကြီးကို၊ မြှင့်နေရသည်။ ကျွန်တော်တို့ တာကျားတာ  
လာရောက်တွေ၊ လုံးနေရသူမှာ၊ တစ်ချိန်က ဤသဘောကျင်းတွင် ပင်ပန်းပြီး၍  
အလုပ်လှပ်ခဲ့ရသော လျှပ်စစ်ကျမ်းကျင်သူလေးတစ်ယောက် ဆိုသည်ကို အောင်  
လိုက်မြို့သောအခါး၊ ကျွန်တော်မှာ၊ သပိုင်းထဲမှ အောင်ကောင်တစ်ယောက်အောင်

အက်နာချိုးဆိုင် တွေ့ရတော့မည်အတွက်၊ ရင်ခုန်နေရတော့သည်။ သတ်းစာ အကောင်များတွင် မြင်တွေ့ရသည်အတိုင်းပင်၊ ဝါလေစ်ဆာမှာ အပြုံချို့ချို့ဖုန်းခြင်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ သူ့လေသကမူ သူ့အပြုံလို့ မချို့ယူပါ။ စိတ်မရှိသူ့သာလေသကို အတိုင်းသား တွေ့နေရသည်။

“ဘာကိစ္စရှိလိုလဲ၊ ခင်ဗျားတို့ ဘာလိုချုပ်လိုလာတာလဲ။”

“ငွေကြေးမောင်းပွဲမှုအကြောင်း ပြောဖို့ပါ။ ဒါကို ဘယ်လိုအောက်ထွက်ကြပလဲဆိုတာ အွေးနွေးကြဖို့လာတာပါ။”

ကျွန်တော်စကား အဆုံးသတ်ခွင့်မရလိုက်ပါ။ သူ၏ ကြီးမားကျော်ပြန့်သူ့သော လက်ဖဝါးကြီးနှင့်ကာရင်း၊ ကျွန်တော်စကားကို သူက ရွတ်ဖြတ်လိုက်သည်။

“အဲသလို အကောင်အထည်ဖွဲ့တဲ့ ကိစ္စတွေ ကျွန်တော်မရခွေးနွေးချင်ဘူးဘူး။ ခင်ဗျားတို့ ဒီမှာ ဘဏ်တိုက်တွေ လာဖွင့်နိုင်မလား၊ ဒါပဲသီချင်တယ်။”

ကျွန်တော်မှာ၊ ဘာပြန်ပြောလို့ပြောရမှန်း မသိတော့လောက်အောင်ပင်၊ င်တက်သွားရသည်။ ဝန်ခံရလျှင်၊ စိတ်ထမ့်လည်း ကွဲပြေးတို့ချင်သလိုလို ဖြစ်သွားသည်။

“ဒီမယ မစွဲတာဝေါလန်ဆာ၊ ငွေကြေးမောင်းပွဲမှုဟာ အကောင်အထည်ဖွဲ့ကိုစွဲ မဟုတ်ဘူးဘူး။ တကယ်ဖြစ်နေတား၊ ဒါကို မကျော်လွှားနိုင်ရင်းလွှားတို့ဝိုင်လန်စီးပွားရေး ပုံးပုံးကျွေးမှာ၊ သေချာတယ်။”

ကျွန်တော်စကားမှာ အတော်လေး တင်းမာနေပါလိမ့်မည်။ သူတွဲပြန်စကားလည်း ည်င်သာလှသည်တော့ မဟုတ်ပါ။

“အဲဒီတော့ ကျွန်တော်က ဘာလုပ်ရမှာလဲ။”

“ခင်ဗျား ဘာမှလုပ်စရာမလိုဘူး။ ကျွန်တော်ပြောပြတဲ့စီပံ့ချက်ကို နားအထား၊ ပြီးတော့ သဘောထားပေး။”

ကျွန်တော်စီပံ့ချက်အကျဉ်းကို သူနားလည်နိုင်မည့်သာသာစကားနှင့်၊ ဘဏ်နိုင်သလောက် ရှင်းပြသည်။ သည်တော့လည်း၊ ဝါလေစ်ဆာစာ့၊ ကျောင်းသားလေးတစ်ယောက်လို့ ရှိနိုက္ခန့်ကျိုးနားထောင်နေပြန်သည်။ ကျွန်တော်စကားအုံတော့မူ၊ မရဲ့တရဲ့မေးသည်။

“ခင်ဗျားပြောတဲ့စီပံ့ချက် အောင်မြင်ရင်၊ ကျွန်တော်တို့ဆုံး ဘဏ်တို့က် အတွေ့ရောက်လာမှာလား။”

“အို... ရောက်လာမှာပေါ့။ ဒါပေမဲ့ ကျွန်တော်တို့ဘက်က အရင်ဆုံး၊ ဘာလုပ်၊ လုပ်ပြန့် လိုလိမ့်မယ်။ ပိုလန်စီးပွားရေးကို တည်ပြုမြှင့်ရပယ်။”

ကျွန်တော် နှုတ်ဆက်ခွဲခွာခဲ့သည်အထိ၊ ဝါလစ်ဆာမှာ မလျှပ်မယှတ် ငူးကြီးထိုင်ကျွန်ရစ်ခဲ့သည်။ နောင် နှစ်အနည်းငယ်အကြောတွင် ဘယ်(လ) ရှိယံသံတမန်တစ်ဦးက ကျွန်တော်တို့အေးနေ့ပွဲနှင့် ပတ်သက်ပြီး၊ ယခုလို ပြန်ပြောပါသည်။

“ဒေါက်တာရာဖော်ဆုံး(ချ) ပြန်သွားပြီး လူ(ချ)ဝါလစ်ဆာနဲ့ နောက်ယ် တွေ့တဲ့အည်သည်ကဲ ကျွန်တော်ခေါင်း။ သူက ဒေါက်တာရာစကားတွေ့နဲ့ ပတ်သက် လို့ ဘယ်လိုပြောတယ်မှတ်လဲ။” အောင်အလွှာ ဘာတွေပြောသွားမှန်း ပသိသူ ချုံး။ အဲ... မိတ်ဝင်စားဖို့တော့ ကောင်းတယ်၏။ ဒါလု ကျွန်တော်တို့နှင့်အကျိုး အတော်စေတနာထားတာပဲ’တဲ့ ချုံး။”

စင်စစ်၊ ဝါလစ်ဆာမှာ အဆင့်မြှင့်ပညာ သင်ကြားခွင့်မရခဲ့သော အလျပ်သမားကြီးတစ်ဦးသာ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်ပြောပြသော မတ်ခုံးဖွဲ့ ရေးသဘောတရားများမှာ သူနှင့်စိမ်းနေဖို့ များပါသည်။ သူနှင့်တိုင်၊ သူလူထု၏ ဝေဒနာဂို့မူ ကောင်းကောင်းခဲ့စားနားလည်နှင့်သူ ဖြစ်ပါသည်။ ဤစာနာဖို့ ကြောင့်ပင် သူလူထုကဲ သူကို ခေါင်းဆောင်တင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ သူတို့၏ ပထမဆုံး ဒီမိုက်ရက်တစ်သမ္မတကြီးအဖြစ်၊ တည့်တည့်တဲ့တည်း ရွေးကောင် တင်ပြောက်ခဲ့သည်မှာလည်း ဤစာနာဖို့တို့ကြောင့်ပင် ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ လူ(ချ) ဝါလစ်ဆာကား၊ လွှဲပြောမှုကြီးတစ်ဦး၏ အသည်းနှလုံးနေရာနှင့် လုံးထိုက်တန်သူဟု၊ ကျွန်တော် အကြောင်းမဲ့ယုံကြည့်ပါပါသည်။

### ပါလီမန်ပို့စွဲ

ဝါလစ်ဆာနှင့်တွေ့ပြီး မကြာဖို့မှာပင်၊ ကျွန်တော် အမေရိကသို့ ပြန်သွားခဲ့သည်။ ဉာဏ်လာအောင်း၊ ကျွန်တော် ပို့လန်သို့ နောက်တစ်ခုံး ပြန်ရောက်သောအခါး၊ ထိုနှင့်ရေးရာသိပုတုမှာ တိမ်စင်ဝင်းပယ် ရှိနေပါပြီ။ ကွန်ပြုမြှောင်ပါတီခေါင်းဆောင် ယာယူဇက်စကိုးကဲ သမ္မတ တာ ယူတားပြီး သွေးစည်းနိုင်မာရေး ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးပြစ်သူ မာစိုဝင်းကို ဝန်ကြီးချုပ် တာဝန်ယူကာ ပို့လန်အနီးရသိတိ ဖွဲ့စည်းနိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်သူ သွေးစည်းနိုင်မာရေးအဖွဲ့ဝင် တော်တော်များများမှာလည်း ပါလီမန်အဖွဲ့ဝင် ပြစ်နေကြပါပြီ။

ဉာဏ်လ ၂၄ ရက်နေ့တွင်၊ လွှာတ်လ်သောပို့လန်၏ ပထမဆုံး ဝါလများ အည်းအဝေးကို စတင်ကျင်းပခဲ့ရာ၊ ကျွန်တော်ကိုလည်း အထူးအည်းအည်း အဖြစ် မိတ်ကြားခဲ့ပါသည်။ နှစ်ပိုင်းငါးဆယ်အတွင်း ပထမဆုံးအကြောင်း ၎

## ပိုလေနှင့် ဉာဏ်ပြုချိန်

ပါလီမန်သစ်တွင် ပထမဆုံးစကားပြောခွင့်ရလိုက်သူမှာ ဘေးခိုး(လ) ဖြစ်ပါသည်။ ခိုး(လ)က အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအိုးရနှင့် အမေရိကန်လွယ်ကြုံစား မိန့်ခွဲန်ခြေသည်။ ပိုလာန်၏ဒီဇိုင်ဂရိလောက် အမေရိကန်တို့ဘက်မှ ဘုည့် အဆင်သင့်ဖို့ကြောင်း၊ အသားပေးပြောဆိုသူးသည်။ ဘုပ်နှုန်းအပြီး ပေါက်ချင်သများပစ်မြတ်မှုပင် ကျွန်တော်ဘမည်ကို စင်မြင့်ထတ်မှ ကြေားကိုသည်ကို၊ ကြေားရသည်။ ကျွန်တော်ကိုလည်းမိန့်ခွဲန်းခြော့၍ သူတို့တာ ထိုကားနေခြေပြီ။ ကျွန်တော် ဘာပြောရမည်နည်း။

ကျွန်တော်သည် နိုင်ငံရွေသမားမဟုတ်။ သို့အတွက်၊ ကျွန်တော်သို့ပြုလိုက် အားလုံးမှ မလို။ ဂိုလ်နှစ်ဦးပွဲးရော အကြောင်းသော ကျွန်တော်အလုပ်ကိုသာ သစ္စာရှိရပါလိမည်။ ကျွန်တော်အလုပ် အောင်မြင် သော အမိန့်အတွက် အမြတ်မည်။ ဤပုံစံတည်ချက်နှင့်ပင် ကျွန်တော်ဖို့အား ကျွန်တော်လိုချင်သည့်စာန်းဆင့်ရောက်အောင်၊ ဆွဲ၍ပြောလိုက်သည်။ အသမဆုံး၊ ကျွန်တော်စီမံချက်မှုကြမ်းကို ရှုပ်ပြုသည်။ နောက်၊ ကျွန်တော် အပါ အင် အားလုံးကောင်၊ သံသယရှိနေသော ဒေါ်လာ ငါဝ ဘီလိယ့်မျှရှိနေသည့် အောင်ခြားကြေးမြှုပြုသောနာကို၊ တိုင်လိုက်သည်။ ဤနေရာအငောက်တွင်၊ လီမန်တစ်ခုလုံး အပ်ကျသကိုမှ မကြားရလောက်အောင်၊ ပြုပုံကျွေားသည်။ ပြုပြုသောနာကြီးကိုကျော်လွှားမှု ကျွန်တော် ဘယ်ပုံစံစဉ်မည်ကို သူတို့အားလုံး သော သိလိုကြဟန်တွဲပါသည်။

“ହୋଇବାପି କରାଃ ପ୍ରାଵୁଷ୍ଟାଃ ତ୍ୟା । ସିଫିରିତା କିଃ (ଲ) ଏହିତାଃକୀ  
ପ୍ରାବିରଣେ ॥ ତାମେ ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟାଙ୍କ ଲୁହୁରୁହା ଧିଲକିନ୍ତି ଆପଣିଗୁଣକୁଳ୍ପିତାଯିଲ୍ଲି  
କୁଣ୍ଡିଥିଥିଥିଲା (ଲ)କା ॥ ତାଥାରେ ତାମେ କରିଲେ ବ୍ୟାଜାପିତାଯି ॥ ଅତାରେ କିନ୍ତି ତ୍ୟକ୍ତିରେ  
ଲାହାକାରିଯାଇଲୁ ଯୁଧିପିତାଯି ॥ କିମ୍ବା କ୍ରିଲ୍ଲମୁକ୍ରାନ୍ତି ଧିଲକିଲ୍ଲେ ପ୍ରମାଦାତ୍ମି  
ଦ୍ରୁଷ୍ଟାଃ କିନ୍ତି ପ୍ରିଲ୍ଲ ଫାଲବନ୍ଦିନ୍ଦିପିତାଯି ॥ ତାମେ ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟାଙ୍କ ଧିଲକିନ୍ତି ପିତାଯି ॥  
ବ୍ୟାଜାପିତାରେ ॥ ଯାତ୍ରୀ ରାତ୍ରାଙ୍କରେ ତେବେକୁ ଲୈବୁପାଞ୍ଚିଲିଛି ଯାଏ ॥”

ଗୁଣିତର୍କ ହୃଦୀଗାଃମ୍ବାଃଗ୍ରୀପ୍ରୋଫେରିନ୍‌। ଶେଷିତର୍କତା କ୍ଷିଃ(ଯ)ଏମ୍ବୁତ୍ତଙ୍କା  
ପଲ୍ଲିପ୍ରେରେଫେରିଲ୍ଲଙ୍କି ଯେବନ୍ଦୀପରିଲ୍ଲଙ୍କିଃମଲ୍ଲଙ୍କିଷ୍ଟିପି॥ ଗୁଣିତର୍କ ପ୍ରୋଫ୍ରେଣ୍ଟର  
ତେବୁବା ଜ୍ଞାଃର୍ପିଃର ପ୍ରୋଫ୍ରେଣ୍ଟଲ୍ଲଙ୍କିର୍ପିରେତେବୁବାଲ୍ଲଙ୍କି॥

“ဒီတော့ ပိုလ်မိတ်ဆွဲများအနေဖြင့် လုပ်စရာတစ်ခုပဲ ဖြေပါတော့တယ်။

ခင်ဗျားတို့ရဲ့မြှုပ်ရှင်တွေဆီကို ပို(စံ)ကတ်လေးတစ်ခု လက်ဆောင်ပိုလိုက်ပါ။ ဖြေတော့၊ ဘခုလို တာမှာစကားပါးလိုက်လပါ။ ‘သိပ်ကို ကျေးဇူးတင်ပါတယ်’၊ အခု ဆိုရင် ကျွန်တော်တို့ဟာလည်း ခင်ဗျားတို့လို လွတ်လပ်တဲ့ဟန်ဖြစ်လာပါပြီ။ ဒီတော့ ဆိုပိုယ်ကောက်က အကြေးတွေကိုပေးဆပ်ဖို့ ကျွန်တော်တို့မျှ တာဝန်မျိုး တော့ပါဘူး’ လို့။”

တော်တော်နှင့်အဆုံးမသတ်နိုင်သော လက်ချုပ်သံကြီးကို၊ ကြေားလိုက်ဆ သည်။ ပိုလန်မိတ်ဆွဲများက ကျွန်တော်ကို ဝမ်းသာအားရ ပျော်ဂုဏ်ပြု ကြော်သည်။ ဆိုနိတ်တာ ဖိုး(လ)ကလည်း၊ တည်ပြုမြတ်သောသံတမန်အပြုံးနှင့် ကျွန်တော်ကို လုပ်းကြည့်နေပါသည်။ ဝါရှင်တန် အောင်ဖြောတော်အသိပ်းအပိုင်းတွင် မူ၊ ကျွန်တော်ကို ပိုင်းဆဲနေကြောမည်မှာ၊ သေချာာသလောက်ဖြစ်ပါသည်။ မည်သူ့ ပင် ဆကြပါစေ။ ကျွန်တော်ဘက်က တန်ပါသည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်း အနေနှင့် ပိုလန်မှ သူရာရာရှိသောအကြေးတွေကို၊ ဘယ်လို့မှ ပြန်တောင်းသော မဖြစ်တော့၊ လူကြီးကတိ မဟုတ်ပါလား။

နောက်ပိုင်း ပြန်ကြားရသည်မှာ၊ ဝါရှင်တန်အသိပ်းအပိုင်းမှ တချို့အ ကျွန်တော်ကို မယုံဖို့ ပိုလန်ခေါင်းဆောင်များကို သတိပေးကြသည်ဟုဆိုသည်။ ကျွန်တော်သာဦးဆောင်လျှင်၊ ပိုလန်းပွားရေးနာလန်ထူးဖွဲ့ရာမရှိ တူရှုတော် နိုင်တ်ဖတ်သည်ဟု ကြားရသည်။ ကျွန်တော် နည်းနည်းတော့ ဖိုးရိမ်စိတ်ဝင်း သည်။ ပိုလန်ခေါင်းဆောင်တွေ ကျွန်တော်ကို ယုံမှုယုံပါတော့မည်လာ သိနှင့်တိုင်၊ ဝန်ကြေးချုပ် မာနိုင်ကိုနှင့် စကားမပြည်ပြောခွင့် ရသောအခါတွေပါ ဆိုခဲ့ပါစိုးရိမ်စိတ်များ ဖိုးစဉ်းမျှမရှိတော့ပါချေား။

### ပိုးနောက်နှင့်အသည်းနည်း

နောက်တစ်နေ့သညောနတွင်၊ လတ်(ပ)တာနှင့် ကျွန်တော်တို့ ဝန်ကြေးအသစ်ကို၊ သွားရောက်တွေ၊ ဆုံးချုပ်သည်။ ဝန်ကြေးချုပ် မာနိုင်စကိုးများ၊ ပိုးလွတ်မြောက်ရေးလွှဲပုံရှားမှု၏၊ ပိုးနောက်နှင့်အသည်းနည်းနှင့်တိုးတက်ပိုးဆုံးမှုများ၊ ဆိုနိုင်လောက်သူပင် ဖြစ်သည်။ ဝန်ကြေးယူးကောင်စီ အဆောက်အအုံ၊ မှုပ်၊ ကျွန်တော်တို့၊ စကားပြောဖြစ်ခဲ့ကြပါသည်။ အခိုန်က သန်းသော် နိုးနေပြီ။ ဝါဆောဖြောတော်ကိုးဆိုင်များမှ နောက်ခုံးအည်သည်တို့ နှစ်ဦးခွဲခွဲကြပေတော့မည်။

ဝန်ကြေးချုပ်၏မျက်နှာထက်တွင်၊ ပင်ပန်းနွမ်းနယ်ဟန်က ဖုံးမရို့စေရန် လွင်နေသလို၊ ရှိသည်။ သူထမ်းထားရသော ဝန်ထပ်ဝန်ကြေးကို ကျွန်တော်

ဘနာမှန်းဆနိုင်ပါသည်။ အခက်စာခေတွဲ တင်းကြမ်းပြည့်နေဖို့ သေချာသော ရှုံးဆက်ရမည့် လမ်းအတွက်လည်း သူ့အစား ရှင်ယောရပါသည်။ ဝန်ကြီးချုပ်၏ ကသက်မှာ မင်္ဂလာတော်ပါ။ လွှဲထုတ်ယောက်၏ ထက်သန်တက်ကြွားမျိုးကို မတွေ့ရတော့သော်လည်း၊ သူ၏ရှင်ကျက်သောအြားက သူ၏နှစ်သွေးသွေးနိုင်စွာကို ဖော်ပြန်နေသည်၌ရှိရှိသည်။ ကျွန်တော်တို့အေးလုံး သောလောဆယ် ရှင်ဆိုင်နေရ သော စီးပွားရေးအကျပ်အတည်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး၊ သူ ဘယ်လောက် အတိုင်း အကာထိ မျှော်လင့်ထားသည်ကို၊ ကျွန်တော် မမှန်းဆတတ်ပါ။ သူပြောလိုက် သော စကားတစ်ခွန်းတည်းနှင့်ပတ် သူ၏ပိုင်းပြတ်ပွဲတို့ မှန်းဆက်ညွှန်ရသည်။

“ကျွန်တော်ရွှေနေတာ ပိုလန်ရဲ၊ လူးဝစ်(၁) အာဟတ်... ဖု”

လူးဝစ်(၁) အာဟတ်ဆိုသည်မှာ၊ စစ်ပြီးအောက် အနောက်တွေပနီ စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုကို၊ အမိက ဦးဆောင်ခဲ့သွားဖြစ်သည်။ သူသည် အောင်မြှင့်သောဝန်ကြီးချုပ်တစ်ဦး မဖြစ်ခဲ့စေကာမျှ၊ အငောက်တွေပနီ စီးပွားရေး တို့ အချိန်တို့အတွင်းဆယ်တင်နိုင်ခဲ့သော မန်နေဂျာကောင်းတစ်ဦးတား၊ အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ ထိုစဉ်က စိုနေခဲ့သော အနောက်ရှာမနိုင် တုန်ဆောင်း လိန်းချုပ်မှုကို နှေ့ချုပ်းလျချုပ်၊ ဆုံးခိုးတိုင်စေခဲ့သွားဖြစ်၊ သူကို လူသီဆုံးသည်။ သူ၏ရဲရှုံးအတွင်း ကြုံခြေလှပ်းကြောင့်၊ မြှောင်းခိုးတွေက်ထဲ ငရာတ်နေသော လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊ စတုံးဆိုင်ပေါ် ပြန်ရောက်လာခဲ့သည်။ ကြုံသိသော ခုံ ကြမ်းကြမ်းကိုင်တွယ်ပုံပျိုးကို ‘ရှေ့(၁)ရိုက်ကုသခြင်း’ (Shock Therapy) တုနာက်ပိုင်းပညာရှင်များက၊ သတ်မှတ်ကြသည်။

ကျွန်တော်းစီမံချက်တွင်လည်း၊ အဆိုပါရှေ့(၁)ရိုက်ကုထဲးများ ပါဝင်သည်ဖြစ်ရာ၊ လူးဝစ်(၁) အာဟတ်ကို လေးစားရှင်းခွဲနိုင်သော ဝန်ကြီးချုပ်၊ အနေနှင့်၊ ကျွန်တော်တစ်ဦးတို့အောင်များကို ယော်ယောက်ခဲ့ပြီး ပြမ်းမှန်တွေပါသည်။ ကျွန်တော်စိတ်ကွဲးစိတ်သန်းတွေကို အသေးစိတ်ပြောပြီးနောက် ဝန်ကြီးချုပ် က အသေးအေးဖြင့် ဖြားဖြတ်ဝင်ပြောသည်။

“ခုံပျားအစီအစဉ်တွေ အားလုံးဟာ၊ ကျွန်တော်လုပ်ချုပ်တာတွေနဲ့ အားလုံး တွေက်တိပါပြုရာ...”

“ဒါဖြင့်၊ ဝန်ကြီးချုပ်အနေနဲ့ ကနိုက်စရာမရှိဘူးပေါ့...”

“ပရှုပါဘူးများ၊ တစ်ခုတော့ ဗာကြံးပြုပါရငေး...”

“ဟုတ်ကဲ့၊ ပြောပါ ဝန်ကြီးချုပ်...”

“ဒီလောက်အရေးကြီးတဲ့ အလျဉ်းအပြောင်းကြီးကို တာယာတဲ့အတွက် အေးဆာင်နိုင်မယ့် မန်နေဂျာကောင်းတစ်ယောက်တော့ လိုလိမ့်မယ်တယ်အား အယ်နယ်လဲ...”

သူကာ ကျွန်တော် မကြားဖူးသော စာမည်တစ်ခုကို၊ ပြောပြသည်  
ထတ်ကောလ ဆာရှိဝင်(၁) ဟူ၏။ ပိုလန်အစိုးရသစ်၏ စီးပွားရောင်းကြီး  
အဖြစ်၊ ဝန်ကြီးချုပ်ကိုယ်တိုင်က ဇွဲချယ်တာဝန်ပေးခဲ့ထုပြစ်သည်။ နောက်ပိုင်း  
လုပ်ရင်းကိုင်ရင်းနှင့် သူအကြောင်းသိလာတော့မှာ၊ လက်ကော်မှာ အမှန်ပင်  
ရိုလန်၏ လူးဝစ်(၃) အာဟတ်ဟု ခေါ်ခိုင်လောက်သူဖြစ်မှန်။ သတေသပါက်  
လာရသည်။ သူကား ရရှင့်သော ထက်မြှင်သော ပြတ်သားသော ခေါင်းဆောင်  
ကောင်းတစ်ယောက် အမှန်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

### မာလိုနံပါး

နောက်ရက်သတ္တပတ် နှစ်ပတ်ခန့်အကြောတွင်၊ လက်ကော်ဘဲ(၁) ဆာရှိ  
ဝစ်(၁)နှင့် ကျွန်တော်တို့ တွေ့ဖြစ်သည်။ မိနစ်အနည်းငယ်မှု အချိန်ယူပြီး  
ကျွန်တော်စီမံချက်ကို ပထားရှင်းပြလိုက်သည်။ ပြောမယ့်သာ ပြောနေရ  
သော်လည်း သူကိုယ်တိုင်က စီမံချက်ကို အလွတ်နီးပါးရသလောက် ဖြစ်နေ  
ဟန် တွေ့ပါသည်။ ကျွန်တော်စကားဆုံးသည်နှင့်၊ သူက အလွန်ကြီးသော ဂရုဏ်ပုံ  
ကြီးတစ်ခုကိုဆွဲယူပြီး၊ စားပွဲပေါ်ဖြန့်ခင်းလိုက်သည်။ ပြီးတော့ ပုံကို ပိုင့်တာနှင့်  
ထောက်ရင်း ခိုင်မာသောချာသောလေသံနှင့်၊ ပြောသည်။

“ကျွန်တော်တို့ ဒီနေရာကစရမယ်ပါ။ ဟောပါကိုတော့ မြန်မြန်လုပ်စိုး  
လိုမယ်။”

ဘဲ(၁)ဆာရှိဝစ်(၁)မှာ၊ ဝါဒဆာဘောဂပေးကောင်းမှ ပါမောက္ခ တစ်ဦး  
ဖြစ်သည်။ နယူးယော့စီးတီး၊ စိန့်ရွှေ့နတ္တာလိုလှု ဘီဇနက်ဘာသာရပ်နှင့်  
မာစကားဘွဲ့ရအောင်၍ လွှတ်လပ်သော နိုင်ငံရေးအမြင်ရှိသည်။ လျော့စားလောက်  
သော ဝညာရှုံးတစ်ယောက်ဖြစ်ပါသည်။ အင်္ဂလာရှုံးတစ်ယောက်ကို ကျွန်းကျွော်  
ကျော်ကျော်ပြောတတ်သလို့ ရေးကွက်စီးပွားရေးစာစနစ်အတွက်ဗောင်း ‘ကယာကန်’ သို့  
ဖြစ်သည်။ ထိုထက် ကာလကြာရှုံးကတည်းက၊ အခွင့်အခါကောင်းကို စောင့်  
နေသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်ရှည်လများ ပျိုးထောင်ယူခဲ့ရသော၊ သူ၏  
စိတ်ရှည်သည်းခံမှုးကြောင့်ပင်၊ ဝန်ကြီးချုပ်က သူကိုဇွဲခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါလိမ့်ဟည်။  
ပို့လန်လိုနိုင်ငံမျိုးတွင် လက်တွေ့ကျကျ အလုပ်လုပ်တတ်ဖို့ဆိုလျှင်၊ စိတ်အား  
သည်းခံမှုမှာ မရှိမဖြစ်လို့အပ်ချက်ဖြစ်ပါသည်။

ထိုစိတ်မှုစဉ်၍ ဘဲ(၁)ဆာရှိဝစ်(၁)နှင့် ကျွန်တော်တို့ စိတ်ပါလက်သူ  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။ သူနှင့်သူအဖွဲ့က ကျွန်တော်စီမံချက်ကဲ့  
အကောက်အယူများကို၊ လက်တွေ့အလုပ်လုပ်၍ ရသော ပေါ်လစီများအပြု

ပိုလုန်၏ ဥဇေား အီမြို့ပြန်ခိုး

ဘသွင်ပြောင်းပေးသည်။ စင်စစ်၊ အိုင်ဒီယာများကို တောက်ပြောင်းမြစ် ရသည့်မှာ ကိစ္စတစ်ခုပြစ်သလို၊ အဆိပါ အိုင်ဒီယာတောက်ပြောင်းကို အသေးစိတ် ပန့်ဂရမ်ပြောင်းရသည့်မှာ၊ အမြောက်စိစ္စတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ဤကိစ္စနှစ်ခုပြီးမှ ပေဒေသရော၊ ဘတ်ဂျက်ရောရာ၊ ဘဏ္ဍာဇာရောများဖြင့် လတ်တွေ့အလုပ်လုပ်နိုင်သော ပေါ်လစီအဖြစ်၊ ပုံဖော်ယဉ်ကြရသည်။ သို့အတွက်၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကာစ်ခုကို ပါလီမန်ပြုပဲမှ ဆောင်ရွက်၍ ပရခြင်း ဖြစ်သည်။ အခိုင်အား ဖွဲ့စည်းသော အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့များနှင့်သာလျှင်၊ လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်နိုင်စရာရှိပါသည်။ ဘ(လ)ဆာရှိဝင်(၉)မှာ၊ လက်တွေ့ကျကျအလုပ်လုပ် ဘတ်သော စီအိုးအို့တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

ဝေဂါဇ် ခုနှစ် စက်တင်ဘာလထဲတွင် ကျင်းပသော၊ နိုင်ငံတကာနွောက်နှင့် ရန်ပုံငွေ့အဖွဲ့(IMF) နှစ်လည်အစည်းအဝေးတွင်၊ ဘ(လ)ဆာရှိဝင်(၉) ကဘာဝန်ယူ၍ ပိုလုန်စီးပွားရေး ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအဖွဲ့အစည်းကို၊ တာဝန်ယူဘင်ပြရာသည်။ ဤအချိန်မှာ၊ ပိုလုန်၏အောက်လုမ်းများကို ကဗျာကြီးက အော်အား အချိန်ပြစ်ရာ၊ ကျွန်းတော်တို့အားလုံးအတွက် အတိမီးအစောင်းမခံသောကာလပြစ်သည်။ အထူးသဖြင့်၊ ဘ(လ)ဆာရှိဝင်(၉)အတွက် ပွဲဦးထွက်နိုင်ငံတကာအစီအစဉ်ဖြစ်ရာ၊ နိုင်ငံတကာခေါင်းဆောင်များက သူ၏ကိုယ်ရည်ကိုယေးကို သည်၊ အကဲခတ်နောက်မျိမ်ဖြစ်သည်။ သူကာ ကျွန်းတော်တို့ အစီအစဉ်တစ်ခုထဲ့ ကို အေးအေးဆေးဆေး တည်တည်ပြုပြင်ပြုနိုင်၊ ရှင်ပြုသွားသည်။ သူ၏စွမ်းဆောင်ချက်တွောင့်၊ ကဗျာကဗျာ ပိုလုန်ကိုဖိတ်ဝင်စားလာပြီ ဖြစ်သည်။ ကျွန်းတော်တို့ အစီအစဉ်ကို လက်တွေ့စက်နိုင်ရန်၊ ကန့်လန့်ကာနောက်မှ လှုပ်ရှားဖို့သာ ကျွန်းတော်သည်။

IMF အစည်းအဝေး ကျင်းပနေစဉ်အတွင်း တစ်နံနက်တွင်၊ ကျွန်းတော်သွားကို တယ်လီဖုန်းနှင့်ဆက်သွယ်လိုက်သည်။

“လက်တော်ရော... ကျွန်းတော်မှာ ဘိုင်ဒီယာတစ်ခု နှိုတယ်ဘူး။ ဒေါ်လာဘင်ဘိုးလိုပို့ရန်မှုနိုင်ပို့ရန်မှုကိုတော့...”

“ဆိပါဦး...”

သူအသေး ခုပ်အေးအေး။ သို့သော စီတိဝင်စားမှုအပြည့်နှင့်...”

“ပိုလုန်ငွောကြီးကို တည်ပြုပြုအောင်လုပ်ဖို့ ရန်ပုံငွောကွဲ့တစ်ခု ဖွဲ့စည်း၍ Zloty Stabilization Fund ပေါ်။ တကဗ္ဗာလို့ Zloty(ပိုလုန်ငွောကြီး)တို့ ဘာ နိုင်ငြားငွောကွဲ့လို့ရအောင် ကျောတော်နောက်ခံပေးနိုင်ရင်၊ ကျွန်းတော်လုပ်ငန်းမဝင် ကျွန်းတော်တို့ငွောကြီးကို၊ တည်ပြုပြုအောင်ဖို့တို့လိုပြီ၏...” ဒါဆိုရင် ကျွန်းတော်တို့အတွက် လုပ်ရတာဘွဲ့သွားမယ်။ ဘယ့်နှစ်လဲ...”

“သိပ်ကောင်းတာပဲများ၊ ဒါပေမဲ့ လိုအပ်မယ့် အရန်နိုင်ငံမြားငွေကို ကျွန်တော်တို့ ဘယ်လိုစုံကြမလဲ။ ခံပျေားမှာ အစိတ်စဉ်ရှိလား...”

“အိုကေ... ကျွန်တော် အခုပဲ အလုပ်စတော့ပယ်...”

တယ်လီဖုန်းချုလိုက်သည်နှင့် လစ်(ပ)တန်းနှင့်ထမင်းစား စားပွဲပေါ်တွင် ကျွန်ပျော့တာတင်လိုက်သည်။ ဒေါ်လာ တစ်သီလီယံတန်းမီးချိမည်၊ ပိုလန်ငွေ ကြေးတည်ပြုမြဲလေး အစိုးစာစဉ်မူးကြပ်းကို၊ စာမျက်နှာ တစ်မျက်နှာစာလောက် ရှုံးလင်းတင်ပြုလိုက်သည်။ ပိုလန်းအီမိပြန်ခနီးအတွက်၊ ပိုလန်ငွေကြေးတည်ပြုမေး၏ အချက်အချားအခန်းကို၊ ဦးစားပေးရှင်းပြသည်။ သို့အတွက်、IMF အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများမှ ငွေကြေးထည့်ဝင်ကူညီကြော်ရန်၊ ဝန်ကြားသည်။ နောက် စာရွက်ကို ချက်ချင်းပရင့်အောက်ပြီး၊ သီနီတ်တာ ဖိုး(လ)ဆီသို့သွားသည်။ ကျွန်တော်ရေးယူလာသော စာရွက်ကို ဖိုး(လ)လက်သို့ကမ်း၍၊ သွေ့ကို ဒေါ်သောပါးရှင်းပြရသည်။ ဖိုး(လ)ကလည်း သဘောတုဟန်ရှိပါသည်။ စာဖျိုးသူ လုံခြုံမေးအကြော်ပေး၊ ပိုလ်ချုပ်ကြီး ဘရန်နှင့်တွေ့ပေးမည်တဲ့၊ ကတိပေးလိုက်သည်။

နောက်ထပ် တစ်နာရီအကြာတွင်၊ ပိုလ်ချုပ်ကြီးဘရန်နှင့် တွေ့ခွင့်ဗျာ သည်။ ထိုနေ့ညနေ့ နေ့မဝင်ပီမှာပင်၊ ကျွန်တော်ဘစ်အစဉ်ကို အီမိဖြူတော်းလက်ခံလိုက်သည်။ ထိုရက်သူတူးထဲ မကုန်ဆုံးမူးမှာပင်၊ သမ္မတ ရောဘ(၃) (အကြီး)က၊ ကျွန်တော်တို့၏ ‘ပိုလန်ငွေကြေးတည်ပြုမြဲလေး’ ထဲ အောက်ခံကြောင်း၊ ကြော်လိုက်သည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုဘက်၏ ဒေါ်လာ ၂၀၀ ပီလီယံတူညီမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အာမခံလိုက်သည်။ ဟုတ်ပြု ဥရောပနိုင်ငံများဆီမှု၊ နောက်ထပ် ၈၀၀ ပီလီယံရပိုမှာ၊ သိုင်မခက်လုတေသန သို့ဖြင့် ထိုနှစ်မကုန်ခင်မှာပင်၊ ကျွန်တော်တို့လိုချင်သော ရန်ပုံငွေအဖွဲ့ထဲ အောင်မြှင့်စွာ တည်ထောင်နိုင်ခဲ့သည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉၉၀ ပြည့်စုံ လိုနာဝါရီ၏ ၁ ရက် ပိုလန်းများအော်ပြုပြင်ပြောင်းလဲပူး စတင်လိုက်သောအခါ ကျွန်တော်းလက်ထဲတွင် တည်ပြုသောငွေကြေးတစ်ခု ရှိနှင့် နေပြီး ဖြစ်တော့သည်။

### ဇန်(၁)ရှိက်ကျော်

ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး၏ ပထာပဆုံးနေ့ (တန်နည်း) နှစ်သိန်း ပထာပူရက်မှာပင်၊ ပိုလန်းများရေးကို ရွှေ့(ခ)ရှိက်ပစ်လိုက်သည်။ ရွေးနှစ်းသိန်းအုပ်စားလုံးလောက်ကို ဖယ်ရှားလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ပျော်လင့်ထားသည့်အတွက်၊ ပိုလန်ငွေကြေးတန်းများ အောက်ထိုးမီးမျှုံးကျွန်းတော့သည်။ နောက်ထပ် တစ်ဒေါ်လာ ၉၅၀၀ Zlotys အရောက်တွင်၊ ကန်သတ်လိုက်သည်။ ဤ

ကုန်သတ်မှတ်လောက်အောင်လည်း ကျွန်တော်တို့လောက်ထဲတွင် နိုင်ငံခြားငွေ အပဲ ဘလောက်ရှိနေပြီ။ 'နိုင်ငံခြား ငွေကြေးရေးတွက်ထဲသို့ ထရားဝင် ဝင်နိုင်ရန်၊ ပိုလန်ငွေကို တစ်ခေါ်လာ ၉,၅၀၀ Zlotys နှုန်းသတ်မှတ်လိုက်သည်' ဟု ပိုလန် ပဟိုဘဏ်ပုံ ကြော်လိုက်သည်။ တစ်ပြိုင်နှစ်တည်းမှာပင်၊ စီးပွားရေးဥပဒေ တော်တော်များများကိုလည်း ထဲပြန်လိုက်သည်။ များသောအားဖြင့် စုစုပေါင်း ကုမ္ပဏီများကို တရားဝင် လုပ်ပိုင်ခွင့်အပ်နှင့်သော်လည်း ဥပဒေမြင်ပါသည်။ တစ်သက်တည်းမှာပင်၊ အနောက်ဥရောပနိုင်ငံများနှင့် လွတ်လပ်စွာတုန်သွယ် နိုင်ရန်၊ ကုန်သွယ်ငွေး အတားအဆီးအားလုံး ဖျက်သိမ်းပေးလိုက်သည်။ မည်သူမဆို၊ လွတ်လပ်စွာ သွားနိုင်လာနိုင် ရောင်နိုင် ဝယ်နိုင်ကြပြီ ဖြစ်သည်။

ဇွဲ(ခ)ရှိက်ပြီးခါစ အမြေအနေမှာ၊ မထိတ်သာမလန့်သာတဲ့ ဆိုရမလို ရှိသည်။ ကုန်စွေးနှုန်းထိန်းချုပ်များ ဖယ်ရှားလိုက်သည်နှင့်၊ ဆိုရှိသိမ်းခေါ် တစ်လွှာက်လုံး ပိုမြို့ပြုးသိမ်းခွဲရသော ဝယ်လိုအားမှာ၊ ချုပ်ချုပ် အင်ဂျင် တပ်လိုက်သလို ထောင်တက်သွားသတေသနသည်။ သို့နှင့်အမျှ ကုန်စွေးနှုန်းတွေ လည်း ထောင်တက်သွားရာ၊ ရက်ပိုင်းအတွင်း ၅ ဆ ပြောက်သွားသည်။ ယခင် အသား တစ်ကိုလို ၁,၀၀၀ Zlotys ရှိရာမှာ၊ ယခု ၅,၀၀၀ Zlotys ပြစ်သွား သည်။ ကိန်းဂဏ်နှုန်းသက်သက်ကြည့်လျင် အတက်ကြပ်းလှပြီ ထင်စာရှိသော လည်း၊ ပိုလန်သားတို့၏လက်တွေ့ဘဝတွင်မှု၊ သိမ်းထူးပြားလှသည့်တော့ မဟုတ်ပါ။ ယခင် အသားဖော့ ၁,၀၀၀ Zlotys ဆိုသည်မှာ၊ စာရွက်ပေါ်ရှုပွေ့ဆွဲနှင့် သာဖြစ်ရာ၊ တရားဝင်အရောင်းဆိုင်များတွင် ပိုးမလင်းပါ တန်းစိနိုင်လျင်သော ခုံ၊ ရွှေ့မလွယ်ကုလွယ်သည့် အနေအထားဖြစ်သည်။ အလွယ်တကူ ဝယ်လိုရှုသော အမှားအဖွဲ့အစွမ်းတွင်မှု၊ ၅,၀၀၀ Zlotys မက ပေးရသည်။ သို့အတွက်၊ ဤအုန်းစွေးနှုန်းတက်သည်ကို ပိုလန်သားတွေက မမှု။ ဇွဲ(ခ)ရှိက်လိုပ်ငန် နာရုံးနှင့် သိတေသနလောက်အောင် ထုံနေကြသလို ရှိတော့သည်။

စင်စစ်၊ သီဘုရိုရာ သီဘုရိုရာသာဖြစ်ပြီး၊ လက်တွေ့ကား လတ်တွေ့သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဇွဲနှုန်း ကုန်သတ်ချက်တွေကိုသာ ဖယ်ရှားလိုက်သွေ့ပါ ဘုန်တွေတက်လာလိမ့်မည်ဟု ထင်ထားသည့်တိုင်၊ လက်တွေ့တွင် ဤအတိုင်း အက်တော်နှင့်မဖြစ်။ အမေမိကန် ပြန်ရောက်နေပြီဖြစ်သော ကုန်တော်များ ပိုလန်ကိုယ်ပုံးခေါ်ရင်း ရင်မောနေရသည်။ ပိုလန်အခြေအနေကို၊ ကုန်တော်သိ သတင်းပို့ပေးနေသော လာရိမှာလည်း၊ ကူးကြွှုပျက်စပြုလာသည်။ တစ်ပတ်သာ ပြာသွားသောလည်း ကုန်တွေက ပျောက်နေခဲ့။ ဆိုင်တွေက ထောင်းလောင်း၊ ငါးလန်းပါကြာတော့မှု ရေခာအရည်ဖော်နိုင်တော့သည်။ ထိုနောက် တယ်ယိုယ်း အကြေားရသော လာရိကိုစကားသံမှာ၊ မြှေမြှေဖွဲ့ဖြေ့။

“ရှုန်(၁)ရေ့ . . . ဘလုပ်ဖြစ်ပြီ၏ . . . ။ ဆိုင်တိုင်းလို ကုန်တွေဖြည့်။ အနေထိုင်သော မည်လိုက်တာ၊ ပွဲစွဲကျေနေတာပဲ။ ကျွန်တော်တစ်သက် ဝယ်ဆုံးမြင်ရတဲ့ ချေးကွက်ရှုခင်းပဲပါ။ . . .”

## ရှုန်(၁)အလွန်

ကျွန်တော်တို့ အပဲစွဲနှုန်းလိုက်သော ရှုန်(၁)ရှိက်ကုထဲ့မှာ ရက်သာတ္ထာပတ် အနည်းငယ်အတွင်းမှာပင် အစွမ်းပြလာခဲ့ပါသည်။ ကျွန်တော်မှာ အမေရိက တွင် ကြောကြာမနေနိုင်၏ ပိုလုန်သို့ အမြန်ပြုလာခဲ့သည်။ ပိုလုန်ပြုနင်ပိုဘည်နှင့် လမ်(ပ)တန်ကိုအဖော်ပြုကာ ဝါဆောင့်အနဲ့ စနည်းနာထွက်ခဲ့သည်။ တစ်နေ့ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြေးဌာနအနီး လမ်းတောင့်ရှုံးဆိုင်တစ်ဆိုင်ကို စောင့်ကြည့်ငွေ့ခဲ့ရာ၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြေးဌာနလုပ်မှုမြှင့်မတွေ့ခဲ့ရသည် အသားချောင်းတွေ ရောင်းနေ သည်ကို တွေ့လိုက်ရသည်။ နှေ့လယ် ၁၁ နာရီမဲလာက်ရောက်မှ ထိုဆိုင်လေး တွင် အသားချောင်းပြတ်သွားသည်။ နောက်တစ်ပတ်အကြား၊ လာကြည့်သော အခါ တစ်နေကုန် အသားချောင်းတွေ ဖော်ဖော်သို့ ရောင်းနေသည်ကို တွေ့ရပါသည်။ ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် ကျွန်တော်တို့စီမံချက်ငါး ပွဲဦးထွက်အနေနှင့် ဝါဆောသားတွေ၊ အသားချောင်းကောင်းကောင်း စားရချေပြီ။ ကျွန်တော်တို့ နှစ်ယောက်စလုံး ပေါ်သွားသည်။

ပို့ဗားတော်တို့ ကောင်းသည်မှာ ပိုလုန်နှစ်ရာပဲနိကြား လွန်းပျော်သွားတွေပေါ်ထွက်လာခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ပိုလုန်တို့သည်တွေက ကားလေးတွေ ကိုယ်စိနှင့် ရာမန်နယ်စင်ကို ဖြတ်ကျော်သွားကြသည်။ နောက် ရာမန်ပစ္စည်းတွေ ကားအပြည့်တင်၍ ပြန်လာသည်။ ဝါဆောအရောက်၊ ကားပေါ်မှုပစ္စည်းချုပ်းမြှုပြုသေးခေါင်မှာပင် ပိုလုန်သားတွေက အလုအယက်ဝယ်ကြသည်။ ပိုလုန်စွဲကြုံကို ဥရောပငွေကြေးမျိုးနှင့် လွတ်လွတ်လပ်လပ်ဖလှယ်နိုင်ပြီဖြစ်ရာ၊ အစောင့်ပြေနေတော့သည်။ ရောင်းရငွေကို ရာမန်မတ်ငွေနှင့်လဲပြီး နောက် တစ်ခေါက် ထပ်ထွက်၊ ရာမန်တွင် ပစ္စည်းထပ်ဝယ်၊ ပိုလုန်ပြန် ရောင်း၊ နောက် ငွေလဲ၊ နောက်တစ်ခေါက် . . . ။ ကာလတစ်ခုကြားသောအခါ ရာမန်သို့ ကာ ဟောင်းလောင်းနှင့် မသွားတော့ဘဲ၊ ပိုလုန်မှ ရာမန်ကြုံက်ပစ္စည်းတွေ တင်သွားသည်။ သည်လိုနှင့် အသွားကုန်၊ အပြန်ကုန် ပြိုင်ဆိုင်လာရာမှာ၊ လွန်းပျော်သွာ်သွယ်ရေး အပါအပြင်ဖြစ်လာပါတော့သည်။

လွန်းပျော်သွာ်သွယ်ရောမှာ၊ ကုန်စည်သက်သက်မျှနှင့် ရုပ်မနေး၊ လုပ်အာ ကိုပါ ကုန်သွယ်လာကြသည်။ သန်သန်စွမ်းစွမ်း ပိုလုန်လုပ်လယ်တိုင်းလိုလုံး ဥရောပ တည်ဆောက်ရောစခန်းများသို့ အပြီးအလွှားသွားရောက် အလုပ်လုပ်ကြသည်။

ဥရောပဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီများအတွက် လုပ်အားသေးသေး အိုးချိုးရသလို၊ ပိုလန်စာတွက်လည်း နိုင်ငြားငွေဝင်ပေါက်တစ်ခု ထူထူပေရလိုက်သလို၊ ရှိသည်။ လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေးရဲ့ ပထမဆုံးဘသီအွောင့်အွေးကို ပိုလန်သား တို့ ကျကျနာနှင့် ခံစားရခြင်း။

သို့နှင့်တိုင်၊ ကုန်သွယ်ရေး ပြန်လည်စာသက်ဝင်လာရှိနှင့် ပိုလန်၏ စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုတစ်ခုလုံး၊ နွေ့ချင်းညျှင်း အောင်မြင်တော့မည်ဟု စိတ်ကူးယဉ်လို့ရသည်တော့၊ မဟုတ်ပါ။ ရှုံးသက်ရမည့်အနိုအတွက် အမြဲးအတွက်ဖြစ်တစ်ခု အထိုက်အသင့်ချိုင်ရှုံးမှုသာ ရှိပါသေးသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ ပါမိလို့ချင်သော ပစ္စည်းလေးတစ်ခုအတွက်၊ မျှောင်းခိုးတွင် ဘေးအောက် အင်္ဂါးပါးစင်နှစ်းပက်ရှုံးမှုသာ ရောင်းစရာနှင့်သား တရား ဝင်ဆိုင်ယူဆရှု၊ နာခိုမှုံးစွာတန်ဖို့ရသည်။ ရွှေ့ခြောက်လာပြီ ပြောသော ပိုလန်သားတို့ကဗျာ၊ စီးပွားရေးပြပြင်ပြောင်းလဲမှုကို အားတက်သရော ဖြော်ဆို လာကြပြီဖြစ်ပါသည်။

“အင်း...၊ ရှာမန်ဝင်တွေခြောင်းနှင့်ပြင်သစ်ပိုင် ပပြည်းရတာ ကြာ တောင့်ကြာရည်ရှိလှပြီပေါ်ပွား၊ အားပါးပါး... အရသာရှိလိုက်တာ...”

ပိုလန်သားတစ်ဦး၏ ပိတ်စကားဖြစ်ပါသည်။

ယခုအချိန်ထိ မထွေးနိုင်မအန်ရက်ဖြစ်နေရသည်မှာ၊ ပိုလန်အစိုးရပိုင် အကြေးစားစက်မှုလုပ်ငန်းကြီးများ ဖြစ်ပါသည်။ ငါးတို့မှာ ချေးကွက်တင်နိုင် လောက်သည့်ပစ္စည်းမျိုး မထုတ်လုပ်နိုင်။ အထူးသဖြင့်၊ ဥရောပမှုဝင်လာသော ပစ္စည်းများနှင့် မယူဉ်နိုင် ဖြစ်နေရသည်။ ယခင်ချေးကွက်ဟောင်း ဆိုပိုက်ယောက် ယူနိုင်ယူလည်း၊ သွေ့ခြားကွက်နှင့်သွေ့ဖြစ်ရာ မည်သည့်အကွဲအညီမှုပေါ်ရနိုင် ဖြစ်နေသည်။ ထိုထက်၊ ဆိုပိုက်မှုတောက်လျောက်ဆိုသလို၊ အိုးချိုးပြုးပြုးနှင့်ရနေသော လောင်စာစွမ်းအောင်မှာလည်း၊ ဘဇ္ဇာဝ နှစ်ဦးမှုစွဲ၍ လုံးဝမရသလောက် ဖြစ်လာ သည်။ သို့ဖြင့်၊ စက်ရှုံးအား ပိတ်ပစ်လိုက်ရသလို၊ စက်ရှုံးတော်တော်များများ ကိုလည်း၊ ဝန်ထမ်းတွေ့လျော့ပစ်လိုက်သည်။ သည်တွင် အလုပ်လက်ခွဲပြဿနာတာ ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုတာရှိနိုင်ကို ဆွဲချို့အဆင်သင့်လို့ ဖြစ်လာရသည်။ သို့နှင့်အသွေးပွဲတိုင်ပြောင်းလဲမှုကို အမြန်ဆုံးလွှာဆောင်နိုင်ရန်မှာ၊ အမော်တွေ့လုပ်ရန်၊ (သို့မဟုတ်) နိုင်ငြားရေးရှင်နှင့်မြှုပ်နည်းကို အမြန်ဆုံးဆွဲဆောင်နိုင်ရန်မှာ၊ အမော်တွေ့လိုအပ်ချက် ဖြစ်လာရမှတော့သည်။ ပြုနေရာတွင်လည်း ပိုလန်ကံကောင်းနဲ့ပါသည်။

## ပထိအကျိုး

ရှာမနိနှင့် အနောက်ဥရောပနှစ်ငံများမှ အရှင်အန္တာများ၊ ပိုလန်နိုင်ငံတဲ့ မီးဝင်လာခဲ့သည်မှာ (အခြားနိုင်ငံများနှင့် နှိုင်ယဉ်လိုက်လျှင်) အလွန်မြင်သည်ဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။

၁၉၈၉ ကုန်ခါနီးလောက်ကြော်မည် ထင်သည်။ ကျွန်တော်၏ စိုင်ပြန် ခရီးစဉ်အတွင်း လူးရှစ်လေဆိပ်တွင် ရှာမနိအခြေခံက် ABB ကုမ္ပဏီမှ အလုပ် အမှုဆောင်အမျိုးသမီးတစ်ဦးနှင့်၊ ဆုံးဖြစ်ကြသည်။ သူမတို့ကုမ္ပဏီအင်နှင့်၊ ပိုလန်တွင်ရင်နှီးမြှုပ်နှံဖို့ စိတ်ဝင်စားနေသည်ဟု၊ စကား စလာသည်။

“ဟာ... သိပ်လုပ်သင့်တာပေါ်ပျော... .”

ကျွန်တော်မှာ ဟန်များပင်မဆောင်နိုင်။ အားတက်သရော ထောက်ခံပါ သည်။

“ရှင်... ကျွန်မတိဘတ်အဖွဲ့နဲ့ တွေ့နိုင်မလား... .”

“ဘိုး... သိပ်တွေ့တာပေါ်... .”

ဘုတ်အဖွဲ့အေးနေးနေးပွဲတွင်၊ ပိုလန်၏ရွှေအလားအလာများ အကြောင်း အားပါးတရ လက်ချာရှိက်တော့သည်။ သူတို့က၊ ကျွန်တော်စိတ်အားထက်သန့် မူကို ပထမအုံပြုဟန်ပြသည်။ နောက်၊ ယုံကြည်လာကြဟန်ရှိသည်။ သူတို့၏ ဘစီအစဉ်မှာ၊ ပိုလန်အစိုးရပိုင် တာမိုင်ပါဝါဝက်ရှုကို၊ လက်ခွဲယူပြုဖြစ်သည်။ ပိုလန်၏ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြပြင်နေးကို မျှော်မှန်းထားသည်ထက် အများကြီးစောင့် စိုင်လေပြီကော်... . ဘောဂလေအသာများ ကျွန်တော်များ ပွဲအားလုပ် လုပ်ရတော့ သည်။ သူတို့အစီအစဉ်ရှုကို မဖြစ်ဖြစ်အောင် အကောင်အထည်ဖော်ဖို့ တိုက်တွန်း ရသည်။ ကောင်းထောက်မစွာပင်၊ နောက်ဆုံး သောာတွေ့ညီချက် ရလိုက်ပါ သည်။ ABB ပါဝါဝက်ရှုကို လက်ခွဲယူလိုက်ရှုမှုက၊ သူတို့၏ နက်ဝင်များကိုဘုံးပြီ စက်ရှုကုန်တွက်ကို ကဗျာများကွောက်သိဖြန့်ချိပေးခဲ့သည်။ ဝုဂ္ဂလိကပိုင်ပြပြင်နေ သာမက ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းနှင့်ပါ ချိတ်စိတ်လိုက်သလိုရှိရာ၊ ပိုလန်အတွက် ‘သားရွှေဘိုးထမ်းလာသည့်ကိန်း’ဟု ဆိုရမလိုရှိတော့သည်။

ယော့ယျာသဘောပြောရလျှင်၊ အနောက်ဥရောပကုမ္ပဏီများအနောက် အရွှေ့ဥရောပတွင် စတင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြသည်မှာ၊ ၁၉၈၉ ခုနှစ်ဟု ဆိုပါလိုပဲ မည်။ ဤသို့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး ရရှိသည့်တွက်ကုန်ပစ္စည်းများကိုလည်း၊ အနောက် ဥရောပနေးကွောက်ကို ပဟိုပြပြန့်ချိခဲ့သည်ဖြစ်ပေး၊ အရွှေ့နှင့်အနောက်တို့ တစ်ခု တည်းသောကုန်မြှုနာတိတွင်၊ ပေါင်းဆုံးသည့်သဘော ဖြစ်ပါသည်။ ဤ အဓိပ္ပာယ်အရဆုံးရလျှင် ပိုလန်၏ဥရောပစိမ်ပြန်ခရီးများ ၁၉၈၉ ခုနှစ်မှာပင်

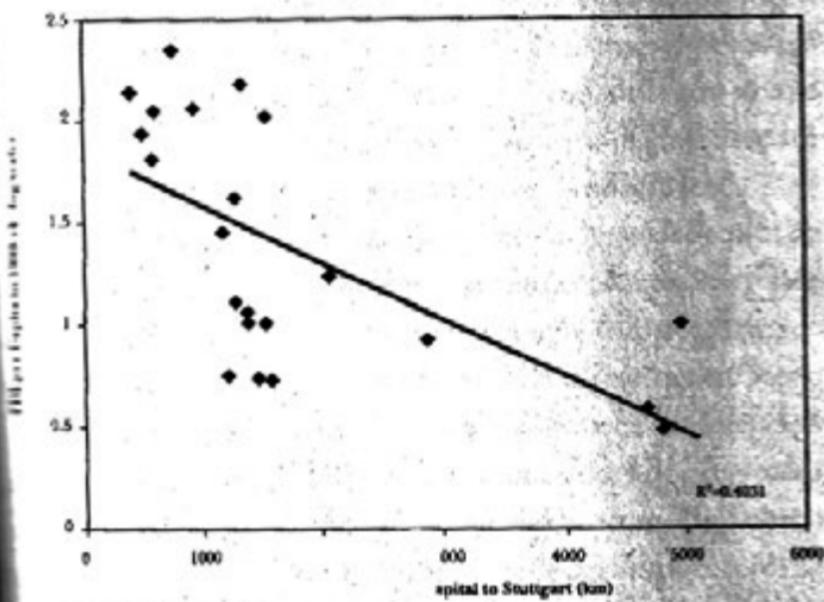
## ဂိုလ်နှင့် ဥရောပ အီးပြန်ဆီး

ဘက္က္ခာမြေအာရ အောင်မြေငါးပြီဟု၊ ဆိုထိုင်ပါသည်။ ဤမျှ တိုင်္တာင်းသောကာလ ဘတွင်း၊ ဤမျှမြေအီးပြန်ဆီးဆန် အကောင်းအထည်ဖော်နိုင်ခဲ့သည်မှာ၊ တစ်စိတ် ဘစ်လိုင်းအားဖြင့် ပထဝါ၏ကျော်လျှော့ပြုလည်း၊ ပါ၊ ပါသည်။

အနေ့အကြုံအာရ ကောက်ချက်ခဲ့ရလျှင် အရွှေ့ဥရောပ တွင်မြေပိုင်းဆောင်းများအားနေ့နှင့် အနောက်ဥရောပစွဲကွက်နှင့် ပို၍ နီးလေလေ၊ နိုင်ပြေား ဘိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု(FDI) ပို၍ များများရလေပင် ဖြစ်သည်။ ဤသဘောကို ဘာက်ပါဂရပ်ပုံနှင့် သရုပ်ဖော်နိုင်ပါသည်။

အရွှေ့ဥရောပ ကွန်မြေနိုင်းဟောင်းများ၏ မြို့တော်အသီးသီးနှင့်၊ ဥရောပစီးပွားရေး၏ အသည်းနှုန်းဟုဆိုနိုင်သော စတုဝလ်မြို့၏ အားအထောင်၊ ရေပြင်ညီမျဉ်းဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်အတွင်း လတ်ခံရှိသော ဒီပီးချိုး တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု(FDI per Capita)ကို၊ ဒေါင်လိုက်ချုပ်ဖြင့် အော်ပြထားသည်။ ရှို့သောဂရပ်မျဉ်းမှာ၊ လက်ပံဘာက်မှ လက်ယာဘာက်သို့ ပြည့်စုံသွားသည်ကို တွေ့ပါလိမ့်မည်။ ဆိုလိုသည်မှာ၊ စတုဝလ်မြို့နှင့် နီးလေလေ ပါဝါရလေဆိုသောသူတော် ဖြစ်ပါသည်။ (ပုံနှင့်ဆက်စပ်ကြည့်ပါရန်)

Figure 2: FDI and Location in Eastern Europe  
and former Soviet Union



— Calculated using data from World Bank

## အတိတ်နှင့်ဓရုပ်ဆုပ်

ပိုလန်၏ဥရောပဖို့ပြန်ခဲ့းကို ခြေထောက် ခဲ့ခွဲထားသလို၊ နှေးကျွဲ  
လေးလဲစေသည့် ပြဿနာတစ်ခုကော် အမှန်ပင်ရှိနေပါသေးသည်။ ဆိုရိယက်ခေတ်  
က ဘမ္မချိန်ထားခဲ့သော ကြွေးပြိုဝင်ယုဉ်ဝန်ပို့ ပြစ်ပါသည်။ ကြွေးပြိုဝင်ပို့နေသော  
နိုင်တစ်ခုအနေနှင့်၊ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောဇ်လျှောက် လွတ်လွတ်လပ်လပ် အောင်  
ခွွဲနိုင်ဖို့ အဂျိန်ခက်ခဲလွှဲပါသည်။ ထို့ထက်၊ ဆိုရိယက်ခေတ်ကြွေးပြို့ကို စီးပွား  
ကရက်တစ်ပိုလန်က ဆပ်ရမည်ဆိုသည်မှာ၊ သဘာဝမကျဟုဆိုရမည်သာ ဖြစ်ပါ  
သည်။ ကျွေးမှုများစွာထဲထဲ ရဲရဲစုစုဝင်လာသော ပိုလန်တို့၊ အတိတ်မှာရှုံး  
ဖြင့် ဆက်စီထားမည်ဆိုလျှင်၊ ပြိုရှင်နိုင်တဲ့ကြွေးများ၏ ဒီမိုကရက်တစ်တန်ပို့ကို  
အသေအချာမေးခွန်းထဲတို့ရတော့မည် ဖြစ်ပါသည်။

ကျွိန်တော်တို့က ဤသို့ယူဆသည့်တိုင်၊ တစ်ဖက်ကမ္မ ဤသို့မေးကြမည်  
မထင်ပါ။ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောဇ်လျှောက် အောင်ပွဲမှာ၊ ပိုလန်လှုတော့တွေတ်သာ  
ဖြစ်ပြီ သူတို့၏သာမျှမဆိုပ်ဟု ပြိုရှင်နိုင်တဲ့အားဖြစ်ကာ၊ ယူဆထားကြဟန်နှုပါသည်။  
အဖော်ကာ၊ ဥရောပနှင့် ရုပ်နှင့်မှ အဆင့်ပြု၍ ဘဏ္ဍာဏ္ဍအရာရှိပြုးများနှင့် တွေ့  
ဆုံးတိုင်း၊ သူတို့အားလုံးက တစ်သံတည်းတွောကြလေ့ရှိကြသည်။ သူတို့ ရစ်ရာရှိသော  
ကြွေးပြီတွေကို၊ လျှော့မပစ်နိုင်ဆုံးသောအာမြင် ဖြစ်ပါသည်။ မည်သိပ်ဆုံးအေး  
ကျွိန်တော်တို့ဘက်ကမ္မ၊ တတ်နိုင်သလောက်ကြိုးစားရမည်သာ၊ ဖြစ်သည်။ ကြွေးပြီ  
အားလုံး လျှော့မပစ်နိုင်သည့်တိုင်၊ အတိုက်အသင့် လျှော့ပါးလျှင်ပင်၊ မဆိုးလှေ့  
သဘောပေါက်ပြီး၊ ဆက်လက်ကြိုးစားခဲ့ရသည်။

ပိုလန်၏အမိုက်ပြိုရှင်မှာ ရှာမနီဖြစ်သည်။ သို့အတွက်၊ ကျွိန်တော်တို့၏  
ဘ(လ)ဆာနိုဝင်စံ(၈)တစ်ယောက်၊ ရှာမန်စာမိပတ် ယဲလ်မှတ်နိုး(လ)နှင့် အေးနွေး  
အကြောင်းဖုန်လာရတော့သည်။ သူ ရှာမနီသိမထွက်ခွာခဲ့ ၁၉၅၃ ခုနှစ် လန်သာ  
သဘောတူညီချက်ကို ကြိုးဖတ်သွားဖို့၊ ကျွိန်တော် သူကို အကြော်လေးလိုက်သည်  
ဤသဘောတူညီချက်ကို ခုတိယကျွောစိပြီးခါစလောက်က၊ စစ်နိုင်မတော်း  
နိုင်ပေးနှင့် ထိုစဉ်က ရှာမန်ပြည်ထောင်စုသမ္မတနိုင်တဲ့(အနောက်ရှာမနီ)တဲ့  
ချုပ်ဆုံးကြော်ဖြစ်သည်။ မဟာမိတ်များက၊ စစ်ကြွေးခေတ်ရှာမနီထဲမှ ရာရှိ  
သောကြွေးမြို့များကို၊ လျှော့ပေါ်ပေးရန် သဘောတူခဲ့ကြသည်။ အကယ်  
မီး(လ)ဘက်မှာပြုံးဆန်နေလျှင် ဤစာချုပ်ကိုကိုင်၍ ပြန်လည်ဆွေးနွေးနိုင်၏  
ဖြစ်ပါသည်။

လက်တွေ့အေးနွေးကြရာတွေ့ မျှော်မှန်းထားသည့်အတိုင်း မီး(လ)ဘင်္ဂ<sup>၁</sup>  
မှ ဘကြွေးတွေ့လျှော့မပစ်နိုင်ဟု တင်းခဲ့သည်။ သို့သော်၊ ကျွိန်တော်

ခဲ့(လ)ဆာရှိဝစ်(လ)ဘက်က ဖလျှော့။ ၁၉၅၃ ခုနှစ် လန်ဒန်သဘောတူညီ ချက်ကို ပြန်ဖော်ပြီး လျှောက်လဲသည်။

“ဒီနေ့ ပိုလန်ရဲ့အခြေအနေက ၁၉၅၃ ခုနှစ်က ခင်ဗျားတို့လိုပါပဲ့ဘာ။ ဘစ်တလေ့ကြွေးတွေကို ခင်ဗျားတို့ပြန်ဆပ်ရမယ်ဆိုရင်၊ ဘယ်တရားပါမလဲ။”

နောက်ထံး၊ အကြေးတစ်ဝက်ကို လျှော်ပတ်ပါမည်တဲ့ ရာမန်ဘမိပတ်က၊ ဝတီပေးလိုက်သည်။ အကြော်းအားဖြင့် ဒေါ်လာ ၁၅ ဘီလိယုံးမျှမြှုပ်သည်။

ပွဲဦးထွက်အောင်ပွဲရလိုက်ပြီး နောက်ပိုင်းတွင်မူ၊ အခက်အခဲ သိပ်မစိုလှု သတ္တုပါ။ ပြီးရှင်နိုင်ငံအများစုက သူတို့ရစရာရှိသောကြေးပြီတွေကို၊ တတိနိုင်သေ ဆောက် လျှော်ပစ်ခဲ့ကြပါသည်။ ကျွန်တော်တို့အနေဖြင့် အကြေားလည်း ကောင်းသလောက် ရှိနေပြီ။ ပြည်တွင်းအေးကွက်လည်း ပြန်လည်ရှင်းသနိုင်ခဲ့ပြီ။ နိုင်ခြေားကျွန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက်လည်း လမ်းယောက်နိုင်ခဲ့ပြီ။ နှစ်ဆိုသော အချိန်ကာလအတွင်း၊ ကျွန်တော်မစ်ရှင် အောင်ပွဲသင်နိုင်ခဲ့ပြီ ပြုပါသည်။

ဤနေရာတွင်၊ ကေားအလှည့်သင့်လာရှု ကြေးမြှုပ်နှံနှင့်ပတ်သက်သော ငြှုင်နိုင်ငံတော်တော်များများ၏ သဘောထားကို ဝေဖန်ဆန်စစ်လိုပါသည်။ သူတို့က အကြေားတွေ လျှော်ပစ်လိုက်ရသည်နိုင်ငံတိုးကို ငွော့ချွေဖို့မထိုက်တန်ဟု ယဉ်ဆောင် ပြုသည်။ ကျွန်တော်အတင် အဂွန်များပါသည်။ အမှန်တကယ် ငွော့ချွေဖို့ အိုက်တန်သည်မှာ၊ ကြေးမြှုပ်နှံပေါ်သောနိုင်ငံသာ ဖြစ်သည်။ နိုင်ငံတစ်ခုအတွက် အဲ့မြှုပ်နှံတိုင်ဝန်ပိုးမှ သက်သာခွင့်ရလာသလျှင်၊ မျှော်လင့်ချက်အသစ်များ ငါးသန်နိုင်ပြုဖြစ်သည်။ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုကာလတစ်ခုကို တစ်ချိန်မဟုတ်တစ်ချိန် ငွော့ချွေနှင့်စရာရှိပါသည်။ ဤကဲ့သို့သော နိုင်ငံတိုးကိုသာ၊ ငွော့ချွေဖို့ ထိုက်တန်ပါ လို့မည်။ ဤအချက်ကို၊ ပိုလန်က ကောင်းကောင်းသဲက်သောပြုခဲ့ပါသည်။

ခရစ်နှစ် ၂၀၀၂ ခုနှစ်သို့ ရောက်သောဘာခါ၊ ပိုလန်၏တစ်ဦးချင်းဝင်ငွော့ ပေးသော ပြည့်နှစ်နှင့် နှိုင်းယုဉ်လိုက်လျှင်၊ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းတိုးလာနိုင်ခဲ့ပြီ ပြစ်ပါ လို့၊ ဂုဏ်မြှုပ်နည်လွန် အရှေ့ဥရောပနိုင်ငံများထဲတွင်၊ စီးပွားရေးတက်မှ ပေးပို့ဆုံးနိုင်ငံလည်း ပြစ်လာခဲ့ပါသည်။ ပီမိုကရက်တစ် အသွင်ကူးပြောင်ရေး ပေးပို့ပြီး၊ ၁၅ နှစ်အကြေား၊ ၂၀၀၄ ခုနှစ် မေလ ၁ ရက်နေ့တွင် ဥရောပသမဂ္ဂ အုံဝင်နိုင်ငံတစ်ခုလည်း၊ ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။ ပြောရလျှင်၊ ပိုလန်၏ဥရောပ အောင်မြှင့်စွာပြီးဆုံးသွားခဲ့ပြီဟု၊ ဆိုနိုင်လိုပို့မည်ထင်ပါသည်။

စင်စစ်၊ ကျွန်တော်၏ ဘီလစ်ပီးယားနှင့် လက်တင်အမေရိကာ အတွက် ပြုမှုးကြောင့်၊ ပိုလန်က ကျွန်တော်ကိုဖိတ်ကြားခဲ့ခြင်း ပြစ်ပါလိန်မည်။

ပိုလန်သံမှ တာဝန်ခံစာရာရှိ ခရာက်စတော့ချို့ဝါစောင်း တစ်ယောက်၊ ကျွန်တော် တာသပတ်ဖွံ့ဖြန်းသို့ ရောက်လာစဉ်က၊ ဖျော်လင့်ခဲ့သလိုပင် ကျွန်တော်၏ လက်တင် အဖော်ကအတွေ့အကြံများမှာ၊ ပိုလန်အတွက် အသုံးတည့်ခဲ့ပါသည်။ အထူး သဖြင့် ငွောကြားတည်ပြုမေ့နှင့် ဌော်မြို့ဖျက်သိုးမေ့တို့ ဖြစ်သည်။ ဤ အတွေ့အကြံနှင့်ရပ်နှင့် ပိုလန်သို့ ကျွန်တော်ရောက်သွားခဲ့ရာ၊ ပိုမိုအပြန်ကျယ် သော အတွေ့အကြံသံတွေ၊ တမော်ပြီးခလိုက်ပါသည်။

သို့ခဲ့ပါအတွေ့အကြံများမှာ၊ လက်တင်အဖော်ကနှင့် အရှေ့ချေမှုများ အတွက်သာမက၊ ကျွန်ကဗ္ဗာနှင့်များအတွက်ပါ အထိုက်အသင့်အသုံးဝင်လို့ မည်ဟု၊ မျှော်လင့်ရပါသည်။ သို့အတွက်၊ ကျွန်တော်၏အတွေ့အကြံများအတွက် ရှုလာသော နားလည်ချက်များကို၊ ဤနေရာမှ ဝင်လိုက်ပါသည်။

### (c) ပထဝီစီးပွားရေး

ပထဝီစီးပွားရေးပေါ်လိုက်သည်မှာ တိုင်းပြည့် ကန်ပြည်၏ကြော်နှင့်၊ ဂုဏ်ပိုင်းပိုင်းဆက်ဘဝစ် ဖြစ်ပါသည်။ ဘိုလစ်ဦးယေား၏ သိမ်းစွည်တစ်လျောက်ကြံ့ခဲ့ရသော၊ အကျပ်အတည် များနှင့် စီးပွားရေးအလားအလာများမှာ၊ အဆိုပါနိုင်း၏ တောင်တင် ထူထပ်ပြီး ကုန်းတွင်းဝိတ်ဖြစ်နေသော၊ ပထဝီနှင့် တိုက်ခိုက်ဆပ်စ်ဆ သည်ကို တွေ့ရသည်။ ဤသို့သော ပထဝီအခွင့်မသာမူးကြောင့်ပါ။ ဘိုလစ်ဦးယေားမှာ သာဘဝသယ်ယူများ တင်ပို့ရောင်းခြင်းဖြင့်သာ အသက်ဆက်ခဲ့ရသည်။ သို့နှင့်တိုင်း ပိုလန်၏ပထဝီကဗျာ ဤသို့မဟုတ် ကြော်ဆီးများစွာ ဖန်တီးခဲ့သလို၊ ကံကော်းမြှင့် လက်ဆောင်ဟုလည်း ဆိုနိုင်စရာရှိသည်။

အေးလုံးသို့ကြောင်းအတိုင်း ပိုလန်မှာ ရှုရှားနှင့်ကျာမနီ (တစ်ယော ခိုရလှုပ် အရှေ့နှင့်ဘနောက်)ကြားတွင်တည်ရှိသော၊ ချို့တို့လျှပ်ပြတ်ပြု ဖြစ်ပါသည်။ ဤဂုဏ်ပြည်ကြော်၊ ၁၃၇၉ မှ ၁၉၈၉ ခုနှစ်ကြေား ရာစွဲ၊ ခုကျော်များ၊ ရှုရှားနှင့်ကျာမန်တို့၏အလုပ်ကျော်ကျော်၊ ကျွန်းကျော်စွာကျော် ပိုင်းစားနှင့်မြေများ ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ၁၉၉၅ ခုနှစ် ပထဝီကဗ္ဗာစစ်အဖြော်တွင် လွယ်ကြုံ သောနိုင်းတစ်ခုအနေနှင့် ပြန်လည်ပေါ်ထွက်လာနိုင်ခဲ့သော်လည်း၊ ကာလမှာဘာမျှမကြား၊ ခုတီယကဗ္ဗာစစ်ဖြော်နှင့်အတွေ့ရှာမန် အောက်ရောက်သွားခဲ့ပြီး၊ စစ်ပြီးသောအခါတွင်လည်း ဆိုစိတ်

**ပြုတာခံ အဖြစ် လျောကျခဲ့ရသည်။**

သို့သော် ဘုရားရှင်မှုန်းဆုံးမြေပြင်ပြောင်းလဲမှု  
မြန်မြန်ဆန်ဆန် တရှိန်ရလာခဲ့သည်မှာလည်း ဆိုခဲ့ပါ ပထဝီကြောင့်ဟု  
၍၏ဆိုနိုင်လိမ့်မည် ထင်ပါသည်။ ယခင်က စစ်ရထားနှင့်တင့်တားတို့  
အလွယ်တက္ကဝင်ထွက်နိုင်ရာ၊ လွင်ပြင်ပြီးမှာ ယခုအခါ တူန်စည်အပြည့်  
ထပ်ကားများနှင့် ကမ္မာလျှည်းခံသည်အပြည့် ဘတ်(စ)ကာသများအတွက်  
အခွင့်သာသလို ဖြစ်လာခဲ့သည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ နိုင်ငံခြားကုန်ဘွယ်မှုနှင့်  
နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတို့၊ အချိန်တို့အတွင်း စန်းပွဲလာခိုင်ခဲ့ခြင်း  
ဖြစ်ပါသည်။

### (J) ရည်မှန်းချက်

ဒုတိယ၊ ကျွန်းတော် သဘောပေါက်လိုက်သည်မှာ၊ စွဲငါးလင်းပြီး  
တိကျိုးမှုမှုန်းချက်နှိမ့် ဖြစ်ပါသည်။ တစ်နည်းဆိုစလျှင်  
အခြေခံကျသော လင်းကျွန်းအမြင်တစ်ရပ် ချမှတ်နိုင်ဖို့ဖြစ်သည်။ ဤ  
လင်းညွှန်အမြင်က၊ လူအဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်လုံးအတွက် တူစွဲချက်တစ်ခု  
သတ်မှတ်ပေးရမည်ဖြစ်သလို၊ လူပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးချင်းစီအတွက်လည်း  
ရွှေဆက်ရမည့်လင်းကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ပိုးမောင်းထိုးပြနိုင်ရမည်  
ဖြစ်ပါသည်။ ဘိုလ်ခိုးယောအတွက်ဆိုလျှင်၊ အလွန်အကျွေး စွဲကြေးအောင်  
ပွဲမှုကို ဆုံးခိုးတိုင်စေရန်ဖြစ်သည်။ သယ်ယောတန်း တုန်ကြေးတင်ပို့သော  
နိုင်ငံအဆင့်မှာ၊ ကုန်ချောထုတ်လုပ်သောနိုင်ငံအဖြစ် လူညွှန်ပြောင်းမိုင်အောင်  
ဖြစ်သည်။ တစ်လုံးတည်းဆိုရလျှင်၊ ဒီမိုကရက်တစ်နိုင်ငံတော်သစ် တည်  
ဆောက်ရေး ဖြစ်ပါသည်။

ပိုလန်းအခြေခံကျခဲ့ လင်းကျွန်းအမြင်မှာ၊ ဥရောပ အီမိပြန်  
ခရီးပင်ဖြစ်သည်။ ဒီမိုကရက်တစ်ရွေးကွက်စနစ်ကို ကျင့်သုံးသော  
ဥရောပနိုင်ငံတစ်ခုအဖြစ်၊ ဥရောပသမဂ္ဂတွင် ခန့်ခွဲထည်ထည် ပါဝင်  
နိုင်ရေးဖြစ်ပါသည်။ ပိုလန်းအတွေ့အကြောင်းရှာ ပြောရလျှင်၊ ဤစည်မှန်း  
ချက်ကို ဆယ့်လေးနှစ်ကျော်၊ ဆယ့်ငါးနှစ်မျှဖြစ်၊ အပြည့်အဝ အမောင်  
အထည်ဖော်နိုင်ခဲ့သည်။

### (R) လမ်းကြောင်း

ကျွန်းတော် သဘောပေါက်လိုက်သော တတိယလိုအပ်ခွှေ့တော်မှာ၊  
ဆိုခဲ့ပါရည်မှန်းချက်ကို လက်တွေ့အကောင်အထည် ဖော်နိုင်စေဖော်။

လမ်းကြောင်းတစ်ခုဟောကိုဖြစ်ပါသည်။ များသောဘားဖြင့် ရည်ပုန်းခုက်မှာ ရှင်းသော်လည်း၊ လမ်းကြောင်းမှာ ရှင်းလှသည့်မဟုတ်ပါ။ ဥပမာ  
ပိုလန်းရည်မှန်ချက်ဆိုလျှင် သေလူများပါးဆိုရှုမှုလဲစာစွမ်းမှ ဒေါက်တီ  
စီးပွားရေးစနစ်သို့ လျှော့ပြောင်းရေး ဖြစ်သည်။ ရှင်းသည်။ သို့နှင့်တိုင်  
မည်သို့လည်းကောင်းကြမည်နည်း ဆိုသောကိစ္စတွင်မှာ ဤမျှ ရှင်းတော့မည်  
မဟုတ်ပါ။ ဖြေရှင်းရမည့်ပြဿနာများကို ဆစ်ပိုင်းကြည့်နိုင်ပါမှာ၊ လမ်း  
ကြောင်းတစ်ခု ပေါ်တွက်လာနိုင်စရာ့ရှိပါသည်။

ပိုလန်ဘနေနှင့်၊ (အနိမ့်ဆုံး) အီမိန္ဒီချုံး ဂျာမန်စွေးကွက်နှင့်  
ဆက်စင်နိုင်ရမည်။ ဤဘတွက် တည်ပြုပြီး၊ အလွယ်တက္က ဖလှယ်  
နိုင်သော ငွေကြေးစနစ်ဖြစ်ဖို့ လိုပါသည်။ ဤဘတွက်၊ ပိုလန်းလက်ခို့  
ငွေကြေး Zlotyကိုယုံကြည့်မှုတည်ဆောက်ဖို့ လိုသည်။ သို့နှင့်အမျှ ပိုလန်  
ငွေကြေးတည်ပြုပေးအတွက် ကျောထောက်နောက်ခံရန်ပုံငွေတစ်ရုံ  
ထူထောင်ဖို့ လိုလာသည်။ အလားတွေပင်၊ ပိုလန်းခြေလှမ်းများကို  
ခဲ့ခွဲသလို လေးလုံစေသော၊ နောက်ထပ်ပြဿနာတစ်ခု ရှိသေားသည်။  
ဤဘတွက် သွားရမည့်လမ်းကြောင်းမှာ၊ ကြွေးပြုဝန်ထုပ်ဝန်ပါး ဖြစ်ပါ  
သည်။ ဤဘတွက် သွားရမည့်လမ်းကြောင်းမှာ၊ ကြွေးပြုဖျက်သိမ်းရေး  
(သို့မဟုတ်) လျှော့ပေါ်ရေးဖြစ်သည်။

#### (၄) ယဉ်စီးပွားရေး

မဖြစ်နိုင်ဆိုသောဘာပြောကို အလွယ်တက္က လက်မခံပို့မှာလည်း  
အငောကြီးသောသင်ခန်းစာတစ်ခု ဖြစ်မည်ထင်ပါသည်။ အချောင်းသာများ  
နိုင်ပြုခြင်း ခုနှစ်ခု (G-7) မှ စီးပွားရေးလွှာအရာရှိများက  
စွဲခြေမြေဟေးနဲ့သောဘာပြောမှာ၊ ပိုလန်းဘာကြေးများကို လျှော့ပေါ်ဖို့ မဖြစ်နိုင်  
ဟုတ်ဖြစ်သည်။ သို့သော်၊ သူတို့၏'နီး'ကို ကျွန်တော်က 'ယူတို့'ဖြင့် တဲ့  
ပြန်ခဲ့ပါသည်။ ကြွေးပြုကင်းသောနိုင်ငံတစ်ခုက၊ အကြွေးဝန်ပိုင်နေသော  
နိုင်ငံတစ်ခုထက်၊ သူတို့ကို ပိုအကျွဲပြုနိုင်လိုပုံမည်ဆိုသောယူတို့ ဖြစ်သည်  
နောက်သား ကျွန်တော်ယူတို့က၊ သူတို့၏'နီး'ကို 'ရား(စ)ဖြစ်သောင် စွဲ  
ဆောင်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အခါခေါ်သိမ်း ဤသို့အဆင်ပြချင်မှု  
ပြပါလိမ့်မည်။ ရှုရှုးတွင်ဆိုလျှင်၊ 'မဖြစ်နိုင်'ဆိုသည်က ကျွန်တော်  
ယူတို့ကို အနိုင်ယူသွားခဲ့သည်။ ယူဂိုလ်လျေားပေးတွင်လည်း ဤနှင့်  
နှင့်နှင့်သာဖြစ်ပါသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ၊ အတွေ့အကြံရရှိရလျှင်

ယူတွဲသာ နိုင်မည်ဆိုပါက၊ 'မဖြစ်နိုင်'သိသည်များ 'ဖြစ်လာနိုင်'သည်ဟု ထင်ပါသည်။

### (၅) နိုင်တေကာအကျောညီ

ဘိုလစ်ပီးယား၏ အတွေ့အကြံတို့ ပိုလန်တ အတည်ပြုပေး လိုက်သော သင်ခန်းစာတစ်ခုမှာ နိုင်တေကာအကျောညီ၏ အခိုက္ခာ ဖြစ်သည်။ လူအဖွဲ့အစည်းတစ်ပိဿာနေ့နှင့် အကျော်အတည်းတစ်ခုနှင့် ရင်ဆိုင်ရှုပြီဆုံးလျှင်၊ လမ်းကြောင်းမှန် ပြန်ရောက်စေရန်အတွက်၊ ပြင်ပအကျောညီများရရှိ လိုပါသည်။ လူပုဂ္ဂိုလ်တပ်ယောက် ဒုတွက်ရောက် လျှင်၊ သူမိသားစု (သို့မဟုတ်) သူမိတ်အော့များ၏အကျောညီ လိုသလိုမျိုး ဖြစ်သည်။ အကျော်အတည်းမှ ကိုယ့်အုံကိုယ်ရွှေ့ စုန်းထွက်ရာသည်ထက်၊ အများ၏စာနာအားပေးမှု ကူညီပုံစံမှုရပျော် ပို၍ဖြစ်ပြန်သန်ဆန် အဆင် ပြနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဤသို့မဟုတ်ဆဲ အကျောညီကင်းမဲ့နေလျှင်၊ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များလောက်က၊ ယူဂိုဆလားပါးယားကြော့ရသော ကံကြော့မျိုး နှင့် တိုးနိုင်စရာရှိပါသည်။

သမိုင်ကို ပြန်ကြည့်ရှုက်လျှင်လည်း မည်သည့်နိုင်ငံမှ ပြင်ပအကျောညီနှင့် ကင်းခဲ့သည့်မဟုတ်ပါ။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည် ပင်လျှင် လွတ်ပြောက်ရေး လုပ်ရှုံးမှုကာလက၊ ပြင်သစ်၏အတွက်တို့ ယူခဲ့ရ ဖူသည်။ အလားတွေ စစ်ပြုခေါ် ဥရောပနှင့် ရုပ်နှင့်သည်လည်း အပေါ် နိုက်၏အကျောညီနှင့် ကင်းခဲ့သည့်မဟုတ်ပါ။ ပိုလန်အတွေ့အကြံအရ ပြောရလျှင်၊ နိုင်တေကာကျည်ပုံပို့မှုသာ မရရှိလျှင်၊ ငွေးကြေးတည်ပြုပေး လေးနှင့် ကြေးပြုဖျက်သိမ်းရေးတို့ကို၊ ဤမျှ ပြန်ပြန်သန်ဆန် ဖြေရွင်းနိုင် ပါလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု၊ ဆုံးရပါလိမ့်မည်။ ဒိမိပြသာနာကို ပိုကိုယ်တိုင် အမိကဖြေရွင်းမှုည် မှန်သော်လည်း ဤအချက်ကို အဖွဲ့အလုံး သိမ်းပြီး ဖိုလိုမည် ထင်ပါသည်။

ဤသည်မှာ ပိုလန်ပုံရရှိခဲ့သော သင်ခန်းစာအားသိပြုပါသတည်။

အခန်း (၄)

ရုရှား

(သို့မဟုတ်)

လေပွဲဝါဘ် ရိတ်သိမ်းခြင်း

ကရိယ်လင် နေပါရီ

၁၉၈၉ ခုနှစ် ဧပြီမှ ၁၉၉၀ ပြည့်နှစ်လယ်လောက်ထိ စိတ်လှုပ္ပါယား၊ ကောင်းသည့်နှင့်အသူ ခက်ခဲလျသော ပို့ဆောင်ရော်များကို ပြတ်ကျော်ပြုသောအခါ ကျွန်းတော်သည် ဒါမိုင်းမူလပညာရေးအလုပ်သို့ ပြန်သွားရန်စီစဉ်ခဲ့ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင် အရွှေ့ရော်ပကိုလုံး သံယောဇ်မပြတ်သေး။ ၁၉၉၀ ပြည့်နှစ်အတွင်း ပကြောအကာဆိုသလို ရောက်ဖြစ်ခဲ့သည်။ သည်လိုနှင့် ထိုအောက် အကြောင်းကိုပေါ်ရော၊ ထိုအောက်မှ ဒို့ကရာဇ်တစ်ခေါင်းဆောင်သစ်များ၊ အကြောင်းကိုပေါ်ပို့သိရသည်။ ဤကာလလောက်များပင်၊ ဆိုပိုကရာဇ်လုပ္ပါယ်မှ လုပ်ငန်းများ၊ သောကဓာဇ်၊ ပညာရှင်အချို့နှင့် တွေ့ဆုံးရေးရှင်းနှင့်ရွှေ့ရွှေ့သည်။ သူတို့တစ်တွေများ ပို့ဆောင်နှင့် အခြားအိမ်နှင့်ချင်းခွဲ့နိုင်များ၏ အပြောင်းအလဲများကို၊ အထူး စိတ်ဝင်စားနေကြသူများ ဖြစ်သည်။

၁၉၉၀ ပြည့်နှစ် နေ့ပေါက်သို့ရောက်သောအခါ ကျွန်းတော်နှင့် သော်လစ်(ပ)တန်ကို 'ဂေါ်(စ)ပလန်' (Gospalan)၊ ခေါင်းဆောင်များနှင့် လာရောက်တွေ့ဆုံးရန်၊ စိတ်ကြောစာရောက်လာသည်။ [ဂေါ်(စ)ပလန်ဆိုသည်မှ ဆိုပိုကရာဇ်စီးပွားရေးစိမ်းကိုနှင့်အောက်တိုင်စီးပွဲပါသည်။] ပို့လန်စီးပွားရေး ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူများ၊ အကြောင်းပြောပြရန်၊ ကျွန်းတော်တို့ကို စိတ်ကြေားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်းတော်တို့ နှစ်ယောက်များ 'ဂေါ်(စ)ပလန်' က စိတ်ကြောသော ပထမဆုံး နိုင်ငံမြားသာ စည်သည်များဖြစ်သည်ဟု၊ သူတို့ကပြောပြသည်။ ဂေါ်(စ)ပလန်တွေ့နှုပ်များ၏ တွင် မာက်(စ)လိန်း စသော ကျွန်းပြုနှစ်ဂေါ်(စ)ဖော်သားကြီးများ၏ကိုယ်တစ်ပိုင် ရုပ်တုများ၊ ပါတ်ပုံများဖြင့် ပြည့်နှက်နေသည်။ အဆိုပါ ခေါင်းဆောင်ကြီးမှု၏ရှုပ်ပုံများကို ငြေးဖောရင်း၊ အေးကြက်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု၏ အပြောချက်တို့အား

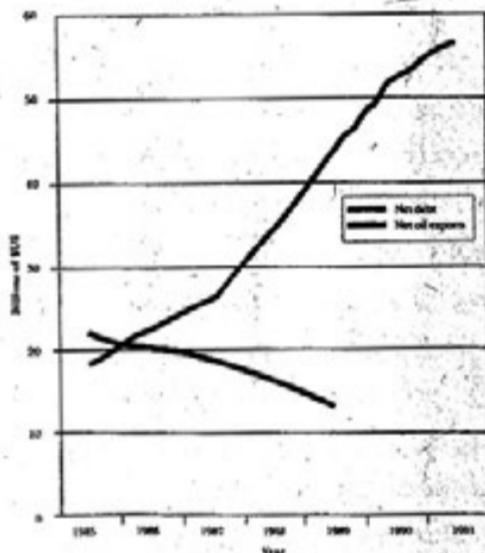
ဘန်ကြီးသော အခြေခံမျှများအကြောင်းကို အသေးစိတ် ပြောဖြစ်လိုက်ပါသည်။ ထိုအခိုန်က ဂေါ်ဘာချော့(၇)၏ ‘ပယ်ရိစ်တွေ့ကဲ’ (အီးပွားနေ့ပြုပြင်ပြောင်းလဲပဲ) မှာ အတော်လေးအနိုင်ရနေဖြေ ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဆိုပိုယက်စီးပွားရေးမှာ အေးပတ္တီးကို ပြစ်နေသည်။ မောင်နိုဘွေးကျက်ထဲသို့ နက်နက်နှိမ်နှိမ် တွေ့ဆင် သူကိုရှိသလို၊ ကုန်ပစ္စည်းတွေမှာလည်း အမိုးရစတုးဆိုင်များမှ ပျောက်ခြင်း ပလှပျောက်နေသည်။ သည်ကြေားထဲ၊ ဗျာလေးရာစုံဆင့်နေသည်မှာ မနာတ်ကဲးကက်နေသော ငွေကြေးဖောင်ပွဲမှုဖြစ်သည်။ ယမန်နှစ်ခွဲကာ ပိုလှန်တွင် တွေ့နှုန်းတော် ကို ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည့်အတိုင်း၊ ဖြစ်ပါသည်။

စင်စစ်၊ ဆိုပိုယက်ယူနိုယ်၏ ရောက်ခွဲနှင့်လိုတပေါင်းတွေ့နေသော အီးပွားရေးပြသာများမှာ၊ အရွှေ့ဥရောပတ်လွှားတွင် ဤတွေ့နေရသော ဆိုရှုယ်လစ်စနစ်ကျဆုံးခုံးကို၊ ထင်ဟပ်နေခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ခုတော့ ခြုံသည်။ ရှုရှားတွင် ယခုလောလောဆယ် ရင်ဆိုင်ဤတွေ့နေရသော ပြသာမှာ ချားကမူ၊ အခြားအရွှေ့ဥရောပနှင့်များထက် ပိုထူးခြားသည်။ ပို၍လည်း ကော်မျိုးရှုံးတွေးသည်။ ဆိုပိုယက်အကျိုးအတည်းကို သည်သာမ်းပြုပါးထုန်စေသော ဗုတ်တလောအကြောင်းတရားများဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ပို၍အနေဖြေးသည်မှာ ဆိုပိုယက်ယူနိုယ်အနေနှင့် နိုင်ငံခြားငွေရှာဖွေရန် အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ဦးကောင်းခွဲမှုများသော အကြေးစားစက်မှုလုပ်ငန်း အနှစ်မပျက်လည်ပတ်စေရန် အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ရော့နှင့်သာဝဝါတ်ငွေ့၊ တင်ပိုရောင်းချေမှုမှုရေသော ငင်ငွေအပေါ်၊ လုံးလုံးလျားလျား မို့ခို့နေရခြင်းဖြစ်သည်။ ဂေါ်ဘာချော့(၇) အရှင်ပုလင်ထက်ရောက်လာသော ဘုရာဝ အဂျိုနှစ်များလောက်ကပင် အပြီး အရွှေ့(ခ)ကြေးနှစ်ခုကာ၊ ဆိုပိုယက်စီးပွားရေးကို အခြေဖို့ကိုလုပ်လျက်ရှိသည်။

ပထမရွှေ့(ခ)မှာ၊ ကုန်းရော့နှစ်စွဲ့နှုန်း ထိုးကျသွားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသည်၏အကျိုးအက်ကြောင့်၊ ဆိုပိုယက်ယူနိုယ်၏ ပိုကုန်မှုမူများသာဝဝါငွေ့၊ သိသေးသာသာလျှော့သွားသည်။ ခုတိယရွှေ့(ခ)မှာ၊ ဆိုပိုယက်ရော့နှစ်ထုတ်လုပ်မှု၊ ထိုးခွဲ အနေအထားမှ အရောသောပါးကျသင်းလာခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ၊ လက်ရှိ ရန်တွင်းများ၊ ရော့ခမ်းခြောက်လာခြင်းနှင့်၊ ရော့တွင်းသစ်များ ဖော်ထုတ်ရန် စိုးနှုံးမြှုပ်နှံမှု မလိုက်နိုင်ခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်သည်။ သည်လိုနှင့် ပို့ကုန်ဝင်ငွေ ဘုသင်းမှုကို ထောမိကာမိစေရန်အတွက်ရော့၊ စီးပွားရေးကိုခေတ်မိအောင် ဒြေးစားဖို့အတွက်ပါ၊ နိုင်ငံခြားခေါ်ငွေကိုသာ အားပြုလာရတော့သည်။ သို့နှင့်တိုင် အခြေအနေမှာ၊ ဘယ်လိုမှုဆေးမပိုတော့ပါ။ ခုံးမပင်းတွင်းဆုံးခို့နှင့် ရော်နေပြီ ပြစ်သော စနစ်ဟောင်းကိုကယ်တ်ရန်၊ ဂေါ်ဘာချော့(၇)၏ပယ်ရိစ်တွေ့ကဲတော့သို့မျှ မတတ်နိုင်တော့သော အခြေအနေရောက်လာသည်။

၁၉၈၀ အလွန်နှစ်များ၏ ဆိုပိုယ်ကိုစီးပွားရန်မှာ၊ ကပ်ကြေးသွားနှစ်ခုကြေး ညွှန်နေသလို ဖြစ်ရတော့သည်။ ပထမကပ်ကြေးသွားမှာ၊ ရေနံတင်ပို့ရောင်းမှု လူဗျာရသောဝင်ငွေ ကျသင်းလာခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဂုဏ်ယကပ်ကြေးသွားမှာ နိုင်တဲ့ကာ ကြေးပြီးမှာ၊ ခေါင်နိုင်လာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤသဘောကို အောက်ပါဝါရပုံ တွင် တွေ့နိုင်ပါသည်။

Figure 1: Russia's Surcess of Oil and Debt



၁၉၈၅ ခုနှစ်ကဆိုလျှင်၊ ရေနံမှုရသောဝင်ငွေမှာ ဒေါ်လာ ဤဘီလီယံ မျှသာရှိသေးသည်။ အခြေအနေမဆိုလှသေးဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။ သို့သော် ၁၉၉၈ ခုနှစ်သို့ရောက်သောအခါတွင်မှု နိုင်ပို့မြားကြေးပြီးမှာ ဒေါ်လာ ၄၄ ဘီလီယံ ထိ ရောက်လာသည်။ ဤအနိုင်တွင် ရေနံမှုရသောဝင်ငွေမှာ ဒေါ်လာ ၁၃ ဘီလီယံမှု လားမျိုးတော်သည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉၉၁ ခုနှစ်သို့ရောက်သောအခါ ပြုလုပ်မှု (များသောအားဖြင့် ရှာမန်သက်မှာ) က ဆက်လက်ငွေမချေတွေ့ချုပ်မက နိုင်သေးအကြေးတွေကိုပါ ပြန်တော်လာကြတော့သည်။ ပြောရလျှင်၊ ဆိုပိုယ်စီးပွားရေးမှာ အလုံးစုံပြုကျယ်ပို့မှု ဆိုပါသို့၊ ကျကျနှစ်ကြီး ဦးတည်နေပြုပါသည်။

ဤကာလလောက်မှာပင်၊ မိတ်ဆွေကြီး ကျော်ဆိုရေး(၁)က ကျွန်တော်ကို ဆိုပိုယ်ယူနိုင်ယံမှ လူဝယ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲရောပါသိတစ်ဦးနှင့် မိတ်ဆက်ပေး သည်။ သူ့အမည်မှာ ဂရိုရော်ရှိ ရက်(၁)လင်စကိုး . . . . ၂၀၀၁ခေါ်တာချွေ(၂) ၏အသစ်အနိုင်လိုက်သော စီးပွားရေးအကြောင်းပေးဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်တို့နှစ်ယောက် စတင်တွေ့ကြသည်နှင့်၊ ရက်(၁)လင်စကိုးက သူ့နိုင်ထဲ စီးလုံးခုလုပ်မေး

သော စာတွေကြုံတစ်ခုကို ရှုံးပြသည်။ ၁၉၉၀ ပြည့်စုံနှစ် နှစ်ဦးကပင် ဂေါ်ဘာ ချော့(၁)က သူ့ကိုလွှာတိုး၊ ဂိုလန်ပြုပြင်ပြောင်းလဲအောင် ကနေးး အခြေအနေများ ကို လေလာဖိုင်းခဲ့သည်ဟုဆိုသည်။ သည်လိုအပ်၏ ရက်(၁)လင် စတီးတစ်ယောက် ဂိုလန်သို့မှာရာက်လာခဲ့ရာ၊ ဝါဆာပြီးစတီးဆိုင်များထက်သို့ ကုန်ပစ္စည်းတွေ ပြန်ရောက်လာသည်ကို ဝါးသာတားရတွေလိုက်ရသည်။ ပိုလန် အတွေ့အကြုံတာ ဂေါ်ဘာချော့(၁)အတွက် သင်ခန်းစာတွေတစ်ယောပြီးသေး နေသည်တို့လည်း ဆင်ခြင်လိုက်မီသည်။ ဤကိုယ့်များကို မော်စကိုသို့ အားတက်သင့်သတင်းစို့ ရန်ပြီးစားသော်လည်း၊ ဝါဆာပြီးတော်ရှိ ဆိုပိုက်သအမတ်ပြီးမှာ သဘောတားတင်းမာသူ ကွန်မြှားစ်လက်ဟောင်ပြီးပြင်နေရာ သူတို့ သတင်းသေး ခွင့်ပြု။ သို့ဖြစ့် ရက်(၁)လင်စကိုးကိုယ်တိုင် ဂေါ်ဘာချော့(၁)ခြို့ရော်စတီးသို့ ချက်ချင်းပြန်ပြုပြီး သတင်းပို့ရတော့သည်။ သူစကားကို ကြော်ချက်သည်ကာ ဂေါ်ဘာချော့(၁)တို့အခြေအနေကို ကျွန်ုတ်မှန်းဆန့်ပါပါသည်။

ကျွန်ုတ်တော်ဆုံးချိန်တွင် ရက်(၁)လင်စကိုးမှာ နာမည်တွေ့ ရှုံးလေးရာ စီမံချက်းကို စတင်အကောင်အထည်ဖော်နေခို့နှင့် ပြစ်သည်။ ဤစိုးချက်က၊ ဆိုပိုက်သယူနိုင်သူ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု အနိုင်အယုံကြုံ အတတ်နိုင်ဆုံးပြုရန် ကြေးစားကြည့်ခြင်ဖြစ်သည်။ ဤသည်ကို ကွန်မြှားစ်ဘာ လေးတစ်များက မပြုကြ၍။ ဂေါ်ဘာချော့(၁)ဦးဆောင်သော ပြပြင်ပြောင်းလဲအောင် ဝါဒီများကို အော်သတွေးစိုင်းတိုက်ကြသည်။ ၁၉၉၁ နှစ်းမှာပင် ရက်(၁)လင် စကိုးနှင့် ကျွန်ုတ်ကျယ်ကျယ်ပြန်ပြန် ဆွေးနွေးညီညွှေးဆိုင်ရာပါသည်။ ကျွန်ုတ်ဘက်မှ သူတို့ကို တတ်စွမ်းသမျှကြည့်သင့်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်လိုက်သည်။

ကျွန်ုတ်ပြန်ရောက်ပြီး သိပ်မကြာခင်မှာပင် သူ ယားပတ်သို့ဆောက် သာသည်။ ယားပတ်တူးသို့လိုကို ကျွန်ုတ်ရုံးခန်းထဲမှာပင် MIT (မတ်ဟာ ချုပ်ဆက်နည်းပညာတက္ကသိုလ်)ပါမောက္ခ ဝင်ရောပ်အယ်လစ်ဆင် ရှုံး သူရှုံး ကျွန်ုတ်ရုံး ခေါ်ပါးချုပ်နိုဂ်နဲ့ကြသည်။ ကျွန်ုတ်တို့ဆွေးနွေးပွဲပေါ် အတိုင်းရုပ်ဆင် အနေနှင့် နောင်တွင် 'မဟာ့သပေးအယုလုပ်မှုပြီး' (grand bargain) ထူးအပည် ဘွဲ့မည့် အစီအစဉ်တစ်ပုံရှိ၊ ချမှတ်နိုင်ခဲ့သည်။ ကျွန်ုတ်တို့အောင်အင်အချုံ ဂေါ်ဘာချော့(၁)ဘက်မှ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုနှင့် ဒီပို့ကရောင်းအသွင် ပြောင်းရေးကို ဘရို့မြှင့်ဖြူးပေါ်သွားပည်။ ဤအတွက် လိုအပ်မည့်ဘဏ္ဍာဇာ အကုံအညီကို၊ ဗာမေရိုကနှင့်ဥရောပတို့ဘက်မှုပေးပြုဖြစ်သည်။ ဆိုပိုက်သို့ အေးပေးရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုမှာ ယောကျုံအားဖြင့် ပိုလန်လုပ်ကြောင်းအတိုင်းပင် ဖြစ်သည်။ (ရှရား၏ အနိုင်အမှာ့အခြေအနေအရ အပြောင်းအလဲ အနည်း အောင်သာ ရှိမည်။) ဒီပို့ကရောင်းအသွင်ပြောင်းရေးတွင် ဆိုပိုက်သမှုတိုင်ငဲ့

များအတွင်း လွတ်လပ်သောချေးကောက်ပွဲများ၊ ကျင်းပရန်အထိပါသည်။ (ထို အချိန်က ဆိုပါယ်ယူနိုင်မှ သမ္မတနိုင်ငံများမှာ၊ ကိုယ်ပိုင်းအပ်ရောကာမှု သာ ရှိသေးသည်။)

ဤသိဖြင့်၊ ကရင်ပလင်ကိုစိန်ခေါ်ကြော်မည့် နိုင်ငံရေးနှင့်သက်မှန်တိုင်း တစ်ခုကို၊ ဟားပတ်မှုစတင်ခဲ့ကြပါတော့သည်။ ပါမောက္ဂ တယ်လစ်ပေါင် ကိုယ်တိုင် ဝါရှင်တန်သိသွားပြီး၊ ဘု(ရ)အိုးရ (အင် ဘုရ)နှင့် ချေးစွားပြီးဆိုင်းခဲ့သည်။ သိန့်နှင့်တိုင်၊ ကျွန်တော်တို့မျှော်လန်သလို ပြစ်မလာ...။ ဆိုပါယ်ယူနိုင်ပြီး ဒီမိုကာရေးလိုအပ်ကြောင်းပေါ် ရောက်ရေးအတွက်ကူးညီရန်၊ အမေရိကန် အိုးရက ခပ်အင်အင်လုပ်နေသည်။ သိဖြင့်၊ ဟော(စ)တန်တွင်ကျွန်းပသော ‘ရှိ-ခုနစ်’ (G-7) တို့သီးချေးစွားပွဲသို့ ဂေါ်ဘာချော့ကိုယ်တိုင် တတ်ရောက်ပြီး အကွာအညီတော်းရတော့သည်။ အနည်းဆုံး၊ တောင်လိုပုံနေသော နိုင်ငံခြား ကြေးမြှုပ်စွာကို ထွေးပေါ်စဉ်းစားပေးပါရန်၊ မေတ္တာရုပ်ခဲ့ကြည်သည်။ သို့သော မည်သည့်နိုင်ငံကမှ မည်သည့်ကတိကိုမျှ မပေး...။ ဆိုပါယ်ယူနိုင်ပြီး အသုရာနက်သော ချောက်ကမ်းပါးကြီးခံသို့၊ ဦးတည်ခုတ်မောင်းနေချေပြီး

သည်လိုနှင့်၊ ၁၉၉၁၊ ၃၄နှစ် နှစ်စင်ကျိုးသွားသည်။ ရုက်(စ)လင်စထုံး လည်း စိတ်ပျက်လက်ပျက်ပြုင့် ပော်စကိုပြန်သွားသည်။ ကျွန်တော်လည်း စွဲရာသီ အားလပ်ရက်ခန့်အတွက်၊ ဥရောပသို့ထွက်ခဲ့သည်။ ကျွန်တော် ဥရောပငြာ နှင်းမြို့သည် ပထမဆုံးညနေမှုပ်ပင်၊ အမေရိကမှုပိတ်ချေးများက ကျွန်တော်သီ ဖုန်းဆက်သည်။ ‘ဒီနေ့သီ စိအင်အင်(CNN) ကြည့်ပြုအောင်ကြည့်ပါ့’တဲ့...။ ထိုညာ စိအင်အင်အီအစဉ်မှုပ်ပင်၊ တတ်လမ်းခုသို့လိုက်ရပါတော့သည်။ ကျွန်မြှုပ် ခေါင်မာရိုက်သွားများ၏ မတော်ပြုင်သော အာကာသိမ်းမှု။ ကရိုင်းမီးယား နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသား ဂေါ်ဘာချော့(၅) နောက်၊ တန့်ကားပေါ်မှ စကားပြော ကောင်းသော ယွဲ(လ)ဆင်။ ဤအတိုင်းဆိုလျှင် ယွဲ(လ)ဆင်က၊ သူတို့ရှုရှုတော် လွတ်လပ်သောသမ္မတနိုင်အားဖြစ် မကြော်ပါကြညာတော့မည်။ ကျွန် ဆယ့်သော နိုင်ငံကလည်း သူလမ်းကြောင်းအတိုင်းလိုက်ပြီး၊ သေလုမောပါး ဆိုပိုယတ် ယူနိုင်ကို ကျော်ခိုင်လိုက်ကြတော့မည်။ ဤသိဖြင့်၊ ဂေါ်ဘာချော့(၅)တစ်ယောက် နောက်ရောက်သွားပြီး၊ ဘောရိယွဲ(လ)ဆင် ပြတ်တက်သွားတော့မည်။ ၁၉၉၁ ၃၄နှစ် ကြော်လ...။

၁၉၉၁ ၃၄နှစ် နိုင်ဘာလတွင် ဘောရိယွဲ(လ)ဆင်က၊ ရုရွားလူငယ် ဘောဂပောပညာရှင် ရေဂါရိုင်ဒါ ကို၊ စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲရေးအုံ ဖွဲ့ဖြိုး၊ ညွှန်ကြားလိုက်သည်။ ဂိုင်ဒါက၊ ကျွန်တော်နှင့် ဒေးပစ်လက်(ပ)တန်ထုံး မော်စကိုပြုပြင်ရှိ ဒါချာ(ကျောလက်စံအီမီ)တစ်ခုတို့ စိတ်ကြားလိုက်သည်။ ဤ

ဘတ္တက်၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး စီမံအုက်စာရိ၊ ပြင်ဆင်ညီနိုင်ကြရန် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အချိန်တို့၊ ဆိုပိုယ်က်ယူနိုင်သော ရှုရွေးနေပါပြီး၊ ယုံ(လ)ဆင်မှာ၊ လွတ်လပ်သော ရှုရွေးသွားနှင့် လွတ်လပ်သော သမ္မတကြီး၊ ဖြစ်ပေတော့မည်။ ကျွန်တော်တို့ ဘာလုပ်ကြမည်နှင့်၊ လူပူးစွဲကို သယာစဉ်တွေကိုတော်ချိတ်ပြီး၊ ယုံ(လ)ဆင်နှင့်လက်တွဲဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်ကြပါသည်။

### တသီးတသနကွား

ရှုရားနှင့်ကျွန်တော်တို့ တွေ့ဖူးသော၊ အမြားနိုင်မှားကြေား ကျွန်အောက်မှာ အယုံနိုင်လောက်အောင်ပင်ရှိသည်။ ရှုရားရှိအရာအားလုံးမှာ၊ ပိုလင့်နှင့်ယူဉ်သို့ကိုယ်လျှင် အလွန်တရာ့ရှုပ်တွေးပွေ့လိုသည်။ ပြဿနာများ၏အတိုင်အဆာ သူ့အနဲ့အစည်းက ဝတ်ဆင်ထားရသော ဆိုရှုလိုလစ်ကိုယ်ကျပ်အတိုင်း အဆုတ်မှာကာ၊ နှစ်ပေါင်းထောင်ချိကြားခဲ့ပြုဖြစ်သော ဇာတ်တိုကာရံ၊ ရှုရားတစိုင်ငံဘဏ်မှာပင် စံတော်ချိန့်နှင့် ဆယ့်တစ်ခုရှိသော နယ်ပြုအကျယ်အဝန်း ပိုလင့်သက် လေးဆပိုများသောလူဦးရေ စသည်ဖြစ်ပြုစ်သည်။ ထို့ကိုယ်၊ ရှုရားပြည်တွင်စွာ ဘာမက ရှုရားနှင့်အနောက်၏ကြားတွင်ပါရှိနေသော ပထဝါဆိုရာ၊ ယဉ်ကျေမှု ဆိုင်ရာ၊ ဘာသာရေးဆိုင်ရာနှင့် ဘာသာစကားဆိုင်ရာ၊ မတွေ့ပြားနားမှုမှားမှာ သည်၊ မနည်းမနောဖြစ်သည်။ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်နှင့် ဝတ်သက်သော အသိဉာဏ်စဟုသူတယ်ပင်၊ ရှုရားတွင် ပိုလင့်လောက် ကျယ်ပြန့်အားထောင်းဆုံး မရှိ။ ဥပမာ၊ ပိုလင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး၊ လက်အက်ဘု(လ)ဘာ ဖိုဝင်ဆိုလျှင်၊ အေးရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် နှစ်၊ နှစ်ကြားမျှ ပညာသင်ကြားခဲ့ပြီး၊ အွဲထွန်းခိုးရှုရွေးသည်။ ရှုရားခေါင်းဆောင်စုတွင် ဤကဲ့သို့သော အတွေ့အကြုံခိုး ပေးသောက်မျှမရှိ။ ရက်သဏ္ဌာပတ်အနည်းငယ်မျှ အနောက်တိုင်းတွင် ဝည် အသုံးဖူးသော ဂိုင်ဒါလိုလူမျိုးပင်၊ ထိုကာလအတွင်း ပေါ်ထွက်လာသော ရှုရား အေးဆောင်စုတွင်၊ ခပ်ရှုရားရှုရားဟုဆိုရမလို ရှိသည်။

စင်စစ်၊ ရှုရားမှာ တသီးတသနကြော်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ရှုရားအေးဖူးရေး ပြောင်းလဲမှာ၊ ပိုလင့်လို့၊ ဥရောပနှင့် ပြန်လည်ပေါင်းစည်းရေး ကြော်လျှော့ အလုပ်မဖြစ်နိုင်မှန်း၊ ကျွန်တော် သဘောပေါက်သည်။ သို့အတွက် အေးဆောင်စုနေရာသော ‘ပုံမှန်နိုင်ငံတစ်ခု’ ပြန်ဖြစ်ရေး ဆုံးသည်သာ တွေ့ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော လမ်းကြောင်းမှန်ပြစ်နိုင်သည်။ ‘ပုံမှန်နိုင်း’ ဆုံးသည် အေးရှုရွေးလင်းလင်း၊ တိတိကျကျ အမိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ထားဖို့ လိုပေလို့ ဒီပိုကရေစိုက်လက်ခံကြုံဆိုသော ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်တို့ မွေးစား အင်ပါယာခြေလှုံးများ မလုပ်းစည်းနိုင်ငံတော်မျိုး ဖြစ်ရပေလို့ပဲ့ပဲ့

ရှုရှားသမိုင်း၏ ဘန်ပါမည်းကြီးအောက်တွင် ဆိုခဲ့ပါ 'ပုံမှန်နိုင်' ဆိုသည့်  
ကြေးကြော်သများ၊ လူတိုင်းပါးအာရုံကို ဖမ်းတာနိုင်စာရွှေသည် တော်လှန်ဇော်  
အကောက်အယူတစ်ခု ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ခက်နောသည့်မှာ အဆိုပါ 'ပုံမှန်နိုင်'  
ဆိုသည်၏အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်းနားလည်သူဆို၍ မရှိသလောက်  
ရှားနေခြင်းဖြစ်သည်။ ဘကြောင်းမှာ ရှုရှားလူထုများ ပုံမှန်နိုင်ဆိုသည့် ဘာမြောင်း  
မျိုးတွင်၊ ဘယ်တုန်းကမှ မနေခဲ့ရသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ သူတို့တစ်တွေမှာ  
စတာလင်ခေတ်တွင် ကာလအတန်ကြောနေခဲ့ရသည်။ စဟိုစိပ်ကိန်းစနစ်အောက်  
တွင် ခုနစ်ဆယ့်ဝါးနှစ်ကြောမျှနေခဲ့ရသည်။ တော်တိကရေခါးအောက်တွင်  
နှစ်ပေါင်း ထောင်ချိနေခဲ့ရသည်။ ရာစုစ်နှင့်ခါကြာသော မြေကျွေးစနစ်အောက်  
တွင် နေခဲ့ရသည်။ ဤကဲ့သို့သောလူထုအတွက်၊ 'ပုံမှန်အာမြောနေ့'ဆိုသည့်မှာ  
လွယ်လွယ်ကုက္ကရယ်နိုင်လိမ့်မည်၊ မဟုတ်ပါ။ ဘို့အောင် လုံးဝမရှိင်သည်၌  
လည်း မဟုတ်။ ရနိုင်စရာရှိသည်ဟု ကျွန်တော် ယုံကြည်ပါသည်။

သို့ဖို့တို့၏ ယခု ကျွန်တော်တို့မှုက်ခမှာက်ပြုနေရသော ဘာမြောင်းအလက်  
ရှုရှား၏ခေတ်သစ်သမိုင်းတွင် အခက်ခဲဆုံးဖြစ်ဖို့များသည်။ အဘယ်ကြောင့်  
ဆိုသော်၊ ယင်း ရှုရှားရောက်ရှိနေသောနေရာနှင့်၊ နက်ဖြန်ခါ ရှုရှားရောက်စီး  
လိုသည့်နေရာ ကြားတွင်၊ အလွန်ကျယ်ပြောသော ခြောက်ကိုပါးကြီး ခြားသော  
ကြောင့် ဖြစ်သည်။ ရှုရှားရောက်ရှိဖို့ဖို့လိုသည့် ရှုရှား၏မျှော်လင့်ချက်ပုံ  
ပြုးချမ်းသော၊ တည်ပြုးသော၊ စီးပွားရေဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သည့် နိုင်ငံတော်သော  
ဖြစ်သည်။ ဤအတွက်ဆိုလျှင်၊ လက်ရှိ ရှုရှား၏အာမြောနေ့ပါးမူပည့်ပုံ ရှိသည်။ ဝက်ရုံအား  
လွှမှား၊ သယ်စာတများ၊ တက္ကာနိုင်လိုက်ရှိများ၊ အပြန်အလှုန်ချိတ်ဆက်ထားသော  
လက်ရှိ ရှုရှား၏စီးပွားရေဖွံ့ဖြိုးစည်းပုံမှာ ဖို့မင်းတွင်းဆုံးအာမြောနေ့ ရောက်လောက်  
ဖြစ်သည်။ ယင်း ရှုရှားလူထုများ၊ တကုယ်ကို နေရာများတွင် ရောက်ရှိနေသော  
ဖြစ်နေရသည်။ စစ်ဆေးရည်ချယ်ချက်ဖြင့် ဖန်တီးထားသော လျှို့ဝှက်ပြီးတို့၏  
တွင် နေထိုင်ရသူတွေလုံး ပြစ်နေသည်။ လူတွေအားလုံး ဆိုက်ဘေးနှင့်  
ရောက်နေသလား အောက်မေ့ရသည်။ သူတို့အားလုံး အလုပ်လုပ်ကြရသည်။  
လည်း ဘကြီးအားစက်မှုလုပ်ငန်းများတွင် ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ အဆိုပါ ဘာမြောင်း  
စက်မှုလုပ်ငန်းများမှာ၊ ရေအံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့၊ အရှင်အင်အားပေါ် အား  
အသတ်မရှိ တည်ဖို့နေရသည်။ ရေအံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့၊ အထွက်ရော့ ထောင်း  
ပါ အကျောက်ရောက်လာသည်နှင့်၊ အကြီးအားစက်မှုလုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး ဝယ်  
ကိုင် ဖြစ်ကုန်တော့သည်။ အမေရိကာန်ပြည်တောင်စု စွမ်းအင်ဆိုင်ရာ သား  
အချက်အလက် ထုတ်ပြန်နေအပြုံး၏ခုခံမှုန်းချက်အား ရှုရှား၏ရောင့်ထုတ်

၁၉၈၉ ခုနှစ်က တစ်နှစ် ပေပါပေါင်း ၁၂၂ သနီနှစ်ရာမှာ ၁၉၉၀ ခုနှစ်တွင် ပေပါပေါင်း ၁၀၃ ရ သနီးသာရှိတော့သည်ဟု ဆိုသည်။ ဤတွင် ရော်အပေါ် အားပြုလည်ပတ်ရသော အကြီးစားစက်မူလုပ်ငန်းများမှာလည်း အတွေ့သာတ် ရောက်လာရတော့သည်။

ရှေ့မှုနှင့်ပတ်သက်ပြီး၊ သေခြားပေါက်ပြောနိုင်စရာတစ်ခုသာ ဖို့သည်။ လူများ၊ စက်ဆက်များကို ရက်ပိုင်း၊ ယပိုင်း (ပြောရလျှင် နှင့်ပိုင်း) ဘတ္တ်၊ လုံလုံလောက်လောက် နေရာအာတားနိုင်ရန် မည်သည့်အားဖြင့် ပေါ်လစီနှင့်မျှ၊ တစ်ခုချိတော်း တတ်နိုင်လိမ့်မည်မဟုတ် ဆိုသောအချက် ပြစ်သည်။ ဤအတွက် အငြင်ပွားဖွေ့ရာအတိ ပြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုခြင်ပြစ်သည်။ စုနှစ်လစီနှင့်မျှများ တွင်ပြောနေကြသော 'ရွှေ(ခ)ရိုက်ကုံထုံး' (တကယ်က ရုပ်ဒိုက် ပြုပြင်ပြောင်းလောက် ဆိုလိပါသည်။)နှင့် ဗာလုပ်ပြစ်လိမ့်မည် ဟဟုတ်ပါ။ အောင်နှင့် ငွေလုပ်ယွန်းထိန်းချုပ်မှုတိကို ဖုံးကိုပါမည်။ လွှေ့တွေက် အုပ်ကိုင်မှုများ တစ်ပြိုင်တည်းလျှော့ချေခြင်းစသော ကန္တိုး ရွှေ(ခ)နှုတ်တုံးများ၊ ပိုလန်တွင် အလုပ်ပြစ်နှင့်မျှများ၊ ရှေ့မှုနှင့် အလုပ်ပြစ်နှင့်ဝါးရောင်ကလျား၊ ဖုံးပွဲပြုပြင်နေသော စီးပွားရေးဖွဲ့စည်းပုံ၊ စွမ်းအင်အထောက်အပ်ဘာက်လျှောက်ကျေဆုံးနေခြင်းနှင့် အခြားဆက်စပ်နေသော အကျဉ်းအထည်း နှင့်ဖြင့် ပြည့်လျှမ်းနေသော ရှေ့မှုစီးပွားရေးအားဖြော်ပေးတွေကို၊ တစ်ခုတည်းသော ပြောနှင့် ပျော်ပြုပြင်းပေးပို့ရမည်။ ဆိုရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။

သိနှင့်တိုင်းပြုပြင်ပြောင်းလောက်အစဉ်များကာ ရှေ့မှုကို လောင်ကြောင်း ပေါ်တော်ပေးနိုင်စရာအလားအလာ ဖို့ပါသည်။ ဤလုပ်းကြောင်း စွမ်းကို အကောင်းဆုံးအတွက်မျှ၊ ပိုးဆက်တစ်ခုမက ကြောက်းကြောနိုင်သည်။ ရှေ့မှု အားရေးရေးကို ဆိုခဲ့ပြီးသော အခက်အခဲအကျပ်အတည်းဖိုးစုံမှ အောင်အောင် ပြုပြင်ဆုတ်တိန်ဖို့ဆိုလျှင်၊ ပုန်ည်းလှေသာ နိုင်ငံတကာအကူအညီ အဖွဲ့ပိုင် ပေါ်လိမ့်မည်။ ရှေ့မှုငွေကြေး(ရွှေသာယ်လ)ကို ကျောထောက်နောက်ပြုပို့ ငွေလုံးရှုခံးလိုသည်။ ဆိုပို့ယောက်ခေတ်က ကြိုးပြီးရှေးကိုလည်း လျှော်ပ်ပေးထိုလိုပါ ဖြော်ပေးရန်ရှိသည်မှာ၊ ဤလိုအပ်ချက်များကို အမှုပ်ပိုင်ပြည့်ဆည်းပေးနိုင် ဖော်လော့...။ ပြည့်ဆည်းပေးသင့်သည်ဟု ကျွန်ုတ်တော်ထင်သည်။ အနည်းဆုံး အားတော့ ကြည့်သင့်ပါသည်။ ကျွန်ုတ်တို့ ဘာမျှမလုပ်နိုင်လျှင်၊ ဘာတွေ အားပည်နည်း။ ပြည့်တွင်းစစ် ပြစ်ချုပ်ပြစ်ပည်။ ပုံစံသစ်ငါးပင်းငါးချင်းဝါး (နှုတ်ဘာတ်) မင်းပါအခြော့နေတစ်ရပ်သို့ မြန်မြန်စနစ်ဆန်ဖြော်ပြု့ သတ်ဆောင်သွား အားရှိသည်။ အောက်တစ်ကြိုးပို့ပို့ကွဲသစ်တွေ ကြောက်း ပို့ပို့သေးသည်။ စဉ်းစားကြိုးပြီး ပြစ်ပါသည်။

ပွုနှင့်ပွုနှင့်လင်းလင်း ဝန်ခံရသူ၏ ဂိုဏ်းအဖွဲ့ကိုအကြော်ပေးဖို့ ကျွန်တော် သဘောတ္ထားသည်များ သေခြာပေါက်အောင်မြတ်လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့် မဟုတ်။ သူတို့အနေနှင့် ကြိုးစားကြည်သင့်သည်ဟု ယူဆသောကြောင့် ဖြစ်သည်။ သူတို့သား အဲမှန်တကယ်ကြိုးစားကြုံမည်ဆိုလျှင် ပြို့ဆုံးလေး၊ ဒီမိုးကရိုးနောက် မီးပွားလေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမှုတို့အတွက် အလားအလာကောင်းများ၊ ဖောက်တိုးပေးနိုင် စရာဖို့ပါသည်။ သူတို့ကိုအကြော်ပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်တို့ အမိုက်အကြော်ပေးချက်များ၊ ဖြစ်နိုင်မြေရှုံးသောပြုပြင်ငြောင် လဲမှုများကို အမြန်ဆုံးအကောင်အထည်ဖော်ဖို့ ဖြစ်သည်။ ငွေကြေးတည်ပြုပြင်နောက် ဧရာဝတီချုပ်ကိုရှိနိုင်မှုများလျှော့ချေဖော်တို့ ဖြစ်သည်။ ငွေချော်သူချုပ်း အကောင်အထည်မဖော်နိုင်သည့်တိုင်၊ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုရေးကိုလည်း အသေအခြားအောင် ရွက်ကြရမည် ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့၏ လတ်တလော ရည်မှန်းချက်များ၊ ရှုရှားကို စပြီးမိုးကရိုကရက်တစ်နိုင်ငံ ဖြစ်ရေးမဟုတ်၊ ပုံမှန်အခြေအနေ ပြန်ရောက်ရေးသားဖြစ်သည်။ ဆိုသည်ကိုလည်း၊ တဖွဲ့ဖွဲ့သတိပေးခဲ့ပါသည်။ ရှိုင်သူမှု နိုင်ငံခြားအကုအညီရောင် လုပ်ဖို့လည်း တိုက်စွာနဲ့ခဲ့ပါသည်။ ကျွန်တော် အပေါ်ပေးချက်များကို ရိုင်ခါက လက်ခံပါသည်။ ကျွန်တော်အပါအဝင် နိုင်ငံပြု အကြော်ပေးများအနဲ့တားပြီ၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး မဟာဗျာဟာတစ်ရိုး ငော်ဆွဲပိုင်ရန် ပြင်ဆင်စေသည်။ ဤဗျာဟာကို လာမည် ဒီဇင်ဘာလတွင် သမ္မတ ယုံ(လ)ဆင်တင်ပြုပိုင်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ သည်လိုအင့် ကျွန်တော်များ အကြော်ပေးအဖွဲ့၏ ပြောင်းလဲသည်။ ဆိုခွင့်ရှိနိုင်သူ ဖြစ်လာသည်။

၁၉၉၁ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလအတွင်း၊ ကရင်မလင်တွင် ယုံ(လ)ဆင်နှင့် နှစ်ကြိုပ်တွေ့ဆုံးရဲ့သည်။ ခုတိယအကြိုပ် တွေ့ဆုံးရသည်များ၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၁ ရက်နေ့ နှစ်ကိုခေါ်တွင် ဖြစ်သည်။ ထိုနောက ယုံ(လ)ဆင်များ၊ သိသေသာ အုပြန်နေသည်။ လက်တွေကို အားရှိအားကုန်လွှဲရင်၊ ကုလားထိုင်ပို့ အသာပါးရတိုင်ချုလိုက်သည်။ ပြီးတော့၊ တောက်ပပါကြားသောအသံနှင့် ယခုလို အုပြန်သည်။ ‘လွှဲကြီးမင်းများ ခင်ဗျား၊ သိပ်အနေကြီးတဲ့ သတင်းတစ်ပုံး ခင်ဗျားတို့ကို အရှင်ဆုံးအသိပေးလိုက်ပါတယ်။’ အခုခုံရင်၊ ဆိုပို့ယက်ယူနှုန်းယူနှုန်း မရှိတော့ပါဘူး။ ဆိုပို့ယက်ယူနှုန်းယူနှုန်း နိုင်ပို့ယက်ယူနှုန်းပြီး မျှော်လင့်ထားပြီးဖြစ်သည့်အား ဤမြှုဖြိုးမြှုပြန်သန်သန် ပြီးဆုံးလိမ့်မည် မထင်ထားခဲ့။ ယုံ(လ)ဆင်က အားရှိအုပြန်ပြန်ဆန်ပါသည်။ ‘အခုခုံ ကပ်လျက်အခန်းများ၊ တပ်နိုင်တော် ပို့လိုချုပ်ပါ တွေ့နဲ့ ကျွန်တော် တွေ့ခဲ့ဖြိုးပါပြီ။’ သူတို့အားလုံးက ဆိုပို့ယက်ယူနှုန်းကို ဖုန်းလိုက်ဖို့ သဘောတ္ထားကြပါတယ်...’

သည်လိုနှင့်၊ ကမ္မာနိုင်ငံတိုးတစ်ခု ကျွဲ့ဖြောပေါ်မှ ပွဲလက်ဆန်ဆန်၊ ပျောက်ကွယ်သွားရတော့သည်။ ကျွန်တော်တိုးအတွက်မှာ လုပ်စရာရှိတာ အလော သုံးဆယ်လုပ်ကြဖို့သာ ရှိသည်။ ဆိုဝါယတ်ယူနှစ် မရှိတော့ပြီ။ ရှားတားလွတ် လပ်သောသွားတိုင်ငံ ပြစ်လာခဲ့ပေပြီ။ ကျွန်တော်တို့၏ အိုးများမြှုပ်ပြုပြုပြု၍ လုပ်ကို ရက်သတ္တုပတ်အနည်းငယ်အတွင်း အစပြုရပေတော့သည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉၉၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂ ရက်နေ့တွင် ရှားမြှုပ်ပြုပြုပြု၍ လေနေ့အစီအစဉ် စနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ပိုလန်ပြုပြုပြု၍ လေနေ့ စတင်အဖြူး ၂ နှစ် တိတိအကြာတွင် ပြစ်သည်။

၁၉၉၂ ခုနှစ် တစ်နှစ်လုံး၊ ပိုင်ဒါက ယာယိဝန်ကြီးအုပ်အဖြစ် တာဝန် ယူခဲ့ပါသည်။ ထိုနှစ် နှစ်ကုန်တော့မှာ၊ သူ့နေ့ရာကို ပစ်တာချာနို့မြှောင်က ဆတ် ခဲ့သည်။ ကျွန်တော်တို့ လုပ်ရှားမှုစပြီး၊ ပထမရက်သတ္တုပတ် ကုန်ခုံးသည်နှင့် ရှားနှင့်ပိုလန်တို့၏ မတ္တသောတွဲပြန်ပိုကို၊ ရွင်းရှင်းလင်းလင်း သဘောပေါက် လိုက်ရသည်။ ပိုလန်လွှာတွေရော ခေါင်းဆောင်များကပါ၊ ပြုပြုပြု၍ လေနေ့တို့ မီးရိမ်ပုပ်နှင့်မှား ရှိသည့်တို့၊ နှစ်နှစ်ကာကာကာယ့်သည်။ ရှားတွင် ဤသို့ပါ ဖောက်၊ ပိုင်ဒါန်သွားအဖွဲ့ကို ပိုင်းဝန်းတိုက်ခိုက်ကြတော့သည်။ သူ၏တတ်သိန်တဲ့ဓာ လည်း သူကိုတိုက်လည်း၊ သူ၏ပြုပြုသာက်များကလည်း သူကိုအသေးစိတ်သည်။ သူ၏ပြုပြုသာက်များကလည်း သူကိုအသေးစိတ်သည်။ အပြုပြုထန်ဆုံးဆန့်ကျင်သွားမှာ ရွှေ့အေးမား(ပါလီမနီ)ခေါင်ဆောင်များ ပြုသည်။ အားလုံး၊ ပိုင်ဒါက ချက်ချင်းနှုတ်တွေကိုပေးရန်အထိ တောင်းဆိုကြသည်။ ပြုပြု ပြုပြု၍ လေနေ့ဝါဒများမှာ ရှုံးခိုးသာပိုင်းသော်လည်း၊ ပါဝါပကိုင်နိုင်ပါလေးဟု သဘောပေါက်လိုက်ရတော့သည်။ သည်လိုနှင့်၊ ပြုပြုပြု၍ လေမှုအများစုံမှာ ဦးသိမ်းစိုးသည်၏ ဖော့တော့သော အရိပ်အလောင်မျှလောက်တို့သာ ဗောက်တွေ၊ အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ခဲ့တော့သည်။

### နိုင်ငံတော်အကျိုအညီရှိရေး ကြိုပ်မှုများ

ရှားနိုင်ငံအတွက် နိုင်ငံမြားအကွဲအညီရှိရှိရောမှာ၊ ကျွန်တော် တာဝန် ဖူးသော နှစ်နှစ်တာကာလာလာတွင်း၊ ဦးနောက်အစားရခုံးပြသောနာ ပြန်ပါသည်။ ပြီးသုံးမှာကဲ့သို့ပင်၊ ရှားစီးပွားရေး ပြုပြုပြု၍ လေရန်အတွက်လည်း နိုင်ငံမြား အကွဲအညီ အထူးလိုအပ်သည်ဟု၊ ကျွန်တော်ယူသည်။ ရှားစီးပွားရောမှာ အောင်ဆုံးထက် ၄ ဆယ့်ကြီးပြီး၊ ရင်ဆိုင်ရသော စိန်ခေါ်ချက်များမှာလည်း ပို၍မှာ အံသုပ်ရာ၊ ပိုလန်ရရှိသော နိုင်ငံမြားအကွဲအညီထက်၊ အနည်းဆုံး လေးဆမျှ

ကျွန်တော်အမြင်ပြောရလျှင်၊ ၁၅ ဘီလိယံဆိုသောငွေကြေးမှာ များထဲ  
သည်မဟုတ်ပါ။ ချမ်းသာသော နိုင်ငံဘာသီးသီးဝင်ငွေ၏ ၁ ရာခိုင်နှစ်းများသာ  
နှုပါသည်။ စစ်အေးတိုက်ပွဲဘဏ္ဍာကို၊ လက်နက်အပြောင်တင်ဆင်မေ့  
အသုံးဝရိတ်၏ အလွန်သေးငယ်သောအစိတ်အပိုင်းမျှသာ၊ ပြစ်သည်။ စစ်အေးတိုက်ပွဲတို့  
အမှန်တကယ်နှင့်ဆုပ်ဖိုင်ဖို့၊ ဤမှုငွေပမာဏကို ရင်းသင့်သည်ဟု ကျွန်တော်  
ထင်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ကျွန်တော်ထင်မြှင့်သုက္ကာကို ဝါရှင်တန်ကာ၊ လက်မခံပါ။  
သူတို့ ဘုရားကြောင့်လက်မခံဘဲ ငြင်းဆန်နေကြုံသည်ကို၊ လာအတော်ကြေားထဲ  
ကျွန်တော်မသိခဲ့။ ကိုယ့်တွက်ကိန်းနှင့်ကိုယ် ရှုရှုးစီးပွားမေ့ပြုပြောင်းလဲမှု  
အောင်မြှင့်စေနေရေးအတွက်၊ အနောက်နိုင်ငံများသာကိုမှု ချက်ချွမ်းဆောင်ရွက်ပေး  
ရမည့် အစိုက်စဉ်သုံးမပိုကို၊ ယခုလိုပင်တင်ပြနိုက်ပါအသေးသည်။

“(c) ଦିଲାନ୍ତମୁକ୍ତେବ୍ରତୀପର୍ଦ୍ଦି, ଶ୍ରୀରାଜ୍ ଶ୍ରୀହାର୍ଯ୍ୟ(ଲ) ତତ୍ତ୍ଵପ୍ରିଣିଟିଂରେଷନ୍ସିଆର୍ଟ୍‌ଗ  
କୋର୍ଟଅଧ୍ୟାତ୍ମିକର୍ମକାରୀଙ୍କର ଏକିବ୍ରତୀପର୍ଦ୍ଦି ଏବଂ ଦୃଷ୍ଟିବାଦି: ଯଦ୍ୱିଂଦରର  
ଏହି”

(J) ඉග්‍රා:ගේ:ප්‍රිඥා: ප්‍රික්වර්ධනයෙහි වූ ඇති පෙළුම්. ප්‍රික්වර්ධනයෙහි වූ ඇති පෙළුම්...

(၃) ရုရှားစီးပွားရေး၏အားအနည်းဆုံး လုမ္မ္မြေသူကဏ္ဍတို့ အခိုက် အာ ချုံးစိုက်ပြီး ပြပြင်ပြောင်းလဲရေး ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်၊ နိုင်ငံတကာ အကုသည်အစီအစဉ်ပျေား ချက်ချင်ချမှတ် အကောင်းအထည်ဖော် ပေးရန်... တို့ဖြစ်သည်။

ကျွန်တော်အဆိုပြုချက်ထိ တော်တော်များများက လက်ခံကြဟန်မရှိပါ။ ရှုရားလိုပိုင်ငံမျိုးတွင် စွဲကွက်စီးပွားရေးဘဏ်ဖို့ပို့လိုရှိကြ၍ အုပ်စုပြင်မရှိရှုတ် သွာတ်သွေ်သည်ဟူ၍ပင်၊ ဝေဖွန်ကြသည်များရှိယဉ်။ ကျွန်တော်ကတော့ ဤသိမယ့်ဆပါ။ ဆိုပို့ယောက်အမွှုမှုရှုန်းထွက်ရာတွင် မလျော့မရှောင်သာ ကြော်တွေ့ရမည့် ပြစ်သော အဲခက်အခဲများအတွက်၊ ကုန်င်ခံပေါ်နိုင်ရေ့အတွက် နှိုင်တောား ပိုင်းဝန်းထောက်ပုံကြဖို့သာ၊ နှစ်နှစ်လုံးလုံး ပပြတ်ဆော်အွေနှင့်နှုပါသည်။ သို့သော ကျွန်တော် မအောင်မြင်ခဲ့ပါ။ လိုအပ်သော နိုင်တောားအတွက်အညီတို့ ရသူ့

ရရှိက်သောအခိုန်တွင် မရရှိဟု ဆိုရပါတယ့်လည်း စင်စစ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု မ ဘောင်မြင်ရခြင်း၏ အရင်းခံပြဿနာများ ကုတိစွဲဟု ကျွန်ုတ်ထင်ပါသည်။

ကျွန်တော်အမြင်ဘရ ဒေါက်ပါးပျားနေ့စနစ် ပြုပြင်ပြောင်လဲရာတွင်  
ငွေကြေးတည်ပြုပါသူမှာ အထူးအဖော်ပါးသည်ဟု ထင်သည်။ ပိုလန်တွင် ကျော်  
တော်နောက်ခံ ရန်ပုံငွေတစ်ရပ် ထူးထောင်နိုင်လိုက်သည်၍ ပိုလန်ငွေကြော်မှာ  
ဘမြားနိုင်ငံတကားငွေကြေးများနှင့် ဘလျယ်တက္ကလဲလှယ်လျှို့ရောသည်။ ဤ  
သည်၏အကျိုးဆက်ပြောင့် နိုင်ငံတကားကုန်သွယ်မေးတွင် ထင်စင်ဝင်ပါဝင်  
လာနိုင်သည်။ ပိုလန်လူထုရော၊ နိုင်ပြားကုန်သွယ်သတ်မှတ်၏ ပုံမှန်နှုတ္တိပါ  
လောသည်။ သို့အတွက်၊ ရုရှားငွေ(ရုဘယ်လ)တည်ပြုမြောက်တွင်သော  
ကျော်တော်နောက်ခံ ရန်ပုံငွေတစ်ခု၊ အမြန်ဆုံးထူးထောင်နိုင်ရန် တိုက်တွန်း  
ခြင်းဖြစ်သည်။ ပိုလန်တွင် ကျော်တော်နောက်ခံရန်ပုံငွေ၊ ဒေါ်ထာ တစ်  
ဦးလီယံလီခဲ့သည်ဖြစ်ရာ၊ ရုရှားအတွက်ဆိုလျှင် ဒေါ်လာ ပါးသိသီယံခုနှင့် လို  
ပို့မည်။ အိုင်အမ်ဘက်(၁)နှင့် အနောက်နိုင်ငံများသို့၊ ဤဘတိုင်းပင်  
ကုန်တော် တောင်းခဲ့ပါသည်။

ကျွန်တော်တောင်းဆိုချက်ကို အိုင်ဘမ်အက်(ဖ)က ကာလအတန်ပြောသိ ပတ်ပြန်ခဲ့ပါ။ သိသိသာသာပင် တဲ့ဆိုင်းတွေနဲ့ဆုတ်လျက် စူးပါသည်။ ဤအညှိမှာ အကြောင်းနှစ်ခုကြောင့် ပြစ်ပါလိမ့်မည်။ ပထမအကြောင်းမှာ အိုင်ဘမ်အက်(ဖ)၏ မှားယွင်းသောအတွက်အချက်ဟု ဆိုချင်သည်။ ဒိုင်အမ်အက်(ဖ)၏ ယခင်ပါဝိပိုက်ယူနှစ်ယံးငွေကြေး (ခြေထယ်လ)ကိုသာ အသစ်ပြစ်ထားသာ နိုင်ငံသစ် ၁၅ ခုလုံးအတွက် ဆက်လက်အသုံးပြုစေလိုသည်။ ရှုရှုးအပါးအင် မည်သည့်နိုင်ငံကိုဖူး သီးခြားငွေကြေးများ မထုတေသာင်စေလို့ ကျွန်တော်၏ ယောက်အားပြောတောင်းဆိုရသည်မှာ ရှုရှုးအတွက်သာပြစ်ရာ၊ ဤအချက်တို့သုတေသနက ဘဝင်ကျဟန်မရှိ။ ဂုတ်ယာအကြောင်းမှာ၊ အပေါ်ရာနှင့် ၅၅-၇၈ ရှိုင်းသောင်များ၏၊ နိုင်ငံရေးအရာခံမှုပြစ်ဖို့ များပါသည်။ (ဤအချက်တို့ကိုယ်တိုင် နောက်မှသိလာခြင်းဖြစ်သည်။)

သည်လိုနှင့် အချိန်တွေကုန်သွားခဲ့ရာ၊ ဝါယဉ်ပုဂ္ဂ ခုနှစ် နှစ်လယ်တော်မှ  
အားထောက်နောက်ခံရန်ပုံငွေ ထူထောင်မေ့ကြီး ၅၂-၃ ခေါင်းဆောင်များက  
အားမှ သဘောတူလာခဲ့ကြသည်။ သို့သော် ဆေးမမိတော့ပါ။ အချိန်နောင်း  
ကြားခဲ့ပြုစွမ်ပါသည်။ ဤအချိန်တွင် ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးခေါင်းဆောင် ဂိုင်ဒါ  
ကြား ရန်သူတွေပိုင်းနေခဲ့ပြုဖို့သည်။ ရှေ့ချားပလိုဘဏ်မှာလည်း ပြုပြင်ပြောင်း  
ဆင့်ကျင်မေ့သမားများ၏လက်ထဲသို့ ကျေရောက်သွားခဲ့ပြု ဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်  
၏ သဘောတူညီမှုမှာ ဘာမျှအလုပ်မပြစ်တော့သော အဆိုပြုချက်တစ်ရို

အနေနှင့်သာ၊ ပြီးဆုံးသွားခဲ့ရင်တူသည်။ ကျွန်တော်တို့အားလုံးအတွက် သင်ခန်းစာတစ်ခုကား လူလှပပ ရရှိလိုက်သည်။ အလျှန်အကျိုး ငွေကြေးဖောင် ပွဲမှုနှင့် နိုင်ငံရေးအလွန် မတည်ပြုပေးသော ကာလပျီးတွင်၊ ‘အချိန်ရွေးချယ်မှု’မှာ အထူးအရေးကြီးလှသည် ဆိုသော သင်ခန်းစာ ဖြစ်ပါသည်။ ၂၅-၃ နှင့် ဘိုင်အင် အက်(၁)ကား၊ ဤမျှအရေးကြီးသောအချိန်ရွေးချယ်မှုကို အလွန်ညွှန်ပေးစွာ ကိုင် တွယ်ခဲ့ကြလေသည်။

နောက်ထပ်အရေးကြီးသော ပြဿနာတစ်ရပ်ကိုလည်း ခွေးနေးလိုပါ သေးသည်။ အားလုံးသိကြသည့်အတိုင်း၊ ဆိုပိုပိုကြသည့်ငွေကြေး ဖြစ်သည်။ ယခု ယခင်ဆိုပိုပိုက်ယဉ်နှင့်ယောင်း နေရာတွင်၊ သို့မြှေးနိုင်ငံ ၁၅ ခု ပေါ်တွက်လာမာ နိုင်ငံတစ်ခုချုပ်အလိုက် ကိုယ်ပိုင်ငွေကြေးများရှိနိုး လိုအပ်လာပါသည်။ အကယ်၍ ရွှေဘယ်(လ)ကိုသာ ၁၅ နိုင်ငံသုံးငွေကြေးမှဖြစ်ဆတ်ထားသွေ့၊ နိုင်ငံတိုင်း၊ ပဟိုဘဏ်တိုင်းက ရွှေဘယ်(လ)ကိုထုတ်ကြတော့မည်ဖြစ်ရာ၊ ဘယ်လို့မှတည်ပြုသောငွေကြေး မပြစ်နိုင်တော့ပါ။ (ဤသည်ကို ဘိုင်အမ်အက်ပ်က သငော မပေါ်ကြ၊ နားမလည်။)

ဘိုင်အမ်အက်(၁)အလိုကျေ ရွှေဘယ်(လ)ကို ၁၅ နိုင်ငံသုံးငွေကြေးအဖြစ် ထားလိုပျော်၊ ဖြစ်နိုင်မြေနိုးသည့် တစ်ခုတည်သောနည်းလမ်းမှာ၊ ဥရောပ ပဟိုဘဏ် လို နိုင်ငံစုကြော်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု စုပေါင်းထုတောင်ပြီး၊ ရွှေဘယ်(လ)ကို ထို ချုပ်စိုးသာရှိနှုန်းသည်။ ဤသည်မှာလည်း ရှုရှေး၏ ပကတိလက်တွေ၊ အခြေအနေအများ ဖြစ်နိုင်စရာရှိနှုန်းသည် မဟုတ်ပါ။ ၁၉၉၂ ခုနှစ် တစ်နိုင်ကာ၊ ယခင် ဆိုပိုပိုက်ယဉ်နှင့်ယောင်းမှ နိုင်ငံများ၏သဘောထားမှာ၊ ‘ခု’ ဖို့ထက် ‘ခွဲ’ ဖို့က အားသန်နေကြခို့ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအခြေအနေမျိုးတွင်၊ ၁၅ နိုင်ငံလုံး သဘောတူမျှမည့် ပဟိုဘဏ် တစ်ခုဖြစ်ရေးမှာ၊ လက်တွေ၊ မကျေသောစိတ်ကျေးမာရိမက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဘိုင်အက်(၁)ကား၊ သူ့အောင်မက်ကို မစွမ်း၊ ပဟိုဘဏ် ၁၅ ခုကား တစ်ခုတည်သော ငွေကြေးပေါ်လစီဖြင့် ရွှေဘယ်(လ)ကို ဂိုင်နိုင်လိုစိမည်ဟု၊ မျှော်လင့်နေခဲ့သည်။

၁၉၈၉ ခုနှစ် နောက်ပိုင်းလောက်က၊ ပိုလစ်မှာလိုပင် ရှုရှေးပေါ်လစီတို့ကဗျာများထံတွင်လည်း ကျွန်တော်အစိုအစဉ်ကို သံသယရှိရှာတွေ ဖော်လုပ်မှော် ရှိနေသည်။ သူတို့က အချိန်တိအတွင်း၊ ရွှေဘယ်(လ)ကို အခြေအနိုင်ငံပြောငွေများ နှင့်၊ တုရားဝင်လဲယ်လို့ရလိမ့်မည် ဆိုသည်ကို မယုံ၊ ထိုစဉ်က ရှုရှေး ဝင်ဘက်အုပ်ချုပ်ရေးမှု၊ ဝန်ကြီးမြောက်ယဉ်ခုခွင့်ကဗျာများ ကျွန်တော်ကို ယခုလိုပြောဖူးသည်။ ရွှေဘယ်(လ)ငွေ မြန်မြန်ဆန်ကို ကြော်ကြေး တည်ပြုမှုလာမယ်ဆိုတာကိုတော့ ဖော်သူ့ဖူး။ ဒါကို ခင်ဗျားသိပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရွှေဘယ်(လ)အတွက် ကျောတော်

နောက်ခံရနိုင်ပွဲငွေ၊ ဒေါ်လာ ၅ ဘီလီယံ စုပေးမယ်ဆိုတာကိုတော့ စိတ်ဝင်စားတယ်လှာ၊ ပွုံ့ဖွုံ့လင်းလင်းပြာရရင်၊ ခါကြောင့် တွေ့နှုန်တော် ခင်ဗျားကို ထောက်ခံနေတာ...” ကျောချမှ ဓားပြုမှန်းသိရတော့သည်။ သူတို့ တာဝန်ရှိသူမျိုးကပင် ကျွန်တော်ပေါ်လစိုက် မယ့်၊ ကျွန်တော် ရွှေပွဲပေါ်လိုင်လည်ထင်သော ငွေကို၊ လိုချင်မြင်းသာ ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်ကို ငွေရွှေကောင်းသောပွဲစားများထင်နေသလားမသိ။

သည်လိုနှင့် ၁၉၉၂ ခုနှစ် ပထမပြောက်ပေသာကုန်သွားသည်။ တွေ့နှုန်တော်တောင်းဆိုနေသော ရွှေဘယ်(လ)ကျောထောက်နောက်ခံ ရန်ပုံငွေတို့၊ မရတတ်ခိုင်သေး။ ကျွန်တော်မှာ၊ ၇၂-၇ နှင့် အိုင်အမ်အက်(ဖ)၏ ဒေါ်မာစွာအပြင်တို့၏ ကိုသာ၊ စိတ်ပျက်လက်ပျက်ဖြစ်နေရသည်။ စင်စစ်၊ ထိုတက်နတ်ခြိုင်းသော နိုင်ငံရေပြသာအား မို့နေနေသည်ကို၊ ကျွန်တော်မသိ။ ၁၉၉၂ ခုနှစ် ဧပြီလ၏ ဘစ်ခုံသတ်းအခါးအစဉ်တွင်၊ ရှေ့ရှေးနိုင်ငံနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျွန်တော်ပြောစွာသည်။ ကျွန်တော်နှင့်အတူ နိုင်ငံမြားမေးဝန်ကြီးဌာနမှ လောရှင်အေး(ယ)ဘဝါယာလျှော့သိသည်။ သတ်းအပြီး အိမ်အပြန်တွင်၊ လောရှင်ကာ တွေ့နှုန်တော်တို့ သွားသွားနှင့် ဖိုက်ပိုရင်း၊ ယခုလိုပြောသည်။ ရှုက်(ဖ)မေး ကျွန်တော် ခင်ဗျားထို့ ပြောစရာ ရှုံးတယ်လှာ၊ ခင်ဗျားလုပ်နေတဲ့ ကျောထောက်နောက်ခံရန်ပုံငွေငွေ့ ပတ်သက်လိုပါး၊ ခင်ဗျားပြောတာကို ကျွန်တော်လက်ခံပါတယ်။ သဘောတုတယ်ဆိုပါတော့ရွား ပြီးခဲ့တဲ့အပတ်က ပိုလုန်ဘဏ္ဍာမေးဝန်ကြီးနဲ့တွေ့တော့သည်။ သူတဲ့ ခင်ဗျား ဘုံးပါ ပြောပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ရှုက်(ဖ)မေး ခင်ဗျားသိအောင် ကျွန်တော် ပြောမှ ဖြစ်တော့မယ်။ ခင်ဗျားကိုစွဲ မဖြစ်နိုင်ဘူးရှား...”

သူစကားကြောင့် ကျွန်တော်ဇေဝရဲ ဖြစ်သွားသည်။ ထောက်ခံတယ်လည်း ဆိုသေး၊ မဖြစ်နိုင်ဟူလည်း ဆိုပြန်သည်။ ဘာလဲ၊ ဘာကြောင့် ပြုစိုင် ရှုံးယဲ့... သူက၊ ကျွန်တော်ကို ဖြော်းခဲ့မေးသည်။ “ဒီနှစ် ဘာနှစ်လ ခင်ဗျား သိလား...” “ဒီလူ ဘာကြောင်တာလ” ဟု တွေးနေဆဲတွင်၊ သူက သူမေးခွန်းကို သူဘာသူပြန်ဖြေသည်။ ‘ရွှေးကောက်ပွဲနှစ်လောက်၊ ခင်ဗျားမေးနေလား...’ ဒီလိုနှစ်မျိုးမှာ၊ လူကြိုက်နည်းတဲ့ကိစ္စ ကျွန်တော်တို့မလုပ်ဘူးရှား ဘယ်သွေ့ သည်း လုပ်မှာမဟုတ်ဘူး။ ဒီတော့ ဒီကိစ္စမေးလိုက်တာ ကောင်ပါတယ်ရွား ဘုံးပြီးလား...”

ကျွန်တော် သွားကြုံပေးချင်ကို လက်မခံနိုင်သည့်တိုင်၊ သူပြောတာ ဘစ်ကိုတော့မှုနိုင်ပါသည်။ ကျွန်တော်အသိပြုချင်မှာ၊ တရားဝင်တင်ပြခွင့် ဖို့ပင် ကာလာတန်ကြာစောင့်ခဲ့ရပါသည်။ လောရှင်၏အမှာစကားမှာ၊

ပေါ်လစီဘခင်းအကျဉ်းကို ရောင်ပြန်ဟပ်လိုက်ခြင်းပင်၊ ဖြစ်ပါသိမည်။ ပုဂ္ဂန်ထရိုက္ခာနှစ်ကာ၊ သမ္မတ ဘ(ရ)ကို 'နိုင်ငံခြားရေးပေါ်လစီသမ္မတကြီး' ဟု ခုပံ့လျှောင်လျှောင်ခေါ်ချေသည်မှာ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အမိန့်ကကျေသာ မည်သည့်နိုင်ငံခြားရေးပေါ်လစီ ခြေလျှော်ကိုမဆို ဆန့်ကျင်ကြရန် နိုင်ငံရေးအကြောင်းများကို တွန်းဘားပေးလိုက်ခြင်း၊ ဖြစ်တန်ရာ့သည်။ ထိုထက် ထိုင်းအခိုန့်မှာ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီး ရှစ်ချုပ်ချေနှစ်နှင့် သူ၏လက်ထောက်ပေါ်လျှော်လျှော်တို့ကာ၊ 'ကာကွယ်ရေးစံမှုချက်လမ်းညွှန်' မှုကြော်များနှင့် ဖြစ်ပါသည်။ ဤမှုကြော်းဘရု အမေရိကန်၏စစ်ပါဝါကို ရှာရှားအပါအဝင် ပြုပါသည်။

ကျွန်ုတ်ဘန်းနှင့်မှု ရှာရှားကိစ္စကို ပိုလန်မှုမှုလိုပင် မိုးမိုးလေး စဉ်းစားကြည့်ခြင်းဖြစ်သည်။ ပိုလန်ဘတွေ့အကြော်ကာ၊ ရှာရှားအတွက် အကျိုးများဝေလိုပ်မည်ဟုလည်း ယုကြည့်သည်။ ပိုလန်မှုမှုလိုပင်၊ ရှာရှားပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးအတွက် နိုင်ငံတကာ အသိုင်းအပိုင်း၏အကွာအညီ လိုလိမ့်မည်ဟုလည်း၊ ယူဆသည်။ ဤသို့အကွာအညီပေးရန်အတွက်၊ အမေရိကဘက်မှုလည်း စိတ်ဝင်စားမှုအပြည့် နှိုလိမ့်မည်ဟု၍ ပင် ပုန်းဆတားသည်။ သေချာပြန်စဉ်းစားလိုက်တော့မှ ကျွန်ုတ်တွင်ပြုပါသောများ၊ အပေါ်ယုကျွန်ုတ်နေသည်ကို၊ သဘောဇူးလိုက်ရတော့သည်။ အမေရိက၏အမြှင်တွင်၊ ပိုလန်မှု ပိုလန်ပြုပြီး၊ ရှာရှားမှုရှာရှားသာ ဖြစ်နေသည်ကို၊ ကျွန်ုတ် မသိသားဆိုးဝါးစွာ နားမလည်ခဲ့ခြင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။

ရှာရှား မဟာဗုံဟာသမားများအနေနှင့်၊ ပိုလန်ကို အနောက်မှုပ်စုပောင်းတောင်ပဲဟု၊ ကြည့်ပြင်သည်။ ပိုလန်မှု ဥရောပသများအဖွဲ့ဝင် ဖြစ်လာနိုင်သလို၊ တစ်ချိန်ချိန်ဦးဝွှေ့ဝင်ပင် ဖြစ်ကောင်းပြုစ်လာနိုင်သည်။ ဤအာရုတ်ကို ရှုံးရှုံးပြတ်ပြတ်သဘောထားချုပြု၊ ဖြစ်သည်။ သို့အတွက် ပိုလန်ကိုကွာညီရေးမှာ၊ အနောက်၏အကျိုးများနှင့် ညီညွတ်သည်။ ရှာရှားနှင့်ပတ်သက်လျှင်မှု၊ ဤအတိုင်း သဘောထားနှိမ်ကြမည် မဟုတ်။ ရှာရှားကြော်မှုများ မသေချာသံလို့ ဥရောပ သုပဂ္ဂဝင် ဖြစ်လာမည်လည်း မဟုတ်။ နေတိုးအဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ဖို့သံလျှင် ပို၍ပင် အေးသေးသည်။ ထိုထက် ရှာရှားတွင်၊ အျောက်လီးယားလက်နက် ပေါင်း ၂၀,၀၀၀မွှု ရှိသံသည်။ သို့အတွက် ရှာရှားစီးပွားရေး ပြန်လည်နာလန်ထလာရေးမှာ အနောက်၏အကျိုးများနှင့် သာမျှမဆိုသလို၊ အဆမ်မသင့်လျှင် အန္တရာယ်ပြုစ်လာနိုင်သေးသည်။ စစ်အေးခေတ်အဖွဲ့ အကြော်သုည်ရိုး စဉ်းစားနည်းအား ကြည့်လျှင်၊ ဤအတိုင်းသာ ဖြစ်ပေလိမ့်မည်။

ဆိတ်ယက်ကြေးမြှုများနှင့် ပတ်သက်သော ရှိ-၃ ၏ တွေ့ပြန်ပုံမှာလည်း ဤတတိုင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်ကသာ၊ ရွှေ့မြှုနှင့်လိုင်း၏ပြုရှင်များကြေးမြှုကိုစွဲများကို ရေရှည်ညီးနှင့်ဆောင်ရွက်ကြဖို့ တိုက်တွန်းနေသော်လည်း၊ ရှိ-၃ ခေါင်းဆောင်များဘက်ကမူး ဗာဒ္ဓာဂ္ဂီလိုက်လျှောရန် သဘောထား ရှိကြသည်မဟုတ်။ ၁၉၉၁ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလအတွင်း ကျော်ပြုခြင်းသော၊ ဂိုင်ဒါနှင့် အမေရိကန်ဘဏ္ဍာနာနောက်အား အကဲ အေးပေးပေးမြှုပ်(ခ)တို့၏ အေးပွဲမှုပင် ရှိ-၃ ၏သဘောထားကို ပွင့်ပွင့်လင်းလင်းဆော်ပြုခြင်း ပြစ်သည်။ အကြေးတွေ ပြန်ဆပ်ဖို့ကိစ္စ၊ ခင်ဗျားတို့ဘက်က လုံးဝရှင်ပေစိတ်နှင့် ဤ၏ပင် မားပစ် ကံ ခပ်တင်းတင်းဆိုခဲ့သည်။ အခြားသော ရှိ-၃ ခေါင်းဆောင်ရွက်သောလည်း၊ အကယ်၍ ရှုရှုဘက်မှုတော်ကြေးကိစ္စအိုန်နွေ့နေသွင်း၊ ရှုရှုးသို့ပို့ဆောင်ရွက်သော မြိုက်ဘဏ္ဍာအကုန်အညီကို၊ ပြတ်တော်က်ရလိုပ်မည်။ ဤ၏ပင် ၂၀၁၇ခုနှစ်အားဖြင့် ရှိ-၃ ၏ ရှိ-၃ ၏ အကျိုးသောသာထားမှာ၊ ဆင်ခြင်တို့တရာ့မဲ့ရာ စောင်သလို့၊ အမြှင့်တို့ရာလည်း ရောက်ပါသည်။ ဤသည်၏အကျိုးဆက်ကြောင့် ရွှေး၏ ဘရန်နိုင်ငြားငွေမှာ လုံးပါးပါးခဲ့ရပြီး၊ အခြေအနေထိခဲ့လုံး မထိန်းနိုင် သိမ်းနိုင် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။

ဤနေရာတွင်၊ ရှုရှုးရင်ဆိုင်နေရသော ကြေးမြှုကိုစွဲနှင့်ဆတ်စပ်ပြီး၊ ထဲငါးသရော်ချင်စရာ နှိုင်းယဉ်ချက်တစ်ခုကို၊ ကြေးပြတ်နော်ပြလိုသည်။ R.H.Macy & Co. ဒီပတ်ဘမ်းစလို့မှာ၊ အမေရိကန်ဒေဝါယံ့ဥပဒေ၏ အကျိုး၊ ဘရှုးမှားကိုခံစားခွင့်ရသော ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤ၏ပေါ်အရ ဒုရိုင်များ၏အန္တရာယ်မှု တရားဝင်အကာအကွယ်ရသည်။ ကြေးမြှုပြန်ဆပ်အော် ဒုခွဲကိုလည်း လုံးဝရှင်ဆိုင်းခွင့် တရားဝင်ရှိသည်။ ထိုမျှမက၊ လုပ်ငန်းပြန်သည် အပတ်ဆည်ရန်အတွက်၊ နောက်ထပ်ဆွဲငွေရယူပို့ဆိုင်ရွက်လည်း တရားဝင်ထိုသည်။ ဤနှင့်တို့၏ ရေးကုက်စီးပွားရေးစနစ်သို့ ဦးတည်လှည့်ပြောင်းနိုင်ဖို့ ကြေးသေးနေသာ ရှုရှုးနိုင်ငြား၊ ဤကုသိုလ်သောအခွင့်အရေးမှား ဘာတစ်ခုမျှမခြို့ နောက် ခံကြုပ်ကြုံးစားခွင့် လုံးဝပို့တော့သဲ့ ဖော်ဆွင်မှုပါးခေါ်ကို ငါတ်တွယ်ခံရ ပြစ်နေတော့သည်။ ဖြစ်သင့်ဖြစ်ထိုက်ပါသလော ဝိုင်းဝန်းစဉ်းစားကြဖို့ ပြုပါသည်။

၁၉၉၂ ခုနှစ် ဒြောက်သောစာခါ၊ အနောက်အုပ်စုနိုင်ငြားက လူးအတွက်ကူညီထောက်ပံ့ငွေ ဒေါ်လာ ၂၄ ဘီလီတံ့ပေးမည်ဟု ကမ်းလှမ်း ဘဲခဲ့သည်။ စင်စစ်၊ ဤငွေမှာ ထောက်ပံ့ကြေး(grant)သဘောထား၊ ရောတို့အင်္ဂလာ(short-term loans)သဘောသာ ဖြစ်သည်။ အတိုးကိုလည်း အနောက် ချေးနှင့်ပေးသွေ့ရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုထက်၊ ဤငွေပြင် ဥရောပနှင့်

အမေရိကဗု ကုန်စည်များကိုဝယ်ရပ်ညွှန်လည်း ကန်သတ်ထားလိုက်သေးသည်။ ဤနေရာတွင်လည်း ဒုက္ခာတိယကမ္မာစစ်ပြီးခါစက ဥရောပပြန်လည်ထူထောင်မေး ဓမ္မထုတ်စီပါကိန်းနှင့်နှိုင်းယဉ်ကြည့်ကြဖို့ ကောင်းပါသည်။ မာရှယ်စီမံကိန်းအမှ အမေရိကဗု ဥရောပနိုင်များသို့ပေးခဲ့သည်များ ရော်ချေးငွေ မဟုတ်။ ကုလို ထောက်ပံ့ငွေဖြစ်သည်။

ပြောရလျှင် ၁၉၉၂ မှာ ရရှားပြုပြိုင်ပြောင်းလဲရောနှင့် ပြုပြိုင်ပြောင်းလဲရေးဝါသများအတွက်၊ ကံမကောင်းအကြောင်းမလျေသော အ, စိုက်လာနှစ်တစ်နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ပထမဆုံး ရော်နှင့် ကန်သတ်မှုများကို ဖျက်သိပ်းလိုက်သည်၏ ကဏ္ဍအသီးသီးမှ ပြုပြိုင်ပြောင်းလဲမှုများ ဆက်တိုက်လာလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ခဲ့သည်။ လက်တွေ့တွင် ဤအတိုင်းမဖြစ်။ လုပ်ဖြစ်သလောက် ပြုပြိုင်ပြောင်းလဲမှုများမှာလည်း ပူးလာအစိအစဉ်အတိုင်း မဟုတ်မတော့ဘဲ၊ ဘက်ပေါင်းစုံမှ ဖြတ်ပြီး၊ တိပြီး၊ ပုံဖျက်ပြီးသား ဖြစ်နေတော့သည်။ ကုန်ရေးနှင့်တိန်းသုတေသနမှုများမှာလည်း၊ နယ်ပယ်တော်တော်များများတွင် ရှိမြှုပ်နှံခဲ့သည်။ နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်ရေးမှာလည်း အပြည့်အဝ မဟုတ်ဘဲ။ တစ်စီတ်တစ်ပို့မြေးသာ တဲ့ခါးဖွင့်နိုင်ခဲ့သည်။ ရရှားငွေကြေး(ရွှေသယ်လ)မှာလည်း တစ်စီတ်တစ်ပို့မြေးသာ တရားဝင်လဲလှယ်နိုင်ခဲ့သည်။ အဆိုးဆုံးမှာ ငွေကြေးတည်ပြုပြီးရောင် ပင်ဆောင် ရွှေကိန်းပြုးပင် ဖြစ်သည်။ သို့နှင့်အမျှ ငွေကြေးဖောင်းပွဲမှုတာသာ့၊ တစ်နှစ်လုံးနှင့်နှင့်မရလောက်အောင် ထကြသောင်းကျော်နေတော့သည်။ ဤသို့ ဖြစ်ရသည့်များ၊ နိုင်ငံရေးဝါဘားများကြောင့်ဟု တစ်စီတ်တစ်ပို့မြေးဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဆိုရိယက်ယူနိယ်မျိုးတွေ့သော်လည်း၊ ဆိုရိယက်ခေါ်လက်ကျော် သဘောထား တင်မာသူများများ ရရှားနိုင်ငံရေးလောကရှိ ရွမ်းမိုးတွင်ကျယ်ထားဆဲ ဖြစ်သည်။ ပြုပြိုင်ပြောင်းလဲရေးဝါဘားအတွက် နိုင်ငံရေးဝါဘားမှာ ငါးတိုးသို့မျှလာသည်။ မအောင်ပြုပြုမှု၏ နောက်ထပ်အကြောင်းရှင်းတစ်ခုမှာ၊ စတိုဘဏ်အုပ်ချုပ်နေ့က္ခာ သစ် ပစ်တာ ဂရက်ချုန်ကို၏ ပေါ်လစီအများများ ဖြစ်ပါသည်။ ထိုပုဂ္ဂိုလ်မှာ ကမ္မာပေါ်ရှိ ပဟိုဘဏ်တာဝန်များထဲတွင်၊ အညွှေးဆုံးဟု ဆိုနိုင်သူဖြစ်သည်။ ထိုထက် ဘိုင်ဘမ်ဘက်(ဖ)၏(ဆိုခဲ့ပြီးသော) ပေါ်လစီအများများသည်လည်း ရရှား၏အတိုက္ခာကို 'ဗုံးလေးရာ ဖရုံးဆင့်' စေခဲ့သည်ဟု၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

၁၉၉၂ ခုနှစ် နှစ်ကုန်သို့ရောက်သောအခါး ငွေကြေးဖောင်းပွဲမှုမှာ အသုံးပါးဆုံးအကြောင်းနှင့် ရောက်လာသည်။ အောဇာပိုင်းက ဝန်ကြီးချုပ် ဂိုင်းခိုင်းများအဲ၊ ကတိယေးခဲ့သည်တို့နှင့်သန့်ကျင်ဘက် ပြစ်နေတော့သည်။ သို့သော် အမျှ၊ ဂိုင်းဝါတ်နိုင်ငံရေးအနေအထားမှာလည်း ကယ်မ်းကယ်ပြုပြစ်လာတော့သည်။ နောက်ဆုံး၊ ပြုပြိုင်ပြောင်းလဲမှုဆန့်ကျင်ရေးသမားများက ဂိုင်းဝန်းတော်းဆောင်၌

နှုန္နရာ၊ ယဲ(လ)ဆင်ကိုယ်တိုင် သူကိုစက်ထိနိုင် ပြစ်လာရတော့သည်။ သည်လို နှင့် ၁၉၉၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာတွင် ဂိုင်ဒါန္တိတွေကိုလိုက်ပြီး ဆိုပိုယ်ကေတ် လက်ကျွန် ခေါ်ပြုဖူးဖူးကရောက် မြားမြှားသာ ဝန်ဖြေချင်ပြစ်လာသည်။ မြားမြှားသာ မှာ၊ ယခင်မြဲမားဘင်ဝန်ပြီးအပြီး တာဝန်ယူစဉ်ကေပ် ပြပြင်ပြောင်းလဲမှု လုပ်သိန့်ဆေးနိုင်သူ ဖြစ်သည်။

ဂိုင်ဒါမိန္ဒါတော့သည်နှင့် ကျွန်တော်လည်း အပြောသာအပြုံးမှ နှုတ်တွေကိုချို့ တိုင်ပြီဟု၊ ဆုံးဖြတ်လိုက်ပါသည်။ သူဖယ်ရှားခဲ့ရသည့်သတ်တို့ အေားချင်းက ကျွန်တော့မှ ခရစ္စမတ်အားလပ်ရက် ဒါန်ပြုနေရာကိုနေချို့ဖြင့်ပြစ်သည်။ ဤကာလ မှာပင်၊ အသင်ခန်းအပ်ခဲ့ရသော ဘဏ္ဍာနေ့ဝန်ပြီး၊ ဘောရာပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့ရသော ဘဏ္ဍာနေ့တို့ ပေါ်လိုက်လောက်သော ဘဏ္ဍာနေ့တို့ ဖြစ်သည်။ မြားမြှားဝင်ဝန်ပြီးချုပ် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမေး အနာဂတ်အတွက် မျှော်လင့်ဖွယ်ရာတစ်ခုဟု သိခိုင်ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့ရသော မြှုပ်နှံမှု ဖြစ်သည်။ မြို့ရော့(၁)က၊ သူ ကျွန်တော်နှင့်လာတွေ့မည်ဟု ဖုန်းထဲမှ အပြောင်း ပြုးပါသည်။

ကျွန်တော်တို့နှစ်ယောက် ကမ္မာ့ဘဏ်ရုံးခန်းဟွင် တွေ့ခြင်းကြော်သည်။ ဘုံးကြော်သည်နှင့် ‘သူအတွက်၊ ရွှေခရီးမှာ တကယ့်တို့ပဲ့ မနည်း ငါးကန့်ရမည့်တိုက်ပဲ့’ ဟု၊ သူကပြောသည်။ သူအနေနှင့်မှ အခက်အခဲ မည်ဆုံးသည်ဖြစ်ခေါ်ပြုပြောင်းလဲမေးကို ရွှေဆက်တွန်းတင်မည်ဟု အခိုင်အဟန် ဖြစ်သည်။ သူက မြားမြှားဝင်အပေါ် စာကောင်းမပြင်။ ကျွန်တော်တို့ ဆက် အုပ်ပါဟု မေတ္တာရပ်ခံသည်။ သူဘဏ္ဍာနေ့ဝန်ပြီးအာနတွင် မှုခန်းဖွင့်ပြီး အုပ်သော မေတ္တာရပ်ပေးအပြုံး ဆက်တာခိုန်ယူပေးပါဟု၊ ကမ်းလှမ်းသည်။ သူ၏ ပုံသဏ္ဌာန်မှုကိုပြင်ရသောအခါး၊ ကျွန်တော်မှာ ငြင်းဆန်အားမဖို့တော်ပါး ရှုံးဖြတ်ပြောင်းလဲမေးပါများနှင့် နောက်ဆုံးအချိန်ထိ လက်တွေ့သွားမည်ဟု ဆုံးဖြတ် ပေးကြသည်။

၁၉၉၃ ခုနှစ်သည်လည်း၊ ၁၉၉၂ ခုနှစ်ထက် ပိုကောင်းခဲ့သည်တော့ ထဲပါ။ ရှုရားပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးသမားများမှာ၊ သူတို့တို့အဆင့်နေရာတို့ ပုံမှန်ပြု ဆုံးကိုင်နိုင်ကြသည်မဟုတ်။ လက်သည်းများဖြင့်သာ မနည်း ပုံကပ်နေခဲ့ရသလို ရှိသည်။ မြို့ရော့(၁) တစ်ယောက်လည်း တစ်နှစ်များသာ ပေးသော ၁၉၉၃ခုနှစ်ကုန်ခါနီးမှာပ် သူကို ကန်ထုတ်ပိုက်ပြုသည်။ ဤကာလ မှာမှာ ရှုံးရှုံး ဂိုင်ဒါတစ်ယောက် အေတ္တာမြှုပ်ရလာသေးသည်။ ယခုအတိုင်းတော့ တစ်လွှာမျှသာခံသည်။ ၁၉၉၃ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာအရောက်တွင်၊ သူတို့

နောက်တစ်ဦးမြို့ ကန်ထဲတိုက်ကြပြန်သည်။ သည်လိုနှင့် ဘဇ္ဇာ ခုနှစ် တစ်နှစ် လုံများ၊ မိုးထိအောင်လျေကားထောင်နေသော ငွေကြေားဟောင်းမွှေ့ကို မနည်း ဆွဲထားရသည်နှင့် သာ ကုန်ဆုံးသွားခဲ့ရသည်။

ကျွန်တော်အတွက်မှာ ထိုတစ်နှစ်မှာ အသစ်တက်လာသော ကလင်တန် အနိုင်ရကို ယခင်ဘူး(ရ)အဖိုးရလို ပြုစိရအောင်၊ သွေးဆောင်ပြေားယောင်ရာသည်နှင့် ကုန်ဆုံးသွားတော့သည်။ ကံမကောင်းအကြောင်းမလှ့ဖို့ ပြစ်ရသည်များ၊ အမေရိက တွင် ကလင်တန် သမ္မတပြစ်ချိန်ရောက်တော့၊ ရှုရှုး၊ ပါဝါအဝန်းအဝိုင်းတွင် ဂိုင်ဒါလိုပြပြင်ပြေားလဲနောက်စိမ္မား၊ အခြေအနေမကောင်းတော်မြင်းဖြစ်သည်။ ဝန်ကြေးချုပ်သစ် မြားမြားအတွက်မှာ ပြုပြင်ပြေားလဲနောက်စိတ်ပါလက်ပါဆောင် ရွှေကိုသူ မဟုတ်။ ဘယ်လိုပုံ စိတ်ချုလိုမရသောသူ ဖြစ်သည်။ ဘ(ရ)မှ ကလင်တန် အလှည့်အပြောင်းကာလ အတော်ပိုင်းအထိလည်း၊ ရှုရှုးအတွက် ထိရောက် ကျယ်ပြန့်သောအကုအညီဖျိုး၊ အရိပ်အယောင်မျှပင်မရှိ ဖြစ်နေသည်။

ရွေးကောက်ပွဲ မဆွယ်ကာလက၊ ကလင်တန်၏ ရှုရှုးနေရာအကြောင်း မိုက်ကယ် မနိဒါ(လ)ဘား မှာ စိမ်ဖြေတ်မတက်ခ်စ်စုပ် နှုတ်တွက်သွားသည်။ 'ကလင်တန်အနီးရတွင်၊ ရှုရှုးကို အတိုင်းအတာတိုးတိုးမားမားပြန့် တူညံ့သ သဘောထား မရှိ။' အိုင်အမ်အက်(၇)ပေါ်လစိကိုသာ ထောက်ခဲသွားမည့်ပုံ ရှိသည်ဟု၊ သူက ကျွန်တော်ကို သတိပေးခဲ့သည်။ ကလင်တန်ကိုယ်တိုင်တွင့် ရှုရှုးကိုစွဲကို အလေးထားဆောင်ရွက်ရန်၊ အထိုက်အသင့် စိတ်ဝင်စားဟန် မြှုပ်သည်။ လက်တွေ့တွင်လည်း ဘောရ်ပွဲ(လ)ဆင်ကို နိုင်ငံရေးအရ ထောက်ခဲ့ပေးခဲ့သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ စီးပွားရေးအကုအညီနှင့်ပတ်သက်လျှင်မျှ၊ အပြောသာ ကောင်းပြီး လက်တွေ့ပါလှသည် မဟုတ်ပါ။ သူ အားသန်သည်မှာလည်း အိုင်အမ်အက်(၇)ပေါ်လစိကို အထောက်အကွိုပြုမည်၊ ကူးသန်းရောင်းဝယ်အေး ချေးငွေမျှသာ ဖြစ်သည်။

တစ်ခုလဲ့ မြှုပ်ပြောရလျှင်၊ ကလင်တန်ကာလမှ နိုင်ငံတကာအကုအညီ ဘတ်ကျက်ကို၊ လျှော့ချုဖြတ်တောက်ချိန်သာဖြစ်ပါသည်။ အမေရိက၏ စစ်အေး အောက် စစ်အေးဘတ်ရှုက်မှာ၊ လျှော့ချုပိုင်းခဲ့သောငွေလုံးငွေရှင်းမှာ ဆင်ခဲ့ရှိင်းမှုံး ကူညီအေး၊ အကျေပ်အတည်းအေးများ၊ ဆယ်တစ်ရောက်၊ စသည်များအတွက်၊ ပြုဆုံး မလှည့်နိုင် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ဤကိစ္စများအတွက်၊ သမ္မတကလင်တန် တစ်ဦးချိုင်းတွင် သန္တရှိသလောက်ရှိသည့်တိုင်၊ ကုန်ကရက်၏ခုခံမှုနှင့် အမြှတ်စေလို ရင်ဆိုင်အေး ရသည်။ သူ၏ ဒုတိယသက်တစ်း ဇွောင်းပိုင်းရောက်မှာ၊ အဆင်းရေးပုံးနိုင်းမှုံး အတွက် ဇွေးမြှုပ်လျှော့ပေါ်အေး၊ ဘိတ်(၂,၅)ရောက်၊ တိုက်ဖျက်ရော့သည်။ ဤသည်မှာလည်း၊ အမိုင်းတွင် သူ၏ ရှုတ်သတ်း ကျွန်ရှစ်အေးအတွက်၊ ပြစ်ကောင်းဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

ကျွန်တော်ဘြဲ့မြို့ပြုလုပ်လုပ်လုပ်ပြောရဂျာများ ၁၉၉၃ ပုံ၊ ရရှားအတွက်  
ပျော်လင့်ချက်များ ထွက်ပြေားကျွန်သော စိတ်မချမ်းသာဖွေထဲ နောက် တစ်  
နှစ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်ပိတ်ဆွေများဖြစ်သော စိုင်ဒါနှင့် ဖီးရေး(ပ)တို့  
မရှိတော့သည့်နောက်၊ ၁၉၉၃ ခုနှစ် နှစ်ကျွန်သည်နှင့်၊ တွေ့နှစ်တော်လည်း အကြော်  
ပေးအဖြစ်မှ နှစ်တွက်လိုက်တော့သည်။ ၁၉၉၄ ခုနှစ် နေ့နှစ်ပို့လာတွင် တွေ့နှစ်တော်  
နှစ်တွက်ကြောင်း တရားဝင်ကြော်လိုက်သည်။ ထို့ကြောင့်မျှ ရရှားနှင့်ပတ်ပုံ  
သက်သော 'ပေါ်လစီအကြော်ပေး' ဆိုသောအာန်းကဏ္ဍများ အုပ်ခန်းတိုင်နှင့်ပြုခြင်းပါ  
သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ နောက်ထပ်တစ်နှစ်လောက်တော့ ရရှားနေရာ၊ သုတေသန  
အလုပ်များတွင်၊ ဆက်လက်နှင့်နှုန်းသော သည်။ မော်စတို့တွင် သုတေသနအင်စတီ  
ကျွန်းဖွံ့ဖြိုင်ရန်၊ မီး(၁)ဟောင်ဒေးရှုပ်းကို ကျည်လုပ်တိုင်ပေးအပြုံး ပြုခြင်းပြုသည်။  
သည်လိုနှင့်၊ ၁၉၉၄ ခုနှစ် တစ်နှစ်လုံး ရရှားနှင့် ဆက်လက်ပတ်သက်နေသာ  
သည်။ ၁၉၉၅ ခုနှစ် နှစ်ဦးမှုစွဲ၏၊ ရရှားသို့တစ်ခေါက်မျှ ပြန်မောက် ပြု  
တော့ပါ၊ ကျွန်တော်၏ တရားဝင် ပေါ်လစီအကြော်ပေးသက်တမ်းမှာ၊ နှစ်နှစ်မျှ  
သာကြာပါသည်။ မချိမဆန့်နှင့် ထွန့်ထွန့်လူးခုံးရသောနှစ်များ ပြုသည်။  
အောင်ပြင်ပူဆို၍ အနည်းငယ်ပူသာရုံးသည်ဟု ဝန်ခေါ်ပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်တိုင်၊  
သင်ခန်းမာတွက်ကား တစ်နှစ်လုံးရှုံးမှုများ တစ်ခုပါ၏၊ ကျွန်တော်သည်။ ရရှားလူထဲမှာ မျှော်ယင့်ချက်အများကြီး  
သားနှုံးကြော်သည်။ အကောင်းမြှင့်ဝါ၏ စိုက်တုနိုင်ခဲ့သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ၁၉၉၀  
အလွန်နှစ်များကုန်သည်နှင့် စိတ်ပျက်အားလျော့ သွားကြတော့သည်။ ၁၉၉၀  
အလွန်ဆယ့်စုံကို ပြန်ကြည့်လိုက်လျှင်၊ အစပိုင်းက ဒီမိုကရေစိအတွက် တော်ကို  
ဆုံးသောအခွဲ့အလမ်းများ အပြည့်နှစ်ခဲ့သည်ဟု ဆို့နှင့်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အဆုံး  
ပုံးရောက်သောအခါ အခွင့်အလမ်းအားလုံး ဆုံးဖုံးကွယ်ပေါ်တော်သွားရင်တော့  
သည်။ ရရှားလူထဲကြားတွင် အကောင်းပြင်မျှော်လင့်ချက်များ ပေါ်တွေ့လှုပ်ဘန်း  
ပေးခဲ့ရှုံး၊ ခိုင်မာသောခေါင်းဆောင်မှုနှင့် ပဟိုချုပ်ကိုင်မှုကို ပြန်လည်တောင့်တော့  
သည်များပင်၊ မြှုလာခဲ့သည်။ ရရှားပြုပြင်ပြောင်းလုပ်နေရပါဒီများမှာ လိုအပ်သော  
အောင်တော်အကွဲအညီမရတော့သည်နှင့်၊ ခေါ်ဟောင်း၏လက်တွေ့ ခေါ်ပြု  
ဘုံးမြိုကရော်များနှင့်၊ အကျိုင်းပျက် ကိုယ်ကျိုးရာသမားများ၏ပေါ်ပေါ်လိုက်  
ရောက်ရတော့သည်။ ဤဖြစ်စဉ်ကြီး တစ်ခုလုံးအတွက်၊ အနောက်တွင်  
အဝန်ရှိသင့်သလောက်ရှိသည်ကို ဝန်ခဲ့ကြော်ပါလိမ့်မည်။

၁၉၉၅ နှင့် ၁၉၉၆ ခုနှစ်များမှာ၊ အဆိုပါသော်မူးများဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤအဆိုနှင့်တွင် ကျွန်တော့မှာ၊ ဘေးမှုစောင့်ကြည့်ရှုမှုတစ်ပါး ဘာမျှ တတ်နိုင် တော့သည် မဟုတ်ပါ။ ဤနှစ်နှစ်အတွင်း ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောင်းရေး ဆိုသော နှစ်လိုဖွယ်ရာကြေးကြော်သံအောက်တွင်၊ အရှက်က်င်းမဲဖွယ်ရာများ (ပြောရ လျှင်) ရာစဝ်တူမှုမြောက်သော အပြုအမှုအချိုပင် ကြုံခဲ့ရသည်။ ယခင် နိုင်ငံ တော်ပိုင်အရင်းအမြစ်များ (အထူးသဖြင့် ရေရှာနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ)မှာ အကျင့်ပျက်ခြေး၊ ကလက်ပတိကရက်များကို ဘကြောင်းခံပြီး ငာတ်ပျက်သူငွေ များလက်ထဲသို့ ရောက်သွားခဲ့ရသည်။ ခန့်မှန်းမြောက်အပြင့် ဒေါ်လာ ၁၀၀ ဘီလီယံမီးမှု ရှိပါလိမ့်မည်။ လက်တွေ့ နိုင်ငံတော်ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ ရောက်ခဲ့သည်မှာ၊ လွန်ရောကျွေရေး ဒေါ်လာ တစ်ဘီလီယံမီးမှုပ်င် ရှိလိမ့်မည်။ လက်တွေ့တွင် နော်ချုပ်လျှင့်ဆိုသလို ကုမ္ပဏီယူငွေပြီးတွေ့ ဟော တစ်ယောက်၊ ဟောတစ်ယောက်ဆိုသလို၊ ပေါ်ထွက်လာခဲ့တော့သည်။ နာမည်ကျော် 'ရုရွှေ အော်လိုဂါ(ချု)'(Russian Oligarchs)များ၏ မူလအစဖြစ်ပါသည်။

သို့စုံရှိသဘောအရပြောရလျှင်၊ 'ရှယ်ယာနှင့် ချေးငွေလဲလှယ်ငွေ အစီအစဉ်'(Shares for loans Scheme)ဆိုသော၊ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောရေးပြုသော ဖြစ်ပါသည်။ အစိုးရသို့ငွေခေါ်လျှင်၊ ယခင်နိုင်ငံတော်ပိုင်လုပ်ငန်းများတွင် ရှယ်ယာဝေစရမည်ဆိုသော၊ အပေးအယွှေ့ဖြစ်သည်။ ဤတွင်၊ ကော်နက်ရှင်က အမိက စကားပြောလာပြီ၊ အော်လိုဂါ(ချု)များ ထိုးကောင်းမြှို့ ဖြစ်လာရသည်။ သည်လိုနှင့် ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောရသော အကျိုးအမြစ်များမှာ၊ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးပွဲအတွက် အသုံးမပြုခိုင်တော့သဲ့။ ခေတ်သစ်အောက်များ၏ ဘိုက်ထဲသို့ ရောက်ကုန်ရတော့သည်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ် ရွှေးကောက်ပွဲသို့ရောက်သောအပေး အကျင့်ပျက်ခြေားမှုများမှာ အမြင့်ဆုံးစာန်းဆင့်သို့ ရောက်လာခဲ့တော့သည်။ အော်လိုဂါ(ချု)များကာ ယုံ(လ)ဆင် ပြန်လည်ရွှေးကောက် တင်ပြောက်ခဲ့ရင်း အတွက်၊ ဘဏ္ဍာရေးတာဝန်ယူပေးသည်။ ဤအတွက် နိုင်ငံတော်ပိုင်အောက်ဆင်များကို၊ ဆုလ၍အဖြစ် ရရှိကြသည်။

ကျွန်တော့အနေနှင့် ရုရွှေးပြုပြုပြောင်းလဲမှုတွင် ထဲထဲဝင်ဝင် ပါဝင်၍ သည်ဖြစ်ရာ၊ ဤဖြစ်စည်ကြီး၊ ဘယ်သောင်ဆိုက်၍ ဘယ်တစ်းကပ်မည်ကို ငွေးဆွဲကပင်၊ မှန်းဆိုင်ခဲ့ပါသည်။ အမေရိကန်အေးရဲ အိုင်အောက်(၅)၊ ဘီဘီ ဒီစီနှင့် ဂျို့-ဂျို့ အစိုးရများကို ကြိုးတင်သတိပေးခဲ့သော်လည်း၊ သူတို့အားလုံး အလေးမထားခဲ့။ ကလင်တန်အစိုးရထဲမှ အချို့ဆိုလျှင်၊ အမြော်အပြောင်ရှုံး ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောင်းရေးဟုဆိုကာ၊ ချို့မှုမီးခန်းပင် ဖွင့်ခဲ့ကြသေးသည်။ ငင်အားလုံးအတွက် ရုရွှေးမီးပွားရေးကံကြေားထက်၊ ယုံ(လ)ဆင်အားကာ တည်ရေးကသော၊ အမိကဖြစ်နေဟန် တူပါသည်။

၁၉၉၃ ခုနှစ်အတွင်းက ဖြစ်ပွားခဲ့သော၊ စိတ်ပျတ်ဝင်းနည်းဖွယ်ရာ ဖြစ်ရပ်တစ်ခုကို ဖော်ပြရပါရီးမည်။ ဤတိစ္ဆား၊ ကျွန်တော် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်၊ ဟားပတ်တွေ့သိလ် ဘောဂပေဒွာနှင့် ပါော့တွေ အင်္ဂရီရွှေလီဖြင့် တိုက်နိုက် ပတ်သက်နေသည်။ အပေါ်ကန္တနှင့် ရှုရွားနှစ်နိုင်ငံ သဘောတူတန်ထိုက် စာချုပ်အရာ ရှုလိုအား ရှုရွားပွဲလိုက်ပိုင်ပြောင်းနေလုပ်ငန်းတွင် အပြေားအ ဖြစ် တာဝန်ယူတားရသူဖြစ်သည်။ သုတေသနပြီး သိပ်ပြောခင်မှာပင် ရှုရွား မီးပွားနေပွဲတွင် သူ၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှား ရှိသည်ဆိုသော သတင်း တစ်ခု လျှော့ကျေလာခဲ့ရာ၊ လွှာသိရှင်ပြေားကန့်ကွက်ဝေပန်သော ဖုံးမရှု၊ မိမိ ထွက်ပေါ်လာပါတော့သည်။ နောက်ခုံး၊ တရားများက ပါော့တွေ ရှုလိုပါတို့ အပြစ်ရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်လိုက်ရသည်။

ရှုလိုပါ၏ အစောင့်အလုပ်များကို ကျွန်တော် ဘာမျှမသိသော်လည်း ယခုကိုစွာမှာ ပရော်ဖက်ရှင်နယ်ကျင့်ဝတ်ကို ဆူးဖောက်ရာရောက်၍၊ မည်သို့၌ ခွင့်လွှာတ်နိုင်စရာမဖိုပါ။ ဟားပတ်တွေ့သိလ်အနေနှင့်မူ သူ၏ ရှုရွားမှလုပ်ရပ် များကို သိနိုင်သည်မဟုတ်၍၊ အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုအနေနှင့် တာဝန်ပို့ဟု စိတ်ချ လက်ချုပ်နိုင်ပါသည်။ ဤကိစ္စကိုလည်း၊ တရားများက ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်သည်။ သိနှင့်တိုင်၊ ရှုလိုပါ၏အပြောမှုတွေ့ကုန် ဟားပတ်ကိုသော် လည်းကောင်း၊ အထူးသဖြင့် ရှုရွားတွင်တာဝန်ယူခဲ့ဖူးသော ကျွန်တော်လို ဟားပတ် ပညာတတ်များအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ သွေထိုက်သောအားဖြင့် ဂုဏ်သိက္ခာထိနိုက်စရာ ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ဟားပတ်သောဂေဒွာနှင့် ကျွန်တော် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်အားလုံးလည်း၊ ဤအတိုင်းပင် ခံစားခဲ့ပြောရပါသည်။ ရှုရွားမှ အကျင့်ပျက်ခြေသားမှုများ၊ ပညာအထိုင်းအဝိုင်းထိ ကူးစက်လာခဲ့သည်မှာ ဝါး နည်းစရာကောင်းလှသည်။

### ရရားမှုသိမ်းစေများ

ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ စတင်ခဲ့သည်များ၊ ဆယ့်နှစ်နှစ်ပြောခဲ့ပြီး ဖြစ်သည် တိုင် ရှုရွား၏ ဒီပိုက်ရေစိနှင့် ဧေးကွက်စီးပွားရေး အလားအလာများတို့ အဆုံး စွန်အကဲပြုတို့ဆုံးလျှော့၏၊ စေသေးသည်ဟု၍ သာ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤနေရာ တွင် တရာ်ဝန်ကြီးချုပ် ချုံအင်လိုင်း၏စကားတရာ်ခွန်းကို၊ အမှတ်ရှိခို့ ဖို့ဟာ သည်။ တစ်ခါသော်၊ ‘ချုံကို’ ပြင်သစ်တော်လှန်ရေးမှာ အောင်မြင်မွှေးသော ဆုံးမြှေးမှုလော့’ ဟု မေးခဲ့ရာ၊ သူက ယခုလိုဟာသစ်ရှုတ်ဖြေခဲ့ဖူးသည်။ ‘ဒီ ဖေးခွန်းကိုဖြေဖို့ စောပါသေးတယ်က္ခာ’ဟု၏။ ယခု ရှုရွားအနာဂတ်နှင့် ပတ်သက် သွေ့ပွဲလည်း ဤအတိုင်းပင် ဖြေရပါလိမ့်မည်။

‘ရှုရှားမှာ၊ ဒီမိုက်ရေစိနှင့်ရွေးကွက်စီးပွားရေးစနစ် ဘာလုပ်ဖြစ်လည် စတ်နိုင်သော ပုံမှန်နိုင်ငံတစ်ခု ဖြစ်နိုင်၊ ပဖြစ်နိုင်၊ ယခုထက်တိုင် ကျွန်တော်တို့ သတိပါ။ ကျွန်တော်တို့သိသည်မှာ၊ ရှုရှားအတွက် အဆွင့်အလမ်းပေါင်း ပြောက်မြှုံး စွာတို့၊ အချဉ်းနှီးကုန်လွန်စေခဲ့ပြီဆိုသော အချက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ အကာယ်၌ ရှုရှားငွေကြေးအတွက်၊ ကျောတောက်နောက်ခံ ရန်ပုံဇွဲတစ်ခုသာ နှစ်တိုးနိုင်ခဲ့ လျှင်၊ ရှုရှားကြေးမြှုံးကိုသာ ဆိုင်းင့်ခွဲ့ခွဲ့ရလွှာ ဖြေားဆို ကို အလျှပ်ပေးနိုင် ကြမည်ဆိုလျှင်၊ အမှန်တကယ်ထိရောက်သော အကုၣာဏ်ပေးများမှာ ပိုမိုမြှင့်မြှင့်ဆန်စွာ ပိုမိုလွယ်လွယ်ကွဲကွဲတည်ပြုစ်လရာ ရှိပါသည်။ ပြပြင်ပြောင်းလဲမေးဝါဒီများ အနေနှင့်လည်း၊ ပါဝါစားပွဲထက်မှ သူတို့၏နေရာကို ဆက်လက်ထိန်းသိမ်းနိုင် ပါလိမ့်မည်။ အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများကိုလည်း၊ ယခုထက် ငြော့ချုပ်ရှိနိုင်စရာ ရှိပါ လိမ့်မည်။ အော်လိုက်(ခု)များကိုလည်း ယခုလောက် တန်ခိုးထွားမလာအောင် ထိန်းနိုင်သိမ်းနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ရေနှစ်နှင့်သဘာဝစာတ်ငွေ့မှုရေသာ နိုင်ငံတော် ဝင်ငွေများကိုလည်း၊ ပုဂ္ဂလိက ဘိဇ္ဇန်သမားတို့၏ အိတ်တောင်များထဲသို့ မရောက်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ ပိုပေးနိုင်ပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်အဟ္မာ ပင်စင်စားများ၊ အလုပ်လက်မှုများနှင့် အမြောက်အမျိုးမျိုးကြောင့် ပို့ခို့နေရ သူများကို၊ ယခုထက်ပိုမို ကုည်းနိုင်ပါလိမ့်မည်။ စီးပွားရေးတိုးတကက်မှု၊ ပြန်လည် ပို့မေ့လာစေရေးအတွက်လည်း၊ ယခုထက်ပိုမို ရင်နှီးပြုပုံ့လာနိုင်ပါလိမ့်မည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ရှုရှား၏ပြပြင်ပြောင်းလဲငော် ခုနှစ်တွေ့မှာ၊ လုံးဝ အများချုပ် တော့လည်း မဟုတ်ပါ။ အမှားတွေ့ရှိသလို၊ အမှန်တွေ့လည်း အမြောက်အမြာ ရှိသည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဤရှေ့တောင့်မှုကြည်လျှင် ကဗျာကြီးအတွက် ကေတောင် သည်ဟု ဆိုနိုင်ပါသည်။ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များအတွင်း ကသောင်းကန်းများစွာ ကြုံခဲ့ရသည့်တိုင်၊ ယနေ့ရှုရှားမှာ အထိက်အသင့် ပြီးချုပ်းနေဆုံးဖြစ်ပါသည်။ ချေချင်းလာ တွင် အကြမ်းဖတ်မှုများဖြင့် ဒေါသမှန် ယိုနေသည့်တိုင် အမြောက်ကို ယခု လောက်ထိန်းနိုင်သည်ကပင် သိပ်မဆိုလျော့ ဆိုရမလိုရှိသည်။ ပြည်တွင်းစေ နှုကလိယားအစည်းပြုမှု၊ လူမျိုးရေး ဘာသာရေး အပြန်အလွန် သတ်ပြတ်မှု များ စသော အနိုင်ရှုံးများ၊ လက်တွေ့ဖြစ်မလာသည်ကိုပင် ကျေးလုံးတင်ကြုံ ပည် ဖြစ်ပါသည်။

ရှုရှားစီးပွားရေးမှာ၊ အမြောက်နည် (အထူးသပြု ရေနှစ်နှင့်သဘာဝတ်ငွေ၊ အတွက်ငွေ)ကို တစ်ဖက်သတ်မှတ်ရသည့်တိုင် စေ့ကွက်စီးပွားရေးနယ်ပယ်တွင် ရောက်သလောက် ရောက်ရှိနေပြီ၊ ဖြစ်သည်။ ၁၉၉၀ လွန်နှစ်များအတွင်း

အလွန်မြင့်မားသော ငွေကြေးဟောင်းပွဲမျှနှင့် ဘဏ္ဍာဓ ခုနှစ် ငွေပေးငွေယူရှုံးတော် အကျိပ်အတည်းများကို ဆက်တိုက်ရပ်ဆိုင်ခဲ့ရသည်တိုင်၊ ခရစ်နှစ် ၂၀၀၀ နောက်ပိုင်းအခြေအနေမှာ အထိက်အသင့်တည်ပြုပါသည်။ ရှုံးဘယ်(လ) ငွေတန်ဖိုးချလိုက်မြင်းနှင့် နိုင်ငံတကာဒွဲများအင်ဝါက်စွဲ ပြု့မှုးလာ သည်၏နောက်ပိုင်း ရှေးမီးပွားမေးတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ သိသိသာသာပင် ပြန်သန် လာခဲ့သည်။

သို့ဖြစ်လန့်ကစား၊ ဆက်လက်အဖြေထုတ်နိုင်ရန် အငေးအပြေးအံး မေးခွန်းကြီးတစ်ခုကား၊ ယခုတိုင်ရှိနေခဲ့ ဖြစ်ပါသည်။ ရှေးအနေနှင့် ဒီမိုက ငရှစ်နှင့်တစ်ခု အမှန်ပင်ပြုပါသည်လော်... . . . နှစ်ပါင်းအောင်သူ ကြောမြင့်ခဲ့ပြုပြုစွဲသော ငါမောင်းငါချင်းသမိုင်းကာ အာဏာဂိုင်စနစ်သိသိ ပြန် လည်ထွက်နိုင်သော တိမ်းချွောတ်မှုတစ်ခုကို၊ အမိုင်အမှာဖော်ပြန်ခဲ့ပေးတဲ့ သိရုပါ လိမ့်မည်။ တစ်ပြိုင်နက်တည်းမှာပင်၊ ဒီမိုကရရှစ်အလားအလားချားလည်း အမှန်ပင်ရှိနေသည်သာ၊ ဖြစ်သည်။ သမ္မတ ဝလားခါမာပုံတင်မှာ ဒွဲစည်းပုံ စည်းမျဉ်းနှင့် ပါတီခုခြံမိုကရေးစွဲ အဆောင်ဘယောင်များနှင့်အညီ အုပ်ချုပ်သူ ဖြစ်သည်တိုင်၊ ပဟိုချုပ်ကိုယ့်မှုပါဝါကိုယ့် အောင်မြေအာင်ပြုပြုပြု ဆုံးကိုင်ထားနိုင်သူ ဖြစ်သည်။ ပို့ယာလောက်ကို ယဉ်ပါးအောင်ထိန်းထားနိုင်သလို အတိတိအခံများ ကိုလည်း အသံတိတ်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အနေအထား မြှုသည်။ ၂၀၀၉ နှင့် ၂၀၀၄ ခုနှစ်များအတွင်း၊ ပုံတင်၏ အော်လီဂါ(ချ)အနိုက်အော်တိုက်ပွဲမှာ နတ်လူသာစုဝေါချင်စရာ ဖြစ်သည့်တိုင်၊ တစ်ပြိုင်နက်တည်းမှာပင် ပုံစံထိန်းများမေးစွဲမှုပေးနေသည်။ မြှုပ်နှံမြှုပ်နှံသည်။ ယခုအောင်ထိန်းတို့ ဖွံ့ဖြိုးမှုပေးနေသူများ၊ ယတိပြတ်ကောက်ချက်ခွဲဖွံ့ဖြိုး မဂ္ဂယ်လျောာင်ရှိရာ၊ အချို့က စကားပြောလိမ့်မည်'ဟူ၍ သာ၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ဘိုလစ်ပါးယားနှင့်ပိုလန်မှာကဲ့သိပင်၊ ရှေးမီးအတွေ့အပြုံသည်လည်း ကလိုဘယ်စီးပွားရေးထိအတွက် နောက်ထပ်ပဟော်များစွာ ဇွဲထုတ်ဖော်လို့ ဖြစ်ခဲ့သည်။ စင်စစ်၊ ရှေးမီးကြောက်မှာကဲ့ ဖန်တီးပုံဖော်ပေးနေသည်မှာ ငါး၏ လွမ်းခြားထားသော၊ ပထမံအခြေးအရာနှစ်ရပ်ဟူ၍ပင်၊ ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။

ပထမ အခြေးအရာများ၊ ရှေးမီးအလွန်ကျယ်ပြောသော နယ်ပြုအနေ အထားဖြစ်သည်။ ရှေးမီး၊ ကမ္မာပေါ်တွင် အကြိုးဆုံးအကျယ်ဆုံး ပိုင်းပြည်တိုးဖြစ်သည်။ ရှေးလူဦးရေများ၊ ဥရောပအရှုဝိုက်ပြုး၏ အတွင်း ပိုင်းဆိုင်ကမ်းမြို့များ၊ ရေကြောင်းသွားလာရေး လွယ်ကူသောပြု့များ (ပြောရလျှင်)၊ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးနှင့် အဆက်ပြတ်ကောင်တွာစွာ နေထိုင်ကြရသည်။ သို့မှုံးအမျှ၊ ရှေးမီးသို့စောင် တစ်လျှောက်လုံး ပြင်ပ

ကမ္မာနှင့်အဆက်အစပ်မှာ၊ နှိုင်းယဉ်လိုက်လျှင် အားနည်းသည်ဟု ဆိုနိုင်သည်။

ခုတိယ အခြင်းအရာမှာ၊ ရုရှား၏လတ္ထီကြံ့မြင့်သော အနေအထား ဖြစ်သည်။ ဤအချက်ကြောင့်၊ ရုရှား၏စိန်ပျိုးရာသီမှာ တိုတောင်းပြီး စိုက်ပျိုးဆေးအတွက် အဆင်ပြေသောရာသီဥတုမျိုး မရှိသလို ဖြစ်နေရသည်။ မြေတစ်စက(ဟက်တာ)အတွက် သီးနှံအတွက်နှင့်မှာ နိမ့်ကျသည်ဖြစ်ရကား၊ ရုရှားလူဦးရော့ နေရာအနှံတွင် ပြန့်ခွဲနေထိုင်ရသလို ရှိနေသည်။ ရုရှားသမိုင်းစဉ်တစ်လျှောက်လုံး ရုရှားလူဦးရေ၏ ၉၀ ရာခိုင်နှင့်မှား ကျေးလက်တော့ရှားတွင် အာကျကျနေထိုင်ကြသော လယ်သမားတွေသာ၊ မှားသည်။ ပြုပြုအသဆို၍ အထူးပောင်ရှားပြီး၊ တစ်ခု နှင့်တစ်ခုလည်း အလျမ်းဝေးအဆက်ပြတ်သလို ရှိနေသည်။ သို့နှင့်အမျှ ပြုပြုလူနေမှုဘဝနှင့် နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးအပ်၏ အခြေခံသော ဘလ်ဒ္ဓဗြားလုပ်ကိုင်မှား ရုရှားလူမှုဘဝတွင် ထွမ်းမိုးသော့လက္ခဏာများ၊ မရှိသလောက်ပင် ရှားခဲ့သည်။

ဤသို့သော့ ရုရှား၏ အခွင့်မသာလှသည့် စီးပွားရေးပထမပါအနေအထား ကို ထွန်ခဲ့သော ၂၂၂ နှစ်ကပင် အခွင့်စာစ်က သူ၏ရာမည်ကော် "နိုင်ငံများ၏စုံ" (The Wealth of Nations)ကျမ်းတွင် ဖော်ပြထားခဲ့သည်။ အဆိုပါ စီးပွားရေးပထမပါအနေအထား၏ အကိုဒ်ဆက်ကြောင့် ရုရှားတွင် ဆက်သွယ်ရေးနှင့် ကုသာန်ရောင်းဝယ်ရေး အခွင့်အလမ်းများ နည်းပါးရသည်တော့၊ ကောက်ချက်ချက်ချက်ချက် သည်။ ယင့် ရုရှားစီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုတွင်လည်း ဤအချက်ကို အထိုက်အသင့် ထည့်သွင်းစေခဲ့ လိုပါလိမ့်မည်။

အထိုက်ကို ပြန်လည်စဉ်းစားလိုက်သော့အပါ ရုရှားပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု နှင့်ဆိုင်သော ကျွန်းတော်အကြော်ပြုချက်များကို ပြန့်စီးပြုလုပ်ဖို့လို့မည်လား တွေ့ခိုပါသည်။ ကျွန်းတော်အနေနှင့်၊ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုမှ ထောက်ပဲကုပ္ပါယ်များများများစားစားရလိမ့်မည်ဟု၊ မျော်လင့်ခဲ့သည်တော့ မဟုတ်ပါ။ အထူးသြင်ရစ်ခုပေါင်ချော့နှင့် ပေါ်လျှော့နှင့်ချက်မထားခဲ့ပါ။ သူတို့နှစ်ယောက်လုံးက ရုရှားနှင့်ပတ်သက်လျှင်၊ အနာဂတ်ကုန်သွယ်ဘက်နှင့် နိုင်ပြေားရေးပေါ်လစ် ပတ်တနာ့ အပြစ်ထက်၊ ပြေားခြောက်မှုတစ်ခုအနေနှင့်သာ ဆက်လက်ကြည့်မြင်နေကြသည်တို့ ကျွန်းတော်ကောင်းကောင်း သိပါသည်။ ဤအချက်ကို သိထားသော ကျွန်းတော်အနေနှင့်၊ အောင်မြိုင်နိုင်သည့်အလားအလာကို ပိုမိုတွက်ခဲ့သည်မှာ၊ သေချာပါသည်။

သိနှင့်တိုင်၊ ကျွန်တော်၏အကြံပေးချက်များကို အခြေခံအရ မများဟု ယခုတိုင် နိုင်နိုင်မာမာယုံကြည်နေဆဲ ဖြစ်ပါသည်။ ပြုပြင်ပြောင်းလေရေးကို ကူရှင်ခံပေးနိုင်ရန်ဘတွက် ပြင်ပအကုအညီလိုသည်ဟု ကျွန်တော်မြှင့်သည်။ ဤအတိုင်းလည်း အကြံပေးခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြားအကုအညီရသည်ဖြစ်စေ၊ ပရု သည်ဖြစ်စေ၊ ပြုပြင်ပြောင်းလေရေးကိုကား ရပ်လိုမဖြစ်၊ ရော့ရော့ဗော် ဘက် လုပ်ရမည်ဟုလည်း ယုံကြည်သည်။ ဤအတိုင်းပင် အကြံပြုခဲ့သည်။ လုံ လေကိုသော ပြင်ပအကုအညီမရခဲ့သည့်ဘတွက် နိုင်ငံအာရုံးအာရုံးအနာဂတ်ရရှိ ခက်ခဲခဲ့ရသည်မှာကား၊ အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ မရေရာမသော်သော ဒွန့်စား မူတွေ ပိုများခဲ့ရသည်မှာလည်း အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ မည်သို့ပင်သို့ဝ... အတ်ရှုံး ချိန်ခွဲသွားလို့ရန်၊ ရှာသယ်(လ)ငွေဂို့ အခြားငွေကြေးများနှင့် တရားဝင်လဲ လှယ်လို့ရစေရန်၊ နိုင်ငံတကာဘက်နှင့်သွယ်ချော်ဘတွက် တံခါးကျော်ကျွော်နှင့်ရန် ဆိုသော အနိုင်အမာအကြံပြုချက်များကား၊ ပိုအပ်မှန်ကန်သည်ဟု ယူဆပါ သည်။ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်အတွင်း၊ အဆိုးဝါးဆုံးဟုဆိုင်သော အတွင့် ပျက်ခြေစာမူများကား၊ ကျွန်တော်အကြံပြုချက်နှင့် ဘာမျှမဆိုင်၊ ကျွန်တော် အစဉ် အမြတန်ဖိုးထားသော ရိုးသားမှု၊ မျှတပူစွမ်သော နှိမ်းစံများနှင့် ခြော့စွာ့ခြော့ပြီး ဆန်ကျင်သည်ဟု၍ပင်၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

\* \* \*

တရာ်ပြည်ဘန်နှင့်မှု၊ ရရားနှင့်နှိုင်းယုံလျှင် ဆိုလှယ်လင်အီးပွားစီးပွဲမှု ပို၍တည်တည်ပြုပြုပြီ၊ ရှုန်းထွက်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ သိနှင့်အမျှ တစ်ဘုံးထိုး ပြု မားသော စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်ကိုလည်း ရရှိနိုင်ခဲ့သည်။ ဤသည်မှာ ၈၀၂၈ ချွေးချေယူမှုထက်၊ နိုင်ငံနှစ်ခု၏မတွေသော ပထဝိစီးပွားရေး၊ ပထဝိနိုင်ငံရေးနှင့် လူဦးရော့အနေအထားများနှင့်၊ ပိုဆိုင်လိမ့်မည်ဟု ထင်ပါသည်။

## တရုတ်အမိတ့ကိုပြစ်စဉ်

### နေဝါဒနှင့်နေထုပ်ချိန်

၁၉၉၀ အလွန်မြဲမှုပါ၏ အကောင်းကာလများလောက်ထိ ကျွန်ုတေသန၊ လက်တင်အမေရိက အရွှေ့ခေါ်ပန်း၊ ယခင် ဆိုပိယက်ယူနိုင်ပောင်းများ၏ စီးပွားရေးဘဝများကိုသာ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျလေလာခွင့် ရဲခဲ့ပါသည်။ ထိုအချို့ကို အာရုံများ ကျွန်ုတေသနတွက် သုစိမ်ပြင်ပြင်သာ ဖြို့ဖြိုးသည်။ ၁၉၈၆ ခုနှစ်ကတော် အာရုံနိုင်ငံအချို့နှင့် အထိက်အသင့်ထိတွေ့ဆက်ဆံများ ရှိခဲ့ဖူးသည်။ ထိုကို အတွင်း၊ ဂျပန်သီမြေကြောခဏဆိုသလို ရောက်ခဲ့သလို၊ ပိုလစ်ပိုင်မှ ကိုရွှေ့ဖို့ အိုးရကိုယ်စားလှယ်များနှင့်လည်း၊ ပုံမှန်နီးပါးမျှတွေ့ဆုံးဖူးသည်။ ထိုအာရုံများ အတွင်း တော်တော်များများသို့လည်း ခြစ်ကြာဖြစ်ခဲ့ဖူးသည်။ ထိုစဉ်ကတော် ကပင် အာရုံ၏အပြောင်းအလဲများများ၊ ကွန်းများရေးတစ်ခုလုံးအကောင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်ကို ကျွန်ုတေသန သတိပြုခဲ့ပါသည်။

ကျွန်ုတေသန ကဲကောင်းခဲ့ပါသည်။ ၁၉၉၂ ခုနှစ်နှင့် ၂၀၀၄ ခုနှစ်အတွင်း အာရုံ၏စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများတွင်၊ ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျပါဝင်ပတ်သက်သူတွေ့ဆုံး ရလိုက်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ပထမဆုံးအခွင့်အလမ်းမှာ ၁၉၉၂ နှစ်ဦးက ဖြစ်သည်။ 'တရုတ်သာဘက်ဒေသအစည်းအမြဲ' (Chinese Economists Society) က၊ ကျွန်ုတေသုကို သူတို့အဖွဲ့အတွက် အကြော်ဥပုံးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေးဖို့ ကမ်းလှုပ် လာသည်။ ရောင်တုန်းရောတွင်းထဲကျသလို ဖြစ်သွားသောကျွန်ုတေသနက၊ ထိုသာအာရ လက်ခံလိုက်သည်။ သူတို့အဖွဲ့ (CES)မှာ၊ တရုတ်ပြည်းပွားရေး ရွှေထောင့်မျိုးစုံမှ နှင့်ယဉ်လေ့လာနေသော သူခံမိန့်အဖွဲ့ဖြစ်ရာ၊ အာရုံ၏အခိုင်ငံကြီးတစ်ခုဖြစ်သော တရုတ်အကြောင်းကို၊ စနစ်တကျလေ့လာခွင့် ရရှိပါသည်။

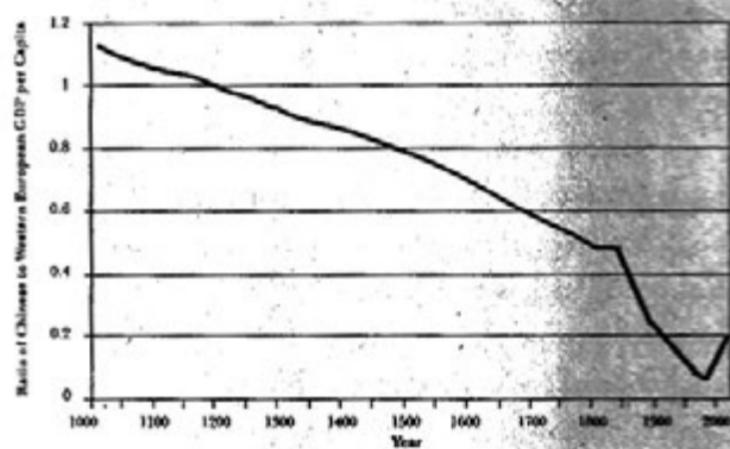
အာရုံသိပ္ပါးဖြစ်သည့်အတိုင်း တရုတ်ပြည်းပွားရေး ၁၉ ရာစုနှစ်ကတော်က စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု လမ်းကြောင်းပေါ် ရောက်ရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ ထိုစဉ်မှစ၍ တစ်စစ်ယင်းရွားလာသော တရုတ်ဟို၏အောင်မြင်မှုကိုလည်း ၁

လုံးက လက်ဖျားခါ့ရသည်။ ထိုက်က တရာတ်ပြည်တို့မှာ တန္ထားလူဦးရေ၏ ၈၂% ပုံတစ်ပုံမျှရှိရာ၊ တရာတ်တို့၏အပြောင်းအလဲသည်ပင် တန္ထားပြောင်းအပြောင်း အလဲဟု ဆိုနိုင်စရာရှိပါသည်။ ထိုပြင် တရာတ်တို့၏ လွယ်တေသွာမှုခံမိတွင်၊ တာထွက်စော့သော အာရုံးနိုင်ငံတို့တစ်ခုလည်း ပြစ်နေပါသည်။ အကြောင်း ပြောင်းပြောင့် ရာစုစုများနှင့်ချိ၍ နောက်တွေတွေနှစ်စဉ်ခဲ့သည့်တိုင် ယုအေသာ တရာတ်တို့၏အမိလိုက်ဖြစ်စဉ်မှာ ကောင်းကောင်းအဖို့နှင့်ခဲ့ပြီ ပြစ်ပါသည်။ ငင်စစ်၊ တရာတ်တို့အမိလိုက်ရသည်မှာ အဖောက်နှင့်ဥရောပကိုသာမက ဂုဏ်၏ အတိတ်သမိုင်းနှင့်ပါ ယဉ်ပြုပ်ရသော ဖြစ်ပျော်တစ်ခုလည်း ပြစ်နေပါတော့သည်။

ဤမှုစိတ်လှုပ်ရှားစရာ၊ စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းလှသော အိုဗ္ဗားမေးဖွံ့ဖြိုး တစ်ခု၏အတက်အကျသာရာကို၊ ပို၍ ဒီးက်ကပ် ပြောခြင်း၏အနိုင်ရန် အခွင့်ထူးတစ်ခု၊ မကြာသေးမီက ကျွန်တော်ရရှိလိုက်ပါသည်။ တရာတ်အမိန့်ရင်း၊ ဘရားဝင်မီးပွားရေးအကြံပေးအဖြစ်၊ တာဝန်ယူခွင့်ရလိုက်ပြင်း ပြစ်သည်။ ကျွန်တော် တာဝန်ယူရမည့်အပိုင်းမှာ၊ တရာတ်ပြည်၏ ပြည်သူ့ကျွန်းမာရေးမေးနှစ်နှင့် ဘရာတ်ပြည်နောက်ခြမ်း၊ ဝေးလံခေါင်ဖျားအေသများ၏ စီးပွားရေးမျိုးမျိုးမှာ ပြုသောများအကြောင်း ပြစ်သည်။ ဤတွင် ကျွန်တော်အနေနှင့် နှစ်ပေါင်း ထောင် ချီးချွဲရည်ကြီးတစ်ခုကို၊ နောက်ကြောင်းပြန့်ဖို့ အကြောင်းဖန်လာရင်တော့သည်။

စီးပွားရေးသမိုင်းပညာရှင် အနိဂုံ(၁) ဟက်ဒီဆန်၏ ကိန်းဝဏ်း အိုဗ္ဗားကိုယျှော်၊ နှစ်ပေါင်းတစ်ထောင် ကျွန်းပွားရေးကို ဝရ်ပုံတစ်ခုပြု၏ သမ္ပားကြည့်ပါမည်။ အတိအကျမဟုတ်သော့မှ အတက်အကျအမိခြုံကို ဆင်ခိုင် အိုဗ္ဗားမည်ဟု မျှော်လင့်ရပါသည်။

Figure 1: Per Capita Income in China  
Relative to Western Europe



ပုံတွင် ဒေါင်လိုက်များမှာ၊ တရာတ်နှင့် အာနောက်ဥရောပနိုင်ငံများ၏  
တစ်ဦးချို့ရှိခိုးဘဏ္ဍာ ဖြစ်ပါသည်။ ရော်ပြီးမျှော်များ ခရစ်နှစ် ၁၀၀၀ မှ ၂၀၀၀  
အတွင်း ရာစာများကို ဖော်ပြထားသည်။ ခရစ်နှစ် ၁၀၀၀ တွင် တရာတ်နှင့်အာနောက်  
ဥရောပတို့တစ်ဦးချို့ရှိခိုးဘဏ္ဍာများ ၁၂၂၂ : ၁ ဖြစ်သည်။ တရာတ်တို့က ဦး  
ဆောင်ခဲ့သူနှင့်ဖြစ်သည်။ သို့နှင့်တိုင်း ၁၅၀၀ ပြည့်နှစ်သို့၊ ရောက်သောအာခါ  
၀။၈ : ၁ ဖြစ်သွားပြီး၊ ထို့စဉ်မှစတင်ကာ တရာတ်တို့ဘက်မှ တောက်လျှောက်  
အကျေဘက်ရောက်ခဲ့ရသည်။ သည်လိုနှင့်၊ ၁၉၀၀ ပြည့်လွန်နှစ်များရောက်မှ  
ပြန်တက်ခွင့်ပြီး၊ ခရစ်နှစ် ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်မှစပြီး အမိလိုက်ဖြစ်စဉ် အရှုံး  
ရလာခဲ့ပါတော့သည်။ ဤဂုဏ်ပုံလေးသည်ပင်၊ ကျွန်ုတော် ရွှေ့ဆက်တင်ပြ  
မည့် လေ့လာချက်များအတွက်၊ နောက်ခဲ့အခိုင်းအကျင်းဖြစ်ပါ၏။

### အရေးကြီးသောများများ

ကိုယ်ဘတ် အမေရိကကို စတင်တွေ့ရှိခဲ့ရန်၊ မာစကိုဒဂါးမား ဂုတ်ဟပ်  
အင့်ကိုပဲတဲ့၍ အာရှသို့ပင်လယ်လမ်းဟောက်နိုင်ချိန်၊ အာနောက်သာမိုင်း၏ အမေ  
ကြီးသော ဆိုခဲ့ပါအဖြစ်အပျက်များ၊ အာဝပြီးမြတ်ဗြာမီ ၁၆ ရာစာအော်ပိုင်  
လောက်ထိ၊ တရာတ်ပြည့်များ ကမ္ဘာတရာတ်လိုအပ်ပါဝါဟု ဆိုနိုင်လောက်ပါသည်။  
ပြောရလျှင်၊ ၁၅၀၀ ပြည့်နှစ်များအတွင်း ဥရောပနိုင်ငံများက အာရှအပေါ်  
အောင်နိုင်ခဲ့သည်များ၊ တရာတ်တို့စတင်တိတွင်သော သံလိုက်အိမ်ပြောင် ပုံမှန်စုစု  
ယမ်း စသည်တို့ကို ကိုင်တွယ် အသုံးပြုနိုင်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ ဤအာ  
ရွှေ့တန်းရောက်ခဲ့ပါလျှင် ၁၇၀၀ ပြည့်နှစ်နောက်ပိုမ်းမှုပါ၍၊ ဒယိုးဒယိုင် ဆူး  
ကျွန်ုတော်ခဲ့ရသည်များ ကဲ့ကြော်ကြောင့်ဟူ၍တော့ မိုးမယ့်ဗြာ့၍မရရနိုင်ပါ။ အမေ  
ကြီးသောအဖြစ်အပျက်များနှင့်၊ ပေါ်လစိအများများကို ကိုယ်စားပြု ဖော်ပြချက်  
ရှိသည့် ခုနှစ် ဝါးခုတိတိ ဖို့ပါသည်။ ၁၄၃၄၊ ၁၇၃၉၊ ၁၈၈၈၊ ၁၉၃၃ နှင့်  
၁၉၄၉ ခုနှစ်တို့ ဖြစ်သည်။ တရာတ်သာမိုင်းအတွက် ပြသော်များဟု ဆိုနိုင်  
ပါလိမ့်မည်။

၁၄၃၄ ခုနှစ် တရာတ်ပြည့်များ၊ 'ပင်'မင်းဆက်ဗုံးပို့ချိန် ပြု  
သည်။ ဤများပါ၍ တရာတ်ကောရာ၏က တရာတ်ပြည့်ကြီးကို ထံခါးပိုက်  
ပစ်လိုက်သည်။ သူ့အတော်သူ့အခါကာ၊ အော်အမိန့်အော်အားအဖြိုး  
ဆုံးရောတ်ကြီးကို ဖျက်သိမ်းလိုက်ပြီး၊ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်မှန်  
ဆုံးအနီးတိုင်စေခဲ့သည်။ ကောရာ၏ဘရင်ကိုယ်တိုင်ကမူ၊ ဤသို့သော  
ရောကြားကုန်သွယ်ရောများ ငွေကုန်ကြားကျွန်ုတော်များသောကြောင့်ဟု အ<sup>၁</sup>  
ကြောင်းပြခဲ့သည်။ ဝန်မခဲ့သည့်တိုင်၊ တရာတ်ပြည့်ပြောက်ပိုမ်းမှ 'မိုးမယ့်အား

များ၏အန္တရာယ်ကို အတိုင်းရှိလျှင်သောကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ မည်သို့ပင်ဆိုစေ၊ တရာတ်သမိုင်းတို့ အတော်သစ်သို့ဆောင်ကြုံးပည့်ကုန်သည်လူတန်းတား အတွက်မှာ ဗုံးသီးနှုန်းအမွှေးသတ်ခံလိုက်ရသလို နှိမ့်သည်မှာ၊ တမုပုန်ပင်ဖြစ်သည်။ ဤဖြစ်ပုံနှင့်ပတ်သက်ပြီး အခေါင်စမ်းက 'အတွင်းကျွေပေါ်လစီ' (inward orientated policy)ဟု ဆောင်ခဲ့သည်။ ဤပေါ်လစီကပင်၊ တရာတ်စီးပွားရေးအကျော်မှုတို့ စတင် ဆလှတ်ဖြူတ်လိုက်ခြင်းဟု ဆိုပါသည်။

ဆိုခဲ့ပါ ပထမအမှားကြောင့်၊ ဆက်တိုက်သို့သလို အသန္တုလာ ခဲ့သော တရာတ်ပြည်ကြော်မှာ၊ ၁၈၉၉ ခုနှစ်တွင် အနောက်ကိုယ့်နှစ်နှင့် ရင်ဆိုင်တို့ခဲ့ရတော့သည်။ ထိန့်မှုပင်၊ ပြီတိသူ့က ဂုဏ်တိုက်သိန်းကုန်ကျေးမှုအတွက်၊ တရာတ်ပြည်ကြော်ကို တံခါးဖွင့်ခိုင်းခဲ့သည်။ ငါ့တော်ဆုံး ၁၈၉၉ မှ ၁၉၄၂ ခုနှစ်တွင်း ဘိန်းစစ်ပွဲများတွင် အဖွဲ့အစည်းရင်ဆိုင်ခဲ့ပြီး၊ တရာတ်တိုင်းတရှုပ်အမြာအားလုံးပင် တစ်စိုင်းတစ်စံ ဆုံးဖွဲ့ယော့ခဲ့ရတော့ သည်။ ဤကာလနှင့်မေမွှေးမနောင်း(၁၈၆၈) ကျပန်ပြည်တွင်မှာ 'မေတို့ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေး'ကို အောင်မြှင့်စွာဆင်စွဲခိုင်းခဲ့ပြီး အတော်ဆုံးအားလုံးမြှုပ်နှံတို့ စတင် ချုပ်င် ခဲ့သည်။

၁၈၉၈ ခုနှစ်မှာ၊ တရာတ်တိုင်းကြော်ဆီးအတွက် သတေတ်သ သက်သက်သက်မှုသာမကာ၊ ရွှေလာမည့်ခရီးအတွက် အတော်ဆီး နိမိတ်ဆီး ဟူ၍၍ သည်။ ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ တရာတ်နှစ်းတွေးနှင့်နှစ်းပေါ်သော ပြုပြင် ရေးဝါလှုပေးကွဲပေးကြော်ပြီး၊ စီးပွားရေးနှင့်နိုင်ငံရေးနှင့်တို့ အတော်ဆီးရေးလမ်းကြောင်းပေါ် ဆွဲတင်နိုင်ရန်ကြော်ပေးခဲ့ကြသည်။ တရာတ်သမိုင်းတွင် 'ရက်တစ်ရာ ပြုပြင်ရေးလှုပ်ရှုးမှု' (hundred-day program of reformation)ဟု ထင်ရှုးခဲ့သည်။ သို့သော် တရာတ်ကောရာလုပ်ငန်း အကြော်ဖက်နှင့် ဖက်နှင့်ကွပ်မှုကြောင့်၊ မည်သံသွေးအောင်မြှင့်မှုမရဘဲ ကြော်ကွဲပေးကြော်ရသည်။ စင်စစ်၊ ဆိုခဲ့ပါကြော်ကွဲဖွှာယ်ရာအဂွေးလတ်မှာ၊ ထိုစဉ်တော်သက်သက်ရန်နှင့်ရသော လွှုင်ယူများအတွက်သာမကာ၊ တရာတ်ပြည်ကြော်ကိုယ်တိုင်အတွက်ပင် ပြစ်တော့သည်။

ထိုစစ်မှုစဉ် တရာတ်ပြည်ကြော်တွင်၊ ကိုလိုနိပါဝါယိုခုံ၏ အော်ဆုံးနယ်မြေများ၊ အပြုံးအရိုင်းပေါ်ထွက်လာသည်။ သမိုင်းဆာရာများက တရာတ်ပြည်ကြော်၊ ဖော်သီးစိတ်သလို စိတ်ပိုင်းခံလိုက်ရသည်ဟူ၍၍ပင် ရေးရွှေ့ကြရသည်။ အဆိုပါ ကိုလိုနိပါဝါများထဲတွင်၊ ဥက္ကရာပနိုင်ငံများသာမက ဘာရွှေ့ကျပန်ပင် ပါသည်။ ဤနောက်ခံကားမှာပင် တရာတ်အန္တသားရေး ပါဝါများ၏ ၁၉၀၀ တော်လှန်ရေး၊ ပေါ်ထွက်ခြောင်းပြုပါသည်။ ဤ

တော်လှန်ရေါက၊ လက်ရှိ 'ချစ်' မင်းဆက်ကို ဖြုတ်ချိနိုင်ခဲ့သော်လည်း မူလရည်မှန်းချက်ပြစ်သော သမ္မတနိုင်ငံထူထောင်ရောကိုယူ၊ အောင်မြင်စွာ ပဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ပါ။ တရာ်ပြည်တန်တလျား၊ စစ်မင်းများ၊ ပေါ်ထွက်လာပြီး၊ အာရှုံးနာာရှည်လွှဲမမဟုတြောက်ဘဝထိ ရေးသွေးသွေးခဲ့ရသည်။

နောက်ဆုံး ၁၉၄၃ တွင် ဂျပန်က တရာ်ပြည်ကိုကျော်ကျော်ခဲ့ပြီ မြောက်နှစ်ကြာမျှ သိမ်းပိုက်နိုင်ခဲ့သည်။ ဂုတ္တယက္ခာစစ်အပြီး ဂျပန်လက်နက်ချွေးသည်ထို တရာ်ပြည်ကြောက်း မိုးမလင်းနိုင်ခဲ့သေးပါ။ ဂျပန်ခုခုမေးမေးပွဲပြီးသည်နှင့် ပြည်တွင်စစ်က ဆက်တိုက်ကပ်လိုက်လာသည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉၄၉ ခုနှစ် အောက်တို့အားလုံးတွင် မော်စိတ်တုံးမြို့များ ဖို့ခဲ့သည်။

### 'မော်' မှ 'တိန္တာ' သို့

၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ တရာ်ပြည်သွေးသမ္မတနိုင်ငံ ထူထောင်ပြီးချိန်မှစ၍ တရာ်ပြည်မှာ အကောင်းအဆုံး လောကမ်းများကို၊ ဆက်တိုက်ဆိုသလို ကြုံဖူးခဲ့ရသည်။ သို့အတွက်၊ တရာ်ပြည်၏အတွေ့အကြားမှာ ဆိုပိုက်တို့ယက်မသာလျှင်သော်မှ မလျော့ဟု ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ မော်စိတ်ဦးဦးဆောင်ခဲ့သောကာလတွင်၊ အလွန်ဆိုပါးဝါးသောအများပြုများ ဖို့ခဲ့သည့်တိုင်၊ အောင်မြင်မှုအံ့ လည်း အပုန်ပင်ရှိခဲ့ပါသည်။ အထူးသဖြင့်၊ တရာ်ပြည်၏ လူထုကျွန်းမာရေး အောင့်ရောက်မှုအဆင့်မှာ၊ ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ရွက်မှုများထဲတွင် ထိပ်တန်းအဆင့်ဟု ဆိုနိုင်သည်။

တရာ်ပြည်လွှတ်မြောက်ခါစ ၁၉၄၉ -၅၀ ဝန်းကျင်က၊ တရာ်တို့၏ ပျမ်းမှုလွှာသက်တစ်ဦးမှာ ဂုံ၊ နှစ်သာရှိခဲ့ရမှု၊ ၂၅ နှစ်အကြား ၁၉၄၈ ခု ခုနှစ်တွင် ၆၄ နှစ်၊ ဖြစ်လာသည်။ မွေးကော်စကေလေးသွင်ယ် သေဆုံးနှင့်မှာလည်း ကောင်းပေါင်း ၁,၀၀၀ တွင် ၁၉၅၅ ဦးထိ ရှိရာမှ၊ ၅၂၂ ယောက်ထိကျွေးသွေးခဲ့သည်။ အလားတူမွေးနှင့်မှာလည်း၊ အပျိုးသိုးတစ်ဦးတွင် ပျမ်းမှုကလေး ၆ ဦးထိ ရှိရာမှ၊ ၃ ဦးထိ လျေားချိန်ခဲ့သည်။ ဤသို့ သိသာထင်ရှုံးသည့် အောင်မြင်မှုများ ရရှိခဲ့သည်မှာ၊ (တစ်ခုန်းတည်းပြုရလျှပ်) ပေါ်လစီပုန်ကဗျာမှုကြောင့်ဟု ဆိုသော ပါလိမ့်မည်။ အသေးစိတ်၊ စိစစ်ကြည့်လိုက်လျှင်မူး အောက်ပါ အသာသာချက်အား ကို တွေ့ရပါလိမ့်ပည်။

ပထမဆုံးအမှတ်ပေးရမည်မှာ၊ တရာ်ပြည်၏ ပြည်သွေးသွေးရေးလွှာမှုရှိရမှုများ ဖြစ်သည်။ ဤလွှာမှုရှိရမှုများက ငှက်ဖျား၊ ပုလောင် ကာလဝမ်း၊ ကောက်ရောဂါစသော ဤဤစက်ရောဂါစများတို့၊ သို့

သာသာလျှော့ချိုင်ခဲ့သည်။ အချို့နေရာများတွင်ခိုလျှင်၊ အပြီးအပြတ်ပင် ဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သည်။

ရုတိယအချက်များ 'မိန်မပတါသောသရာဝန်' (barefoot doctor) ဟု ခေါ်ကြသည့် ကျေးလက်ဘွဲ့မြို့တိ တွင်းမာရေးဝန်ထမ်းများ၏ကြိုးပမ်းမျှ၊ ပြစ်ပါသည်။ ဂုဏ်းတိုက္ခ ကျယ်ပြောသောကျော်သော အနဲ့ ရောက်ကာကွယ်ရေးနှင့်ကုသရေးကို ထိထိရောက်ရောက် ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့သည်။

တတိယအချက်များ၊ တရာတ်ပြည်၏ ယပ်းတံတားပါဝါ သောက်သူ့အဲ အည်းအကြော်စွဲနှစ် စသော အခြေခံအဆောက်အအုံများ၏အားကောင်းချက်၊ ဖြစ်သည်။

တရာတ်ပြည်သူသမ္မတနိုင်ငံ ခေတ်ဦးကောလျှေား၊ ဆင့်ခြေသော အစိပ်းရောင်တော်လျှော်ရေးကိုလည်း၊ စတုတွေအားသာချက်အပြစ် အမှတ်ပေးသင့်သည်။ အကြောင်းမျှ ဤတော်လျှော်ရေးက သီးနှံစွဲတို့ သိသိသာသုံးစေပြီး ကျေးလက်စီးပွားရေးဘဝို့ တို့တတ်စသော ကြောင့် ဖြစ်သည်။

ဆိုခဲ့ပါအောင်ပြင်မှုများ၊ အထိက်အလျောက်ရှိခဲ့သည့်တိုင် '၇၅' ၏ ဒီးဆောင်မှုအောက်တွင် ခွင့်လျှော်နိုင်ဖွံ့ဖြိုးရာမရှိသော အမှားကြီးအချို့လည်း နှင့်ခဲ့သည့်သာ ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့်၊ 'ရွှေသို့ ခုန်ပျော်းတက်ရေးထုတ်လွှှားမှု' (၁၉၆၆-၆၇)တို့မှာ ခေတ်သစ် ဘရာတ်သမိုင်း၏ မေ့နိုင်ဖွံ့ဖြိုးရာမရှိသော အမည်းကြီးများဟု၊ ဆိုရပါလိမ့်စည်း ရွှေသို့ ခုန်ပျော်းတက်ရေးလွှှားမှု' ကြောင့်၊ မသေးငယ်လှသော အငတ်အေး ကြီးများစွာ ပြုခဲ့ပြီး၊ ယဉ်ကျော်မှုတော်လျှော်ရေးကြောင့် တရာတ်ပြည်၏နိုင်ငံအား ဘဝတစ်ခုပုံး ကသောင်ကန်မြှုပ်ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ အဆိုးဝါးဆုံး ထိခိုက်နှစ်မှုများ၊ ဘာဆိုပါ ယဉ်ကျော်မှုတော်လျှော်ရေးကာလအတွင်း လူငယ်ပို့ဆက်တစ်ခုလုပ်ငန်း ပြုရေး၊ အဟောသိက်ဖြစ်ခဲ့ရခြင်း၊ ဖြစ်ပါသည်။ ၁၉၇၆ ခုနှစ်တွင် '၇၅' ဘုယ်လျှော်ပြီး၊ လေးပေါက်ရိုက်းကို နှစ်နှင့်နိုင်ခဲ့ပြီးမှာသာ သို့ခုံး၊ အမျှောင်းဘာလကြီးကို နိုင်းချုပ်နိုင်ခဲ့ပါတော့သည်။

၁၉၇၈ ခုနှစ်တွင်၊ တိန်းရှောက်ပင် အာဏာပြန်ရဟန်သည်။ ထာလှာရှည် တော်လျှော်ရေးပိတ်ထားခဲ့သော တရာတ်စီးပွားရေးကို၊ တော်လျှော်ရေးပိတ်ပြုခြင်း၊ ပြုခြင်း၊ လေ့လှုကို၊ အစိတ်ရှိရှိ ပြုလှမ်းရှိရှိဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့သည်။ အဆိုပါ နှားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်ကြီးသည်ပင်၊ ကျွန်းတော်ဗုံးတင်း၏ အစိတ် အားလုံးရေး 'ခွင့်' ဖြစ်ပါသည်။

## ယဉ်ကျေမှုတော်လျှို့ဝှက်သာများများ

ဆိုခဲ့ပြီးသည့်ဘတိုင်း ကျွန်တော် ကံကောင်းပါသည်။ ၁၉၈၁ ခုနှစ်တွင် တရုတ်ပြည်သို့ အမိတ်တစ်ခုသွားခွင့်ရဲ့ရာ၊ တိန့်ရွှေ့က်ပ်ငြောင်းခေတ်၏ အစပိုင်းကို ပိုပ်ခနဲမြှင့်ခွင့်ရဲ့သည်။ ထိုစဉ်က တရုတ်ပြည်မှာ မော်စိတ္ထန်းခေတ်၏အမွှာကို ခါချေနေဆဲ ဖြစ်ဟန်နှိပါသည်။ လူတိုင်းလိုလိုမှာ အရောင်မြှိုင်းမြှိုင်း ယူနိုင်းကိုယ်စိနှင့်။ များသောအားဖြင့်၊ နက်ပြာရောင် ချည်ထည်ကျားနှစ်စုတွေ ဖြစ်သည်။ ယောကျိုးတွေရော ပိန္ဒုးပများပါ၊ ဘောင်းသိပ္ပါတွေ ဝတ်ထားကြ သည်ကိုလည်း သတိပြုမိသည်။

တရုတ်တို့၏ ဘေးမြှုံးပြုတော်မှာ၊ စက်သီးပင်လယ်ကြီးဟု ဆိုရမလို ရှိသည်။ စက်သီးတွေကြားမှ ကုန်တင်ထပ်ကားတစ်စင်းတလေ တွေ့ရသည်။ လူစီးဆလွန်းကားတွေကိုမူ လုံးဝမတွေ့ရသလောက်ပင်။ ဂေါ်စိတ်တွေ ခေါ် ခွဲက်ပျုပ်စိုး ရောင်းအျေနေသော လယ်သမား၊ ယာသမားတွေကိုလည်း တွေ့ရသည်။ ဤမြှင့်ကွင်းက၊ ပိမိတို့လယ်ယာတွက်ကုန်ကို လွတ်လပ်စွာရောင်းခွားခွာ ရှုပြန်သော သက်တဖို့သလို၊ အတိတ်မှုဆင်းရှုကျပ်တည်းမှု၏၊ အစအင် များကိုလည်း လှုပြန်သလိုရှိသည်။ လွန်ခဲ့သောလေး၊ နှုန်းလောက်က သိ သွေ့၊ ဘယ်လိုမှုတွေ့နှင့်စရာမရှိသော ကဗျာလှည့်ခုနိသည် တော်တော်များများ ကိုလည်း တွေ့ရပါသည်။ ဤကြိုဆိုသူများက၊ သူတို့တစ်တွေကို ကဗျာလှည့် ခုနိသည်များအတွက် သီးသန့်ဖွင့်ထားနေသာ အရောင်းဆိုင်များသို့ လုပ်ကြသည်။ ထိုနေရာတွင် အရည်အသွေးပြုည့် အဆင့်မြှင့်နည်းပညာသုံး တို့လိုများနှင့် အဝတ်အထည်တွေကို ရေးသော်ရောင်းချသွားရှိသည်။

၁၉၉၂ ခုနှစ်တွင်၊ တရုတ်ပြည်သို့ ဒုတိယအကြံ့၊ သွားခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။ သည်ကစ်ခေါက်တွင်မူ စုံပြုဖွေ့ကောင်းလှသော အပြောင်းအလဲများနှင့် ကျွန်တော်ကို ကြိုနှင့်နေသည်။ ကျွန်တော်ကို ဖိတ်မစွာပြုသူများမှာ၊ ‘တရုတ်ဘောဂေးအစည်းအရွေး’(CES)အဖွဲ့ဝင်များ ဖြစ်သည်။ CES ဆိုသည်။ ထင်ရှားသော တရုတ်လွှဲထုတေသနဘောဂေးပညာရှင်များနှင့် ဖွဲ့စည်းထားသော သူခေါ်အဖွဲ့ကြီးဖြစ်သည်။ CESအဖွဲ့ဝင်အများစုံမှာ အနောက်တို့းတက္ကသိုလ်၊ ကော်းတို့က်ကြီးများတွင်၊ ပညာသင်ကြားခွင့်ရဲ့သူများဟူ၍လည်း သိသည်။ သူတို့တစ်တွေများ၊ တရုတ်ပြည်စီးပွားရေး ပြပိုင်ပြောင်းလဲမှုအတွက် အကောင်းဆုံးနည်းလစ်များရှာဖွေရန်၊ အားတက်သရော ကြိုစားနေကြသူ ဖြစ်သည်။

CES အဖွဲ့ဝင်တိုင်းလိုလိုတွင် ၁၇၇မှာကြီးတစ်ခု၊ (သို့မဟုတ်)

ရှည်ကြီးတစ်ပုံစံလို စိတ်ဝင်စားခရာစာတိပြီးသော နောက်ခံသာဝကိုယ်စီ ဖို့ကြုပါသည်။ သူတို့ဘဝတွေက၊ ခေတ်သစ်တရာတ်ပြည်၏ ဝန္တန်းသုန်းတား ကာလကြီးကို၊ သရာတ်ထဲဝါပြီးသလိုရှိသည်။ သူတို့အာများစုများ၊ လူလတ်တန်းတားနောက်ခံမှု ဆင်းသက်လာကြသူတွေ ဖြစ်သည်။ ခေရာဝန်များ၊ ကျောင်းသရာ ခာရာများ၊ နှင့် အိမ်ရာရာရာရှိတွေ၏ သားသမီးတွေ များသည်၊ မောင်ဝါ၏ တွေ့တွေတောက် ကောက်လောဂျုံအရာ မယ်ကြည်ရသောလာတန်းတား ဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်အမျှ ယဉ်ကျေးမှုတော်လှန်ရေးဘဏ်၏ တန်ဖိုးကြီးကြီးပေးခဲ့ရသော မီသားစုတွေ ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။

သူတို့ဖို့ဘဝတွေမှာ အလုပ်ပြုတ်သွားပြီး လူမှုအဆင့်အတန်နိမ့်ပါခဲ့ရသည်။ သူတို့ကိုယ်တိုင်မှာလည်း၊ ကျွေးလက်ယာတောများသို့ အပိုခဲ့ခဲ့ပြီး နှစ်ဆုံးလျား အလုပ်ကြမ်းလုပ်ခဲ့ရသည်။ သည်လိုနှင့် ပညာရာနှစ်ငါးလမ်းခွဲခဲ့ပြီး အတော် များများမှာ စာသင်ကျောင်းနှင့် ရာသက်ပန်ဝေးခဲ့ရသည်။ သို့နှင့်တို့၏ သူတို့ တစ်တွေမှာ ဘဝကိုလွယ်လွယ်နှင့်အနဲ့ပေးခဲ့ကြသွားမှု ပေါ်တ်။ သို့၏ သာသာ စကားနှင့် သိပ္ပပညာကိုပင်၊ ကိုယ့်အားကိုယ်ကိုပြီး ကိုယ့်ဘာသာ ပေါ့လာသင်ယူ ခဲ့ကြသည်။ သူတို့လို မိဝေး ဖော်ဝေး ဒေါက်သွားများကြား တိုးတိုး တိတ်တိတ်လျည်ဖတ်ခဲ့ရသော စာအုပ်တွေ၏ကျေးဇူးလွှာ၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤ စာအုပ်တွေကပင် သူတို့ကို၊ အိပ်မက်အသစ်တွေပေးခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များရောက်တော့ နှိုသက်မုန်တိုင်တို့ ပြိုဝင်ပြုလာသည် ကဗျာသို့လုပ်ငင်ခွင့်စာမေးပွဲတွေ ကျွေးပပေးသည်။ သို့သော် ကျယ်ကျော်ပြန်ပြန် အဟုတ်ပေါ်။ သို့ပေါ်တော် သို့ပေါ်ထက်ပါမှု၊ ဝင်ခွင့်ရရှိင်ဆော့ အလွန်ခက်လွှာသည် ဘေးပွဲတွေ ဖြစ်သည်။ ဖြေဆိုသွဲပေါ်ငါး သန်းရာချို့ရှိသော်လည်း အောင်ပြု သည့်အရောဘတ်ကိုမှာ ထောင်ကဏ္ဍားခန့်သာရှိသည်။ အဆိုပါ ထောင်ကဏ္ဍား သည်ပင်၊ ယနေ့တရာတ်ပြည်၏ အမြဲတော်အင်စားစု ဖြစ်လာသည်ဟု သို့ခိုင် ပါလိမည်။ ၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များအရောက်တွင်၊ ပညာရေးအွှေ့အလွင်း သူ့ ပို့ဆိုလာရာမှု၊ အမေမိကန့် ဥရောပတ္ထာသို့လှများထဲ သွားစေရတ် ပညာ သင်ခွင့်ရသူတွေ ရှိလာသည်။ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များရောက်တော့ Ph.D. ဒါဂရိကိုယ်စီနှင့် သူတို့ဘိမ်ပြန်လာကြသည်။ မိမိတို့၏ပုဂ္ဂလိက လွတ်လပ်မှု ကြံချွေယူရင်း၊ တရာတ်ပြည်ကြီး အတော်မိန့်ငါးတော်ထူးထောင်ရေးအတွက် ဘဝတို့ ပျော်နှုံးကြတော့သည်။ ဤကော် CES အဖွဲ့ဝင်များ၏ ယော်ယျော်ပုံးပွဲပြန်ပေါ်။

## ပေါ်နှုန်းများနှင့်အဖြူး

ကျွန်တော်တက်ခဲ့ရသော CES ၏ ၁၉၉၂ ကျွန်ဖရန်ကို ပိုင်နှစ်ကျွန်းတွင် ကျင်းပခဲ့ပါသည်။ ပိုင်နှစ်မှာ၊ တရာ်ပြည်၏အသစ်ဖွင့်လှစ်ခါစ အထူးအိုးပြုသော အမြတ်ဆုံးနှင့် ပုံမှန်လျှပ်စီးပုံမှန်လျှပ်စီး အတွက် အကြောကပင်၊ ကျွန်တော်ဘဏ်ကို စိတ်ဝင်စားဖွယ်အတိ ပြစ်နေတော်သည်။ ကျွန်တော်တို့ ပိုင်နှစ်ရောက်တော့၊ အတော်လေးမျှင်နေပါပြီ။ မျှင်နေပါသော လိုအပ်မှုများပင် ကားတစ်စင်းနှင့်အမြတ်ဆုံးဆောက်ခဲ့ကြသည်။ လမ်းသေးပဲယာ တစ်လျှောက် ပါးတထိန်ထိန်လင်းနေနေသော စခန်းများ၊ လက်နှိပ်မီးတဝ်စ်းဝါးနှင့် လူပုံရှားနေကြသူများကို ပြင်ရသောအခါး၊ ကျွန်တော်မှာ အုပ်သော အတွက် လေသူကိုမေးကြည့်တော့မှာ၊ နေ့ဆိပ်ညဆိပ်းနှင့်သလက်း လုပ်နေကြသော တည်ဆောက်မေးလုပ်ငန်းခွင့်များဟု၊ သိရသည်။

ဟုတ်သည်ကော်... အမျှင်ထဲမှ ထိုးတွက်နေသော ဆောက်လက်၏ အဆောက်အအုံများမှာ၊ လေးငါးထပ်မက မြင့်နေပြီ။ ခနော်တိခေနော်တဲ့ ဝါးပြိုင်တွက်မေးရင်း၊ ကျွန်တော်မှာ အသက်ရှုပ်များနေဖို့သည်။ သူတို့တွင် မည်သည့် အေတိပိတော်ဆောက်မေးပစ္စည်းမျှ မရှိ။ ကရိန်းတွေ မတွေ့၊ သိလပ်ပြီ ဖော်စက်ပင် မမြင်။ လက်အျေည်းသက်သက်ဖြင့်၊ မိုးပျော်ကိုတွေ့ ဆောက်နေကြခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်ပတ် ၂ ရက်၊ တစ်နှေ့ ၂၄ နာရီနှင့်ဗုံးနှင့် အဆိုင်းလိုက်လည်ပတ် နေကြသည်။ လူနားသော်လည်း အလုပ်ကမား၊ အကြောင်းကြောင်းကြောင့် နောက်ကျွန်ခဲ့ရသည်များကို အမိလိုက်ဖို့ ကျားကုတ်ကျားခဲ့ကြီးစားနေကြဟန် တူသည်။ တရာ်တို့ နောက်ကျွန်ခဲ့ရသည်မှာလည်း နည်းနည်းနောက်မတုတဲ့ နှစ်ပေါင်း ၅၅၀ မျှရှိသည်။

ကျွန်ဖရန်မေးကာ၊ ကျွန်တော်ကို အရှေ့ဥရောပနှင့် ယခင်ဆိုရေးယဉ်ယူနိုင်တို့၏ စီးပွားရေးနေပြုပြုပြုပြုပြုပြုလဲမှုများအကြောင်းကို၊ အထူးအယက်မေးကြသည်။ သူတို့၏အပြုအမှု အပြုအဆိုကိုကြည့်ရှုပြုရင်း၊ အင်ဖော်မေးရှုံး၊ ဆာလောင်နေသူတွေမှန်းနှင့် သိသာလုပ်ပါသည်။ ထိုစဉ်က တစ္ဆုံး ဂိုဏ်ယူတွေမှာ၊ ရှုရှုနှင့်အရှေ့ဥရောပတို့၏ အပြုပြုအလဲကို သိပ်ခဲ့တွင်တွေ့ဟန် မတွေ့၊ ပစ်ပစ်ခဲ့ခါဝေဖန်ကြသည်များပင် ရှိသည်။ တရာ်တို့၏ပေါ်လီတော်မေးကြတို့သာ၊ အမိကပုံဖော်လိုဟန်ရှိပြီး၊ ကျွန်မြှုမြှုနှစ်ပါတီခေါ်းဆောင်များ၏ အထိခိုက်ခဲ့လိုဟန် မရှိ၊ ပို့လုပ်၏ ပထမဆုံးဇွဲကောက်ပွဲ ကျင်းပသည့်နေ့မှာ၏ တရာ်ပြည့်တွင် စိတ်မဆုံးမြှုပ်စရေပြစ်ရှုံးရှုံးကြခဲ့ရသည်များ၊ သုပ္ပါယ်မှာ သုပ္ပါယ်၏ ဇွဲကောက်တို့၏ဆိုင်မှု မဟုတ်နိုင်။ နောက်ကျွန်းမှုအကြောင်းများစွာ ရှိပါလိုပဲ၏ မည်သို့ပ်ဆိုစေ၊ တရာ်တို့၏အောင်မြှင့်မှုကို ကျွန်းမှုများစွာ အသိအမှုသော အမြတ်ဆုံး

နေပြီဖြစ်သည်။ မီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့် ၉ ရာခိုင်နှစ်းဆီးသည်မှာ၊ သမိုင်းမှာ ပင် အတော်ရှားသည်။ ရှုရှုးနှင့် အရှေ့ရောပနိုင်ငံတဲ့ တွင် အော်မျှုပ္ပါယ် နှင့် နပန်းလုံးနေစရိတ်၊ တရုတ်စီးပွားရေးက မှန်မှန်တက်နေသည်။ ဤသို့ဆိုလျှင် တရုတ်တို့ရွေးချယ်လိုက်သော လမ်းကြောင်းက၊ ပိုမျိုးပိုကောင်းသလား၊ တရုတ် အတွေ့အကြောင်း၊ အရှေ့ရောပဘဏ်၊ သို့နှင့်စာကောင်းတွေ ဖြစ်နိုင်သလား၊ ရှုရှုးနှင့်အရှေ့ရောပ၏ အတွေ့အကြောင်း၊ တရုတ်တိုးက ဘယ်လိနားလည် ခံယူထားပါသနည်း။ ကျွန်တော်ဦးနှင့်ကို လာ'ဆွဲနေသော ဖေးခွဲ့များ ဖြစ်ပါသည်။

ဆိုခဲ့ပါမေးခွန်းများအတွက်၊ တရုတ်တိုးဘက်ပါ 'စ' အဖြစ်သတ်မှတ်ထားသည့် အဖြောက်ခုကား၊ မြိုပြီးဖြစ်သည်။ ဤအဖြောက် ယခုလို့ဆီးသည်။ တရုတ် တိုးက ဖြေးဖြေးမှန်မှန်နှင့် ရွှေ့တိုးသည်။ ရှုရှုးနှင့်အရှေ့ရောပက နက် နက်နှင့်နှင့်တူးဆွဲပြီး 'စီ' နှင့် နှင့်လို့သည်။ ပြောရလျှင်၊ 'ဝရက်ဂျာရယ်နည်း' နှင့် 'ရယ်ခိုကယ်နည်း'၊ ဝရက်ဂျာရယ်နည်းက နေ့သည်၊ သို့သော် ပြုပို့သည်။ ရယ်ခိုကယ်နည်းက ပြန်ကောင်းပြန်မည်၊ သို့သော် ကဖောက်ကပငွေနှင့် ပြု နိုင်သည်။ ဝရက်ဂျာရယ်နည်းက၊ ဇော်ကျေနှင့်ပိုက်ရေးကို တစ်သရောတည်းပထား၊ တစ်ခုပြီးမှ တစ်ခုလာဖို့ရှိသည်။ ရယ်ခိုကယ်နည်းက၊ တစ်ပြိုင်နက် အကောင်အထည်ဖော်လို့သည်။ စသဖြင့်... စသဖြင့်... များ

ဘယ်နည်းက အမှန်၊ ဘယ်ဟာက အမှား၊ ကျွန်တော်မပြောလိုပါ။ ပေါ်လစီများ၏နောက်ကျယ်မှ ယဉ်တို့များကိုသာ၊ စိစစ်ကြည့်လို့သည်။ ကျွန်တော် အထင်၊ ယဉ်တို့နှင့်ဖြစ်ရပ်တိုးအဟပ်ကွာသလောက်၊ ကွာနေသည်ဟု မြင်သည်။ ပြောရလျှင်၊ တရုတ်ကို 'ဝရက်ဂျာရယ်'၊ ရှုရှုးနှင့်အရှေ့ရောပကို 'ရယ်ခိုကယ်' ဆိုသောသတ်မှတ်ချက်များပင်၊ အော်ကတော်စာများရှိနေသည်။

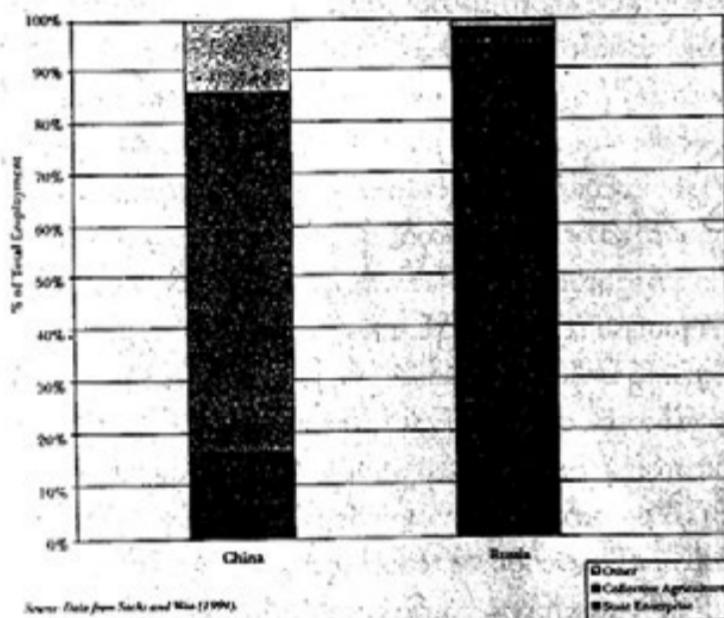
စင်စစ်၊ ဂေါ်ဘာအော်(၁)၏ပယ်ရိစစ်တို့က်ကာ ကာလမှာ ဝရက်ဂျာရယ် စစ်စစ် ဖြစ်ပါသည်။ 'တရုတ်တို့၏အောင်မြို့များကို နမူနာယူထားသည်များ ပင်ရှိသည်။' သို့သော်၊ ရှုရှုတွင်အလုပ်မဖြစ်ခဲ့ပါ။ အလားတဲ့ နောက်ထပ် နာမည် ကျော် ဝရက်ဂျာရယ်တစ်ခု ရှိပါသေးသည်။ ဟန်ဂော်၏ 'ဂုဏ်(ခု)ဆိုရှုယ်လစ်လုံ'(goulash socialism)ဖြစ်သည်။ ဂုဏ်(ခု)ဆိုသည်မှာ၊ အသားနှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွှေ့ကို၊ ပြုပိုင်ကောင်းနိုင်နိုင်နှင့်ရောမွေ့ချက်ထားသော၊ တန်ငြော့ ဟင်းလျာဖြစ်သည်။ ဤဟင်းကို ဖြည့်းဖြည့်းစားမှ အရာယာတွေသည်ဟုဆိုသည်။ ဤနည်းလည်း ရှုရှုးတွင်အလုပ်ပဖြစ်ခဲ့ပါ။ အပြန်အလုန်အငောက်နှင့်သို့ရလျှင် ဝရက်ဂျာရယ်ဟုသတ်မှတ်ထားသော တရုတ်စီးပွားရေးပြုပိုင်ပြောင်းလဲမှုတွင်၊ ရယ်ခိုကယ်သဘောဆောင်သော ဖောက်ထွက်မှုတွေ၊ အမှန်ပင်ရှိသည်။ ဥပစာ အာဖြင့်၊ စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍမှ ဘုံးအဖွဲ့များဖျက်သိုးလိုက်သည့်တို့၏ ပြုပို့သည်။

ဤတွင် ပြောလိုသည်မှာ၊ ဒေသကြီးနှစ်ခု(တရုတ်နှင့်အရှေ့အောပ)၏ ဖော်သော လူဗျို့ပွဲများနေရာများတို့များကာ သင့်တင့်လျော်ဟတ်သော်လူတွေကို ဆွဲချုပ်သွားလိမ့်မည်၊ ဆိုသောအချက် ဖြစ်ပါသည်။

### ခြားများချက်များ

ဘဏ္ဍာစ ခုနှစ်၊ စီးပွားရေးမြှုပ်နယ်ပြောင်းလဲမော်များ စတင်စဉ်ကာ တရုတ်ပြည်မှာ ကျေးလက်မြှုပ်ယာစီးပွားရေးပေါ်တွင်သာ လုံးလုံးလျားလျားရှင်တည် နေရသောအာမြေအနေ ဖြစ်ပါသည်။ အကြမ်းအားမြှုပ်စိုးတိုင်းပြည်လူဦးရေ၏ ၈၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ ကျေးလက်အေသွင် အမြေချေနေထိုင်ခဲ့ကြပြီး၊ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ လယ်သမား၊ ယာသမားများဖြစ်ကြသည်။ ၁၉၆၀ အထွန်နှင့် ၁၉၇၀ အလွန်နှင့် များသို့ရောက်သောအပါ အဆိုပါလယ်သမားများကို ဘုံအဖွဲ့များအဖြစ် ဖွဲ့စည်းပေးခဲ့သည်။ ထိုစဉ်ခုစွဲ၊ တရုတ်ပြည်တွင် ပုဂ္ဂလိကမြှုပ်ယာပိုင်ဆိုင်ခွင့် ပရီးတော့သဲ၊ ဘုံအဖွဲ့ပိုင်မြှုပ်ယာများတွင်သာ လုပ်ပိုင်ခွင့်ချထားပေးခဲ့သည်။ ရရှိသည့်အကျိုးအမြတ်ကို ခွဲဝေဖြန့်ဖြံ့ရာတွင်လည်း ဘုံအဖွဲ့မှတစ်ဆင့်သာ ရရှိခဲ့ကြသည်။ သို့နှင့်အူး စီးပွားရေးမှတ်လုံးမရှိတော့ရာမှာ၊ ဘုံအဖွဲ့များ၏သီးနှံတွက်နှုန်းများလည်း၊ သီသီသာသာ ကျေဆင်းလာခဲ့တော့သည်။

Figure 4: Distribution of Employment by Type of Organization in 1984-1985



Source: Data from Sacks and Niss (1994).

မြို့ပြဒေသတွင် နေထိုင်လုပ်တိုင်စားသောက်သည့် လူဦးရေမှာ၊ ၂၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းမျှသာရှိပြီး ဂင်းတို့အားလုံးမှာလည်း ‘နိုင်ငံပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ’ (S.O.E)တွင်သာ လုပ်ကိုင်ကြရသည်။ သူတို့အတွက်မှာ လုပ်ခေါ်မခံချက်နှင့် ကျော်မာမေးတော်မြောက်ခ အပါအဝင်၊ ခဲစားခွင့်များဖော်တိုးပေးခဲ့သည်။ သို့ဖြင့်၊ စီးပွားရေးဘဏ်၊ အကျော်သရာများကို စိုးမို့စိမ်းစားစေသော အလုပ် ပြုတဲ့မှာ မပူရ၍ ထမင်းကတ်မှာ မကြောက်ရသလို ပြစ်နေသည်။ ပြောရလျှင်၊ ‘ထမင်းအိုး လည်ပင်းချိတ်ထားသည့်’ အနေအထားဟု ဆိုနိုင်ပါပိုမိုမည်။

ဤအခိုန့်တွင်၊ ဆိုပိုက်ယူနိုင်ယူနှင့် အရှေ့သရောပင်းပွဲများနှင့် ပုံမှာ တရာတ်တို့နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်လိုပင် ရှိနေသည်။ အကြမ်းအားဖြင့် လူဦးရေ၏ ၆၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းများ မြို့ပြဒေသတွင်နေထိုင်ကြပြီး ကျော်လတ်နေလူဦးရေတွေ၏ ၄၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းခန့်သာရှိသည်။ စက်မှုကဏ္ဍတွင် အလုပ်အင်ဘာစုတော်ခုထဲ၏ ၄၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းရှိပြီး၊ ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍတွင်လည်း ၄၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းပါးမှာ ၇၅ ရှိသည်။ မြေယာကဏ္ဍမှ အလုပ်အင်အားစုမှာ၊ ၂၀၀ ရာခိုင်နှစ်နှုန်းပါးမှာ ၇၅င်ငံရိုင်စီးပွဲများ၊ မြို့ပြည်လုပ်ငန်းများ’ (S.O.E) များတွင်သာ လုပ်ကိုင်သောင်ရွက်သွားမှုများဟု ဆိုနိုင်သည်။ မြေယာကဏ္ဍမှာပင်၊ တရာတ်ပြည်လို ဘုံအဖွဲ့များအပြင် ၂၉၈၂ မထားဘဲ၊ S.O.E များအဖြစ်သာရှိပြီး လုပ်ခလာပေးထားသည်။ သို့အတွက် လူဦးရေတို့ခုလုံးနှီးပါးမှာ၊ ‘ထမင်း(ရုံ)အိုးကြီး လည်ပင်းဆွဲထားသလို’ အနေအထားပျိုး ရှိနေခဲ့သည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ဒေသကြို့နှစ်ခုထဲ့ရှိ S.O.E များ၏တကြောအနေမှာ ကောင်းလှသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ပုဂ္ဂလိကမဂ်လုံး မရှိသည်နှင့်၊ အလုပ်သမားထဲမှာ ပင်းတိုင်းကျေသာ အလုပ်လုပ်ကြသည်။ သို့နှင့်အပူး အုပ်ပေါ်နေရ နိုင်တော်မှာ တောက်လျှောက်ဆိုသလို၊ ထောက်ပံ့နေခဲ့ရသည်။ သို့ဖြင့် နိုင်တော်သတ်ချွတ် အတွက် ယိုပေါ်ဟာပေါ်ကြိုး ဖြစ်နေသလို၊ အေးရှိနှင့် အမိုးရှိပိုင်သောက်များ အတွက်လည်း၊ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးလိုဖြစ်နေတော့သည်။

တရာတ်ပြည်မှ ဘုံအဖွဲ့များမှာ၊ နိုင်တော်၏အထောက်အဖွဲ့မှ မဟုတ်ဘဲ၊ အခွင့်ထမ်းဆောင်သွားမှုသာ ဖြစ်သည်။ အေးရှိနေက၊ ဘုံအဖွဲ့မှာမှ ထွက်သမ္မာ သီးနှံအားလုံးကို ပေါက်ရေးထက်လျှော့ဝယ်ပြီး၊ မြို့ပြေအလုပ်သမားများတို့ အေးနှစ်းသက်သာစွာနှင့်၊ ပြန်ရောင်းပေးခဲ့သည်။ ပြောရလျှင်၊ တရာတ် ထယ်သမားများမှာ ကိုယ်တိုင်စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်သွားမှု ဖြစ်သည်တိုင်၊ ‘ထမင်းအိုး လည်ပင်းချိတ်’ နိုင်သည်အနေအထား မရှိဟု၊ ဆိုရပါပိုမိုမည်။ ဤအခိုန့်တွင် ပြုပြုပြုလိုက်သောအပါ လယ်သမားတို့က ဖိသာစုတော်နိုင်တော်ပိုင် လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို တရာတ် ခုပြုပြုလိုက်သောအပါ လယ်သမားတို့က တစ်ခုနှင်းထောက်ခဲ့လာ ကြတော့သည်။

## ကျေးလက်မှ မြို့ပြသီ

အောင်တုန်းက၊ သူဦးဆောင်ခဲ့သော တရုတ်တော်လှန်ဇော်ကြောင်းကို  
‘ကျေးလက်အောင်ခဲ့ မြို့ပြိုင်’ ဟူ၍ ဘန်ချုပ်ဟန်ပြုဖူးသည်။ ရည်မှန်းချက်နှင့်  
သဘောသဘာဝချင်း မတူသည့်တိုင်၊ ယနေ့ တိန်ဇော်စ်ပင် ဦးဆောင်သော  
တရုတ်စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုမှာလည်း ဤလမ်းကြောင်းအတိုင်း လိုက်ခဲ့ခြင်း  
ဖြစ်သည်။ ကျေးလက်မြေယာစီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုအရှင်အပုံ့နှင့်ကို  
အခြေခံပြီး မြို့ပြသီ ထဲကူးသွားခဲ့သည်ဟု ဆိုခိုင်သည်။ ဤသည်ပင် အရွှေ  
ဥရောပနှင့်မတူသော တရုတ်ပြည်၏ထူးခြားချက် ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်ပြည်၏ စီးပွားရေးပြပြင်ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်ကို ယောဂျာအားဖြစ်  
အဆင့်သုံးဆင့် ခွဲခြားသတ်မှတ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

ပထမအဆင့်မှာ၊ ၁၉၇၇ မှ ၁၉၈၀ အထိဖြစ်သည်။ ကျေးလက်အောင်ခဲ့  
အဆင့်ဟု ဆိုခိုင်ပါသည်။

ဒုတိယအဆင့်မှာ၊ ၁၉၈၀ အလွန်မှ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်ရားအထိဖြစ်သည်။  
ကျေးလက်မှုအောင်ပြုပြုမှုမှာ၊ ကို မြို့ပြသီထုံးကူးယူသည့်ကာလ ဖြစ်သည်။  
တတိယအဆင့်မှာ၊ ခရစ်နှစ် ၂၀၀၀ အလွန်နှစ်မှားဟုသိရပါလိမ့်မည်။  
ကမ္ဘာလုံးစီးပွားရေးသို့ အရှင်း အဟုန်နှင့်၊ ပေါင်းဆုံးသွားသည့်ဖြစ်စဉ်ဟု  
ဆိုခိုင်သည်။

သို့အတွက်၊ ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုခရာ့စဉ်တစ်ခုလုံးကို၊ ဤသို့ မှတ်ကာ  
ချိန်ပါလိမ့်မည်။ ‘ကျေးလက် မှုပြီးပြု နောက်... ကန္တာသို့’ ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။  
(ယခုဖော်ပြန်သည့် ဂျက်ဖရီးသာ(ခ)၏စာတမ်းမှာ ပထမနှင့် ဒုတိယ အဆင့်  
တို့နှင့်သာ အမိကသက်ဆိုင်ပါသည်။)

၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ ထူးတော်ပြီးသည့်နောက်ပိုင်  
တရုတ်ကျေးလက်စီးပွားရေး၏ အမိကတွန်းအားရှုမှာ၊ ကျေးလက်သုံးအဖွဲ့များ  
ဖြစ်သည်။ စင်စစ် ဤအဖွဲ့များမှာ၊ ဆိုပိုယ်ယူနိုင်ယုံကြည်ပေါင်းလယ်ယာ’များ  
ကို နမူနာယွဲစဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစနစ်ကို စတင်ဖြေချုပ်ကိုသွား  
ကွန်ပြောန်ပါတီမဟတ်သလို၊ တရုတ်အစိုးရလည်းမဟုတ်ပါ။ မောင်စိုက်း  
ကွယ်လွန်ပြီးနောက်ပိုင်း၊ ဖြစ်ပေါ်လာသော ပါဝါကွောက်လပ်ကို ချိန်ပါသော် အ  
သုံးချုပြီး၊ လယ်သမားထုကိုယ်တိုင်က ကိုယ့်သမားနှင့်ကိုယ် သုံးအဖွဲ့များကို  
ကျော့ခိုင်းသွားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့အတွက်၊ တရုတ်စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲ  
မှုပေါ်မှုလအစား၊ အထက်မှုအောက်သို့ လာသည်မဟုတ်။ အောက်မှုတက်သို့  
လာသည်ဟူ၍သာ၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

၁၉၅၉ ခုနှစ်ရောက်မှ တရာ်ကုန်မြှောက်ပါတီက ဘုအဲဖွဲ့စနစ်ကို တရားဝင်ဖျက်သိမ်းလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသို့ဟုသိမ်းပြီ သို့အဲဖွဲ့စနစ်နေရာ တွင် 'ပါသားစု ကိုယ်ထူကိုယ်ထစနစ်' (household responsibility system) နှင့် ဘဏ္ဍားတိုးပေးခဲ့သည်။ ဤစနစ်ကော်လူတွေ့ ၁၉၆၂ ခုနှစ် နောက်ပိုင်း ကတည်းက၊ ပျောက်ခဲ့သွားခဲ့သော စီးပွားရေးပိုင်းတို့ ပြန်လည်အသက်ဝင် လာရာ၊ လယ်သယားထူကိုယ်တိုင် သို့နှင့်အထွက်တိုးနောက် တိုင်တို့အပြောင်းလုပ်စားလာခဲ့ကြသည်။ သို့နှင့်အမျှ နှစ်အနည်းငယ်အတွင်းမှာတင် သို့နှင့် ထွက် သံသိသာသာတက်လာရာ၊ ၁၉၈၀ အလွန်နှစ်များအဆောက်တွင် ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံထူထောင်ပြီးနောက်ပိုင်း၊ ကော်လက်စီးပွားရေး စန်းအပွင့်ဆုံးတာလ သို့ ရောက်လာခဲ့သည်။

[ဤမှု စွဲမြှုပ်နှံပိုင်မာနေခဲ့သော စနစ်တစ်ခု (ဘုအဲဖွဲ့စနစ်)တို့ အနိမ့်တို့ ဘတွင်း အမြစ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်ကို၊ 'ဂရက်ကျေရုံနည်းဟု အည်သီးသူ သို့မျိုး လိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။ ထိုထက် မာက္န(၁)ဝါဒိပါတီတစ်ရပ်ကာ အေားအနားတိုင်း နှင့် ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးကို တရားဝင် ဘားပေးထူထောင်ခဲ့သည်မှာလည်း အထွန် နက်ရှိရှင်း သော 'ရုပ်ခါကပ်နည်း' ဟု၊ ဆိုရမည်သာဖြစ်ပါသည်။ ပြောရနှင့် တရာ်နည်း တရာ်ဟန် ရှေ့(၁)နိုက်ကုတ္ထုဟူ၍ပါ။ ဆိုရမည့်သူများ ဤအား ကေားချုပ်ပါ။]

ဆိုခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း တရာ်တို့၏ 'ပါသားစုကိုယ်ထူတို့သစ်မှာ ဖွံ့ဖြိုးစားသည်ထက် ပိုမိုအောင်မြင်ခဲ့ရာ၊ တရာ်စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်ဆဲ မူမှာ အစကောင်းခဲ့သည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်အထွက်တိုးပွဲမြောင်းနှင့် မြို့တွေ အတွက်စိုးရိမ်စရာမရှိတော့သည်နှင့်၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအနိုင်အတွင်းတို့ ပြုပြင် ဒေသကတို့ နောက်ကော်လုံလုံနှင့်၊ သယ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ပြုပြင် ပြောင်းလဲရေး ပထမအဆင့်မှာ၊ ဒုတိယအဆင့်ကို ခြေလှမ်း နှစ်လျှောက် တဲ့ ပြောင်းခဲ့သည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ပထမခြေလှမ်းမှာ၊ ကော်လက်နေ့သမ်းသွားမှားကို အစဉ်အလာ ပြောယာနှင့်တုပ်နောင်တားမှုမှာ၊ ပြုပြင်တွေတ်ဆောင်းတို့ ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသည်၏အကျိုးဆက်အနေနှင့်၊ ပြောယာစုအပြုပြင်သော ကော်လက်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းမှား (တရားဝင်အမည်မှာ ပြုနယ်နှင့်အော်လူမှား T.V.E) ထူထောင်နိုင်ရန်၊ လုပ်အားပေါ်ကြတ်အသစ်တစ်ခု အဆင်သို့ဖြစ်လာခဲ့သည်။ သည်လိုနှင့်၊ ယခင်က ပြောယာအော်အတွက်ခုတည်း ကိုသာ လုံးလုံးလျားလျားမြို့နှင့်ခဲ့ရသော်၊ တရာ်ပြည်ကော်လက်ဒေသများတွင် TVE မှား ရာနှင့်ထောင်နှင့်ချို့ ပေါ်ထွက်ခဲ့ပါသည်။

ဒုတိယခြေလှမ်းမှာ၊ ပြုပြင်ဒေသများတွင် အထူးအော်ပွဲမှုနှင့် (SEZ)

ဒုတိယျှစ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤဘိုင်းတွင်မူ၊ ကော်လက်မှာထိ၊ တစ်ခွင့်တစ်ခြားနှင့် တစ်ပြိုင်တည်းစတင်လိုက်သည် မဟုတ်။ အလားအလာအကောင်းဆုံး အသေများကိုသာဇွေးချယ်ပြီး စစ်သပ်လုပ်စဉ်စေခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်နည်းဆို ရုပ္ပါယ် အောင်မြဲမည့်သူများကိုသာ ဦးတားပေးနွေးချမှတ်သည့်ပေါ်လစ် (Picking The Winners Policy) ဖြစ်သည်။ တန်တူညီပျော်ရေးအင်ခြေားပေါ်မှ စဉ်းစားလေ့ ရှိသော ဆိုရှယ်လစ်နိုင်ငံများအတွက်၊ အမိကပေါ်လစ်ခြော်မှာ နိုင်ငံတောာ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် နိုင်ငံတကာရင်းနှင့်မြို့ပြန်မှုကို တိပိဋက္ကသွယ်ဖွင့်ပေးလိုက် ခြင်းပင်ဖြစ်သည် (trade and investment liberalization)။ ဤသည်မှာလည်း နိုင်ငံခြားအရင်းအနှံးဆိုလျှင် သွေးစုပ်မှုရောခြင်းမြှင့်ပြုခြင်းဖြစ်၏၊ အစွဲတွေ့နေသော ဆိုရှယ်လစ်စဉ်းစားနည်းမှု ဖောက်ထွက်လိုက်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ တကယ်လက်ထွေး တွင်မူ၊ ဤပေါ်လစ်သည်သာ တရာတ်ပြည်ရော နိုင်ငံတကာဘဏာအတွက်ပါ၊ နှစ်ဦး နှစ်ဖက် အကျိုးများအော့ဖို့သည်။ နိုင်ငံတကာဘဏာမှာ တရာတ်ပြည်၏ စွေးချိ လုပ်ဘားကိုအသုံးပြုပြီး 'လုပ်အားက' ကုန်စည်များ' (labour intensive goods) ဖြင့်၊ ကမ္ဘာချေးကွက်ကိုထိုးဖောက်ပြီး အခွင့်သာလာသည်။ တရာတ်ပြည်ဘက်မှ လည်း လိုအပ်သောအရင်းအနှံးနှင့် တက္ကနိုလိုဂိုဏ်ရုံရုံများကာ၊ အလုပ်ဘက်ငြင်း အခွင့်အလမ်းသစ်များ ပုံစံလာစေသည်။

SEZ များဖွင့်လှစ်ပြီး နှစ်ဘန်းဝယ်အကြောမှာပင်၊ တရာတ်ကျေးလက် အေသာမှ လုလှိုင်းလုပြေားများ မြို့ပြခေါသများသို့ချော်ပြော်းလာခဲ့ကြတော့သည်။ ဤအချက်က၊ တစ်ဖက်စောင်းနှင့်ဖြစ်နေသော တရာတ်ပြည်၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးပြန်လည်ချိန်ညီပေးလိုက်နိုင်ရုံများက ကော်လက်မှုပြပြင်ပြော်းလေ့လေ အောင်မြင်မှုကို၊ မြို့ပြသို့ထုတေးလိုက်ရာလည်း ရောက်သွားသည်။ ဤသည်၏ အကျိုးဆက်အနေနှင့်၊ တရာတ်ပြည်၏ပိုကုန်လုပ်ငန်း သိသောသာဖွံ့ဖြိုးလာ၍ 'မော်' ခေတ်တစ်လျောက်လုံး အထိကျက်ပြစ်ခဲ့ရသော တရာတ်ပြည်ပြုဗိုလ်ကုန်ထုတေးစီးပွားရေးနှင့် ဆက်သွယ်လပ်းဖောက်ပေးနိုင်ခဲ့သည်။ SEZ များဖွင့်ခါစာ တရာတ်၏ပိုကုန်တန်ဖိုးများ၊ ဒေါ်လာဘိလိယ် အနာဂတ်ပြုများရှိရှိမှု၊ ခရစ်နှင့် ၂၀၀၀ အရောက်တွင် ဒေါ်လာ ၂၀၀၀ ဘီလီယံအထိ၊ ၃၅၇၈တက်သွားခဲ့သည်။ စင်စစ်၊ SEZပေါ်လစ်မှာ အသစ်အဆန်းသက်သက်တော့လည်း၊ မဟုတ်ပါ။ ရှည်ကြာသောတရာတ်ပြည်သိုင်းမှ အတွေ့အကြွေတစ်ခုကို ပြန်လည် အသင့် သွင်းလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အတိအကျဆိုရလျှင်၊ ၁၉၉၄ ရာစွဲအလယ် ဘိန်စစ်ပွဲအောင် တရာတ်စီးပွားရေးနှင့် ကမ္ဘာစီးပွားရေးနှင့်ဘက်စပ်ပို့စေရန်၊ စမ်းသပ်ပြည်းခဲ့သော 'လွှာတ်လပ်သည့်ကုန်သွယ်ရေးရုံများ' (FTZ) ဖြစ်သည်။ ယနေ့ SEZ ထိုစုံက FTZ တို့၏ အမိကြားနားချက်များ မှတွေ့သော ဆက်စပ်အင်ခြေသာ

ဖြစ်သည်။ FTZ ကာလ တရာတ်ပြည်မှာ၊ ကိုလိုနီတစ်ပိုင်အခြေအနေဖြစ်၏။ ကိုလိုနီနယ်ချေးစနစ်နောက်ခံအခင်းအကျင်းတွင်၊ လူပ်ရှားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ယင်း SEZ ကာလ တရာတ်ပြည်မှာ၊ အချုပ်အခြားအာဏာပိုင် နိုင်ငံတစ်ခုပြု၏။ ဂလို ဘယ်လိုက်အောင်ရှုံးခေတ်တွင် လူပ်ရှားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့နောက် ယင်း SEZ များ၏အောင်မြင်မှုဘကြော်မှာ သော့ချက်အကျဆုံးတွေ့ချက် သုံးရုံး အပေါ် တွင် မူတည်သည်ဟု ဆိုနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဤသည်တို့မှာ တရာတ်ပြည်၏ အော်ချို့ သောလုပ်အား၊ နိုင်ငံတကာမှ တက္ကာလိုဂိုရိုရရှိနိုင်စွမ်းနှင့်၊ နိုင်ငံတကာ အရင်၊ ဘန္ဒိုးစီးဝင်နိုင်စွမ်းတို့ ဖြစ်သည်။ ဤဘတ္တကတ် တရာတ်ခေါ်ဆောင်များ အော်ချို့ လိုက်သည့်လမ်းကြောင်းမှာ၊ တံခါးဖွင့်ပေါ်လိုပြုခြင်ပါသည်။

တရာတ်ပြည်သို့ နိုင်ငံတကာအရင်းအန္ဒိုးစီးဝင်မှုကို ခြေရာခံကြည့်လိုက် လျှင်၊ လမ်းကြောင်းသုံးခုမှ ဝင်လာသည်ကို တွေ့နိုင်ပါသည်။ ဝထမလမ်းကြောင်းမှာ၊ ဥရေပနှင့်အမော့ဖြူကရှိ ဘဏ္ဍာရေးစင်တာများမှ လာခြင်းဖြစ်သည်။ ဤလမ်းကြောင်းတွင်လည်း ပုံစံနှစ်မျိုးဖြင့်ဝင်လာပါသည်။ တစ်ခုမှာ 'နိုင်ငံခြား တိုက်ခိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု' (FDI) ပုံစံဖြစ်၍၊ နောက်တစ်ခုမှာ 'ပေါ့ ဖိလ်ယိုနည်း' (စတော့ဖျောက်မှ လာသောနည်း) ဖြစ်သည်။ တရာတ်ပြည်တွင်း စတော့ဖျောက်မှုမှာ၊ ယာဉ်နှစ်အထိ အားမကောင်းလှသေးရာ၊ FDI နည်းက အိမ်ကဗျာ ဆိုရပါလိမ့်ပည်း။ နိုင်ငံခြားမှ ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး အပင်ဆွဲထိုက် သည့်နည်း ဖြစ်သည်။ 'ကမ်းလွန်ရင်းမြှုပ်ရှာခြင်း' (off shoring)ဟု ခေါ်ကြသည်။ ဦတိယလမ်းကြောင်းမှာ၊ အာရွှေနှစ်ငံအားရှာတွင် ပုံးနှံနေထိုင်ကြသော ပင်လယ် ရပ်ကြား တရာတ်အာမျိုးသားများထံမှ လာသည်။ သူတို့တစ်တွေမှာ၊ သူတို့ ရောက် ရှိနေထိုင်ရာအသေးပြုရှိ အောင်မြင်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကို ဦးဆောင် ဆောင်သွေးသွေးပြုရှိရာ၊ သူတို့ဆီမှ အရင်းအန္ဒိုးသာမက ဘီဇာက်အတွေ့အကြုံ ရှားပါ ရသည်။ တတိယလမ်းကြောင်းမှာ၊ 'တစ်ကျော်ပြန်အရင်း' (round-tripping capital)ဟု ဆိုနိုင်ပါလိမ့်ပည်း။ 'နိုင်ငံပိုင်းပွားရေးလုပ်ငန်းများ' (SOE) များမှတစ်ဆင့် တရာတ်ပြည်ပြင်ပေါ် ထွက်သွားသောအရင်းအန္ဒိုးများကို ဆောင်ကောင်ဘဏ္ဍာရေးပွဲတားများကို ကြားခံပြုပြီး၊ ပြည်မကြီးဘုံးပြန်လည် ဆင်းနှီးမြှုပ်နှံကြခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့် SOE များကြောင့် အကောလိုက် ပြန်ရသော အရင်းများကို ပြန်လည်အသုံးချိန်နှံသည်။

တရာတ် စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုတွင်၊ ဂရိုင်ကျော်မည်နည်းလုံးဆိုနိုင်သည်။ ဘစ်ခုတည်းသောကဗျာမှာ၊ ပုံစံလိုက်ပိုင်ပြောနေသာဖြစ်ပါသည်။ ဆိုခဲ့ပြီးသည့် ဘတ္တိုး အုပ်စု၊ SME များမှာ နိုင်ငံတော်ဘတ်ရှုက်နှင့် ဘင်္ဂလူပ်ငန်းများအတွက်၊ ဝန်ထုပ် နှိပ်ပြစ်နေသည်တိုင်၊ တရာတ်ခေါ်ဆောင်များအနေနှင့် ငှုံးတို့ကို အလျင်စလို

ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောင်းမည့်ပုံ မရှိပါ။ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောင်းကို စွဲတ်အတော် အကောင် အထည်ဖော်လိုက်လျှင်၊ ဖြစ်တန်ရာသော လူမှုအေးမတည်ပြုမှုများကို ကောင် ကောင်းတွက်ဆယားကြဟန်၊ တုပါသည်။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်နောက်ပိုင်း (ပြုပြင် ပြောင်းလဲမှု တတိယအဆင့်) ရောက်တော့မှာ၊ ဆိုခဲ့ပါ SOE ရွှေသာများတွင် နိုင်ငံခြားရေးနှင့်မြို့မြို့မှုကို တိုက်ရှိပါဝင်ခွင့် ပြုလာခဲ့သည်။ ဤနည်းပြင် SOE များကို ဖက်စပ်ပုံသဏ္ဌာန်ပြောင်းပစ်လိမ့်မည်ဟု၊ ခန့်မှန်းရပါသည်။

## ရရှိ၊ အရွှေ့ရေးပို့နှင့် ဦးလိုက်ချက်

၁၉၈၉ ခုနှစ် အရွှေ့ရေးပိုင်းများ၏အခြေအနေ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ် ဆိုပိုက်ယဉ်နှင့်ယုံတို့၏အခြေအနေအထားတို့တို့ ဦးလိုက်ယဉ်နှင့်ယုံတို့၏မည်။ ဆိုခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း၊ ဆိုပိုက်ယဉ်နှင့်ယုံတို့၏ရော့ အရွှေ့ရေးပတ်ပါ။ ဝန်ထမ်းတို့၏အလုပ်သမားဝိုင်းမှာ ထမ်းအိုး လည်ပင်နှစ်ယော သည့်အနေအထားတွင်ရှိသည်။ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍဟုဆိုခိုင်သော ဦးများနေ့အားလုံး၊ အမို့ရာထောက်အပံ့နှင့် မက်းကြသည်သာများသည်။ ဤသို့ပိုင်းတော်က အစစ်ဘာဝန်ယူနေရရာ၊ ဘတ်ရှုက်နှင့်ငွေပောက်အား အလွန်ပြီးမှာ လျက်ရှိနေတော့သည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ မက်းချို့စီးများရေး မတည်ပူးမှုများနှင့် အမြဲတစေလို့ နပန်လုံးနေကြရတော့သည်။ ပို၍ဆိုသည်မှာ၊ ဆိုပိုက်ယဉ်နှင့် အရွှေ့ရေးပိုင်းတို့၏အများစုံများစုံ၊ နိုင်ငံတကာချေးငွေအပေါ် အဘုံးလွန်းခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ၁၉၉၀ ဝန်းကျင်သို့ရောက်သောအခါ ကြွေးပြုဝန်ယူ ဝန်ပိုးမြို့မြိုးလာပြီ။ နောက်ထပ်ချေးငွေသစ်များ မရှိခိုင်တော့ချို့မကာ၊ အကြော် ဆုတေသနများနှင့်ပါ။ ရင်ဆိုင်လာရတော့သည်။

ငင်စစ်၊ ဂေါ်ဘာချော့(၆)အနေနှင့် ၁၉၈၅ မှ ၁၉၉၀ အတွင်း တရှုတ်ထဲ ဦးများရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို၊ စစ်းသပ်ကြီးစားခုံသည်များ ရှိခဲ့ပါသည်။ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍကိုလည်း အစိုးရထောက်ပုံကြေးများ ပပေးတော့သာ၊ နိုင်ငံတော်သာ ကဏ္ဍကိုလည်း တတ်နိုင်သလောက် လစ်ဘရယ်ဘသွေ့ပြောင်းဖို့ ကြိုးစားကြ ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ တရှုတ်ပြည်များလို အောင်မြှင့်မှုများမရှိဘဲ၊ ဆိုပိုက်ယဉ်သာ လက်တွေ့ရင်ဆိုင်ခုံရသည်။ ဤသည်မှာလည်း၊ သူ့အကြော်နှင့်သူ့ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ တရှုတ်အလုပ်အင်အားစုံ၏ ၈၀ ရာခိုင်နှုန်း နိုင်ပိုင်လုပ်ငန်းများ၏ပြုပတ် ရှိသော်လည်း၊ ဆိုပိုက်ယဉ်နှင့်ယုံတို့၏ အထူးအထောက်အပံ့နှင့်ကင်းလွှာတ်သာများ အလုပ်အင်အားစုံဆို၍။ ၁ ရာခိုင်နှုန်းမှာ

ရှိနေသည်။ သို့အတွက် တရာတ်ပြည်မှာလို ကျော်လက်၊ မြို့ပြနှင့် အထူးစီးပွားရေး  
လုပ်များရှိ ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများတွင်အသုံးပြုရန် အလုပ်သမား မရတတ်နိုင်  
လောက်အောင် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။

ခိုက္ခာတုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍတွင်လည်း အလားတူဖြစ်ပါသည်။ တရာတ်  
ပြည်တွင် ဘုံအဖွဲ့များကိုဖျက်သိမ်ပြီး ပိသားစုတ်နိုင်တိုင် ထုတ်လုပ်ရေးကို  
ရွှေ့ပြေသလိုခိုး၊ ဆိုပိုက်တွင်စ်းသပ်ခဲ့သော်လည်း အောင်မြင်မှုပရှိဟန်သာ  
ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤသည်မှာလည်း၊ ဆိုပိုက်စုပေါင်းလယ်ယာများမှာ  
တရာတ်ဘုံအဖွဲ့များနှင့်သဘာဝတူသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုပိုက်စုပေါင်း  
လယ်ယာများမှာ၊ အရင်းကဲသောအကြံးစားထုတ်လုပ်ရေး ပုံသဏ္ဌာန်များ ဖြစ်  
သည်။ ဤအနေအထားတွင် စုပေါင်းလယ်ယာများကို ဖျက်သိမ်ပြီး ပုဂ္ဂလိက  
ထုတ်လုပ်ရေးအသွင် ပြောင်းလိုက်သောအခါ တရာတ်မှာလို အောင်မြင်မှုပရာ  
ဆန့်ကျင်သက်တွေသာဖြစ်လာခဲ့သည်။ ထုတ်လုပ်ရေးတော်မဟား တွေ့၍ပင်  
သွားခဲ့သည်။ နောက်ခုံး လယ်ယာများထုဂ္ဂိုလ်တိုင်က၊ အမိန့်ရထာက်ပုံကြေားကို  
ပြန်လည်မျှော်လင့်သည့် အနေအထားသို့ ရောက်ခဲ့ရသည်။

ဤတွင် အမိန့်ပြောလိုသည်မှာ တရာတ်နှင့်ရှုရှုံးတိုးမပတ္တသော ဆက်စပ်  
အကြောင်းပြားအကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။ အမိန့်ခြားနားချက် ၅ ခုက် ၉၆  
သည်ဟု၊ သဘောရပါသည်။

- (၁) ဆိုပိုက်နှင့် အလျှော့ရောပနိုင်ပုံများစုတွင် အလွန်ပြီးများသော  
နိုင်ပြောလိုသော် တရာတ်တွင် ဤသို့မရ။
- (၂) တရာတ်ပြည်တွင် ပိုကုန်းတည်သောဖွံ့ဖြိုးရေးကို ကျော်ထောက်  
နောက်ခံပြောပေးနိုင်သည့် ကမ်းရှိုးတပ်းဒေသလုပ်ကွက်များ၊ အ<sup>၁</sup>  
ပြောက်အပြားရှိသည်။ ဤဒေသများမှာ နိုင်တောက်ကုန်သွယ်  
ရေးအတွက် တော်ပေါက်များဖြစ်နေသလို၊ ရေးချို့သောလုပ်အား  
လည်း အလျှော့ပယ်ရနိုင်သည်။ ဆိုပိုက်နှင့်အလျှော့ရောပနိုင်ပုံ  
များတွင် ဤသို့သော အားသာချက်များ မရှိ။
- (၃) တရာတ်ပြည်တွင် ပင်လယ်ရပ်ခြားအမျိုးသားများ၏ ပူးပေါင်း  
အောင်ရွက်မှုနှင့်အကုအညီများစွာ ရှိခဲ့သည်။ သူတို့တစ်တွေမှာ  
ပြည်တွင် ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေးအတွက် ခံပြန်မှုနာများဖြစ်သလို၊  
အမိန့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများလည်း ဖြစ်သည်။ ဆိုပိုက်နှင့် အလျှော့  
ရောပနိုင်ပုံများတွင် ဤသို့သော အပြင်စည်းမှုပိုင်းချမည့်သူများ  
မရှိ။
- (၄) ဆိုပိုက်ယဉ်နိုင်ယောက် စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ကနားကာလ

မှာပတ် ရေ့နဲ့ထူတ်လုပ်ရေးကျဆင်းမှုနှင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်။ တရုတ်  
တွင် ဤလိုမျိုး မဖြစ်ခဲ့။

(၅). ဆိုပီယက်ယူနဲ့ထုတ်မှာ၊ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုမတိုင်မိကပင်  
သူနည်းသူဟန်ဖြင့်၊ ငက်မှုကဏ္ဍဘို့ရောက်နိုင်နေပြီးဖြစ်သည်။ သို့  
နှင့်တိုင် ငင်းတို့အသုံးပြုသောတက္ကနိုလိုဂျီမှာ ဥရောပ၊ အမေရိက  
နှင့် ဂျပန်တို့အသုံးပြုသော တက္ကနိုလိုဂျီနှင့် သဟဇာတမျှလှသည်  
မဟုတ်။ တသီးတြား၊ သဘောဆောင်သည်။ တရုတ်၏တက္ကနို  
လိုဂျီမှာ အဆင့်နိမ့်သည်ဖြစ်ရာ ဥရောပ၊ အမေရိကနှင့် ဂျပန်တို့၏  
တက္ကနိုလိုဂျီကို အလွယ်တက္ကနိုများ၊ အသုံးပြု၍ရသည်။

စင်စစ်၊ ကိုဘာချော့(၅)၏ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများ၊ မအောင်မြှင့်ခဲ့သည်  
မှာ၊ ဤမြို့မြို့နားချက်များနှင့် အမိကသက်ဆိုင်ပါလိမ့်မည်။ တရုတ်ပြည်မှာကဲ့  
သို့ပင် ကိုဘာချော့(၅)ကိုယ်တိုင်သည်လည်း၊ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍကို ဤြေးဖြောက်  
ခဲ့သည်သာဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်၊ ထုတ်လုပ်ရေးတက်မလာဘဲ လုပ်ခတ္ထုဗြိုင်း  
တောင်းဆိုခဲ့မှုများခြင့်သာ၊ ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်။ အလားတွေပင်၊ နိုင်ငံတော်ပိုင်  
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများကိုလည်း၊ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြောင်းဖို့ ဤြေးကြည့်ခဲ့ပါသည်။  
လက်တွေ၊ တွင် အောင်မြှင့်မရနဲ့ဘဲ၊ အစိုးရအပေါ်တွင်သာ တို့၍ ပို့ခို့လာကြ  
သည်။ ဤတွင် ဘတ်ရှုက်လိုင်းပြုသောက ရှုံးရောက်လာတော့သည်။ ဤ  
လိုင်းကို တရုတ်ပြည်မှာလို ပုဂ္ဂလိက ကဏ္ဍထုတ်လုပ်ရေးဖြင့်လည်း ပြုည့်စိုင်း  
ပို့ကုန်ပုဂ္ဂသာ ဝင်ငွေဖြင့်လည်း ဖြော်ညွှန်ရောမှ၊ နိုင်ငံမြို့မြို့များ ပေါ်တွင်  
သာ၊ ပို့၍ အမိသဟဲပြုလာရသည်။ ဤသို့ဖြင့် စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်း လဲမှုတို့  
ကြေးပြီဝန်ထုပ်ဝန်ပို့ဗြိုင်းဖြင့် စတင်ရသလိုရှိခဲ့သည်။

တရုတ်ပြည်တွင်မူ၊ ဤသို့သောအခက်အခဲများ ပရှိသည့်တိုင်၊ သူ  
ပြသောနှင့်သူ၊ ဟုဆိုရပါလိမ့်မည်။

### စိန်ခေါ်ချက်များ

ယနေ့တရုတ်ပြည်မှာ၊ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုလမ်းကြောင်းပေါ်သို့ ကျတွေ့နေ  
တင်ခြားပို့ဗြိုင်း၊ အပြည်းအဝဆိုင်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုး ထို့  
တက်နိုင်ပို့ဗြိုင်း မနည်းလျေသောစိတ်ခေါ်ချက်များ၊ နိုယ်လောက် နိုင်နေသေးသည်။  
ဆုံးရပါလိမ့်မည်။ ဤသို့သောစိန်ခေါ်ချက်များထဲမှ၊ အမိတော်ကျော်းဟု ယူဆာ  
သည်များကို ဖော်ပြသွားပါမည်။

ပထမဆုံးရင်ဆိုင်ရမည့် စိန်ခေါ်ချက်မှာ၊ တပြေးညီဖွံ့ဖြိုးမှု မရတော်

နိုင်သေးခြား ဖြစ်သည်။ အခြားသောစီးပွားရေးများကဲသို့ဟင် တရှတ်စီးပွားရေးမှာလည်း၊ ပထဝါနှင့် ဘက်စပ်လျက်ရှိသည်။ တရှတ်ပြည်အတွက် ဆိုလျှင် အရှေ့အနောက်ကွားမှုနှင့်၊ တောင်၊ မြောက်တွေ့ခြားမှုတို့ တစ်ပြိုင်နက်တည်း ရှိနေသည်။

အရှေ့အနောက်ကွားချက်မှာ ပိုမြဲသိသာမြင်သာပါသည်။ တရှတ်ပြည်၏အရှေ့ဘက်ကမ်းရိုးတန်းမှာ၊ ပစီမံတ်သမုဒ္ဒရာအနားသတ်ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာပေါ်မြို့အမေးပြီးသော ဆိပ်ကမ်းမြို့များကို ဤကမ်းနှင့်တန်းတစ်ထောက်တွင် တွေ့နိုင်ပါသည်။ မြောက်မှုတောင်သို့ အစဉ်အတိုင်းပြောရလျှင် တိယနှစ်ဆင် (ဒါလိုယန်) ရှုန်းဟိုင်း၊ ဂုဏ်ပေါင်(ဂွဲ့နောင်)၊ ပောင်ကောင်နှင့် ထိုင်နှင့်ကျွန်းတို့ ဖြစ်သည်။ ဤမြို့များမှာ၊ အမိက ကမ္ဘာအေးကွဲကိုများနှင့် နီးတပ်စွာထည့်နှုံးပြီး ရေကြောင်းကုန်သွယ်မှုတွင် ကုန်ကျေစရိတ်ရော အချိန်ကိုပါ ချုပ်နိုင်သည် ဘားသာချက် ရှိသည်။ ဤအချက်ကြောင့်ပင် တရှတ်ပြည်၏ အဆွဲပြုသုတေသနများမှာ၊ အရှေ့ဘက်ကမ်းနှင့်တန်းတွင် စုနေခြင်းဖြစ်သည်။

တရှတ်ပြည်၏ အနောက်ဘက်နယ်စပ်တွင်မှာ ပင်လယ်ရောဂါတ်နှင့် အထက် ၄၅၀၀ အမြိုင်တွင်ရှိသော တိဘက်ကုန်ပြင်ပြုပိုင်း ပလိုအာရာတွေ့ရှုံးရှိနေသည်။ ဤစေသများမှာ၊ ကမ္ဘာကုန်သွယ်ရေးပဟိုငှာနများနှင့် အလျင်းအေး နေပြီး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကုန်ကျေစရိတ်ပင် အတော်များနေသည်။ ဤ အတွက်ကြောင့်ပင်၊ တရှတ်ပြည်၏ဖွံ့ဖြိုးမှု နောက်အတွက်ဆုံးဒေသများ ပြစ် နေရသည်။ နိုင်ငံခြားရင်းနှင့်မြှုပ်နည်းသူများ ကိုယ်တိုင်ကလည်း ငွေဖြစ်လွယ်သော အရှေ့ဘက်ကမ်းရိုးတန်းဒေသများကိုသာ စုပြုတိုးနေကြပြီး၊ အနောက်ဘက်ပြည်နယ်များကိုမှု၊ လက်ဓရရှုံးနေကြသည်က များသည်။ ပြည်တွင်း အလုပ် ရှာဖွေကြသူများမှာလည်း၊ အနောက်မှုအရှေ့သွေးသို့ အစုလိုက်အပြုလိုက်ရွှေပြောင်း လွှာက်ရှိရှိရာ၊ ကမ္ဘာပေါ်တွင် အတြိုးဆုံးလူအေးပြောင်းမှုကြေးဟူ၍ ပို့နိုင်စရာ ရှိသည်။ စုစုပေါင်းသန်း ၁၇၀ မှုရှိလို့မည်ဟု ခန့်မှန်းရသည်။

တောင်၊ မြောက်ကွားချက်မှာ ယခုလေလေလောဆယ် သိပ်ပြဿနာမရှိ လှေသေးသော်လည်း၊ ရေရှည်အတွက်ဆိုလျှင် အနေကြေးသောစိန်ဒေါ်ချက် ဖြစ်လာနိုင်သည်။ မြောက်ပိုင်းပြည်နယ်များ၏ တောင်ပိုင်းနှင့်နှိုင်ယူဉ်လွင် ပြောက် သွေ့သောရာသို့တုံ့များ၊ အမိကအခက်အခဲတစ်ခုလို ဖြစ်နေသည်။ ရွှေလာ ပည့်နှစ်များအတွင်း၊ မြောက်ပိုင်း၏သောက်သုတေသနပါးမှုမှာ စီးပွားရေးကဲ လူမှုင်း ဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက်၊ အဟန်အတားတစ်ခုဖြစ်လာနိုင်သည်။

ဆိုခဲ့ပါ အဟပ်ကွားမှုများကို ရင်ကြားစော်နိုင်ရန်၊ တရှတ်ခေါင်းဆောင်များအနေဖြင့် နည်းလမ်းရာဖြေရှင်းလျက်ရှိနေကြသည်။ အရှေ့ဘက်ကမ်းနှင့်တန်း

အသများမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံများကို၊ အနောက်သို့ရွှေလာစေရန် မက်လုံးဖော်ဆောင်လျက်ရှိကြသည်။ ထိုထက်၊ တရှတ်ပြည်၏ဘဝကမြစ်ကြီးများကို ထောင်မှုမြောက်သို့ပြောင်းပြန်စီးဆင်းနိုင်စေရန်၊ အလွန်ရည်မှန်းချက်ကြီးသော စီမံချက်များကိုလည်း အကောင်းကာယဉ်ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ ဤပိုပါ ချက်၏ကုန်ကျစရိတ်၊ စီးပွားရေးအကျိုးကျေးဇူးတွင် ဘောဂေါ်ဒေသက်ရောက်မှု များကို ယခုလောက်ဆယ် အတိအကျအထူးပြတ်ဖို့ ခက်ခဲသည့်တိုင်၊ အလွန် စွန်းစားမှုကြီးသောခြေလိမ့်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ဒုတိယစိန်ခေါ်ချက်များ၊ စီးပွားရေးပြပိုပ်ပြောင်းလဲမှု နောက်ခံပေါ်တွင် ဆက်စပ်ပေါ်ထွက်လာသော လူမှုရေရှာနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး လိုအပ်ချက်များဖြစ်သည်။ ဤကဏ္ဍများတွင်၊ နိုင်ငံတော်ဌာနိုင်ရုံး၊ အသန်းကဏ္ဍတိ၊ သတ်မှတ်ပြောန်နိုင်ရေးများ၊ အနောက်ကြီးသောစိန်ခေါ်ချက်တစ်ခု ဖြစ်လာသည်။

တရှတ်ပြည်အနေနှင့်၊ ဧရာက်ပြပိုပ်ပြောင်းလဲရေးအရှိန် လွှားပြီ ဆိုသောဝေဖန်ချက်များ၊ ပြည်တွင်းရောပြည်ပကာပါ ပေါ်ထွက်လျက်ရှိသည်။ အထူးသဖြင့်၊ ကော်လက်ဘုံးအဖွဲ့များ၊ ဖုက်သိမ်းလိုက်ပြေားနှင့်အတူ ဆက်စပ်နေစေသော၊ လူထုကျန်းမာရေး စောင့်ရွှောက်မှုစနစ်ကိုပါ လက်လွှတ်လိုက်သည်ကို ပြန်လည်ဆန်းစစ်ရပါလိမ့်နေသည်။ ဘုရာဝေ အလွန်နှစ်များလောက်မှုစဉ်၊ တွေးလက်ဆင်းရဲသားများမှာ၊ ပိမိတို့ကျန်းမာရေးစရိတ်အတွက် အစိုးရထောက်ပုံမှု ပရတော့သဲ၊ ပိမိတို့အွေးနှင့်အနှင့်ပင် ဖြောင်းလာကြရသည်။ ဤတွင်၊ အများစုံမှာ မတတ်နိုင်ဖြစ်လာပြီး၊ မသေးငယ်လှသော ကျန်းမာရေးပြဿနာများနှင့် ရင်ဆိုင် လာကြရသည်။ တစ်ဖက်မှ စီးပွားရေးတိုးတက်နေသည့်တိုင်၊ တရှတ်ကော်လက်အေသာများ၏ ပွဲးကိုးစကလေးသူငယ် သေပြောက်နှုန်းမှာ၊ သိသေသာသာပြုင်လာသည်။ ၂၀၀၃ ခားရောဂါဖြစ်ပွားလိုက်သောအခါး၊ ကျန်းမာရေးစောင့်ရွှောက်မှုဘက်မှာ၊ ချို့ယွင်းအားနည်းချက်များ လိုအပ်ချက်များနှင့် လိုအပ်ချက်များကို သို့မှုပိုင်ထင်ရှားသောလုံးသည်။

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဘက်တွင်လည်း ဤနည်းနှင့်နှင့်သာ ဖြစ်သည်။ ယခုပုံစံလွှဲပုံ၊ တရှတ်လွှဲပုံများ၊ ၁.၃ ဘီလီယံရှိပြီး၊ ရာစွဲအလယ်သို့ ရောက်လွှဲပုံ၊ ၁.၄ ဘီလီယံရှိပိုင်မည်ဟု၊ ခန့်မှန်းထားကြသည်။ ဤသို့ လူဦးရေ အများဆုံးဖြစ်ရှုမှုမက လူဦးရေအထူးထပ်ဆုံးလည်း ဖြစ်နေသည်။ သို့နှင့်အဗျာ လူဦးပယောဂနှင့်အက်နှုယ်နေသော ဂေဟာစနစ်ပျက်စီးမှုတွင်၊ တရှတ်ပြည်မှာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုပြီးလျှင်၊ ဒုတိယ အန္တရာယ်အဖြိုးဆုံး ဖြစ်နေတော့သည်။ ယခုပုံစံလွှဲပုံ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ယိုယျင်းမှုနှင့်၊ ဆက်စပ်နေသော ပြဿနာအချို့ကို၊ တရှတ်တို့ရှင်ဆိုင်နေကြရပြီဖြစ်သည်။ ရော်းခြင်း၊ တော်

ပြန်ခြင်း၊ လေတုညစ်ညမ်းခြင်း၊ သောက်သုံးရော်ဗျားပါးခြင်း စသောပြဿနာများ  
ဖြစ်ပါသည်။ ဤထိုသော လူမှုမေ့နှင့် သဘာဝဝတ်ဝန်းကျင်များမှာ လူထုနည်း  
သက်သက်ပြုစွဲ ဖြေရှင်း၍ မရနိုင်ဖြစ်လာရာ၊ နိုင်ငံတော်အစီးရက တာဝန်ယူ  
ပြုရှင်းရမည့်ပုံ ရှိလာသည်။ ဤတွင် အစီးရပိုင်းမှ ညည်ဗျားတိုင်းအတာထိ  
တာဝန်ယူနိုင်၊ ယယ်နိုင်ဆိုသည်မှာ တရုတ်ခေါင်းဆောင်များတို့မှာ ဓမ္မာမတင်  
အဖြေားကြရမည့်စိန်ခေါ်ချက် ဖြစ်လာရတော့သည်။

လာမည့်ဆယ်စုံများအတွင်း တရုတ်ပြည်အနေနှင့် တတိယြောက် ဒိုင်  
ခေါ်ချက်နှင့် ရင်ဆိုင်ရနိုင်စရာရှိသည်။ လေးမျိုးခေတ်ပိုင်း(ပြုယာ၊ စက်မှု၊  
ကာကွယ်ရေးနှင့် ပညာရေး)နှင့် ဘဝပြုခဲ့သော ပြုပြင်ခြောင်းလဲဇော်ပြုစွဲ  
အနေနှင့်၊ ပစ္စမမြောက်ခေတ်မိမေးကို လက်တွေ့အကောင်းအထည်ဖော်ရတော့  
ဖည့်သော့ ပြစ်ပါသည်။ ပြောရလျှင် နိုင်ငံရေးဘောဂေး ဒိုင်ခေါ်ချက်  
ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုတ်အမြင်ပြောရလျှင်၊ တရုတ်ခေါင်းဆောင်များအနေနှင့် ဒီမိုက  
ရော်အသွင်ကူးပြောင်းမေ့ကို၊ အောင်ပြင်စွာ အကောင်းအထည်ဖော်နိုင်လို့  
မည်ဟု၊ ယုံကြည်ပါသည်။ ပြည်တွင်းရော နိုင်ငံတကားအကြောင်းအရာ၏  
ဤဖြစ်စဉ်၏အရေးပါပုံကို နက်နက်ရှိုင်းရှိုင်း နားလည်သင့်သာများ  
အဖွဲ့အစည်းအလုပ်မှာ ည်းသာသိမ်းမွေ့လို့မည်ဟု မှန်းဆမာသည်၊ ထုတ်ပောင်း  
အရှိန်ရင်ပြုဖြစ်သော တရုတ်ပြည်၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဆက်လက်တွေ့နှုန်းတင်  
ပို့ဆိုလျှင်၊ ဒီမိုကရော်အသွင်ပြောင်းမေ့များ သော့ချက်အကျော်ပြုစွဲသည်တို့  
တရုတ်ခေါင်းဆောင်များကိုယ်တိုင် နားလည်ပြီး ပြစ်ပါလိမ့်မည်။

အကောင်းဘက်မှ မော်လုပ်နိုင်ရန်၊ လုံလောက်သောအကြောင်းများထည်း  
အပုန်ပင်နေပါသည်။ ယောကုသုသော့ပြောရလျှင် ဒီးများမေ့ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စွဲ  
အရှိန်ရလာသည်နှင့်အဖွဲ့အစည်းအလုပ်မှာ ဒီမိုကရော်နှင့် ပွင့်လင်းမြှင်သာများကိုလည်း ကြွောင်း  
ရေပါဖြစ်တတ်သည့်သဘာဝ ရှိသည်။ ဤသဘာဝများ၊ လောကလုပ်သော မ  
ဆောင်သည့်တိုင် တရုတ်(တိုင်ပေး)၊ တောင်ကိုနိုးယား၊ စက်ဗုံးစွဲသော တရုတ်ပြည်  
၏အိုင်နီးချင်းနိုင်သူ့တွင်၊ ဒုံးအတိုင်ပြုခဲ့သည်။ ယူဆင်လျှင် တရုတ် ထွေ  
အဖွဲ့အစည်းတွင်၊ ဒီမိုကရော်မေ့အဖွံ့ဖြိုးအခါး၊ မြှင်သောက်ပြင်နေရပါ  
ဖြစ်သည်။ စာတတ်ပြောက်သောလုပ်းရေ တိုးများလာမှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ကိုင်းချိုးသာ  
ကြွယ်ဝှုံး၊ နိုင်ငံရေးရာလုပ်ငန်းများတွင် စိတ်ပါဝင်စားမှုစွဲသော လူ ထက်တန်း  
အားလက်ဆော်များ ဖြစ်ပါသည်။

တစ်ခုတော့ရှိသည်။ တရုတ်တို့ရွေးချယ်မည် နိုင်ငံရေးမှုပုံသဏ္ဌာန်များ  
အနောက်နှင့်မှု ထပ်တွေကျကောင်းမှုကျပါလိမ့်မည်။ နိုင်ငံတော်အခန်းကတော့

အကျယ်ပြန်သုတေသန ဘဏ္ဍာသူဆုံးနိုင်တဲ့ရေပုံသဏ္ဌာန်တစ်ခု ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။ စင်စစ် ဤသည်မှာလည်း တရုတ်ပြည်၏သိမ်းအစ်မြှုပ်နှံနှင့် သက်ဆိုင်နိုင်သည်။ ထောက်၏အစကို ပြောစီဖို့လျှင် လွန်ခဲ့သောနှစ်ပေါ်တဲ့ ၂၂၀၀ ဟန်မင်းဆက်၏အပ်ချုပ်ရေယွှန်ရားမှုပ်၏ အစပြုရမလိုခို့သည်။ တရုတ်တို့နှင့် အသားကျွေးဖြစ်နေသောပုံသဏ္ဌာန်မှာ၊ ပဟိုမှုနေရှုဒေသအဆင့်ဆင့်၊ နောက်ဆုံးကျွေးဇူးအဆင့်ထိ၊ အထက်မှုအောက်သို့ ဖြေဆင်းလေသော ပါဝါဒ္ဓာ စည်းပုံပို့ ဖြစ်သည်။ တရုတ်ပြည် စတင်စစ်လည်းခဲ့သော ဘီစီ ၂၂၂၅ ခုနှစ် လောက်ကတည်းကာ (ယောက်ယောက်အားဖြင့်) ကြိုပုံစံနှင့်သာ စခန်းသွားခဲ့သည်ဟု၊ ဆိုနိုင်သည်။

ଶ୍ରୀଗୁଣାଵେଷାପଦିତାଳ୍ପରମାଧୂ ଶୈରଥୀଃଶବ୍ଦପ୍ରକାଶନିଃ ଗାଲତାକୁ  
ଆଲ୍ସପ୍ରତିଫେନ୍ଦୁମୁଖ ତର୍ତ୍ତରଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ ପଠରି । କିମ୍ବାଦରା ଲ୍ଲଙ୍ଘନେ  
ତ୍ରୀକ୍ରିୟାଲୟରେ ପାରିବାରିରେ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ତର୍ତ୍ତରଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ  
ତ୍ରୀକ୍ରିୟାଲୟରେ ପାରିବାରି ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ତର୍ତ୍ତରଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ  
କ୍ରମେ କ୍ରମେ ମୁଖରେ ଆପିରିନ୍ଦାରୁପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ ପାରିବାରି  
ଲୋକମୁଖରେ ପାରିବାରି । ପ୍ରଯାନ୍ତିକ୍ରିୟାଲୟରେ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ଯାହା  
ଶବ୍ଦରେ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ତ୍ରୀକ୍ରିୟାଲୟରେ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି ।  
ତର୍ତ୍ତରଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି । ତର୍ତ୍ତରଲ୍ଲଙ୍ଘାପ୍ତିଭାବମ୍ଭୟ  
କାଲାପଦିତାଳ୍ପରମାଧୂ ପାରିବାରି ହିନ୍ଦିପିଲିହିମଲ୍ଲି ।

သိန့်တိုင်၊ ယခု ရင်ဆိုင်ဖို့လာသည် ဒီမိကပေါ်အသွင်ပြောင်းနေ အတွက်မှာ ဆိုခဲ့ပါအစဉ်အလာဖွံ့စဉ်ပုံမှာ ရွှေ့ထွေးမှုအချို့ရှိလာနိုင်ပါသည်။ အဆင်မသင့်လျှင် ဟန့်တားမှုအချို့ပင် ရိုကောင်းရှိလာနိုင်သည်။ ဤသည်မှာ ယနေ့တရုတ်ပြည် အကောင်အထည်ဖော်နေသော၊ ချေးကွက်စီးပွားရေးလန်စွဲ သက်ဆိုင်သည်။ ချေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်မှာ ဖွံ့ဖြိုးရေးအင်ဂျင်ဟု ဆိုလိုက် သည့်တိုင်၊ တစ်ပြီးလိုဖွံ့ဖြိုးနေရှိကို တစ်ပြီးနက်တည်းဆောင်ကြသူးဟေးနိုင်သည် တော့ မဟုတ်ပါ။ ဤအချက်ကြောင့်ပင်၊ ပထမစိန်ခေါ်ချက်တွင်ဖော်ပြခဲ့သော ဖွံ့ဖြိုးမှုမည်များ ပေါ်ထွက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်နည်းဆိုရသွေ့၊ တရုတ်လွှာဖွံ့စဉ်အစဉ်အလာ၊ တစ်သားတည်းကျေးမှုနေအထား ယိုယ်းလာ ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤသည်မှာ စီးပွားရေးမျက်နှာအားတစ်ခုတည်း တွက်ဖြစ်နေသည် မဟုတ်။ မျက်နှာအားပေါ်ပါစုံတွင် ပဒေသာစုံအင်းအကျိုးများ ပေါ်ထွက်လျက်ရှိနေသည်။ ဤတွင်၊ အစဉ်အလာပုံသဏ္ဌာန်ပောင်းက အခြေအနေသော ကို ယခင်လို အဆင်ပြေပြေထိန်းနိုင်ပါပည်လေး အကောက်ကွက်တစ်ခု ပေါ်လာသည်။

နောက်ထပ် စဉ်းစားဖို့ခို့သည့်များ ယနေ့ကမ္ဘာလုံးမြို့ပြားရေး၏ သတေသန

သဘာဝနှင့်ဆိုင်သည်။ ကူးလဲစီးပွားရေးတွင် အမိတအကျင့် အောင်ပြင်ရန် သော့ချက်မှာ ဒိုင်းနမစ်ပြစ်ရရှိပေးပါ၊ ဘများညီလက်ခံသားကြသည်။ စီးပွားရေး တစ်ရပ် ဒိုင်းနမစ်ပြစ်ထို့ဆိုလျှင် စီမံခန့်ခွဲပုံပို့ပုံမှာ ပေါင်လိုက်သွားဖို့ပြစ်။ ဘလူး လိုက်ပြစ်နဲ့ လိုသည်။ ဤအတွက် စီမံခန့်ခွဲပုံပုံဟိုတွေ အပြင်လိုက်လိုသည်။ သို့သော လူတွေရော၊ ကုန်စည်တွေရော၊ အရင်တွေပါ လွယ်လွယ်လုပ်လုပ်စီးဆင်းနှင့် ဝရာရှိလိုပို့မည်။ ဤလိုအပ်ချက်များကို အစဉ်အလာတစ်ခုတည်းသော ဝဟို ချုပ်ကိုင်ရေးစနစ်က၊ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ပါမည်လော်၊ မေးခွန်းထုတ်စရာ နှိုလာ သည်။

မည်သိပ်ဆိုစေ၊ အကောင်းဘက်မှ မြှေ့လင့်နိုင်စုရွှေဖူးညျှော့၊ ဆိုတိပါ  
အပြောင်းအလဲဘားလုံးကို လက်ရှိ တရာ်ဝေါင်းဆောင်စုအနေဖြင့် နှလုံးသွေး  
နိုင်လိမ့်မည်ဟု၊ ယူဆပြီးမြတ်ပါသည်။ ဤသိ ယူဆနိုင်ရန်အတွက်ထည့်  
အထိက်အသင့်လုံးလောက်သော သက်သေသကဖူးခြိန်သည်၊ ယခု လော  
လောဆယ်တွင် လွှေတ်လပ်သော်လျောက်ပွဲပုံစံများကို အပြုံအသင့်ဖွင့်စွင့် စုံ  
သပ်ကျွေ့သုံးနေသည့်အချက် ဖြစ်ပါသည်။ ဒါတိုင်းလို့ တို့မှုအထူးထုတ်ကို ပါတီက  
သုတ်မှတ်ပေးသည်မျိုး မဟုတ်တော့ဘဲ၊ လှုထုတ်ယူတိုင်က လွှေတ်လပ်ထည်လည်  
ရွေ့ချယ်ခွင့်ပေးလိုက်သည့်သော ဖြစ်သည်။ တုပြုပြုနိုင်တည်းစွာပင်၊ ပြည့်  
နယ်နှင့် အေသာကာပိုင်များကိုလည်း၊ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပို့ဆင်နိုင်လေသည်ကို  
တွေ့ရသည်၊ အစဉ်အလာတစ်ခုလုပ်ခြင်းသော အရာရာ ပါတီတသာ ဦးဆောင်  
ရမည်ဆိုသည်မျိုး၊ သိသိသာသော်လျော့နည်းလာခြုံပြုပါသည်။

မကြာသေးခင်ကပင်၊ တရာ့တိပြည်၏ နိပါတ်တစ်ဆောင် (တရာ့တိ  
ကိုယ်ပါတီ အထွေထွေအတွင်းလျှော့) ဟူသွေ့တော် တို့ယိုင်က၊ ဤသို့

တရားဝင်ထုတ်ဖော်ကြညာခဲ့သည်။ ဒီမိုကရေစိမ္ာ လူသားအားလုံး၏ ဦးတည်ရာ ဖြစ်သည်။ မည်သည့်တိုင်းပြည်မဆို လူတု၏ဒီမိုကရေစိပိုင်ခွင့်များကို စိတ်အား ထက်သန့်စွာ၊ အကာကွယ်ပေါ်ရပေလိမ့်မည်'ဟူ၍၊ ဖြစ်ပါသည်။ အပြာနှင့် အလုပ်ကြားတွင် ကျားမျက်တစ်ခု ရှိခိုင်သည့်တိုင်၊ လာမည့်သယ်စုများ အတွင်း အဆိပ်ကျားမျက် တဖြည်းဖြည်း ကျဉ်းသွားလိမ့်မည်ပုံ မျှော်လင့်ရပါ သည်။ တစ်ခုတော့ရှိသည်။ တရုတ်ပြည်၏ ဒီမိုကရေစိအသွင်ပြောင်းရောများ မြန်မြန်ဆန်သန် ဖြစ်လိမ့်မည်တော့မဟုတ်။ ပြေးပြေးမှန်ရန်သာဖြစ်စီ များသည်။ နေးသည်ဖြစ်စေ၊ မြန်သည်ဖြစ်စေ၊ ပြေးပြေးချမ်းချမ်း ပြောင်းလဲနိုင်မည်ဆိုလျှင်မျှ လက်ရှု စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုအရှိန်ကို မထိခိုက်စေခဲ့မှုများ၊ ဆက်လက်တွေ့န်းတင် နိုင်စရာ ရှိပါသည်။

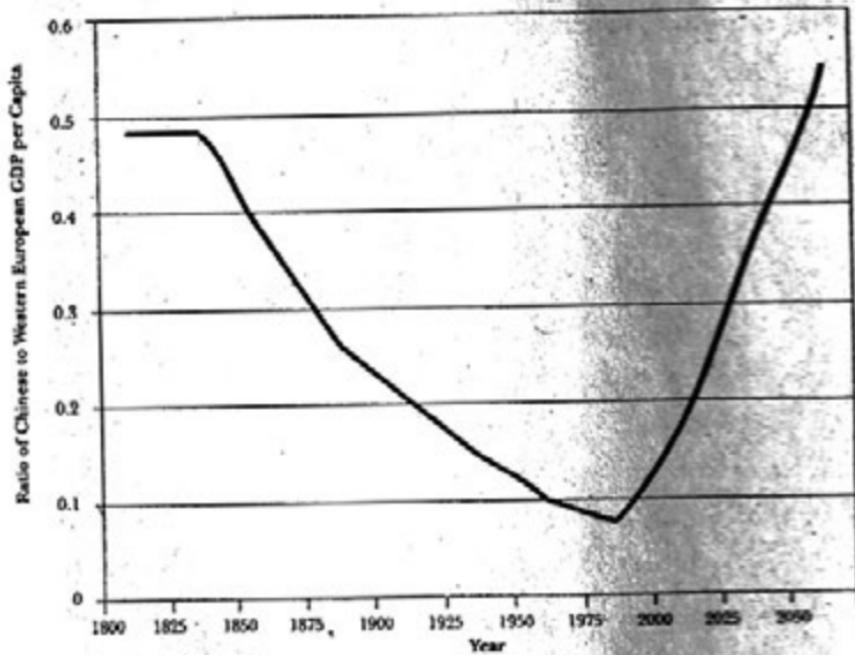
### တရုတ်ပြည်၏သမိုင်ရာအခွင့်အလုပ်း

တရုတ်ပြည်များ ၂၀ ရာစ်၏ ဆင်းရဲတွင်းအနက်ဆုံး တိုင်းပြည်များထဲမှ ၂၁ ရာစ်အရောက်တွင် ဆင်းရဲမှုကို နိဂုံးချုပ်နိုင်ပည်တိုင်းပြည် ဖြစ်လိမ့်ပည်ဟု အများကအနှစ်များထားကြပါသည်။ ယခုပင်လျှင်၊ တရုတ်ပြည်၏ အလွန်အကျိုး ဆင်းရဲသည့်လူဦးရေများ သိသိသာသာလျော့ကျသွားခဲ့ပြုဖြစ်သည်။ (ယနေ့ တရုတ်ပြည်တွင် တစ်နောက်ငွေ တစ်ပေါ်လာအောက်သာ ရှိသည့်လူဦးရေများ ၃၉၈ ရာခိုင်နှုန်းသာရှိုးတော့သည်။ ယခင် ၅၀ရာခိုင်နှုန်းအထက်နှင့် ၆၇၇၈ယျှဉ်ကြည့်နဲ့ ဖြစ်ပါသည်။) ဤအုန်းအဆား ဆက်လက်ကျဆင်းလို့မည့်သဘောလည်း အသေ အခြားရှိသည်။ ရာစ်တစ်ခုနီးပါးအော် ပုံးမှုတစ်ဦးချင်းဝင်ငွေ၊ တောက်လျှောက် ကျဆင်းခဲ့သော နိုင်ငံတစ်ခုအနေနှင့်၊ ဤမှုပြန်ဖြစ်ဆန်သန် အတက်ကြေးလာ သည်များ၊ အမှုန်ပင်အုံပြုစရာကြီး ဖြစ်ပါသည်။ စီးပွားရေး ပြုပိုင်ပြောင်းလဲမှု သက်တစ်း၊ နှစ်ပေါင်း ၅၀ ပင် မပြည့်တတ်သောကာလအတွင်း၊ သန်းနှင့်ချိ သော လူပေါင်းများစွာကို ဆင်းရဲတွင်းမှဖွဲ့ထုတ်နိုင်ခဲ့သည်များ၊ တရုတ်ပြည် တစ်ပြည်တည်းသာရှိသည့်ဟု၍ပင် ဆိုနိုင်သည်။

ဆိုခြုံပြီးသည့်အတိုင်း၊ တရုတ်ပြည်၏ စီးပွားရေးပြုပိုင်ပြောင်းလဲမှုကို ၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များက စတင်ခဲ့သည်။ ၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များသို့ရောက်သော အခါ တရုတ်လမ်းကြောင်းအတိုင်း ဆိုနိုးယလိုက်လာသည်။ နောက် ၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များသို့ ရောက်သောအခါ ရှုရှားပါလိုက်လာသည်။ ဤဖြစ်စောက ဘာကိုဖော်ပြနေသနည်းဆိုလျှင်၊ တရုတ်ပြည် တာဖွက်ကောင်းလိုက်သည် အတွက်၊ တစ်ကဗျာလုံးအတိုင်းအတာ စီးပွားရေးပြုပိုင်ပြောင်းလဲမှုများ အရှိုင်

ရလာသည့်အခါး ဖြစ်ပါသည်။ တရာတ်၊ အိန္ဒိယ၊ ရွှေ့သား၊ တစ်ချိန်က ဆိုရှယ်လစ်စီးပွားရေးနယ်ပယ့်မှ နိုင်ငံများ၊ ကမ္ဘာလုံးခိုးစွဲတွက်တဲ့ ရောက်လာသည့်နှင့်အမျှ၊ ကမ္ဘာစီးပွားရေးမြေပြိုကွင်းတစ်ခုလုံး သိသောသာပြောင်းသွားတော့သည်။ ဤအပြောင်းအလတ်၊ အသိသာအထင်ရှားဆုံး အခြောင်းအရာပွား၊ ကမ္ဘာနိုင်ငံများကြား (အထူးသဖြင့် အရှေ့နှင့်အနောက်နိုင်ငံများတွေး) ဆင်ရဲ့ ချမ်းသာကွားယူမှ သိသောသာကျဉ်းကျူးသွားမြောင်းပြစ်သည်။

Figure 6: China's Prospects for Catch-up



Source: Calculated using data from Maddison (2001) and author's projections.

ပုံတွင် တရာတ်ပြည်၏ အမိလိုက်ဖြစ်စဉ်ကို ၁၈၀၀ ပြည့်နှစ်မှစတင်ပြီး ခရစ်နှစ် ၂၀၂၀ အထိ အနိမ့်ဖော်ပြထားပါသည်။ အမြတ်အပြောင်းအလဲ ပြောင့်မှားမှားမဖို့ပါက၊ ဤအနိမ့်မျိုးမျက်အတိုင်း ဖြစ်ဖို့များသည်ဟု၊ ပညာရှင်အများတော်မျိုးထားကြသည်။ ဒေါ်လိုက်မှုပြုမှားက တရာတ်ပြည်နှင့် အနောက်ဇူးရောပ ဦးများ၏ တစ်ဦးချင်းရှုံးပို့အချိန်ကို ဖော်ပြထားသည်။ က်မှုတော်လှန်စေမယို့မှာ ၁၈၀၀ ပြည့်နှစ်က အနောက်ဇူးရောပနှင့် တရာတ်ပြည်၏တစ်ဦးချင်း ရှုံးပို့အချိန်၊ ၁ : ၀.၅ ရှိသည်။ စက်မှုတော်လှန်ရေးနောက်ပို့မှု တရာတ်ပြည်ဘက်မှာ တောက်လျော်စီးကျော့ခဲ့ရေားစီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများမှတိုင်မြှုံး ၁၉၇၈

သူနှစ်လောက်ဘထိ ပြစ်သည်။ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်လဲချိန်မှစ၍ တရာ်ပြည်၏  
တစ်ဦးချုပ်ကျိုးပို့ ဆန္ဒရှုံးလွှာက်တက်လာရာ၊ ၂၀၁၀ အမြောက်တွင် စက်မှု  
တော်လျှော်စွားယတိပို့ အချိုးအဆကို့ ကျော်လွှန်သွားတော့မည် ဖြစ်ပါသည်။

စင်စစ်၊ အမောက်တိုင်ငံများတို့ေးဆောင်မှုမှာ စက်မှုတော်လျှော်စွား၏  
အကျိုးဆောက်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ယခု၊ စက်မှုတော်လျှော်စွားမတိုင်စီ အနေ  
အထားကို တရာ်တို့က အပိုလိုက်နိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ရာ၊ ၂၀ ရာစုကျွော်စီးပွားရေးမှာ  
ယခင် ၁၈၊ ၁၉၊ ၂၀ ရာစုများနှင့် မည်သို့၌ မတူနိုင်တော့ဟုဆိုခိုင်ခဲ့ပြု ဖြစ်ပါသည်။  
ဤအငြောင်းအလဲစွာ တရာ်ပြည်အပါအဝင်ကျွော်စီးပွားရေး တစ်ခုလုံးအတွက်  
အခွင့်အလမ်းပေါင်းမြောက်ခြားစွာ မွေးဖွားစေလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

\* \* \*

အခြား  
(သိမဟုတ်)

အကြောက်တရားအပေါ် မျှော်လင့်ချက်က အောင်ပွဲခြင်း

သွေ့မတို့သေးသော ဒဏ်ရာဟေး

၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ နှစ်လယ်လောက်ကဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်ဆီသို့ အိန္ဒိယ ဘုရားရထုမှ ဖိတ်တာတစ်တောင် ရောက်လာသည်။ နယူးဇော်သို့လာပြီး ဝလို ဘယ်လိုက်အေးရှင်းနှင့်၊ ကဗျာ့တစ်ဝန်းမှ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှ အတွေ့ ဘကြံ့များကို ဟောပြောပို့ချပေါ်ရန်၊ မေတ္တာရပ်ခံသည့် အကြောင်းကြေား၏ ဖြစ်သည်။ ဝန်ခံရလျှင်၊ ပြောပပြနိုင်လောက်အောင် ကျွန်တော် ပျော်သွားခဲ့ပါ သည်။ အထူးသပြော၊ (ထိုစဉ်က) အိန္ဒိယဘဏ္ဍာရေးဝန်ပြီး အောက်ထာ ဝန်ပို့ ဟန်ဆင်း နှင့်တွေ့ဆုံးရနိုင်မည့် အခွင့်အလမ်းကြောင့် ဖြစ်သည်။ ‘ဆင်းမှာ ကဗျာ့သိပညာရှင် ဖြစ်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘောကပောဘာသာရပ်ကို ကိုနီးဘစ် နှင့် အောက်စီး(၃)တွင်သုတေသနလုပ်ခဲ့သူ...’။ ယင့် အိန္ဒိယ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုကို အမိဘကြီးအောင်ပုံဖော်နေသူ။ ယခု သူဘာပါအဝင် အောင် အိန္ဒိယ ပြုပြင် ပြောင်းလဲရေးခေါ်းအောင်တွေ့နှင့်၊ တွေ့ရကြော့မည်။ နှီးနှော့ချင်ရုတေသူမည်။ ‘ကောင်းလေစွာ’...။

စင်စစ် အိန္ဒိယနှင့်ကျွန်တော်မှာ သိပ်စိမ်းလှသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ၁၉၉၂ ခုနှစ်ကာပ်၊ ကျွန်တော်ကော်များတွေ့တစ်လျော်ကြီးနှင့် အိန္ဒိယကို ပထမဆုံး ဘကြံ့များရောက်ဖူးခဲ့သည်။ ထိုစဉ်ကပ်၊ အိန္ဒိယက ကျွန်တော်ကို ဖော်စားထား ပို့ခဲ့ပါသည်။ အိန္ဒိယကား စာသက်ရှုပျားလောက်အောင် အုပ်ဖို့ ကောင်းသလို စားမလည်းကောင်လောက်အောင် စွဲပ်တွေးလှသည့် တိုင်းပြည်ကြီးတစ်ခု ဖြစ်တော့သည်။ ရောင်စုံဆာရှိတွေ့နှင့်အမျိုးသမီးတွေမှာ တစ်နည်း တစ်ဖုံးခွဲအောင်မှု နှုံးနေသည်။ ရွှေပြုနေသော ရွှေ့ကလေးတွေမှာလည်း၊ နေရာအနှုံလောက်ပင် အွေးဖွေးလှုပ် ရှိနေသည်။ ဘယ်နေရာမဆို ကြည့်လိုက်တိုင်း ရှုပ်ရှုပ်တွေးတွေး

သည်၊ သည်၊ လူပုဂ္ဂန်...။ ဤအရှင်တေ့ဌး ဤအလျော်စေယ်၊ များကြားတွင် လက်ပစ်ကုသနိုင်သည့်မှာ လူတွေချည်းမဟုတ်၊ ဒွေးတွေ ပါသည်။ နားတွေလည် ရှိသည်။ ဘိဝ်ခေါင်းမျိုးတစ်ခုမှ တစ်ခုသို့။ ခုန်ထွေးပြေးဆော့နေသော များကိုပင် တွေ့နေရသည်။ နားကို လူစည်ကားသောများထဲသို့ တရာ့ ရွှေပြောတ် လျောက်သွားသော အသုတေသနများအနား။ နှင့်ယိုင်းတစ်ခု ဆာဗျာများ ပောင်ထုပ် ဖြန့်တောင်းစားနေသော သက်ကြီးရွယ်တို့များကိုလည်း ပတွေ့ချင်တော်များဖြစ်သည်။ ဤအရာအသေးလုံးကို ခတ်မဆိပ်တော်ကြိုင်းနေသည့်မှာ ဘာသာရေးမြို့မြို့မှာ ပုဂ္ဂန်သွားနိုင်းရှိသော ဝတ်ပြုဆောင်ကောင်းတော်ကြိုင်းများ ဖြစ်တော့သည်။

၁၉၃၈ ခုနှစ်က ယုတေသနမြတ်လုပ်မှုများ ဆင်ရွက်တော့ မူဟို၍သာ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အာဖရိကနိုင်များလို့ ဘုတ်ထိုင်၊ ထိုင်ပြီး ဆင်းခဲ့နေကြသည်မဟုတ်။ စနစ်တာကျုံ မဟုတ်သည့်တိုင်၊ သွားနည်းသွားနှင့် ရှုန်းကန်နေကြသည်ကို သတိပြုခိုးသည်။ အရွှေ့ရောပသားတွေလို့ အေသာပြုမှုနှင့်နေကြသည်လည်းမဟုတ်။ အိန္ဒိယသားတွေမှာ ပျော်ပျော်ကြီးဆင်းရောင်းကြသလို့ ရှိသည်။ သို့မဟုတ်၊ ဆင်းရုပ်ကို မုပ္ပါသည့်သဘောလည်း ပြစ်နိုင်ပါ သည်။ ကျွန်းတော်အနေနဲ့ ဤမျှကြီးကျယ်ခိုးနားပြီး ဤမျှသွားရင့်လှသော ယဉ်ကျေးမှုကြီးတစ်ခု၊ ဘုရားကြောင့်ဆင်းရတွင်မှု ပတ်ကိုင်ဖြစ်နေရသည်ကို သာ အကျွေးနံပါးနောမီသည်။ အဖြေတစ်ခုရှုများ ရလေမည်လားအထင်နှင့် ကျွန်းတော်နှင့်အတူပါလာသော 'အာရှဒရပ်မှာ' (Asian Drama) လာဘုံးကြီးကို သာ၊ သံကြီးမံကြီးဖတ်နေခိုးသည်။ ထို့စဉ်ကတည်းကပင် အိန္ဒိယက၊ ကျွန်းတော် အသည်းနှင့်နှင့်အောက်ကို သိန်းပို့ကိုခြော့ရမည်။ ထင်ပါသည်။ ဟော... ယခုနှစ်ပေါင်း ၂၀ မှုကြာသောအခါ ကျွန်းတော်စိတ်ဝင်စားသော၊ အိန္ဒိယသို့ ခုတိယအကြို့မှ ရောက်ရပေတော့ပည်။

ယခု ခုတိယအကြို့မှာ၊ ပတ်မာကြိုင်တက်စာလျှင် ကျွန်းတော်တတ်း တစ်စုံတစ်ရာပြင်ဆင်ပူရှုပြီးမှု၊ ရောက်လာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင် သည်ပင်၊ ပထမဆာကြိုင်ကလို့ ပညာနေရာယ်ပယ်မှ သောတုစုသက်သတ်၊ မဟုတ်တော့။ ကဗျာလွှာလွှားချောက်စွားကြုံးပြီးထဲသောတုစုတွင်၊ ဆယ်နှစ်တာမျှ အထိုက်အသင့် ကျင်လည်ခဲ့ဖူးပြီး၊ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မျှပြုသောရှုများကို စီးနီးကပ်ကပ် ကြုံဖူးတွေ့ဖူးချုပ်မှု၊ ထဲထဲတော်ကြီးပြီး အေသာပြုရမည်။ ကျွန်းတော်ကြီးတော်စွဲမှုများ အနေနှင့် ကျွန်းတော်သည် အကောင်းပြင်သမားဖြစ်သည်။ တရာ့တော်ပြည်ကြီးအနေနှင့် ဂလိုဏ်သို့လိုင်ငံ စီးပွားသကာလာ၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးလေကားထစ်များပေါ်သို့ ဘုံးဖွံ့ဖြိုးပြန့်နှင့် အိုးဖြိုးဖွံ့ဖြိုးသော

အီနိယနိုင်၊ အီနိယသည်ကော ဘုံကြောင့်တရှစ်တွေလျှို့ ဖြစ်နိုင်ရမည်နည်း။ ဖြစ်ကြော်စုံမည်ဟု ကျွန်တော်ယူသည်။ မန်မိတ်န်ဆုံးနှင့် သွားချွဲသားဘားလဲး တွင်လည်း ကျွန်တော်လုပ်ကြည်မှုမျို့ရှိနေသည်တို့ တွေ့လိုက်ရနာ ကျွန်တော်မှာ အမှန်ပင်ဘားတက်ရတော့သည်။

အီနိယင်တိုင်၊ ကျွန်တော်အားတက်စိတ်မှာ သိပ်ထော်လည်း ပြောကြောမဲ့ လိုက်ပါ။ ကျွန်တော်ရောက်ပြီး ရင်ပိုင်းအတွင်းမှာပင် ဧည့်လင့်စုံသားသော ပုဂ္ဂာသစ်တစ်ခုနှင့် ရင်ဆိုင်လိုက်ရသည်။ ဆိုခြုံပြီးသည်အတိုင်း ဆင်းအပါအဝင် အနီးးရတာဝန်ရှိသူများမှာ၊ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုတို့ အပြည့်အဝယူကြည် သူများဖြစ်ပါသည်။ အီနိယ ဘိဇ္ဇက်အသိုင်းအပိုင်းသည်လည်း သတိပိုးပိုး စောင့်ကြည့်နေသည့်တိုင်၊ ယုံကြည်သည့်ဘက်တွင်ရှိသည်ဟု ဆိုခိုင်ဝါသည်။ ပြဿနာဖြစ်နေသည့်မှာ၊ ကျွန်တော်အာမျှော်လင့်ကြီး မျှော်လင့်စုံသား ကျွန်တော်နှင့် သွေးတွေ့မွေးတွေ အီနိယပညာအသိုင်းအပိုင်း ပြုစုံသည်။ အထူး သဖြင့် အီနိယ ဘောဂပောပရော်စက်သာတွေ ဖြစ်သည်။ သူတို့တော် ‘လက်ချာ’တွေကို ယဉ်ကောဇ်သူမှုတဲ့ရ နှုန်းထော်ကြသည့်တိုင် လက်ချာအဖြေတွင်မူ သူတို့သံသယတွေကို ဖုံးကျယ်မထား။ ပွင့်ပွင့်လင်လင်းပြောပြုသည်။ အီနိယ ရင်ဆိုင်နေရသော ဆင်းခဲ့မှုပြဿနာများ၊ အာခြေအနေသို့သယတ် ဆုံးလာနေပြုပါဟု ဆိုသည်။ ယခုအချိန်ထိုး၊ စီးပွားရေး ရော်ပြုခြို့ ရှိပါရဲ့လာသဟု သူတို့တော် အီနိယင်တုတ်ကြသည်။

သူတို့တစ်တွေနှင့်အေးနွေးရင်းရင်း၊ ပြုပွင့်ခုံရင်းမှုပင်၊ သူတို့တ်ချုပ်အားဖြင့် ပို့ပို့လျက်ရှိသော အတိတ်ငါးအရိုင်များကို ကျွန်တော် ဆဝါးပိုလိုက်သော်လို့သို့သည်။ အီနိယသံသယတံ့သို့သံသယ အင်တော်တော်မှာ ကျွန်တော်မှာ ပို၍ မြင်ရှုံးလာသည်ဟု ထင်သည်။ ကျွန်တော်က နိုင်ငံခြားတိုက်ရှိက်ရင်းနှင့်မြှုပ်နှံမှု(FDI)၏ အာနိသင်များကို နှုန်းချွေးဆောင်ရွက်စွာ ပြော ငါသည့်တိုင်၊ ပရိသတ်မှာ မတွေ့နုံပေါ်ကျောက်ရမ်း၊ အေးအေးနှိုင်ဆုတ်တော့မှာ သူတို့ဆီမှု သံသယစကားတွေ လျှောက်တော့သည်။ ကျွန်တော်က ဝလိုသယ လိုက်အေးရှုံးဟုပြောသည်ကို၊ သူတို့ကနာရုံချွဲစနစ်တဲ့ နှုန်းလည်စုံသားသည်။ ကျွန်တော်က FDI အကြောင်းပြောသောအခါ သူတို့တော် ပြတ်သူ အစွဲအီနိယ အကြောင်း နောက်ကြောင်းပြုနိုင်သည်။ သည်တော့မှ သူတို့တ်ချုပ်အားကို ကျွန်တော် စာနာနိုင်တော့သည်။ အီနိယကား ပိုမိုခိုးအုပ်အခြားအားကို ပုဂ္ဂိုလ်က ကုမ္ပဏီတစ်ခုလက်ထဲသို့ ဆုံးဖြတ်ခဲ့သော အာနိုင်ငံတစ်ခုပါတယား၊ (နောက်လိုင်းမှာ အရေးအီနိယကုမ္ပဏီမှတစ်ဆင့် ပြတ်သူအုပ်ပါယာထဲသို့ သွားသွေး ပဲလိုက်ရခြင်းဖြစ်သည်။) ငင်စစ်၊ အီနိယင်း ဘုံ မှ ဘုံ ရာစုအတွင်း သိမိုင်များ

ကိုလိန့်ဘဝ၏ ခါးသီးနာကြည်းစရာများဖြင့် ပြည့်လျှမ်းနေပေလိမ့်မည်။ စိန္ပား  
ကော် အီန္မာယခိုးပွားရေး၊ ဘူးကြောင့် ဆိုရှုယ်လစ်ဘက် ထိုင်သွားရသည်ဟု၊  
ကျွန်တော် သဘောပေါက်လိုက်ရသည်။

### နှစ်ပေါင်းသုံးတော်ဘရီး

ရှုပ်ကြာသော အီန္မာယာသို့ပေါ်၏ လေးလှသော နိုင်စိုးသောကဗျာများ ယင်း  
အီန္မာယပေါ်တွင် ရှိသလောက်ရှိနေဖော်၊ ဆိုရလိမ့်မည်ထင်ပါသည်။ သမိုင်း  
ဆရာများ၏ အနုမာနမ်နှင့်အချက်အရာ အီန္မာယာ၏အစဉ်အလာ လူမှုဖွံ့ဖည်းပုံး  
သည်ပင်၊ သမိုင်းဖြစ်ရပ်ကြီးတစ်ခုနှင့် ဆက်စပ်ဖြစ်တည်လာခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။  
ရွှေးဟောင်းအီန္မာယာသို့ပေါ်မှာ ဆက်လက်သုတေသနလုပ်ရန် များစွာလိုအပ်  
မှသေးသည့်တိုင်၊ မကြာသေးခင်ကထွက်ပေါ်ခဲ့သော မျိုးဝိဇ္ဇာမြေပုံအရာ ဆိုခဲ့ပါ  
အနုမာနသမိုင်းအမြင်အရ အာရုံအလယ်ပိုင်းနှင့် အာရုံမိုင်းနားအေသမှ တိုး  
ဝင်လာသော အာရုံယန်နှင့်ယုံးများကာ အီန္မာယအေသာခံ ခြားစီမံယန်တို့ကို လွှမ်း  
မြို့အောင်နိုင်သွားခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။ ထိုစဉ်ကတည်းကပင် အောင်ပွဲရ အာရုံယန်  
များမှာ ‘တတ်မြင့်သွား’ ဖြစ်လာပြီး၊ အာရုံနှင့်ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသော ခြားစီမံယန်  
များမှာ ‘တတ်နိုင်သွား’ ဖြစ်ခဲ့ကြရသည်ဟု ဆိုသည်။ ဤအမြင်အတိုင်းဆိုရ  
လျှင်၊ ယနေ့တိုင်သက်ဆုံးရှည်ခဲ့ဖြစ်သော အီန္မာယ တတ်ခြေခြားမှုစနစ်မှာ မူလ  
ကစကကတည်းကပင် ရန်ဘက်သဘောအောင်ခဲ့ပြီး၊ သာမန်လျမှုစလောက်ရပ်မှု  
ပဟုတ်စဲ လူများရေးသောပါ ဆက်နှုတ်လျက်ရှိသည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ဆိုခဲ့ပါ အာရုံနှင့်ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသူ ခြားစီမံယန်များထဲမှ အချို့မှာ သိပိုင်  
ကျွန်း(ယင်း သိရိုလက်)သို့ ရောက်သွားကြသော်လည်း အများစုံမှာ အီန္မာယ  
တိုက်ငယ်များပင် ရွှေးကျွန်းရှိခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။ သိဖြစ်ရှိ အီန္မာယ၏ ရွှေးဟောင်း  
သမိုင်းမှာပင် ယဉ်ကော်မူ မျိုးစုံ၊ အသားအရောင်လူမျိုး မျိုးစုံ၊ တာသာစကား  
မျိုးစုံ၊ ဘာသာရေး မျိုးစုံ၊ အမြှင်ဖြစ်ထွန်းလျက် ရှိနေခဲ့တော့သည်။ ပြောရလျှင်  
ပဒေသာစုံယဉ်ကျော်မှုသည်ပင်လျှင်၊ အီန္မာယနိုင်ငံနှင့် အီန္မာယတိုက်ငယ်၏ သမိုင်း  
အမွှာဟု ဆိုရမလိုရှိနေသည်။ ဤသည်ပင်၊ အီန္မာယ၏ ပထမဆုံးနှင့်အလွှားပို့  
စရိတ်လကွောဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

နောက်ထပ် သမိုင်းဆိုင်ရာ ထွေမြှားချက်တစ်ခုမှာ၊ လွှန်ခဲ့သော ပေါ်စွဲမှု  
များကပင် အီန္မာယတိုက်ငယ်မှာ အော်အဆက်ဆက် အင်ပါယာစိုးလုပ်များ၏  
စစ်တလင်း ဖြစ်ခဲ့ခြင်းပင်။ ဝောအော်လောက်မှုစဉ်၊ အီန္မာယ လူဦးရောအုပ်  
စုမှာ ဟိုနှုတ်ကျော်မှုလွှားပို့ခဲ့သည် ဆိုနိုင်သော်လည်း၊ အဆိုပါ ဟို၍ ယဉ်

ကျေးမှုမှာ တာရွည်သဖြင့်နှင့်စဉ်ဆက်ပြတ် အပေါ်အဲခဲ့သည်တော့ မဟုတ်ပါဘူး၊ မဂိုအင်ပါယာ မြိုတိသွေးအင်ပါယာ စသော တွေ့ကျော်ဝင်ရောက်လာသူ များနှင့်ဘတူ့ မွတ်စလင်ယဉ်ကျေးမှု၊ ခရစ်ယန်ယဉ်ကျေးမှုတို့လည်း ဘပြိုင် ပြစ်ထွန်းခဲ့သည်များ ရှိခဲ့သည်။ ခရစ်နှစ် ဘာ ရာစွာတွင် မွတ်စလင်များစင်ရောက်လာပြီး၊ ဂါရိမြစ်ဝှုံးသော ဒေလီနှင့် ဘာဝရာတစ်စိုက်တို့ပြုပြီး အိုးကျယ် ခပ်နားသော မဂိုအင်ပါယာကြီးကို ထုထောင်ခဲ့ကြဖူးသည်။ ယင့်အိန္ဒိယ၏ အုပ်စုအမှတ်အသားများဟု ပိုမိုနိုင်သော့၊ 'တူ(ချ)မဟာ' နှင့် ဒေလီ 'ခတ်နီ' တို့မှာ တို့စေတ်၏ စီသုကာလက်ရာများ ဖြစ်ပါသည်။

၁၃ ရာစု (အတိအကျိုးရလျှင်) ၁၇၀၂၂ ခုနှစ်အရောက်တွင် မြိုတိသွေးကောရိဘရင်ပြီး ပထမအယ်လီဘက်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်အပ်ပြုးခံရသော အကိုလိပ်ကုန်သည်အပ်စုတစ်စု ဂိုဏ်းပန်အယ်(လ)ကမီးမြှော်၊ ယခု မာရ်ပြီး အနီးတွင် စတင်အခြေချေလာကြသည်။ ဤသည်ပင်၊ မြိုတိသွေးအောင်အိန္ဒိယ ကုမ္ပဏီမှုလာစာစ် ဖြစ်ပါသည်။ လူဦးရောန်းတစ်ရာကျော် ယဉ်ကျော်မြှုပြုးတစ်ခုတို့၊ ချုပ်တိုင် လွှမ်းမြှုပ်နှံသည့်များ အဲသည်များ အဲနှုန်းကောင်းသလို ဝင်နည်စရာလည်း တောင်လှယ်သည်။ အုပ်စုနှင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသူများဘက်မှုဆိုလျှင်၊ လွယ်လွယ်နှင့်မေ့ဖောက်နိုင်စရာ မရှိသောအတိတိစိမ့်၊ ဖြစ်ပါလိမ့်ပါသည်။ မည်သိပ်ဆိုစေ၊ ဤအတိုင်း လတ်တွေ၊ ဖြစ်ခဲ့သည်မှာကား အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ ခွဲခြားအနိုင်ယူနေ အယာဉ်တာတို့ ကျမ်းကျမ်းကျင်ကျင် အသုံးချိန်းခြင်း၊ အစိတ်စိတ်အဖြားခြားပြုတွေနေသော ဒေသခံအင်အားစုများကြား ပူးတုံးတုံးနှင့်၊ လိုအပ်သလို နှစ်မှတ်နှုန်းပေါ်လစီကျင့်သုံးတတ်ခြင်း၊ ဝင်အင်အားဖြင့် အနိုင်ယူသိုးပိုက်ခြင်း ငွေ့ကြေးမက်လုံး စသည်တို့ဖြင့် နယ်မြေဝယ်ယူစုစည်းခြင်း.... စသော နည်းနှုန်းအသုံးပြုကာ အိန္ဒိယတိုက်ငယ်တစ်ခုလုံးကို မြိုတိသွေးအင်ပါယာအောက် တစ်ရွှေ့ချွေ့၊ တစ်ထိုး ချုပ်စုနှင့် အုပ်စု ချုပ်နှင့်လုံး မြိုတိသွေးခဲ့ပါသည်။ နောက်ခုံး၊ ၁၇၁၂ ခုနှစ်အရောက်တွင် အိန္ဒိယ တစ်နိုင်းလုံး မြိုတိသွေးကိုလို့ ဖြစ်သွားခဲ့ရတော့သည်။

ဆုံးဖိုပါသမိုင်းအခြားအထွေးများကို၊ ခေတ်အပြင်ခေတ်အထွေးနှင့် မြိုင်ကြည့်လိုက်သောအခါး၊ သဘာဝကျေသည်များရှိသလို သဘာဝကျေသည်များတို့ လည်း တွေ့ရပါသည်။ ၁၉ ရာစု မြိုတိသွေးအနေနှင့်၊ ၁၃ ရာစု အရာရုပ်အမြောနေ့မှ မောက်နိုင်သေးသော အိန္ဒိယတို့၊ တို့လို့ပြုပိုင်ခဲ့သည်များ သဘာဝကျေသည်ဟိုမိုနိုင်သည်တိုင်၊ ၁၃ ရာစု မြိုတိသွေးအခြော့အိန္ဒိယတို့ကာ အိန္ဒိယတို့ ဝါးမြှုံးခဲ့သည်ကမူ သဘာဝမကျလှယူဆိုရပါလိမ့်ပါသည်။ ၁၉ ရာစု မြိုတိသွေး

ဆောင်ရွက်အင်အားတစ်ရပ်ကို ပိုင်ဆိုင်ထားပြီး ဖြစ်သည်။ အထူးလျှင် ဘီနှီယ အုပ်စိုးသူများ၊ တစ်ကြိမ်တစ်ခါဗျာ ဤဗျားရကောင်များမှ မသိခဲ့ကြသော ရောတံ့ အင်အားတွင်၊ သူမြတ်နှင့်သူ 'စုပါ'အဆင့်ဟုဆိုင်သည်။ ထိုထက် ပြတ်သွေ် စက်မှုစီးပွားရေးများ၊ ထိုစဉ်က ဘီနှီယထက် သိသိသာတစ်ဆင့်မြင့်နေပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအချက်များကြောင့် သူဟာနှင့်သူ သဘာဝကျသည်ဟုဆိုရခြင်း ဖြစ်သည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ၁ ရာစုအတ်လမ်းကမ္မ ဤသိမဟတ်။ ၁၃ ရာစု ဘီနှီယ လူဦးရေများ ထိုစဉ်ကပြတ်သွေးထက် အဆင့်ဆယ်ကျော် ရှိသည်။ ပြည်တွင်း စုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းတွင်လည်း ပြတ်သွေးထိုထက်သာသည်ဟု ဆိုနိုင်သည်။ အထူးသာပြု၏ ထိုစဉ်က ဘီနှီယချည်ထည်နှင့် စာဝတ်အထည်များများ၊ ကမ္မာတွင် ရွှေးကောင်းရန်ချိန် ဖြစ်သည်။ ပြောရလျှင်၊ ထိုစဉ်က စီးပွားရေး အင်အား နည်းချက်များ၊ နိုင်ငံရေးနှင့်လူမှုရေးဘက်တွင် ရှိသည်ဟုဆိုချင်သည်။ ၁၅ ရာစု ဘီနှီယများ၊ မဂ္ဂအင်ပါယာရေးနည်းချိန် ဖြစ်သည်။ မဟာရာဇာများ၊ ဒေသခံစစ် ဘုရင်များ၊ ဂိုဏ်းအုပ်စုများပြု၏ ထိုပြုင်နှင့် ပြုလုပ်ကာလျှို့ပြစ်နေသည်။ ထိုထက်၊ ဘီနှီယ ယဉ်ကျော်မှုတွင် အမြစ်တွယ်နေသော ကတ်ခွဲခြားမှုစနစ်ကာ အမျိုးသား သွေးခည်းညီညာတော်အတွက် ဤဗျာသောအဟန့်အတားတစ်ခုလို့ ပြစ်နေ သည်။ ဤကဲ့သို့သော နိုင်ငံမျိုးအနေနှင့်၊ ကိုလိုနိုင်စနစ်၏သားကောင်ဖြစ်ခဲ့ရ သည်များ၊ သိပ်တော့လည်းမဆန်းလှဟု ဆိုရမည်သာဖြစ်ပါသည်။

### ပြတ်သွေးအပ်ချပ်ရေးနှင့်၏အမွှုး

စစ်ရေးအရ အနိုင်ယူသိမ်းပိုက်နိုင်ခဲ့သည်များ၊ စီးပွားရေးအရ လွမ်းမိုးမှု နှင့်ဆက်စပ်လျက်ရှိရေးနေသည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ၁၈ ရာစုအစုအဆုံး နှစ် တစ်ရာ ကာလအတွင်း၊ ပြတ်သွေးများ ဘီနှီယ ချည်ထည်နှင့်အဝတ်အထည်ကို တင်ပွဲ၍ ခဲ့ရသောအနေအထားများ၊ ဘီနှီယသို့ ပြန်လည်တင်ပို့ဆိုင်သည် အကြောင်းအပ်သို့ လျဉ်းပြောင်းလာနိုင်ခဲ့သည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉ ရာစုအလယ်သို့ရောက်သောအခါ ဘီနှီယ၏ အဝတ်အထည်လုပ်ငန်းတစ်ခုလုပ်များ၊ ပြတ်သွေးထိုးချပ်ကိုင်မှု အောက်သို့ တွေ့ရောက်သွားခဲ့ရတော့သည်။ သန်းနှင့်ချို့ရှိရောက်သော ဘီနှီယ လက်ရက်ကန်းများ နေရာတွင်၊ ပြတ်သွေးချည်စက်များက အေားထိုးနေရာယူလာခဲ့သည်။

ဤအပြောင်းအလုပ်များအုပ်စတ်သက်ပြီး ပြတ်သွေးထိုးကြောင်းသုံးတော့ပုံ များက၊ တက္ကာနှင့်လိုဂျိသစ်များ၊ ပိုတ်ဆက်ပေးပြီး၊ ရွှေးကွက်အင်အားစုသစ်များ ဖန်တီးပေးခဲ့သည်ဟု ဆိုကြားဖော်ပြခဲ့ကြသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဘီနှီယပြည်တွင်

အဝတ်အထည်လုပ်ငန်းကို အမြစ်ဖြတ်နိုင်ရန်အတွက် အောက်တော်မဆန်သော အချုပ်အချယ်အကန့်အသတ်များ ချမှတ်ခဲ့သည်ကိုမှ ထို့အပ်မှုတော် အောက်ပြုခို့ ပျက်ကွက်ခဲ့ကြသည်။ စင်စစ် ၁၈ ရာစွဲ မတိုင်ခိုး၊ ခုံည်ထည်နှင့်အဝတ်အထည် လုပ်ငန်းနယ်ပယ်တွင်၊ ဘိန္ဒိယဘက်မှုသာလွှဲမိုးယားနိုင်ခဲ့ပါသည်။ ဤအနေ အထားကို ပေါ်လှန်ပိုင်ရန်အတွက် ပြတ်သွေ့တော်မှ အလွန်ပြန်ဆွဲသော စက်မှုပေါ်လစီများခင်းပြီး၊ ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပောင်းသာ ပြစ်သည်။

ဘေးကုန်စီးပွားရေးအရာသိမ်းပိုက်မှ ပြုပြည့်ခုံသွားခဲ့သည်။ ဘရွှေအိန္ဒိယကျော်တော် ပြတ်သွေ့သရုပ်ထက်မှ အပိုင်တန်ကျော်ကောင်းတစ်ပွဲင့် ပြစ်လာခဲ့တော့သည်။ (အခြေ အလယ်ပိုင်း၊ ပဟိုအာရှုနှင့် အမြား ဒေသတော်တော်များများနှင့် ဆိုင်သော ထိုစိုက်က ပြတ်သွေ့တွေ့နိုင်ပြီးရေးပေါ်လစီမှု ဆိုခဲ့ပါ ကျော်ကောင်တစ်ပွဲင့် ကို ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက်သာ ပြစ်ပါသည်။) ဤသို့ ပိမိတို့အင်ပါယာ အတွင်း စိတ်ချလက်ချထည်သွေးပြီးတော့မှုပင်၊ ဘိန္ဒိယနိုင်ငံတွင်း ပူးနှီးမြှုပ် နှံမှုများကို ခြေလွှမ်းသွက်သွင်လာခဲ့ကြပြီး ပြစ်သည်။ ကားလမ်း၊ ရထား လမ်း၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကွန်ယက်စနစ်၊ ကြေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးစနစ် စသည်တို့ဖော်ခြင်း၊ ဘိန္ဒိယစီးပွားရေးတွင် ခေတ်သစ်အခြင်းအရာများ တင် သွေးလာခဲ့သည်။ စင်စစ် ဤကျော်ပြုမှုများမျှလည်း ဘိန္ဒိယ အမှန်သေးများတို့ ခေတ်သစ်သို့ ဆွဲခေါ်ရန်ရည်ရွယ်ချက်နှင့်တော့၊ မဟုတ်။ ပြတ်သွေ့ပိုင် ဘိန္ဒိယ အကျိုးစီးပွားရေးများတို့၊ အစွမ်းကုန်ညွစ်ထုတ်ယူရေးမြို့များတို့၏ ကျွတ်းရောပါ သက်ရောက်မှုများသာ ပြစ်ပါသည်။

ဤအချက်ကို ပြတ်သွေ့ဖုံးပြုရေးပေါ်လစီတွင် အထင် အရှားတွေ့နိုင်သည်။ ပြတ်သွေ့ခေတ် ဘိန္ဒိယပညာရေးများ၊ မှုလတန်းအဆင့်မှ တဗ္ဗာသိုလ်အဆင့်ထိ အခြေအနေခိုးခဲ့သည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ပိမိတို့ ကိုလိုနိုင် ယန်ရှား လည်ပတ်နိုင်ရေးအတွက်၊ တဗ္ဗာသိုလ်ပညာရေးကို ဖော်ထုတ်ခွဲသည့်စဉ် အခြေခံပညာရေးကိုမှ လုပ်နိုင်ပါးပါးလောက်ပင် ဥပေကွာပြုထားခဲ့သည်။ ဂါးမျှ နေ့စွဲ စေသာ ကုန်မှုအဆင့်ပိုပညာတတ်များ ပေါ်တွက်ခဲ့သည်မှာ မှန်သော်လည်း သူတို့တစ်တွေမှာ ခြင်းချက်ဟုပြောနိုင်လောက်သော လက်တစ်ခုပ်စာများ ရှိ သည်။ ပြတ်သွေ့ဖုံးပြုရေးရေးနှင့်တွေ့နိုင်တော်ရာနှင့်ပါးကားလစာတွင်း၊ ဘိန္ဒိယမှာ တ မတတ် ပေမတတ် လယ်သမားနိုင်ငံအဖြစ်သာ၊ ရပ်တန်ကျန်ရှစ်ခဲ့သည်။ လွတ်လပ်ရေးရန်(၁၉၄၃)တွင် ဘိန္ဒိယ၏ စာတတ်ပြောက်ပွဲနှင့်မှာ ၁၇ ရာခိုင်၏၏ ပျေသာနှိုင်သည်။

အလားတူပင်၊ ပြတ်သွေ့ခေတ် လူထုကျန်းမာရေး စောင့်ဆွဲပိုမှုလုပ်ငန်း

မှာလည်း အမေးလျှော့ခံသာဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ၁၉၄၃ ခုနှစ်က ဘီနိယ်၏ ပျမ်းမျှ ထွေသက်တမ်းများ ၂၂၂၅ ၅ နှစ်မျှသာရှိသည်။ ဘီနိယ် စက်မှုထူထောင်ရေးအတွက် ပြုတိသူတို့ဘက်မှ တစ်စုံတစ်ရာအကျိုးပြုခဲ့သည်ဟု ဆိုနိုင်သော်လည်း ပြုတိသူ တို့၏ဘက္ကားမီးပျားကို မကော်လွန်နိုင်သည့် ဘောင်အတွင်းမှသာ ဖြစ်သည်။ ဤသည်၏အကျိုးဆက်ဘဏ္ဍာန်နှင့် အသစ်ထွက်ပေါ်လာသော ဘီနိယ် အရင်ရှင် လူတန်းစား(လူလတ်တန်းစား)များ ကိုယ့်ခြေထောက်ပေါ်ကိုယ် အရို့ခို့ကင်းကင်း မရပ်တည်နိုင်ဘဲ ပြုတိသူကုန်သွယ်အရင်ပေါ်တွင်သာ တစ်ဖက်သတ်မှတ်နေခဲ့ရ သည်။ သို့အတွက်ကြောင့်ပင်၊ စီးပွားရေးရော နိုင်ငံရေးနယ်ပယ်တွင်ပါ အား ကောင်းမောင်းသန်လွှဲဖော်တစ်ခုစာဖြစ်၊ မရပ်တည်နိုင်ခဲ့ပြုင်းဖြစ်ပါသည်။

၁၉ ရာစု ဒုတိယတစ်ဝက်နှင့် ၂၀ ရာစုအတော်ပိုင်း မကြာခဏဆိုသလို ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသော ဘီနိယ်က်ဘေးကြီးများတွင် ပြုတိသူအုပ်ချုပ်ရေး၏ တွေ့ပြန်မှုများကို ကြည့်လိုက်လျှင်ပင်၊ ငှေးတို့၏တာဝန်မှုများကို ဖုန်းဆနိုင်စာရွှေပါသည်။ ဤအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်ပြီး ပိုက်ခေါ်ပစ် က သူ့၏စာအုပ် 'ဒိတုဓိယ အော်နော်းပိုင်းက်ဘေးကြီးများ' (Late Victorian Holo Causts) တွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားသည်။

'ပစ်မိတ်သမ္မဒုဒရာအနောက်ခြေား၊ ရာသီဥတု မတည်ပြုင်မှုများနှင့် ဆက်စပ်ဖြစ်ပေါ်လာသော မှတ်သုံးလေပြတ်လတ်မှုများကို၊ အမိက ပဲကြရသည့်နိုင်ခဲ့များထံတွင် ဘီနိယ်မှာ တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။ ဤသို့ မှတ်သုံးလေပြတ်ပြဆိုသည်နှင့်၊ နှစ်နှင့်ချို၍ ပို့ခေါ်မှုများနှင့် အတူ၊ အင်တူသေးကြီးများ ဖြစ်ပေါ်လာရတော့သည်။ နောက်ပိုင်း မို့ပြန့်စွာပြန့်တော့သည်း မသောက်သာ။ ငှုက်ဖျားရောဂါ သယ်ဆောင်ထားသော ခြင်းကြုံကြီးများ၊ အတေားသတ်ပေါက်ဖွားလာပြီး ရောဂါကျွော် ကပ်ကြီးတစ်ခုနှင့် ရင်ဆိုင်ရပြန့်သည်။ အလွန်အဆင့်အတန်းမရှိ သော ပရှုတ်မြောင်းများစုစုပေါင်း ပို့လွှာစနစ်စသည် အမြဲ့အမာဘောက် အစုံ ပို့ယွင်းမှုများကြောင့်၊ နောက်ထပ် ရောဂါမျိုးစုံကိုလည်း စိတ် ခေါ်လိုက်သလို နှစ်ပြန်သည်။ ဤသို့ကပ်ဘေးကြီးများ ကျင်ရောက်သည် အခါတိုင်း၊ ပြုတိသူအုပ်ချုပ်ရေးဘက်မှ ထိထိရောက်ရောက် အကုအညီ မပေးနိုင်ဖြစ်ရာ၊ ဘီနိယ်တိုင်းရင်းသားများမှာ သန်းနှင့်ချို့သေဆုံးကြရ တော့သည်....'

သဘာဝကပ်ဘေးအတွက် ပြုတိသူတို့ကို တစ်ဖက်သတ်အပြစ်တင် သည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ငှုက်ဖျားရောဂါနှင့် 'ခြင်း၏အဆက်အစဉ်ကို သက္ကရ ခေါ်မှု မှားလည်သိန့်ကြသည်ဖြစ်ရာ၊ ဤကိစ္စအတွက်လည်း တစ်စုံတစ်ရာ

ခွင့်လွှာတိန်စရာ ရှိပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ပါဘွားပြတ်လပ်ဆောင်တေားများနှင့် ပတ်သက်သော ပြတ်သွေးတို့၏တွဲပြန်ပုံမှာကား၊ တာဝန်ပဲလွန်နှုပါသည်။ အငော ပေါ်ရိက္ခာတော်ကိုပဲနေ ဘာစီဘာစဉ်အစ၊ ပြန်လည်နေရာချထားရေးအဆုံး ဘာ တစ်အမျှလုပ်မပေးနိုင်ဘဲ၊ လုံးဝလျှစ်လျှော့ထားနှုံးကြသည်က မူဘသည်။ အိန္ဒိယ လွှတ်လပ်ရေးနောက်ပိုင်း၊ ၁၉၆၀ ဘလွန်နှင့်များကလည်း ဤကဲ့သို့သော ကပ်တေားတစ်ခု ပြောခဲ့ဖူးပါသည်။ သို့သော်၊ အိန္ဒိယအမိုးရှင်တော်ပဲတွေ့မြှောင် ကိုလိုနိုင်ခေတ်ကလို၊ ဆိုးဆိုးဝါးဝါးမဖြစ်ခဲ့၊ ဤအာချက်ကို မိုင်းယျာဉ်၌ လိုက်လျှင်ပင် ပြတ်သွေးအုပ်ချုပ်မောင်တော်နှင့်ကို သိနိုင်ပြုစိုင်ပါသည်။

မြှောသေးမြိုက ခေတ်ပြုင်သမိုင်ပညာရှင် နှီး(လ)အာဂုသနှင့် အင်ပါယာ<sup>၁</sup> (Empire)ဆိုသော စာအုပ်တစ်အုပ်တွက်ခဲ့သည်။ ဤအာုပ်တွင် အာဂုသနှင့် အိန္ဒိယ အပါအဝင် ကိုလိုနိုင်ငံများအတွက်၊ တက်ခန့်လိုဂျိနှင့်ပညာ ပြန်ဖြော်နိုင် ခဲ့သည့်အတွက် ပြတ်သွေးအင်ပါယာကို ချို့ကျွေထားသည်။ ကျွန်တော်အပြင်ကို ဖွင့်ပွင့်လင်းလင်းဖော်ပြရလျှင်၊ သူသော့ထားကို လက်မခဲ့နိုင်ပါ။ ပြတ်သွေးအုပ်ချုပ်မောက်ကာလအတွင်း ခေတ်မိတက်ခဲ့လိုဂျိအချို့ကို တစ်ခုတစ်ရာ မိတ်ဆက် ပေးခဲ့သည်မှာမှန်သော်လည်း အစိုက်အားဖြင့် ပြတ်သွေးအကျိုးမီးပွားအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ပြောရလျှင်၊ နိုင်းတစ်ခုအနေဖြင့် မည်သည့်အင်ပါယာအတွင်းမှ ကျေရောက်စရာမလိုဘဲ(တစ်နည်း အမျိုးသားလွှတ်လပ်ရေးအုံးစွဲးစရာမလိုဘဲ) ခေတ်မိတက်ခဲ့လိုဂျိများနှင့် နီးစပ်နိုင်စရာ အမြေားနည်းလမ်းများစွာ ရှိပါသည်။ အင်းအမီးကုန်စည်များ တင်သွေးခြင်း၊ နိုင်ငံဗြားတက်ခဲ့လိုဂျိများကို ငပြောင်း ပြန်အင်ကျင့်နိယာနည်းဖြင့် မွေးတာပူးခြင်း၊ သိပ္ပါးအသိမြင်များ နည်းအမျိုးမျိုး ဖြင့်ဖြန်ချိခြင်း စသည်များ ပြစ်သည်။ ဤအတွက် ဥပမာပြရလျှင်၊ ရှုပန်ဟု ဆိုရပါလိမည်။ ရွာနှင့်မှာ ပိုမိုအာဆုပ်အာမြောအာကာကို မဆုံးစွဲ့စေဘဲ၊ ခေတ်သစ် စက်မှုတော်လှန်ရေးကို ထုံကူးယူနိုင်ခဲ့ပါသည်။

အခြားခေတ်ပြုင်ပညာရှင်တစ်ညို့ဖြစ်သူ အနောက်(၁)မန်ဘီဆန်၏ အဖြင့် ကမ္မ၊ အာဂုသနှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဟွေးပင် ဆိုနိုင်သည်။ သူက ပြတ်သွေးအုပ်ချုပ် ရောများ၊ အိန္ဒိယစက်မှုထုံးတော်မောင်ရေးကို အားမပေးခဲ့ခို့မျှမောက်၊ အဟန်အတော်များ ဖြစ်စေခဲ့သည်ဟု ဆိုသည်။ တက်ခန့်လိုဂျိပညာပေးမှုများကို ထုံးဝလျှစ်လျှော့ခြင်း၊ အိန္ဒိယဒေသခံများအတွက် စိမ်ခန့်ခွဲမှုအတွက် အကြော်များ လက်ဆင့်ကော်မပေးခဲ့ခြင်း၊ အိန္ဒိယလုလေတ်တန်းဓားကို ရည်စွဲယူချက်ရှိရှိဖော်အောင် စသည့် အချက်များကိုတော်ကိုပြပြီး၊ သူအဆိုကို သာကေတင်သည်။ အိန္ဒိယနိုင်ငံ၏ ပြတ်သွေးအုပ်ချုပ်ရောက်လ မီးပွားရေးကိုနိုင်ကော် အချက်အလက်များနှင့် မိုင်ယျာဉ် အကဲဖြတ်ကြည့်လိုက်လျှင်၊ မန်ဘီဆန်၏အမြောင် ပို၍အမှုနှင့်နီးလို့မည်ဟု

သုသရပါသည်။ ၁၆၀၀ ပြည့်နှစ်မှ ၁၈၇၀ ပြည့်နှစ်အတွင်း ဒီနှစ်ယောက်မှနဲ့နှစ်ယောက်မှ သူည်ဖြစ်သည်။ ၁၈၇၀ မှ လွှတ်လပ်ရေးရုံးတော် ၁၉၄၂ ခုနှစ်အတွင်း၊ ရောက်တော့မှ ၁၀၂၂ ရာခိုင်နှစ်အထိတက်လာနိုင်ခဲ့သည်။ အချုပ်ဆုံးရုံးတို့တက်မှု မရှိသလောက်ဟု ဆိုရမည်သာဖြစ်ပါသည်။

## လွှတ်လပ်ရေးနှင့် ဒီနှစ်ယောက်စီးပွားရေးဆွဲ့ချယ်မှု

အခြားသောကိုလိုနိုင်ငံများကဲသိပ်၏ ဒီနှစ်ယောက်လည်း နိုင်ခြားပြုလွှုပ်စီးပွားရေးတပ်၏ နာကြည်းစရာဝက်ရာဝက်ချက်များ ရှိခဲ့သည်သာ ဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာစစ်ပြောနှစ်ခုနှင့် ဒီးပွားရေးပျောက်ကာပ်ပြေားတို့ကို ပြတ်သန်ဘာပြီး ဥရောပနိုင်ငံများ အင်အားဆုတ်ယုတ်လာသည်နှင့်၊ ကိုလိုနိုင်ငံအများဂုဏ် ပို့ဆောင်ရေးသို့ သားလွှတ်လပ်ရေးကို အရှိန်ပြုင့်တောင်းဆုံးလာခဲ့ကြသည်။ ဤ သို့ပြင့် ပထမဆုံးအသုတ် လွှတ်လပ်ရေးရုံးသည်နိုင်ငံများထံတွင် ဒီနှစ်ယောက်လည်း ပါဝင်လာခဲ့သည်။ ၁၉၄၂ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၅ ရက်နေ့တွင် လွှတ်လပ်သော အချုပ်အခြားအကာအကွယ်ပိုင်နိုင်ငံတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။ နေ့ချိချိစကားနှင့် ပြောရလျှင်၊ ဒီနှစ်ယောက်နေ့နှင့် ကိုယ်ကြမှာကိုယ်ဖန်တီးခွင့်ရရှိလိုက်ခြင်းပါ၏ ဖြစ်သည်။ သို့နှင့်အနူး ဒီနှစ်ယောက် တစ်အောက်ထဲတဲ့လို ဗုဏ်ပေးခဲ့ကြသော ပြုပို့ဆို နှစ်ရပ်ကိုလည်း ကျော်လွှားနိုင်လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်မျှော်လင့်ခဲ့ကြသည်။ (ကိုလိုနိုင်ခုပါစီးမှုလုပ်သောပြုပို့ဆိုနှင့် ပြည်တွင်းစည်းလုံးညီညွတ်မှုပြုကွဲခြင်း ဆိုသော ပြုပို့ဆိုတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။)

ရုံးရေးလေဟာနှစ်း တစ်ယောက်၊ လွှတ်လပ်သောဒီနှစ်ယောက် ပထမဆုံး သုဓာတ် ဖြစ်လာသည်နှင့် ဒီမိုက်ရက်တစ်ဆုံးရှုမှုလစ်ဝါဒ မဟာပြုဟာကို ချုပ် ကျင့်သုံးလိုက်တော့သည်။ ဤပြုပို့ဟာအရာ ဒီနှစ်ယေားခွဲ့ချယ်လိုက်သော လမ်းကြောင်းများ 'ပိမိအသာဖုန်းလုပ်ရှုရှုမှု' (self-sufficient economic model) ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ နိုင်ခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးနှင့် ကမ္ဘာလုံးစွေးကွက်တို့ကို အားမကိုးဘဲ၊ ပြည်တွင်း ဒီးပွားရေးကိုသာ အလေးထားဟည်ဆောက်ဖြို့ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းဆိုရလျှင် ထိုစဉ်က ဆိုပို့ယ်ယူနိုင်သို့အောင်နေသော၊ 'အတွင်းကျဲ့ ဒီးပွားရေးပြုဟာ' (inward-looking economic strategy) ဖြစ်ပါသည်။

နေ့နှစ်ယောက်၊ ဤသို့ ဆိုရှုယ်လစ်စနစ်နှင့် ဒီးလာခဲ့သည်မှာ သူ အကြောင်းနှင့်သူဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ရှည်တြာခက်ခေသော တို့လိုနိုင်စနစ် ဆုံးကျင်ရေးတို့ကိုပွဲစဉ်ကြီးကို ဖြတ်သန်ခဲ့ကြရမည်၊ နေရာတပါဒာဝ် ထိုခေါ်

ခေါင်းဆောင်အများစုံအနေဖြင့် အင်အား ပြီးနိုင်ငံတစ်ခုခုံ၏ ပြုလုပ်ကော်လွတ် လိုကြသည်မှာ၊ သူဟောနှင့်သူ သဘာဝကျသည်ဟုဆိုရပါလိမ့်မည်။ ထိုထက် ထိုခေတ်ထိုဘဝါက၊ အရှင်းရှင်းစနစ်၏ အရပ်ပုံအမြေအနေမှာလည်း အားကျ ချင်စရာမရှိလောက်အောင်ဖြစ်နေသည်။ ကမ္မာနေ့ကျက်မှု၊ ရွန်းရှင်ကျန်ရင်ပြု့ ကော်ခက်ခဲခဲရှင်းသနနေရသည်။ ၁၉၃၀ အလွန် မဟာဌားပျက်ကုပ်ပြီးမှာလည်း ပူပူနေ့ဗျားပြု့ပြု့ရှိနေဖြစ်ရာ၊ လူအများစုံအနေဖြင့် ရေးကွက်အင်အားစုံများ အပေါ် အပြည့်အဝ မယုံကြည်နိုင်လောက်အောင်၊ ဖြစ်နေသည်။ ထို့ပြင် ပါး ဖြန့်သိနေရေးရွှေ့ရားမှ ပုံကြီးချုပြုထားသော ဆိုင်ယက်ယူနိုင်းအောင်ပြင်လူ ဆိုသည်များကလည်း၊ လွတ်လပ်ခါစိန်ငံပျော်များအပေါ် ညီအားပြင်းပြင်းပြင်း ဆွဲဆောင်လျက်ရှိနိုင်သည်။ ဤသို့သော အကြောင်းများစွာကြောင့် နေဖွဲ့ အပါ အဝင် ဖြူနှီးဆောင်အများစုံမှာ၊ ဆိုရှုယ်လှစ်ပါးပွားငော်စနစ်ဘက်သို့ ဦးလျည့်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

ဤသို့ပြင် အိန္ဒိယိုးပွားမေးများက အကြောင်မျိုးပါးချုပ်ကိုင်သော ဆိုင်ယက်ပုံစံဖြစ်လေ့ခဲ့သည်။ ဤသို့သော နိုင်ငံတော်ထိန်းချုပ်ဗုံးသူတွေကို ဆက်လက်အသုံးတည့်ဆောင်ဖြစ်သည့် ပြတိသွေးအမွှ လိုင်စင်စနစ်ကိုလည်း ဆက်လက်ခံယူကျင့်သုံးခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ နိုင်ငံတကာဘက္ကန်သွယ်ရေးနှင့် ပြည်တွင်ခက်မှုထူးထောင်ရေးတို့ကို ဆိုခဲ့ပါလိုင်စင်စနစ်နှင့် တင်းတင်းကျပ်ကျပ် ချုပ်ကိုင်ထားခဲ့သည်။ ပုဂ္ဂလိကပိုင်းမှ အကြီးတားစက်မှုလုပ်ငန်းများကို ကုန် သတ်ပြီး၊ တက္ကနိုင်ရှိနိုင်စွာသော အသေးစားစက်မှုလုပ်ငန်းများကိုသာ ဖွေမြှုတိန်းသိမ်းခဲ့သည်။ ပြည်တွင်း လက်ရက်ကန်းများကို ပြည်ပစက်မှုလုပ်ငန်းမှ ကာကွယ်နိုင်ရန်၊ တံတိုင်းအယ်ယ်တပ်ကာပေးခဲ့သည်။ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုကျော် လုပ်ငန်းရှင်များကိုလည်း၊ မည်သည့်အလုပ်သမားကိုမျှ အလုပ်ထုတ်လိုပါရအောင် တင်းတင်းကျပ်ကျပ်ချုပ်ကိုင်ထားခဲ့သည်။ မြှုပြုခေါသမှ မြှုပြုတ်မြှုပြုးများ တွေ့လည်း၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းများ ပစ္စားချုပ်စိုင်ရေးရန်၊ ကနိုသတ်ထားခဲ့သည်။ အနှစ်ချုပ်ဖော်ပြရေးပြု လွတ်လပ်ရေးပြီး၊ အိန္ဒိယိုးပွားရေးများ အရှုန်းအဟုန်နှင့် ဖွံ့ဖြိုးခွင့် မရစေရန် ကန်သတ်ထိန်းချုပ်ခဲ့ထားရသလို ပြစ်နေတော့သည်။ ၁၉၂၀ နှင့် ၁၉၃၀ အတွင်း၊ အမြှင့်ဆုံး ဦးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ၊ ၁၉၃၀ ရာခိုင်နှစ်းမွှေသာ ရှိခိုးပြီး၊ တိုးချင်းတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ၊ ၁၀၂၉ ရာခိုင်နှစ်းမွှေသာ ရှိခိုးပြီး၊ (ထို့ကြော ကာရှကျားများ၏ ဦးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ ၅၂၇၉ ရာခိုင်နှစ်း ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ရှိသည်။)

ဤသို့သော ဦးပွားရေး၊ မဖော်မလည်အမြေအနေမှ ဝတေသနးအကြော ကောက်ထွက်နိုင်ခဲ့သည်မှာ၊ ၁၉၆၀ အလွန်နှင့်မှုံးများ၏ အရှုန်းအဟုန်နှင့် ၁၉၇၀ အလွန်

တနိုင်ကာလများ ဖြစ်ပါသည်။ ဤအတွက် နက္ခတ္ထတင်ကြရမည့်မှာ ထိစဉ်က ချွေးတောင်ရွက်ခဲ့သော ‘အမိမ်းရောင်တော်လျှန်ရေး’ ဖြစ်ပါသည်။ လယ်ယာ တရာ့တွင် သီပုံနှင့်နည်းပညာသစ်များ အသုံးပြုမိန့်လိုက်သည့်နှစ် ကျူးပါး၊ ပြောင့် စေသာအမိကသီးနှံများမှာ၊ သီးတွက်ရော အရည်အသွေးပါ သီးသာသာ တက်လာခဲ့သည်။ ဤသည်၏အကျိုးဆက်အနေနှင့် အီနှိုးယက္ခားလက်လွှာတ ဝင်ငွေတိုးလာပြီး မကြာခဏာဆိုသလို ဥက္ကပေးနေသော အငတ်ဘေးများကိုလည်း အောင်ပြင်စွာ ကော်လွှားနိုင်ခဲ့သည်။ မှတ်သုတေသန ပြတ်လတ်သောကာလများ မှာပင် အီနှိုးယလွှာတို့ ဝဝလပ်လပ်ကျွေးနိုင်ခဲ့သည်။ သို့မှုပုံစံတို့များအနေ တစ်ခုလုံး ဖြူနှုံးတိုးတက်ရောလမ်းကြေားပေါ် ရောက်ဖို့အတွက်မူ၊ အမိမ်းရောင် တော်လျှန်ရေးက အောင်ကြည်းမပေးနိုင်ခဲ့ပါ။ စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်ကိုလည်း ဖို့ကြိုးတက်မှုနှင့်ဟု မချို့မခိုက်သော ၃ ရာခိုင်နှုန်း ဝန်ကျင်တက်ကျော် အောင် တွန်းမတင်နိုင် ဖြစ်နေခဲ့သည်။

၁၉၈၀ ပြည့်နှစ်အလွန်၊ ရာရွေးကိုနှိုးလက်ထက်ရောက်တော့မှာသာ စီးပွားရေး ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုကို၊ ပထာဆုံးအကြော်အဖြစ် စတင်ကျင့်သုံးလာနိုင် ခဲ့ပါသည်။ ရာရွေးက အေးကြက်ပြပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို၊ အကျိုးအသတ်နှင့် အောင်ရွက်ပြီး ဆိုရှယ်လစ်ပုံစံမှ လမ်းခွဲနိုင်ရန်ဖြူးအေးခဲ့သည်။ သို့မှုပုံစံတို့၊ သူ၏ ပြပြင်ပြောင်းလဲရော်လှုပ်ရှားမှုများ၊ နိုင်ငံခြားခေါ်ငွေများအပေါ် အမှုသယ်ပြုနေ ရသည်ဖြစ်ရာ၊ ရေရှည်မတိန်းနိုင်ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ ၁၉၉၁၊ ၂၀၀၄ နှစ်လယ်ပိုင်း လောက်အရောက်တွင် အီနှိုးယတ်အော်ဖြူးဖြူးဝင်ယုံဝင်နိုင်မှာ ပို့ကြမှုရသောဝင်ငွေ ထက် အဆများစွာပို့လာရာမှ၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ တပ်ခေါက် ပြန် သွားခဲ့ကြသည်။ နိုင်ငံခြားခေါ်ပြီးများပြန်ဆပ်ရသည်နှင့် အီနှိုးယတ် အရန် နိုင်ငံခြားငွေမှုလည်း၊ သီးသာသာကျဆင်းသွားခဲ့ရသည်။ ဤအချိန်တွင် တရာတု၊ ရရှားနှင့် အရှေ့ရောပနိုင်းများ၏ စီးပွားရေးပြပြင်ပြောင်းလဲမှုများမှာ၊ အတော်အတန်အရှိန်ရနေခဲ့ ပြီ ဖြစ်သည်။

ဤသည်ပင်၊ ပန်ပို့ယန်ဆင်းနှင့် သူ၏ ပြပြင်ပြောင်းလဲရောဝါပါများ၊ ငြေ ရောက်မလာသေးမိ အီနှိုးယတ်၏ အရပ်ရပ်စီးပွားရေးအကြောင်းနှင့် ဖြစ်ပါသည်။

### စီးပွားရေးပြပြင်ပြောင်းလဲမှုများ

ပန်ပို့ယန်ဆင်း၏ ပထာဆုံးခြေလျမ်းမှာ နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးနှင့် နိုင်ငံတကာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို၊ ကုန်သတ်ထားသလိုရှိသော ပျော်ကရက်တစ် အတားအဆုံးများကို ဆုံးခိုးတိုင်စေခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်ပြောင်နက်တည်းမှာပင်

ပြည်တွင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်လျက်လည်း အမြတ်ဘစ္စနဲ့ရရှိပေးသော ဘိဇ္ဇနက်အားလုံးကို၊ လွတ်လွှတ်လပ်လပ်စဉ်ဖြူးဖြေးဆောင်သည်။ အစိုးရ ကစ်စာစဉ်ဖြင့် ကုန်သွယ်ရေး အခွန်အကောက်ပတ်ဝါးများကို အတတ်နိုင်ဆုံး လျော့ချသည်။ ထောင်နှင့်သို့သော ကုန်စဉ်ဘဏ်များအတွက် ယခင် သတ်မှတ်ထားသော 'သွင်းကုန် ကိုတာ' (import quotas) များကို ဖယ်ရှားပေးခဲ့သည်။

ဤတွင်း 'ဆင်း' ဘန်နှင့် သူ၏အစိုးရဘဏ့်အတွင်းများပင် စောင့်မှုများနှင့် ရင်ဆိုင်ရတော့သည်။ ဘဏုသွားဖြင့် နိုင်ငံရေးပိုင်းက သူ၏ သွင်းကုန် ကိုတာ သတ်မှတ်ချက်များ ဖယ်ရှားလိုက်သည်ကို ဘဝ်မှတ်ကျေး သွင်းကုန်ရောက်ခဲ့ပြီး ဖွင့်လိုက်သည့်နှင့် နိုင်ငံခြားသွင့်မှုလိုင်းလုံးကြီးများ လိုင်းဝင်လာတော့မည် ဖြစ်ရာ၊ ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းများ လိုင်းကြားလေကြားတွင် နစ်ကုန်ပြောလိမ့်မည်ဟု ဖိုးရိုက်တိုး ထောက်ပြက်သည်။ သို့သော် 'ဆင်း' က မည်သိမှုပတ်ကြုံနှင့် သူ လုပ်စရာရှိသည်ကိုသာ ခွဲ့ပြုပြုဆက်လုပ်သည်။ လက်တွေ့တွင်လည်း ဆင်း မျှော်လင့်သည့်အတိုင်း ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။ သွင်းကုန်တဲ့ခါး ဖွင့်လိုက်သည်ကာ အများထင်သလို ပြည်တွင်းဘိဇ္ဇနက်လုပ်ငန်းများကို မထိနိုက်ချုပ္ပါတာ၊ နိုင်ငံ တကာအေးကွက်သို့ တင်ပို့ရောင်းချုပိုင်လောက်အောင်ပင်၊ စိုးအားကောင်းလာ စေခဲ့သည်။ ပိမိတို့လိုအပ်သော အရင်းအနှံးကုန်စဉ်များ၊ သွင်းအားအုတေသက အသုံးပြုခိုင်သော တစ်ပိုင်းတစ်စ ကုန်ချေားများကို နိုင်ငံတကာပေါ်ကိုချေားနှင့် သက်သာစွာဝယ်ယူရရှိပြီး ပိမိတို့ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းတွင် ပြန်အသုံး ပြုခိုင်ခဲ့သည်။ ဤနှစ်ဦးဖြင့်၊ ဆယ်စုံနှစ်များစွာ ဒရ္တတ်လိုက်လိုက်ပါနေသော ပြည်တွင်းစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ ပြန်လည်ရွှေ့သန်လာခိုင်ခဲ့သည်။

တစ်ဆက်တည်းများပင်၊ နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီများ အိန္ဒိယတွင်တိုက်ရှိ ရင်ဖွံ့ဖြိုးပြုပို့လာစေရန်၊ လိုအပ်သော ပြပြုပို့ပြုင်လုပ်မှုများကို အောင်ဆွက်ခဲ့သည်။ ကုမ္ပဏီတစ်ခု၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်၊ နိုင်ငံခြားသားများ တရားဝင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသော ကဏ္ဍများကိုလည်း၊ တိုးပွဲခွင့်သတ်မှတ်ပေးခဲ့သည်။ ဤလုပ်ငန်းများ အားလုံးကို ဖြည့်ဖြည်းမှန်မှန်နှင့်ချင့်ချိန်ချင့်ချိန် အောင်ဆွက်ခဲ့သည့်တိုင်၊ သိသာ ထင်ရှားသောအကျိုးဆက်များကို ရရှိခိုင်ခဲ့ပါသည်။ လွတ်လပ်ရေးပြီးစဉ်ကာလ ကတည်းက၊ အိန္ဒိယဘက်သို့ခြေားပလုညွှဲခဲ့ကြသော နိုင်ငံတကာအရင်းအနှံး များကို စတင်လမ်းဖွင့်ပေးခိုင်ခဲ့သည်။

ကျွန်ုတော် အိန္ဒိယသို့များကိုနှင့်တွင် 'ဆင်း'၏ပြပြုပို့ပြုင်လဲရေးလုပ်ငန်း များမှာ၊ သုံးနှစ်သက်တမ်းသို့ ရောက်ခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ အိန္ဒိယမှာ ခေတ်ဟောင်း၏ အကြောင်းအကျိုးများကို မနည်းခါချေနေရပါဖြစ်သည်။ ပညာရေး နယ်ပယ်မှ အိန္ဒိယ ဘောဂလေးပညာရှင်များ ကိုယ်တိုင်ကပင်၊ 'ဆင်း'၏ခြေလျှော့

များကို အကောင်းမမြင်နိုင် ရှိနေဖဲ့ ဖြစ်သည်။ သူတို့က သူကို ဤဘို့ မေးခွန်း ထုတ်ကြသည်။ 'အီနှီယဘနေနှင့် ကဗ္ဗာရွေးကွက်တွင် မည်သိပ္ပါဝါင်ပါမည် နည်း'။ 'ဒုတိယ အရွှေ့အီနှီယကုမ္ပဏီဖြစ်လာနိုင်သည်၊ နိုင်ငံစုံ ကော်ပို့ရေရှင်း ကြီးများ၏ လွှမ်းပို့မှုကို မည်သိခဲ့လောင်လွှာနိုင်ပါမည်နည်း'။ 'ဆင်းမှာ အများ နှင့်တစ်ယောက် ဆိုသလို ဖြစ်နေရသည်။

ကျွန်တော် 'ဆင်'ဘက်မှ ပြတ်ပြတ်သားသားပင် ရှင်တည်ပေးခဲ့ပါသည်။ 'ဆင်'ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် ကုန်သွယ်ရေး ကြိုးပြုလျက်လိုက်ခြင်းများ ကောင်းကောင်းအလုပ်ဖြစ်သည်ဟု ကျွန်တော်ယုံကြည်သည်။ အီနှီယပို့ကုန်လုပ်ငန်းများလည်း ဆက်လက်ဖွံ့ဖြိုးလိမ့်မည်ဟု၊ အပြည့်အဝဖွံ့ဖြိုးလုပ်နှင့်ရှုက်နှင့်သူ့ ဟု တုပြန် ကြသည်။ ကျွန်တော် လက်မခံပါ။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရရှိမှာ နိုင်ငံတစ်ခုနှင့်တစ်ခု ထပ်တူမကျို့စိုင်သည့်တိုင်၊ ယောကုယျလမ်းကြောင်းရှိသည်ဟု အခိုင်အမာယုံသည်။ 'ဆင်း'က၊ ဤယောကုယျလမ်းကြောင်းကို အီနှီယနှင့် အီနှီယဟန်ဖြင့် လက်တွေ့ဆောင်ရွက်နေသည်ဟု မြင်သည်။

နောက်ဆုံး သူတို့က ကျွန်တော်ကို မေးခွန်းတစ်ခုနှင့်စိန်ခေါ်လာသည်။ 'ထားပါတော့တွေ၊ ခင်ရှားပြောသလို အလားအလာကောင်းတယ်ပဲ ထားပါတော့...။' ကျွန်တော်တို့အီနှီယဘနေနှင့် ဘယက္ကာဇာနေဖြင့်မပေါ်လိုက်ရပါ။ ရေးကွက်က ပြေးပေးသွားခဲ့ပါသည်။ အိုင်တိကိုအခြေခံသော ဝန်ဆောင်ပူးက္ကာလွှာမှု၊ ကဗ္ဗာရွေးကွက်ကို ထိုးဖောက်သွားခဲ့ပြုပြုပါသည်။ ဝန်ခံရလျှင်၊ ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်ပင် တစုံတူဖြစ်ခဲ့သည်။ ကျွန်တော်အထင် တရာတ်ပြည်လို့ အဝတ်အစား၊ အိုလက်ထရောနစ်ပစ္စည် စသော လုပ်အားကဲဖတ်လုပ်ရေးက္ကာဇာမှု၊ စတင်ထိုးဖောက်ရလို့မည်ဟု မျန်းဆထားခဲ့သည်။ ယခု အီနှီယများ၊ ပိုကုန်ဝန်ဆောင်မှုတော်လှန်ရေး၏ ပဟိုအောက် ဖြစ်နေချေပြီ။ သည်တော့မှာ 'ဆင်း'ကို တစ်လျှောက်လုံးဆင့်ကျုံခဲ့ ကြသော နိုင်ငံရေးသမားများရော ပညာရှင်များပါ။ အသံတိတ်သွားခဲ့ကြသည်။

၁၉၉၈ အလုပ်နှစ်များသို့ ရောက်သောအခါး၊ ပိုက်ခရီးဆော့မှာ ကျွန်းပူ တာသော့ပဲ(လ)နယ်ပယ်ကို၊ အမိကလွှမ်းပိုးထားနိုင်သော ဦးဆောင်ကုမ္ပဏီ ကြီး ပြစ်နေပါပြီ။ ထိုစဉ်ကတည်းကပင်၊ အီနှီယလွှာပိုးဆော့ပဲ(လ) အင်ဂျင်နှစ် များများ၊ မိုက်ခရီးဆော့(၅)၏အမိကကော်မီး၊ အလုပ်အားစုံဖြစ်နေခဲ့သည်။ ၁၉၉၀ အလုပ်နှစ်များ၏ ပေးလယ်လောက်က၊ ဘီး(လ)ဂိတ်၏ တော်ကိုန်းတော် ထွက်ခဲ့သည်။ လာတော့မည် အင်တာနှင်တော်လှန်ရေးက၊ ဘီဇာနှင့်လုပ်ငန်းများကိုသာမက၊ ပညာရှင်နှင့်ဖြေဖျော်ရေးလုပ်ငန်းများကိုပါ။ မောက်လုပ်

ပြောင်းလဲတော့မည် ဆိုသောဟောကိန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤဟောကိန်းနှင့်အတူ ဘင်တာနက်'စတာအပ်(ပ)များ'(start ups) ပေါ်ထွက်လာခဲ့ရာ၊ အဝေးရောက် အိန္ဒိယသားတို့လည်း နောက်ကျမှန်နေခဲ့ပါ။ ယခင် အိန္ဒိယအိုင်တို့မှုကြီးလေး များများ၊ ဉာဏ်ကြီးသော ဘင်တာနက်ကုမ္ပဏီများတွင် အကြေးအကျယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပေးခဲ့သည်။ မိုက်ခရီးဆေး(စ)ကလည်း၊ ဤကုမ္ပဏီများတွင် အကြေးအကျယ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပေးခဲ့သည်။ မကာ၊ 'ဥဖောက်စင်'(incubator)တာဝန်ပါ ယူပေးခဲ့သည်များပင်ရှိသည်။ စင်စစ် ဤသည်ပင် အိန္ဒိယကလိုဘယ်လိုက်အောင်ရှုတော်း၏ မူလအဆုံး ဆိုနိုင်ပါလိမ့် ပည်။

ယခုအခါး၊ 'အိန္ဒိယ၏အိုင်တို့ဝန်ဆောင်မှုအနေနှင့် ဘုံကြောင့် ကျွဲ့လုံး ချို့ယှဉ်ပြုနိုင်သူနည်း' ဆိုသောမေးခွန်း၏အဖြေကို ထင်ထင်ရှားရှားမြင်တွေ့ နိုင်ပြုဖြစ်ပါသည်။ ပထမဆုံးပေးရမည့်ဘုံကြော်များ၊ အိန္ဒိယ၏ပညာတို့ယူခွဲ်း အားဟု၊ ဆိုချုပ်လိမ့်မည်။ အိန္ဒိယတွင် လွှန်ခဲ့သော ပျိုးဆောက်တစ်ခုကျော်ကပင်၊ ဘာဆိုမြိုင်တင်ရှင်နှင့်ယာများနှင့် ကျွဲ့ခံချိန်ပို့အုန်ထရာပရာနောများ၊ မြှို့နေခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ သူတို့ဟ်တွေကို မွေးထုတ်ပေးခဲ့သည်မှာ၊ လွှတ်ပောင်ရေးရခါးကတည်းက ဖွံ့ဖြိုးလိမ့်ခဲ့သော 'အိန္ဒိယနည်ပညာတွေ'သို့လိုပ်မှု(III)နှင့် အိန္ဒိယ သီဇာက ကျောင်းများ ဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဆိုရှုပ်လစ်လမ်းကြောင်းပေါ်မှ အိန္ဒိယ စီးပွားရေးမှာ၊ အဆိပ်ပညာတတ်များကို အလုပ်မပေးခိုင်ခဲ့ရာ၊ သူတို့ထဲမှ အာ များစုမှာ အမေရိကန်သို့ရောက်ကုန်ကြတော့သည်။ ၁၉၉၀ အဂျိုနှစ်များသို့ ရောက်သောအခါး၊ အဆိပ်အဝေးရောက် အိန္ဒိယသားများမှာ၊ မိုက်ခရီးဆေး(စ) ဘင်တာတံ့သု(လ) စီးတီးဂရှ စသော၊ ထိုတာန်းကုမ္ပဏီများ၏ အရေးကြီးသော အလုပ်အင်အားစုမှာ၊ ပြစ်နေကြပေပြီ။ ပြောရလျှင်၊ အိန္ဒိယဖွံ့ဖြိုးရေးမစီကပင် အိန္ဒိယပညာရှုင်များမှာ၊ ကျွဲ့လုံးချို့ပျိုးရေးတွင် ထဲထဲဝင်ဝင်ပါဝင်နေကြပြီဖြစ်ပါသည်။

ချွဲတိယဘာပြော်၊ ပေါ်လစီပိုင်းတွင်ရှိသည်။ တိတိကျကျဆိုရလျှင် တစ်ချိန်က နှစ်နာခဲ့ရပသောဦးနောက်ယိုစီးမှုကို၊ ဦးနောက်အကျိုးအဖြတ်အဖြစ် အသွင်ပြောင်းနိုင်ခဲ့သော ပေါ်လစီဘားကောင်းချက် ဖြစ်ပါသည်။ ဘင်ဖော် မေးရှင်းတက်ခို့လိုရှိ အရှင့်ရလာသည်နှင့်အမျှ၊ အဝေးရောက်အိန္ဒိယပညာရှုင်များမှာ ပိုင်တိုင်းပြည်နှင့် ဘာဆောက်အစပ်များပို့များလာသည်။ အဝေးရောက်ရေးများ ပိုင် ဝက်(ဘ)ဆိုင်တစ်ခုပောင်ဖွံ့ဖြိုး၊ ပိုင်နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲခဲ့တို့ အဝေးမှ အကြောက်နှင့်အကွဲအညီပေးကြသည်များပင် ရှိသည်။ ၉/၁၁ အနေ ဘင်းနောက်ပိုင်းတွင်၊ အဆိပ်ပညာရှုင်များထဲမှ တော်တော်များများ အမိန့်ငံသိပ္ပန်လာခဲ့ကြရာ၊ အိန္ဒိယအစိုးရက ငှုံးတို့ကို ကော်လေနိုင်ရှိ အို့နှို့ခဲ့သည်။

ဤသို့ အကောင်းဆုံးပြီးနောက်များကို ပြန်လည်စုစုပေါင်းနှင့်ခဲ့သည့်အတွက် အိန္ဒိယမှာ 'အပြင်ထွက်ရင်းပြစ်ရှာလုပ်ငန်း' (Outsourcing)ဆိုအဓိက အချက်အခြင်းလာခဲ့သည်ဟု ဆိုင်ပါလိမ့်သည်။ (outsourcing ဆိုသည်များ အမေရိက နှင့်ဥရောပကုမ္ပဏီများ၏ နောက်အေးခဲ့လုပ်ငန်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို၊ အိန္ဒိယသိပ္ပါပြီး လက်ခွဲလုပ်ခိုင်းခြင်းကို ဆိုလိပါသည်။)

၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ အိန္ဒိယသို့ ကျွန်တော် ပထမဦးဆုံးအကြောင်းရောက်ခဲ့စဉ်က ပေးပို့ခန်းများသို့ ကျွန်တော် သွားရောက်လေ့လာခဲ့ဖူးသည်။ မွန်ဘိုင်း ဝန်ဆောင်မှု ပိုကုန်စင်တာဖူး ဆွဲ၏(၈)အယားလိုင်းပွဲခန်း ပြစ်ပါသည်။ မျှခဲ့ခဲ့သို့ သို့ဝင်လိုက်သည့်နှင့် ကျွန်ပူးတာကိုယ်ဖို့ပြင့် အလုပ်စွဲပြုရန် အိန္ဒိယ အမျိုးသမီးလေးများကို တွေ့ရသည်။ သူတို့တစ်တွေမှာ ရောင်းချုပြီး လေယာဉ်တက်ခွင့်လေကုမ္ပဏီတစ်စာရင်းမှ အိုးနေကျေဟောက်သည်များကို ရွေ့ထုတ်နေကြသည်။ နောက်တစ်စာရင်းမှ ယခင်လ ခရီးစဉ်များကိုပြုစုစုပေါင်း မှတ်တမ်းတင် ပြုစြိုးသော ကျွန်ပူးတာပုံနှင့်ပူးများကို ဆွဲ၏(၈)အလုပ်စိုးချုပ်သို့ ပြုယ်တဲ့ဆက်သွယ် ရေးစနစ်ပြင့် ပြန်ပို့နေသူများကိုလည်း တွေ့ရသည်။ ယခင်က ဤအလုပ်တားလုံးကို အူရံနှင့်ရှိနိုင်ဟာတွင်လုပ်သည်ဟု သိရသည်။ ယခု ကျွန်ကျေစရိတ် သက်သာရွှာပြင့်၊ အိန္ဒိယမှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ပေးနေပြီ ဖြစ်သည်။

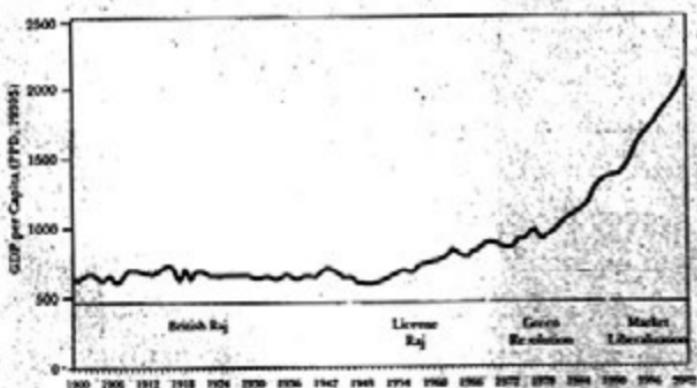
တတိယအာဖြူများ အာမြေခာအဆောက်အအုံများနှင့် ဆိုင်သည်။ ဆယ့်စုံနှင့်အိုးကြောင်းခဲ့သော တံခါးပိတ်စီးပွားရေးနှင့် နှေးကြေးလေးလေးလော့တက်ပူးနှင့် အိန္ဒိယလုပ်ပိုင်း အာမြေခာအဆောက်အအုံများမှာ အတော် အာမြေအနေဆိုးနေခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ လမ်း၊ တံတား၊ ဆိပ်ကမ်း စာည်တို့ကို ဆိုလိုပါသည်။ သို့နှင့်အမျှ ဆိုခဲ့ပါရှုပိုင်း အာမြေခာအဆောက်အအုံကို ဘားပြု ဆောင်ရွက်ရသော ထုတ်လုပ်ရေးကဏ္ဍမှာ၊ ကဗျာရေးကွက်သို့ဝင်ပြုင်ရန် အာက်တော်တွေ့နေရသည်။ ဤတွင် အိန္ဒိယ၏ ပညာအာမြေခာအားကောင်းမှုကို သဘောပေါက်သော ခေါင်းဆောင်များကာ၊ ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အာမြေခာအဆောက်အအုံများကို ဦးဆုံးပေးအောင်လာခဲ့သည်။ အင်တာနာက်ဆက်သွယ်ရေးပြို့တဲ့ဆက်သွယ်ရေးနှင့် ဖိုက်သာအော့(ပ)တစ်ကေသယ်(လ)လိုင်းများတို့ ဆိုလိုပါသည်။ ဤသို့သော ပညာပိုင်းဆိုင်ရာ အာမြေခာအဆောက်အအုံနှင့်၊ ပညာကိုယ်ခံအားကောင်းမှုတို့ ဆုံးစည်းမိရာမှု၊ အိန္ဒိယ၏ ဆိုင်တိဝန်ဆောင်မှု အရှိန်ရလာခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

မီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုအာမြေငွှဲ့နှင့် ပြောရလွှဲ၏ အိန္ဒိယစီးပွားရေးမှာ နိုင်ငံတကာနှင့်ချို့ ကျကျနာနယ်ပြုင်နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ အိန္ဒိယ၏ ပိုကုန်

စန်းပွဲငြိမ်မှာ (မူလများလင့်ကြသလို ထုတ်လုပ်ရန်တွေမှ မဟုတ်ဘဲ၊ ၁၉၆၈ အောင်မူကဗျာမှ စတင်သည့်တိုင်)၊ အိန္ဒိယသမိုင်းတွင် အမြန်ဆုံး စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို တွန်းတင်နိုင်ခဲ့သည်။ အိန္ဒိယ အဲန့်ထရာပရာနောဘဏ္ဍာ ဘနေနှင့် ဂလိုဘယ်လိုက်အောင်အောင်အာစုများကို အသုံးပြုသော ကဗျာမျိုးမှာ ဦးဆောင်နိုင်များနှင့် ပိမိတိုကြားရှိ တက်ခိုလိုကြုံတွက်လပ်ကို ကျဉ်းကျော်နိုင်ခဲ့ ဖြော်ပါသည်။ နိုင်ငံခုကော်ပို့ရေးရှုံးကြီးများက အိန္ဒိယစီးပွားရေးကို လည်ပို့ ညွှန်စွာလိမ့်ပည့်ဆိုသော မူလကတိုးရိပ်မျှများကို ဆိုခဲ့ပါအောင်မြင်စွဲများက ကောင်းစွာချေဖျက်နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ မူလထင်ထားသည့်နှင့် ဆန့်တွင်ဗျာ ပင် အိန္ဒိယင်းအောင်မြှင့်မျှများက၊ အမေရိကတ်အပြင်တွက်ရင်းမြစ်နှာ လုပ်ငန်းကို အကြီးအကျယ်ဆွဲဆောင်နိုင်ခဲ့မှာ၊ ကြုံသည်ကိုအကြောင်းပြုပါး အမေရိက မှာပင် နိုင်ငံရေးပြဿနာတစ်ခု ပေါ်တွက်ခဲ့ရသည်။ အိန္ဒိယဘိုလိုက်လပ်ငန်းများ က အမေရိကရှိအလုပ်များကို လုပုံနေသည်ဆိုသော စွပ်စွဲချက်ဖြစ်သည်။ ပြီးခဲ့သော အမေရိကန်သမ္မတဇူးကောက်ပွဲတွင်၊ အတော်လေးအသက္ကလာ ခဲ့သော တိုက်တွက်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု၏ အကြီးဆက်တွေ့ဌာန၊ အိန္ဒိယစီးပွားရေး မှာ ဖွံ့ဖြိုးမှုအဆင့်တစ်ခုကို ရောက်ရှိနိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်သည်။ ကြုံသောကို ထင်ရှာ စေရန် အောက်ပါဂရပ်ပုံနှင့် သရုပ်ဖော်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

Figure 1: Economic Growth in India Since 1900



Source: Data from Maddison (1992).

ပုံတွင်၊ ၂၀ ရာစွာအတွင်း အိန္ဒိယဖြတ်သန်းခဲ့သော အဆင့်လေးဆင့်ကို တွေ့နိုင်ပါသည်။ ဒေါင်လိုက်မျဉ်းမှာ တစ်ဦးချင်း GDP ဖြစ်သည်။ (၁၉၉၀ ဒေါ်လာပေါက်ရေးဖွင့် တွက်ထုတ်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။) အလွှာလိုက်မျဉ်းမှာ

၁၉၀၀ ပြည့်နှစ်မှ ၂၀၀၂ ခုနှစ်အထိ ပြစ်သည်။ ၁၉၀၀ ပြည့်နှစ်မှ ၁၉၄၇ ခုနှစ်အထိမှာ ပြတိသွေဖျတ်ချုပ်ရေးကာလ၊ ၁၉၄၇ မှ ၁၉၅၀ အထိမှာ နေဂြိုင်တင်ခဲ့သော ပြတိသွေဖျတ်ချုပ်ရေးဘဏ္ဍာမှာ လိုင်စင်စနစ်ကာလ၊ (ဆိုရှယ်လစ် စီးပွားရေးကာလဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။) တို့ဖြစ်သည်။ ဤကာလနှစ်ခုလုံးတစ်ဦး ကို GDPမှာ တစ်နှစ်ဒေါ်လာ ၅၀၀ ဝန်းကျင်သာရှိသည်။ စီးပွားရေးတိုးတက်မှု စတင်လာသည်မှာ၊ 'အစိမ်းရောင် တော်လှန်ရေးကာလ' (၁၉၅၀ မှ ၁၉၉၁ အထိ) ဖြစ်သည်။ ရေရှည်တည်တံ့သည့် စီးပွားရေးတိုးတက်မှု မှန်မှန်ရလာသည်မှာ၊ လက်နှုပ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးကာလ (၁၉၉၁-၂၀၀၀) ဖြစ်ပါသည်။ အပေါ်သို့ တောက်လျောက်မြင့်တက်သွားသော မျဉ်းကျွေးကိုကြည့်လိုက်လျှင်ပင် စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု၏ အကျိုးကျွေးဇူးများကို ဆငါးနိုင်စရာရှိပါသည်။

စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုက ပေးလိုက်သောဘဏ်ရှုံးသည် သင်ခန်းစာတစ်ခုမှာ၊ ဂလိုဘယ်လိုက်ဖော်ရှင်းကို အန္တရာယ်သက်သက်ဟု မပြင်ဘဲ အခွင့်အလမ်းအဖြစ် သဘောထားနိုင်ကြဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ပြုပြင်နှစ်တည်းမှာပင်၊ နိုင်ငံစုံကော်ပို့ရေးရှင်းကြီးများနှင့် သက်ဆိုင်ရာနိုင်ငံအစိုးရများ၏ နိုင်ငံရေး အဆက်အစပ်များကိုမှာ၊ သတိကြီးကြီးဖြင့် မပြတ်စောင့်ကြည့်သင့်ပါသည်။ ဤကိုစုနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျွန်းတော်ကြော်တွေ့ခဲ့ရသော ပြစ်ရပ်တစ်ခုကို ပြန်ပြောလို သည်။ ကလင်တန်အစိုးရ ခုတိယသက်တမ်းနောင်းပိုင်း၊ ကာလအတွင်းက၊ ကျွန်းတော် ဘိန္ဒိယသို့ရောက်သွားခဲ့ရာ ဘိန္ဒိယရှိ အမေရိကန်သံအမတ်ကြီးက၊ ကျွန်းတော်ကို ခေါ်တွေ့ခဲ့ဖူးသည်။ ထိုစိုက် ဘိန္ဒိယတာဝန်ရှိသွားနှင့် အင်စွန် ကုမ္ပဏီတို့ကြားတွင်၊ ပြသေနာတစ်ခုနှင့်ပတ်သက်ပြီး အပြင်းများနောက်ခိုင် ပြစ်သည်။ သေအမတ်ကြီးက ကျွန်းတော်၏ဘိန္ဒိယပို့စွဲများကို ကူညီရောင်းဖူးပေးမှု ကျွန်းတော်ကိုရှုံးသည်။ ဤကိုစွဲ ကျွန်းတော်အလုပ် မဟုတ်ပါ၊ ကျွန်းတော် ပြင်းခဲ့ပါသည်။

ပွင့်ပွင့်လင်းလင်းဝန်ခံရလျှင်၊ ကျွန်းတော် အတော်ဝိတ်ပျက်လက်ပျက် ပြစ်ခဲ့ရသည်။ အမေရိကန် အထက်တန်းအရာရှိတစ်ဦးကား၊ အမေရိကန်ကုမ္ပဏီတစ်ခုကို ကိုယ်စားပြုပြောဆိုနေသည်အတွက်၊ ပိတ်ပျက်ရသလို ကျွန်းတော်ကို သူတို့ကိုစွဲ ဆွယ်ကရားဟောသည့်အတွက်၊ ပို့၍ပင် မကျေမန်ပြစ်ခဲ့ရသည်။ မည်သိုပင်ဆိုခေါ် ဤသို့သော မလိုလားဖွယ်ရာ အဖွဲ့အထားချို့ရှိသည့်တိုင် ဂလိုဘယ်လိုက်ဖော်ရှင်းကို ပစ်ယ်လို့တော့မဖြစ်ပါ။ သတိကြီးကြီးနှင့် ရဲရဲရင်ဆိုင် ရမည်သာဖြစ်ပါသည်။

### အိန္ဒိယ၏စီးပွားရေးလိပ်ချက်များ

၁၉၉၄ ခုနှစ်တွင်၊ အိန္ဒိယမှာ အမိန္ဒာသော စိန်ခေါ်ချက်ဖြော်လေးရပ်နှင့် ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်။ နောက်ဆယ်နှစ် ကြာသည်အထိလည်း ဤလေးခုလုံးမှာ (ယခင်ကလောက် ပြုပိုင်းထန်တော့သည့်တိုင်) အမိတစိန်ခေါ်ချက်များအဖြစ် ဆက်လက်တည်နှုန်းနေခဲ့ပါသည်။

ပထမစိန်ခေါ်ချက်မှာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို ဆတ်လတ်အဖြန့် ကျယ်စေနိုင် လိုအပ်နေခြင်းဖြစ်သည်။ 'အထိန်းအချုပ်များ လျှော့ချေမှု' (liberalization) ကို စတင်ခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင် အိန္ဒိယစီးပွားရေး၏အမိကဏ္ဍများမှာ၊ လွန်ခဲ့သော ရာစိုက်တတည်းကုန်ခဲ့သည့် စနစ်ဟောင်း၏တိန်းချုပ်မှုတောက်မှ မလွတ်တတ်နိုင်အောင် ဖို့နေဆဲ ဖြစ်သည်။

ဒုတိယစိန်ခေါ်ချက်မှာ အိန္ဒိယအနေနှင့် ငါး၏အကြောင်းအဆောက်အအုံ ကို၊ အကြီးအကျယ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ လိုအပ်နေခြင်းဖြစ်ပါသည်။ လပ်ဆောင်ကမ်း၊ ပါဝါ၊ ရေရှိနှင့် ပိုလျှောစနစ်၊ တယ်လီဆက်သွယ်ရေးစနစ် စသည် တို့ဖြစ်သည်။ ငါးတို့သနနှစ်းမှသာလျှင် ထုတ်လုပ်ရေးစရိတ်ကို လျှော့ ချိန်ပြီး ပြည်တွင်းရေးကျက်ရော၊ ကမ္ဘာဇာတ်ကျက်တွင်ပါ နှင်းနှင်းရှိခိုင်ပည်ဖြစ်ပါသည်။

တတိယစိန်ခေါ်ချက်မှာ အိန္ဒိယလူထု၏ ပညာရေးနှင့်ကျန်းမာရေးတွင် ယခုထက်ပို၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ လိုအပ်နေခြင်းဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့်၊ လူမှုရေးဖော်ထုတ်မှုကို ဆိုးဆိုးဝါးခါးခံနေရခဲ့ဖြစ်သော၊ အတိနိုင်နှင့် အပယ်ခံများအတွက် ဖြစ်ပါသည်။

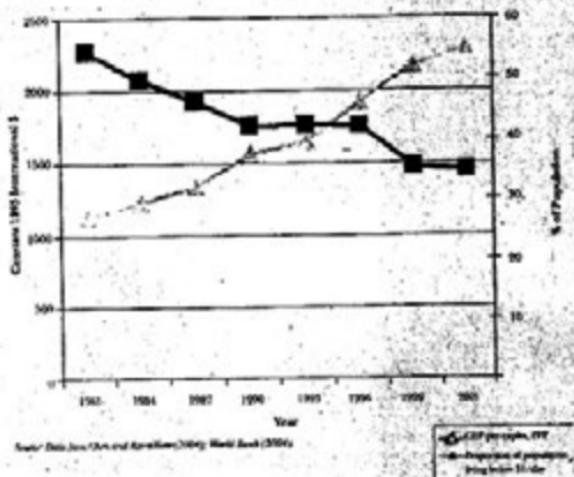
စတုတွေစိန်ခေါ်ချက်မှာ အာဆိုပါအကြောင်းအဆောက်အအုံနှင့် လူမှုရေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတွက်၊ ပည်သို့အရင်းအနှံးရှာဖွေမည်ကို တွက်ချက်ဆိုင် ဖို့ပ် ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၁၉၉၄ အရောက်တွင် အိန္ဒိယ ၅၁ဘတ်ဂျက်မှာ ပြည်ထောင်စုအဆင့်ရော၊ ပြည်နယ်အဆင့်မှာပါ အကြီးအကျယ်လိုင်ပြောပြီး၊ အစွဲရာယ်များသောအကြောင်းအနေတွင် ကျရောက်နေသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်းတော်၏ ၁၉၉၄ ခုနှစ်အားဖြော်တွင်၊ ဆိုခဲ့ပါ စိန်ခေါ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်သော အသေစိတ်အစိရင်းအတောက်စောင် ရေးအေးခဲ့ပါသည်။ နောက်တွင် အစိုးရတာဝန်နှုန်းသုမား၊ ပညာရွှေ့ချင်များနှင့် အကျယ်အပြန်ဆွေးနွေးဖို့ ဖြစ်သည်။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင်၊ ကျွန်းတော်လုပ်ဖော်ကိုင်ဖတ် နိုဂုပ်ဘဏ္ဍာပေ နှင့်

ကျွန်တော်ကို၊ စပိုအစီးရာတွက်ရော တမ်း(လ)နာ့ချုပြည်နယ်အစီးရာတွက် ဒါ စီးပွားရေးအကြံပေးများအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့ပါသည်။ တမ်း(လ)နာ့ချုပြည်နယ်အရှေ့တောင်ပိုင်းရှိ ဖွံ့ဖြိုးမှုအရှိန်ပြန်သော ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ မကြာ သေးခင်ဗုံများအတွင်း၊ ကျွန်တော်တို့၏အကြံပေးချက် တော်တော်များကို လက်ခံအကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သည့်အတွက်၊ ကျွန်တော်တို့မှာ ကျွန်ရင်းမြောက် ပါပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ အခြေခံရပ်ခဲ့ချက်များ၊ အကယ်၍ အီးနှီးယာနေ့နှင့် ဂုဏ်ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို၊ ကျယ်ကျယ်ပြုပြန်ပြန်နက်နှစ်နှစ်ဦး ဆက်လက် အကောင်အထည်ဖော်မည်ဆိုလျှင်၊ ယင်္ခာတရှစ်ပြည်တွင် ပြင်တွေ့နေရသော စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်ကို အောင်မြင်ရရှိနိုင်စရာရှိသည်' ဟူ၍ပြစ်သည်။ မြှေတွေ့ခဲ့ရသော အဖြစ်အပျက်များများ၊ ကျွန်တော်တို့အတွက် အားတက်ရရှာ ကောင်းပါသည်။ ၂၀၀၄ ခုနှစ်သို့ရောက်သောအား အီးနှီးယာနေ့စီးပွားရေး တိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ ၃ ရာခိုင်နှစ်ဦးဝန်ကျင်ရှိနေပြီကို တွေ့လိုက်ရသည်။ တရာ်ပြည်၏ တိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများကို ပီလုံမီခင်အနေအထား ဖြစ်ပါသည်။

Figure 2: Economic Growth and Poverty Reduction in India



ဤသို့ စီးပွားရေးတက်ပြနေစဉ် အလွန်အတွက်ဆင်းပေါ်လျှော့ချော့ရေးတွင် လည်း အလားအလာကောင်းများ ဖော်ပြုလျက်ရှိသည်။ တစ်ပုံးသားလုံး အတိုင်း အတာနှင့်ပြောရှုပွဲ၊ ၁၉၉၀ ပြည့်နောက ဆင်းပေါ်နှင့်မှုံးများ လုပ်းရောင်း ၄၂ ရာခိုင်နှစ်ဦး ရှိခဲ့ရှာမှု၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင် ၄၂ ရာခိုင်နှစ်ဦးမျှသာ ရှိတော့သည်။ အထက်တွင် ဖော်ပြထားသောပုံ့များ စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်မှုံးများ ဆင်းပေါ်လျှော့ချော့ရေးတို့ တက် ညီလက်ညီအလုပ်ဖြစ်နေသည်ကို၊ ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အိန္ဒိယ၏ပိုက္ခန်းစန်းပွင့်မှုများလည်း ပို၍နက်ခြိုင်းလာခဲ့မှုများ၊ ပို၍လည်း အပြန်ကျယ်လာခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ အစဉ်အလာအရ အိန္ဒိယပိုက္ခန်းများ အပြောင်းဆောင်ရွက်ပေးပို့မှုများ(လ)၊ အတောက်းယဉ်ခြင်း၊ တယ်လီဖုန်းခေါ်(လ)ဝင်တာဝနော အိုင်တီ လုပ်ငန်းများသာဖြစ်သည်။ ယခု အတိမိဘန်းကြော်သော သိဇ္ဇနတ်ဖြစ်စဉ်အား တို့၏လုပ်ရသည်များ(business process outsourcing) တို့၏လုပ်လာ ပြုဖြစ်သည်။ (ဤအလုပ်ကို B.P.O ဟု အတိတောက်ခေါ်ပါသည်။ အမေရိက နှင့်အရေးပေါ်မှုများ၏ အပြင်ထွက်ရင်းမြှုပြစ်စဉ်ပြုဖြစ်သည်။) ကျွန်းမာရေး စောင့်ရွောက်မှုလုပ်ငန်း၊ အာမခံလုပ်ငန်းနှင့် ဘဏ်လုပ်ငန်းနယ်ပယ်မှ အမေရိက နှင့် ဥရောပကုမ္ပဏီပြုများမှာ ကုန်ကျစရိတ်ဆွဲတာနှင့်ရေးအတွက် B.P.Oကို အာမပြုလုပ်ကိုင်လာနေကြပါ ဖြစ်သည်။ သို့အတွက် အိန္ဒိယ၏ပိုက္ခန်းစန်းပွင့်မှုများ ယခင်ကလို အိုင်တီတစ်ခုတည်း စပိုမြှုတော့သည်မဟုတ်ဟု၊ သို့နိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါ သည်။

ခိုင်းနမစ်အဖြစ်ဆုံး ပိုက္ခန်းကဏ္ဍသစ်တစ်ခုလည်း ရွှေပါသေးသည်။ မော်တော်ကားအစိတ်အပိုင်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်းပြုဖြစ်သည်။ အိန္ဒိယများ၊ တစ်ကူးလုံး အတိုင်းအတာ အမိကမော်တော်ကားထုတ်လုပ်သူများ၏ အစိတ်အပိုင်းများ၊ အေး ချယ်ဝယ်ယူရာ အရေးကြီးသောရေးကွက်တစ်ခုဖြစ်လာသည်။ ယခုအခါ မော်တော်ကားအစိတ်အပိုင်း တော်တော်များများကို အိန္ဒိယတွင်ထုတ်လုပ်ပြီး တစ်ကူးလုံးအနှစ်စက်ရှုများတွင်၊ တပ်ဆင်နေကြပြုဖြစ်သည်။

စီးပွားရေးအတွက်အရာတွင်၊ အနက်အာရုံးရော၊ အကျယ်အပြန် တွင်ပါ အိန္ဒိယအနေနှင့် တရာတ်ပြည်ကို ယုံ့ခိုင်သေးသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ဤအတွက် အိန္ဒိယကိုလျော့တွေ့ကိုလိုက်လျှင်၊ အလွယ်လိုက်ရာ ရောက်ပါလိမ့်ပည့်၍ တရာတ်ပြည်တွင် အမေရာင်အပါ ထွန်းလင်းတောက်ပနေသော၊ စဉ်းလုံး ပြီးစွဲတို့ပြီး၊ ကောင်းကောင်းဆိတ်သူ လည်ပတ်နေသည့် ပြပြင်ပြောင်းလေး အင်ဂျင်ကြီး၊ အမှန်ပင်ရှိပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဆုံးချုပ်အရောင်လတ်နေသော မျက်နှာပြင်အလွှာ၏အောက်သို့ ထိုးဖောက်ကြည့်လိုက်လျှင့်မှု၊ လူမျှစွာတင်းမှုများ၊ အသဆိုရာမည်များ၊ အကြီးအကျယ် ဆွဲပြောင်းနေလိုက်ပြုသည်များ၊ နှင့် အနှစ်အပြားသော့ဆောင်နေသော အကျင့်ပျော်မြေားများကို တွေ့ရပါလိမ့်မည်။

အိန္ဒိယအင်ဂျင်၏မျက်နှာပြင်များ၊ တရာတ်လောက် အရောင်မတောက် သည်တိုင်၊ ငါး၏အောက်တွင် ဘာတစ်ခုမျှ မမြင်တွယ်ရာပေါ့၊ အရာအားလုံးကို ဖန်လို့မြန်လို့ထိုးဖောက်ပြုနေရသည်။ အိန္ဒိယနိုင်ငံအော်မှာ ပွင့်ပွင့်လင်းလင်းငြင်းကြော်ရင်း အလုပ်ဖြစ်နေခဲ့။ အင်လိပ်စကားပြော ကူးလုံးလည်းခိုးသွား

တစ်ဦး အိန္ဒိယသို့မီရာက်သွားလျှင်၊ ပည်သည့်နေ့တွင်မဆို သတင်းစာပေါင်း၁၂၂ စောင်လောက်၊ ဖတ်နိုင်သည်။ သတင်းစာတိုင်းတွင်လည်း တက်ထောင် မောင်းနှင့် နိုင်ငံရေးဝန်ချက်များ၊ ရင်သိမ့်တုန် မူးခေါင်းအတ်လမ်းများကို၊ တွေ့ရလိမ့်မည်။ မည်သည့်လတွင်မဆို ပြည်နယ်အဖိုးရတစ်ခုခု သယီးဒယိုင်ဖြစ် နေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ အသိုးသားညွှန်ပေါင်းအဖိုးရအဖွဲ့၊ တစ်ခု 'တယိုလခံ ဧရာပန်းကန်' ဖြစ်နေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ တွေ့နိုင်မြင်နိုင်စရာရှိပါသည်။ အိန္ဒိယအတွက် နိုင်ငံရေးအကျပ်အတည်းဆိုသည်မှာ လက်တစ်ကမ်းအကွားတွင် အမြဲလိုဂျိမ်းနေတတ်သည်။ သို့သော် ကိစ္စမရှိ၊ ဤသို့သေား အကျပ်အတည်းများ ကြားမှုပင် တိုးတိုးတိုက်တိုက်နှင့်လွှာတွေ့က်လာပြီး၊ ရွှေကိုချိတက်ဖြေဖြစ်သည်။

၁၉၉၁ နောက်ပိုင်းမှစ၍ ပြည်ထောင်စုအဆင့်တွင် အဖိုးရ ၅ ဆက် လောက်၊ ပြောင်းအပြီးဖြစ်သည်။ တက်လာသော ညွှန်ပေါင်းအဖိုးရတိုင်းက ပြုပြင် ပြောင်းလျှော့ဖြစ်စဉ်ကြီးကို အတည်ပြုထောက်ခံခဲ့ကြသည်သာ ဖြစ်ပြီး၊ ဆက်လက် တိုးချွဲခဲ့ကြသည်။ အိန္ဒိယ၏အရပ်ရပ်အခြေအနေမှာ တရုတ်ပြည်လို စည်းအင့် ကမ်းနှင့် တည်တည်ပြုပြုတော့ မဟုတ်၊ သို့နှင့်တိုင်းသူဟာနှင့်သူတော့ အလုပ် ဖြစ်နေသည်။ အိန္ဒိယသားတွေက သူတို့ကိုယ်သူတို့ 'အာရာကျား'ဟု မခံယူ။ (အာရာကျား ဆိုသည်မှာ၊ အိန္ဒိယ၏ဘိမ်းနှင့်၊ အငြောင်းအရွယ်အစား ခံယူကြသည်။) အာရာဆင်ကြီးဟု၍သာ ခံယူကြသည်။ ဆင်ဆိုသည်က တော့တွေ တော်တွေကို တိုးတိုက်ပြုတ်သန်ပြီး၊ အိပ်အိပ်ပွဲနှင့်သွားတတ်သည်ဖြစ်ရာ ကြည့်လိုက်လျင်နေးသည်ဟု ထင်ရသည်။ သို့သော် တက်ယ်ကမေနေး၊ အများထင် ကြသည်ထက် ခမိုတွင်သည်။ အိန္ဒိယဆင်ကြီးကား တဝါဒတော်တွေးဖောင်းနှင့် အသံပေးချိလာလေပြီး

### ဗုံးပြီးရေးသယ်စု

ခရစ်နှစ် နှစ်ထောင်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ကျွန်တော်နှစ်နှစ်ရှုပပ်တို့ ဝန်ပြီးချုပ် တာ(၇၂)ပါရိုကို အဆိုပြုထောက်ခံခဲ့ကြသည့်အတိုင်း ပြုပြင်ပြောင်းလေ ရေးမှာ အောင်အောင်မြင်မြင် ရွှေဆက်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ အိန္ဒိယ သည်လည်း ရွှေလာပည့်ဆယ်နှစ်အတွက်၊ မြင့်မြင့်မှားမှားမြော်လင့်နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်သည်။ ရွှေလာပည့်ဆယ်နှစ်ကို ဗုံးပြီးရေးဆယ်စုအဖြစ် ကြေညာထိုး၊ ကျွန်တော်တို့ကြုံစွဲထောက်လုံးက ဝန်ကြီးချုပ်တို့ကိုတွေ့နှုန်းခဲ့ကြသည်။ ဤကာလ အတွင်း၊ အိန္ဒိယအနေနှင့် ငှုံး၏တစ်ဦးချုပ်းဝင်ငွေကို၊ နှစ်သတိုးရပါလိမ့်ပည်။ စာတတ်မြောက်ရေး၊ ပညာရေး၊ ကျွန်းမာရေးနှင့် အခြောက်အဆောက်အအုံတို့တွင်

လည်း၊ အရောင်းသောဖောက်တွက်မှုများ လုပ်ပြရရာဝါဒီစီစဉ်၊ ဆယ်စုတစ်ခု အတွင်း တစ်ခုးချင်းဝင်းဝင်းဝင်း နှစ်ဆတိုးရေးဆိုသည်မှာ၊ အမြဲးအနိုင်ငံ တော်တော် များများတွင် လက်တွေ့အောင်မြင်ခဲ့သည့်အစဉ်အလာ နှစ်ပါသည်။ ၁၉၆၀ အလွန်နှစ်များက ရှုပန်၊ ၁၉၇၀ အလွန်နှစ်များက ကိုနှစ်ယားနှင့် ၁၉၈၀ နှစ်များက ရှုပန်၊ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များက တရာ်တို့တွင်၊ ဤအတိုင်းလုပ်ပြနိုင်ခဲ့သည်၊ ဤသို့ ဖြစ်စေရန် ဆယ်စုအတွင်း၊ နှစ်စဉ်ပျမ်းမျှတစ်ဦးချင်းများရေး တို့တက်မှုနှင့် ၂ ရာခိုင်နှုန်းခန့်နှုန့်လိုသည်။ အိန္ဒိယအတွက် အမှန်တကယ်ရှိုင်သာ့နှင့်ထူး ဟု ကျွန်တော်တို့သည်။

၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် ဧပြီတွင် ၁၅ ရက်က၊ တိုင်းပြည်သို့မြှောကြော့ခဲ့သောပိန့်ခွဲ့နှစ်ဦးတွင် ဝန်ကြီးချင်က ဤရည်မှုန်းချက်များကို တရားဝင်ကြသော လိုက်ရာ၊ ကျွန်တော်တို့မှာ ဝင်သာမဆုံးဖြစ်ကြရသည်။ နောက်တွင်၊ နှစ်စဉ် အိုး ရေးတိုးတက်မှုနှစ်ဦး(အနည်းဆုံး)၊ ၈ ရာခိုင်နှုန်း၊ ဖြစ်စေရမည်ဟိုသော ရည်မှုန်းချက်ကို အိန္ဒိယပိမ်းကော်မရှုံးက ထောက်ခဲ့သာတည်ပြုပေးခဲ့သည်။ (ထစ်ခုလုံးမြှုပ်နှံသော ရေးတိုးတက်မှုနှစ်ဦး၊ ၈ ရာခိုင်ပည်ဖြစ်ပါသည်။) ကျွန်တော်တို့မြော်လင့်သည်များ အားလုံးဖြစ်ခဲ့သည်ဟု ဆိုရှင်ပါသည်။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်မှ ၂၀၀၃ ခုနှစ် အတွင်း ပိုးများရေးတိုးတက်မှုနှစ်ဦးကို မြန်မှုန်းမြင့်နှင့်ခဲ့သည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ၂၀၀၄ ခုနှစ်က ကျင်းပန့်သောရွေးကောက်ပွဲတွင်၊ ဝန်ကြီးချုပ် ၇၇(၇၂)ပါရီအစိုးရ မဖွော်လင့်ဘဲ အရေးနိမ့်သွားခဲ့သည်။ ရွေးကောက်ပွဲတော်များ မယုံကြည်ချင်စရာ။ မီးပျေားရေး တိုးတက်အောင်လုပ်ပြသောအစိုးရအဖွဲ့ကို လူထုက ပယ်လိုက်ကြသည်။ ဘယ် လိုပဲ...။

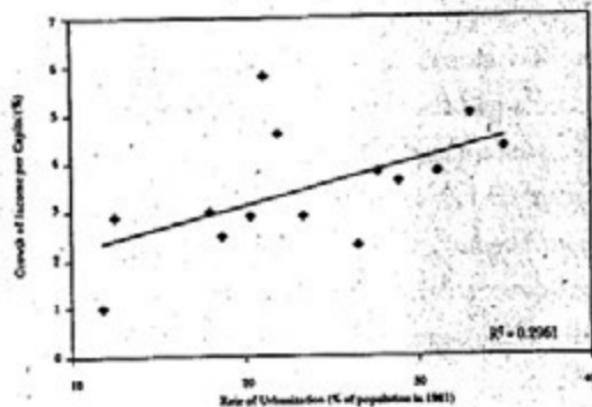
ငင်စစ်၊ ဝန်ကြီးချုပ် ၇၇(၇၂)ပါရီအစိုးရကို ပြုတ်ချလိုက်သည်မှာ၊ ကျွေးလက်မဲဆန္ဒရှုံးများဖြစ်သည်။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်က ကြော့ခဲ့ရသော အနှစ်အပြုံးပိုးဆောင် မျက်လည်း၊ လတ်တလောအကြောင်းရင်းကိုခဲ့ခဲ့ရသည်။ အဆိပါ မိုးဆောင်မှုကြီးကြော့င့် အငောက်သေးများနှင့်မြှင့်မြှင့်ပြုခဲ့ရသည်တိုင်၊ ကျွေးလက်မီးပျေားရေးကား အကြီးအကျယ်ချည့်နှုံးသွားခဲ့ရသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ပြဿနာငါးအများဆုံး အကြောင်းရင်းမှာ ဤမျှမဲ့ပကပါ။ ထို့ထက် အများကြီး ပို့ခြုံနတ်မြှုပ်နှံနိုင်ပါသည်။

ပြစ်ရပ်များက ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြလျက် စိန်စေသည်မှာ အိန္ဒိယ၏ မီးပျေားရေးတိုးတက်မှုကို ပြုပြဇာသက ဦးဆောင်နေသည်ဟိုသောအချုပ်၊ ပြစ်ပါသည်။ သို့နှင့်အများ ပြုခဲ့တော်တို့ကြား လူနေမှုအဆင့်အတန်းကွာယာချက်မှာ လည်း ပြုခဲ့သောနှစ်များအတွင်း သိမ်သာသာ ပို့ခြုံလာခဲ့ရသည်။ ကျွေးလက်မဲဆန္ဒရှုံးများ၏ မကျော်ချက်မှာ ဤအချက်မှာ ပြစ်ဖျော်ပါ

## သည်။

ကျွန်တော်နှင့် နီးစပ်တို့ဖြစ်ယောက် ပြည်နယ်အဆင့်ပြုပြုများ ဖြစ်တွင်း ယူမှုကို လေ့လာကြည့်လိုက်သောအခါ စိတ်ဝင်စားစရာကောင်းသည့် အဆက်အစပ်တော်ခုကို တွေ့လိုက်ရပါသည်။ ပြုပြုဖြစ်တွင်းမှု ပိုအားကောင်း သော ပြည်နယ်များတွင် စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့် ပိုမြစ်နေသည့်အခါက် ပြစ် ပါသည်။ ပူးတဲ့ဖော်ပြထားသောပုံတွင်၊ ၁၉၈၁ ခုနှစ်မှ ၁၉၉၁ ဆယ့်နှစ်တာ ကာလအတွင်း ပြည်နယ်အဆင့် စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့်နှင့်၊ ၁၉၈၁ ခုနှစ် ပြည်နယ်အသီးသီး၏ ပြုပြုဖြစ်တွင်းမှုအတိုင်းအတာကို ဆက်စပ်ပြထားသည်။ ဘို့ပိုယင်းပြုပြုဖြစ်တွင်းမှု အားအကောင်းဆုံးပြည်နယ်များမှာ စီးပွားရေးတိုးတက် မှုနှင့် အမြန်ဆုံးဖြစ်နေသည်ကို တွေ့ရပါလိမ့်မည်။

Figure 3: Growth Rate, 1981-1991, and  
1981 Urbanisation by State



Source: Data from State Budget Report (2002)

စင်စစ် ကြုံသည်မှာ အုပ်သမာဏောင်းတော့လည်း ဖဟ္မတပါင်း။ ၁၉၇၀ အလွန်စွဲပြုများက အစိမ်းရောင်တော်လျှော့နေ့များ၊ ကျေးလက်ဒေသဝင်ငွေကို အဆတိုးအော်ပြု၍ များစွာကျော်လွှာပြုခဲ့ပါသည်။ ထိုသည်၏နောက်ပိုင်း စီးပွားရေး တိုးတက်မှုများကဲ့သော ပြုပြုအခြေစိုက်ဘိုင်တိနှင့် ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများက သား အမိကအောင်ရှင်နေရာမှ ပါဝင်ခဲ့ပါသည်။ ကျေးလက်ဒေသများမှာ နောက်ကျ ကျော်ရှစ်ခုသလိုပ် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ စင်စစ်၊ ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဧရာဝတီကျော်ပွဲမှာ ကျေးလက်၏ဒေသသင့် ခဲ့လိုက်ရသည်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်ထင်ပါသည်။

ပည်သို့ပင်ဆိုစေ၊ အစိုးရသစ်ကို ပြုပြုပြောင်းလဲရေ့ဝါရီ မန်ပိုဟန် ဆင်း၊ က ဝန်ကြီးချုပ်အဖြစ် ခေါင်းဆောင်လိုက်သည်ကဲ့သော အားလုံးဘာတွက် ကျော်စရာဖြစ်ပါသည်။ အစိုးရသစ်၏ပေါ်လစီကာ၊ ကျေးလက်ဒေသသို့ ဦး

လျည်လိုက်သည်။ အိန္ဒိယရှိ ကျေးဇားအားလုံး အခြေခံအဆောက်ဘဏ္ဍာနိ  
လူမှုဝန်ဆောင်များ အဆင့်တန်းပိုမိုရှိပေါ်အတွက် ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှုကို နှစ်ဆုံး  
တိုးလိုက်သည်။ အစိုးရသစ်၏ခြေလှမ်းများမှာ အထူးပင်ခဲရနိုင်လျှော်ဟု ဆိုရ  
ပါလိမ့်မည်။ 'လူတိုင်းအတွက် လျှပ်စစ်တတ်အား' ဟု ကြေးကြော်လိုက်သည်။  
အိန္ဒိယနိုင်ငံသားတိုင်း ကျော်များရောင်ရှောက်မှုနှင့် သန့်စွဲငါးသော သောက်သုံး  
ရေးရှိပေါ်ရမည်ဟုအာမခံသည်။ ဤနေရာတွင် အထက်တန်းလွှာ အထိခြင့်  
များအတွက် သက်သက်မဟုတ်။ လူတိုင်းအတွက်၊ အိန္ဒိယနိုင်ငံသားတိုင်း အတွက်  
ဟု ဆိုလိုက်သည်ဖြစ်ရာ၊ အတိခြားမှုအစဉ်အလာကြီးသော အိန္ဒိယအတွက်  
အမှန်ပင် ထူးခြားနေတော့သည်။

အိန္ဒိယလူတော် အစိုးရသစ်၏အစိုးရစဉ်များကို ထောက်ခဲ့ဖြေဆို  
သည်။ အမှန်တကယ် လုပ်သင့်လုပ်ထိုက်သော တာဝန်များဖြစ်၍၊ ကျွန်တော်  
တို့လည်း သဘောတူသည်။ အော်ပြုပိုင်းစုံရာနှင့်သော ရည်ရွှေ့ချက်များတော်လည်း  
ယုံကြည်ပါသည်။ တကယ်လက်တွေ့တွင်လည်း ကျွန်တော်တို့ကြည်သည့်  
အတိုင်း ဖြစ်လာခဲ့သည်။ အစိုးရသစ်၏အစိုးရစဉ်များကြောင့် ယခင်  
အစိုးရ၏ဖွံ့ဖြိုးရေး ဆယ်စုစုပေါင်းများကို ပိုမိုအားဖြည့်ပေးရာ ရောက်ခဲ့သည်။  
ထိုများက် သမိုင်းတွင်ရှစ်မည် ဆင်းရွှေ့လျှော့ချောက်လည်း၊ ထိုတိုင်ရာက်ရောက်  
ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ ဤသို့ဖြစ် အစိုးရအဖွဲ့သာ ပြောင်းခဲ့သော်လည်း၊  
ကျွန်တော်တို့၏ ဖွံ့ဖြိုးရေးဆယ်စုစုပေါင်းချက်များ၊ အရှိန်မပျက် ဆက်လက် အလွယ်  
ဖြစ်နိုင်ခဲ့ပါသည်။

၂၀၁၄ ခုနှစ်က ပြောကြားခဲ့သော၊ သူ၏ဘတ်ဂျက်မိန့်ခွဲနဲ့တွေ့  
ရောင်နှင့် ပိုမိုစိမ်းသာရမ်းကာ၊ စိတ်ဓာတ်တက်ကြွေဖွဲ့ရာ စကားလုံးပြောင်ပြောင်  
ဖြစ် ယခုလိုနိုင်းချင်လိုက်သည်။

'အခုခံရင်၊ ကျွန်တော်တို့အိန္ဒိယအပါအဝင် ကဗ္ဗာ့နိုင်ငံတွေ့  
လက်တွေ့ပြီး၊ ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးရည်မှန်းချက်တွေကို ချမှတ်နိုင်ခဲ့ပါပြီ။  
ဒိုည်မှန်းချက်တွေပြည့်ဖို့ အိန္ဒိယအတွက် ထောင်စုနှစ်ကုန်သည်အထိ၊  
စောင့်စရာမလိုပါဘူး။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်ရောက်ရင်၊ အားလုံးပြီးပြည့်စုစုပေါင်း  
လို့ ကျွန်တော်တို့ သိန့်ငှာန်ချထားပါတယ်။ အခုခံရင်၊ ကျွန်တော်တို့  
သုတေသနမှတ်ယားတဲ့ကာလ ရောက်ဖို့ ဆယ့်တစ်နှစ် လိုပါသေးတယ်။ ဒီ  
ဆယ့်တစ်နှစ်အတွင်းမှာ၊ ဒီရည်မှန်းချက်တွေကိုပြည့်စုစုပေါင်းအောင် ကျွန်တော်  
တို့ လုပ်နိုင်ကြပါမလား။

ဖွံ့ဖြိုးပိုးတက်ရေးဆိုတာ အခါခံသိမ်းများတန်းသော နှီးနှံ  
ကာမျိုး၊ မဟုတ်ပါဘူး။ မုချေဘာင်ရမယ်လို့ ဒကန်သော ပြောနိုင်တာ

ဖို့လည်း မဟုတ်ပါဘူး။ ဒီနေရာမှာ လွန်ခဲ့တဲ့နှစ်ပေါင်း ၂၀၀၀ က  
ပြောကြားခဲ့တဲ့၊ သူတော်စင် တိုင်ဟာလျှော့စကားကို၊ ပြန်ကိုးကား  
ချင်ပါတယ်။ ‘သူတို့ဟာ ကျင့်ဝတ်ကို လွှာအောင်ထိန်းတယ်။ ဒုဂ္ဂိုလ်မှူ  
ကို မပြုဘူး။ ဂုဏ်သိက္ခာနဲ့ သူရသလိုရှိတဲ့လမ်းကို တည့်တည့်ပျောက်  
တယ်’ ဆိုတဲ့စကားပါ။

လွန်ခဲ့တဲ့အနှစ်နှစ်တော်က သူတော်စင်ကြီးချဲ့စကားအတိုင်း  
သာ လက်တွေ့ကျင့်သုံးနိုင်ရင်၊ ကျွန်တော်တို့ပျော်မှန်းချက်တွေ အသေ  
အချာရနိုင်မယ်လို့ ယုံကြည်ပါတယ်။ ဂုဏ်သိက္ခာရှိတဲ့လမ်းကို သူရ  
သလိုရှိရှိ ပျောက်လှမ်းကြပါနို့။ အခုရာစုဟာ ဒါနိုယရာစုဖြစ်စေရ  
မယ်...။

### ဒီနိုယမှသင်္ကြမ်းဘုရား

ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဦးဝါးသမှာ အမှန်ပင် လက်တွေ့ဖြစ်နိုင်ဝရာ  
နှိပ်သည်။ ၂၁ ရာစုသည်၊ ရာစုနှစ်နှင့်ချို့ ဘီမီနိုင်ခဲ့ရသော အာရှယ်ကျော်  
ကြီးနှစ်ခု(တရုတ်နှင့်ဒီနိုယ)အတွက်၊ သမိုင်းကို မောက်လွန်ပစ်နိုင်လောက်  
သော အခွင့်အလမ်းများ၊ မွေးဖြားပေးနိုင်သည့် မင်္ဂလာအခါသမယကြီး ပြစ်နိုင်  
ပါသည်။ ကျွန်တော်တစ်ဦးချင်း အနေနှင့်ဆိုလျှင်၊ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များ၏  
ကနိုင်းကာလကပင်၊ ဤသို့သော အကောင်းမြှင့်ပါစီကိုတွေ့နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်သည်။  
၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များက၊ ကျွန်တော်ပထမဆုံးဖော်ခဲ့ရသော ဒီနိုယအကြောင်းနှင့်  
၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များ၏ ပါးလယ်လောက်က၊ ကျွန်တော်ကြားခဲ့ရသော ဒီနိုယ  
အကြောင်းများတွင်မှု၊ အဆိုးမြှင့်လေလွှာကသာ လွှမ်းမီးနေခဲ့သည်။ ယဉ်ကျော်  
သမိုင်း၊ ပထဝိစသည်တို့၏ စီရင်ချက်ချခဲ့ထားရသော ဒီနိုယအနေနှင့်၊ ဆင်းရဲ  
တွင်မှ တက်နိုင်ဖွယ်ရာမရှိဟု၊ အဆိုပါအဆိုးမြှင့်လေလွှာ ဆိုခဲ့သည်။ ယခု  
ဤအဆိုများကြောင်း သက်သေပြန်ခဲ့ပါပြီ။

ဒီနိုယအနေနှင့်၊ ‘ပိုမြှေတိုးတက်မှုနှင့်’ လောက်သာ လွန်ရောက္ခာမေး  
ရနိုင်စရာရှိသည်ဟု အများကထိခဲ့ကြသော်လည်း၊ ယင်းကိုနှိုးဖော်  
တိုးတက်မှုနှင့်များ၊ အနောက်နိုင်ငံများ မော်ကြည့်နေရသည့်အဆင့် ဖြစ်သည်။  
ပထမ အစိုးးရောင်တော်လွန်ရေး၊ နောက် ဇွဲးကျက်ပြုပြုပြုပြုပြုပြုပြု  
တို့၏ကျော်လွှာဟု၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဒီနိုယလွှာအားဖြစ် အစည်းတွင် နက်နက်နှင့်  
နှိုင်းအမြစ်တွယ်နေသော အလွန်ဤမြှင့်ရှုသည် အတွက်ခြေားမှုစနစ်ကြောင့်  
ဒီနိုယသားအများစု၏ လူမှုရေးလှုပ်ရှားနိုင်စွမ်းများ၊ အကြီးအကျယ်အယဉ်

တား အပိတ်ဆိုခိုင်ထားရသည်။ လိုအပ်သော ကျွန်းမာရေး စညာရေးနှင့် အာဟာရဓာတ်ပင် မရတတ်လောက်ဖောင် လူနေ့စွဲအဆင့်နှင့်တူခဲ့ရသည်။ ယခု အဆိုပါကတ်ဆွမ်းမှုစနစ်အိုးပြီးများ ကျွန်းလက်ဒေသတွင် အတိုက်အလောက် ကျွန်းရှုသေးသည့်တိုင် ပြီးပြုခေါ်သများတွင်မူ ဖျောက်တွယ်လွှိုးပါး ချဉ်ချုပ်သွား ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ ဈေးကွက်စီးပွားရေးစနစ်နှင့် ဒီဇိုက်ရောစီင်းတော်စွဲတွေ့နေ့ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ပြောရလျှင် ပြီးခဲ့သော ၂၀၀၄ ခုနှစ် ဧပြီတော်ပွဲသည်ပင် အထင်ရှုံးဆုံးသာဝကဟု ဆိုနိုင်လောက်သည်။ အောင်အဆက်ဆင် အောက်တန်း နောက်တန်းကျွန်းများနှင့်ရသော ၇၁၈နှင့်ကျွန်းမာရာသားတွေတာ၊ ပိမိတို့ အခွင့်အရေးကို ဒီဇိုက်ရောက်တစ်နည်းကျ တစ်ခဲနောက်တော်နည်းကျ တော်ခဲနောက်တော်းဆိုလိုက်ခြင်း ပြုပါသည်။

လွန်ခဲ့သော ၂၅ နှစ်လောက်ကဆိုလျှင်၊ ဆင်းရဲတွင်းထဲတွင် ပိတ်ပိုင့် သော အိန္ဒိယလိုက်ငံမျိုးအနေနှင့်၊ ယခုလို ကဗျာစီးပွားရေးမြိုင်သွေးနေရာတို့ ရောက်လာလိမ့်မည်ဟု မည်သူမှ ထင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ ဆောပ(လ) ပရိုဂရမ်လုပ်ငန်း၊ ဒေတာပိုဂွဲဝါရေးလုပ်ငန်းစသော အသန့်ပြုတတ်ဆိုလိုပျော်များကို ဂိုင်တွယ်အသုံးချိန်လိမ့်မည်ဟုလည်း၊ မည်သူကဗျာ မျှော်လင့်ခဲ့ကြမည် မဟုတ်ပါ။ ထိုထက် အပေါက်နှင့် ဥရောပကုမ္ပဏီပြီးများကပင်၊ အိန္ဒိယသို့ လာပြီး အပြင်ထွက် ရင်းမြှုပ်ရှာကြရလိမ့်မည်ဟူ၍လည်း မည်သူကဗျာ စဉ်ဆေး ခဲ့ကြပည်မဟုတ်ပါ။ စင်စစ် ဤကိစ္စများများ အချိန်တိအတွင်း ချက်ချွမ်းလက်ငင်းပြစ်လာသည်တော့ မဟုတ်။ ကာလတာရှည် (ပြောရလျှင် လွှာတ်လပ်စွဲ ရပြီးခါစ ကတည်းက) ကြိုးစား အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့ကြသော ပညာရေး ရှင်းနှီးဖြေပို့မှုများ၏ အကျိုးကျေးဇူးလွှှာဖြစ်ပါသည်။ အထူးသာဖြစ်၊ အိန္ဒိယ နည်းပညာတွေ့သိလိမ့်များ၏ကျွန်းမား ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤတွေ့သိလိမ့်များသည်ပင် ယင့် အိန္ဒိယကိုင်တိအခြားပြီးများရေး၏ ပဟိုချက်မများ ဖြစ်ပါသည်။ ဤ အချက်က ဘာတိဖော်ပြန်သနည်းဆိုလျှင်၊ 'မည်မျှပင် အဆက်ပြတ် ကျွန်းရှု သောနိုင်ငံဖြစ်စေ ပညာအခြားပြီးခုနှစ်ကုံးလျှင်' ဆိုလိုက်နိုင်သည်။ ဆိုသော သင်ခန်းစာ ဖြစ်ပါသည်။

အိန္ဒိယ၏ ကြွယ်ဝသောအတွေ့အကြုံများထဲတွင် ဝထံ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုတိုင်း အဆက်အစပ်မှာလည်း၊ နောက်ထပ်သင်ခန်းစာတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ၁၉၃၀ အလွန်နှစ်များလောက်က စတင်ခဲ့သော အစိမ်းရောင်တော်လွန်ရေးများ၊ ကျွန်းလက်ကြီးမားစာတော်သော ဖွံ့ဖြိုးရေးအစိမ်းရှိခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ခိုက်ပျိုးရေးကိုဘာခြားခဲ့သော လူပ်ရှားမှုပြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ကျွန်းလက်စီးပွားရေးကို အမှန်ပင်မြှင့်တင်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ လယ်သမားသာသမားများ

အများစုစုပါတ်းနေထိုင်ကြသော ပန်ဂျပ်ပြည်နယ်မှာ၊ ထိုကာလ၏ဖွံ့ဖြိုးမှု အမြဲနှင့်ဆုံးသတ်ခု ဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့မှန်တိုင် ဤကာလ သိမ်းကြေားခဲ့သည်။ ဒေဝါဘာ တက်ခန့်လိုက်များကို လိုလောက်စွာ အသုံးမပြုနိုင်သည်နင့်၊ ပိုးခေါင်ခြင်း၊ အပူချိန်ပြင့်စွဲနှင့် မကျော်လွှားနှင့်ခဲ့ဟု ဆုံးရပါလိမ့်မည်။

၁၉၈၀ အလွန်နှစ်များက အခြေခံ၍ ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များတွင် စတင်ခဲ့သော ဧရာ့ချိုက်ပြုပြင်ပြောင်းလော့ လွှဲပြုရှာမှုတို့မှ ပြုပြက ဦးဆောင် သောဖွံ့ဖြိုးရေးအစီအစဉ်ဟု ဆုံးနိုင်ပါသည်။ အဆင့်မြှင့်တက်ခန့်လိုက်သုံး ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍကို အငြေခံသည်။ ဂလိုဘယ်လိုက်အောင် ဖြစ်စဉ်ကြီးသို့ ထဲထပ်ဝင်ပေါင်းစပ်သည်။ သို့နှင့်အမျှ ရရှုည်တည်တဲ့မြိုင်မြေ သော ဖွံ့ဖြိုးရေးအခြေခံကို တည်ဆောက်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ မှန်ဘို့၊ ကို(လ)ကာတာ (ကလဏ္ဏဘူး)၊ ချုန်နိုင်းစသော ကမ်းပို့တန်းအေသများ ဖွံ့ဖြိုးမှု ရှုတန်းရောက် လာသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ကုန်းတွင်းပိုင်းအေသာကြေးဖြစ်သော ကျယ်ပြောသည့် ဝါရီ လွင်ပြင်မှုမှ နောက်ကျကျနှင့်ဆဲဖြစ်သည်။ သို့နှင့်အမျှ ဤအေသာကြေးမှာ ပထဝီ ၃၂၅၀နှင့်ဆဲမှုမှ ပလွတ်တတ်နိုင်အောင်၊ ဖြစ်နေရသည်။ ဖွံ့ဖြိုးမှုအရှိန် အဟန်ကို၊ အဆိုပါအေသာကြေးသို့ ပို့ဆောင်ရေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဒို့နှုယ်နှင့်တရုတ်စီးပွားတို့ ကဲမွှေ့စီးပွားရေးနှင့် ပေါင်းဆုံးလာသည့်အ ချက်က၊ ကမ္မာလုံးချို့နိုင်းရေးကိုပင် ပြန်လည်ပုံဖော်ရမည့် အခြေအနေသို့ ဦးတည်လာနိုင်ပါသည်။ ထောင်စုနှစ်တစ်စက်မျှ သက်တမ်းရည်ကြားခြုံဖြစ် သော အနောက်၏ တစ်ဖက်သတ်လွှမ်းမိုးမှု အောက်ကုန်တော့ပည့် အလားအလာ ဟူ၍ပင်၊ ဆုံးနိုင်ပါသည်။ စင်စစ် ဤသည်မှာ ကိစ္စဆီးမဟုတ်။ ကိစ္စကောင်းပြစ် သည်။ ဒို့နှုယ်နှင့်တရုတ်အတွက်သာမက ကဲမွှေ့ကြေးတစ်ခုလုံးအတွက်ပါ ကောင်းဖို့ ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင်၊ ဧရာ့ချိုက်စီးပွားရေးစနစ်၏ ခေါင်းကိုင် ဖောင်ကြေးဟုဆုံးနိုင်သော အာမ်စမ်း၏အပြင်နှင့် သု၏မျှော်ပုန်းချက်များကို ပြန်လည်ဖော်ပြလိုသည်။

စမစ်က၊ အရှေ့နှင့်အနောက်ကြား ပင်လယ်ပုံတစ်ဆင့် ကုန်သွယ်လေ့မှု ပုံးပုံသွားခြင်းနှင့်၊ အမေရာက်ကို ရှာဖွေတွေ့နှုံးခဲ့သော ဖြစ်ရပ်ကြီးအောင့် ကို၊ လူ့သမိုင်း၏အနေကြေးသော အလှည့်အပြောင်းဟု ယူဆခဲ့သည်။ (ဝင်စစ် ဤဖြစ်ရပ်နှစ်ခုက ဂလိုဘယ်လိုက်အောင် မွေးဖွားအောင်ခြင်းဖြစ်သည်။) ဤအလှည့်အပြောင်းကြေး၏ ကျေးဇူးပြုပြုကြောင့်၊ ကမ္မာကြေး၏အစွမ်းနှစ်ပေါက်မှ လူများမှာ တစ်ယောက်လိုအက်ချက်ကို တစ်ယောက် ဖြည့်စွမ်းနိုင်လိမ့်စည်း တစ်ဦး၏အလုပ်က ကျန်တစ်ဦး၏အလုပ်ကို အတွက်အလှယ်ကျနွဲပြနိုင်လိမ့်မည်။

ဤသို့ အတူပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရင်၊ လူသာအားလုံး ညီရင်းအစ်ကိုတွေ့ဖြစ်  
လာကြလိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်ယုံကြည့်ခဲ့သည်။ သို့သော် တကယ်လက်တွေ့တွင်  
စမ်းမျှော်လင့်သလို ဖြစ်လာခဲ့သည်မဟုတ်။ သည်လိုနှင့် အခမ်းမေစ  
ဆိုင်သာ ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးမှာ၊ ဘနာဂတ်သမ္မဟကဗ္ဗာကို မျှော်လင့်ရင်း တွယ်လွန်သွားခဲ့ခဲားည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ စမစ်ချိန်ထားရစ်ခဲ့သော အတိတ်စိမ်းတစ်ခုတော့၊ ရှိသည်။  
‘လွတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေး ကမ္မာပတ်ဝန္တရွှေ့၏ ညီရင်းအစ်တို့ သမ္မဟကဗ္ဗာနှင့်  
မြန်မြန်နီးလိမ့်မည်’ ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။ စမစ်မျှော်လင့်ခဲ့သော ထိုကာလ  
သိပ်မဝေးလှုတော့ပါ။ ‘လက်တစ်ကမ်းအကွာတွင်ရှိနေပြီဟု ဆိုနိုင်လိမ့်မည်  
ဖြစ်ပါသတည်း။

\* \* \*

စိန်ခေါ်ချက်  
Challenge

## ကျွန်တော်တို့မျိုးဆက်အတွက် စီနှင့်ခေါ်ချက်

### Our Generation's Challenge

#### ဘဏ်အလင်းခေါ် အမွှုပ်

ကျွန်တော်တို့မျိုးဆက်မှာ ရာစု နှစ်ခုခဲ့ကြသာ စီးပွားရေးတိုးတက်မှုကာလ  
ကြီးကို အမွှုခံကြရသူများ ဖြစ်ပါသည်။ စိတ်ကူးယဉ်မဟုတ် လက်တွေ့ကျကျ  
ပြောရလျှင် ခရစ် ၂၀၂၅ အရောက်တွင် အလွန်အကျိုးဆင်းမှုမျှကို အပြီးတိုင်  
ဖယ်ရှားနိုင်ပြုဖြစ်သော ကမ္မာကြီးကို ကျွန်တော်တို့အားလုံး မျှော်လင့်နိုင်ကြပါ  
ဖြစ်ပါသည်။ မျက်မှောက်ခေါ် တက္ကားလိုက်တိုးတက်မှုများကာ လူအခြေခံလိုအပ်  
ချက်များကို ကမ္မာလုံးအတိုင်းအတာပြုပါ ပြည့်ဆည်းပေါ်လိုပါလိမ့်မည်။ သို့မြတ်တွင်  
ပထမဦးဆုံးအကြောင်းအဖြစ်၊ အခြေခံလိုအပ်ချက်ထက်ပိုလျှော့သော ချမ်းသာကြယ်  
ဝါယာကို အောင်မြင်ရရှိတော့မည် ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုခဲ့ပါ တက္ကားလိုက်တိုးတက်  
မှုကို၊ ယခုပ်အရှင်ရနေပြုဖြစ်သော အခြေခံသိပ်တော်လှန်ရေးကြီးက လောင်  
စာပြည့်ပေးလျက်ရှိနေပြီး၊ ဂလိုဘယ်ရေးကျက်၏အနိုင်နှင့် ကျိန်းမာရေး၊  
ပညာနေဂုဏ် အခြေခံအဆောက်အအုံဆိုင်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကာ ပျော်သွား  
စေလျက်ရှိသည်။ ယနေ့ ကမ္မာလူညီးရေများ၊ တော့မတ်မေး(လ)သပ်၏ အဆိုး  
မြင်များလွှမ်းပိုးချိန် ၁၃၅၀ ခုနှစ်နှင့် နှိုင်းယဉ်လိုက်လျှင် ရှစ်ဆိုခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။  
သို့နှင့်တိုင် ကျွန်တော်တို့ကမ္မာကြီးမှာ မေး(လ)သပ် နိမိတ်ဖတ်ခဲ့သော ဖို့ပို့မက်  
ဆိုးကြီးနှင့်မကျိုးရဘာ၊ အရေးကြီးသောအောင်မြင်မှုများကို ကျကျနှစ်ဆုံးကိုင်  
နိုင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။

ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ ကျွန်တော်တို့၏ စီးပွားရေးကျွန်တားမှာ နှစ်ပေါင်း  
၂၅၀ ကြား၊ စီးပွားရေးတိုးတက်မှု၏ အကျိုးဆက်ဖြစ်သလို၊ ကျွန်တော်တို့၏  
စီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ၊ အကောက်အယူများသည်လည်း  
စက်မှုတော်လှန်ရေးကြီးနှင့်အပြုံ့၊ ပေါ်ထွက်လာသော လူမှုအသာနများ၏  
အသေးအပွင့်ဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ၁၈ ရာစုတစ်လျှောက်လုံး ဓမ္မစာကြေးခုသည်။  
ဥရောပညာက်အလင်းခေါ်က ဆိုခဲ့ပါ လူမှုတိုးတက်ရေးအယူအဆများကို

စတင်မိတ်ဆက်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ စက်မှုတော်လှန်ငော် ပတိုင်ပိုအထိ၊ လူသားမှာ အဆုံးမသတ်နိုင်သော ငတ်မွှုတ်ခေါ်ပါးမှာ ဆန့်ကျင်ရေးတိုက်ပွဲများ၊ ကဗျာလုံးအတိုင်းတော့ ခုက္ခလားမြှုပြစ်သော က်ဇောဝါယေားဆီးပြီးများနှင့် အလှန် အကျိုး ဆင်းခဲ့တော့ လျှို့ပြန့်သာ နုပ်နှင့်လုံးနေ့ခုရသည်။ ဤအရာအေးလုံးကို လူလေးရာစရိတ်စေခဲ့သည်မှာ၊ အဆုံးမှုစစ်ပွဲသံသရာများနှင့် သတ်ဦးဆိုင် အပ် ချုပ်ရေးစနစ်တို့ပြစ်ပါသည်။

သိပ္ပါနှင့် တက္ကနိုလိဂျိုင်ခေါ်သာစ်၏ အာရုံးအချိန်သို့မဟုတ်တော့များ၊ ရုရှင်ထက်မြှုက်သော ဥက္ကာအလင်းခေါ် တွေးခေါ်ပညာရှင်များ၊ ဥရောပ တစ်လျှော့မှ ပေါ်တွက်လာနိုင်ခဲ့သူလို့ အပေါက်နှင့်ပြည်ထောင်စုနှင့်သော တုန်းသစ် တစ်ခု ပေါ်တွက်လာနိုင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအပြောင်းအလုပ်များကိုပင် ကျွန်းတော်တို့ အားလုံးအတွက်၊ ဒီပိုပက်အသစ်များ မွေးဖွားပေးလိုက်ပါသည်။ သိပ္ပါနှင့်တက္ကနိုလိဂျိုင်က ကိုကြိုးတပ်မောင်းနှင့်လိုက်သည်နှင့် လူမှုမော် နိုင်ငံမော် စီးပွားရေးဘဝတစ်ခုလုံး လူပို့ရှုံးရှင်သန်လာပြီး၊ အခွန်ရှုပ်ကြောတည်တို့ခိုင်မြှုပ်မည့် တိုးတက်မှုအလားအလာများ၊ ပွင့်လန်းလာခဲ့တော့သည်။ ဤအတွက် ပိုမိုသစ်လွင်တော်ပသော အနာဂတ်ကို၊ ဦးတည်လူပို့ရှုံးရှုံးနေကြသော ကျွန်းတော်တို့အားလုံးအနေနှင့် ဥက္ကာအလင်းခေါ်ပါသည်။ သူတို့၏ ကျေးဇူးကြောင့်သာ ကဗျာလုံးချို့ လူမှုတိုးတက်ရေး အလားအလာကောင်းများကို၊ မျှော်လင့်နှင့်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ပြောရလျှင်၊ တစ်ခုနှင့်တစ်ခုဆက်စပ်နေသော ဥက္ကာအလင်းခေါ် အိုင်ပိုယာကြိုးလေးခုကာ၊ ကျွန်းတော်တို့ခေါ်ကို ပုံသဏ္ဌာန်လုံးချို့နိုင်ပါသည်။ ပထမအိုင်ပိုယာကို တော့မတ်ရှုက်ဖာဆင် အပါအဝင်၊ အပေါက်နှင့်ပြည်ထောင် စုကို စတင်တည်ထောင်သူများက၊ ကိုယ်စားပြုသည်။ (စစ်စစ် သူတို့တစ်တွေ မှာလည်း ပျော်လေ့လေ့၊ အေးပစ်ဟု့၊ စသော အင်လိုင် အသာစုပေါ်လှုပ်များ၏ အမြင်ကို ဆက်ခဲ့ခဲ့ကြသူများဖြစ်သည်။) သူတို့၏အလိုအရ ‘နိုင်ငံမော်အဖွဲ့၊ အစည်းများမှာ၊ လူသား၏အသောက်အတွဲများပင်ဖြစ်ရာ၊ လူအဖွဲ့အစည်း၏ လိုအပ်ချက်အရပ်ရပ်ကို၊ အသိရှိရှိပြည့်စွမ်းပေးနိုင်ရမည်’ဟု ဆိုသည်။ ဤသဘောကို ယခုတိုင် ပုံတော်ထပ်ဆုံးဖြစ်သော ကျက်ဖာဆင်၏အကားတစ်ခွဲနှင့် သရှင်ထင်နိုင်ပါသည်။ ‘အစိုးရဆိုသည်ကို လူထုများကြားတွင်သာ လူထု၏ သဘောဆန္ဒနှင့် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ကြရပေးမည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ အစိုးရသည် လူထု၏သဝေလွှတ်လပ်မှုနှင့် ပျော်ဆွဲချမှုံးသာမှုဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများကို၊ အာမခံရပေးမည်...’ ဟုသော စကားဖြစ်ပါသည်။

ပြင်သစ်တော်လှန်မေ့နှင့် အပေါက်နှင့်တော်လှန်ရေးတို့နောက်ပိုင်းမှ

၆၅။ အစိုးရတစ်ခု၏တခွင့်ဘဏာကို ဘုရင်နှင့်ကျောင်းတော်တို့မှ လာသော သဘာဝလွန်ပါဝါများဖြင့်၊ ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်၍ မရရှိပါတယ့်ပါ။ သက်ဆိုင်ရာ လူထု၏ အရပ်ရပ်အခြေအနေကို တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်နိုင်ဆုံးသောအချက်ဖြင့်သာ တိုင်းတော်လူတွေပါသည်။ ဤသော့အကိုယ်ညွှန်များ၏ ဂျက်ဟာဆင်ကာ၊ ‘အစိုးရအဖွဲ့တစ်ခုအနေနှင့် လူထု၏အကျိုးစီးပွားနှင့် ရည်မှန်းချက်များကို ဖြည့်ဆည်းနိုင်တော့သည်နှင့်၊ လူထုကိုယ်စားလှယ်အခန်းမှ ရုပ်တန်ခွဲ့သွားရတော့သည်။ ဤအခြေအနေပူးတွင်၊ လူထုဘက်မှ ပိုမိုစွမ်းဆောင် ရည်မြှင့်သော အစိုးရတစ်ရပ်ကို တော်းဆိုပိုင်ခွင့်ရှိပေသည်။ စသဖြင့် ဖော်ပြခဲ့သည်။ ဤပထမဖိုင်ဒီယာသည်ပင်၊ မျက်ပျောက်ခေတ် ဒီပိုကရက်တစ် အုပ်ချုပ်ရေးစနစ်၏ အခြေခံဘုတ်မြှစ် ဖြစ်ပါသည်။

ဦတိယဖိုင်ဒီယာကို တို့ယေားပြုသူများ၊ ဘောကလောပညာရှင် အဖမ်းမောင် ဖြစ်သည်။ ဂျက်ဟာဆင်၏ နိုင်ငံရေးဒီနိုင်းနှင့်အပြိုင် စမစ် ကာ စီးပွားရေးဘက် ပုံ ဒီနိုင်းဆင်ခဲ့သည်ဟု ဆုံးနိုင်ပါသည်။ စင်စစ်၊ စမစ်၏ ‘နိုင်ငံများ၏စန်နှင့် ဂျက်ဟာဆင်၏ ‘လျတ်လပ်ဓရမြော့ဘာတမ်း’ တို့များ၊ ၁၇၇၆ ခုနှစ် တစ်နှစ် တည်းမှ ပေါ်ထွက်လာခဲ့ခြင်းဖြစ်သလို၊ အသေနသဘောအရပ်လျှော့တစ်များ၊ အသေနသဘောအရပ်လည်း တစ်ကျော်တည်းဟုဆိုရပါလိမ့်မည်။ စမစ်ကာ၊ ‘လူသားတို့၏လိအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်း နိုင်ရေးရည်ခွဲယ်ချက်ဖြင့်၊ စီးပွားရေးစနစ်ကို ဖန်တီးပုံဖော်ရမည်ဟု ဆိုသည်။ ဤအတွက် အမိကတာဝန်ယူသွားမည့်သူများ၊ ရွေးကွက်အင်အားစုများ၏ ‘ကိုယ်ပျောက်လက်’ပင် ဖြစ်သည်ဟု ရုပ်ခဲ့တ်ပြခဲ့သည်။

မျက်ပျောက်ခေတ်သုတေသနများကာ စမစ်၏ ဆိုခဲ့ပါ ‘ကိုယ်ပျောက်လက်’ အယူအဆကိုယာ ရွှေတန်းတင်ပြောဆိုနေကြသော်လည်း၊ အမှန်စင်စစ် ငါး၏ အသေနအခြေခံများ၊ ‘လိုင်ဆယ်မဲရား’ (laissez-faire)အယူအဆသာ ဖြစ်ပါသည်။ သူ၏ ‘နိုင်ငံများ၏မောင်’ ကျမ်း၊ အတွေ့ (၅)တွင်၊ စမစ်က ‘အစိုးရအဖွဲ့မှ တာဝန်ယူသွင့်သောကဏ္ဍအချိုက် ဤသိသတ်မှတ်ပေးခဲ့သည်။ ကာကွယ်ရေး၊ တရား စီရင်ရေး၊ အခြေခံအဆောက်အအုံတည်ဆောက်ရေး ပညာရေး စသော ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍမှ အပြည့်ဘာဝတာဝန်မယုန့်သောကဏ္ဍများ၊ ပြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုတ္ထာ များကိုမှ ရွေးကွက်၏ကိုယ်ပျောက်လက်ကသာ၊ တာဝန်ယူပြောင်းသွားလိမ့်မည်ဟု ဆိုသည်။ ဤအိုင်ဒီယာသည်ပင်၊ မျက်ပျောက်ခေတ် ရွေးကွက်စီးပွားရေး စနစ်၏ အခြေခံဘုတ်မြှစ်ဖြစ်ပြစ်ပါသည်။

တတိယဖိုင်ဒီယာကို ကိုယ်စားပြုသူများ၊ ရှာမန်ညွှန်အလင်းခေတ် အသေနပညာရှင် အောက်မျှယူယ်(လ)ကန့် ပြစ်သည်။ ကျွန်ုတ္ထာတို့ခေတ် လူမှု တိုးတက်မှုများ၏ တတိယအခြေခံကို၊ စတင်ဘုတ်ပြစ်ချေပေးခဲ့သူများ ကန့်ပင်

ဖြစ်သည်။ သူက ‘သက်ဆိုရည်ကြာလှပြီဖြစ်သော စစ်ပွဲများ၏အန္တရာယ်ကို အပြီးတိုင်ဖယ်ရှားဖို့ဆိုလျှင် သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော ကျွောလုံးချို့အပ်ချုပ်ရေး စနစ်တစ်ရပ် လိုလိုမည်’ဟု အဆိုပြုခဲ့သည်။ အစွမ်းရည်ကြာတည်တဲ့ နိုင်ပြ နိုင်မည်ပြီးချမ်းရေးကို ရရှိရန်အတွက်၊ အချင်းချင်း နိုင်ငံတော် ကုန်သွယ် ရေးဖြင့် ချိတ်ဆက်ထားသော မိမိကိုယ်တိုင် စဉ်ဖွံ့ဖြိုးစဉ်းစဉ်းထားသည် သွား နိုင်ငံများဖြင့်၊ သက်ဦးဆုံးပုံပိုင် ပဒေသရာစုအပ်ချုပ်ရေးကို အစားထိုးရပည်ဟု ဆိုသည်။

ကန္တ်၏အလိုအရု သက်ဦးဆုံးပုံပိုင် ပဒေသရာစုအစိုးရများမှာ၊ စစ်မက် လိုလားလေ့ရှိသည်။ အကြောင်းမှာ စစ်ပွဲကြာင့် သူတို့ထိုးနှင့်စည်းဝိုင်ကို မတို့ နိုင်ရနှုံးများ၊ သူတို့၏ပြုအနယ်ပယ်ကို ချွဲထွင်နိုင်စရာရှိသောကြာင့် ဖြစ်သည်။ သွား သမျှတာနိုင်ငံများတွင်မူ ဤသွားမဟုတ်။ မဲဆန္ဒရှင်လူထု၏ အညွတ်အန္တားထောက် ခံမှုမပါဘဲ စစ်တိုက်လိုဖြစ်။ လူထုကိုယ်တိုင်ကလည်း စစ်မတ်ကို မလိုလား၍။ တကြောင်းမှာ၊ စစ်ပွဲတို့ ကိုယ်တိုင်အသက်စွမ်းတိုက်ရသူ၊ စစ်စရိတ်ကို ကာယက် ပြောက်ကျခဲ့ရသူ၊ စစ်ပွဲအပြီး ပြန်လည်တည်ဆောက်ရေးကို ကုန်းရှုန်းတာဝန် ယူရသူမှာ လူထုကိုယ်တိုင်ပြစ်သောကြာင့်ပင်။ သို့အတွက် ‘မီမံကရေးသွား နိုင်ငံအချင်းချင်း စစ်ငြင်းဖို့အလားအလာ သိပ်မရှိလှု’ဟု ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကန္တ်ကာ ‘နိုင်ငံတကာကုန်သွယ်ရေးများ နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးကို၊ စစ်ပွဲမှုဝေးရာသို့ ၇၇၀ ဆောင်သွားနိုင်မည့် ဆွဲအားအကောင်းဆုံးမက်လွှာ’ဟူလည်း ဆိုခဲ့သေးသည်။ ကုန်သွယ်ရေးက ‘တကျိုး’ ကိုမျှော်၍၊ စစ်ပွဲက ‘အဆိုး’ ကိုဖိတ် ၇၇၀ သလိုရှိရနာ၊ ရရှုည်တွင် ကုန်သွယ်ရေးရေးယဉ်ကျော်မှုကသာ၊ စစ်ပွဲယဉ်ကျော်ကို လွှမ်းမိုးသွားလိုပ်မည်ဟု နိုင်စုတ်ဖတ်ခဲ့သည်။ ကန္တ်၏အလိုအရု အစွမ်းရည်ကြာတည်တဲ့ နိုင်ပြုမည့်ကျွော်ပြီးချမ်းရေးကို တည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက်၊ ‘လွှတ်လပ် သောသမျှတာနိုင်ငံများ စုစည်းပါဝင်သည့် ဖက်ဒရေးရှင်းတစ်ခု’ တည်ဆောက်ပို့ လိုလိုမည်ဟု ဆိုပါသည်။ ဤဖက်ဒရေးရှင်း (သို့မဟုတ်) လိ(၆)က နိုင်ငံအစိုးရ အာကာကို ချုပ်ကိုင်လွှမ်းမိုးဖို့မဟုတ် လွှတ်လပ်မှာ လုပ်မှုမျှနှင့် ပြီးချမ်းရေးကို နိုင်ငံအစိုးရများစုပေါင်းပြီး ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ကြရန်ဖြစ်သည်။ ဤသည်များ လွှမ်းခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ က ကန္တ်၏အဆိုပြုခဲ့သော ယင်းကြောလသမဂ္ဂအဖွံ့ဖြိုး၏ ရွှေပြီးပုံသဏ္ဌာန်ဖြစ်ပါသည်။ ဤခိုင်ဒိယာသည်ပင်၊ မျက်မြောက် ခေါက် နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေး၏ အကြောခုံအုတ်ပြစ်ကု ဆုံးနိုင်ပါလိုပ်မည်။

စတုတွေ့ကိုင်ဒိယာများ ပထမဗုံးကိုင်ဒိယာသုံးခြားဖြစ်သော ရှုက်အဆင်၏ နိုင်ငံရေးစနစ်၊ စပ်၏ စီးပွားရေးစနစ်နှင့် ကန္တ်၏ နိုင်ငံတကာဆက်ဆံရေးစနစ် တို့ကို ဆက်စပ်လွမ်းခြားထားသော အယူအဆ ဖြစ်သည်။ ငှါးက ‘သိပ်နှင့်

ထားဖို့လိုက်ရှိနိုင် လုပ်ငန်းတော်များနှင့် အားဖြည့်လိုက်ရွှေပါ လူမှုတိုးတက်မေ့မြန် လူဘဝ ပို့ပို့ကောင်းမွန်လာမှစေရေးအတွက် ရေရှည်ခိုင်မာစိတ်ချရသော အင် အောင်စုံး ဖြစ်လာလိမ့်မည်'ဟု ဆိုသည်။ စင်စစ်၊ ဤအိုင်ခိုင်ယာများ ခေတ်သစ်၏ ပထမဆုံး သိပ္ပါဒသသနဆရာ ဆာ ဖရန်ဆစ်ဘေးကျွန်း၏အမြင်ကို ဆက်ခံတိုးခဲ့ လိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဘေးကျွန်းက ၁၆၂၀ ခုနှစ်ကပင်၊ 'သဘာဝတရားကို အလင်းရောင်ရစေရန် သိပ္ပါပညာက မီးတွေးဗေးနိုင်သည်'ဟု ဆိုခဲ့သည်။ သူ၏ အဆိုကို ဆက်လက်စွဲကိုင်ပြီး ပွားစီးစေခဲ့သူများ ပြင်သစ်ဉာဏ်အလင်းခေတ် သသာနဆရာ ဟောရစ် ယန်း အန်ထော်နှင့် ကွန်ခိုရက် ဖြစ်သည်။

ကွန်ခိုရက်က၊ သူ၏ခမ်းနားကြီးကျယ်သည်နှင့်အပူ တဲ့အိုးကွန်ခိုင်ဖွယ်ရာ မရှိမော်သော၊ 'လူမိတ်ပါတ်ဖွံ့ဖြိုးမှု၏ သမိုင်းကောက်ကြောင်းများ' (Sketch for a Historical Picture of the Progress of the Human Mind) အမည်ရှိ ကျေးကြီးတွင်၊ ဤသို့ဆိုခဲ့သည်။ 'သိပ္ပါနှင့်တကွန်လိုက်က ရေရှည်တည်တဲ့ခိုင်မြှုပ် လူမှုဘဝတိုးတက်မေ့မြန်အတွက်၊ အရေးအကြီးအားအနီးမှ ဘဝဝန်ယူဆောင် ရွက်သွားလိမ့်မည်' ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။ ဆိုခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း၊ သူ၏ကျေးကြီးများ အိုးခိုးမကုန်လောက်ဘောင် ကြီးကျယ်ခမ်းနားလှသည့်တိုင် ကွန်ခိုရက်၏ဘဝတို့ လွမ်းမောကြကွဲဖွယ်ရာအတိ ဖြစ်သည်။ အဆိုပါကျေးကြီးကို ကွန်ခိုရက် အနေနှင့် ပြင်သစ်တော်လုပ်နေရေး၏ အစွမ်းရောက်ရှိရေး ရှုက်ကိုဆင်၏၊ အန္တရာယ် မှ ရွှေင်းရင်းတိုင်းရင်း၊ ရေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ကျေးမာပြီး တစ်နှစ်ပင်မကြား သွားကို ရှုက်ကိုဆင်များ ဖမ်းမြှုပြီး၊ နောက်ဆုံး ကွယ်လွန်ချိန် ၁၇၉၅ ခုနှစ်အတိုင်း အကျဉ်းချေသားခဲ့ကြသည်။

စင်စစ်၊ ကွန်ခိုရက်များ သမိုင်းတွင် အနာဂတ်ကိုကြိုတင်မြင်နိုင်ခဲ့သူ၊ ပါရမီရှင်အနည်းငယ်ထဲမှတ်၌ ဖြစ်ပါသည်။ 'သိပ္ပါပညာဆိုင်ရာ ရှာဖွေတွေ့ရှု မှုတ်ရပ်က၊ အသစ်အသစ်သော နောက်ယပ်ရှာဖွေတွေ့ရှုမှုပျားစွာကို၊ သို့ကြီး ကွင်းဆက်ဖန်တီးပေးလိမ့်မည်'ဟု၊ ပထမဆုံး အတိအကျဖော်ထဲတ်ခဲ့သူများ ကွန်ခိုရက်ပင် ဖြစ်သည်။ 'ဤနည်းဖြင့် အပုန်တရားအစုအဝေးတစ်ရပ် ဖြစ်တည်လာပြီး၊ လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း၊ သချာ သရှုပ်ခွဲနည်းဖြင့်အတည်ပြုခြင်း၊ ဆိုသေား၊ သိပ္ပါစနစ်တစ်ရပ် စဉ်ဆက်ပြတ် ဖွံ့ဖြိုးလာလိမ့်မည်'ဟူလည်း၊ ဟောကိန်းထဲတ်ခဲ့သေးသည်။ ထိုမျှမကသေး၊ 'လူဘဝါးအစည်းအတွက် အသုံးဝင်သော ပညာရပ်တိုင်းသည်၊ သိပ္ပါပညာ၏ အဆိုပါလမ်းကြောင်းအတိုင်းလိုက်ပြီး၊ သိပ္ပါသီခို့ရှိများကိုပင် အခြေခံရမည်'ဟု လည်း အနိုင်အမှာဆိုခဲ့သည်။

'သိပ္ပါပညာကို လက်တွေ့အသုံးချလာနိုင်သည်နှင့်၊ အလွန်သေးငယ်

သော မြေကွက်လေးပင်ဖြစ်စေ၊ လူပေါင်းများစွာ၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်သော သီးနှံသရများ ဖန်တီးပေးနိုင်လိမ့်မည်'ဟူ၍ ယဉ်းယည်' ဖြစ်သည်: သီးပုံပညာက လုပ်အားကိုအဲချေတာစေရုံများက ထက်ခြတ်ပေါ်။ ဂိုဏ်ကောင်းမွန်စိုးပြသောဘဝကို ဖန်တီးပေးလိမ့်မည်'ဟူဆိုသည်။ သီးပုံပညာ၏ ကျေးဇူးကြောင့်၊ ကျွန်းမာရေး စောင့်ရွောက်မှုစနစ်များပါ တိုးတက်လာကာ၊ လူသာက်တမ်းလည်း ပိုရည်လာလိမ့်မည်ဟု ဆိုပြန်သည်။ မြောစရွှေ့ သီးပုံပညာကို ဘဝရှုရှင်သနတိုးတက်မေ့ လက်နက်အဖြစ်၊ ပထမဆုံးသတ်မှတ်၏ ပြုဌာန်းပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အခြားသော ဥက္ကာအလင်းခေတ် တွေးခေါ်ရွှေ့ရှုရှင်များလိုပ်၊ ကွန်ဒိုရက် သည်လည်း ပညာရေး၏အခန်းကဏ္ဍာကို၊ အတုံးအလေးပေးခဲ့သူဖြစ်သည်။ ပညာရေးက လူပုံရှုလိတစ်ဒို့ချင်းစိုးကို ပိုပိုမြေထောက်ပေါ်ပိုမို အမိန့်တင်းကောင်း ရပ်တည်နိုင်စေရန်၊ လက်နက်တရ်ဆင်ပေးလိမ့်မည်။ ပညာလက်နက်သာ တပ် ဆင်နိုင်သွေ့၊ မူည်သူမဆို သမားတု၊ သမားယောင်များ၏အန္တရာယ်ကို၊ ကာကွယ် နိုင်လိမ့်မည်။ အကျိုးပရှိစေရုံများက ထိခိုက်နှစ်နာစေတတ်သည့် အယူသီးမှာ များကို ခါးချမိုင်ပေလိမ့်မည်။ လူသားကျင့်ဝတ်နှင့် လူကရှုရာကို ပွားစီးပေါ်။ မြှင့်မြှောက်သောဘဝကို ဦးတည်နိုင်လိမ့်မည်။ လူမှုရေးနှင့် နှိုင်ဝင်ရေးမာမြေား အပါဘဝင် ပညာရေးအပြန်ကျယ်လာလေ လူအာဖွဲ့အစည်းတစ်ရို့လုံး ပိုမို ပြုးချမ်းလေ၊ ပိုမိုတည်ပြုးလေ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာလေ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုသည်။ သီးအတွက်၊ သီးပုံပညာနှင့်ပညာရေးကို စဉ်ဆက်မပြတ် ပြန့်ဖြေားစီး ပေါင်းသည်ပင်၊ လူကံကြွားနှင့်လူအနာဂတ်ကို အဆုံးအဖြတ်ပြုပေးသည့် အကန့် အသတ်မရှိသော အင်အားသမုပ္ပန်ဖြစ်ပေသည်ဟု၊ ကောက်ချက်ချခဲ့သည်။ မြောရ လျှော့ ယနေ့ပညာခေတ်၏ ပထမဆုံးအုတ်မြှုပ်ကို စတင်ပစ္စက်ချခဲ့သူများ ကွန်ဒိုရက် ဟူ၍ ပင်ဆိုနိုင်ကောင်းပါသည်။

ကွန်ဒိုရက်မှာ ကန့် လိုပင်၊ လူအသီဥက္ကာ၏ဆင်ခြင်တုံးတရားဖြစ်၊ စစ်ပွဲများအန္တရာယ်ကို တဖြည်းဖြည်းကျော်လွန်သွားနိုင်လိမ့်မည်ဟု၊ ယုံကြည် သူလည်းဖြစ်သည်။ သူ၏ တစ်စောင်တည်းသော နာမည်ကျော်ကျော်ပြီးတွင်၊ ဤသိမ့်ရေးမဲ့သည်။ 'ပညာဖြင့် ဥက္ကာအလင်းရှုံးသူတိုင်း၊ စစ်ပွဲ၏သရုပ်မှန်ကို ဖြင့်ကြပါလိမ့်မည်' စင်စစ်၊ စစ်သည် လူသားတိုးအတွက်၊ အန္တရာယ်အကြီးဆုံး ကပ်သေးကြီးဖြစ်ပါသည်။ အကြီးကျော်ဆုံးသော ရာဇဝတ်ပွဲပြီးလည်း ဖြစ်ပေ သည်။ လူတိုင်း ဤအသီးမှန်ကို ရေးစေရေးအတွက်၊ ပညာရေးတား လွန်စွာ အရေးကြီးလှပပေသည်' . . . . ဟူ၏

ဥက္ကာအလင်းခေတ်ပညာရွှေ့တိုင်း၏ အနက်မြှိုင်းဆုံးနှင့် အမိန့်အမာ

ဆုံးကတိကဝတ်တစ်ဆူမှာ၊ မီမီတို့ အမွှချိန်ထားခဲ့ကြသော အသိပညာအား  
လုံးမှာ၊ အနောက်၏ဘိုးဘပိုင်ပစ္စည်း မဟုတ်။ အမောက်နှင့်သာဆိုင်ပြီး  
အနောက်အတွက်သာ အသုံးဝင်သည်မဟုတ်။ လူသားအားလုံးနှင့်ဆိုင်သော  
လောကလုံးသဘောဆောင်သည် အမှန်စာရာများဖြစ်သည်။ သို့အတွက် ကဗျာ  
ကြီး၏တော့နှင့်တိုင်း၊ နေရာတိုင်းမှုနိုင်ငံအားလုံး အသုံးပြုခိုင်သည်။ အသုံးပြုခွင့်  
ရှိရမည်ဟု ရင်းတင်ပြခဲ့ကြသည်။ ဥပမာ၊ ဘဒ်စမစ်က အစပြုခဲ့သည် ကဗျာ  
လုံးချို့ လွှတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေးမှာ၊ ယခုအာခါ အတွေ့ထွေ ဂလို့သယ်လိုက်  
အေးရှင်းဖြစ်စဉ်ကြီး ဖြစ်လာခဲ့ခေါ်ပြီ။ ဤဖြစ်စဉ်ကြီးကို ချမ်းသာ နိုင်ငံကြီးအချို့  
ကသာ၊ စိတ်ကြိုက်ချယ်လှယ်နေကြသည်မှာ သဘာဝမော်၊ ကဗျာသား အားလုံး  
နှင့်ဆိုင်သည်။ ကဗျာသားအားလုံး ပါဝင်ခွင့်ရှိရမည်။ ကဗျာသားအားလုံး စီမံ  
ခန့်ခွဲပိုင်ခွင့် ရှိရပေလိမ့်မည်။

ဤနေရာတွင် စကားအလျဉ်းသင့်၍ ပြောစိန့်လာသည်မှာ၊ စမစ်  
အနေနှင့် ဂလို့သယ်လိုက်အေးရှင်း၏ ခေါ်မြို့ကိုင်အခိုင်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်သည်တိုင်၊  
ဤဖြစ်စဉ်ကြီး၏ ပေးရရာမှုနှင့်အန္တရာယ်များကို၊ ကြိုးတင်မှန်းဆသိမြောင့်ခဲ့သူ  
ဖြစ်သည် ဆိုသောဘာချက်ပင်။ တက္ကာနိုလိုကိုတက်မှုနှင့် အလုပ်ခွဲခြားလုပ်ကိုင်  
မှု၏ အကျိုးကျော်လွှာများကို၊ ဂလို့သယ်လိုက်အေးရှင်းဖြစ်စဉ်ကြီးက သူအလိုလို  
ဖန်တီးပေးလိုက်ခဲ့သော အခွဲများအယူများမျိုးကို လွန်ခဲ့သောရာစု စွစ်ခုကျော်  
ကပင် အထူးသတိပေးခဲ့သူကြီးဖြစ်သည်။ ဤသို့သော အရွယ်ပျော်  
တွေးနိုင်စွမ်းမှုလည်း၊ ဥက္ကာဘာလင်းခေတ်ပညာရှုပ်များ၏ စံနှုန်းကယ်ကြရ<sup>၅</sup>  
မည်၊ ကောင်းမွေ့တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

သူမြတ်သူအာခါ ဂလို့သယ်လိုက်အေးရှင်းဖြစ်စဉ်ကြီး၏ မဖူတူမှုများ  
တစ်ဖက်ကောင်းနှင့် ဖြစ်ရသည်များကို၊ စမစ်ကိုယ်တိုင်က အဝန်ခဲ့သည်များ  
လည်း ရှိသည်။ စမစ်တို့မြတ်မှုပင် ဥရောပနှင့်အရှေ့ဘို့ကြီးယ (ကောင်အာရွှေနှင့်  
အရွှေတောင်အာရွှေဒေသ)၊ အနောက်ဘို့ကြီးယ (ကရာဇ်ဘို့ယောက်) တိုကြေး  
ပင်လယ်ရေးလမ်း ပွင့်သွားခဲ့ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်း ဤကုန်သွယ်ရေးလမ်း၏ အကျိုး  
ကျော်များကိုမှု ဥရောပနိုင်ငံများကသာ အစိုက် ရုယ်ခဲ့ကြသည်။ အရှေ့ဘို့ကြီးယ  
နှင့် အနောက်ဘို့ကြီးယ ခေသာခဲ့များဘက်ကဗျာ ရုယ်နှင့်ရထိုက်သော အကျိုးကျော်လွှာ  
များအပြည့်အဝ မရှိခဲ့ကြ။ (နောက်ပိုင်း တို့လိုနိုင်ခဲ့ပါကိုလာသောအာခါ  
ဘို့သားအား အုပ်စုပြောအကာကွယ် ခုံးချွဲခဲ့ရသည် ဆိုတဲ့မျှမှုပင် ရခဲ့သောသည်။)

ဤအချက်ကို စမစ်က ပြတ်ပြတ်သားသား ဝေဖန်သည်။ သို့နှင့်တိုင်  
ဤသို့ မဖူတူမြတ်ရသည်မှာ၊ လွှတ်လပ်သော ကုန်သွယ်ရေးနှောင့်ပဟုတ်။  
ဥရောပနိုင်ငံများ၏ စစ်အင်အားသာလွှန်မှုကြောင့်ဟု၊ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း

သုံးသပ်ပြသည်။ တစ်ဆက်တည်းမှာပင် တစ်ခိုင်တွင် အစောင့်တကယ်မျှတသည့် ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းဖြစ်လာလိမ့်မည်၊ ဖြစ်အောင်လည်း ဤေးပမ်းကြေမှုမည် ဟုလည်း။ ဤတင်နိမိတ်ဖက် လွှာဆော်ခဲ့သည်။ တစ်ဖက်တောင်းနှင့် အခွင့် အနေးရနေသော ဥရောပနိုင်ယူးကို အမိလိုက်ရန်၊ ပရုံးချုပ်းယူဉ်ရန် တော် ဝတ်ထားလိုက်တော့မဖြစ်။ လွှာတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေးကို ပစ်ဝယ်လိုင်တော့ မဖြစ်။ တော်းကျယ်ကျယ်ဖွင့်ပြီး ကမ္မာလုံးချိပ်ညာများကို ရယူနိုင်ရမည်။ ဤ နည်းပြင့်သာ ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းကို၊ အမှန်တကယ် ဂလိုဘယ်သော ဆောင်စေရန် အားထုတ်ဖြေးပမ်းနိုင်စေလိမ့်မည်ဟု ဆိုပါသည်။

ဤသည်တို့မှာ ဥက်အလင်းခေတ်ပညာရှင်များကာ၊ အမွှေပေးခဲ့သည့် ကျွန်တော်တို့ခေတ်အတွက် တန်ဖိုးမဖြတ်နိုင်သော၊ အဖိုးတန်အိုင်ဒီယာခုံး ပြစ်ပါသတည်။

## ကျွန်တော်တို့အလုပ်

ဂျက်ဟဆင်၊ စပစ်၊ ကန်နှင့် ကွန်ခို့ရက်တို့၏ ဥက်အလင်းခေတ်အာမွှေ များကို ဆက်လက်ပွားစီးပိုးတက်စေနေမှာ၊ ကျွန်တော်တို့ခေတ်၏ ရင်ဖို့လိုက်လှ စရေကောင်းလှသော မဟာအခွင့်ထူးကြီးဖြစ်ပါသည်။ ဤအခွင့်ထူးပြီးတို့ လတ် ဝယ်ပိုင်ပိုင်ခုပ်ကိုင်နိုင်ရေးအတွက်၊ လူသမိုင်းက ကျွန်တော်တို့ ပျိုးဆက်၏ ပခုံးထက်သို့ တင်ပေးလိုက်သောလုပ်ငန်းတာဝန်များတို့ ဥက်အလင်းခေတ် ဝေါဟာရများဖြင့်၊ ယခုလို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

အဗုံပုံအုပ်ခံလွှာတို့၏ သဘောတူညီမှုကိုအခြေခံပြီး၊ လူသား၏ကောင်းကျိုးချမ်းသာကို ပြင့်မားစေမည့်၊ နိုင်ငံရေးစနစ်များကို ကူညီအားပေး မြင့်တင်သွားရန်။

သိပ္ပါး နည်းပညာနှင့် အလုပ်ခွဲခြားလုပ်ကိုင်မှု၏ အတိုးတော်လူများကို၊ ကမ္မာမြေအန္တာနှုန်းနှင့်စေနိုင်မည့် စီးပွားရေးစနစ်များကို ကူညီအားပေး မြင့်တင်သွားရန်။

အခွင့်ရှည်ကြောစွာ တည်တန်ခိုင်မြှုမည့် ပြိုးချမ်းရေးအတွက် နိုင်ငံ တကဗာလူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို အားပေးမြင့်တင်သွားရန်။

လူသားတို့၏ အရပ်ရပ်အခြေအနေ၊ စဉ်ဆက်ပပြတ်တိုးတက်စေနေ အလားအလာကောင်းများအတွက် အားဖြည့်ပေးနိုင်ရန်၊ ဆင်ပြင်တိုးတက် အပေါ် အခြေခံသည်၊ သိပ္ပါနှင့်နည်းပညာများ အဆင့်မြင့်တိုးတက်လာ စေရန်ကို ကူညီဆောင်ရွက်သွားရန်... စသည်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

ပြောရလျှင်၊ အပြန့်ကျယ်သည်နှင့်အမျှ ရုရှင်သောင်ခြေလျမ်းများဟု၊ ဆီရုပါလိမ့်မည်။ ရာစွန်ခုကြားများ ဖြတ်သန်းပြီးသောအခါတွင်မှာ၊ ဆီခဲ့ပါ ခြေလျမ်းများ၏၊ အချို့ဖြစ်ဆုံးဘဝီးအပွင့်အများစုများ၊ ကျွန်တော်တို့လက်တစ်ကမ်းတွင်ရောက်ရှိနေပြီဟု အသေအချာဆိုနိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ ဉာဏ်အလင်း ခေတ်က ကြိုးပြောပွဲတိပေးခဲ့သော ဒီမိုက်ရက်တစ်တော်လျှင်ရေးများများ၊ ယခု အခါ ကန္တာလူလိုးရောင်တစ်ဝါက်ကျော်ကို လွှမ်းခြုံနိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်သည်။ ‘လွှတ်လပ် သောနိုင်ငံများ၏ ဖက်ဒဇော်ရှုံးသဘော’ ဆိုသည့် ကန့်၏ ဒီတော်ကိုလည်း နိုင်ငံပေါင်း၊ ဝော့၊ နိုင်ငံပါဝင်ဖွဲ့စည်းထားသော ကန္တာကုလသမဂ္ဂအားဖြော်ပြုရှင်၊ သရုပ်ထင်စေနိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ ‘ကိုယ့်သဘော ကိုယ်ဆောင်ပြီး စဉ်ဆက်မပြတ် တိုးတက်ပွားစီးနေမည့် သိပ္ပါတော်လှန်ရေး’ ဆိုသော ကျွန်ခုရောင်းစိတ်ကုလသည်။ သိသာထင်ရှုံးစွာ သံကဗောသာပြနိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ ဆိုခဲ့ပါ သိပ္ပါတော်လှန်ရေးကြိုး၏၊ အသီးအပွင့်များကို ကော် ကြွားတပ်မောင်နှင့်၍၊ လွှာသိမ်းကြော်ကျယ်ဆုံး စုတွေ သူကျ အပေါ်းကိုလည်း အောင်ပြင်စွာကျော်လွှားနိုင်ခဲ့ပြုဖြစ်ပါသည်။ ‘လူသားတို ဖန်တီးလိုက်သော စီးပွားရေးနာဝွားအားလုံး၊ လူသားထူးကြား တန်တွေ့မျှစွာ ပျုံ့နှံစေရေး’ ဆိုသော စမစ်၏ရည်မျိုးချက်ကိုလည်း မဝင်တော့သည် အနာဂတ် တွင် ထင်နိုင်မြှင့်နိုင်တော့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့မြောက် ရှေ့လာမည့် ဆယ်စုနှစ်ရှာ လောက်အတွင်း၊ အလွန်အကျွေးဆင်းခဲ့ပေးတော့မှာအပြစ်ဆုံးပြီးကိုလည်း၊ အပြီးတိုင် ဖယ်ရှားနိုင်တော့မည်ဖြစ်ပါသည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ဉာဏ်အလင်းခေတ် အတွေ့အငွေ၏များနှင့် ပတ်သက်လျှင်၊ အဆီးမြင်ရော အကောင်းမြင်ပါ ယခုတိုင်ရှိသောက်ရှိနေဆဲဟု၊ ဆီရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ၂၀ ရာစွန်ခုလုံးနှင့် ယနေ့ ၂၁ ရာစွာအထိပင်၊ အချို့သော ပညာတတ်အသိုင်းအစိုင်းများကြားတွင် ဉာဏ်အလင်းခေတ်၏ ကတိကဝ်တဲ့ များကို၊ သံသယဖြင့် ကြည့်မြင်နေကြဆဲရှိသည်။ ‘ဉာဏ်အလင်းခေတ်၏ ကတိကဝ်တဲ့ အတွက် အန္တရာယ်ကြီးလှသော ဆန့်ကျင်ဘက်အကျိုးဆက်တွေကိုသာ ပေးနဲ့ သည်’ ဟု ငါးတိုက ဆိုသည်။ သူတို့အမြင်အရ ‘လူသည် ဆင်မြင်တဲ့တရားနှင့် ယျော်ရှိသည်’ ဟုဆိုလည်။ ဉာဏ်အလင်းခေတ်ပညာရှင်များက ‘ဖွံ့ဖြိုးတို့တက်ရေး’ ဆိုသော ကတိကဝ်တဲ့ ပေးခဲ့ကြသည်။ လောက်တွေ့တွေ့မှ လွှာသာက်စစ်ပွဲ များနှင့် ကန္တာများက်လက်နက်များကိုသာ ဖန်တီးခဲ့သည်။ မိခင် သဘာဝကြီးကို သာ ပုံပျက်ပန်းပျက်ဖြစ်အောင် ဖျက်ဆီးခဲ့ကြသည်...၊ စသဖြင့် ဝေဖော်ကြ သည်။ မျက်မှာက်ခေတ်ပဏီးတဲ့အချို့ကဆိုလျှင် ‘ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဆိုသည်မှာ

## ဒိန်ခေါ်ချက်

အစစ်အမှန်မဟုတ် ဟုတ်ယောင်မှုသက်သတ္တုသာ ပြစ်သည်” တွေ့၍ ဆို ကြသေးသည်။ ‘ဆင်ခြင်တုတရာရာအပေါ် အမြဲခံသည်မဟုတ်၊ ထူးချွေလုံးသား လိုအပ်ချက်ကို တွေ့ပြန်အဖြေပေးလိုက်သည့် သစိတ်၏လျဉ်တွေ့တစ်ခုမှုသာ ဖြစ်သည်’ စသဖြင့် အဆိုးမြင်ကဲစွာ ဆိုနေကြသည်။

ကျွန်တော်သဘောအရပြောရလျှင်၊ သူတို့အယုံအဆ လုပောမှန်ပါ။ မမှန်ခဲ့မှုမက အလွန်အန္တရာယ်ကြီးလှသော အမြင်သွေ့လွှဲပြောတဲ့ လူသရ ပါသည်။ လွှဲနဲ့သောရာစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲ လက်တွေ့ကျကျ ကြည့်ပို့က်လျှင် တစ်သေး ပျိုးစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲစွဲ အပြည့်အဝ မတွေ့ပြန်နိုင်သေးသော စိန်ခေါ်ချက်များ၊ နှီးနှေသေးသေး တိုင်၊ သူတို့ပြောသလို ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဘာတစ်ခုမှုမြှုပြုခဲ့သည် မဟုတ်ပါ။ အနိုင် အမာတည်မြှို့နေသော သိပ္ပါ၊ နည်းပညာနှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာတိုးတက်မှု ပို့စွဲကာ ဤအချက်ကို သက်သေခံလျက်ရှိပါသည်။ ကမ္ဘာလူးချိစစ်ပွဲများ ပြစ်လာ နိုင်သောအလားအလာနှင့်၊ အလွန်အကျိုးဆင်းရှုံးမှု ရောင်မြေခံများများ၊ ယခုပင် လျှင် အမြေမိုင်တော့ဟဲ၊ ဆိုနိုင်ခဲ့ပြီဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်တော်တို့ တစ်တွေသာ ညီညီည်တွေတ်နှင့်ကြိုးစားကြုံည်တို့လျှင်၊ အသေအချာကျော်စွားနိုင်စရာ အပြည့်နှီးပြီ ပြစ်ပါသည်။ ဤသို့ဆိုသည်နှင့်၊ ကမ္ဘာကြိုးမှု ပြေားပေါ်မှ ကောင်းကင်ဘုံလို အစစ်ပြီးပြည့်စုံပြီဟဲ၊ ဆိုသည်တော့ မဟုတ်ပါ။ အတိတ်ကနှင့် စာလျှင်၊ သိသိသာသာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခဲ့ပြီဟဲ၊ ဆိုလိုရှင်းသာ ပြစ်ပါသည်။

ဥက္ကာလ်းခေတ် ကတိကဝတ်များနှင့်ပတ်သက်လျှင်၊ ဆိုခဲ့ပါ အဆိုးမြင်များရှိသလို အကောင်းမြင်သမားများလည်း ရှိနေခဲ့ပြစ်ပါသည်။ အကောင်းမြင်ဝါဒက ပျက်ပောက်ခေတ်လူဗာသို့ကို၊ ပုံစံနှင့်နှုန်းရှိနေသော အတွေးများ အမြင်များ၊ အထင်များများသိသိတွေးပိုလျက်ရှိနေသည်။ ပထမ အမြင်သွေ့လွှဲမှုများ၊ အရာရာကို ကေန်သောဖြင့် ချဉ်းကင်ကြည့်ခြင်းဖြစ်ပြစ်သည်။ တစ်ခုနှင့်တွေ့တရားကသာ စိတ်ခဲးမှုများကို မုချ အောင် နိုင်သွားလိမ့်မည်ဟဲ၊ သူတို့က အနိုင်အမာဆိုကြသည်။ ၉၉. ရာစု ဒိုင်ဓမ္မဝါဒိတစ်ဦးပြစ်သူ ညောင် စတိ(ပ)ကွမ်တိက၊ ‘ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများ ကေန်တရားဖြစ်သည်။ အင်ကုန်တရားဟဲ၊ ထင်မြင်လူဆေသော၊ သံသယအားလုံးကို ဖယ်ရှားပစ်ရမည်’ တွေ ရုရံဆိုခဲ့သည်။ စင်စစ် ဘဝနှင့်သဘာဝများ ဤမြှို့နှိုးစင်း လွယ်ကူလှသည်မဟုတ်။ အထူးသဖြင့် မရေရှာမှုနှင့်၊ အမြေတစေလိုနပန်းလုံးနေကြရသော မျက်မောက် ခေတ်များ၊ ‘မူချ’ ဆိုသောချဉ်းကပ်မှုများနှင့် မည်သိမှု၊ အဟပ်ညီနိုင်တော့မည် မဟုတ်ပါ။

ဥတိယသွေ့မှုများ၊ ပထမသွေ့မှုလာ ‘မူချ’ ဆိုသည်များကို၊ လူမှု အင်ကုန်နှယာနည်းနှင့် စွဲတောင်းအကောင်အထည်ဖော်ရမည်ဆိုသော

အယူအဆဖြစ်ပါသည်။ အကြမ်းဖက်နည်းလမ်းများပင်ဖြစ်စေ ကောင်းမွန် ဓာတ်ကန်သော ရည်မှန်းချက်အတွက်၊ လိုအပ်သလို အသုံးပြုကြရမည်ဟု ဤ အယူအဆကဆိုသည်။ လိန်း၊ စတာလင်း၊ မော်စီတုန်းနှင့် ပို့တို့များ ကြုံအယူအဆကို ကိုင်စွဲခဲ့ကြသူများဖြစ်ပါသည်။ တကယ်လက်တွေ့တွင်၊ သူတို့အောင်ကြုံးပေးခဲ့သည်မှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမဟုတ်။ သန်းပေါင်းများစွာ သော ဘာသက် သွေးများနှင့် အင်တေားများသာ ဖြစ်ခဲ့ရသည်။

ကျွန်ုတ်တို့အနေနှင့် ဉာဏ်အလင်းခေတ်ရည်မှန်းချက်များကို သန့် ကျင်ဘက်အကျိုးဆက်များမဖြစ်စေဘဲ၊ အောင်အောင်မြင်မြင် အကောင် အထည်ဖော်နိုင်ဖို့ဆိုလျှင်၊ ဆိုခဲ့ပါ အဆိုးမြင် အကောင်းမြင် အစွမ်းနှင့်ဖက်လုံးကို ငြောင်နိုင်စွဲ လိုပါလိမ့်မည်။ စင်စစ် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုသည်မှာ ဖြစ်နိုင်ခြေ တစ်ရပ်သာ ဖြစ်ပါသည်။ အလားအလာတစ်ခုသာ ဖြစ်ပါသည်။ ‘မုချ ဖြစ်ကို ဖြစ်ရမည်’ ဆိုသော ကေန်တရားမဟုတ်ပါ။ လွှာပြုအမှုဆိုရာတွင်လည်း အခါဝ်သိမ်း ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ယဉ်နိုင်လိမ့်ပည်မဟုတ်ပါ။ အဆင်ခြင်မှာ မိတ်ခဲ့သူဗုံများ၊ ရှိသောက်ရှိနိုင်နေပည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို လက်တွေ့အကောင်အထည် ဖော်ကြရမည်၏အစွမ်း ဆိုသည်မှာ၊ လွှာပြု အမူ၏ ဆင်ခြင်တုံတရားအပိုင်းကို၊ စနစ်တကျအပိုးပြုခေါ်ရန်နှင့် အဆင်ခြင်မှာ ခံစားမှုများကို ကော်လွှားနိုင်စေရန်၊ တိတိကျကျ ဒီနိုင်းဆင်ကြရမည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ကျွန်ုတ်တို့အနေနှင့် ဘဏာဂါတ်ကို ယုံကြည်နိုင်ပါသည်။ ဆိုသော် အစွမ်း၍ မဖြစ်ပါ။ ဖြစ်နိုင်ခြေအားလုံးကို ပြန်ကြည့်ပြီး၊ ပြစ်တန်ရာအရှို့ဆိုကို ဒီနိုင်းဆင်ကြုံပေးကြရမည် ဖြစ်ပါသည်။

### အင်တိဂလိုဘယ်လိုကော်မူပြုများမှ

ပြောကြောတမ်းဆိုလွှင်၊ ၂၁ ရာစုကို ထောင်စုနှစ် ကြညာ့စာတမ်းနှင့် ထောင်စုနှစ် ဖွံ့ဖြိုးရေးရည်မှန်းချက်များဖြင့်၊ စတင်ဖွင့်လှစ်လိုက်သည်ဟု၍ပင် ဆိုနိုင်လောက်ပါသည်။ သိနှင့်တိုင်း၊ ဆိုခဲ့ပါ ကြညာ့စာတမ်းနှင့် ရည်မှန်းချက်များက သရုပ်တင်ထားသော ဉာဏ်အလင်းခေတ် မျော်လင့်ချက်များမှာ၊ ၂၂ ရာစုအစမှုပင် အာရုံ ဘာဖို့က၊ လက်တင်အမေရိုက်တိုင်း၊ အမိတ်အပိုင်း တော်တော်များများ၌ အလွန်အကျိုးဆင်းရွှေ့တော်မှုပြုသော် အေဒီဦးစီအက်(၁) ရောဂါနှင့် စစ်ပွဲများဖြင့်၊ ထိပ်တိုက်ရှင်ဆိုင်ရလျက် ရှိနေတော့သည်။ ဤသို့ မတေးရ ဝခမန်း တတိကဝ်တရားနှင့်၊ လက်တွေ့တွင် ဖုတ်ဟုတ်ညားညား ပြစ်ရာမရှိသေးသော ဘက္ကိုးဆက်များကြား၊ အဟပ်တွာမှုများက အင်တိဝလို

ဘယ်လိုက်လေရှင်း လူပ်ရှားမှုကြီးသီသီ၊ ဦးတည်သွားစေခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်ဘင်္ဂနှင့် အင်တိဂါလိုဘယ်လိုက်လေရှင်းလုပ်ရှားမှုကြီးကို၊ ငှင့်၏မူလအစကာတည်းက တွေ့ကြောရပ်ဆိုင်ရွှေးသည်ဟု၊ ဆိုခိုင်သည်။ အတိ အကျပြာရလျှင် ၁၉၉၉ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလအတွင်းက ပြစ်သည်။ အောကာတယ် ဖြူတွင်ကျင်းပနေသော ကမ္မာ့ကုန်သွယ်ရေးအွှေ့ပြီး (WTO) ၏ ဝန်ကြီး အဆင့် အစည်းအဝေးကို၊ ပက္ခါးပန်းဆွဲပြောရှာမှု အင်တိဂါလိုဘယ်လိုက် လေရှင်းလူပ်ရှား မှုကြီး၊ ပေါ်ထွက်လာခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်တော်မှာ၊ ဆိုခိုပါ WTO အစည်းအဝေးနှင့် အပြိုင်ကျင်းပနေသော၊ ဂိတ်အောင်အေးရှုံး၏ ဆင်ရာဘားများအတွက် အိုင်တိခိုင်ရာကွန်ဖရို့ကို တက်ရောက်နေခိုင် ပြစ်သည်။

ကျွန်တော်နှင့် ကျွန်တော်ပိတ်ဆွေတို့၊ ဆိုအောကာတယ်ပြီးလုပ် ထိုးမ များကို ဖြတ်သန်းနေကြခိုင်တွင် လမ်းခွဲတိုင်းလိုလိုပုံ၊ အင်တိဂါလိုဘယ် လိုက်အဲရှင်း ဆွဲပြုသမားများနှင့် ပည့်နှုက်နေပြုပြစ်သည်။ အင်တိဂါလိုဘယ် လိုက်အေးရှင်းလူပ်ရှားမူးပုံ၊ ယေဘုယ်ခြုံငါးဆိုရသည်တိုင်၊ အချို့များ စစ် ဆင့် ကျင်ရေား အချို့များ ကုန်သွယ်ပူးဆန်ကျင်ရေား၊ အချို့များ ကော်ပို့ရိတ် ဆန့်ကျင်ရေား စသဖြင့်၊ ပုံစံဖျိုးစွဲ ရည်ရွှေ့မျိုးစွဲ စစ်သည်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ကျွန်တော် နှင့်အတွက်ပါလာသူ ကျွန်တော်ပိတ်ဆွေဆိုသူများ အခြားသုပ္ပနာကို ပို့ဆောင်ရေးနှင့် အောင် ဖောင် စေရှင်း ဥက္ကဋ္ဌနှင့် မိုက်ခရီးဆော့(ဖ)၊ အတင်တည်ထောင်သူ ဘီ(လ)ဂိတ် ကျွန် ယာဉ်ဖောင် ဘီ(လ)ဂိတ် စီနိယာကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည်။ ဆွဲပြုသူများက မိုက်ခရီး ဆော့(ဖ)လို နိုင်ငံစွဲကော်ပို့ရေးရှင်းကြီးများကို အန်ကျင်လျှက်ရှုံးသည်။ တော်ပါ သေးသည်။ ဘီ(လ)ဂိတ် စီနိယာကို သူတို့တစ်တွေက ဘယ်သူမှုန်းမသီ။ ဘီ(လ) ဂိတ် ကျွန်ယာဉ်းဆောင်သော ဂိတ်ဖောင်အေးရှင်းများ၊ ဆင်းရောသာနိုင်ငံများ၏ ကျွန်းမားရေးတော်ရွှေ့ရှုံးမှုကို ရွှေ့တန်းမှ အကွာအညီပေးနေသည်ကိုသိသော ကျွန်တော်များသာ၊ စိတ်ထဲက အောင်ပြုပြစ်နေတော့သည်။ ဆင်းရောနိုင်ငံများကို ကိုယ်စားပြုပါသည်ဆိုသော ဆွဲပြုသမားများကာ၊ အဘယ်ကြောင့် အကွာအညီ ပေးနေကြသူများကို ပက္ခါးပန်းဆန်ကျင်နေကြပါသနည်း။ ဤသည်ပင် ကြော်၏ လုည်ကွက်လော...။

မည်သူပိုပင်ဆိုစေ၊ ဆိုအောကာတယ်နောက်ပိုင်း ကျင်းပေါ်ကြသော၊ အနေ ကြီးသည့် နိုင်ငံတကဗာကွန်ဖရို့တိုင်းကို၊ လမ်းပေါ်ဆွဲပြုပွဲဖြင့် ဤဆိုခဲ့ကြ သည်ကာ၊ အစဉ်အလာတစ်ခုလို ပြစ်လာခဲ့တော့သည်။ အပြိုင်ပန်းအားဖြင့် တန်ခိုးအော်ကြီးဆုံးဟု ထင်ရသော ‘ရှိ-ရှုံး’ ခေါင်းဆောင်များများ၊ ဆိုခိုပါ လမ်းပေါ်မှုဆွဲပြုသမားများကို ကြောက်နေကြရသည်။ ငှင့်တိုင်း ကွန်ဖရို့ များကိုပင် ခမ်းနားထည်ဝါခြင်းမရှိလှသော ကျွန်းကလေးများ၊ တော်တိုင်းများ၊

သိန့်တိုင်၊ အင်တိဂလိဘယ်လိက်အေးရှင်း လျှပ်ရွားမှုခံခြင်းအောင်ဖူး  
၏ အိုင်အမာရပ်တည်ချက်ကိုမှု၊ ဘယ်လိမှုဘာဝမကျဟု ဖွံ့ဖွဲ့လုပ်လုပ်စွာ  
ပြောရပါလိမ့်မည်။ ကျွန်တော်အမြိုင်ပြောရထဲ၌ သုတေသနဗျာယ်သတ်မှတ်ကြ

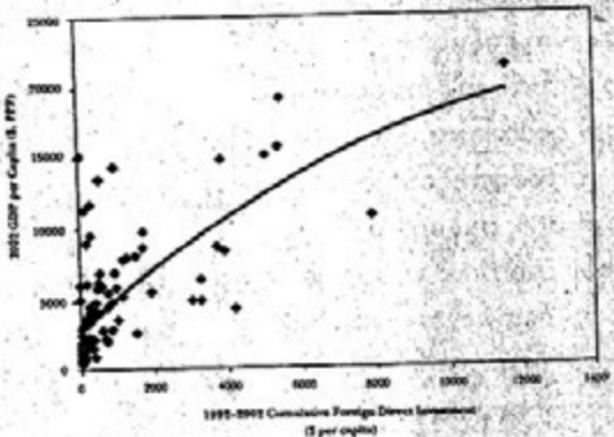
သောပစ်မှတ်များမှာ၊ အပေါ်ယံကျလွန်သည်ဟု ထင်သည်။ တကယ့် ပြဿနာ စစ်စစ်ကို ခိုန်မပစ်နိုင်ဟု ယူဆသည်။ ယင့် အင်တိဂါလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း လူပ်ရှားမှုကြီးကို ကြည့်လိုက်လျှင်၊ ကော်ပိုရိတ်ဆန့်ကျင်ငဲ့ ပရိမှန်းထားမှု များကာသာ အသည်နှင့်နေရာတွင်ရှိနေသည်ကို တွေ့ရသည်။ မိုက်ခြံချေသူ(၁) လို၊ ကုတ်လို၊ မက်ခေါ်နှစ်(လ)လို စီလိုဘယ်ကုမ္ပဏီမှာသည်သာ၊ အလွန် အကျိုးဆင်းခဲ့မှုနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ပိုလွင်မှုကို ဖန်တီးနေသော၊ ပိုလို ကွေ ဖြစ်နေသည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ ဆိုခဲ့ပါခေါင်းဆောင်များတင်ပြုသော ပေါ်လစီ ကဆိုပြုချက်များမှာလည်း စံတော်ဝင် ကိုယ်ကျိုးစီးပွားကာကွယ်ရေးနောက်ထဲမှ ရှုန်းပထွက်နိုင် ဖြစ်နေတော့သည်။ ဆင်းခဲ့မှုနှင့်များကို ချုပ်သာသောကော်လိုင်း ရှုံးများ၏ သွေးစုပ်မှုမှာကွယ်ရေးဆိုသော၊ သမားနှင့်ကျ ကြွေးကြော်သွှေ့ဖြင့် တံခါးပိတ်အထိုးကျုန်နေရေးကို ဦးတည်လာကြသည်။ ထိုထက်၊ ကမ္မာ့တုန် သွယ်ရေးအဖွဲ့ကြီးကို အမိကပစ်မှတ်အဖြစ် သတ်မှတ်ထားသည်မှာလည်း၊ ခုတ်ရာတော်၊ ရုရာတော်ဟူ၍သာ ဆိုရပါလိမ့်မည်။ ဤ သို့သော ချဉ်တည်မှု ဗြိုဟိုသော ပေါ်လစီများနှင့်ဆိုလျှင်၊ ဆန့်ကျင်ဘက် အကျိုးဆက်များသာ ဖြစ်ပေါ်လာလိမ့်မည်ဟု ကျွန်းတော်ထင်သည်။

စင်စစ်၊ အင်တိဂါလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းလူပ်ရှားမှု၏ အချက်အခြားကျ သောအာမြင်မှာ၊ အသစ်အသန်းပဟုတ်ပါ။ ဤအာမြင်များက ၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ နယ်းအလို တွင် ကျွန်းတော်ကိုယ်တိုင် နယ်းတွေ့အုံတွေ့ကြုံချေရသော ဖြစ်ရပ်များ ကို၊ အမှတ်တရဖြစ်ဖော်ပါသည်။ ၁၉၉၈ ခုနှစ်ကတည်းက၊ မန်မိဟန်ဆင်း ဦးဆောင်ချုပ်တဲ့သော ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ချပ်ကိုင်များ လျော့ပေါ်ရေးကို၊ အကြီးအကျယ်သာယဖြစ်နေကြချိန် ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ ပညာရှင်များ၏အာမြင်မှာ၊ ထိုခေတ်ထိုအခါကပင် ခေတ်နှင့်မညီတော့ဟု၊ ဆိုရ ပါလိမ့်မည်။ မျက်မောက်ကာလနှင့်ဆိုလျှင်၊ ပို၍ပင် ခေတ်နှင့်အဟပ်ကွာခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ယင့် အင်တိဂါလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း ခေါင်းဆောင်များအနေနှင့် တကယ့်ဖြစ်ရပ်ကို အစွဲကင်းကင်းကြည့်ပြင်နိုင်ဖို့ပါသည်။ ထိုစဉ်က အီနိုယ ပညာရှင်အများစုံမှာ ၁၉၉၀ နောက်ပိုင်းမှု၍၌ ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း ပြစ်စဉ် ကြီးက၊ အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့သောလူဦးရေတိ၊ အီနိုယတွင် သန်း ၂၀၀ မျှ၊ တရုတ် ပြည်တွင် သန်း ၃၀၀ မျှ လျော့ချုပ်အဲပြီဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံစုံကော်ပိုင်ရှင်း ကြီးများ၏သွေးစုပ်မှု ဆိုသည်ကိုလည်း၊ ဟုတ်၊ မဟုတ်၊ မှုန်၊ မမှုန် တကယ့် လက်တွေ့နှင့် ခိုန်ထိုးစဉ်းစားဖို့ လိုပါသည်။ တရုတ်၊ အီနိုယနှင့် အားခြားသော နိုင်ငံတော်တော်များများမှာ၊ နိုင်ငံခြားတိုက်ရှုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (FDI) နှင့် ပိုက်နှီးတည်းသော ဖွံ့ဖြိုးရေးပေါ်လစီများကိုအခြေခံပြီး၊ ငှေးတို့၏ စီးပွားရေး

တိုးတက်မှုနှင့် မည်သည့်အခါကမျှနှင့် မတူဘောင်၊ အကြီးအကျယ်ဖြင့် ကင်နိုင်ကြပြီ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော့အမြင်အရ ပြောရလျှင်၊ အင်တိဂလိုဘယ်လိုက်လေးရှင်း ခေါင်းဆောင်များမှာ ကျွန်ဝတ်အရ မှန်ကန်သော စိတ်အားထက်သန်မှုနှင့် အမြင်ပျော်မျှနှင့် အက်နှံးသောပြဿနာများနှင့် ပတ်သက်လျှင်မူ ငါးတို့၏ရောဂါရာဖွံ့ဖြိုးမှာ များယွင်းနေသည်ဟု ဆိုချင်သည်။ အောက်တွင် ဖော်ပြထားသော လျေား-၁ ကို ဆင်ခြင်းကြည့်လိုက်လျှင် တကယ့်လက်တွေ့ကို ဆင်ခြင်းများလိမ့်မည်။

Figure 1: FDI and Income.



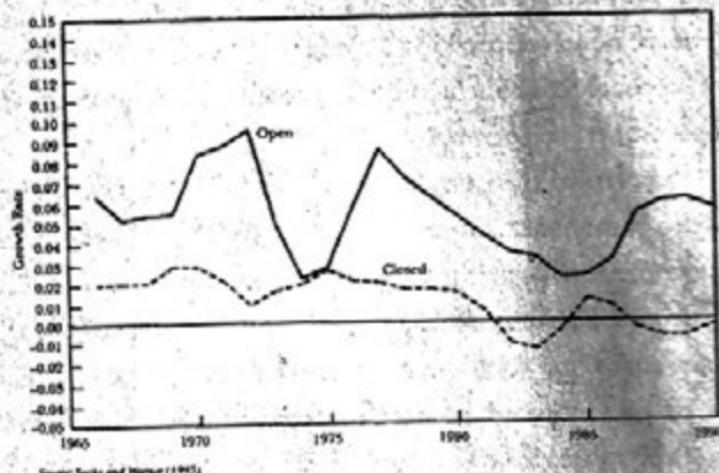
Source: Data from World Bank (2004).

၁၉၉၂ ခုနှစ်မှ ခရစ်နှစ် ၂၀၀၂ အတွင်း လက်တင်အမေရိကာ၊ သာဖ မိုက်နှင့် အာရုံးမြိုင်ငံများ၏ လူတစ်ဦးချင်းနှင့် ကျိုးများလာသော မိုင်ငံမြို့ တိုက်မိုက်ရင်နှင့်မြှုပ်နည်းမှု (အလျားလိုက်ဝင်ရှိ) နှင့် ငပ်မိုင်ငံများ၏တစ်ဦးချင်း ရှိခိုင်း (ဒေါင်လိုက်ဝင်ရှိ) တို့၏အဆက်အစဉ်ကို ဖော်ပြထားသောဂရပ်ပဲ ဖြစ်ပါသည်။ မိုင်ငံမြို့တိုက်မိုက်ရင်နှင့်နှုပ်နည်းမှု ပိုရလေ၊ တစ်ဦးချင်းရှိခိုင်းပဲ ပိုတိုးတက်လေ ဖြစ်သည်ကို၊ တွေ့ရုပ်မှု ရေခြားမြောက်လေ၊ ဖွံ့ဖြိုးရေးလိုက်ချက်လေ၊ ဆိုသည်ကို၊ အဲက်ကင်းဆန်းစီးပြုမှုနှင့်များ၏ သွေးစုပ်မှုကြောင့်မဟုတ်သော၊ ဂလိုဘယ်လိုက်အောင် နှင့် ကင်းကွာနှင့်မြှုပ်နည်းများ၏ သွေးစုပ်မှုကြောင့်မဟုတ်သော စီးပွားရေးအထိုက်ဝါဒကြောင့် ဖြစ်သည်ကို ဖုံးသွားနိုင် လိုပါသည်။

နိုင်ငံတကာ ကုန်သွယ်မေးနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဆက်လက်ဆန်းစစ်ကြည့်

ပါမည်။ ဤသဘောကို ယေား-၂ ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

Figure 2: Average Growth of Eight Always Open and Forty Always Closed Economies 1966–1990



Source: Sachs and Warner (1995).

ဝုဇ္ဇာ ခုနစ်မှ ၁၉၉၀ ခုနစ်အတွင်း၊ တဲ့ခါးဖွင့်စီးပွားရေးတွင့်သုံးသော နိုင်ငံများနှင့် တဲ့ခါးပိတ်စီးပွားရေးနေဂျာင့်သုံးသောနိုင်ငံများကြေား စီးပွားရေး တို့တော် မှုအိန္ဒို ပို့ဆောင်ပြထားသောကရိယုံပုံ ဖြစ်သည်။ တဲ့ခါးဖွင့်နိုင်ငံများက တဲ့ခါးပိတ် နိုင်ငံများထက် ပို့ဆောင်ပုံးတက်မှုနှင့် မြင့်မားရန်သည်ကို ထွေ့ရုပါလိမ့် မည်။ တိုင်းပြည်တစ်ပြည်၏ တစ်ဦးချင်းဝင်ငွေတိုးတက်မှုများ၊ ငါးတိုင်းပြည်၏ ရှုံးပို့ဆောင်ပါဝင်သော ကုန်သွယ်ရေးအချို့ဘာဆ (ပို့ကုန် + သွေ့ကုန်) နှင့် ဆက်စပ်နေသည်ကို သတိပြုကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။

ဗုတ်ယက္ခာစစ်အပြီး၊ ကိုလိုနိုင်ငံများ လွှတ်လပ်နေရလာသောအခါ နိုင်ငံအချို့က တဲ့ခါးဖွင့်စီးပွားရေးစနစ်ကျင့်သုံးခဲ့ကြပြီး၊ တော်တော်များများက တဲ့ခါးပိတ်နေခဲ့ကြသည်။ စစ်ကြီးအပြီး နှစ်ပေါင်း ၅၀ မှုကြောသောအခါ တဲ့ခါးဖွင့်စီးပွားရေးများက တဲ့ခါးပိတ်အထိုက်နှင့် ပို့ဆောင်ရေးများကို သိသောသာ ဖြစ်တက်သွားကြတော့သည်။ သည်လိုနှင့် ၁၉၉၀ အလွန်နှစ်များသို့ ငရောက်သော အခါ ဖွံ့ဖြိုးဆိုင်ရာအလုံးလုံးလောက်သည်ပင် အစဉ်အလာ အခွန်အကောက် တဲ့တိုင်းများကိုဖြုံးချုပြု၊ တဲ့ခါးဖွင့်စီးပွားရေးစနစ် ကျင့်သုံးလောက်တော့သည်။ တဲ့ခါးပိတ်မြှုပိတ်ပြီး၊ နိုင်ငံစုံကော်ပိုရေးရှင်းကြီးများ အဝင်ပခံသော နိုင်ငံများ သည်သာ အလွန်အကျွေးဆင်းမြှုပ်ဂေါ်ကိုမှ ရှုန်းပထွက်နိုင် ဖြစ်နေရတော့သည်။

အင်တိဂလိုက်လိုက်လေးရှင်းလှပ်ရှားမှုအနေနှင့် ကုန်သွယ်ရေးနှင့်

အောင်ပို့ရေးရှင်းများကို ဘူးကြောင့် ပထမဆုံးပစ်မှတ်သာနောက်နှင့် သဘောထားကြပါသနည်း။ အကြောင်းတစ်ခုမှာ၊ ကော်ပို့ရေးရှင်းများဘက်မှ အလုပ်မဟုတ်သောကြောင့် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများဘက်မှ ကော်ပို့ရေးရှင်းများ၏မှုပုံမှန်သော (အကျင့်ပျက်ခြေားသည်ဟု၍ပင် ဆိုနိုင်သော) အပြုံးမှုများကို အောင်ပြိုင်စွာ ဖော်ထုတ်ဖွဲ့ခြင်းမှာ ပို့သန့်သွားသလို ပို့ပြီးထက်မြှုက် သွောက်လက်လာသည်ဟု၍ပင် ဆိုနိုင်ပါသည်။

အမေရိကန္ဒုင့် ဥရောပကုမ္ပဏီများဆိုလျှင်၊ လုပ်ခလာစာသက်သာသောစက်ရုံများမှ အောက်ခံဝတ်စုံများ၊ အဝတ်အစားများကို ဝယ်ယူလေ့ရှိသည်။ သူတို့ဖောက်သည်စက်ရုံများဘက်မှ၊ ငါးတို့၏ သက်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားများ၊ အပေါ် မည်သိသောထားသက်ဆုံးကြသည်ကို အလေးထားလေ့ မနိကြသည်ကများသည်။ ယခု ဤသို့ လက်လွတ်စပယ် မလုပ်ခဲ့ကြတော့။ အလုပ်သမားများ၊ အပေါ် ယဉ်ယဉ်ကျော်ကျော် လွှဲလိုသူလို ဆက်ဆံမှုနှင့်မရှိဘို့သည်ကို အလေးထားသန်းစင်လာကြသည်။ ဤသည်မှာ အင်တိကလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းလွှာပျော်ရွှေ့၊ မှုတ်ကော်လွှဲလွှေ့၊ ဆိုရပါလိမ့်မည်။

ယခင်က၊ ရော်ကုမ္ပဏီများဆိုလျှင်လည်း ရော်ထွက်ရာနိုင်ငံများမှ ခေါင်းဆောင်များကို လာသုတေသနပြီး၊ အဆင်ပြုသလို ပင်းခုတ်ကြသည်က များသည်။ ယခု ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများက၊ သူတို့အပေါ် တစ်ရုံမလပ်စောင့်ကြည့်နေသည်ကို သဘောပေါက်လာကြသောအခါ ယခင်ကလို အလွယ်လမ်းလိုက်ဖို့၊ အနည်းဆုံး နှစ်ကြိမ်မျှ ပြန်စဉ်းစားလာကြသည်။ သို့မဟုတ် မရှိမသားအပြုံးမှုများကို သိသိသာသောလျှော့ချေလာကြသည်။ ဆေးဝါးထုတ်လုပ်သည့်ကုမ္ပဏီများဆိုလျှင်လည်း အလေးတွေပုံးပြစ်ပါသည်။ ယခင်ကဆိုလျှင်၊ မူပိုင်ခွင့်နှင့်ကာကွယ်ထားသော၊ သူတို့ထုတ်လုပ်လိုက်သည့်အေးဝါးများကို ကြိုက်နေ့တင်ရောင်းခွင့်ဖို့သည်ဟု၊ ခံယုတားကြသည်။ ယခု ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများက၊ ဆေးမဝယ်နိုင်၍ အသက်ဆုံးရှုံးကြရသောသူများ၏ ရင်နှင့်ဖွယ်ရာအဖြစ်ဆုံးများကို ထောက်ပြေဝေဖန်လာကြသောအခါ သဘောထားပြောင်းလာကြသည်။ အချို့ဆိုလျှင်၊ အမြတ်မတင်ဘဲ ရောင်းခြေသည်များပင် ရှိလာသည်။

သို့နှင့်တိုင်၊ ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သူများ၏ အင်တိကော်ပို့ရိတ်၊ အင်တိထုတိတ်သဘောထားများမှာ အခါခေါ်သိပ်းမှန်သည်ဟု၊ ဆိုနိုင်သည်တော့ မဟုတ်ပါ။ ငါးတို့အပေါ်ခြေားဆုံးအမှား၊ အရေးရှင်စနစ်အပေါ် မကျေမချမ်းနိုင်တင်ရှိနေသော အာယာတများမှာ၊ ဆင်းသက်လာသည်ဟု၍ပင် ဆိုနိုင်သည်။ စင်စစ်၊ ဤအယာတများမှာလည်း အရှင်းရှင်စနစ်၏သဘောသဘာဝ

ကို ပြောမြင်မြစ်နားမလည်ရာမှ ၈၅၁တွက်လာခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အရင် ရှင်စနစ်၏ခေါင်းကိုင်ဖောင်ကြီးဖြစ်သော အောင်စမစ်ကိုယ်တိုင်က၊ ကျင့်ဝတ် ခံစားမူးများကို အလေးထားထည့်တွက်ခဲ့ပြီး လူမှုစွဲဖြော်တိုးတက်မှုအထိ ရည်ရွယ်ခဲ့သည်ကို ဆိုခဲ့ပါ ဆန့်ကျင်ကန်ကွက်သူများကိုယ်တိုင် သိကြောန်မတူပါ။ ကုန်သွယ်ဆန်နှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို လိုလားသူများကိုယ်တိုင်က ဆင်ခဲားများ၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းရန်နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိန်းသိမ်းရန် လိုလားချက်ရှိသည်ကိုလည်း နားလည်ကြဟန်မတူပါ။ ပိမိတိုကိုယ်ကိုသာ စောနာရှုပ်ကြီးများ၊ ကယ်တင်ရှင်ကြီးများဟု သဘောပေါက်နေကြဟန် တူပါသည်။

စင်စစ်၊ ကုန်သွယ်ရေးတွင်ရော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင်ပါ လူမှုစွဲဖြော်ပြီး အတွက် အုံမြှုပ်နယ်ကောင်းလှသော အစွမ်းအာနိသင်များ၊ အမှန်ပင်စိုးပါသည်။ တစ်ပြီးစက်တည်းမှာပင် မနည်းလှသော အားနည်းချက်များရှိသည်တို့လည်း ဝန်ပဲကြရပါလိမ့်မည်။ ဤသို့သော အားကောင်းချက်၊ အားနည်းချက်များတို့ စနစ်တာကျကိုင်တွယ်နိုင်လျှင်၊ ‘လူသားမျက်နှာရှိသော အရင်ရှင်စနစ်’ ဖြစ်နိုင် စရာ အလားအလာအပြည့်အဝရှိပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဆန့်ကျင်ကန်ကွက်သူ ဘများစုကမ္မ၊ အရင်ရှင်စနစ်ဆိုလျှင် အကောင်းလုံးဝပရှိ။ အဆိုးချဉ်းသာ တစ်ဖက်ထဲတ်ပြင်နေကြသည်။ သို့အတွက်၊ ငှါးတွေ့ဗျားအပြောသောထား ကိုယ်တိုင်ကာ လွှဲချော်နေသည်ဟု ဆိုရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပြောရလျှင်၊ ကဗ္ဗာလုံးချို့ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် အကျင်အတည်းမှာ စွမ်းအင်ကုမ္ပဏီများ၏အားကြောင့် ပေါ်တွက်လာရသည်မဟုတ်ပါ။ အိတ်(၇၅) ရောဂါကို ဖန်တီးလိုက်သည်မှာလည်း၊ ဆေးဝါးထုတ်လွပ်ရေးကုမ္ပဏီများ မဟုတ်ပါ။ ဤအကျင်အတည်းနှင့်၊ ဤကာပ်ရောဂါဆိုပြီးကို တွေ့ဗျားနိုင်ပို့ဆိုသည်မှာလည်း၊ ဆိုခဲ့ပါ၍ စွမ်းအင်ကုမ္ပဏီများနှင့် ဆေးဝါးကုမ္ပဏီများကို အပြစ်ဖို့၊ ရန်လုပ်နေရုံမျှနှင့်ကိစ္စပြီးနိုင်လိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။ အမျိုးသားနိုင်ငံ တစ်ခုချုပ်အနေနှင့်ရော နိုင်ငံတကာအဆင့်တွင်ပါ စိုင်းဝန်းအပြောကြရမည် သာ ဖြစ်ပါသည်။ ကဗ္ဗားရာသီဥတုကို ဆိုးဆိုးဝါးပြောင်းလဲစေသည် ဓာတ်ငွေ့များထုတ်လွှာတွေကို၊ သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ စီမံခန့်ခွဲကြရမည် ဖြစ် ပါသည်။ ဆင်းချားများ အသုံးချိုင်သည့်အဆင့်ရောက်အောင်၊ ဆေးဝါးထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ဝန်းကို သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ ပြန်လည်စိုးကြရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ကန်ကွက်ဆန့်ကျင်နေကြသူအများစုံအနေနှင့်၊ ဂလိုဘယ်စီးပွားရေး ကတေးပြောကြီး၏ဝည်းယဉ်းစည်းကမ်းကို ကုမ္ပဏီပြီးများက သူတို့စိတ်တို့ကြော်ရေးဆွဲ

နေပြုသည်ဟုလည်း ယူဆယ့်ကြည်နေပြုဟန်ရှိသည်။ အကယ်၍ သက်ဆိုင် စာနိုင်ငံ အဆိုးများကသာ မှန်ကန်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ သတ်မှတ် ပြောန်းပေးနိုင်လျှင်၊ ဂလိုဘယ်အဆင့် ကုမ္ပဏီတော်တော်များများအနေဖြင့် ပြဿနာပြောရှင်းရေးတွင်၊ အရေးကြီးသောအောင်များပါပင် ပါဝင်လာနိုင်စရာ ရှိပါ သည်။ တစ်ခုတော့ရှိသည်။ အချို့သော နိုင်ငံစံကော်ပို့မျော်များများ၊ အေးကွက် ဝယ်လိုအားထက်ကော်လွန်ပြီး၊ မိမိတို့ရှုယ်ယာရှင်များ၏ အပြင့်ဆုံးအကျိုး စီးပွားအတွက်၊ အလွန်အကျိုးဆောင်ရွက်ပြောလျှင်များရှိသည်။ သေးကွက်က သတ်မှတ်သော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကိုကော်ပြီး၊ မိမိတို့စိတ်ပြောက စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများသတ်မှတ်နိုင်ဖို့ ပြုးဆားကြသည်များလည်း၊ အမှန်ပင်ရှိသည်။ အင်တိဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း လျှပ်ရှားမှုဘာနေဖြင့် ဤသိသော ပူးပမှန်သည်။ အပြောမူ များကိုသာ၊ အမိကတိုက်နိုက်သင့်ပါသည်။

နောက်တစ်ခုက် သတိပြုကြဖို့များ၊ ဂလိုဘယ်အဆင့်ကုမ္ပဏီပြီးများ အနေဖြင့် အကောင်းဆုံးတကွနိုင်လိုကိုများကို ကိုင်တွယ်အသုံးပြုပြီး၊ အလှပ် အဖြစ်ဆုံး သုတေသနလုပ်ငန်းများကို ဓမ္မားထုတ်လျက်ရှိသည်ကို၊ မမေ့ကြဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ ကော်ပို့စိတ်ဆန့်ကျင်အေးရှင်းအတွက် ကျွော်းရေပါပြစ်တန်ရှာသော တက္ကိုလိုကိုဆန့်ကျင်ရေး၊ သုတေသနဆန့်ကျင်အေးတို့ကို သတိပြုကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။

အနှစ်ချုပ်ဆိုရလျှင်၊ အင်တိဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းလုပ်ရှားမှုမှာ ဖြစ်သင့် ဖြစ်ထိုက်သော အကြောင်းရုံးများပါ ထွက်လာသည့်မှာ မှန်သော်လည်း၊ အခြေခံအာရ ပစ်မှတ်လွှဲချော်မှုများ ရှိသလောက်ရှိနေသည်ဟု ဆိုချင်ပါသည်။

### ဘဏ်အစင်းများ၊ ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းသို့

ဖြစ်သင့်ဖြစ်ထိုက်သည်များ၊ အင်တိဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း လျှပ်ရှားမှု အနေဖြင့်၊ မိမိကော်တိကဝတ်များနှင့် ကျင့်ဝတ်တန်ဖိုးများကို ဂလိုဘယ် လိုက်အေးရှင်းဖြစ်စဉ်ကြီးပေါ်သို့ တင်ပေးနိုင်ရန်၊ စည်းများအောင်ပြုရမည် ဖြစ်ပါ သည်။ သို့မှုသာလျှင်၊ ဤဖြစ်စဉ်ပြီးက ဆင်းရသားများထဲမှ အဆင်းရဲဆုံး များ၏ အကျိုးစီးပွားများကို၊ ကူညီဖြေရှင်းပေးနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ကူညီလုပ်သူးသာ သာတော်ဝပတ်ဝန်းကျင်ထိုယ်ပူးမှုများကို ထိန်းသိမ်းပေးနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ဖိမ့်ကရော် ပုံးနှံရောက်ပေးနိုင်ပါလိမ့်မည်။ ပြောရလျှင်၊ ဥက္ကာလာလင်းခေါ် အမြင်များကို ရပ်တည်ကာကွယ်ပေးနိုင်သော ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း ဖြစ်လာ ပါလိမ့်မည်။ ဖိမ့်ကရော်၊ နိုင်ငံညိုဝါဒ၊ သိပ္ပန့်နှင့်တက္ကိုလိုကို လူသားတို့၏ လိုအပ်ချက်များ ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ရန်၊ ဖိမ့်င်းဆင်ထားသော စလိုဘယ်စီးပွား

ဧရာစနစ် စသော ခေတ်သစ်တန်ဖိုးများကို ကိုယ်စားပြုပုံဖော်မည့် ဂလ္လာယ်လိုက် အေးရှင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤသဘောအားလုံးကို ပြင်းပေါ်ရန် ‘ဉာဏ်အလင်းပွင့် ဝလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း’ ဟု ခေါ်လျှင် သင့်မည်တင်သည်။

ဤသို့ဆိုလျှင်၊ ဆိုခဲ့ပါ ဉာဏ်အလင်းပွင့် ဝလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်း အနေဖြင့်၊ မည်သည့်အရာကို အမိကဘာရွှေ့ဖိုက်သင့်ပါသနည်း၊ ထုမဏ္ဍာနှင့် အရေအကြီးအုံများ၊ ချမ်းသာသောနိုင်ငံကြီးများ၏ အပြုအမူများအပေါ် ဖိုးကပ်(၁)လုပ်ကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။ အထူးသဖြင့်၊ အင်အားအပြီးဆုံးဖြစ်သလို အထိန်းရခက်သော အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ပြည် ထောင်စုဖြင့် အခြားသော ချမ်းသာနိုင်ငံများအာနေဖြင့်၊ ဆင်းခုသာများတို့ ဆင်းရွတ်ပုံးမှတက်လာနိုင်စေရန် ကူညီမည်။ ဆိုသော ရှင်းတို့၏ တတိကဝတ် ကို လေးစားကြရပါလိမ့်မည်။ ‘လွှဲပယောကကြောင့်ဖြစ်သော ရာသီဥတု အပြောင်းအလုပ်ဖြင့် ဝိုင်ဘွင်ကွဲစနစ်ပျက်စီးမှုအပါအဝင် သဘာဝ ဖတ်ဝန်းကျင်ယိုယွင်းမှုကို ကန့်သတ်သွားမည်’ ဆိုသော ရှင်းတို့ကိုယ်ပြောကြုံးထားသည့် ကတိကဝတ်ကိုလည်း၊ လေးစားကြရပါလိမ့်မည်။

ကော်ပိုရေးရှင်းကြီးများအာနေဖြင့်လည်း အဆိုပါတာဝန်များကို ကူညီထမ်းဆောင်ကြစေရန် စီးမောင်းထိုးပြကြရပါလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့် ဆင်းခုသောနိုင်ငံများတွင် ပို၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြရန် တိုက်တွန်းနှီးဆော်ကြရပါလိမ့်မည်။ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ပိတ်ဆိုအရေးယူသည်ကို ဆင်းခြံး၊ ခေတ်နောက်ကျသောနိုင်ငံများ၊ ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းဖြစ်စဉ်ဖြိုးထဲသို့ ပါဝင်လာစေရန်၊ ကူညီဆွဲခေါ်သင့်ပါသည်။ ကမ္မာကုန်သွယ်ရေးအဖွဲ့ဖြုံးအေးရှင်းနှင့် ပို့ယောက်များအား အေးရှင်းနှင့် ပို့ယောက်များအား အေးရှင်းနှင့် သို့ပေါ်သောတွေ့လျှောက်ချက်ဖြစ်သော ‘ဆင်းရှိနိုင်ငံများ ချမ်းသာနိုင်ငံများ၏ရေးကွက်နှင့် သို့တ်ဆက်နိုင်ရေး’ ဆိုသည်ကို၊ လက်တွေ့ အကောင်အထည်ဖော်ပြန့် ထိုပါသည်။

အနိုးကပ် အနာဂတ်ကာလာတွင်၊ အမောဇာကြီးဆုံး ဖြစ်ဖွှုထိုးသည်မှာ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုရှိ ရှင်း၏အင်ပါယာစိတ်ကူးနှင့် တစ်ကိုယ်တော်ကျိုး ခြေလှမ်းများကို အဆုံးသတ်စေပြီး၊ ကမ္မာစိသားစုနှင့် ပြန်လည်လက်တွေကာ နိုင်ငံစုညွှန်ပြစ်စဉ်ကြီးထဲသို့ ပါဝင်လာစေရေးတွေက် ဖော်ပေးကြဖို့ဖြစ်ပါသည်။ နို့ကွုန်ဆာပေးတစ်များ၊ အခါယေးနေကြသော ယူအက်(၁)အင်ပါယာနှီးသည်မှာ စိတ်ကူးယဉ်း၊ တိမ်းမူးဖျယ်ရာ ဖြစ်ကောင်း ဖြစ်နိုင်သော်လည်း၊ အလွန်အန္တရာယ် ကြီးလုပါသည်။ စင်စစ်၊ နို့ကွုန်များအာနေဖြင့် ယနေ့ခေတ်ပြီးကမ္မာ၏ အခြားအရာနှင့်ရှုပ်ရှု၊ မဆုပ်ကိုင်မိသောကြောင့်သာ အင်ပါယာဆေးညာနီးကို ဘာရု ကျော်ကြခြင်း၊ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

ပထမအခြင်းအရာမှာ၊ အမေရိက၏စီးပွားရေးပါဝါနှင့် သက်ဆိုင်သည်။ ယင့် အမေရိက၏လူဦးရေမှာ၊ ကန္တာလူဦးရေးတစ်ခုလုံး၏ ၄၁၅ ရာခိုင်နှစ်မျှသာရှိပြီး၊ ဝင်ငွေအဆင့်မှာလည်း၊ (ဝယ်အားယဉ်မျဉ်နှင့် တွက်လျှင်) တစ်ကဲ့လုံးဝင်ငွေ၏ ၂၀ ရာခိုင်နှစ်မျှသာ ရှိပါသည်။ ခရစ်နှစ် ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်ရောက်လျှင်၊ အမေရိက၏လူဦးရေမှာ အနည်းငယ်ကျသွားအရာရှိပြီး၊ ဝင်ငွေအချို့ကမ္မာ သိသိသာသာလျှော့သွားအရာ နှိမ်သည်။ တစ်ကဲ့လုံးဝင်ငွေစုစုပေါင်၏ ၁၀ ရာခိုင်နှစ်မျှသာ နှိမ်တော့ မည်ဟု ခန့်မှန်ရသည်။ ဤအချက်က ဘာကိုဖော်ပြန်သနည်းဆိုလျှင်၊ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် အင်ပါယာခြေလုံးများလုပ်းနှင့် ရန်၊ လုလောက်သော လူအရေအတွက်နှင့် စီးပွားရေးအင်အား မရှိဖို့သော အဖြေ၊ ဖြစ်ပါသည်။ ယင့် ရင်ဆိုင်နေရင်သော ဒီရတ်စိပ္ပါယာ၊ လူအား၊ ငွေအားတို့ အထိနာလှပြီဖြစ်ရာ၊ အင်ပါယာစစ်ပွဲမျိုး၊ တိုက်ဖို့ မလွယ်သည်ကို၊ အလွယ်တက္ကမှန်းဆနိုင်ပါသည်။ အမေရိကအနေနှင့် စစ်တိုက်ဖို့ လူထဲထံမှ အခွန်တိုးကောက်ဖို့ မလွယ်လျောင်ရှိရာ၊ ဘု(ရ)အိုးရမှာ ဘတ်ဂျက်လိုင်ငွေဖြင့်သာ စစ်ဝရိတ်ကိုဖြောင်းနေရသည်။ အကယ်၍ အင်ပါယာခြေလုံးများကိုသာ မျက်ကန်းတွေမကြောက် လှမ်းခဲ့လျှင်၊ ဘတ်ဂျက်လိုင်ငွေမှာ ယခုထက်အဆများစွာ အခြေအနေ ဆိုးသွားနိုင်သည်။

ရုတ်ယာခြင်းအရာမှာ၊ အမေရိက၏ စစ်ပါဝါနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ အမေရိကအနေနှင့် အလွန်ကြီးမားသောစစ်ပါဝါကို ပိုင်ဆိုင်ထားသော လည်း၊ စစ်ပါဝါသုံးပြီး ပိုင်ငံရေးရည်မှန်းချက်များ အကောင်အထည် ဖော်ရာတွင်မှာ၊ ဤြေးဤြေးမားမားအောင်မြှုပ်မှု မရှိသေးဟု ဆိုရပါလိမ့် ပည်။ ဤအချက်ကိုလည်း၊ ဒီရတ်စစ်ပွဲက ဖော်ပြလျက်ရှိပါသည်။ အမေရိကအနေနှင့်၊ ဒီရတ်ကို အလွယ်တက္ကအနိုင်ရခဲ့သည်မှာ၊ ပုန်ပါသည်။ သို့သော် ယခုတိုင် မအုပ်ချုပ်နိုင်သေး။ ဒီရတ်လူထဲက ယူအက်(စ)တပ်ဖွဲ့များကို လွတ်မြောက်ရေးတပ်သားများအဖြစ်၊ ဤြေးဆိုကြသည်မဟုတ်။ သိမ်းပိုက်သွားအဖြစ်သာ ရှုပိုင်ြောက်သည်။ ခိုင်ငံခြားသိမ်းပိုက်မှုကို အသာတကြည်သည်းခံသောဖြစ်ရပ်များ၊ လွန်ခဲ့သော ရာစိုဝင်ကော်ကတည်းက ဆုံးခန်းတိုင်ခဲ့ပြီကို နှိမ်တွန်များ ဓမ္မလျှော သွားခဲ့ကြဟန်တွေပါသည်။ အထူးသဖြင့် အမျိုးသားရေးဝါဒတို့ လျှော တွက်ခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ စစ်စစ်၊ အမျိုးသားရေးဝါဒမှာ ၂၀၁၃ ကစ်ခုလုံး အင်အားကောင်းခဲ့ပြီး၊ ယင့် ၂၁ ရာစိုအထိပါ ရှင်သန

## မိန်ခေါ်ချက်

နေဆဲ နိုင်ငံရေးအိုင်ဒီဇိုဂိုဏ်ခု ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးဆဲ နိုင်များတွင် ပို၍ပင် ရှင်သနအားကောင်းနေဆဲ ဖြစ်သည်။

ဘု(၉)အစိုးရ၏ တစ်ကိုယ်တော်ကျိုတိဝင်နှင့် စစ်ဝက် လောင်စာ ဖြည့်ပေးနေသော ဉာဏ်ရှိသည့် အင်အားတစ်ပိုင်လည်း ရှိပါသေးသည်။ ဉှုအင်အားစုနှင့် ပတ်သက်ပြီး၊ အတော်စောက်ပိုင်းကာပင် ခိုပ်ဖော် သံဖမ်း ပြောခဲ့ဖူးပါသည်။ အခြားမဟုတ်၊ အပေါ်ကုန် လူထူးတော်တော်များများ၏ စိတ်ထဲတွင်ခွဲနေသော အထူးသို့မှုတစ်ခု ဖြစ်သည်။ သူတို့တစ်တွေက အပေါ်ကုန် နိုင်မြားရေးမှုဝက်ကို အကဲဖြတ်ရာတွင်၊ ဘဏ္ဍာသားရေးအကိုယ်ပိုးပူးကို မကြည့်ဘဲ၊ သမ္မာကျေမးစာလာ ကဗ္ဗာပျက်ဟနာကိန်းနှင့် ဆက်စပ်ကြည့်တတ်ကြသည်။ အိုရတ်စစ်ပွဲ၊ အာဖဂန်စစ်တန်စစ်ပွဲတို့ ပေါ်ထွက်လာသောအခါ အဓမ္မအတွက်မစည်းလှသော ခရစ်ယာန်အခြေခံဝါရီများကာ၊ သမ္မာကျေမးစာဖြင့် လက်တွေ့နိုင်ငံရေးဝက်ကို ချုပ်ကပ်ကြည့်လာကြသည်။ ဘကြားဖက်ဝါဒ ဧရာ ရောက်လာခြင်းနှင့် အရွှေအလယ်ပိုင်းပဋိပက္ခများများ၊ ကဗ္ဗာပျက်ပါ အကောင်းနှင့် အဆိုးတို့၏ နောက်ဆုံးတို့ကို"(Armageddon)ကို ထပ်ဟပ်လိုက်ခြင်း မဖြစ်နိုင်သလော-ဟု မေးခွန်းထဲတ်လာကြသည်။ ဉှုအလားအလာကို အတ်လပ်ဖွဲ့ရေးသော စိတ်ကူးယဉ်ဝက္ခတွေလည်း၊ ဟောတစ်အုပ် ဟောတစ်မျိုးလိုသလို ထွက်လာပြီး၊ အားလုံးလောက် အရောင်းသွက်စာရင်းဝင်တွေ ဖြစ်လာသည်။ ပြောရလျှင်၊ ဉှုသို့သောယုံကြည်မှုနှင့် စစ်ပွဲကိုထောက်ခဲ့ကြ သူများများလည်း၊ ဘု(၉)ညွှန်ပေါင်းအဖွဲ့ထဲမှ မသေးဝယ်လှသောအင်အားစုံဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။

သည်လိုနှင့်၊ အပေါ်ကုန်နိုင်ခြားရေးဝက်မှာ တစ်ကိုယ်တော်ကျိုတိဝင် အောက်သတ်နယ်ချွေဝါဒတို့ဘက် သွေဖည်သွားရုံမျှမက၊ ဆင်ခြင်တုတေသနနှင့် ဘာမျှ ပဆိုင်သော ဘာသာရေးအဖွဲ့အလပ်းတစ်ခုနှင့်ပါ ဆက်စပ်လျက်ခြိုလာတော့သည်။ သို့နှင့်အမျှ၊ ကဗ္ဗာကြီးအတွက် အနှစ်ရာယ်မှာလည်း ပိုနက်နှစ်းလာသလို ပို၍လည်း အဆတိုးလာရတော့သည်။

## သမိုင်းထဲက မိန်ခေါ်ချက်များ

ပြီးခဲ့သော ရာစုနှစ်ခုကို ပြန်ကြည့်လိုက်လျှင်၊ ကဗ္ဗာလုံးချို့ ချမ်းသာ ကြယ်ဝမှုအလားအလာများ အရှိန်ရလာခဲ့ပြီဟု၊ ယေဘုယျ ဆိုနိုင်ပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်၊ ဉှုကာလရှည်ကြီးကို ပြတ်သန်းခဲ့ကြရသော မိုးဆတ်အသီးသီးမှာ၊ သူမှုမှုအတွက် ပေသေးငယ်လှသော မိန်ခေါ်ချက်များကို၊ ရင်ဆိုင်ခဲ့ရသည်သာ

မြစ်ပါသည်။ သူတို့တဲ့ အချိုသောမျိုးဆက်များမှာ ကျခိမ္မာစ်ပါဘ၊ ဖက်ဆိုဝါဒနှင့် ၂၀ ရာစွဲ ဂီမာင်းဂီချုင်းဂီဒာမျိုးတော်၊ သူမတူသော ရှားစက် ဤမှုံး  
ကြော်မှုံးစုံနှင့် ဤမြတ်ခဲ့ခဲ့ပြီ။ လူသားတို့တော်းမြတ်မှုနှင့် ဆင်ခြင်တဲ့  
တရားကို ဆက်လက်ဆွဲဆန့်စိုင်ရန်၊ ကျားကုတ်ကျော်ခဲ့ ဤစားခဲ့ကြော်သည်။  
အချိုသောမျိုးဆက်များကမူ သူတို့ထက်စာလျှင်၊ ကံကောင်းသည်ဟု ဆိုခိုင်ပါ  
သည်။ စစ်မက်သေးရန်များနှင့် အထိက်အသင့်ကင်းဝေးပြီး၊ ပိုမိုအခွမ်းထက်  
သော အော်မို့လက်နက်ကိုမြို့ယာများကို ရိုင်တွယ်အသုံးပြုခွင့်ရောကာ လွတ်လပ်  
မှုနှင့် ဆင်ခြင်တဲ့တရား၏ ပိုင်နက်နယ်မြေကို ချွဲထွေနိုင်ရေးအတွက်၊ အခွင့်  
အလမ်းကောင်းများ ရရှိခဲ့စားနိုင်ခဲ့ကြော်သည်။

ယနေ့ ကျွန်တော်တို့မျိုးဆက်၏ အငြေဖော်နေသည်ကော်၊ မည်သို့ရှိပါ  
သနည်း . . . ကျွန်တော်တို့အရင်မျိုးဆက်များနှင့် ဦးမျှောက်လိုက်လျှင်၊  
အထိက်အလျောက် ပြိုင်းဆုံးသောပတ်ဝန်ကျင်ကို မျက်မောက်ပြုခွင့် ရှိပါသည်။  
သို့သော် ကျွန်တော်တို့ မျက်မောက်ပြုနေရသော ပြိုင်းဆုံးရေးမှာ ခိုင်ခိုင်မာမာ  
ပြီးတော့လည်းမဟတ်။ အချိုန်ပရွှေ့ စစ်ပွဲများသို့ တည်ဆုံးနိုင်သည် အခွင့်  
အကဲဆတ်သောအမြောအနေဟု ဆိုရပါလိမ့်မည်။ တစ်ဖက်တွင် အကြမ်းဖက်  
ဝါဒကရှိနေပြီး၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် ဒီးခွဲကို စလောင်းခွဲနှင့်ဖုံဖြူး အားသန်  
နေသော အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ စစ်ရေးကဲ တွဲပြန်မှု ရှိနေသည်။ မည်သို့  
ပင်ဆိုဝေး ဤမျှောက်ဆတ်သော အငြေဖော်များပင် အခွင့်ရှုံးကြော်တည်တွင်  
နိုင်မြှင့်သည့် ပြိုင်းဆုံးရေးကဲ့၊ တည်ဆောက်နိုင်စွမ်းသော အခွင့်အလမ်း  
တစ်ခုကား၊ ကျွန်တော်တို့ရှေ့တွင် အမျှန်ပင်စွဲနေပါသည်။ ဆင်းခွဲထော်ကို  
အဆုံးသတ်အမြှတ်ဖြတ်နိုင်စရာရှိသည်။ ကျွန်တော်တို့အောင်၏ မဟာအခွင့်  
အလမ်းကြီး ပြစ်ပါသည်။ ဤအခွင့်အလမ်းကြီးကိုသာ ပိုင်ပိုင်နိုင်နိုင် ဆုပ်ကိုပိုင်နိုင်  
လျှင် သမ်းပေါင်းများစွာ၏အတိအက္ခကို ဖယ်ရှားပေးဆိုရှုံးမှုကဲ၊ လူသားတစ်ရပ်လုံး  
ချုံးသာပျော်ရွှေ့အောင်၏ စီးပွားရေးအမြှတ်ကောင်းများ ပုံ့နှံစေနိုင်လိမ့်မည်  
ဖြစ်ပါသည်။ ထိုမျှမက ဒီမိုကရေစိရေး၊ ပြိုင်းဆုံးရေး၊ အော်မို့သိပုံ့နှင့် တက္ကာရီ  
လိုက်များ ရှင်သန်အောင်ရေးဆိုသော ဉာဏ်အလင်းအောင်၏ အခြားသော  
ရည်မှန်းဆက်များကိုလည်း မြှင့်တင်အားဖြည့်ပေးရာ ရောက်ပါလိမ့်မည်။

ဤနေရာတွင် အော်မှုကတော်စရာမေးခွန်းတစ်ခုကား၊ အမျှန်ပင်ရှိလာ  
ပါသည်။ အတွင်းကျွဲ့ အမြှတ်ကျော်ပြီး၊ ရုပ်အစွဲသန်လွှန်းသော မျက်မောက်ခေတ်  
လူအဖွဲ့အစည်းများအနေနှင့်၊ ဆင်းခွဲမှုအဆုံးသတ်ရေးဆိုသော ယုတိပို့ယာ  
ဆန်သလိုရှိသည့် လူမှုတိုးတက်ရန် အစီအစဉ်ကြီးကို သက်ဝင်ယူကြည့်စွာ  
ဖက်ပွဲနိုင်ကြပါမည်လော်...။ ကိုယ်ကျိုးစီးပွားကိုသာ ဇွဲတင်တတ်ပြီး

အမြင်တို့လေ့ရှိသော ပျက်ဖွောက်ခေတ် ချမ်းသာနိုင်ငံများဘန္ဒနှင့် သူတို့နှင့် မဆိုင်ဟု ယူဆနေကြသော ဆင်းရဲသားများအမေးကို စိတ်ရောက်ပါနောက်ပြုပါ ကျော်ကြပါမည်လော.. . . ॥ ကျွန်တော်တို့ရှေ့စွဲ ရှီးသာက်များတဲ့ သူတို့ခေတ် စိန်ခေါ်ချက်များအပေါ် တွေ့ပြန်ရင်ဆိုင်ခဲ့ကြပုံတွင်၊ ဇေးချွေးင်အဖြတ် ရွှေဖွေ တွေ့နှိမ်င်စရာ ရှိပါသည်။ သူတို့ ဘာတွေ့လုပ်ခဲ့ကြသနည်း။ ဘယ်လို ရင်ဆိုင် ခဲ့ကြသနည်း။ ရှိန်းကန်တိုက်ပွဲဝင်မှု စဉ်းစုံအေးဆောင်မှု၊ စိတ်ရွှေ့သည်းခဲ့မှု စောဖြင့် နည်းမျိုးစုံသုံးပြီး၊ သမိုင်း၏မှန်ကန်မွတ်ပြတ်သည့်ဘက်မှု ရပ်တည်းခဲ့ကြသည်။ ကျွန်တော်တို့အတွက် စိန်ခေါ်ချက်ကြီးသုံးရပ်ဖြင့်၊ သာဓကတင်နိုင်ပါထို့မည်။ ဤသာဓကများသည်ပင်၊ ကျွန်တော်တို့အတွက် စိတ်ဓာတ်တော်ကြွောက်ရှိ လုံး ပြချက်များလည်း၊ အမှန်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

### ကျွန်စနစ် နိဂုံးချုပ်ခြင်း

၁၃၈၉ ခုနှစ်တွင်၊ လူသမိုင်း၏အရေးကြီးသော ပုံတိုင်တစ်ခုတု ဆိုရမည်၊ လူပိရှားပူကြီးတစ်ခု စတင်သနေ့တည်လာခဲ့ပါသည်။ ပြင်သစ်အမျိုးသားလွတ်တော်က နိုင်သားဘခွင့်အရေးပေါ်ခေါ် ချုပ်တော်ညွှန်ပြု၍ ဥက္ကလာ အလင်းခေတ် အမြင်တစ်ရပ်ကို၊ တရားဝင်တိုက်ဖော် ကြညာလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤကြညာချက်ကာ ‘လူသားတိုင်းမှာ လွှတ်လပ်စွာမွှားလာကြ သည်ဖြစ်၍၊ တန်းတူညီပျော်သောအခွင့်အရေးများ ပိုင်ဆိုင်ရေပေမည်’ ဟုဆုံးသည်။ ဤအချိန်မှာ၊ ကွဲ့ကြီး၏ ယဉ်ကျေးသည်ဟုဆိုသော နိုင်ကြီးများတို့ကိုဖြင့်တော်က ‘ကျွန်စနစ်’ကို တရားဝင်ခံယူထားကြချိန် ဖြစ်သည်။ ပြင်သစ် ပြတိန့်၊ အော်တို့ မင်နှင့် အင်ပါယာအားလုံးလောက်က၊ ကျွန်စနစ်ဆိုးကို ပြို့ရောက်ရရ တွင့် သုံး နေကြချိန်ဖြစ်သည်။ ဤလိုကာလမျိုးတွင် ‘ကျွန်’ များကို ‘လူသား’ အဖြစ် သိမှတ်လက်ခဲ့ပြီး၊ လူသားဘခွင့်အရေး အပြည့်အဝရရှိရေးအတွက် ဆော်အုံလိုက်ကြသည်မှာ၊ အလွန်တော်လှန်ရေးကျသော ကြွေးကြော်သံတူ ဆိုရပါလိမ့် မည်။

ပြင်သစ်လွှတ်တော်မှ စတင်လိုက်သော၊ ဆိုခဲ့ပါ လွှတ်လပ်ရေးကြွေး ကြော်သံမှာ အဂ်လိုင်ရေရာက်ကြားကိုဖြတ်ပြီး၊ လန်းခန်းသို့ရေရာက်သွားခဲ့သည်။ တော့မတ်ကလပ်ဆန် ဦးဆောင်သော၊ ‘အကြမ်းဖက်မှုနှင့်စစ်ကိုအပြင်းအထန် ဆန့်ကျင်သော ခရစ်ယာနိုင်အေးဝင်’ များကာ၊ ‘ကျွန်ကုန်တူးစနစ် ထိထိရောက် ရောက် ဖျက်သိမ်းရေးကော်မတီ’ တစ်ရပ် ဖွဲ့စည်းထူးထောင်လိုက်ကြသည်။

သူတို့တစ်တွေက၊ ကျွန်စနစ်နှင့် ကျွန်ကုန်ကူးမှုကို ကျွန်းဝါယောင့်၊ ဘာသာ အော့ခြေထောင်တို့မှ အကြီးအကျယ်ဝေဖန်ရှုတ်ချွဲ့ကြသည်။ ထိုခေတ် လူကုတ် အသိင်းအဂိုင်းက၊ ‘ပညာတတ်လွှဲဝယ်တစ်စု၏ စိတ်ကူးယဉ်လှပ်ရှားမှု’ဟု ဆိုနိုင်နိုင်ချွဲ့ကြသည့်တိုင်၊ သမိုင်းဆရာ ယပ်တော့မတ် ကမ္မ ဤသို့ အမှတ် ပေးဖော်ပြခဲ့သည်။ ‘ဤအနေတော်မှာ၊ နောင်ရှင်သန်လာမည့် ပရဟိတလှပ် ရှားမှုကို စတင်မျှေးဖွားပေးလိုက်သော၊ ပထမဆုံး လူထုလှပ်ရှားမှုပြီးပင် ဖြစ် သည်’ဟု ဆိုပါသည်။ ထိုစဉ်က လှပ်ရှားမှုခေါ်းဆောင်၊ ကလ်ဆန်၏ မိတ်ဆွေ တစ်ဦးဖြစ်သူ ဝိသျေပိုင်(လ)ဘာဖူး(စံ) မှာ၊ နောင်နှစ်ပေါ်းအစိတ်ကြာသော အခါ ပြတိသွေပါလီမန် သူရဲကောင်းတစ်ဦး ဖြစ်လာခဲ့သည်။

စင်စစ် ပြတိန်တွင် ကျွန်စနစ်ဖျက်သိမ်းရေးလှပ်ရှားမှု၊ စတင်ပေါ်တွက် လာချိန်က၊ ပြတိသွေးပွားရေးမှာ ကျွန်စနစ်အပေါ် အခြေပြုလည်ပတ်လျက် ရှိခေါ်သည်သာ၊ ဖြစ်သည်။ ဤလှပ်ရှားမှုက၊ ပြတိသွေး၏ ကုန်သွယ်ရေးအကျိုး စီးပွားကိုလည်း ထိခိုက်နစ်နာစေသည်သာ ဖြစ်သည်။ ထိုထက် လှပ်ရှားမှု ကိုယ်တိုင်သည်လည်း၊ ကိုယ်ကျိုးစီးပွားထက် လူလှောင်းစာနာထောက်ထားမှုကို ရှုံးတင်ထားသော ကျွန်းဝါယောက၊ ဦးဆောင်သည်ဖြစ်ရာ လွှဲခြောက်မှုပွား လှေသောလှပ်ရှားမှုဟု ဆိုရမည်သာဖြစ်ပါသည်။ ဝင်(လ)ဘာဖူး(စံ) ရန်သူ တစ်ဦးကဆိုလျှင်၊ ‘အာဖရိကန်တစ်ယောက်အနေနှင့်၊ ကျွန်အဖြစ် အရောင်းချ မခံရသွေ့လည်း သက်သာဖွယ်မရှိ။ ပီမိဒေသမှာပင် ကွဲလို နားလို အသတ်ခံ ရရှုသာ ရှိလိုမည့်ဟု စောက် တက်ဖူးသည်။ ကျွန်စနစ်ဖျက်သိမ်းရေးမှာ၊ သိဒ္ဓရိဇ္ဇရ နှိမ့်မြှုပ်းဖွယ်ရှာဖြစ်သည့်တိုင်၊ လက်တွေ့တွင် သန့်ကျင်သာက်အတိုး ဆက်တွေသာ ရလိုမည်ဟု၊ ဆိုလိုရင်းဖြစ်သည်။ ယခုခေတ် နိုင်ငံတကာ ကူညီထောက်ပံ့မေး အစိအစိမှားကို ဆန့်ကျင်သူများ၏ ဆင်ခြေအတိုင်း ဖြစ် ပါသည်။ ‘နိုင်ငံတကာအကူအညီမှာ အကျိုးထက် အဆိုးသာရှိလိုမည်’ ဆို သော တစ်ဖက်စောင်းနှင်းဆင်ခြေများ ဖြစ်ပါသည်။

သို့နှင့်တိုင် ကျွန်စနစ်ဖျက်သိမ်းရေး လွှတ်လပ်ရေးဝါရီများကမူ ပီမိတ္ထု အရေးတော်အတွက်၊ မဆုတ်မနစ်တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ကြသည်သာ ဖြစ်ပါသည်။ နောင်လာမည်သယ်စုအတွင်း အလျဉ်းအပြောင်းများ၊ အကွဲ့အကောက်များ၊ အလိပ်အညာများကို ဖြတ်သန်းခဲ့ရသည့်တိုင်၊ နောက်ဆုံး ကျွန်စနစ်ကိုရော၊ ကျွန်ကုန်ကူးမှုကိုပါ အောင်မြင်စွာဖျက်သိမ်းနိုင်ခဲ့သည်။ ၁၈၀၇ ခုနှစ် နှိပ်လီယန်စစ်ဖွဲ့များကာလအတွင်းမှာပင်၊ ပြတိသွေးအင်ပါယာအတွင်း ကျွန်စနစ်ကိုဖျက်သိမ်းနိုင်ခဲ့သည်။ ပြတိနှင့် ပြင်သစ်၊ စပိန်၊ ပြုစတိုးယား ပရပ်ရှား၊ ရရှားနှင့် ပေါ်တူဂါတို့ တက်ရောက်ခဲ့ကြသော၊ ၁၈၁၅ ပီယံးမှာ

ကျွန်ုင်ရက်တွင် ကျွန်ုင်ကုန်ကူးမှုကိုစိန်လွတ်ကြောင်း အဆိပ်ပါနိုင်ငံများက ကြေညာ ကတိပြုခဲ့ကြသည်။ နောက်ဆုံး ဘဂုရာ ခုံနှစ်အရောက်တွင်၊ ကျွန်ုင်စနစ်ကို တရားဝင် အပြီးတိုင်ဖျက်သိမ်းနိုင်နဲ့ပါသည်။ မူလစတင်စဉ်က ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရာ မရှိဟန်ဆန့်ကြသော လျှပ်စားမှုပြီးတစ်ခု၊ အဆုံးတစ်နှင့် အောင်ပွဲရနဲ့ကြောင်း သိမ်းသက်သော ဖြစ်တော့သည်။

### ကိုလိုနိစနစ် နိဂုံးချုပ်ခြင်း

ကျွန်ုင်စနစ်ဖျက်သိမ်းအပြီး နှစ်ပေါင်းတစ်ရာနီးပါးမှုကြောဆောင်အခါး နောက်ထပ်အရေးကြီးသည့် လျှပ်စားမှုပြီးတစ်ခု၊ ပေါ်ထွက် ထာခဲ့ပါသည်။ မိတ္ထန်ဒက်(စ)ကရမ်ခုန်ဂျိုး ဦးဆောင်သော အီနှီးယားရှိုးသားလွတ်လပ်ဇူး လျှပ်စားမှုပြီး ဖြစ်သည်။ ဤလျှပ်စားမှုပြီး စတင်စဉ်ကလည်း လတ်တွေ၊ မကျသော ယူတိပိယာစိတ်ကျုးတစ်ခုအဖြစ်သား၊ တော်တော်များများက ယူဆ ခဲ့ကြသည်။ မြတ်သူ့အောင်ပါယာဘက်မှ ကြည့်လျှင်လည်း အီနှီးယား ပိုမိုတို့ အင်ပါယာသရဖူတယ်မှ အတောက်ပဆုံးရတနာတစ်ခုဖြစ်ရာ၊ ဘယ်လိုပုံ လက်လွတ်ခံချင်ကြောည် ပဟုတ်ပေး။ သိဖြစ်၊ ဝန်စတန်ချုပ်ချိန့် သူ၏လျှပ်စား ကိုင်ဖောက်များအပြင်တွင်၊ လျှပ်စားမှုပ်ဦးစီးပါကိုင် ကိုနှုံးမှုပါ မြတ်သူ့အောင်ပါယာ ကို မောက်ဖော်စောင်ကားသော ဟိုနှုံးဖော်းတစ်ပါးလိုသော ဖြစ်နေပါလိမ့်ပည်း။

သိနှုန်းတိုင်၊ ကိုနှုံးဦးဆောင်ခဲ့သောလျှပ်စားမှုမှာ ကိုလိုနိဘဝဆုံးတွင် ကျွန်ုင်ရောက်နေခဲ့ရသော သန်းပေါင်းမြောက်မြားစွာအတွက်၊ ဥက္ကာအလင်းဖွင့် ပေလိုက်သော စောဆောမှုပြီးတစ်ခု၊ ကောင်းကောင်းဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။ ယခု အခါး ဝန်စတန်ချုပ်ချိန့်ချေပြီးတွင်၊ သူ၏လျှပ်စားမှုသည်ပါ၊ သမိုင်းကမ္မည်းထက်တွင် အနိုင်အော တည်ရှိနေပြီဖြစ်သော မှတ်တိုင်တစ်ခု၊ ဖြစ်လာခဲ့ပါပြီ။ လူထုတို့ခြေမြတ်သန် မှုဖြစ်၊ ဖို့ပို့ချုပ်ချုပ်မှုဟုသူ့ကို အကြမ်းမဖက် အောင်ပွဲဆင်နိုင်ခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ အီနှီးယားကို ကိုယ်တိုင်အပိုမိုက်င်းက်င်းရုပ်တည်း နိုင်ကြောင်း၊ ပြသနိုင်ခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ ဆင်ရောင်းမှ မတောက်နိုင်သော အတ်နိုင် များမှုအစ၊ အီနှီးယားနိုင်ငံသားအားလုံးအတွက် နိုင်ငံရော့၊ လူမှုရော့မြတ်မှုများကို ဆောင်ကြည့်ပေးနိုင်ခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ စင်စစ်၊ ကိုနှုံးဦးအမျိုးသားလွတ်လပ်ဇူး လျှပ်စားမှုမှာ ပိုမိုကျယ်ပြန်သောလုသားအားလုံး၏ လူမှုရော့ နိုင်ငံရော့ စီးပွားရေး လွတ်လပ်မှုအပြောင်းမှု အမြေစတ်တွယ်ပေါ်ထွက်လာခဲ့မှ အမြေစတ်တွယ်ပေါ်ထွက်လာခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ တစ်နည်း ဆိရုလျှင် ကိုလိုနိစနစ်ကို အပြီးတိုင်နိုင်းချုပ်စေခဲ့သော၊ လူသားတို့၏ လွတ်လပ် ရေးလျှပ်စားမှုကြီးပင် ဖြစ်ပါသည်။

ချမ်းသာသော ကမ္ဘာမှာ ရှိအင်ပါ၏ ၀.၇ ရာစိုင်နှင့်မျှလောက်သော ငွောက်းဖြင့်၊ သန်းနှင့်ခီရီနေသော အလွန်အကျိုးဆင်းခဲ့သူ ချောက်ကောင်းပါးထမ့် လူသားများကို၊ အပုန်တကယ်ဆွဲတင်နိုင်ပါမည်ဟု...။ ကျွန်တော်တို့ မျက်ဗျာက်ပြုနောက်ရသော လုပ်ရားမျှကြီးကို သံသယရှိလျှင်၊ သမိုင်းထမ့် (ဖော်ပြခဲ့ခြင့်)လုပ်ရားမျှကြီးများနှင့် နိုင်းယဉ်အကြဖြတ်ကြည့်သင့်ပါသည်။ ကျွန် စနစ်ဖျက်သိမ်းရေးသည်လည်းကောင်း၊ စတင်ခါဝက ပျော်လင့်ချက်မရှိဟု ယူဆခဲ့ကြသည်ကာ များပါသည်။ သို့နှင့်တိုင်း၊ အဆုံးတစ်နောက်သောအခါတွင်မူ မလွှဲမသွေ့အောင်ပွဲရခဲ့သည် သာ၊ ဖြစ်ပါသည်။ ယနေ့ ကျွန်တော်တို့လုပ်ရားမျှသည်ကောာ ဘာ့ကြောင့် အောင်ပွဲမရရမည်နည်း။ ကျွန်တော်တို့တွင် ညာဏီအလင်းခေတ်အမွှား ရှိသည်။ တောက်ပသော သမိုင်းအစဉ်အလာရှိသည်။ ယုယ်ပြည်ကြည်ဖြစ်နှင့် မဆုတ်စနစ်ကြီးပမ်းအားထုတ်ဖို့သာ လိုပါသည်။

### နိုင်သားအခွင့်အရေ့နှင့် အသားအရောင်းခွဲ့ခြားမှုဆန်းကျင်ရေး လုပ်ရာမှု

လိုကြီး၏ ဘကြ်းပစ်ရေးလုပ်ရားမှုအောင်ပွဲမှာ၊ စနစ်လာမည့် မျိုးဆက်များ၏လုပ်ရားမှုအတွက် အခိုင်အမာသက်သေပြလိုက်သလို ဖြစ်လာ ခဲ့ပါသည်။ 'လောကလုံးသဘောဆောင်သော တနိဖိုးများကိုသာ မြင်နိုင်မာမာနှင့် မဆုတ်စနစ်ရပ်ခံနိုင်လျှင်၊ အားနည်းသူက အားကြီးသုတိ အောင်နိုင်ရာသည်'ဟု၊ ဝန့်ကြီးက လက်တွေပြခဲ့သည်။ စင်စစ် ဂါနီ၏ ဒီနှီးယလွှတ်လပ်ရေး ပြီးပမ်း မူမှာ၊ အကြောင်းကြောင်းပြောရလျှင် လူသားတို့၏ရှိက်သို့နှင့် လုပ်ငန်းများအတွက် ဆင်နှုကြရသော အရေးတော်ပုံကြီးပမ်းပင်ဖြစ်သည်။ ဂါနီ၏ ဤအမွှာကို တိုင်ခွဲပြီး နောင်နှစ်ပေါင်း ၃၀ နီးပါးမှုကြာသောအခါ အပေါ်ရာန်ပြည်ထောင်စွာတွင်၊ မာတင်လွှာသာက်း(ကျွန်ယာ)၌ဦးဆောင်နဲ့သော နိုင်ငံသားအား အမောင်လုပ်ရား မှု ပေါ်တွက်လာသည်။ နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ကြာသောအခါ၊ တောင် အာဖရိကနိုင်ငံတွင် နယ်လဆင်မင်းပေးလီးဆောင်မှုပြင့် ဆင်နှုသော 'အသားအရောင်းခွဲ့ခြားမှု ဆန့်ကျင်ရေး' တိုက်ပွဲကဲ ပီမိုက်ရေးစနစ်သိသိ ပြုပါးချမ်းစွာ အသွင်ပြောင်းပေးနိုင်ခဲ့သည်။

'ခြားရလျှင်' 'ကင်း'မှာ အမော်ရာန်ပြည်ထောင်စွာ၏ 'ဂါနီ' ဟု အိုးနိုင်သူများ ဖြစ်သည်။ ၁၉၅၈ ခုနှစ်က ရေးခဲ့သော သုတေသနတစ်ပုံံတွင်၊ ယခုလို ဖော်ပြ ခဲ့ဖူးသည်။ 'ဂါနီကြီးကား မေတ္တာတရားနှင့်ဘကြ်းပမ်းပစ်ရေးလမ်းကြောင်းကို အထူးအလေးထားခဲ့သူ ဖြစ်သည်။ ကျွန်တော်ရားမျှမြောက်သော လူမှုပြပိုင်ပြောင်း

လဲရေးအတွက်၊ ဝန္တံ့၏နည်းလမ်းမှာ ဘယ်တော်သာတို့မြတ်ဆုံးဟု ကျွန်တော် ရွှေဖွေတွေနှိပ်လိုက်သည်။ ဤစာရေးပြီး နောက်တစ်နှစ်မှာပင် ကင်းကင်ယောက် အိန္ဒိယရောက်သွားပြီး၊ ‘အကြမ်းမဖက်ရေးလမ်းကြောင်း’ကို တိုယ်တိုင်ကိုယ်တွေ လေ့လာခဲ့သည်။ သူ၏ကော်ကြားထင်ရှားလှသော ‘ကျွန်ုပ်တွင် ဒါန်မက်တစ်ခု ရှိသည်’ (I Have a Dream) အက်ဆေးတွင်၊ ကင်းက ဉာဏ်အလင်းခေတ် အ မွှေ့နှင့် အမေရိကန်လွှတ်လပ်ရေးကြေညာစာတမ်းကို ဘင်္ဂခြားပြီး ဤသို့ ရေးသားခဲ့သည်။

“ကျွန်တော်တို့နှင့်ကို စတင်ပန္တက်ချွဲကြသော ဒေါင်းဂိုလ်ပိဿာကြားများ၏ ဖွဲ့စည်းပုံစည်းမျဉ်းနှင့် ဂွတ်လပ်ရေးကြညာစာတမ်းပါ တောက်ပြောင်သောစကားလုံးများသည်ပင်၊ အဖော်ကန်နှင့်သား အားလုံးအတွက် အမွှေ့ချုပ်ပေးထားခဲ့သော ကတိကဝိယူးများ၊ ဖြစ်ပေ သည်။ ဤကတိကဝိယူးများက၊ ‘လူသားတိုင်း ဘဝါးအခွင့်ဘရေးများကို အညီအမျှ ရစေရမည်၊ လွတ်လပ်မှုကို ခံစားစေရမည်၊ ပျော်ချော် ချမ်းမြှေ့မှုကို ရွှေဖွေခွင့်ရှိရမည်။’ ပည့်သူမျှ အငြင်းပယ်မခံစေရ ... ဟု အတိအလင်းကြညာထားခဲ့သည်။ ယနေ့ အဖော်ကတွင်မှု အသားအရောင်မတွေ့ညီမှုဆိုသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့် အဆိုပါ ကတိ ကဝိယူးများကိုဖြည့်ဆည်းဖို့၊ ပျက်ကွက်လျက်ရှိနေပေပြီ။ ဖြစ်သင့် ဖြစ်ထိုက်ပါ၏လော...”

ပြောရလျှင် ကျွန်စနစ်၊ ကိုလိုနိစနစ်နှင့် အသားအရောင်ခွဲခြားမှုစနစ် ဆန့်ကျင်ရေးလွှဲပ်ရှားမှုများတွင်၊ တူညီသောအခြေခံတစ်ခု အမှန်ပင်ရှိနေပါ သည်။ ဆင်းရသားနှင့်ပြားများ၊ အကုံအညီကောင်းမွဲနေသူများ၊ အငြင်းပယ်များ အတွက် တရားမှုတမ္မာကို ဆောင်ကြည်းပေးနိုင်ဖို့ပင် ဖြစ်သည်။ ဤအခြေခံ ရည်မှန်းချက် ပြည့်ဝနိုင်စေရေးအတွက်၊ နိုင်ငံရေးလည်းလိုပါသည်။ ပညာရေး လည်း လိုပါသည်။ ဘာသာရေးနှင့်၊ ကျွန်ုပ်တိုင်ရာအဆုံးအများလည်း လိုပါသည်။ ဆိုခဲ့ပါလွှဲပ်ရှားမှုကြီးများမှာ ပူးလစတင်ခါစကာ၊ စိတ်ကူးယဉ်း ဆန်သလို ရှိနေကောင်းရှိပည့်ဖြစ်သည့်တိုင်၊ အဆိုပါလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့် ဆည်ပြီး မဆုတ်စနစ်ကြီးပမ်းကြည့်၏ အသေအချာပင် အောင်ပွဲရှိနိုင်ပါသည်။ ယနေ့၊ ကျွန်တော်တို့မျက်မှုက်ပြုနေရသော ဆင်းရမှုအဆုံးသတ်ရေး လွှဲပ်ရှားမှုကြီးသည်လည်း၊ ဤအတိုင်းပင် ဖြစ်ပါသတည်။